



Universiteit Gent
Faculteit Letteren en Wijsbegeerte
Taal-en Letterkunde: *Spaans-Frans*
Academiejaar 2010-2011

Adjetivos que denotan edad en español y portugués: un estudio semántico-sintáctico contrastivo de cuatro adjetivos particulares:
Viejo, velho, antiguo y antigo

Masterscriptie ingediend tot het behalen van de graad van Master in de Taal-en-Letterkunde: *Frans-Spaans* door Leen Vanden Neucker

Promotor:
Dr. *Renata Enghels*

I. Agradecimientos

Después de un año muy intensivo, estoy alegre de presentarles mi tesina que es el resultado de meses de trabajo duro, de perseverancia y sobre todo del deseo de llevar a término este proyecto especial. No sólo constituye una síntesis del conocimiento adquirido durante los cuatro años en la universidad de Gante sino también, y sobre todo, el trabajo de la persona que soy ahora gracias a los estudiantes, los profesores y los colaboradores de la facultad de Filosofía y Letras de la universidad de Gante que será, para siempre, mi rinconcito preferido.

Así, querría agradecer en particular mi tutor Renata Enghels que ha sido una de las personas más importantes durante estos meses de trabajo duro. Ella me ha ayudado mucho desde el principio hasta el fin al darme siempre buenos consejos y al corregir cuidadosamente mis textos borradores. Querría agradecerle sobre todo por su paciencia, su confianza en mis capacidades y finalmente por contestar siempre los miles de correos que le envié durante dos años. También querría agradecer a otro profesor que encarna la lingüística y cuya pasión por las lenguas románicas es excepcional y sobre todo contagiosa, el profesor Roegiest. Querría agradecerle, no sólo por los consejos en cuanto a mi tesina sino también por estos cuatro años de clases fascinantes, en particular las clases sobre las lenguas románicas de las que disfruté como un enano. También querría dar las gracias a Clara Vanderschueren que me ayudé con mis preguntas sobre la lengua portuguesa.

Finalmente, querría dar las gracias a todas las personas próximas de mi que siempre me han apoyado durante mi trabajo y que me ayudaban a levantar la cabeza cuando tenía todo en contra. Querría agradecer a mi novio Brecht que me aguantaba con paciencia cuando ya no le veía solución y que también se ha ocupado de la composición de mi trabajo, lo que me ahorrado mucho tiempo. También querría dar las gracias a mis padres que siempre me han estimulado a perseverar y sin quienes nunca hubiera podido llevar a término este trabajo. Gracias también a mi hermana que por sus observaciones graciosas aliviaba un poco el trabajo. Querría agradecer también a mis amigas Eline, Anne-Sophie y Steffi por su apoyo incondicional y por fin, a mi perro Riska que me hacía compañía cuando todo el mundo ya se acostaba.

II. Apéndice de abreviaturas

Abreviaturas de los diccionarios y gramáticas consultados:

AURELIO	<i>Novo dicionário da língua portuguesa (Aurélio)</i>
CLAVE	<i>Clave. Diccionario de uso del Español actual</i>
DLPa	<i>Dicionário da língua portuguesa</i>
DLPC	<i>Dicionário da língua Portuguesa contemporânea</i>
DRAE	<i>Diccionario de uso del español</i>
DUE	<i>Diccionario de Moliner</i>
FIGUEIRa	<i>Novo dicionário da língua portuguesa</i>
FIGUEIRb	<i>Dicionário da língua portuguesa</i>
GRAE	<i>Gramática de la lengua española</i>
ESBOZO	<i>Esbozo de una nueva gramática de la lengua española</i>
NDLP	<i>Novo dicionário da língua portuguesa</i>
NGRAE	<i>Nueva gramática de la lengua castellana</i>
SECO	<i>Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española</i>

Abreviaturas de términos lingüísticos

ABSTR	<i>abstracto</i>
ANTEP	<i>antepuesto</i>
ANIM	<i>animales</i>
COLECT	<i>colectivo</i>
CONCR	<i>concreto</i>
DUDOSO	<i>casos dudosos</i>
ESP	<i>español</i>
PERS	<i>personas</i>
PLANT	<i>plantas</i>
POSP	<i>pospuesto</i>
PTG	<i>portugués</i>
SN	<i>sintagma nominal</i>

III. Lista de tablas

Tabla 1: Hipótesis clásica.....	21
Tabla 2: factores semánticos principales.....	28
Tabla 3: Adjetivos que expresan ‘menor distancia temporal’ y ‘mayor distancia temporal’ en español.....	29
Tabla 4: Los significados básicos y los elementos negativos de que pueden acompañarse. ...	39
Tabla 5: Las traducciones que componen corpus traductivo.	46
Tabla 6: Número de correspondencias y no correspondencias para <i>viejo /velho</i>	49
Tabla 7: Adjetivos o construcciones alternativos que corresponden a <i>viejo/velho</i>	51
Tabla 8: Relación entre el tipo de sustantivo y los adjetivos o construcciones correspondientes a <i>viejo</i>	52
Tabla 9: Relación entre el tipo de sustantivo y los adjetivos o construcciones correspondientes a <i>velho</i>	53
Tabla 10: Número de correspondencias y no correspondencias para <i>antiguo/antigo</i>	55
Tabla 11: Adjetivos o construcciones alternativos que corresponden a <i>antiguo/antigo</i>	57
Tabla 12: Relación entre el tipo de sustantivo y los adjetivos o construcciones correspondientes a <i>antiguo/antigo</i>	58
Tabla 13: Frecuencia de los significados de <i>viejo/velho</i> en los corpus.	61
Tabla 14: Casos dudosos.....	65
Tabla 15: Frecuencia del tipo de sustantivo con que se combinan <i>viejo/velho</i> en el corpus....	67
Tabla 16: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina <i>viejo</i> y los significados asumidos en el corpus.	70
Tabla 17: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina <i>velho</i> y los significados asumidos en el corpus.	71
Tabla 18: Frecuencia de los significados de <i>antiguo/antigo</i> en el corpus.....	75
Tabla 19: Casos dudosos.....	78
Tabla 20: Frecuencia del tipo de sustantivo con que se combinan <i>antiguo/antigo</i> en el corpus.	79
Tabla 21: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina <i>antiguo</i> y los significados asumidos en el corpus.	81
Tabla 22: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina <i>antigo</i> y los significados asumidos en el corpus.	81
Tabla 23: Frecuencia de los usos sintácticos en el corpus.	87
Tabla 24: posición de los cuatro adjetivos dentro del SN.....	88
Tabla 25: Relación entre la posición y el tipo de sustantivo con que se combinan <i>viejo/velho</i>	89
Tabla 26: Relación entre la posición y los significados de <i>antiguo/antigo</i>	90
Tabla 27: Vista más detallada de los casos de anteposición.	91
Tabla 28: Relación entre la posición y el tipo de sustantivo con se combinan <i>antiguo/antigo</i>	94
Tabla 29: Relación entre la posición y los significados de <i>antiguo/antigo</i>	95
Tabla 30: Vista más detallada de los casos de anteposición.	97
Tabla 31: factores semánticos principales.....	99

IV. Índice

0. Introducción	1
1. El adjetivo: definición y características fundamentales	3
2. Clasificación del adjetivo según el criterio semántico y sintáctico.....	4
2.1. Clasificación semántica.....	4
2.1.1. Sobre la clase del adjetivo	4
2.1.2. Clasificaciones semánticas del adjetivo	5
2.1.2.1. Clasificación del adjetivo según su significado intrínseco.....	5
2.1.2.1.1. La clasificación tripartita: los adjetivos calificativos, adjetivos relacionales y adjetivos adverbiales.....	6
2.1.2.1.2. Clasificación semántica de los calificativos y de los adverbiales.....	10
2.1.2.1.3. Posición del adjetivo de edad en las clasificaciones semánticas.	12
2.1.2.2. Clasificación del adjetivo según las relaciones semánticas que contrae con el nombre.....	14
2.2. Clasificación sintáctica.....	19
2.2.1. Introducción	19
2.2.2. La posición de los adjetivos calificativos dentro del SN.....	20
2.2.2.1. Hipótesis clásica	21
2.2.2.2. Aportaciones novedosas	23
3. Análisis semántico de los adjetivos de edad	29
3.1. Introducción al concepto de ‘edad’	30
3.2. Descripción lexicográfica de los dos adjetivos de edad en español y portugués	32
3.2.1. Análisis semántico de los adjetivos <i>viejo</i> y <i>antiguo</i>	33
3.2.2. Estudio contrastivo de los adjetivos de edad en español y portugués	35
3.2.3. Tipos de sustantivos con los cuales se combinan.....	40
3.2.3.1. Posibilidades combinatorias de los adjetivos de edad en español.....	41
3.2.3.2. Posibilidades combinatorias de los adjetivos de edad en portugués	43
4. Estudio empírico	46
4.1. Introducción	46
4.2. Estudio del corpus traductivo	48
4.2.1. Vista general.....	48
4.2.2. Viejo vs. velho; Velho vs. viejo	49
4.2.3. Antiguo vs. antigo; Antigo vs. antiguo	55
4.2.4. Conclusión.....	59
4.3. Estudio del corpus comparable	60
4.3.1. Sección semántica: significado y tipo de sustantivo	60

4.3.1.1. Viejo vs. velho.....	60
4.3.1.2. Antigo vs antigo	75
4.3.1.3. Estudio contrastivo de los cuatro adjetivos de edad.....	84
4.3.1.4. Conclusión.....	84
4.3.2. Sección sintáctica: posición de los adjetivos de edad dentro del SN.	85
4.3.2.1. Vista general.....	86
4.3.2.2. Viejo vs. velho.....	88
4.3.2.3. La posición de antiguo vs. antigo: un análisis contrastivo	94
4.3.2.4. Factores semánticos principales	99
4.3.2.5. Estudio contrastivo de la posición de los cuatro adjetivos de edad	105
4.3.2.6. Conclusión.....	106
5. Conclusión.....	107
6. Bibliografía.....	110
6.1. Corpus traductivo	110
6.2. Corpus comparable.....	110
6.3. Referencias bibliográficas	110
7. Anexos.....	113
7.1. Los ejemplos del corpus traductivo.....	113
7.2. Los ejemplos del corpus comparable	136

0.Introducción

Desde hace mucho tiempo, los lingüistas han sido fascinados por una clase de palabras muy particular, a saber el adjetivo. En consecuencia, el adjetivo y sus usos han servido de objeto para numerosos estudios que abordan tanto su aspecto sintáctico como su aspecto semántico. En su intento de clasificar el adjetivo, se han propuesto varias clasificaciones semánticas basadas en criterios divergentes. Otras obras han focalizado la aparición del adjetivo en diversas construcciones sintácticas. Este estudio se dedica esencialmente a un análisis semántico-sintáctico contrastivo de un campo semántico interesante y poco explorado hasta hoy día, a saber el campo semántico de edad en español y portugués.

Dado el número elevado de adjetivos que denotan edad en español y portugués, nos limitaremos al estudio de cuatro adjetivos particulares que expresan edad en ambas lenguas y que merecen en nuestra opinión un estudio más profundo. Se trata de los *viejo* y *antiguo* en español y *velho* y *antigo* en portugués. Las razones por las cuales se ha optado por estos adjetivos son varias pero se destacan principalmente dos que han sido decisivas en nuestra elección. En primer lugar, dados su similitud formal y el hecho de que el español y el portugués constituyen lenguas hermanas, se inclina a calificar los adjetivos *viejo* y *velho* por un lado y *antiguo* y *antigo* por otro lado de *sinónimos perfectos*¹ que coincidirían no sólo en el plano morfológico sino también en el plan semántico y sintáctico. La tesis de que *viejo/velho* y *antiguo/antigo* constituyen sinónimos perfectos será el punto de partida de este estudio cuya función principal consiste en poner a prueba este estatuto. Una segunda razón clave de nuestra elección es que contrariamente a Corrales Zumbado (1981) que se ha limitado a estudiar los adjetivos de edad que refieren a períodos de la vida humana como *niño* o *decrépito*, daremos una vista más amplia y general del campo de edad optando por, por un lado, *viejo* y *velho* que refieren en primer lugar a una etapa de la vida (humana) y por otro lado, por *antiguo* y *antigo* que remiten a otros aspectos del concepto de ‘edad’.

Como ya hemos tocado brevemente, el objetivo principal de este estudio consiste en verificar desde un punto teórico y empírico el estatuto de ‘cuasi-sinónimo’ del que gozan *viejo/velho* y *antiguo/antigo* y según el cual se corresponderían tanto en el plano semántico como en el plano sintáctico. Más específicamente, se contrastará el comportamiento semántico-sintáctico de los cuatro adjetivos en dos planos diferentes. Nuestra investigación

¹ Calificamos de sinónimos perfectos estos adjetivos que manifiestan un comportamiento semántico-sintáctico idéntico en ambas lenguas.

principal consiste en la comparación de los adjetivos *viejo* y *velho* y *antiguo* y *antigo* con el fin de descubrir eventuales diferencias semántico-sintácticas entre ambos adjetivos. En un segundo momento, se comparará el uso semántico-sintáctico de *viejo* y *velho* con el de *antiguo* y *antigo* para verificar en qué difieren exactamente ambos adjetivos de edad y descubrir la peculiaridad de cada adjetivo.

De acuerdo con el objetivo principal de este trabajo, el presente estudio consistirá en tres partes mayores. Después de una breve caracterización general de la clase del adjetivo, se aborda la primera parte en la que se intentará establecer una clasificación general del adjetivo según el criterio semántico y sintáctico para averiguar a continuación dónde se sitúa el adjetivo de edad en estas clasificaciones. Importa resaltar que el español forma el punto de partida de esta sección teórica que se centra sobre todo en el comportamiento del español y de sus adjetivos de edad *viejo* y *antiguo*. La segunda parte se dedicará a un análisis semántico lexicográfico de los cuatro adjetivos de edad en que el comportamiento del español formará otra vez el punto de partida para compararlo después con el del portugués. Al lado eso, esta parte se centrará sobre todo en dos aspectos: los diversos significados que pueden asumir los cuatro adjetivos seguido de una vista general de los diferentes tipos de sustantivos con los cuales suelen combinarse estos cuatro adjetivos. Después de haber sometido a prueba la hipótesis del estatuto de ‘*cuasi-sinónimo*’ basándonos en datos teóricos lexicográficos, abordamos la parte más práctica del estudio que corresponde a la investigación empírica compuesta de dos subpartes mayores. Se empieza con un breve estudio empírico basado en un corpus traductivo y cuya función principal es dar ya una respuesta cautelosa a la pregunta si *viejo/velho* y *antiguo/antigo* constituyen efectivamente sinónimos perfectos. Este estudio servirá de introducción para el estudio empírico más amplio, basado en un corpus comparable compuesto por medio de CREA y DAVIES y que quiere responder a dos preguntas primordiales: primero, ¿se corresponden la teoría y la práctica respecto del comportamiento semántico de los cuatro adjetivos y segundo, la pregunta central de este estudio, constituyen al fin y al cabo sinónimos perfectos o no los adjetivos *viejo/velho* y *antiguo/antigo*? Y, si la respuesta a esta pregunta resulta negativa, cuáles son las diferencias semántico-sintácticas más frecuentes o llamativas entre estos adjetivos? En concreto, el estudio empírico comparable se dividirá en dos grandes partes. En la primera parte que es de índole semántica, se intentará contestar a dos preguntas mayores: ¿en qué medida los cuatro adjetivos de edad se combinan con el tipo de sustantivo mencionado por los diccionarios y se observa divergencias notables en este plano primero entre los supuestos sinónimos perfectos *viejo* y *velho* por un lado y *antiguo* y *antigo* por otro lado y segundo, entre los adjetivos *viejo/velho*

por un lado y *antiguo/antigo* por otro? y la segunda serie de preguntas: ¿ en qué medida los significados, considerados como básicos, son efectivamente los significados más frecuentes en el corpus y se observa divergencias notables en cuanto a este aspecto semántico primero entre los supuestos sinónimos perfectos y segundo, entre los adjetivos *viejo/velho* por un lado y *antiguo/antigo* por otro? En la segunda parte de esta investigación empírica que es índole sintáctica, se examinará cuál es la posición preferida por los adjetivos de edad dentro del SN y cuáles los factores principales que la determinan.

1. El adjetivo: definición y características fundamentales

El adjetivo puede ser definido de diferentes maneras entre otras semánticamente y sintácticamente. Desde un punto de vista semántico, el adjetivo constituye una clase de palabras que modifica al sustantivo o se predica de él atribuyéndole una propiedad o un conjunto de propiedades. NGRAE (2009) añade que es importante interpretar la nociones de ‘propiedad’ y ‘cualidad’ en sentido amplio para que sean aplicables a todas las clases de adjetivos. Desde un punto de vista sintáctico, el adjetivo se caracteriza por asumir dos funciones sintácticas principales: sea la función atributiva sea la función predicativa. Se precisará sobre ambas en la parte dedicada a la sintaxis del adjetivo.

Como lo indican con razón NGRAE (2009) y Demonte (1982: 156), el término ‘adjetivo’ puede usarse en dos sentidos, lo que resulta en interpretaciones y clasificaciones muy divergentes.

Primero, las gramáticas tradicionales como Seco (1954: 24-28) y la GRAE (1959: 82) suelen interpretar el adjetivo en un sentido más amplio y recurren por eso a dos criterios formales: la concordancia con el sustantivo y su función como modificador de éste (NGRAE: 906). Así, se obtiene una subdivisión de los adjetivos en dos clases mayores: los calificativos y los determinativos (cf. *infra* 2.1.2).

Sin embargo, varios estudios actuales como NGRAE (2009) proponen un sentido restrictivo del adjetivo expulsando los determinativos, que pasan a ser determinantes y cuantificadores (NGRAE: 907). En este estudio, se seguirá el sentido restrictivo de la categoría adjetivo.

Entre las características fundamentales del adjetivo, Demonte (1999: 135) resalta esencialmente tres que serán explicadas brevemente aquí y que ya esbozan una imagen general de la clase de los adjetivos.

Primero, el adjetivo se caracteriza por una propiedad semántica esencial que ya hemos tocado brevemente en la definición del adjetivo: su capacidad de atribuir propiedades o características a los nombres. Segundo, los adjetivos pueden aplicarse a varios objetos (*casa azul, cielo azul, animal azul*), propiedad que les discierne de clase de los sustantivos que según Demonte (1999: 134) “definen o condensan un conjunto de condiciones necesarias y suficientes para identificar un individuo, o mejor, una clase de individuos”. Finalmente, los adjetivos se caracterizan asimismo por su graduabilidad (*una carta poco interesante*), rasgo que no poseen los sustantivos pero tampoco los adjetivos relacionales. Este último fenómeno se debe a que son adjetivos menos prototípicos en comparación con los calificativos de modo que no presentan todas las características típicas del adjetivo prototípico.

2. Clasificación del adjetivo según el criterio semántico y sintáctico

2.1. Clasificación semántica

Al consultar algunas gramáticas y artículos sobre el adjetivo, llama la atención que sean muy numerosas y además diversas las clasificaciones del adjetivo, cuando se toma como punto de partida el criterio semántico. Esta sección se propone poner orden en este caos discerniendo las clasificaciones semánticas más frecuentes y pertinentes del adjetivo.

Abordamos esta parte con una vista general del tratamiento de la clase del adjetivo a través del tiempo (2.1.1). Después sigue una clasificación general del adjetivo que, a ejemplo de Demonte (1999), se basa en dos criterios fundamentales: su significado intrínseco (2.1.2.1) y las relaciones que contrae con el sustantivo (2.1.2.2)². Se obtendrán varias clases de adjetivos dentro de las cuales intentaremos situar los adjetivos que más nos interesan, a saber los adjetivos de edad.

2.1.1. Sobre la clase del adjetivo

Antes de proponer una clasificación dentro de la clase de los adjetivos, es interesante verificar cómo se ha tratado la clase del adjetivo a través del tiempo y si hay diferencias importantes por observar.

² Nos parece muy interesante tomar esta clasificación básica como punto de partida visto que permite discernir el adjetivo con sus propiedades intrínsecas del adjetivo que expresa propiedades cambiantes.

Cada gramática, de la más antigua a la más moderna, refiere a la relación estrecha que existe entre el sustantivo y el adjetivo. Según NGRAE (2009: 938), “la frontera histórica entre sustantivos y adjetivos es poco nítida”. Así resulta a veces difícil decir a ciencia cierta que una palabra es un adjetivo o un sustantivo. Tal es el caso con la palabra *vecino* que siempre ha admitido ambos usos con naturalidad como ilustran las oraciones siguientes:

- (1) a. Vive en la casa *vecina*.
b. Me gusta mi *vecino*.³

Este parecido entre la clase de los sustantivos y la de los adjetivos explica por qué gramáticas más tradicionales como el Esbozo (1973: 190) clasifican el adjetivo junto con el sustantivo en la clase de los nombres. Proponen una división en nombres sustantivos y nombres adjetivos que según la GRAE (1959: 82) tienen morfemas coincidentes y que, en palabras del Esbozo (1973: 190), “poseen caracteres comunes, tanto funcionales como formales”. Así, ambos pueden aparecer por ejemplo tanto en construcciones predicativas (2a) en la que el adjetivo se une al sustantivo por medio de un verbo, generalmente copulativo (*ser, estar*) como en construcciones atributivas (2b) en que el adjetivo incide directamente en el sustantivo dentro del SN:

- (2) a. Juan es feliz./Juan es médico.
b. El hombre feliz./Un día fenómeno. (Esbozo 1973: 190)

Dejando aparte estas semejanzas, gramáticas más recientes como Demonte (1999) o NGRAE (2009) rechazan claramente esta clasificación y consideran el adjetivo como una clase de palabras independiente.

2.1.2. Clasificaciones semánticas del adjetivo

2.1.2.1. Clasificación del adjetivo según su significado intrínseco

Como ya hemos visto en el capítulo anterior, el adjetivo se define muchas veces por su capacidad de atribuir propiedades a los nombres. Sin embargo, esta definición resulta incompleta por dos razones.

³ Cuando no hay referencia de la fuente, los ejemplos son nuestros.

Primero, existen adjetivos que no adscriben propiedades a los nombres, en primer lugar los adjetivos adverbiales (*el presunto autor, el último año*). Así, la asignación o no asignación de propiedades constituye el rasgo básico para discernir dos grupos de adjetivos: por un lado, los adjetivos calificativos y los relacionales que forman según Demonte (1999: 137) el grupo de los adjetivos asignadores de propiedades y por otro lado los adverbiales que no realizan esta adscripción de propiedades.

Segundo, si se trata de un adjetivo asignador de propiedades, importa saber que esta adscripción puede diferir de un tipo de adjetivo a otro. Así se distingue dentro de los adjetivos asignadores de propiedades entre los calificativos y los relacionales que según Demonte (1999: 137) se diferencian tanto en el número de propiedades que expresan como en su manera de atribuirles a los nombres.

En concreto, la primera parte elaborará la clasificación tripartita en adjetivos calificativos, relacionales y adverbiales. Dado que el objeto de este estudio se sitúa en su mayor parte en clase de los calificativos, la segunda parte se dedicará a las diversas clasificaciones semánticas dentro de los calificativos propuestas por varias gramáticas y las divergencias que presentan entre ellas. Luego verificaremos dónde se sitúan los adjetivos de edad en estas clasificaciones.

2.1.2.1.1. La clasificación tripartita: los adjetivos calificativos, adjetivos relacionales y adjetivos adverbiales.

a. Adjetivos calificativos vs. adjetivos relacionales

Hoy en día, la distinción entre adjetivos calificativos y adjetivos relacionales se ha integrado completamente en el mundo lingüístico pero, contrariamente a lo que se podría haber pensado, esta subdivisión es bastante reciente (Bartos 1979). Gramáticas más antiguas como Seco (1954: 24-28) o la RAE (1959: 82) y también la mayoría de las gramáticas portuguesas consultadas manejan otra clasificación: los adjetivos *calificativos* frente a los adjetivos *determinativos*. En su opinión, la clase del adjetivo es mucho más amplia considerando como adjetivo “todo lo que puede ser modificador directo del nombre” (Demonte 1982: 156). He aquí dos ejemplos de respectivamente adjetivos calificativos (3a) y adjetivos determinativos (3b):

- (3) a. El libro *azúl*, la mujer *rubia*
b. *Mis* libros azules, *esta* mujer rubia

En una tentativa describir ambas clases, NGRAE (2009: 907) opina que los calificativos designan cualidades de los nombres mientras que los determinativos sirven para delimitar la extensión del grupo nominal especificando a cuántas y cuáles de las entidades refiere el hablante. La clase de los determinativos abarca tradicionalmente los demostrativos, los indefinidos, los posesivos, los cuantitativos, los numerales, los distributivos y los interrogativos.

Sin embargo, hoy en día esta clasificación ha sido criticada y abandonada por cada lingüista visto que son muy numerosas las diferencias que presentan ambas clases. Así, los adjetivos calificativos tienen un significado léxico, constituyen clases abiertas y además gozan de una libertad posicional. Los determinativos en cambio son más bien elementos gramaticales, forman clases cerradas y suelen aparecer en posición prenominal.

El primer lingüista a proponer la clasificación innovadora entre calificativos y relacionales es el checo Ludomír Bartos (1979: 39-42). Según él, las clasificaciones semánticas anteriores constituyen “verdaderos productos híbridos” (Bartos 1979: 39) ya que mezclan criterios formales, semánticos y sintácticos. Por eso, Bartos propone otra clasificación semántica renovadora y dominante hasta hoy en día: según el carácter de la propiedad expresada por el adjetivo, distingue entre los adjetivos calificativos por un lado y los adjetivos relacionales⁴ por otro.

Esta clasificación ha sido recuperada y elaborada por gramáticas más recientes como Demonte (1999: 137) y Ramalle (2005: 165-175). Basándonos principalmente en estas dos gramáticas, resumiremos las diferencias semántico-sintácticas principales entre el adjetivo relacional y el adjetivo calificativo.

Desde un punto de vista semántico, ambas clases difieren esencialmente en dos puntos: primero, el número de propiedades atribuidas al nombre y segundo, la manera como ellas se relacionan con él. Los adjetivos calificativos por un lado caracterizan un rasgo constitutivo del nombre atribuyéndole una sola propiedad. Es lo que hace el adjetivo *delgada* del ejemplo (4): denota una de las características del nombre *señora* a saber su esbeltez. Los relacionales por otro lado refieren a un conjunto de propiedades (todas las que caracterizan el

⁴ Aunque Bartos (1979) fue el primero a distinguir claramente entre calificativos y relacionales, algunos de sus antecesores, entre otros Seco (1954), ya estaban conscientes de la existencia de esta categoría bastante particular: “hay algunos adjetivos que [...] se limitan a referir al sustantivo una o varias de las cualidades que se aprecian en otro sustantivo, de quien suelen proceder: *poético, artístico, militar* etc.” (Seco 1954: 24).

sustantivo del que se derivan) y las relacionan con las propiedades del sustantivo modificado. Así, el adjetivo relacional *campestre* (5) refiere al conjunto de propiedades que caracterizan *el campo* (la naturaleza, la tranquilidad etc.) y las vinculan a las propiedades del sustantivo *paseo*.

(4) señora *delgada*

(5) paseo *campestre*

(Demonte 1999: 137)

Al lado de eso, las diferencias entre el adjetivo calificativo y el adjetivo relacional se traslucen asimismo en el comportamiento sintáctico de ambos. En comparación con el calificativo, el relacional tiene un uso sintáctico más restringido. En lo que sigue, ilustraremos mediante ejemplos concretos las propiedades fundamentales que distinguen el relacional del calificativo.

Primero, los adjetivos relacionales no admiten gradación mientras que los calificativos sí (6). Segundo, los adjetivos calificativos admiten tanto el uso atributivo como predicativo mientras que los relacionales suelen funcionar como atributos pero nunca como predicados (7). No obstante, Demonte (1999: 139) matiza esta afirmación diciendo que el adjetivo relacional no excluye la función predicativa pero que ésta sí es más característica de los adjetivos calificativos. Tercero, el adjetivo relacional nunca figura en posición prenominal mientras que el calificativo admite tanto la anteposición como la posposición al nombre (8). Finalmente, los calificativos son capaces de ser términos de correlaciones de polaridad contrariamente a los relacionales (9).

(6) a. La casa muy vieja⁵.

b. *El palacio muy presidencial.

(7) a. La casa es vieja.

b. *El palacio es presidencial.

(8) a. La casa vieja – la vieja casa

b. El palacio presidencial – *El presidencial palacio

(9) a. La casa vieja ⇔ la casa nueva

b. El palacio presidencial ⇔ *El palacio antipresidencial

⁵ Los ejemplos son nuestros.

b. Los adjetivos adverbiales

La mayoría de las gramáticas más recientes como Luján (1981), Demonte (1999) y Ramalle (2005) prevén al lado de la distinción entretanto muy extendida entre calificativos y relacionales una tercera clase: los adjetivos adverbiales. He aquí algunos ejemplos citados por NGRAE (2009: 956) :

(10) El *presunto* asesino; un *falso* problema; un *posible* candito (NGRAE 2009: 956)

Pese a que se asemejan formalmente a los adjetivos calificativos, los adverbiales se distinguen de ellos y de los relacionales por no atribuir propiedades a los nombres. En el SN *un presunto asesino* por ejemplo, *presunto* no atribuye propiedades al sustantivo *asesino* sino que modifica sus propiedades (Demonte 1999: 205). Esta característica, junto con su relación estrecha con los adverbios⁶ hace de los adjetivos adverbiales la clase más alejada del adjetivo prototípico y explica por lo tanto por qué gramáticas más antiguas no han incluido esta clase en su descripción del adjetivo. Sin embargo, llama la atención que también las gramáticas portuguesas dejen de mencionar este grupo de adjetivos sea porque lo consideran como una clase poco adjetival sea porque las gramáticas portuguesas consultadas no son tan recientes y por eso no hacen de esta clase particular de adjetivos. No obstante, que esta segunda hipótesis resulta poco probable demuestra la oración siguiente:

(11) a. O Dhow, cuja tripulação original estava refém dos *supostos* piratas, foi considerada um perigo claro e presente para a marinha mercante na área.

(Fuente: <http://www.portosdeportugal.pt/sartigo/index.php?x=5291>)

La razón por la cual se profundiza en esta clase particular de adjetivos consiste en que tanto *viejo* como *antiguo* pueden convertirse en adjetivos adverbiales como ilustran los ejemplos siguientes en que *viejo* indica que la persona ‘ya lleva mucho tiempo en situación de *amigo*’ mientras que el adjetivo *antiguo* expresa que la persona se encontraba antes en la situación de *profesor* pero que hoy ya no desempeña esta función:

⁶ Según Demonte (1999: 205), la afinidad entre ambas clases resulta clara cuando se sustituye la expresión nominal por una oracional. Como lo muestra el ejemplo siguiente, al adjetivo adverbial en la expresión nominal corresponde un adverbio en –

mente en la expresión oracional:
(5) un baile rápido – bailar rápidamente

- (12) a. Un *viejo* amigo
- b. Un *antiguo* profesor

Como se trata de un tema que será tratado más en detalle en la parte siguiente, lo dejamos aquí. En lo que sigue, dejaremos los adjetivos relacionales para concentrarnos en la clasificación de las dos demás clases que sí son pertinentes para nuestro objeto de estudio, a saber los adjetivos de edad: los calificativos y los adverbiales.

2.1.2.1.2. Clasificación semántica de los calificativos y de los adverbiales.

a. Adjetivos calificativos

La subdivisión dentro de los adjetivos calificativos puede ser de índole muy diversa como lo ilustra Demonte (1999: 174-175): propone cuatro tipos de clasificaciones del adjetivo calificativo a saber una clasificación fundada en criterios sintácticos, morfológicos o semánticos y finalmente clasificaciones que mezclan estos criterios como la de Navas Ruiz (1963) que mezcla criterios semánticos, sintácticos y morfológicos. Sin embargo, este estudio se concentrará ante todo en la división semántica del adjetivo calificativo en vistas de la tercera parte del estudio que comprende un análisis del campo semántico del adjetivo de edad.

Basándonos en obras de García de Diego (1951), Navas Ruiz (1963: 161-195), Bartos (1979:42), Demonte (1999:175-182) y Ramalle (2005:165-167) hemos constatado que son numerosas las clasificaciones semánticas dentro del calificativo⁷.

Una de las más desarrolladas debe de ser la clasificación propuesta por Navas Ruiz (1963:161-195). Ante todo, Navas Ruiz juzga insuficiente la definición del calificativo “*aquellos que designan una cualidad*” y propone reemplazar la noción muy precisa de ‘*cualidad*’ por el concepto más general de ‘*nota*’ que él define de la manera siguiente: “una nota de cualquier tipo que sea que se asocia en un momento dado a un objeto” (Navas Ruiz 1965:164). Aceptada esta definición, la clase de los calificativos se extiende considerablemente abarcando “todas las palabras portadoras de una nota del sustantivo” (Bartos 1979: 42).

⁷ Algunas de estas clasificaciones serán tratadas al final de esta parte.

Basándose en esta nueva definición de los calificativos, Navas Ruiz los clasifica en seis grupos diferentes: los adjetivos de clase, de relación, de situación, de maneras físicas de ser, de maneras morales de ser y los de naturaleza marcadamente verbal.

Sin embargo, señalando en su obra misma el carácter defectuoso y provisional de su clasificación, Navas Ruiz parece haber previsto la oleada de reacciones que siguió la publicación de su tesis. Uno de los que le critican es Bartos⁸ (1979:42). En su intento de “trazar otra solución para la clasificación semántica del adjetivo” (Bartos 1979: 42), destaca dentro los calificativos dos categorías: los calificativos apreciativos (cualitativos) y calificativos absolutos. Los apreciativos (*malo, inteligente*) por un lado se caracterizan por “la subjetividad y relatividad de la calificación que permiten la gradación” (Bartos 1979: 42). Los absolutos (*descalzo, ciego*) por otro lado expresan “una cualidad que se concibe objetivamente no admitiendo, salvo en contados casos particulares, la gradación”(Bartos 1979: 42).

Dixon (1982: 15-16) finalmente propone una clasificación detallada de los adjetivos calificativos distinguiendo siete clases semánticas distintas según que expresan ‘dimensión’, ‘velocidad’, ‘propiedad física’, ‘color’, ‘edad’, ‘valoración’ y ‘propensión o capacidad humana’. Demonte (1999: 175-182) al igual que Ramalle (2005: 165-167) siguen esta clasificación.

b. Adjetivos adverbiales

En una tentativa de clasificar los adjetivos adverbiales, Demonte (1999: 205) distingue dos clases mayores: los adjetivos intensionales y los adjetivos eventitivos. Ambas clases se subdividen a su vez en dos subclases que son las siguientes: de los intensionales forman parte los adjetivos modales (13a) y los adjetivos marcadores de la intensidad o referencia (13b); los adjetivos eventitivos se desglosan en adjetivos circunstanciales (14a) y adjetivos aspectuales (14b):

(13) a. El *presunto* asesino.

b. Una *verdadera* amiga.

(14) a. El *siguiente* ministro.

b. Las *frecuentes* excursiones de mi hermano.

⁸ Bartos crítica entre otras cosas el hecho de que Ruiz mezcla criterios sintácticos, semánticos y morfológicos.

Por un lado, los adjetivos intensionales como *presunto* (13a) y *verdadera* (13b) se caracterizan por modificar a la intensión del sustantivo y no al objeto designado por el sustantivo (Demonte 1999: 205). En otras palabras, indican la medida en qué es atribuible al referente el concepto denotado por el sustantivo (*asesino, amiga*). En las frases subsiguientes, los adjetivos *siguiente* (14a) y *frecuentes* (14b) representan los adjetivos eventivos que según Ramalle (2005:171) son operadores vinculados sea con la expresión del tiempo, del espacio y de la manera sea con la expresión de la frecuencia.

En lo que sigue, se profundizará en la subclase de los adjetivos circunstanciales dada su importancia para nuestro objeto de estudio: los adjetivos de edad.

2.1.2.1.3. Posición del adjetivo de edad en las clasificaciones semánticas.

Después de haber estudiado las diversas subdivisiones semánticas de los calificativos y de los adverbiales, importa saber ahora dónde se halla el adjetivo de edad en este conjunto.

a. Posición del adjetivo de edad dentro de los calificativos

Dentro de la categoría de los calificativos, Navas Ruiz (1963: 183) clasifica el adjetivo de edad bajo los adjetivos de relación que concretan al sustantivo relacionándolo con una circunstancia determinada. (Ruiz 1963: 183). En el caso del adjetivo de edad, éste sitúa el sustantivo en el tiempo y designa así épocas de la vida como lo hacen por ejemplo *joven, viejo, anciano* etc.

En Bartos (1979: 42) en cambio, quien no menciona explícitamente los adjetivos de edad, resulta difícil determinar si forma parte de los calificativos apreciativos o de los calificativos absolutos. Así, en el SN *la casa antigua*, se inclina a calificar el adjetivo *antigua* de ‘absoluto’ dado el carácter objetivo de la cualidad atribuida. En el SN *ideas antiguas* al contrario, el mismo adjetivo significa ‘anticuado’ y entra más bien en la categoría de los apreciativos dada la connotación negativa, subjetiva que le acompaña.

Finalmente, al ejemplo de Dixon (1982: 15-16), Demonte (1999: 175-182) al igual que Ramalle (2005: 165-167) dedican una clase separada a los adjetivos de edad. Esta clase, más pequeña en comparación con las demás, incluye formas generales como *viejo* y *joven*, formas más especializadas como *anciano* y *añejo* y por último formas que provienen del campo

semántico de los adjetivos que denotan propiedades físicas por ejemplo *caduco*, *rancio* etc. (Demonte 1999: 179).

En nuestra opinión, la clasificación más adecuada constituye la propuesta por Demonte (1999: 175-182) quien se ha inspirado en la de Dixon (15-16), y hay varios argumentos sólidos que justifican esta elección. Primero, Demonte (1999: 179) preve dentro de los calificativos una clase separada para el adjetivo de edad. Según nuestra opinión, el adjetivo de edad merece efectivamente un tratamiento aislado dado que constituye un campo semántico propio, distinto de otros campos semánticos como los de dimensión o de color. Además, en comparación con otras clasificaciones más antiguas como la de Navas Ruiz (1963) o de Bartos (1979), esta clasificación resulta simplemente la más detallada y la más correcta desde un punto de vista científico.

b. Posición del adjetivo de edad dentro de los adverbiales

De las cuatro subclases que hemos distinguido dentro de los adverbiales, se destaca una interesantísima para nuestros adjetivos de edad: los adjetivos eventitivos circunstanciales. Observamos que cuando *viejo* y *antiguo* van antepuestos, pueden pero no deben funcionar como adverbiales eventitivos de tipo circunstancial. Para explicarlo lo más claro posible, hemos insertado los ejemplos siguientes:

(15) La *vieja* señora – El *antiguo* continente.

(16) Mi *viejo* compañero – Mi *antiguo* novio.

En ambas series, *viejo* y *antiguo* van antepuestos pero no manifiestan el mismo comportamiento semántico.

Primero, se produce un cambio de significado en ambos adjetivos: en (15), *viejo* y *antiguo* denotan un objeto o una persona que ya existe desde hace mucho tiempo mientras que en (16), *antiguo* significa ‘anterior’ y *viejo* refiere sea también a alguien que era antes un compañero sea a una persona que ya lleva mucho tiempo en situación de amigo. Y, en relación con este cambio de significado, se nota asimismo un cambio de función: en la primera serie, *viejo* y *antiguo* funcionan como calificativos mientras que en la segunda serie funcionan más bien como adjetivos circunstanciales que, en palabras de Demonte (1999: 208), “modifican los aspectos temporales y situacionales del nombre”.

Sin embargo, es importante resaltar que cuando *viejo* y *antiguo* se posponen al nombre, parecen perder su significado circunstancial y pasar a actuar como calificativos asignadores de propiedades:

(17) La *antigua* casa – la casa *antigua*/Mi *viejo* amigo – Mi amigo *viejo* (Demonte 1999: 208)

Este comportamiento hace presumir autores como Demonte (1999: 205) la existencia de adjetivos con dos usos: un uso básico frente a un uso translaticio. Aplica esta hipótesis en particular a los adjetivos de dimensión pero en nuestra opinión, es también aplicable a los adjetivos de edad. Así, el adjetivo de edad es en esencia un adjetivo calificativo pero conoce al lado de este uso básico otro más bien translaticio que corresponde a su uso adverbial. En la parte sintáctica que tratará la ubicación del adjetivo dentro del SN se profundizará en este cuestión.

2.1.2.2. Clasificación del adjetivo según las relaciones semánticas que contrae con el nombre.

Varias son las relaciones semánticas que pueden contraer los adjetivos con los nombres. En la segunda sección, intentaremos clasificar el adjetivo basándonos en esta diversidad de relaciones semánticas que, contrariamente a la clasificación anterior, no son inherentes al adjetivo y dependen del contexto (la posición del adjetivo, su significado, tipo de nombre con el que se combina etc.).

Basándonos esencialmente en Demonte (1999: 141) y NGRAE (2009) proponemos una triple clasificación que resume las relaciones semánticas principales que pueden contraer el adjetivo calificativo y relacional con el nombre:

- I. los adjetivos restrictivos frente a los adjetivos no restrictivos
- II. los adjetivos intersectivos o absolutos frente a los adjetivos subsectivos o relativos
- III. los adjetivos individuales frente a los adjetivos episódicos

La mayoría de las gramáticas, tanto las tradicionales (Seco 1954) como las más recientes (Ramalle 2005) tratan estas distinciones y sobre todo la primera en la parte sintáctica del adjetivo. Sin embargo, nosotras hemos optado deliberadamente por no hacerlo y aducimos por eso dos argumentos importantes. Primero, se trata de tres subdivisiones semánticas que inciden incontestablemente sobre el comportamiento sintáctico del adjetivo pero que, por su

carácter puramente semántico, necesitan ser tratados primero en la parte semántica. Segundo, la relación entre la semántica y la sintaxis del adjetivo no es unívoca: un adjetivo no restrictivo no aparece necesariamente en anteposición. A pesar de no ser unívoca no obstante, es innegable la relación estrecha entre estas distinciones semánticas y ciertos aspectos sintácticos del adjetivo, ante todo su posición dentro del SN.

En lo que sigue, ya se presentará brevemente las tres clases con sus posibles subclases para después volver sobre ellas en la parte sintáctica. Se indicará asimismo dónde se sitúan los adjetivos de edad en este conjunto.

a. Adjetivos restrictivos vs no restrictivos

De las tres clases que serán discutidas aquí, la más conocida constituye la de los restrictivos y los no restrictivos. El primer a introducir esta subdivisión fue el filólogo Bello (1847: 37) quien distinguía entre el adjetivo especificativo (restrictivo) y el adjetivo explicativo (no restrictivo). A partir de este momento, cada gramática de las más tradicionales (GRAE: 1957) hasta las más recientes (NGRAE: 2009) ha incluido esta distinción relacionándola casi siempre con la posición del adjetivo respecto del sustantivo: el adjetivo explicativo suele ir antepuesto al nombre (18) mientras que el adjetivo especificativo tiende a seguirlo (19) como lo ilustran dos ejemplos prototípicos citados por Seco (1954: 25):

(18) La *blanca* nieve

(19) Los animales *feroces*

El adjetivo no restrictivo o explicativo por un lado no restringe la extensión del nombre sino que refiere a una propiedad intrínseca del nombre. En el ejemplo (18), *blanca* no distingue un tipo de nieve sino que ‘describe’ la nieve destacando una propiedad intrínseca de ella a saber su blancura. Seco (1954: 25) incluso habla del “valor puramente ornamental” del adjetivo explicativo.

El adjetivo restrictivo o especificativo por el otro lado restringe la extensión del referente del sustantivo atribuyendo una propiedad no inherente a su significado. En el ejemplo (19), *feroces* especifica dentro de clase de los animales una subclase caracterizada por el hecho de que son feroces.

NGRAE (2009: 914) distingue aún dentro de los restrictivos un subgrupo llamado los adjetivos descriptivos. Son adjetivos restrictivos que aportan información clasificativa pero

que no son propiamente relacionales tanto más porque no se derivan necesariamente de sustantivos. Citamos el ejemplo *precioso* que en el SN *pedras preciosas* denota una clase particular de piedras.

Demonte (1999: 146-149) por su lado parte de dos criterios para describir ambas clases. Primero, la semántica del sustantivo que siempre consta de dos partes: un concepto o intensión y un referente o extensión. Según Demonte (1999: 147) y NGRAE (2009: 912), el adjetivo restrictivo modifica la extensión del sustantivo en el sentido de que de esta combinación resulta un nuevo referente (*los animales feroces*). El adjetivo no restrictivo en cambio se aplica a la intensión del sustantivo singularizando una propiedad específica (la blancura por ej.) y, en contraste con el adjetivo restrictivo, el referente queda el mismo que sin dicha modificación (*la blanca nieve=la nieve*).

En cuanto al segundo criterio, que es la semántica de la frase nominal, Demonte (1999: 148) repara en que la oposición *restricción-no restricción* sólo es aplicable a SSNN definidos. Ello se explica por el hecho de que la restricción y especificación constituyen funciones semánticas típicas de expresiones definidas mientras que es imposible la restricción en SSNN indefinidos. Se volverá sobre eso y otros puntos que hemos tratado aquí en la parte sintáctica.

Cuando se echa un vistazo al comportamiento de los adjetivos de edad, pueden ser tanto no restrictivos (20) como restrictivos (21):

(20) Acertó en aquel momento a pasar un enorme y viejo carruaje en el que iba una enorme y *vieja* señora. (Los zapatos Rojos, Christian Andersen).

(21) “A la sombra un árbol *viejo*” es un poema muy famoso. (Fuente: www.google.com)

En la oración (20), *vieja* se antepone y no restringe la extensión del sustantivo *señora* destacando una propiedad intrínseca de él, a saber su edad avanzada mientras que en el ejemplo (21), *viejo* sí restringe la extensión del referente del sustantivo *árbol* atribuyéndole la propiedad de que ya tiene mucha edad.

b. Adjetivos intersectivos vs no intersectivos

Gramáticas más recientes como Demonte (1999) o NGRAE (2009) incluyen otra clasificación del adjetivo basada en la intersección o no de conjuntos denotados por el sustantivo y el

adjetivo: adjetivos interseccionados o absolutos (22) frente a adjetivos subjetivos o relativos (23):

(22) Un abogado *alto*

(23) Un abogado *excelente*

(NGRAE 2009: 925)

En el primer ejemplo, *alto* es un adjetivo interseccionado por varias razones. Se trata de una propiedad asignada por el adjetivo *alto* al sustantivo *abogado* en sentido *absoluto*, lo que significa que modifican a toda la clase denotada por ‘abogado’ (Taibo 2004). En palabras de NGRAE (2009: 925), el significado de la expresión *un abogado alto* es “el resultado de la intersección de dos conjuntos – el de los seres altos y el de los abogados, de tal modo que el grupo nominal designa los individuos compartidos por ambos conjuntos”. En cambio, el adjetivo *excelente* es más bien un adjetivo no interseccionado ya que no hay intersección entre la clase de los abogados y la de las personas excelentes. El significado del adjetivo es *relativo* al nombre común que modifica y significa que el abogado puede ser ‘excelente como abogado’ pero no lo es necesariamente como persona. Dicho de otro modo, “se expresa el grado en que el hablante considera que el referente se acerca al prototipo de la clase a la que pertenece (por ej. la de los abogados)” (NGRAE 2009: 925).

NGRAE (2009: 926-927) distingue asimismo dentro de los no interseccionados varios subgrupos entre los cuales los adjetivos adverbiales de tipo modal (*presunto, probable*) y temporal (*actual, presente*). Como acabamos de ver, los adjetivos *viejo* y *antiguo* pueden integrarse en la clase de los adverbiales temporales a condición de que vayan en posición prenominal.

Generalmente, se asocia el proceso de la intersección con el de la restricción como es el caso en la expresión *un abogado alto* donde *alto* es tanto restrictivo como interseccionado .

En cuanto a la ubicación de los adjetivos de edad en este conjunto, Demonte (1999: 179) opina que son típicamente no interseccionados y justifica su tesis afirmando que “sobrepasar (o estar antes de) una media de edad depende crucialmente de cuál sea la edad posible de la entidad cuya duración temporal se evalúa” (Demonte 1999: 179).

c. Adjetivos individuales vs episódicos

Finalmente, basándonos en “la estructura interna de la cualidad asignada por el adjetivo” (Demonte 1999: 142), se introduce un tercer tipo de clasificación ya citada por Seco (1954) que da lugar a dos clases principales: los adjetivos individuales o inherentes que expresan cualidades ‘permanentes’ frente a los adjetivos episódicos o de estadio que suelen expresar cualidades ‘accidentales’ (Seco 1954: 24). He aquí algunos ejemplos citados por Demonte (1999: 142) y NGRAE (2009: 928-929):

(24) *Astuto, capaz, rectangular, misterioso, egocéntrico, psicópata*

(25) *Seco, contento, lleno, frío, limpio, harto*

Según Demonte (1999: 142), los adjetivos individuales como en la secuencia (24) expresan situaciones y propiedades permanentes y estables que además sufren poca restricción espacial o temporal. En contraste con eso, el adjetivo episódico ejemplificado por la secuencia (25) refiere a estados, situaciones y propiedades transitorios y además es limitado temporal- y espacialmente, lo que se comprueba por su combinación con adjuntos aspectuales de tipo *una vez seca la ropa*.

Desde un punto de vista semántico-sintáctico, es muy interesante verificar cómo estas categorías semánticas se manifiestan en la sintaxis. Así, la oposición *individual-episódico* incide tanto en la construcción atributiva donde los adjetivos episódicos tienden a posponerse (*llenas copas ?? vs. copas llenas*) como, y sobre todo, en la construcción predicativa mediante la oposición entre *ser* y *estar*. Demonte (1999: 142) lo formula de la manera siguiente:

“la lengua castellana es una de las pocas que explicita de manera categórica en la sintaxis esta diferencia en el significado de los adjetivos. [...] En efecto, en español se predicán con *ser* las propiedades individuales y con *estar* las situaciones precarias o episódicas.”

Esta afirmación permite formular algunas generalizaciones sobre la naturaleza de los adjetivos calificativos y relacionales: según Demonte (1999: 143), los relacionales sólo pueden ser adjetivos individuales por sólo aceptar *ser* en construcciones predicativas (*el palacio es presidencial vs. el palacia está presidencial**). Los calificativos al contrario pueden expresar tanto propiedades permanentes como accidentales dado que la mayoría de los calificativos pueden predicarse tanto con *ser* como con *estar* (*Juan es alto vs. Juan está alto*).

Cabe precisar, sin embargo, que este grupo de calificativos sólo conoce este doble uso en construcciones predicativas y no en construcciones atributivas (dentro del SN) donde sólo suelen interpretarse como adjetivos individuales. Demonte (1999: 143) cita el ejemplo de *una mañana clara* en la que *clara* expresa una propiedad estable a pesar del sustantivo *mañana* que sugiere una lectura temporalmente delimitada.

Como los adjetivos de edad son en esencia adjetivos calificativos, cabe preguntarse si ellos también admiten ambas interpretaciones. Después de repasar algunos de sus significados, parece ser el caso como ilustran las oraciones siguientes con *viejo*:

(26) Un coche *viejo*

(27) ¡Acabo de encontrar a María hoy y que *vieja* está!

En el SN *un coche viejo* (26), *viejo* atribuye al sustantivo la propiedad de que ya existen desde hace mucho tiempo, lo que es una propiedad o un estado permanente ya que no implica ningún cambio. En la oración (27) al contrario, *viejo* expresa más bien un estado transitorio cuando indica que la persona parece *vieja* hoy, lo que no implica que también lo parecerá mañana. Además, la expresión es limitada temporal- y espacialmente, lo que se comprueba por la aparición del adjunto aspectual *hoy*.

2.2. Clasificación sintáctica

2.2.1. Introducción

Numerosos han sido los estudios que se ha dedicado al tema de la posición del adjetivo ante todo dentro del SN. Es un tema interesante dado que la posición del adjetivo respecto al nombre viene determinada por varios factores: lógico-semánticos, psicológicos, históricos, morfosintácticos, contextuales, estilísticos y rítmicos. Sin embargo, dado el carácter semántico-sintáctico de este estudio, nos concentraremos ante todo en los factores semánticos tanto más porque “las razones que determinan la posición del adjetivo son en buena medida semánticas” (Demonte 1999: 200). En la parte anterior, ya hemos tratado las distinciones semánticas principales que, como ya hemos apuntado repetidas veces, determinan en amplia medida la posición del adjetivo dentro del SN.

De acuerdo con todo lo afirmado arriba, esta parte sintáctica se dedicará exclusivamente a la función atributiva modificador del adjetivo, en otras palabras, su

ubicación respecto del nombre dentro del SN⁹. Se verificará asimismo en qué medida la semántica determina la sintaxis del adjetivo. Una vez repasada la teoría sobre la sintaxis del adjetivo, se pasará a un estudio empírico de la ubicación del adjetivo de edad pero que no hemos incluido en esta parte sino en la parte empírica (cf. *infra* 4.3.2).

2.2.2. La posición de los adjetivos calificativos dentro del SN.

Como ya ha sido anunciado arriba, esta parte se centrará en un tema clásico de la gramática española, a saber la semántica de la anteposición y posposición de los adjetivos calificativos.

De una comparación de las tres clases adjetivales (los calificativos, relacionales y adverbiales) resulta que éstas se comportan muy diferentemente respecto de la posición del adjetivo. Así, los relacionales siempre se posponen al sustantivo, hecho que podría explicarse según Demonte (1999: 182-200) por el estatuto cuasi sintagmático de la secuencia <N + adjetivo relacional> y por su función semántica clasificadora. Esta hipótesis ha sido puesta en tela de juicio por Spitova (1985) cuando observa que los adjetivos relacionales sí pueden anteponerse al sustantivo como comprueba el ejemplo siguiente con un adjetivo geográfico:

(28) Este gallego cincuentón dejó su piso en el *madrileño* barrio de Arguelles. (Spitova 1985: 36)

Dejando aparte algunas excepciones, los adverbiales tienden a anteponerse al nombre como comprueba la expresión *los presuntos implicados* (Demonte 1999: 206).

Sin embargo, como los adjetivos de edad son en esencia adjetivos calificativos no dedicamos más atención a las demás clases y nos concentraremos en la posición de los calificativos dentro del SN.

Ante todo, no cabe duda de que en español, el adjetivo calificativo goza de mucha libertad posicional al admitir tanto la anteposición como la posposición y que la posición prenominal es considerada como la posición no marcada. Sin embargo, importa saber que “esas dos posiciones se relacionan con dos interpretaciones semánticas diversas” (Demonte 1999: 190).

En concreto, abordamos la parte sintáctica con la opinión tradicional representada entre otros por Bello (1847) y el Esbozo (1973) respecto de la posición del calificativo dentro del SN y sus factores determinantes. Después de haberla sometido a un estudio crítico, pasamos a algunas aportaciones más novedosas entre otras las de Marta Lujan (1982),

⁹ Como ya ha sido anunciado en la introducción, la construcción predicativa del adjetivo no forma parte de la materia tratada en este estudio. En la parte empírica se dedicará no obstante un pequeño párrafo a este sujeto.

Demonte (1982, 1999), Pérez (2000), Matte Bon (2004), Ramalle (2005) y de NGRAE (2009).

2.2.2.1. Hipótesis clásica

Para mayor claridad, hemos incluido la tabla siguiente que resume los tres factores semánticos principales que, según la opinión tradicional, determinan la posición del calificativo dentro del SN:

Adjetivo prenominal	Adjetivo posnominal
ej. la <i>blanca</i> nieve	ej. las flores <i>amarillas</i>
Explicativo/no restrictivo	Especificativo/restrictivo
Subjetivo/valorizador	Objetivo/neutro
Descriptivo (con posible énfasis)	Clasificadorio

Tabla 1: Hipótesis clásica.

Desde el principio (Bello 1947), la posición del adjetivo ha sido asociada con la distinción semántica explicativo-especificativo (~no restrictivo-restrictivo). Así, basándose en la posición del adjetivo dentro del SN, gramáticos han distinguido dos grupos: los ‘especificativos’ o ‘restrictivos’ que se posponen (29) y los ‘explicativos’ o ‘no restrictivos’ que se anteponen (30). Es muy interesante en este aspecto señalar a Almela Pérez (2000) quien evita hablar de adjetivos ‘especificativos’ o ‘explicativos’ opinando que “los adjetivos no son especificativos o explicativos sino que ‘funcionen’ como tales” (2000: 296):

(29) El castillo *antiguo*

(30) El *antiguo* castillo

Después, se han añadido a la oposición *restricción-no restricción* otros dos factores semánticos.

Primero, según Lapesa (1975: 211), la anteposición añade al sustantivo un valor subjetivo como en la expresión *el antiguo castillo* donde *antiguo* conlleva una connotación apreciativa, subjetiva. La posposición, en cambio, añade un valor objetivo como ilustra la expresión *el castillo antiguo* donde el mismo adjetivo conlleva un valor más bien objetivo .

Segundo, el adjetivo posnominal tiene una función clasificatoria, o sea, crea dentro de la clase de los castillos una subclase caracterizada por la propiedad de ser *antiguos*. El adjetivo prenominal al contrario asume una función descriptiva que, en palabras de la RAE (1973: 82), simplemente describe cómo es el castillo, ‘antiguo’, en vez de oponerlo a otro tipo de castillo.

Estas generalizaciones tradicionales sobre la posición del adjetivo han sido reproducidas por muchas obras posteriores a veces sin más precisión como es el caso en Ramalle (2005). Otros lingüistas adoptan una actitud más crítica y hacen observar que pese a la correlación entre sintaxis y semántica del adjetivo, importa matizarla y actualizarla adecuadamente. Entre ellos Bolinger (1967, 1972) y Demonte (1981, 1999) quienes han reanalizado con sentido crítico la oposición restricción-no restricción¹⁰ con el fin de rebatir la idea tradicional de que la posición determina la función semántica.

De sus estudios se desprende que la correspondencia entre la anteposición y la posposición con respectivamente los valores no restrictivo y restrictivo es bastante débil. Según Bolinger (1972: 92), es fácil encontrar ejemplos que van en contra de lo que él llama ‘*the principle of differentiation*’. Hemos insertado aquí dos ejemplos citados por Bolinger (1972: 92) de respectivamente adjetivos pospuestos no restrictivos (31) y adjetivos antepuestos restrictivos (32) aunque estos últimos resultan mucho menos comunes:

(31) No perder tiempo en calaveradas *estúpidas*.

(32) Actualmente, trabajo con un contrato que expirará en mayo del *corriente* año.

Demonte (1982) por su lado señala que los adjetivos afectivos como *apasionante* son siempre no restrictivos cualquiera que sea su posición.

Cuando se examina más de cerca el contraste descriptivo-clasificadorio, se nota que éste también necesita ser precisado. Así, en NGRAE (2009: 914) se encuentra un grupo de adjetivos llamado ‘descriptivos’ (*las piedras preciosas*) que, a pesar de ser descriptivos, rasgo típico de los adjetivos antepuestos, presentan esencialmente características típicas del adjetivo pospuesto como su valor restrictivo y su función clasificatoria. NGRAE (2009: 914) cita el adjetivo *precioso* que en el SN *las piedras preciosas* “designa una clase o tipo particular de piedras, mientras que en *flores preciosas* califica a *flores*, pero no denota una variedad o un tipo de ellas”.

¹⁰ Demonte (1982) trata al lado de la distinción no restrictivo-restrictivo asimismo la distinción subsectivo-intersectivo.

Finalmente, acabamos de ver que el adjetivo antepuesto implica un valor subjetivo, una apreciación afectiva mientras que el adjetivo pospuesto expresaría un valor más bien objetivo. No es tan difícil rebatir esta teoría ya que los adjetivos de valoración como *bueno* y *malo* que siempre conllevan una connotación subjetiva admiten tanto la anteposición (*un buen arquitecto*) como la posposición (*un arquitecto bueno*)

Resumiendo la opinión tradicional, no cabe duda de que hay una estrecha interacción entre estos tres factores semánticos (explicativo-especificativo, subjetivo-objetivo y descriptivo-clasificadorio) y la anteposición o posposición del adjetivo. Sin embargo, es importante matizar esta correlación dado que no es categórica y además completarla por otros factores semánticos que veremos enseguida.

2.2.2.2. Aportaciones novedosas

a. Relativa apositiva-relativa restrictiva

Abordamos esta segunda sección por una vista general de la obra de Marta Luján (1980: 79) y su teoría generativista. Ella sostiene que los adjetivos atributivos en la estructura superficial se derivan de adjetivos predicativos en cláusulas relativas en la estructura profunda (Luján 1980: 79). En cuanto a la posición del adjetivo atributivo, Luján (1980: 80) la relaciona con las cláusulas relativas: el adjetivo posnominal proviene de una cláusula relativa restrictiva mientras que el adjetivo prenominal se deriva de una cláusula apositiva:

(33) Los incas *valientes* no resistieron a los conquistadores.

(34) Los *valientes* incas no resistieron los conquistadores.

(35) Los incas *que eran valientes* no resistieron a los conquistadores.

(36) Los incas, *que eran valientes*, no resistieron a los conquistadores. (Luján 1980: 81)

Llaman la atención las similitudes entre (33) y (35) y entre (34) y (36) respecto a los valores semánticos que conlleva el adjetivo *valientes*: en (33) y (35), *valientes* especifica al sustantivo *incas*, mientras que en (34) y (36), el mismo adjetivo explica más bien al sustantivo.

Sin embargo, Luján (1980: 85) misma matiza esta hipótesis cuando demuestra que los adjetivos posnominales pueden provenir también de cláusulas apositivas, como en los ejemplos siguientes:

(37) Dios *misericordioso* me ha dejado el consuelo de poder evocar aquel mundo maravilloso.

(38) * *Misericordioso* Dios me ha dejado el consuelo de etc.

(39) Dios, *que es misericordioso*, me ha dejado el consuelo de etc.

(40) *Dios *que es misericordioso* me ha dejado el consuelo de etc. (Luján 1980: 84)

De la misma manera, un adjetivo prenominal puede derivarse de cláusulas restrictivas cuando éste lleva un acento contrastivo (Luján 1980: 88) como en el ejemplo siguiente:

(41) Yo hablo de las *hermosas* casas, no las feas. (Luján 1980: 84)

Sin embargo, la idea de que el valor semántico de la anteposición y posposición sea determinado por el hecho de derivarse de una relativa apositiva y restrictiva ha sido puesta en tela de juicio por varios autores, entre otros por Demonte en un artículo de 1982¹¹. Formula la hipótesis de que la posición del adjetivo constituye ‘un falso problema’ y que eso tiene que ver entre otras cosas con la naturaleza semántica de los adjetivos.

De este artículo se desprende que uno de los factores que determinan la posición del adjetivo constituye la clase semántico-sintáctica a la que pertenece, más específicamente su ‘condición semántica primaria’ (esto es, su naturaleza cualitativa, relacional o modal) y su ‘coloración afectiva’ (esto es, su naturaleza afectiva o neutra). Basándose en eso, se observa que los calificativos admiten ambas posiciones y pueden ser tanto neutros como afectivos. He aquí dos ejemplos citados por Demonte (1982: 469) :

(42) Los *altos* cerezos-los cerezos *altos*

(43) Las *excelentes* relaciones-las relaciones *excelentes*

Cuando el adjetivo calificativo es neutro (42), la relación semántica que contrae con el nombre cambia según su posición: en el caso en que va antepuesto, *altos* lleva un valor no restrictivo mientras que en el caso opuesto, el mismo adjetivo tiene una función restrictiva con respecto al nombre *cerezos*. Cuando, en cambio, el calificativo es afectivo como en los ejemplos (43), el vínculo semántico entre el adjetivo, *excelentes*, y el nombre, *relaciones*, siempre es el mismo, independientemente de su ubicación: él de la no restricción.

¹¹ Se trata del artículo “el falso problema de la posición del adjetivo: dos análisis semánticos” escrito por Demonte en 1982.

Eso da lugar a una asimetría entre las dos posiciones del adjetivo: los adjetivos antepuestos que siempre son no restrictivos¹² y los pospuestos que pueden asumir ambos valores semánticos y donde se efectúa consecuentemente una neutralización de la distinción de restricción.

Teniendo en cuenta eso, Demonte llega a dos conclusiones primordiales. Primero, sólo cabe formular generalizaciones sobre la posición del adjetivo cuando se trata de la anteposición. Segundo, la verdadera dicotomía no está en la dicotomía anteposición-posposición sino en la dicotomía adjetivo antepuesto (*mi buen amigo*)– adjetivo atributo del predicado nominal (*mi amigo es bueno*).

b. Episódico-individual

Hasta ahora, nos hemos concentrado sobre todo en el factor semántico de la restricción y no-restricción. En la parte semántica, sin embargo, se ha tratado asimismo otras clases semánticas¹³ que influyen en la posición del adjetivo, entre otras cosas la distinción entre adjetivos individuales que expresan propiedades y situaciones permanentes y los adjetivos episódicos que denotan más bien propiedades transitorias. Como ya hemos tocado brevemente en el § 2.1.2.2, Demonte (1999: 142) opina que la lengua castellana es una de las pocas a explicitar la interpretación individual o episódica en la sintaxis del adjetivo. Así, el adjetivo calificativo en su función predicativa se combina con *ser* cuando expresa una propiedad individual y con *estar* cuando tiene una interpretación episódica. Sin embargo, la naturaleza episódica o individual del adjetivo incide asimismo en la posición del adjetivo dentro del SN. Según Demonte (1999: 143), no cabe duda de que adjetivos calificativos que sólo admiten una lectura episódica siempre van pospuestos al nombre como demuestra un ejemplo citado por Demonte: *un hombre dispuesto pero no un dispuesto hombre**. Llama la atención sin embargo que no se diga ni palabra de la posición que toma el adjetivo cuando sólo admite una lectura individual o cuando puede asumir ambos valores como ocurre con la mayoría de los calificativos.

¹² Bolinger (1972) señala que sí existen adjetivos restrictivos antepuestos pero únicamente cuando éstos llevan un acento contrastivo.

c. No interseccionario/relativo-interseccionario/absoluto

En la opinión de Demonte (1999: 146), también la oposición semántica no interseccionario-interseccionario suele afectar la posición del adjetivo. Sin embargo, matiza esta hipótesis cuando dice que los dos valores semánticos no pueden ser deducidos de la estructura sintáctica. A pesar de ello, recalca que es obvia la relación entre sintaxis y semántica en el sentido de que el adjetivo antepuesto tiende a tener una interpretación no interseccionaria mientras que el pospuesto puede ser tanto interseccionario como no interseccionario (Demonte 1999: 198):

(44) Susana es una *buena* amiga.

(45) Susana es una amiga *buena*

La primera frase sólo acepta una lectura relativa o no interseccionaria visto que ‘ser una buena amiga’ no implica necesariamente que sea buena como hermana, por caso. Con la segunda frase se introduce una ambigüedad ya que la propiedad puede aplicarse en sentido absoluto implicando que Susana es buena en general (tanto como amiga como persona) o en sentido relativo que corresponde a la paráfrasis *Susana es buena como amiga*.

Además, parece que el adjetivo de edad *viejo* pertenece a un grupo selecto de adjetivos cuyo rasgo principal consiste en que recurren a la anteposición o posposición para distinguir el valor semántico no interseccionario del interseccionario. Según Demonte (1999: 198-199), la variación de significado que presenta *viejo* es “una consecuencia de los dos significados que corresponden a la anteposición y a la posposición”. Para mayor claridad, hemos incluido el ejemplo siguiente:

(46) Un *viejo* abogado [antiguo en la profesión]—un abogado *viejo* [de mucha edad](Demonte: 198)

Cuando el locutor español pone *viejo* delante del sustantivo, quiere expresar que la persona ya lleva mucho tiempo en la función de *abogado*. Recurre a la posposición para indicar que la persona ya tiene mucha edad.

d. Intensional-no intensional

Otro factor semántico que incide en la ubicación del adjetivo constituye la distinción entre los adjetivos modificadores de la referente o los ‘intensionales’ y los adjetivos modificadores de

la referencia llamado ‘extensionales’. En la opinión de Martín (1995: §3.3.3), reproducida más tarde por Demonte (1999: 199-200), el contraste *relativo vs. absoluto* es análogo a los valores *intensional vs. no intensional*, dos contrastes que se traducen ambos sintácticamente en la *anteposición vs. posposición* del adjetivo aunque no de manera categórica. Dicho de otro modo, todos los no-intersectivos son intensionales y suelen ir antepuestos mientras que los intersectivos son extensionales y tienden a la posposición (Demonte 1982: 476).

Según Demonte (1982: 473), esta distinción semántica ha sido vinculada primero por Bolinger (1967) con las funciones sintácticas de ‘atribución’ y ‘predicación’ y más tarde asimismo con la anteposición y posposición por Rojo (1975). Se acepta entonces que los adjetivos posnominales son extensionales que, en palabras de Rojo (1975), añaden notas nuevas al sustantivo, amplían su intensión y causan así una reducción en la extensión del mismo sustantivo (*amarillas* en *las flores amarillas*). Los adjetivos prenominales, en cambio, son intensionales (*verde* en *el verde campo*) y destacan una nota contenida en la intensión del sustantivo de modo que no se produce una reducción de su extensión.

e. Información no nueva-información nueva

En su *Gramática comunicativa del español*, Matte Bon (2004: 185-187) estudia la posición del adjetivo desde una perspectiva pragmática, lo que genera la hipótesis siguiente: el adjetivo posnominal constituye generalmente una información nueva porque se quiere añadir al sustantivo un elemento de especificación. Esto hace que el adjetivo pospuesto aporte más información que el adjetivo antepuesto como es el caso con el adjetivo *interesante* en el ejemplo (47). El adjetivo prenominal en cambio, ya no es nuevo con respecto al sustantivo y ambos constituyentes, *nueva* y *casa* forman un bloque (48).

(47) Acabo de leer una novela muy *interesante*.

(48) ¿Estáis ya en la *nueva* casa o todavía no os habéis mudado? (Matte Bon 2004: 185)

f. Valores semánticos de la anteposición y posposición dentro del SN indefinido

Acabamos de ver que los adjetivos prenominales son intensionales mientras que los adjetivos posnominales son extensionales. Es un hecho independiente de la naturaleza semántica del SN. Sin embargo, llama la atención que sí cambien los valores semánticos de los adjetivos antepuestos y pospuestos según que el SN sea definido o indefinido. Ya hemos visto que la

distinción *no restrictivo vs. restrictivo* sólo se verifica en expresiones definidas mientras que en expresiones indefinidas, ambas posiciones dan lugar a otra oposición, la de especificidad. Así, según Demonte (1999: 195), Ramalle (2005: 168) y NGRAE (2009: 998-1000), el adjetivo antepuesto contrae una lectura específica (49) que supone la existencia del individuo denotado por el sustantivo *periodista*. El adjetivo pospuesto en cambio provoca ambigüedad visto que permite tanto una lectura específica como una lectura inespecífica (50) en la que no se presupone necesariamente la existencia del referente.

(49) Ana cree que una *importante* periodista le solicitará una entrevista.

(50) Ana cree que una periodista *importante* le solicitará una entrevista. (Demonte1999: 196)

De toda esta información tratada arriba, retenemos ante todo la diversidad de los factores semánticos que determinan la posición del adjetivo calificativo dentro del SN. Para mayor claridad, hemos resumido los factores semánticos principales en el cuadro abajo ¹⁴ :

Adjetivo prenominal	Adjetivo posnominal
ej. la <i>blanca</i> nieve	ej. la casa <i>moderna</i>
HIPÓTESIS CLÁSICA	
Explicativo/no restrictivo	Especificativo/restrictivo
Subjetivo/valorativo	Objetivo
Descriptivo (con posible énfasis)	Clasificadorio
APORTACIONES NOVEDOSAS	
Intensional	No intensional
No intersectivo/relativo	Intersectivo/absoluto
Información nueva	Información nueva

Tabla 2: factores semánticos principales.

¹⁴ No hemos incluido la teoría de Luján (1980) ya que para este estudio, nos limitaremos a criterios semánticos más accesibles .

Por lo demás, es importante tener en cuenta la naturaleza del SN ya que el contraste semántico *restricción vs. no restricción* sólo se verifica en SSNN definidos. En la parte empírica, se verificará en qué medida los factores semánticos arriba mencionados determinan la ubicación del adjetivo de edad respecto al nombre dentro del SN.

3. Análisis semántico de los adjetivos de edad

Esta segunda sección se dedicará al análisis semántico de los adjetivos de edad tanto en español como en portugués basándonos entre otras cosas en un estudio realizado por Corrales Zumbado (1981). Sin embargo, son numerosos los adjetivos que denotan edad en español y en portugués como comprueba la lista abajo que, aunque incompleta, permite esbozar ya una imagen de la extensión del campo de edad y de la abundancia de términos en español para expresar la idea de edad¹⁵:

<i>Adjetivos que expresan menor distancia temporal</i>	<i>Adjetivos que expresan mayor distancia temporal</i>
<i>Chico</i>	<i>Anciano</i>
<i>Impúber</i>	<i>Antediluviano</i>
<i>Joven</i>	<i>Antiguo</i>
<i>Juvenil</i>	<i>Añejo</i>
<i>Mancebo</i>	<i>Arcaico</i>
<i>Menor</i>	<i>Caduco</i>
<i>Moderno</i>	<i>Carraco</i>
<i>Mozo</i>	<i>Decrépito</i>
<i>Niño</i>	<i>Lejano</i>
<i>Nuevo</i>	<i>Pasado</i>
<i>Párvulo</i>	<i>Rancio</i>
<i>Reciente</i>	<i>Viejo</i>
...	...

Tabla 3: Adjetivos que expresan ‘menor distancia temporal’ y ‘mayor distancia temporal’ en español.

Dado este número muy elevado de adjetivos que denotan edad, hemos optado por limitarnos a estudiar dos términos fundamentales de carácter más general y que expresan ‘mayor distancia temporal’: *viejo* y *antiguo* en español frente a *velho* y *antigo* en portugués. Como ya hemos

¹⁵ Para componer esta lista, nos hemos basado principalmente en el trabajo de Demonte (1999: 179) y de Inmaculada Corrales Zumbado (1981: 400-499)

visto en la parte introductiva, se destacan dos motivos principales por los cuales hemos elegido este grupo de adjetivos. Primero, en su estudio sobre el campo semántico de edad, Corrales Zumbado (1981) se ha limitado a estudiar los adjetivos que refieren a períodos de la vida humana como *niño* o *decrépito*. En este estudio sin embargo, hemos preferido dar una vista más amplia y general del campo de edad, hecho que se refleja en la elección de los adjetivos estudiados: mientras *viejo* y *velho* refieren en primer lugar a una etapa de la vida (humana), *antiguo* y *antigo* remiten a otros aspectos del concepto de ‘edad’. La segunda razón que asimismo la más importante por la cual se ha optado por estos adjetivos consiste en su estatuto de correspondientes perfectos, un estatuto que se pondrá a prueba en este estudio, primero por medio de un análisis lexicográfico y después, mediante dos estudios empíricos.

En lo que sigue, se profundizará a manera de introducción en el término de ‘edad’ y sus significados básicos. A continuación, nos concentraremos en una descripción lexicográfica de los dos adjetivos de edad en español y en portugués para pasar después a un estudio contrastivo de los significados asumidos por los cuatro adjetivos y que se sitúa en dos planos. Primero, se comparará los significados de los supuestos correspondientes ‘perfectos’ *viejo* y *velho* por un lado y *antiguo* y *antigo* por otro lado y después, se contrastará los significados de los adjetivos *viejo/velho* por un lado con los asumidos por *antiguo/antigo* por otro lado. Después de haber sacado a luz las diferencias principales, terminamos con una vista general de los tipos de sustantivos con los que se combina cada adjetivo en español y en portugués.

3.1. Introducción al concepto de ‘edad’.

Como ya hemos visto, Demonte (1999: 179) y Ramalle (2005: 165-167) distinguen entre los adjetivos la clase de los adjetivos de edad (cf. *supra* 2.1.2.1.3). Sin embargo, no especifican sobre este término ‘edad’ ni sobre sus diversas interpretaciones. En su estudio, Inmaculada Corrales (1981) intenta definir el término ‘edad’ con la ayuda de un esquema que hemos reproducido abajo:

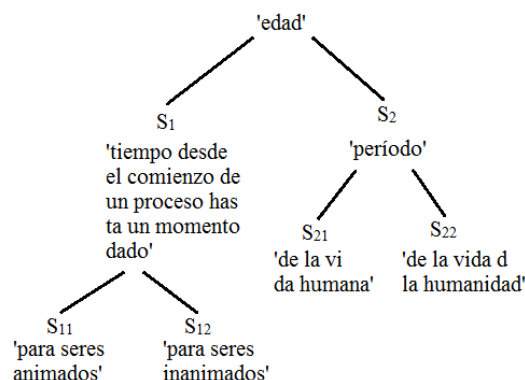


Figura 1: Significados del término 'edad' (Inmaculada Corrales 1981: 22).

En términos generales, Inmaculada Corrales (1981: 22) distingue entre dos significados básicos del término 'edad': refiere bien a 'un tiempo contado desde el comienzo de un proceso hasta un momento dado' o bien a 'un período, un tiempo comprendido entre dos momentos dados'.

A estos dos significados pueden añadirse elementos especificadores, entre otros los elementos 'para seres animados/para seres inanimados' que pueden añadirse al primer significado. Sin embargo, según Inmaculada Corrales (1981: 22), 'edad' con este significado se aplica ante todo a seres animados e implica por consiguiente la referencia a un número determinado de años: en la frase *acababa de cumplir siete años de edad* (Inmaculada Corrales 1981: 23), 'edad' denota el 'tiempo vivido' por una persona o un animal, que es limitado.

En cuanto al segundo significado de 'edad', el de 'período', éste también puede ser especificado por los elementos 'período de la vida humana' y 'período de la vida de la humanidad'. Como ya hemos mencionado, Inmaculada Corrales (1981: 25) se ocupa única y exclusivamente de los adjetivos que refieren a 'un período de la vida humana' opinando que este rasgo constituye el centro del campo semántico de edad en español. Resumiremos aquí brevemente su teoría dada su importancia para el adjetivo *viejo* y su equivalente portugués *velho*. Subdivide la vida humana en cuatro etapas fundamentales: 'niñez', 'juventud', 'madurez' y 'vejez'. Dentro de este conjunto, *viejo* y *velho* hacen referencia a la cuarta etapa, la vejez. Entraremos más en detalle sobre este asunto en la parte siguiente.

3.2. Descripción lexicográfica de los dos adjetivos de edad en español y portugués

En esta parte, verificaremos cuáles son los significados principales adoptados por los dos adjetivos de edad en español y en portugués. Nos hemos basado por eso en ocho diccionarios descriptivos¹⁶ y asimismo en dos estudios realizados en el marco de la semántica estructural: por un lado él de Corrales Zumbado (1981) y por otro lado, él de Geckeler (1976) quien se ha concentrado en un análisis del campo léxico de los adjetivos de edad en francés contemporáneo seguido por un estudio contrastivo del mismo campo léxico en tres lenguas: el italiano, español y francés.

Aparte de una lengua específica, Geckeler (1976) agrupa los adjetivos de edad en dos grupos mayores: los que denotan ‘edad propia’ frente a los que significan ‘clasificación temporal’¹⁷. En el caso del español, *viejo* denota en primer lugar edad propia aplicándose a seres animados. *Antiguo* por su lado se utiliza más bien para la clasificación temporal aplicándose tanto a seres animados como a seres inanimados. Sin embargo, Geckeler (1976: 338) afirma que en estos casos, *viejo* puede sustituir a *antiguo* de modo que ocurre en *viejo* una neutralización de ambos tipos. Es posible que la misma observación vale asimismo para *velho/antigo*, una hipótesis que se verificará más tarde en este estudio.

Por último, cabe añadir que el significado de un adjetivo depende a menudo del tipo de sustantivo con el que se combina: sustantivo animado vs sustantivo inanimado¹⁸ etc. Por lo tanto, para obtener una descripción semántica completa, ya mencionaremos brevemente el tipo de sustantivo con el que se combina el adjetivo.

En concreto, nuestra descripción lexicográfica consiste en dos partes: primero estudiaremos los adjetivos españoles *viejo* y *antiguo* para pasar después a sus homólogos portugueses *velho* y *antigo*.

¹⁶ Para el español, hemos consultado los diccionarios siguientes: *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española* de Seco (1986) [SECO], *Clave: diccionario de uso del Español actual* de González (1996) [CLAVE] y *Diccionario de uso del español* de Moliner (1998) [DUE]. En el caso del portugués, hemos utilizado los diccionarios siguientes: *Novo dicionário da Língua Portuguesa* de Figueiredo (1913) [FIGUEIRa], *Dicionário da língua portuguesa* de Figueiredo (1975) [FIGUEIRb], *Novo dicionário da língua portuguesa* de Montera y Lima (1975) [NDLP], *Novo dicionário da língua portuguesa* de Ferreira (1975) [AURELIO], *Dicionário da língua portuguesa contemporânea* de Academia das Ciências de Lisboa (2001) [DLPC] y *Dicionário da língua portuguesa* [DLP].

¹⁷ Por ‘edad propia’ se entiende “la organización semántico-lingüística de la edad físico-biológica en una lengua determinada” (Geckeler 1967: 312). Con ‘clasificación temporal’, se refiere a “la perspectiva histórica, un situarse sobre el eje del tiempo, entendido como tiempo histórico, referido siempre a un NUNC, por tanto, con referencia deíctica.” (Geckeler 1967: 316)

¹⁸ Con ‘seres animados’, referimos a personas, animales y plantas. ‘Seres inanimados’ comprenden nombres concretos y abstractos.

3.2.1. Análisis semántico de los adjetivos *viejo* y *antiguo*

a. *Viejo*

Abordamos la primera parte de nuestro análisis con el adjetivo *viejo* para el cual hemos distinguido cuatro significados principales.

Primero, Inmaculada Corrales (1981: 496) y los tres diccionarios coinciden en el significado fundamental de *viejo*: ‘que tiene muchos años’. En este significado puede aplicarse tanto a seres animados ‘de mucha edad’, ‘que están en la última etapa de su vida’ (*una mujer vieja, un perro viejo*), como a seres inanimados ‘que existen desde hace mucho tiempo’ (*una casa vieja*). En la opinión del SECO (1986: 4535) y de Inmaculada Corrales (1981: 495-496), *viejo* se usa en primer lugar para seres animados y constituye uno de los términos más frecuentes y representativos para referir a la última etapa de la vida a saber la vejez. El DUE (1998: 1398) por último añade a este significado básico un elemento importante a saber el hecho de que los referentes ‘denotan la edad avanzada en su aspecto’.

Al lado del significado básico, *viejo* manifiesta todavía tres otros significados importantes pero menos frecuentes si tenemos en cuenta la jerarquía propuesta por los diccionarios. En su segundo significado, *viejo* significa ‘de un tiempo pasado’ y equivale semánticamente al adjetivo *antiguo*. Según Inmaculada Corrales (1981: 495), este significado sólo es aplicable a seres inanimados como en la frase *conservo viejas fotografías de mi juventud* (CLAVE 1996: 1856).

Tercero, en la frase *ponte una camisa vieja si vas a pintar el techo* (CLAVE 1996: 1856), *viejo* significa ‘estropeado por el uso’ y se aplica sólo a cosas.

Finalmente, *viejo* se aplica también a personas ‘que llevan ya mucho tiempo en un cargo o una situación’. El ejemplo por excelencia es el de *los viejos amigos* que, cosa extraña, da lugar a diversas interpretaciones. Según el CLAVE (1996), que no menciona este último significado, *los viejos amigos* son amigos ‘que existen desde hace mucho tiempo’ y que consecuentemente ya tienen mucha edad. El DUE y el SECO al contrario sí tienen razón al interpretar *los viejos amigos* como amigos que ya llevan mucho tiempo en la situación de amigo, lo que no implica que son de mucha edad. Una persona de treinta años por ejemplo puede hablar de *sus viejos amigos*.

En conclusión, *viejo* puede asumir cuatro significados diferentes y contrariamente a *anciano* por ejemplo, puede usarse tanto para seres animados como para seres inanimados. Las más veces se aplica a seres animados ‘de mucha edad’ y en menor grado a seres inanimados ‘que tienen ya muchos años’.

b. *Antiguo*

Cuando se examina de cerca el uso semántico de *antiguo*, se observa que en contraste con *viejo*, este adjetivo se combina principalmente con seres inanimados, raras veces con seres animados. En lo que sigue, trataremos primero sus combinaciones con seres inanimados para pasar brevemente a las demás combinaciones con seres animados.

Ante todo, llama la atención la discrepancia que existe en cuanto al primer significado de *antiguo*. Los diccionarios por un lado sostienen que *antiguo* expresa en primer lugar ‘que existe desde hace mucho tiempo’. De esta definición se desprende que se trata de una cosa todavía existente y que mantiene consiguientemente un lazo con el presente. Hablando de *una mansión antigua* (CLAVE 1996: 119) por ejemplo, el locutor refiere a una mansión que existe desde hace mucho tiempo.

Por otro lado, Inmaculada Corrales (1981: 495-496) considera como significado básico ‘que existió o ocurrió hace mucho tiempo’ o, en otras palabras, ‘que pertenece al tiempo pasado’. Contrariamente al significado arriba mencionado, aquí el objeto modificado por *antiguo* ya no existe (para designar los dinosaurios por ejemplo, se puede hablar de *estos antiguos animales*) o bien el objeto sí existe todavía pero se enfoca en su carácter pasado como en la frase *conservo viejas fotografías de mi juventud* (CLAVE 1996: 119).

Tercero, *antiguo* puede también equivaler semánticamente al adjetivo *anterior* y indica que la cosa o persona de que se trata ‘era antes lo expresado por el nombre’ como ilustran los ejemplos siguientes: en la oración *cambia su ropaje antiguo por este nuevo* (SECO 1986: 348) se trata de su ropaje anterior y en el ejemplo *Sabela, tu antigua novia* (SECO 1986: 348), se refiere al hecho de que Sabela era su novia en el pasado pero que ya no lo es.

En su cuarto significado, *antiguo* corresponde a ‘anticuado’ y puede aplicarse tanto a seres animados como a seres inanimados aunque, en este último caso, *antiguo* está casi siempre en función predicativa: *una blusa antigua, ideas antiguas* frente a la expresión ¡*mamá, no seas tan antigua!* (SECO 1986: 348).

En su penúltimo significado que comparte además con *viejo*, *antiguo* refiere a una persona ‘que está desde hace tiempo en un puesto, un lugar o una situación’. En el ejemplo *un antiguo servidor* (SECO: 347), el adjetivo *antiguo* refiere a una persona que desde hace tiempo ocupa el puesto de servidor.

Terminamos con dos significados más específicos en los que *antiguo* sólo se usa con respecto del tiempo: sea *antiguo* es sinónimo ‘lejano, pasado o remoto’ como en la expresión

los tiempos antiguos en la que refiere a tiempos que son lejanos, pasados sea significa ‘perteneciente a la antigüedad clásica’ como en la oración siguiente: *Se nombra a don José Vicente Martínez Perona profesor titular de Escuela Universitaria, en el área de “Historia antigua”* (SECO: 348).

En resumen, *antiguo* manifiesta siete significados diferentes entre los cuales ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘de un tiempo pasado’ son los principales. Por lo demás, *antiguo* se aplica ante todo a seres inanimados pero a veces también a seres animados.

3.2.2. Estudio contrastivo de los adjetivos de edad en español y portugués

Después de una vista general de sus significados principales, los adjetivos *viejo* y *antiguo* serán ahora sometidos a un estudio contrastivo con sus equivalentes en portugués *velho* y *antigo*. Dada la analogía entre ambas lenguas y la similitud formal entre *viejo/velho* y *antiguo/antigo*, se tiende a igualar ambos pares también en el plano semántico. En efecto, hemos encontrado un alto grado de semejanza entre ambas lenguas, tanto respecto del número de significados como del contenido de ellos. Sin embargo, hemos descubierto asimismo algunas diferencias importantes en las cuales se profundizará enseguida.

a. *Velho vs. viejo*

Comenzamos por revelar una primera diferencia entre *viejo* y *velho* respecto del número de significados: contrariamente a *viejo* que tiene cuatro significados básicos, *velho* manifiesta cinco entre los cuales cuatro que se encuentran también en *viejo*.

Primero, *viejo* y *velho* presentan el mismo significado básico que da en portugués ‘de muita idade’ para seres animados (*um padre velho*¹⁹) y ‘que tem muito tempo de existência’ para seres inanimados (*uma casa velha*). Paralelamente a lo que ya hemos visto con *viejo*, *velho* también se usa preferentemente para seres animados refiriendo a la última etapa de su vida.

Ambos coinciden asimismo en el segundo significado que es ‘de época remota’, ‘antigo’. Por ejemplo, en la frase *os velhos homens tinham outros costumes*, (AURELIO 1975: 106), *velho* denota un tipo de hombre cuya existencia pertenece a un tiempo pasado.

¹⁹ Como los diccionarios portugueses dan pocos ejemplos, somos obligados a utilizar nuestros propios ejemplos. Significa que en caso de que no hay referencia, los ejemplos son nuestros.

Pocas diferencias también respecto al tercer significado en el que *viejo/velho* denotan un objeto que, en palabras portuguesas, está ‘gasto pelo uso, usadíssimo’: la expresión *uma camisa velha* por ejemplo refiere a una camisa estropeada por el uso.

Es en el cuarto significado de *velho* que se encuentra la primera diferencia entre ambos adjetivos: es decir, *velho* presenta un significado que no conoce verdaderamente *viejo* y que se ilustrará mediante el ejemplo siguiente: *Subi vagarosamente até à Fortaleza, um velho padrão de concentrada altivez, que a burguesia dos tempos tinha transformado em pousio de degredados* (DLPC 2001: 3716) . En esta oración, *velho* conlleva claramente una connotación negativa y significa ‘anticuado’, ‘obsoleto’. En español, este significado sólo se expresa por el adjetivo *antiguo* (*ideas antiguas*) pero, como se verá enseguida, *viejo* también puede llevar una connotación negativa aplicándose a seres animados ‘de mucha edad (*una mujer vieja y arrugada*) o asumiendo el significado de ‘usado’ (*zapatos viejos*).

Por último, ambos adjetivos comparten asimismo el quinto significado que se aplica exclusivamente a personas que, en palabras portuguesas, ‘exercen há muito uma profissão’. Hablando de *um velho professor* (FIGUEIRA 1913: 2053) por ejemplo, *velho* refiere a una persona que lleva ya considerable tiempo en el cargo de abogado.

En conclusión, llaman la atención las semejanzas entre el adjetivo español *viejo* y el adjetivo portugués *velho*. A excepción de un sólo significado-*velho* puede asimismo significar ‘anticuado’- ambos adjetivos manifiestan los mismos significados, hecho que confirma la afinidad entre el español y el portugués.

b. *Antigo vs. antiguo*

Profundizamos ahora en el par *antigo/antiguo* que, a ejemplo de *viejo/velho*, se caracterizan por un uso muy semejante.

Mientras que existe desacuerdo sobre el significado básico de *antiguo* – ‘que existe desde hace mucho tiempo’ o ‘que existió desde hace mucho tiempo, de época pasada’, los diccionarios portugueses son unánimes en este punto: *antigo* refiere en primer lugar a seres inanimados y también animados que pertenecen a ‘um tempo remoto’ como en la expresión *os antigos Romanos*. Basándose en eso, se tiende a seguir la opinión de Inmaculada Corrales (1981: 495) al considerar como significado básico tanto para *antigo* como para *antiguo* el de ‘de un tiempo pasado’. En segunda instancia asumen el significado ‘que tem muito tempo de existência’ que encontramos en la oración portuguesa *Na aldeia há uma igreja muito antiga*. (DLPC 2001: 265).

Respecto del tercer significado de *antigo*, lo comparte de nuevo con su equivalente español *antiguo* y asimismo con los adjetivos *viejo/velho*: en portugués, eso da ‘há muito tempo se encontra em determinada situação ou no exercício de dadas funções’ (DLPC 2001: 265). Fijámonos en la similitud entre el ejemplo portugués y éste en español: *Ele é o empregado mais antigo da firma frente a uma antiga criada de casa*.

Si miramos el cuarto y quinto significado, la correspondencia entre el español *antiguo* y el portugués *antigo* es otra vez casi perfecta. Así, tanto *antiguo* como *antigo* pueden equivaler al adjetivo ‘anterior’ como en los SSNN siguientes donde *una antigua novia* equivale semánticamente a *uma antiga namorada*. Hay autores como Geckeler (1976: 342) que equiparan este uso de *antiguo* al significado del prefijo *ex-* (*antigos novios = ex-novios*). El CLAVE (1996: 120) en cambio descarta esta hipótesis opinando que “*un antiguo profesor* es distinto que *un ex profesor*” pero la razón por la cual afirma eso queda si explicación. Al lado de eso, ambos adjetivos pueden también asumir el significado de ‘anticuado’ siempre acompañado de una connotación negativa como lo ilustra el ejemplo portugués *Ele continúa agarrado a ideias antigas*. (DLPC 2001: 266).

Por lo demás, *antigo* presenta aún dos significados más específicos entre los cuales ‘relativo à Antiguidade’, significado que conoce también *antiguo*: *A Grécia Antiga* y su equivalente en español *La Antigua Grecia*. Sobra un significado que además no presenta *antiguo* y que es el de ‘tradicional’. Hablando de *os antigos costumes* (DLPC 2001: 266) por ejemplo, referimos a costumbres que llevan un carácter tradicional.

c. Conclusión

Concluyendo este estudio contrastivo, los diccionarios nos han aprendido que prescindiendo de un u dos usos particulares más pequeños, los contextos de uso de *viejo* y *antiguo* coinciden perfectamente con éstos de *velho* y *antigo*. Confirman así la hipótesis de que constituyen (casi) sinónimos perfectos y que la similitud entre ambos adjetivos no sólo concierne el aspecto morfológico sino también su comportamiento semántico y quizás también sintáctico²⁰. Sin embargo, resaltamos que la idea de que hay pocas diferencias entre ambas lenguas constituye la opinión de los diccionarios. Así, cabe subrayar también que los resultados del estudio lexicográfico respecto a las similitudes y las diferencias entre los cuatro adjetivos quedan bastante ‘introspectivos’ y que es muy probable además que los diccionarios

²⁰ La hipótesis de que ambos pares de adjetivos coinciden asimismo en el plano sintáctico será verificada en la sección sintáctica de nuestro estudio empírico.

también presenten lagunas. Así, no permiten ‘medir’ las frecuencias exactas de los adjetivos en ambas lenguas; quizás compartan en gran medida los significados ‘posibles’ pero difieren en cuanto utilizan tal o tal significado más frecuentemente con tal o tal adjetivo. Para saber eso se realizará un análisis empírico en que se verificará entre otras cosas si esta correspondencia casi perfecta sugerida por los diccionarios se confirma asimismo por el uso real de ambos adjetivos.

d. Viejo vs. antiguo; velho vs. antigo

Finalmente, nos queda por comparar y contrastar los significados de respectivamente *viejo* y *antiguo* en español y *velho* y *antigo* en portugués con el propósito de revelar las diferencias principales entre ambos y descubrir la peculiaridad de cada adjetivo. Dado que ambos grupos se comportan más o menos de la misma manera, hemos decidido tratarlos juntos en esta parte. En concreto, se procederá de tal manera que primero se presentará las similitudes principales para pasar después a una vista general de las diferencias más llamativas.

Cuando se echa un vistazo a ambos grupos, llama la atención el número de significados que comparten *viejo-antiguo* y *velho-antigo*. En el caso del español, se nota que de los cuatro significados que caracterizan *viejo*, hay tres que comparte con *antiguo*. Se puede encontrar el mismo fenómeno en portugués con esta diferencia de que los adjetivos portugueses *velho-antigo* comparten un cuarto significado, el de ‘anticuado’ que en español sólo puede asumir *antiguo*. He aquí algunos ejemplos en español (los ejemplos a y b) y en portugués (los ejemplos c y d) que permiten ilustrarlo²¹:

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| (51) a. Una casa <i>vieja</i> | c. Uma casa <i>velha</i> |
| b. Una casa <i>antigua</i> | d. Uma casa <i>antiga</i> |
| (52) a. <i>Viejas</i> civilizaciones | c. <i>Velhas</i> civilizações |
| b. Civilizaciones <i>antiguas</i> | d. Civilizações <i>antigas</i> |
| (53) a. Un <i>viejo</i> criado | c. Um <i>velho</i> criado |
| b. Un <i>antiguo</i> criado | d. Um <i>antigo</i> criado |
| (54) a. Un <i>viejo</i> peinado | c. Um <i>velho</i> penteado |
| b. Un peinado <i>antiguo</i> | d. Um penteado <i>antigo</i> |

²¹ Los ejemplos son nuestros.

En las oraciones (51), los cuatro adjetivos denotan una casa ‘que ya existe desde hace mucho tiempo’ mientras que en los ejemplos (52) dicen respecto a ciertas civilizaciones que ‘pertenecen a un tiempo pasado’. Las oraciones (53) por último demuestran que tanto *viejo* como *antiguo* pueden aplicarse a personas indicando que ‘ya están desde hace mucho tiempo en un puesto o una situación’, en nuestro caso el puesto de criado. El ejemplo (54) constituye un caso particular visto que el portugués puede recurrir tanto al adjetivo *antigo* como a *velho* para expresar el significado ‘anticuado’ ‘pasado de moda’ mientras que en español sólo *antiguo* puede adoptar este significado.

Al lado de estos significados comunes, *viejo-antiguo* y *velho-antigo* comparten otra característica interesante: al significado básico neutro ‘que existe desde hace mucho tiempo’ puede añadirse tanto en español como en portugués un elemento ‘extra’ acompañado de una connotación negativa que es distinta en cada adjetivo:

		Significado básico	Elemento con connotación negativa
Español	<i>Viejo</i>	Que existe desde hace mucho tiempo	Usado
	<i>Antiguo</i>	Que existe desde hace mucho tiempo	Anticuado
Portugués	<i>velho</i>	Que tem muito tempo de existência	Usadíssimo
			Anticuado
	<i>Antigo</i>	Que tem muito tempo de existência	Anticuado

Tabla 4: Los significados básicos y los elementos negativos de que pueden acompañarse.

Como se puede deducir del cuadro, ambas lenguas se comportan muy paralelamente. La única diferencia consiste en que al significado básico de *velho* pueden añadirse dos elementos de carácter negativo: ‘gasto pelo uso’ y ‘anticuado’ En contraste con eso, *viejo* sólo puede llevar la connotación negativa de ‘usado’ mientras que es únicamente el adjetivo *antiguo* que puede expresar el sentido de ‘anticuado’.

Después de haber destacado las semejanzas principales entre ambos grupos, echamos un vistazo ahora a las distinciones entre las cuales dos saltan a la vista.

La primera divergencia concierne el número de significados asumidos por cada adjetivo: así, hemos observado que el par *antiguo-antigo* con respectivamente seis y siete significados conoce un uso más amplio en comparación con *viejo* y *velho* que sólo manifiesta cuatro y cinco significados.

En segundo lugar, los diccionarios y Inmaculada Corrales (1981) sugieren que *viejo* y *velho* se usan preferentemente para seres animados mientras que *antiguo* y *antigo* se combinan en primer lugar con seres inanimados.

Por último, el SECO destaca una tercera diferencia que concierne *viejo-antiguo* pero dado el conducto semejante de ambas lenguas, es muy probable que se aplique también al dúo portugués *velho-antigo*. Así, cuando *antiguo* refiere a algo que existe desde hace mucho tiempo, se acompaña a veces de una connotación apreciativa. Es el caso sobre todo cuando está en contraste con el adjetivo *viejo* que puede asumir a su vez una connotación despreciativa. Un ejemplo citado en SECO (1986: 347) lo demuestra muy bien: *El Hornillo es caserío triste, donde todo huele a viejo y muy poco a antiguo*.

3.2.3. Tipos de sustantivos con los cuales se combinan

Hemos llegado a la última parte teórica de este estudio semántico en la que se verificará, a partir de los mismos diccionarios, con qué tipo de sustantivo los adjetivos de edad prefieren combinarse tanto en español como en portugués. En las partes anteriores, ya hemos dedicado bastante atención a este asunto pero nos hemos limitado muchas veces a dos posibilidades combinatorias: cosas y personas. Ahora, profundizaremos en esta distinción y discerniremos entre cinco tipos de sustantivos: por un lado, la distinción entre personas, animales y plantas que pertenecen al grupo de los ‘seres animados’ y, por otro lado, distinguimos entre cosas concretas y cosas abstractas que corresponden a ‘los seres inanimados’. Para mayor claridad, hemos incluido un esquema para cada adjetivo que además formará nuestro de partida.

3.2.3.1. Posibilidades combinatorias de los adjetivos de edad en español

a. *Viejo*

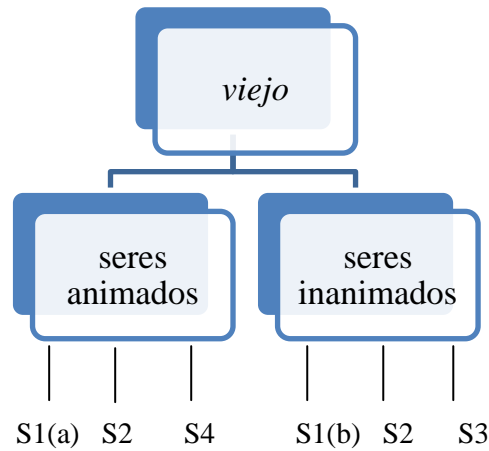


Figura 2: Tipos de sustantivos con los cuales se combina *viejo*

Leyenda

S1(a) = {de mucha edad, que está en última de su vida}

S1(b) = {que existe desde hace mucho tiempo}

S2 = {que pertenece al tiempo pasado}

S3 = {estropeado por el uso}

S4 = {que llevan ya mucho tiempo en un cargo o una situación}

Examinando las posibilidades combinatorias del adjetivo *viejo*, llama la atención que se combine en primer lugar con seres animados, S1(a), indicando que éstos ya son ‘de mucha edad’. Visto que este asunto ya ha sido tratado detalladamente en la descripción lexicográfica, lo dejamos aquí. Sólo añadimos todavía que el cuarto significado (S4) sólo es aplicable a personas.

Aplicándose a seres inanimados, *viejo* puede asumir tres significados. Basándonos en los ejemplos lexicográficos, *viejo* en el significado S1(b) y S3 se aplica en primer lugar a objetos concretos: ‘gastado o estropeado por el uso’ en *prendas viejas y sucias* (SECO 1986: 4535) y ‘que existe desde hace mucho tiempo’ en *una casa vieja* (DUE 1998: 1398) aunque no es imposible aquí la combinación con cosas abstractas: *la jalea real es útil [...]; su utilización es muy vieja* (SECO 1986: 4535).

Sin embargo, queda todavía un significado dudoso a saber ‘que pertenece a un tiempo pasado’. Los diccionarios por un lado sólo hacen referencia a cosas concretas como demuestra el ejemplo *una serie de viejas cosas* (SECO 1986: 4535) y, en menor medida, a personas como en la frase *no puede juzgar a ningún viejo realizador* (SECO 1986: 4535) pero en

nuestra opinión, sería también correcta la frase *es un viejo amor* en la que *viejo* refiere a un amor, cosa abstracta, perteneciente a un tiempo pasado.

b. Antiguo

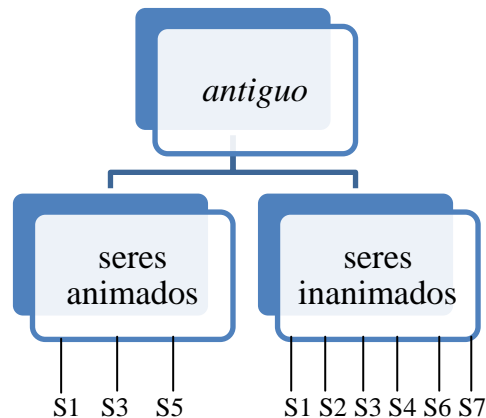


Figura 3: Tipos de sustantivos con los cuales se combina *antiguo*

Leyenda

- S1 = { que pertenece al tiempo pasado }
- S2 = { que existe desde hace mucho tiempo }
- S3 = { anterior }
- S4 = { anticuado }
- S5 = { que llevan ya mucho tiempo en un cargo o una situación }
- S6 = { lejano, pasado } tiempo
- S7 = { perteneciente a la antigüedad clásica } tiempo => cosas abstractas

Al adjetivo *viejo* se opone *antiguo* ya que éste se aplica básicamente a seres inanimados en vez de seres animados. En sus significados primeros que son S1 y S2, *antiguo* suele combinarse tanto con cosas concretas como en el ejemplo *un mueble antiguo* (DUE 1998: 196) como con cosas abstractas como en *una historia antigua* (SECO 1986: 347). Sin embargo, el segundo significado S2 no excluye la aplicación a personas, animales y plantas como demuestran las expresiones *los pueblos antiguos* (DUE 1998: 196) y *los antiguos animales*.

Cuando es sinónimo de ‘anterior’ (S3), *antiguo* admite ambas posibilidades: puede referir bien a seres inanimados como en *su ropaje antiguo* (SECO 1986: 348) o bien a seres animados como en *su antigua novia* (SECO 1986: 348). En sus demás significados, *antiguo* se combina exclusivamente sea con seres inanimados (S4) como en la expresión *ideas antiguas* donde equivale semánticamente a ‘anticuado’, significado que se aplica sobre todo a cosas abstractas, sea con personas (S5) como en *el teniente más antiguo* (CLAVE: 119) en el que designa una persona que está desde hace tiempo en el puesto de teniente. Quedan todavía

dos significados muy específicos en los que *antiguo* sólo se usa con respecto del tiempo: en combinación con el sustantivo ‘tiempo’, *antiguo* significa ‘lejano, pasado’ (S6) como en la expresión *los tiempos antiguos*; cuando significa ‘perteneciente a la antigüedad clásica’, *antiguo* se aplica exclusivamente a nociones abstractas que se relacionan con el tiempo como en ‘Historia *Antigua*’ (SECO 1986: 348).

3.2.3.2. Posibilidades combinatorias de los adjetivos de edad en portugués

a. *Velho*

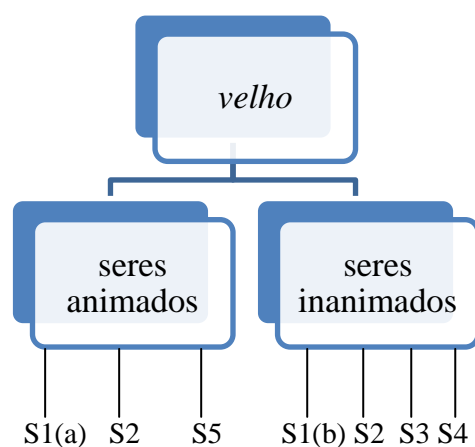


Figura 4: Tipos de sustantivos con los cuales se combina *velho*

Leyenda

- S1(a) = {de muita idade}
- S1(b) = {que tem muito tempo de existência}
- S2 = {de época remota}
- S3 = {gasto pelo uso, usadíssimo}
- S4 = {anticuado, obsoleto}
- S5 = {que llevan ya mucho tiempo en un cargo o una situación}

Como ya hace suponer el esquema, las posibilidades combinatorias de *velho* coinciden en gran medida con las destacadas para *viejo*. Así, *velho* se aplica en su significado básico (S1a) a seres animados atribuyéndoles la propiedad ‘de mucha edad’ como en el SN *homem velho* (FIGUEIRA 1913: 2053) por ejemplo. También el quinto significado (S5) sólo es reservado para seres animados y más específicamente personas como demuestra la expresión *um velho advogado*.

Sobran cuatro significados en los que *velho* se combina sea tanto con seres animados como con seres inanimados (S2) sea exclusivamente con seres inanimados (S1(b), S3, S4)

Paralelamente al español, *velho* con el significado ‘de época remota’ se aplica ante todo a seres inanimados, tanto concretos (*velhas fotos*) como abstractos (*velhas tradições*, FIGUEIRb 1975:1156). Sin embargo, no es imposible su combinación con seres animados como demuestra la frase *os velhos homens tinham outros costumes* (AURELIO 1975: 153).

En sus demás significados (S1b, S3, S4), en cambio, *velho* se combina exclusivamente con seres inanimados que son concretos en el caso de ‘que tem muito tempo de existência’ (*velhos edifícios*, DLPC 2001: 3716) y ‘gasto pelo uso’ (*chapéu velho*, FIGUEIRb 1975: 1156). Por último, hemos observado que cuando *velho* es sinónimo de ‘anticuado’, se aplique ante todo a cosas abstractas como en la expresión *um velho padrão* (DLPC 2001: 3716).

b. Antigo

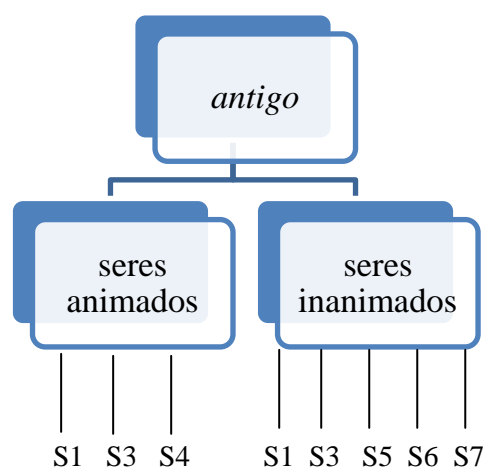


Figura 5: Tipos de sustantivos con los cuales se combina *antigo*

Leyenda

S1= {de época remota}

S2 = {que tem muito tempo de existência}

S3 = { anterior}

S4 = {que há muito tempo se encontra em determinada situação ou no exercício de dadas funções}

S5 = {anticuado}

S6 = {tradicional}

S7= {relativo à Antiguidade}

Echando un vistazo a las posibilidades combinatorias de *antigo*, parece que son casi idénticas a las que hemos distinguida para *antigo*.

Así, paralelamente a *antigo* pero en contraste con *velho*, *antigo* se usa básicamente para seres inanimados. Profundizando en sus dos primeros significados (S1 y S2), éstos pueden aplicarse tanto a cosas concretas (‘que tem muito tempo de existência’ en *uma igreja*

antiga, DLPC 2001: 3716) como a cosas abstractas ('do tempo remoto' en *as civilizações antigas* AURELIO 1975: 106). Sin embargo, ambos significados no excluyen la aplicación a seres animados como demuestran los ejemplos *os antigos Romanos* (FIGUEIRb 1975: 102) (un pueblo do tempo remoto) y *as pessoas mais antigas [...] se lembran disso* (DLPC 2001: 265) (=as pessoas que vivem há muitos anos).

Cuando es sinónimo de 'anterior' (S3), sería lógico que, en analogía con el adjetivo *antiguo*, admite ambas combinaciones. Basándonos en la información aportada por los diccionarios en cambio, *antigo* con este sentido se aplicaría única y exclusivamente a personas como ilustran los ejemplos *antigo industrial* (AURELIO 1975: 106) y *o antigo ministro da educação* (DLPC 2001: 266). Sin embargo, después de una breve búsqueda en la red encontramos en un foro la frase 'Mudei recentemente de casa e queria aproveitar os moveis da minha *antiga* casa.' (Fuente: <http://www.xl.pt/foruns/read.php?61,29482>) en la que *antiga* equivale a 'anterior' y se aplica a una cosa concreta, a saber *a minha casa*.

En los significados S5 y S6 al contrario, *antigo* se aplica exclusivamente a seres inanimados: en el caso de 'anticuado' (S5), se combina ante todo con cosa abstractas como en la expresión *ideias antigas* (DLPC 2001: 266) pero no esquiva la combinación con cosas concretas como en *usam uns penteados muito antigos*' (DLPC: 266). El mismo fenómeno se observa el significado 'tradicional': éste se aplica sobre todo a cosas abstractas como en *os antigos costumes* (DLPC 2001: 266) pero no es imposible su combinación con cosas concretas: *os trajes antigos* (DLPC 2001: 266). En contraste con eso, *antiguo* se aplica exclusivamente a personas en expresiones de tipo *el teniente más antiguo* (CLAVE 1996: 119) en la que designa una persona que está desde hace tiempo en el puesto de teniente (S4).

Por último, sobra un significado de carácter más específico (S7), 'relativo à Antiguidade', en el que *antigo* se aplica exclusivamente a nociones abstractas que se relacionan con el tiempo como en *a Historia Antiga* (DLPC 2001: 2006).

4. Estudio empírico

4.1. Introducción

Después de haber tratado los cuatro adjetivos de edad desde una perspectiva teórica, pasamos ahora a la parte empírica cuyo objetivo principal consiste en someter a prueba algunas hipótesis formuladas en el estudio lexicográfico. Pese a que los lingüistas estén a veces todavía reacios respecto del uso de un corpus en el campo semántico, para este estudio hemos optado deliberadamente por proceder de esta manera sobre todo porque nos permite contrastar los datos lexicográficos con los datos del corpus. En concreto, la parte empírica será dividida en dos grandes subpartes con primero un breve estudio empírico basado en un corpus traductivo y que servirá de introducción para el segundo estudio empírico que es de carácter más amplio y que se basa en un corpus comparable variado, compuesto por medio de CREA para el español y CDP para el portugués.

En concreto, el primer estudio empírico se basa en un corpus traductivo compuesto de tres textos²²:

source text (ST)		Traducción española (TT1)		Traducción portuguesa (TT2)	
<i>Män som hatar kvinnor</i>	HNAM	<i>Los hombres que no amaban a las mujeres</i>	189800	<i>Os homens que não amavam as mulheres</i>	165096
<i>Harry Potter and the Sorcerer's stone</i>	HPPF	<i>Harry Potter y la piedra filosofal</i>	79000	<i>Harry Potter e a pedra filosofal</i>	77351
<i>Harry Potter and the chamber of secrets</i>	HPCS	<i>Harry Potter y la cámara secreta</i>	92300	<i>Harry Potter e a câmara secreta</i>	92600

Tabla 5: Las traducciones que componen corpus traductivo.

Por motivos prácticos²³, hemos decidido trabajar con traducciones en portugués brasileño en vez de portugués europeo. Dado que el objeto de este estudio empírico traductivo es ante todo de índole semántica y que *velho* y *antigo* no presentan divergencias en este plano entre el portugués europeo y el portugués brasileño, el uso de traducciones brasileñas no forma un obstáculo para este estudio. Así, los diccionarios que tratan sobre todo el portugués europeo, como el *Dicionário da língua portuguesa contemporânea* de Academia das Ciências de Lisboa (2001), no mencionan ningún significado importante que sería particular del portugués brasileño al igual que el *Dicionário Aurélio* (1975) que privilegia el portugués hablado en Brasil no hace mención de un significado típico del portugués europeo.

²² Para mayor comodidad, se utilizará en el estudio traductivo las formas abreviadas *HNAM*, *HPPF* y *HPCS*.

²³ Ha resultado difícil encontrar versiones electrónicas de las traducciones en portugués europeo de modo que hemos optado por trabajar con traducciones en portugués brasileño.

Profundizando en el carácter de estas traducciones, se trata aquí de tres traducciones de un ‘source text’ (ST) escrito en una lengua otra que el español o el portugués en un ‘target text’ (TT) cuya lengua es sea el español sea el portugués²⁴. Hemos optado deliberadamente por no tomar traducciones de un ST en español o portugués a un TT en respectivamente portugués y español dado el riesgo alto de interferencias entre lenguas hermanas.

La función principal de esta parte consiste en verificar por medio de un corpus en qué medida los adjetivos *viejo/velho* y *antigo/antigo* propuestos por los diccionarios como correspondientes casi perfectos, lo son realmente. Además permite esbozar ya una imagen de las tendencias principales que manifiesta cada adjetivo tanto en el plano semántico como en el plano sintáctico.

Metodológicamente, hemos optado en este estudio empírico traductivo por un método llamado ‘Mutual Translation Correspondance Analysis’ (MTCA) que se puede resumir de la manera siguiente (Engels/Jansegers: en preparación):

“When TL₁ translates the semantic context of the source text by means of the adjective *viejo* o *antigo*, which are the correspondents in TL₂? And the other way around: When TL₂ translates the semantic context of the source text by means of the adjective *velho* o *antigo*, what are the different ways the same translation unit is expressed in TL₁?” (Engels/Jansegers: en preparación)

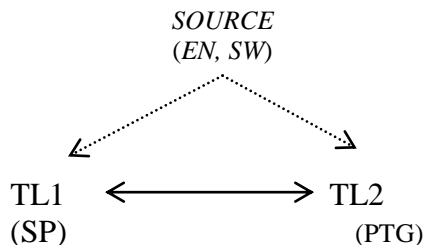


Figura 6: Composición del corpus. (Engels /Jansegers: 8)

Para ser lo más claro posible, repetimos que este análisis va en dos direcciones. Primero, se establecerá una comparación de la traducción española (TL1) con la traducción portuguesa (TL2) con el fin de verificar en qué medida corresponden a los adjetivos *viejo* y *antigo* en español los adjetivos *velho* y *antigo* en portugués y, si no hay correspondencia, cuáles son los adjetivos o las construcciones a los que recurre entonces el portugués. En un segundo momento, será aplicado el mismo procedimiento pero en sentido inverso tomando como base la traducción portuguesa con sus adjetivos *velho* y *antigo* y contrastándolos con sus casos correspondientes en español.

Guardando en mente los datos del corpus traductivo, abordamos el segundo estudio empírico que, contrariamente al primero, es claramente más amplio y se basa además en un corpus comparable. Será este análisis empírico que nos permitirá por fin poner al descubierto el verdadero comportamiento semántico y sintáctico de los cuatro adjetivos de edad, contrastar los resultados empíricos con los datos lexicográficos y así confirmar o no la hipótesis de que *viejo/velho* y *antigo/antigo* son sinónimos perfectos. Compilado por medio de CREA y DAVIES, este corpus comparable comprende 1000 ejemplos, 250 por adjetivo. Hemos intentado componer de manera arbitraria un corpus amplio que abarca todos los registros salvo el registro oral y además variado excluyendo por ejemplo las repeticiones²⁵. Contrariamente al estudio empírico basado en un corpus traductivo, hemos optado aquí por trabajar no obstante con textos escritos en portugués europeo por la simple razón de que *velho* y *antigo* no presentan divergencias en el plano semántico entre el portugués europeo y el portugués brasileño. Significa también que el análisis contrastivo de la ubicación de los cuatro adjetivos de edad dentro del SN se efectuará entre el español peninsular y el portugués europeo.

Prácticamente, el estudio empírico comparable se divide globalmente en dos subpartes, una parte semántica y una sintáctica. En la primera parte, se verificará en qué medida los cuatro adjetivos de edad se combinan efectivamente con el tipo de sustantivo mencionado por los diccionarios y además si los significados, considerados como básicos, coinciden con los significados más frecuentes tomados por los adjetivos en el corpus. En la segunda parte se examinará cuál es la posición preferida por los adjetivos de edad dentro del SN.

4.2. Estudio del corpus traductivo

4.2.1. Vista general

Comenzamos este análisis empírico con una breve vista general del número de ocurrencias de cada adjetivo en el corpus²⁶:

Viejo: 159/361100 ~ 44,03/100000

Antigo: 47/361100 ~ 13,02/100000

²⁵ Aunque no hemos intentado abarcar todos los registros (salvo el registro oral) con el fin de obtener un corpus amplio, hay una predominancia de artículos periodísticos, hecho que puede influir en los resultados obtenidos.

²⁶ Para dar una imagen nítida de la frecuencia de cada adjetivo en el corpus, hemos contado también el número de ocurrencias por 100 000 palabras.

Velho: 167/335047 ~ 49,84/100000

Antigo: 54/335047 ~ 16,12/100000

Desde un punto de vista intralingüístico, se nota que *viejo* ocurre mucho más frecuentemente que *antigo* de la misma manera de que *velho* es mucho más frecuente en el corpus que *antigo*. Esta comprobación refuerza la hipótesis de que *viejo/velho* constituyen juntos con *joven/jovem* los hiperónimos del campo semántico de edad.

Desde un punto de vista interlingüístico, se observa que los adjetivos en portugués *velho/antigo* son algo más frecuentes que sus equivalentes en español *viejo/antigo*. Así, esta discrepancia respecto del número de ocurrencias en ambas lenguas confirma la hipótesis de que ambos pares de adjetivos no constituyen sinónimos exactos. En lo que sigue, se continuará a examinar esta hipótesis empezando con un estudio comparativo del corpus ESP con el corpus PTG.

4.2.2. Viejo vs. velho; Velho vs. viejo

El primer objetivo de esta parte consiste en examinar en qué medida a *viejo* en el corpus ESP corresponde *velho* en el corpus PTG y, a la inversa, en qué medida *velho* en el corpus PTG coincide con *viejo* en el corpus ESP. En caso de correspondencia, se verificará asimismo si trata de una correspondencia exacta, o sea, si los adjetivos en cuestión coinciden asimismo en el plano sintáctico²⁷. Por último, se profundizará en los casos más interesantes a saber los casos de ausencia de correspondencia en que el español usa *viejo* y el portugués *velho* mientras que en la otra lengua se recurre en el mismo contexto semántico a otro adjetivo u otra estructura para expresar la misma información semántica vehiculada por *viejo* en TL1 o *velho* en TL2 . Abordamos con la tabla abajo que resume los datos empíricos necesarios:

CORPUS ESP/PTG	#	%	CORPUS PTG/ESP	#	%
Viejo/velho	103	64.78%	Velho/viejo	103	61.68%
Mismo comportamiento semántico-sintáctico	81	50.94 %	Mismo comportamiento semántico-sintáctico	81	48.5%
Otro comportamiento sintáctico	22	13.84%	Otro comportamiento sintáctico	22	13.18%
Viejo pero no velho	56	35.22%	Velho pero no viejo	64	38.32%
Total	159	100%	Total	167	100%

Tabla 6: Número de correspondencias y no correspondencias para *viejo /velho*.

²⁷ Es lógico que manifiestan el mismo comportamiento semántico visto que se trata de traducciones.

Así, los datos empíricos nos aprenden que en la mayoría de los casos, ambas lenguas recurren al mismo adjetivo en el mismo contexto semántico. En concreto, se trata de 103 casos, lo que corresponde al 64.8% del corpus ESP/PTG y el 61.68% del corpus PTG/ESP. Además, llama la atención que dentro de estos 103 casos, la inmensa mayoría de los adjetivos, 81 adjetivos para ser exacto, coincidan asimismo en el plano sintáctico (cuando toman por ejemplo la misma posición dentro del SN) representando el 50.94% del corpus ESP/PTG y el 48.5% del corpus PTG/ESP. Bajo los demás 22 ejemplos, se sitúan los casos en los que sí aparecen ambos adjetivos pero con un uso sintáctico diferente. Para concretar estos casos de correspondencia, hemos incluido dos ejemplos: el primero representa una correspondencia exacta mientras en el segundo ejemplo *viejo* y *velho* toman otra posición respecto del nombre dentro del SN:

- (55) a. Un hombre pequeño que llevaba un sombrero de copa hablaba con el *viejo* cantinero, que era completamente calvo y parecía una nuez blanda. (HPPF-ESP)
- b. Um homenzinho de cartola conversava com o *velho* garçom do bar, que era bem careca e parecia uma noz viscosa. (HPPF-PTG)
- (56) a. Por ejemplo, el año pasado murió una bruja *vieja*, y vendieron su juego de té a un anticuario. (HPCS-ESP)
- b. Como no ano passado, uma *velha* bruxa morreu e o seu serviço de chá foi vendido a uma loja de antiguidades. (HPCS-PTG)

Sin embargo, todo eso significa que sobran bastantes casos en que ambas lenguas no se corresponden o, en otras palabras, en que se recurre a otro adjetivo u otra estructura para expresar la misma información semántica vehiculada por *viejo* en TL1 y *velho* en TL2. Son muy interesantes estos casos visto que dan muestra de que *viejo/velho* no constituyen sinónimos perfectos en el sentido de que se recurre a otros medios para expresar la información semántica vehiculada por *viejo* en TL1 o *velho* en TL2. Además da una imagen asimismo de los diferentes significados que pueden asumir *viejo* y *velho*.

Respecto de su frecuencia en ambos corpus, se nota que estos casos de ausencia de correspondencia se presentan algo más en el corpus ESP/PTG con 64 ejemplos (38.32%) frente a los 56 ejemplos (35.22%) destacados en el corpus ESP/PTG. Sin embargo, se puede decir que con un promedio del 36.77%, queda bastante limitado el número de discrepancias entre ambos adjetivos En lo sigue, se tratará siempre primero los casos discrepantes de *viejo* para pasar después a los de *velho*.

Acabamos de destacar 56 casos en el corpus ESP/PTG y 64 casos en el corpus PTG/ESP en que se usa *viejo* en español y *velho* en portugués mientras que la traducción correspondiente no emplea *velho* ni *viejo* sino otro adjetivo u otra construcción similar. En la tabla abajo hemos resumido estos adjetivos o construcciones alternativos que se subdividen en respectivamente tres y cuatro categorías mayores:

CORPUS ESP/PTG	#	%	CORPUS PTG/ESP	#	%
1. Viejo-Antigo	15	26.79%	1. Velho-antigo	5	7.81%
2. Viejo-Adjetivo más específico	9	16.07%	2. Velho-Adjetivo más específico	7	10.94%
- Gasto	1	1.79%	- Envejecido	1	1.56%
- Idoso	1	1.79%	- Anciano	3	4.69%
- Ex	6	10.71%	- Desgastado	1	1.56%
- Otros	1	1.79%	- Otros	2	3.13%
3. Viejo-/	32	57.14%	3. Viejo-/	25	39.06%
			4. Velho-mayor	27	42.19%
Total	56	100%	Total	64	100%

Tabla 7: Adjetivos o construcciones alternativos que corresponden a *viejo/velho*.

Respecto del corpus ESP/PTG, el traductor portugués opta en la mayor parte de los casos (57.14%) por la construcción llamada ‘zero’ en la que usa otra expresión que no incluye un adjetivo de edad. En el corpus PTG/ESP, no constituye la elección más frecuente pero la construcción ‘zero’ resulta asimismo bastante frecuente con el 39.06% del corpus. Como interviene aquí sobre todo el factor de la libertad del traductor que es arbitraria, esta categoría resulta menos interesante para este estudio y por eso la dejamos aquí. Para dar no obstante una imagen de lo que es una construcción ‘zero’, se propone abajo un ejemplo sacado del corpus traductivo ESP/PTG:

(57) a. Sin embargo, las piezas de ajedrez *viejas* no eran una desventaja. (HPPF-ESP)

b. No entanto, a velhice das peças não era um empecilho. (HPPF-PTG)

Las demás categorías son más interesantes visto que indican cuáles son los diferentes significados que pueden llevar *viejo* y *velho*. La segunda categoría que resulta más frecuente en el corpus ESP/PTG (26.79%) que en el corpus PTG/ESP (7.81%), incluye los casos en que las traducciones española y portuguesa utilizan *viejo* o *velho* mientras que en las traducciones correspondientes se recurre más bien a los adjetivos *antigo* y *antiguo*.

En la tercera categoría por último, que representa el 16.07% del corpus ESP/PTG y el 10.94% del corpus PTG/ESP, hemos agrupado todos los casos en que se opta en las traducciones correspondientes por un adjetivo más específico frente al adjetivo más general

viejo/velho. En concreto, los equivalentes portugueses de *viejo* son *idoso* y *gasto* por un lado y por otro el prefijo *-ex* que resulta relativamente frecuente (10.71%). Respecto de los equivalentes españoles de *velho*, hemos destacado los adjetivos *envejecido*, *desgastado* y el equivalente más frecuente *anciano*.

Por último, sobra una cuarta categoría que sólo es aplicable al corpus PTG/ESP y que además resulta ser la más importante con un porcentaje del 42.19% de los casos examinados. Se trata aquí de los ejemplos en que *velho* en portugués se traduce en español por el adjetivo *mayor*. Cuando se examina eso más de cerca, se nota que todos estos 27 ejemplos contienen construcciones comparativas y superlativas para las cuales el portugués recurre al adjetivo *velho*, posibilidad que desconoce el español que utiliza en este caso el adjetivo *mayor*. Aunque esta cuestión interesante sólo será desarrollada en el estudio empírico comparable, ya hemos incluido a título ilustrativo dos ejemplos, uno de una construcción comparativa y otro de una construcción superlativa:

- (58) a. Oscuro, que nunca se enseñaba en Hogwarts y que sólo leían los alumnos *mayores*, que estudiaban cursos avanzados de Defensa Contra las Artes Oscuras. (HPPF-ESP)
 b. Eram livros que continham poderosa magia negra jamais ensinada em Hogwarts e somente lida por alunos mais *velhos* que estudavam no curso avançado de Defesa Contra a Magia Negra. (HPPF-PTG)
- (59) a. Y, a propósito, ¿qué hacen ahora tus hermanos *mayores*? (HPPF-ESP)
 b. Então, o que é que os seus irmãos mais *velhos* fazem agora que já terminaram? (HPPF-PTG)

Después de una presentación general de las tres, y cuatro, categorías y su frecuencia en el corpus, nos parece interesante verificar ahora con qué tipo de sustantivo ocurren las dos últimas categorías. Se encuentra esta información empírica en la tabla abajo:

	Persona		An & Plan		Concr		Abstr		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
1)Viejo-antigo	0	0%	0	0%	10	66.67%	5	33.33%	15	100%
2)Viejo-Adjetivo más específico										
- gasto	0	0%	0	0%	1	100%	0	0%	1	100%
- idoso	0	0%	1	100%	0	0%	0	0%	1	100%
- ex-	6	100%	0	0%	0	0%	0	0%	6	100%
- Otros	0	0%	0	0%	1	100%	0	0%	1	100%

Tabla 8: Relación entre el tipo de sustantivo y los adjetivos o construcciones correspondientes a *viejo*.

	Persona		An & Plan		Concr		Abstr		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
1)Velho-antiguo	0	0%	0	0%	3	60%	2	40%	5	100%
2)Velho-Adjetivo más específico										
- Envejecido	0	0%	0	0%	1	100%	0	0%	1	100%
- Anciano	3	100%	0	0%	0	0%	0	0%	3	100%
- Desgastado	0	0%	0	0%	1	100%	0	0%	1	100%
- Otros	2	100%	0	0%	0	0%	0	0%	2	100%
3) Velho-mayor	27	100%	0	0%	0	0%	0	0%	27	100%

Tabla 9: Relación entre el tipo de sustantivo y los adjetivos o construcciones correspondientes a *velho*.

Cuando echamos un vistazo a los casos en que *viejo* y *velho* se traducen por un adjetivo más específico, se nota que en el corpus ESP/PTG, uno de los casos más llamativos constituyen los seis ejemplos en que el español, para expresar el significado ‘anterior’, recurre al adjetivo *viejo* mientras que el portugués prefiere en este caso utilizar el prefijo *ex-*. Hemos observado además que esta observación no vale para *velho* y que esta discrepancia sólo se presenta cuando *viejo* se combina con personas como ilustra el ejemplo siguiente:

- (60) a. Al cabo de algún tiempo consiguió el puesto de redactora y cuando el *viejo* jefe de fotografía se jubiló —de eso hacía ya una década—, se convirtió en jefa del departamento. (HNAM-ESP)
- b. Acabou sendo promovida a editora e, dez anos antes, quando o *ex-responsável* pelo setor de fotografia se aposentou, ela assumiu a chefia do departamento. (HNAM-PTG)

Sobran como equivalentes de *viejo* todavía los adjetivos específicos *gasto* que se combina con un objeto concreto e *idoso* con una persona y que expresan dos significados asumidos asimismo por el adjetivo general *viejo*, a saber ‘gastado’ (61) y ‘de mucha edad’ (62):

- (61) a. Luego se dio cuenta de que Ron había cubierto prácticamente cada centímetro del *viejo* papel pintado con pósteres iguales en que se veía a un grupo de siete magos y brujas que llevaban túnicas de color naranja brillante, sostenían escobas en la mano y saludaban con entusiasmo. (HPCS-ESP)
- b. Então, Harry percebeu que Ronny tinha coberto praticamente cada centímetro do papel de parede *gasto* com pôsteres dos mesmos sete bruxos e bruxas, todos usando vestes laranja-vivo, segurando vassouras e acenando com animação. (HPCS-PTG)
- (62) a. ¿En un grave problema? —dijo la *vieja* araña, en un tono que a Harry se le antojó de preocupación.(HPCS-ESP)

b. Enrascado? – exclamou a aranha *idosa*, e Harry pensou ter sentido preocupação no clique das pinças. (HPCS-PTG)

Cuando echamos un vistazo al corpus PTG/ESP, uno de los casos no correspondientes más interesantes constituye la traducción de *velho* por *anciano* en combinación con personas. Quizás el traductor español prefiere usar aquí *anciano* en vez de *viejo* porque, según nuestra información lexicográfica, *anciano* posee un rasgo ‘respetable’ que no conoce verdaderamente *viejo* que se caracteriza sea por un uso neutro sea como por un uso con matiz negativo (Inmaculada Corrales 1981: 466-467). Para mayor claridad, he aquí algunos ejemplos:

(63) a. Na altura em que lhe permitiram sair do armário, as férias de verão já haviam começado e Duda já quebrara a nova filmadora, acidentara o aeromodelo e, na primeira vez que andara na bicicleta de corrida, derrubara a *velha* Sra. Figg quando ela atravessava a Rua dos Alfeneiros de muletas. (HPPF-PTG)

b. Cuando le dieron permiso para salir de su alacena ya habían comenzado las vacaciones de verano y Dudley había roto su nueva filmadora, conseguido que su avión con control remoto se estrellara y, en la primera salida que hizo con su bicicleta de carreras, había atropellado a la señora Figg cuando cruzaba Privet Drive con sus muletas. (HPPF-ESP)

Por lo demás, sobran todavía dos adjetivos equivalentes a *velho*, a saber *envejecido* y *desgastado* que se combinan ambos con objetos concretos y que indican dos significados que asume asimismo *velho*, a saber ‘gastado’ (64) y ‘pasado de moda’ (65):

(64) a. Estendida no *velho* sofá da sala, passou a noite reconsiderando mentalmente as possibilidades. (HNAM-PTG)

b. Se quedó sentada una noche entera, en el *desgastado* sofá del salón, repasando de nuevo las circunstancias. (HNAM-ESP)

(65) a. Afirmo claramente no capítulo doze que o presente de aniversário ideal para mim seria a harmonia entre os povos mágicos e os não-mágicos, embora eu não recuse um garrafão do *Velho* Uísque de Fogo Ogden! (HPCS-PTG)

b. ¡Aunque tampoco le haría ascos a una botella mágnum de whisky *envejecido* de Ogden! (HPCS-ESP)

Respecto de los casos en que *viejo* o *velho* se traducen respectivamente por *antigo* y *antiguo*, llama la atención que éstos sólo ocurran en combinación con seres inanimados, sobre todo de

tipo concreto con el 66.67% del corpus ESP/PTG y el 60% del corpus PTG/ESP pero también de tipo abstracto. La razón por la cual los traductores deciden usar aquí los adjetivos *antigo* o *antiguo* en vez de *velho* o *viejo* es probablemente la siguiente. De acuerdo con la hipótesis teórica de que *viejo/velho* se usarían ante todo para seres animados mientras que *antigo/antigo* se combinarían preferentemente con seres inanimados, la elección por *antigo* o *antiguo* con objetos resulta ser la más lógica. Cuando ocurre este tipo de caso, hemos constatado que en la mayor parte de los casos, *viejo/velho* y sus adjetivos correspondientes *antigo/antigo* significan ‘que existe desde hace mucho tiempo’ como ilustran los ejemplos siguientes:

- (66) a. El mobiliario consistía en unos grandes armarios, unas sillas, un *viejo* arquibanco de cocina y una estantería con una pila de revistas. (HNAM-ESP)
 b. Além da mesa, a cozinha era equipada com dois armários, cadeiras, um *antigo* banco de madeira e uma prateleira com jornais. (HNAM-PTG)
- (67) a. O jogo de Rony era muito *velho* e gasto como tudo o mais que possuía, pertencera em tempos a alguém da família, no caso, ao seu avô. (HPPF-PTG)
 b. El juego de Ron era muy *antigo* y estaba gastado. (HPPF-ESP)

4.2.3. Antigo vs. antigo; Antigo vs. antiguo

Después de haber examinado el grado de coincidencia entre los adjetivos *viejo* y *velho*, le toca ahora a los adjetivos *antigo* y *antigo* cuyo grado de coincidencia se puede deducir de la tabla siguiente:

Corpus ESP/PTG	#	%	Corpus PTG/ESP	#	%
Antigo/antigo	28	59.58%	Antigo/antigo	28	51.85%
Mismo comportamiento semántico-sintáctico	23	48.94%	Mismo comportamiento semántico-sintáctico	23	42.59 %
Otro comportamiento sintáctico	5	10.64%	Otro comportamiento -sintáctico	5	9.26%
Antigo pero no antigo	19	40.42%	Antigo pero no antigo	26	48.15%
Total antigo	47	100%	Total antigo	54	100%

Tabla 10: Número de correspondencias y no correspondencias para *antigo/antigo*

Ante todo, llama la atención que manifiesten menos casos de correspondencia que los adjetivos *viejo/velho*. Así, sólo hemos recuperado 28 casos de correspondencia, lo que

equivale al 59.58% del corpus ESP/PTG y incluso sólo al 51.85% del corpus PTG/ESP. Al igual que *viejo/velho*, se trata en la mayor parte de los casos de una correspondencia exacta en que ambos adjetivos coinciden asimismo en el plano sintáctico, tomando la misma posición dentro del SN. Sobran todavía los casos de ausencia de correspondencia que son más frecuentes con *antiguo/antigo* que con *viejo/velho*. Antes de pasar a esta materia no obstante, hemos insertado un ejemplo de coincidencia perfecta entre *antiguo* y *antigo* (68) seguido de otro ejemplo en el que *antiguo/antigo* toman otra posición dentro del SN (69):

- (68) a. Y, además, cuando eché un vistazo a la *antigua* habitación de Harriet, donde Henrik suele guardar su colección de documentos, no estaban allí. (HNAM-ESP)
b. Quando dei uma espiada no *antigo* quarto de Harriet onde Henrik costuma guardar sua coleção, ela não estava mais lá. (HNAM-PTG)
- (69) a. Me vendría bien un colaborador que me ayudara a investigar escarbando en los *antiguos* archivos de la prensa y buscando a Magda, a Sara y a los otros nombres. (HNAM-ESP)
b. Preciso de um assistente de pesquisa que saiba vasculhar arquivos *antigos* de imprensa e encontre Magda, Sara e os outros nomes. (HNAM-PTG)

Cuando se profundiza en los casos de ausencia de correspondencia, éstos resultan ser bastante numerosos, sobre todo en el corpus PTG/ESP. Así, hemos constatado que en el 40.42% de los casos, el español recurre a *antiguo* mientras que en portugués se utiliza otro medio para expresar esta información semántica y, a la inversa, en casi la mitad de los casos (48.15 %) el traductor portugués utiliza *antigo* mientras que el traductor español opta por otro adjetivo o construcción. Así, se puede concluir que con un promedio del 44.28%, *antiguo/antigo* no se corresponden perfectamente del todo así que no constituyen sinónimos perfectos. En lo sigue, se tratará siempre primero los casos discrepantes de *antiguo* para pasar después a los de *antigo*.

A modo de introducción, se propone la tabla abajo en la que hemos resumido los adjetivos o construcciones correspondientes a *antiguo* y *antigo*. A ejemplo del corpus ESP/PTG de *viejo*, hemos distinguido aquí asimismo tres categorías mayores:

CORPUS ESP/PTG	#	%	CORPUS PTG/ESP	#	%
1. Antigo-velho	5	26.32%	1. Antigo-viejo	14	53.85%
2. Antigo-Adjetivo más específico	10	52.63%	2. Antigo-Adjetivo más específico	2	7.69%
- Anterior	1	5.26%	- Anterior	1	3.85%
- Ex	9	47.37%	- Atrasado	1	3.85%
3. Antigo-/	4	21.05%	3. Antigo-/	10	38.46%
Total	19	100%	Total	26	100%

Tabla 11: Adjetivos o construcciones alternativos que corresponden a *antigo/antigo*

Cuando echamos un vistazo a los resultados empíricos del corpus ESP/PTG, se nota que en la mayor parte de los casos (52.63%), el adjetivo *antigo* en TL1 se traduce por un adjetivo más específico en TL2, a saber *anterior* (5.26%) pero sobre todo el prefijo ‘*ex-*’ que cobra nada menos que el 47.37% de todos los casos examinados y que ilustraremos mediante un ejemplo concreto:

- (70) a. A lo largo de la mañana visitaron a cinco de los *antigos* empleados de la carpintería, que vivían cerca: tres en el centro de Norsjö y dos en Sörbyn, a las afueras. (HNAM-ESP)
b. De manhã, visitaram cinco *ex-funcionários* da marcenaria que moravam suficientemente perto um do outro para que pudessem ir a pé. (HNAM-PTG)

Importa añadir aquí dos observaciones. Primero, llama la atención que cuando *antigo* lleva el significado de ‘anterior’, se traduzca en portugués diez veces por otro elemento que el adjetivo *antigo*, a saber *anterior* y *ex-*, una comprobación que podría indicar que *antigo* asume menos frecuentemente el significado ‘anterior’ que su homólogo español *antigo*. El hecho de que este tipo de caso sólo se presenta una vez en el corpus PTG/ESP, a saber la traducción de *antigo* en portugués por *anterior* (3.85%) en español, refuerza esta hipótesis. Segundo, esta observación parece ser aplicable asimismo al adjetivo *velho* dado que en el corpus ESP/PTG de *viejo*, hemos descubierto seis casos (10.71%) en que *viejo* en TL1 se traduce por el prefijo *ex-* en portugués. Todo eso hace suponer que tanto *antigo* como *velho* asumen menos fácilmente el significado ‘anterior’ que sus homólogos españoles *viejo* y *antigo* y que el portugués prefiere en este caso usar el prefijo *ex-* y en menor grado el adjetivo *anterior*.

Cuando echamos ahora un vistazo al contenido y a la frecuencia de las dos demás categorías, se observa que al igual que *viejo* y *velho*, hemos destacado algunos casos de construcción ‘zero’, o sea, casos en que en las traducciones correspondientes a *antigo* y *antigo* se encuentra estructuras que no contienen un adjetivo de edad. Resultan ser más

frecuentes en el corpus de *antigo* donde abarca el 38.46% de los casos que en el corpus de *antiguo* en que representa el 21.05% de los casos. Como esta categoría no se revela muy interesante para este estudio, la dejamos aquí.

Por último, queda todavía el primer grupo de casos no correspondientes que ya ha sido tratado en la parte anterior. Esta categoría abarca los ejemplos en que las traducciones española y portuguesa utilizan *antiguo* o *antigo* mientras que en las traducciones correspondientes se recurre más bien a los adjetivos *velho* y *viejo*. Así, hemos visto que estos casos sólo se presentan en combinación con seres inanimados, sobre todo de tipo concreto y que la elección por *antigo* o *antiguo* en vez de *velho* o *viejo* constituye en estos casos la elección más lógica dada la hipótesis de que *viejo/velho* se usarían ante todo para seres animados mientras que *antiguo/antigo* se combinarían preferentemente con seres inanimados. Como se trata aquí de una categoría que ya ha sido tratada a fondo en la parte anterior, no se dedicará más atención a ella.

Después de una presentación general de las tres categorías y su frecuencia en el corpus, se concentrará ahora en una sola categoría²⁸, la categoría *antiguo/antigo-adjetivo más específico*, para la cual se verificará con qué tipo de sustantivo estos adjetivos se combinan. Se encuentra esta información empírica en la tabla abajo:

	Persona		An & Plan		Concr		Abstr		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
CORPUS ESP/PTG										
Antiguo-Adjetivo más específico										
- anterior	0	0%	1	100%	0	0%	0	0%	1	100%
- ex	8	88.89%	0	0%	0	0%	1	11.11%	9	100%
CORPUS PTG/ESP										
Antigo-Adjetivo más específico										
- anterior	1	100%	0	0%	0	0%	0	0%	1	100%
- otros	0	0%	0	0%	1	100%	0	0%	1	100%

Tabla 12: Relación entre el tipo de sustantivo y los adjetivos o construcciones correspondientes a *antiguo/antigo*

Respecto del corpus ESP/PTG, acabamos de ver que uno de los casos más llamativos constituyen los ocho ejemplos en que el español, para expresar el significado ‘anterior’, recurre al adjetivo *antiguo* mientras que el portugués prefiere en este caso utilizar sea el prefijo *ex-* sea el adjetivo *anterior*. La tabla arriba añade a eso que estos casos se presentan

²⁸ No se discutirá aquí el tipo de sustantivo con que se combinan las dos demás categorías porque ya ha sido hecho en la parte anterior (categoría *antiguo-velho*, *antigo-viejo*) o porque no es interesante para este estudio (categoría *antiguo/antigo-construcción zero*)

principalmente cuando *antiguo* se combina con seres animados, sobre todo con personas (71) pero también con animales y plantas (72) como ilustran las frases siguientes:

- (71) a. Por casualidad, Mikael se topó con su viejo antagonista, el *antiguo* reportero de economía William Borg. (HNAM-ESP)
- b. Por acaso, Mikael Blomkvist topou com seu antagonista, o *ex*-repórter de economia William Borg. (HNAM-PTG)
- (72) a. Harry dirigió la vista hacia la percha a tiempo de ver un pollito diminuto y arrugado que asomaba la cabeza por entre las cenizas. Era igual de feo que el *antiguo*. (HPCS-ESP)
- b. Era tão feio quanto o *anterior*. (HPCS-PTG)

Respecto del corpus PTG/ESP, sólo cabe añadir que aquí también la traducción de *antigo* en portugués por *anterior* en español sólo ocurre en combinación seres animados.

4.2.4. Conclusión

Resumiendo los resultados principales del estudio del corpus traductivo, la conclusión más importante que uno puede sacar de los datos empíricos consiste en que los adjetivos *viejo/velho* y *antiguo/antigo* que se inclina a calificar de sinónimos ‘perfectos’ en realidad no se corresponden perfectamente. Así, el grado de correspondencia entre *viejo* y *velho* alcanza todavía un medio relativamente alto del 63.23% mientras que resulta ser mucho más bajo el grado de correspondencia entre *antiguo* y *antigo* donde en más de la mitad de los casos (55.71%), se opta por otro adjetivo u otra construcción que *antiguo* o *antigo*.

No obstante, importa añadir que en los casos en que hay correspondencia, se trata en la inmensa mayoría de los casos de una correspondencia exacta, o sea, casos en que *viejo/velho* y *antiguo/antigo* coinciden asimismo en el plano sintáctico tomando la misma posición dentro del SN.

Respecto de los casos de ausencia de correspondencia, repetimos que éstos se revelan muy interesantes en el sentido de que los adjetivos correspondientes a *viejo/velho* y *antiguo/antigo* dan una imagen de los diversos significados que pueden llevar estos adjetivos. Así, uno de los resultados principales de este estudio empírico consiste en que *viejo* y *antiguo* en español asumen más fácilmente el significado de ‘anterior’ que *velho* y *antigo* en portugués donde se recurre a otros medios para expresar este significado como el adjetivo *anterior* o el prefijo *-ex*.

4.3. Estudio del corpus comparable

Ahora que se ha demostrado que *viejo/velho* y *antiguo/antigo* no constituyen sinónimos perfectos, hace falta verificar en qué medida coinciden y, aún más, en qué difieren exactamente ambos pares de adjetivos. Para saber eso, se contrastará primero el comportamiento semántico de ambos adjetivos comparando sus significados más frecuentes y el tipo de sustantivo con que prefieren combinarse seguido de un estudio contrastivo de su comportamiento sintáctico, en otras palabras, de su ubicación respecto del sustantivo dentro del SN. Estas investigaciones serán efectuadas en primer lugar para los adjetivos *viejo/velho*, después para la pareja *antiguo/antigo*.

4.3.1. Sección semántica: significado y tipo de sustantivo

4.3.1.1. Viejo vs. velho

Antes de abordar el estudio semántico contrastivo del adjetivo *viejo* con su equivalente portugués *velho*, volvemos un momento a la parte teórica recapitulando los resultados principales. Así, la conclusión principal del estudio lexicográfico consiste en que los diccionarios consultados presentan los adjetivos *viejo* y *velho* como sinónimos perfectos que, a excepción del significado ‘anticuado’ asumido por *velho* pero no por *viejo*, manifiestan exactamente los mismos significados. Así, *viejo/velho* comparten el mismo significado básico, a saber ‘que tiene muchos años’. Éste puede aplicarse tanto a seres animados ‘de mucha edad’ (*una mujer vieja, uma mulher velha*) como a seres inanimados ‘que existen desde hace mucho tiempo’ (*una casa vieja, uma casa velha*). Sin embargo, varios diccionarios del español como el SECO (1986: 4535) y asimismo Inmaculada Corrales (1981: 495-496) opinan que *viejo* se usa en primer lugar para seres animados con el fin de indicar ‘que están en la última etapa de su vida’.

Sin embargo, el estudio empírico ha puesto al descubierto algunas discrepancias importantes entre la teoría y el uso real de ambos adjetivos y pone en duda además su estatuto de sinónimos perfectos. En lo que sigue, se empezará por comparar los significados más frecuentes llevados por *viejo* y *velho* pasando después a una comparación del tipo de sustantivo con que prefieren combinarse. Terminaremos el análisis empírico relacionando ambos factores semánticos, lo que nos permitirá averiguar cuáles son los significados preferidos con cada tipo de sustantivo.

a. Los significados

A modo de introducción, se propone la tabla contrastiva siguiente que representa la frecuencia de cada significado asumido por *viejo* y *velho* en el corpus y que permite verificar si los significados más frecuentes de *viejo* serán los mismos que los asumidos por *velho*:

	<i>Viejo</i>		<i>Velho</i>	
	#	%	#	%
1. Que tiene muchos años	141	56.4%	121	48.4%
a. De mucha edad	57	22.8%	48	19.2%
b. Que existe desde hace mucho tiempo	84	33.6%	73	29.2%
2. De época pasada	23	9.2%	10	4%
3. Estropeado por el uso	11	4.4%	8	3.2%
4. Que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo	23	9.2%	7	2.8%
5. Anticuado	2	0.8%	2	0.8%
6. Anterior	10	4%	6	2.4%
7. a. Mayor (comparativo)	0	0%	21	8.4%
b. El Mayor (superlativo)	0	0%	44	17.6%
8. Pasado, lejano	2	0.8%	0	0%
9. Tradicional	1	0.4%	0	0%
10. Otros	9	3.6%	6	2.4%
11. Casos dudosos	28	11.2%	25	10%
Total	250	100%	250	100%

Tabla 13: Frecuencia de los significados de *viejo/velho* en los corpus.

Echando un vistazo a los significados más frecuentes, los datos empíricos reunidos arriba confirman la teoría lexicográfica de que *viejo* y *velho* comparten el mismo significado básico, a saber ‘que tiene muchos años’ que abarca el 56.4% del corpus de *viejo* frente al 48.4% del corpus de *velho*. De las dos variantes que presenta este significado, la más frecuente resulta ser ‘que existe desde hace mucho tiempo’, significado que se aplica sólo a seres inanimados y que *viejo* asume en el 33.6% de los casos y *velho* en el 29.2% de los casos. Sigue en segundo lugar la variante para seres animados, a saber ‘de mucha edad’ que lleva *viejo* en el 22.8% de los casos y *velho* en el 19.2% de los casos. Como veremos enseguida, esta observación va en contra de la opinión del SECO (1986: 4535) y de Inmaculada Corrales (1981: 495-496) según los cuales *viejo* se usa ante todo para seres animados. He aquí dos ejemplos por cada adjetivo para ilustrar el significado ‘que existe desde hace mucho tiempo’(74) y su equivalente para seres animados, ‘de mucha edad’ (75):

- (74) a. La calle [...] quedó en callejón sin salida al torcerse y resbalar atolondradamente desde las afueras hacia la ciudad, hasta topar con el antiguo consultorio adosado a las traseras de un *viejo* edificio de los años veinte con ínfulas de chalé. (CREA: Marsé Juan, 2000)
- b. Na *velha* fábrica de processamento de sisal - onde algumas das máquinas datam de 1933 -, as folhas são esmagadas, extraindo-se as fibras, que repousam durante um dia no sequeiro, antes de regressarem à fábrica para serem escovadas e prensadas para exportação (Reino Unido). (CDP: 13/09/97)
- (75) a. También de este mismo autor su trabajo más reciente donde hace un buen resumen del estado de esa cuestión, "La visita de la *vieja* dama: la peste bubónica en la jurisdicción de Hondarribia (1597-1598)", en Boletín de Estudios del Bidasoa, número 21, 2001, pp. 43-98.. (CREA: prensa, 2003)
- b. O *velho* Xá-Mucuari nunca tinha tratado com os brancos, toda a gente o sabia, mesmo os brancos do Governo. (CDP: Soromenho Castro, 1970)

Al lado de estos dos significados que tienen claramente gran ventaja sobre los demás, *viejo* y *velho* asumen una serie de otros significados que por lo general resultan ser menos frecuentes en el corpus pero cuya frecuencia exacta difiere bastante entre ambos adjetivos. Así, se puede decir que con el 9.2% de los casos examinados de *viejo*, los significados ‘de época pasada’ y ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo’ están relativamente bien representados en el corpus en comparación con el corpus de *velho* donde sólo abarcan respectivamente el 4% y el 2.8% de los casos. Para mayor claridad, se propone las frases siguientes en las que ambos adjetivos llevan el significado de ‘de época pasada’(76) que se aplica tanto a seres animados como inanimados y ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo’ (77) que se usa sólo para seres animados:

- (76) a. La estatua de bronce del general Pardiez me sonrío a lo lejos. No sé, por cierto, quién fue ese hombre. Sobre la cabeza del *viejo* guerrero acaba de posarse una paloma blanca. (CREA: Tomeo Javier, 2003)
- b. Para induzir os seus soldados à ideia de uma elite, Himmler reviveu os *velhos* nomes dos regimentos imperiais da época do Kaiser. (CDP)
- (77) a. Con el cambio de cadena, Ana Rosa se reencontrará con algún *viejo* amigo, Jorge Javier Vázquez, presentador de "Aquí hay tomate". (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Conduzido por um dos camaradas *velhos* de Hitler, Ernst Röhm, as SA representava uma ameaça para as tentativas de Hitler em aumentar o exército alemão. (CDP)

Entre los significados poco presentes en ambos corpus cabe citar asimismo ‘estropeado por el uso, gastado’ que sólo abarca el 4.4% del corpus de *viejo* frente al 3.2% del corpus de *velho*:

- (78) a. Cuando entró, vio a una panda de actores con ropa *vieja* en un hangar vacío y gritó: ¿Puede alguien explicarme qué demonios es esto? (CREA: PRENSA, 2003)
- b. O homem tornava a encostar-se à porta, tímido alerta, ali ficava muito tempo, fantasiando perseguições, distraíndo-se gradualmente a esconder sob a manga o esfiado da *velha* camisa ou dobrando os dedos um a um para ver os ossos desenharem-se debaixo da pele verdinha. (CDP: Agustina Bessa Luis, 1982)

Al mismo grupo de significados poco frecuentes cabe añadir también dos significados que, pese a su presencia relativamente baja en el corpus, merecen un tratamiento más profundo dado que ponen al descubierto una discrepancia importante entre la teoría y la práctica. Se trata aquí de los significados ‘anterior’ asumido por *viejo* en el 4% de los casos y por *velho* en el 2.4% de los casos y ‘anticuado’ con un porcentaje aún más bajo del 0.8% para ambos adjetivos. Con respecto al primer caso, nuestro estudio empírico ha revelado un parecido sorprendente entre ambos adjetivos, a saber la posibilidad de llevar el significado ‘anterior’ que puede aplicarse tanto a seres animados como a inanimados. Esta observación empírica contrasta violentamente con la opinión de los diccionarios según la cual sólo los adjetivos *antiguo* y *antigo* serían capaz de expresar este significado, una afirmación rebatida por las oraciones siguientes:

- (79) a. El nuevo parte de accidente de trabajo tendrá la red como sede y una dirección web (www.delta.mtas.es). Cualquier gestor que haya tenido que tramitar alguno de estos documentos por el *viejo* sistema, sabe de la cantidad de tiempo y desplazamientos que requieren. (CREA: PRENSA, 2003)
- b. Os tutsis foram traídos, passando de aliados a vítimas de uma perseguição sanguinária. Em Agosto de 1998, rebentou a guerra civil no país, com os *velhos* aliados, Uganda e Ruanda, a apoiarem os rebeldes. (CDP)

En el (79a), el locutor refiere con el adjetivo *viejo* a *un sistema* era antes el sistema de uso pero que ha sido sustituido hoy por otro sistema más moderno. De la misma manera, se refiere con *os velhos aliados* (79b) a países que eran antes *aliados* pero que ya no se encuentran en esta situación hoy.

El segundo caso es muy similar al primero en el sentido de que en algunos casos, *viejo* asume el significado de ‘anticuado’ mientras que según los diccionarios, sólo *antiguo* suele expresar este significado. A diferencia del primer caso, la situación en portugués es diferente visto que según la información lexicográfica, tanto *antigo* como *velho* pueden expresar el significado ‘anticuado’. Así, queda refutada la hipótesis de que este significado sólo ocurriría con *velho* como demuestran los ejemplos siguientes:

- (80) a. En 1927 un joven escritor llamado César Arconada [...] resumía el sentir de mucha gente de su edad cuando declaraba que "un joven puede ser comunista, fascista, cualquier cosa, menos tener *viejas* ideas liberales". (CREA: Cercas Javier, 2001)
- b. Em vésperas da sua primeira visita de Estado ao Brasil, que se inicia a 5 de Setembro, Jorge Sampaio abandona de vez o *velho* e estafado « slogan » dos « países irmaos», usado para caracterizar uma relação que não progride. (CDP: 23/08/97)

Se nota que en los ejemplos (80), *viejas* y *velho* conllevan una connotación negativa al calificar los sustantivos *ideas liberales* y *slogan* de ‘anticuados’, ‘pasados de moda’. Aunque los diccionarios sugieren que se usa tanto para seres animados como para seres inanimados, hemos observado que *viejo/velho* con el significado de ‘anticuado’ modifican ante todo a entidades abstractas tales como *ideas liberales* en (80a) o *slogan* en (80b).

Así, esta vista general de los significados asumidos por *viejo* y *velho* en el corpus puede suscitar la impresión de que ambos adjetivos se comportan casi idénticamente en el plano semántico llevando los mismos significados. Sin embargo, sobran dos significados que todavía no han sido tratados aquí pero que son muy importantes visto que constituyen una diferencia primordial entre *velho* y *viejo*. Se trata aquí de los significados ‘mayor’ y ‘el mayor’ que, con respectivamente el 8.4% y el 17.6% de los casos, están bien representados en el corpus de *velho*. Como se puede deducir de la tabla, son dos significados que sólo *velho* suele asumir y eso cuando modifica a seres animados en construcciones comparativas y superlativas. Como acabamos de ver, el español recurre en estos casos a otro adjetivo, a saber *mayor* aunque no es imposible una construcción similar en español. Así, el ejemplo (81) representa al único ejemplo de este tipo dentro del corpus de *viejo*:

- (81) a. Las hojas más *viejas* se caerán después de un tiempo. Es un proceso normal. 40.
Phalaenopsis- Es la orquídea más popular (CREA: PRENSA, 2003).

Como se puede observar comporta una construcción comparativa en la que *viejo* se aplica a un ser animado, a saber *las hojas* que hemos calificado de planta. Este uso, típico de *velho* pero casi desconocido por *viejo*, será tratado más a fondo en la parte sintáctica del estudio empírico comparable (cf. *infra* 4.3.2). No obstante, para ser completo incluimos dos ejemplos de *velho*. De este modo, el primer caso representa a una construcción comparativa con el significado ‘mayor’ mientras que la segunda oración ejemplifica el contexto de una construcción superlativa llevando el significado ‘el mayor’:

- (82) a. No ar pairam risos, exclamações, e as caras de admiração quando assistem às experiências « espectaculares » patrocinadas pelos alunos mais *velhos*.(CDP:15/05/97)
- b. O filho mais *velho* de Maria Ema, isto é, a filha, ainda tinha o rabo-de-cavalo desfeito.
(CDP: Jorge Lídia, 1998)

Para terminar la parte sobre los significados de *viejo/velho*, importa prestar atención a un conjunto de casos bastante numerosos en ambos corpus, a saber los casos dudosos. Como se trata de un grupo bastante heterogéneo, se propone una imagen más detallada de los casos dudosos más frecuentes que se subdividen en cuatro categorías mayores²⁹:

Casos dudosos		Viejo		Velho	
		#	%	#	%
1. Que existe desde hace mucho tiempo	Otro significado:	19	67.86%	12	48%
	-de época pasada	7	25%	4	16%
	-estropeado por el uso	6	21.43%	4	16%
	-anterior	3	10.71%	2	8%
	-anticuado	3	10.71%	2	8%
2. De mucha edad	Otro significado:	4	14.3%	2	8%
	-anterior	4	14.3%	0	0%
	-que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo	0	0%	2	8%
3. De época pasada	Otro significado:	3	10.71%	3	12%
	-anticuado	3	10.71%	0	0%
	-anterior	0	0%	3	12%
4. Otros		2	7.14%	8	32%
Total		28	100%	25	100%

Tabla 14: Casos dudosos

²⁹ Así, bajo las dos primeras categorías hemos clasificado estos casos en que no queda claro si *viejo/velho* asumen el significado básico ‘que existe desde hace mucho tiempo’ o ‘de mucha edad’ y otro significado a veces más específico como ‘anticuado’ por ejemplo. El tercer grupo abarca estos ejemplos en que se duda entre el significado ‘de época pasada’ y otro significado y por fin, se distingue un cuarto tipo de casos llamado ‘otros’ en que se agrupan estos ejemplos que no pertenecen a ninguna categoría.

Echando ahora un vistazo a las cuatro categorías, se nota que la categoría más amplia resulta ser para ambos adjetivos la primera a la que pertenecen los casos dudosos entre el significado básico ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y cuatro otros significados. Dentro de ella, son sobre todo frecuentes los ejemplos en que *viejo/velho* pueden interpretarse como ‘que existe desde hace mucho tiempo’ o como sea ‘de época pasada’ sea ‘estropeado por el uso’. He aquí algunos ejemplos de estos dos casos más frecuentes: Ambos casos se ilustrarán por medio de los ejemplos siguientes:

- (83) a. No hay una sola voz de cuantas llevo registradas aquí, ni una sola palabra emborronada en estos *viejos* cuadernos escolares [...] que no esté enraizada en aquel torrente desmoronado y pútrido que mi memoria preserva del olvido. (CREA:Marsé Juan, 2000)
- b. O bluegrass recebeu grande influência das canções folk de origem europeia e das *velhas* bandas de instrumentos de cordas. (CDP)
- (84) a. Me alargó una libretita *vieja*, de tapas de hule ennegrecido, que alguna vez fue verde. (CREA: Cercas Javier, 2001)
- b. No intervalo da música, ouve-se o barulho da fita. É um *velho* aparelho tratado com desvelo.(CDP: Jorge Lídia, 1998)

Así, los SSNN *estos viejos cuadernos escolares* y *as velhas bandas de instrumentos de cordas* en las oraciones (83) pueden interpretarse de dos maneras. Bien se opta por el significado más literal y neutro remitiendo con ambos SSNN a cuadernos o bandas de instrumentos de cuerda que literalmente ya ‘existen desde hace mucho tiempo’. Bien se opta por un significado menos literal interpretando ambos SSNN como cuadernos escolares o bandas de instrumentos de cuerda ‘que pertenecen a un tiempo pasado’. En este caso, los locutores recurren a *viejo* y *velhas* para acentuar el carácter pasado de los referentes.

En las oraciones (84) en cambio, resulta difícil determinar si el locutor quiere remitir con los SSNN *una libretita vieja* y *um velho aparelho* neutralmente a una libritta o a un aparato ‘que existe desde hace mucho tiempo’ o si alude a un significado más fuerte indicando que la libritta o el aparato está ‘gastado’, ‘estropeado por el uso’.

Concluyendo esta parte, se puede decir que los datos empíricos confirman en grandes líneas la teoría lexicográfica según la cual, a excepción de un sólo significado, *viejo* y *velho* manifestarían los mismos significados. Tienen también razón los diccionarios respecto del significado básico que comparten *viejo* y *velho* a saber ‘que tiene muchos años’. Otros significados como ‘de época pasada’ o ‘estropeado por el uso’ son mucho menos importantes teniendo en cuenta su frecuencia muy baja en el corpus. El análisis empírico ha puesto al

descubierto asimismo dos discrepancias mayores entre la teoría lexicográfica y el uso real de *viejo/velho*: primero, el descubrimiento de ejemplos en que *viejo* y *velho* llevan el significado ‘anterior’ aunque los diccionarios sostienen que sólo *antiguo* y *antigo* suelen expresar este significado y segundo, el hecho de que *viejo* puede asimismo llevar el significado de ‘anticuado’, significado que normalmente sólo *velho* y *antiguo/antigo* suelen expresar.

Terminamos con una divergencia primordial entre *viejo* y *velho* que consiste en dos significados que sólo suele asumir *velho* y eso en construcciones comparativas y superlativas con seres animados, a saber ‘mayor’ y ‘el mayor’.

b. Tipo de sustantivo

Pasamos ahora a la segunda parte del estudio semántico en que se verificará si ambos adjetivos coinciden asimismo respecto del tipo de sustantivo con que prefieren combinarse. Para saber eso, echamos primero un vistazo a la tabla abajo que reúne los resultados empíricos:

	<i>Viejo</i>		<i>Velho</i>	
	#	%	#	%
S ANIMADO	89	35.6%	125	50%
-PERS	77	30.8%	110	44%
-ANIM&PLANT	12	4.8%	15	6%
S INANIMADO	148	59.2%	112	44.8%
-CONCR	88	35.2%	70	28%
-ABSTR	60	24%	42	16.8%
COLECT	9	3.6%	5	2%
USO AUTÓNOMO	0	0%	0	0%
DUDOSO	4	1.6%	2	0.8%
OTROS	0	0%	6	2.4%
TOTAL	250	100%	250	100%

Tabla 15: Frecuencia del tipo de sustantivo con que se combinan *viejo/velho* en el corpus.

Así, se puede decir que el estudio empírico ha puesto al descubierto algunas discrepancias importantes entre la teoría y y práctica por un lado y entre los adjetivos *viejo* y *velho* por otro lado respecto del tipo de sustantivo con que ambos adjetivos se usan más frecuentemente.

Así, acabamos de ver que *viejo* y *velho* comparten los mismos significados básicos³⁰: ‘de mucha edad’ (el 22.8% para *viejo*, el 19.2% para *velho*) pero sobre todo ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (el 33.6% para *viejo*, el 29.2% para *velho*). De acuerdo con esta información, no es de extrañar que *viejo* se combine en primer lugar con seres inanimados (59.2%), preferentemente de tipo concreto (35.2%) y sólo en segundo lugar con seres animados (35.6%). Esta observación empírica rebate la teoría formulada antes por el SECO (1986: 4535) y Inmaculada Corrales (1981: 495-496) según la cual *viejo* se aplicaría en primer lugar a seres animados.

Sin embargo, es diferente la situación del adjetivo *velho* visto que, contrariamente a su equivalente español, *velho* sí confirma la teoría lexicográfica combinándose en primer lugar con seres animados (50%), sobre todo personas (44%). Como su uso con seres inanimados abarca no obstante al 44.8% de los casos, quizás sería más correcto hablar de un equilibrio entre ambos usos aunque con una ligera preferencia por los seres animados. De todos modos, se trata de una discrepancia importante entre ambos adjetivos que se explica por el hecho de que sólo *velho* puede entrar en construcciones comparativas y superlativas con seres animados atribuyéndoles la cualidad de ser ‘mayor’ o ‘el mayor’ (cf. *infra* 4.3.2).

Cuando se examina más de cerca su comportamiento dentro de las combinaciones con seres animados e inanimados, se observa que *viejo* y *velho* manifiestan no obstante muchas similitudes. Cuando se usa con seres inanimados, ambos adjetivos prefieren modificar a objetos concretos (el 35.2% de los casos para *viejo*, el 28% para *velho*) mientras que su uso con objetos abstractos resulta ser más limitado (el 24% de los casos para *viejo*, el 16.8% de los casos para *velho*). He aquí algunos ejemplos de sus usos con objetos concretos (85) y abstractos (86):

(85) a. Cuando la República sintió que su destino se jugaba en las playas del Ebro incluso ellos fueron enviados a contener a la desesperada, con sus *viejos* e ineficientes cañones, la ofensiva nacionalista. (CREA: Cercas Javier, 2001)

b. Cresce geralmente no solo com lenho apodrecido, sobre *velhas* pilhas de madeira, na vizinhança de serrações. (CDP)

(86) a. Este modelo de investigación biomédica exige, desde luego, un cambio muy profundo no sólo en la mentalidad de los propios investigadores que han de sustituir sus *viejos* hábitos para asumir riesgos nuevos, sino, además, en la mentalidad de una Administración

³⁰ En realidad, se trata aquí de dos variantes de un mismo significado “que tiene muchos años”.

acostumbrada, básicamente, al seguidismo de lo que, desde su olimpo y sus propias disciplinas, quieren los científicos. (CREA: PRENSA, 2003)

b. Nos anos 70, uma nova geração de joalheiros, com formação técnica e artística em escolas de arte (deixando para trás os *velhos* sistemas de aprendizagem), trouxe a esta arte uma nova concepção de design, acentuando os conceitos e diminuindo a importância dos materiais usados. (CDP)

Por lo que concierne a su uso con seres animados, domina claramente la combinación con personas que abarca el 30.8% de los casos de *viejo* e incluso el 44% de los casos de *velho*. El número de combinaciones con animales y plantas en cambio sólo representa el 4.8% del corpus de *viejo* y el 6% del corpus de *velho*. He aquí algunos ejemplos para ilustrar ambos usos:

(87) a. La receta me la dio un enfermo muy viejo del Cottolengo mientras le enjabonaba la barba, le puse perdido de espuma sin querer, me distraje y mi padre me regañó... (CREA: Marsé Juan, 2000)

b. Minutos depois, apareceu um *velho* pescador, que Caluis reconheceu, vira-o muitas vezes em Camaxilo. (CDP: Soromenho Castro, 1970)

(88) a. Son *viejas* cepas de tempranillo de 60 años, en vaso. (CREA: PRENSA, 2003)

b. E passeando de canto a canto do pátio como um animal *velho*, encurralado, dizia que os filhos estavam a divertir-se à custa dele, do próprio pai, estavam a imitar os processos de Walter. (CDP: Jorge Lúcia, 1998)

Resumiendo todo lo dicho, el estudio empírico ha puesto al descubierto algunas discrepancias importantes entre la teoría y la práctica por un lado y entre *viejo* y *velho* por otro lado. Así hemos constatado que *viejo* prefiere combinarse con seres inanimados y que rebate así la hipótesis lexicográfica según la cual *viejo* se aplicaría en primer lugar a seres animados. Su equivalente portugués *velho* por su lado sí confirma la teoría lexicográfica combinándose en primer lugar con seres animados, sobre todo personas. No obstante, cuando se entra más en detalle en estas combinaciones, se observa que *viejo* y *velho* se corresponden mucho. Dentro de su combinación con seres inanimados por ejemplo, se aplican claramente más a objetos concretos que a objetos abstractos.

c. *Combinación tipo de sustantivo & significados*

Cuando relacionamos ahora los resultados empíricos respecto de los diferentes significados y del tipo de sustantivo con que se combinan *viejo* y *velho*, se obtiene las tablas siguientes que resultan interesantes desde diferentes puntos de vista:

VIEJO	De mucha edad		Que existe desde hace mucho tiempo		De época pasada		Estropeado por el uso		Que está desde hace mucho tiempo ³¹		Anticuaado	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	43	58.9%	0	0%	6	8.22%	0	0	19	26.03%	0	0%
An& plant	11	91.67%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Objeto conc	0	0%	56	77.78%	1	1.39%	11	15.28%	0	0%	0	0%
Objeto Abstr	0	0%	23	45.1%	16	31.37%	0	0%	0	0%	2	3.92%
Colectivo	2	22.22%	5	55.56%	0	0%	0	0%	1	11.11%	0	0%
Caso dudoso	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	66.67%	0	0%

	Anterior		Pasado, lejano		Tradicional		Otros		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	4	5.48%	0	0%	0	0%	1	1.37%	73	100%
An& plant	0	0%	0	0%	0	0%	1	8.33%	12	100%
Cosa conc	1	1.39%	0	0%	0	0%	3	4.16%	72	100%
Cosa abstr	4	7.84%	2	3.92%	1	1.96%	3	5.89%	51	100%
Colectivo	1	11.11%	0	0%	0	0%	0	0%	9	100%
Caso dudoso	0	0%	0	0%	0	0%	1	33.33%	3	100%

Tabla 16: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina *viejo* y los significados asumidos en el corpus.

VELHO	De mucha edad		Que existe desde hace mucho tiempo		De época pasada		Estropeado por el uso		Que está desde hace mucho tiempo etc.		Anticuaado		Anterior	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	42	39.25%	0	0%	2	1.87%	0	0%	6	5.61%	0	0%	1	0.94%
An& plant	6	40%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Objeto conc	0	0%	49	79.03%	1	1.61%	8	12.9%	0	0%	0	0%	1	1.61%
Objeto Abstr	0	0%	16	53.33%	7	23.33%	0	0%	0	0%	2	6.68%	3	10%
Colectivo	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	33.33%	0	0%	1	33.33%
Caso dudoso	0	0%	2	100%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%

³¹ Por motivos prácticos, no hemos podido reproducir el significado total de “que está desde hace mucho tiempo” que suena en su totalidad ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’.

	<i>Mayor</i>		<i>El mayor</i>		<i>Pasado, lejano</i>		<i>Tradicional</i>		<i>Otros</i>		<i>Total</i>	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	18	16.82%	35	32.71%	0	0%	0	0%	3	2.8%	107	100%
An& plant	3	20%	6	40%	0	0%	0	0%	0	0%	15	100%
Cosa conc	0	0%	1	1.61%	0	0%	0	0%	2	3.24%	62	100%
Cosa abstr	0	0%	1	3.33%	0	0%	0	0%	1	3.33%	30	100%
Colectivo	0	0%	1	33.33%	0	0%	0	0%	0	0%	3	100%
Caso dudoso	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	2	100%

Tabla 17: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina *velho* y los significados asumidos en el corpus.

Como ya hemos visto, ambos adjetivos difieren en que *viejo* se aplica preferentemente a seres inanimados mientras que *velho* se usa en primer lugar para seres animados. Pese a esta divergencia, hemos observado que en combinación con seres animados como personas o animales y plantas, tanto *viejo* como *velho* significan en la mayor parte de los casos ‘de mucha edad’. Sin embargo, discrepan ambos adjetivos respecto al segundo significado más frecuente de *viejo/velho* en combinación con personas. En el caso de *viejo*, el significado ‘de mucha edad’ predomina claramente en el corpus con el 58.9% de los casos examinados seguido a gran distancia por el significado ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’ que abarca el 26.03% de los casos examinados. En cuanto al adjetivo *velho* en cambio, hemos descubierto que resulta ser menos grande la distancia entre el significado más frecuente ‘de mucha edad’ (39.25%) y el segundo significado. Además, este segundo significado no resulta ser ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación’, que sólo representa el 5.61% de los casos de *velho*, sino ‘el mayor’, un significado que casi desconoce *viejo* y que representa el 32.71% de los casos de *velho*. Sigue en tercer lugar el significado ‘mayor’ que asume *velho* en el 16.82% de los casos examinados. Véase los ejemplos siguientes que ilustran los diferentes significados:

- (89) a. Lo mejor: el encuentro de Muriel y el coronel tabaquero. Lo peor: el relato del diplomático franquista que debió ser interpretado por un actor *viejo*. (CREA: PRENSA, 2003)
- b. No seu período áureo foram representadas sobretudo peças do repertório clássico, como Frei Luís de Sousa, A Castro, As Árvores Morrem de Pé, Visita da *Velha* Senhora, Romeu e Julieta etc. (CDP)
- (90) a. O aluno mais *velho* tem 65 anos e, garante Alexandra Baía, uma grande vontade de aprender. (CDP: 03/04/1997)
- b. Ele limita-se a suspirar com o ar esquivo de quem não vale a pena, e você repara que, embora pareçam da mesma idade, ele é seguramente mais *velho*. (CDP: Ferro Rita, 1994)

- (91) a. Un *viejo* amigo de los tiempos de la conspiración de Renovales que, consciente de la "entereza de principios" del clérigo, le ofreció trabajar en una misión que él define como "tan delicada como peligrosa". (CREA: PRENSA, 2003)
- b. Steve Jobs e Bill Gates: reencontro de *velhos* rivais. (CDP: 16/08/1997)

En las primeras oraciones, *viejo* y *velho* señalan que *el actor* (89a) y *a Senhora* (89b) ya tienen muchos años. En las oraciones (90) en cambio, *velho* lleva más los significados 'el mayor' (90a) y 'mayor' (90b) mientras que en las oraciones (91) por último, *viejo* y *velho* indican que las personas ya llevan mucho tiempo en la situación de *amigo* (91a) o de *enemigo* (91b). Respecto de este último significado, importa resaltar que es más frecuente con *viejo* que con su equivalente portugués *velho* y que este significado sólo ocurre cuando *viejo* y *velho* modifican sea a personas sea a un nombre colectivo.

Mientras que ambos adjetivos presentan algunas divergencias respecto a su uso con seres animados, se observa que en sus combinaciones con seres inanimados, *viejo/velho* equivalen casi perfectamente. Profundizando así en sus combinaciones con objetos concretos, que es su uso preferido, se ha descubierto que tanto *viejo* como *velho* llevan en la inmensa mayoría de los casos (el 77.78% para *viejo*, el 79.03% para *velho*) el mismo significado considerado como básico, a saber 'que existe desde hace mucho tiempo'. Hablando de *un perchero viejo* (92a) u *o velho armazém* (92b) por ejemplo, los adjetivos *viejo* y *velho* refieren a un perchero o a un almacén 'que ya existe desde hace mucho':

- (92) a. oye? que ya me parece que te estoy contemplando con rostro de abrigo arrugado y contrito escorado en la barra de un perchero *viejo*. (CREA: Beccaria Lola, 2001)
- b. Por vezes Custódio frequentava o *velho* armazém das dornas para ir aí descarregar o que não prestava. (CDP: Jorge Lídia, 1998)

Al lado de este uso, señalamos también que *viejo* y *velho* sólo asumen el significado 'estropeado por el uso' cuando modifican a objetos concretos. Dado que abarca el 15.28% de las combinaciones con objetos concretos de *viejo* y el 12.9% de las de *velho*, resulta ser el segundo significado más frecuente que llevan *viejo/velho* en combinación con objetos concretos. A título ilustrativo, se propone las frases siguientes en las que el hablante usa los adjetivos *viejo* y *velhos* para indicar que *su zapato* (93a) y *os electrodomésticos* (93b) son gastados por el uso:

- (93) a. ¡Salta, cabrón, quiero ver como te rompes el cuello!, le dijo el inspector, y el otro, [...] miraba el empedrado que pasaba vertiginoso bajo las ruedas del tranvía y adelantó una pierna y tanteó el suelo con su zapato *viejo* y sin cordones que se le iba del pie, y parecía que decidido a saltar pero finalmente no se atrevió. (CREA: Juan Marsé, 2000)
- b. Os electrodomésticos *velhos*, quantas vezes abandonados ao longo das florestas, as mobílias, pneus [...] passarão a ser depositados directamente nos ecocentros, áreas vigiadas com depósitos e equipamento para preparação dos resíduos. (CDP: 11/7/1997)

Añadimos que *viejo/velho* llevan este significado sobre todo cuando se combinan con un sustantivo cuyo referente constituye una especie de ropa como el sustantivo *zapato* en la oración (93a). Sin embargo, no es necesario como demuestra la oración (93b) en la que *velhos* modifica al SN *os electrodomésticos*.

Respecto de su uso con objetos de tipo abstracto, se observa que ambos adjetivos prefieren el mismo significado que en combinación con objetos concretos, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’ abarcando el 45.1% de los casos de *viejo* e incluso el 53.33% de los casos de *velho*:

- (94) a. No pretendo hacer ningún virulento comentario político. Recurro a un *viejo* cliché, la roca de Gibraltar, que está perdiendo su garra simbólica con tantos meneos entre un país y otro. (CREA: PRENSA, 2003)
- b. O simplesmente António juntou o generoso valor que o Estado calculou que lhe devia por causa das nacionalizações, somou mais uns 17 milhões de contos dados pelo Estado a título de indemnização [...] e recorreu ao crédito dado pelos próprios bancos que estava a comprar (na aplicação da *velha* máxima comercial: comprar o cão com o seu próprio pêlo..) (CDP: 07/04/1997).

Así, se refiere con los SSNN *un viejo cliché* (94a) y *a velha máxima comercial* (94b) a un cliché o un proverbio que ‘ya existen desde hace mucho tiempo’.

Al lado de eso, el análisis empírico ha puesto al descubierto algo interesante, a saber el hecho de que ambos adjetivos llevan el significado ‘de época pasada’ principalmente cuando se usan con objetos abstractos. Para decirlo con cifras exactas, de los 23 y 10 casos en que *viejo* y *velho* llevan el significado ‘de época pasada’, se trata en respectivamente 16 y 7 de los casos de combinaciones con objetos abstractos. He aquí dos ejemplos para ilustrar este uso:

- (95) a. No obstante, a medida que se va abriendo este juego de inexplicables cajas chinas, un temor va tomando posesión del espectador: el temor de que este neo-terror oriental acabe sucumbiendo a los peligros de esa redundancia que mató al *viejo* cine americano de género. (CREA: PRENSA, 2003)
- b. As suas raízes encontram-se nos *velhos* ritos romanos que celebravam o fim do Inverno e o começo da Primavera. (CDP)

Así, los locutores usan aquí los adjetivos *viejo* y *velhos* para expresar la idea de que este tipo de cine y estos ritos romanos se sitúan atrás en el tiempo y que su existencia pertenece a un tiempo pasado.

Otro descubrimiento interesante y similar al caso precedente concierne el significado ‘anticuado’ que *viejo* y *velho* llevan única y exclusivamente cuando modifican a objetos abstractos como ilustran las oraciones insertadas abajo:

- (96) a. En 1927 un joven escritor llamado César Arconada, [...] resumía el sentir de mucha gente de su edad cuando declaraba que "un joven puede ser comunista, fascista, cualquier cosa, menos tener *viejas* ideas liberales". (CREA: Javier Cercas, 2001)
- b. Sampaio altera discurso na visita oficial Brasil vai passar de 'irmão' a parceiro EM VÉSPERAS da sua primeira visita de Estado ao Brasil, que se inicia a 5 de Setembro, Jorge Sampaio abandona de vez o *velho* e estafado « slogan » dos « países irmaos», usado para caracterizar uma relação que não progride. (CDP: 23/08/1997)

Resumiendo los resultados principales de la combinación del significado con el tipo de sustantivo, la observación principal es que globalmente *viejo* y *velho* se corresponden mucho. Aplicándose así a seres animados, *viejo* y *velho* significan en la mayor parte de los casos ‘de mucha edad’. En el mismo contexto, *velho* manifiesta otro significado bastante frecuente, a saber ‘el mayor’ y ‘mayor’ mientras que *viejo* casi desconoce este significado. Cuando se combinan con seres inanimados, prefieren tanto con objetos concretos como con objetos abstractos el significado básico ‘que existe desde hace mucho tiempo’. Más interesantes no obstante constituyen el significado ‘estropeado por el uso’ asumido por *viejo/velho* exclusivamente en combinaciones con objetos concretos y ‘de época pasada’ y ‘anticuado’ que resultan significados típicos de combinaciones con objetos abstractos.

4.3.1.2. Antigo vs antiguo

Pasamos ahora a la segunda sección de este análisis empírico de índole semántica en la que nos concentraremos en los adjetivos *antiguo/antigo* y su comportamiento semántico.

a. Los significados

Después de haber contrastado el comportamiento semántico de *viejo* y *velho*, le toca ahora a los adjetivos *antiguo* y *antigo* cuyas similitudes morfológicas se traslucen quizás en un comportamiento semántico similar, una hipótesis que se verificará enseguida. Sin embargo, antes de pasar a una descripción semántica de ambos adjetivos, se recapitulará brevemente la información lexicográfica según la cual ambos adjetivos se usarían ante todo para seres inanimados y asumirían en este caso principalmente dos significados: sea ‘que existe desde hace mucho tiempo’ sea ‘de época pasada’. En lo que sigue, se pondrá a prueba estas hipótesis empezando con una comparación de los diferentes significados asumidos por *antiguo/antigo* en el corpus:

	Antiguo		Antigo	
	#	%	#	%
1. Que existe desde hace mucho tiempo	70	28%	73	29.2%
2. De época pasada	27	10.8%	42	16.8%
3. Estropeado por el uso	0	0%	1	0.4%
4. Que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo	9	3.6%	10	4%
5. Anticuado	6	2.4%	4	1.6%
6. Anterior	91	36.4%	57	22.8%
7. Pasado, lejano	1	0.4%	3	1.2%
8. Tradicional	0	0%	1	0.4%
9. Perteneciente a la ant clásica	6	2.4%	7	2.8%
10. Otros	2	0.8%	9	3.6%
11. Casos dudosos	38	15.2%	43	17.2%
Total	250	100%	250	100%

Tabla 18: Frecuencia de los significados de *antiguo/antigo* en el corpus.

Dejando aparte algunas divergencias, se puede decir que *antiguo/antigo* manifiestan un grado elevado de similitud semántica. Sin embargo, los datos empíricos revelan al mismo tiempo algunas discrepancias importantes entre por un lado la teoría y el uso real de ambos adjetivos y por otro lado entre los adjetivos mismos.

Así, *antiguo/antigo* se asemejan en manifestar los dos mismos significados básicos, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘anterior’. Sin embargo, divergen en que *antiguo* lleva en la mayor parte de los casos (36.4%) el significado ‘anterior’ seguido de ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (28%) mientras que es inversa la situación de *antigo* que expresa en la mayoría de los casos el significado ‘que existe desde hace mucho tiempo’(29.2%) seguido de ‘anterior’(22.8%).

Al lado de eso, importa destacar otra divergencia muy interesante entre la información lexicográfica y el uso real de ambos adjetivos. Así, la investigación empírica ha demostrado que los dos significados más importantes constituyen efectivamente ‘que existe desde hace mucho tiempo’ pero no ‘de época pasada’ como sugieren los diccionarios sino el significado ‘anterior’. En cambio, el significado ‘de época pasada’ parece menos importante que los diccionarios hacen creer visto que sólo representa el 16.8% de los casos examinados de *antigo* y aun sólo el 10.8% de los casos de *antiguo*.

Para concretizar las observaciones hechas aquí, hemos insertado algunos ejemplos de los significados principales de *antiguo*, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (97) y ‘anterior’ (98) y asimismo del significado menos frecuente ‘de época pasada’(99):

- (97) a. P. ¿En qué estadio del mundo le haría ilusión jugar?R. Me habría gustado hacerlo en el *antiguo* Wembley. Habría estado bien. (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Apesar de o incêndio não se ter mantido por muitas horas e cerca de as 22h15 ter sido controlado, para se iniciar então a fase de rescaldo, a população de o centro histórico de a Covilhã não ganhou para o susto, já que aquela é uma zona de ruas estreitas e de construções *antigas*, onde é fácil a propagação de o fogo. (CDP: PUBLICO, 1993)
- (98) a. "Es un Ejército mexicano", dijo Manuel Valls, *antiguo* portavoz de Lionel Jospin tras leer la relación de nombres. (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Curiosamente, Larry Ellison (presidente da Oracle) é um dos novos membros do « board » da Apple, em conjunto com Steve Jobs, Jerry York (*antigo* director financeiro da IBM) e Bill Campbell (presidente da Intuit). (CDP: 16/08/1997)
- (99) a. Y además nos enseñaba lenguas: provenzal, francés *antiguo*... En aquella época era todo más familiar, sólo había 15 o 20 profesores...(CREA: PRENSA, 2003)
- b. Conjunto de tábuas de argila egípcias com inscrições em língua académica, encontradas em 1887, nas ruínas da *antiga* cidade de Akhetaton. (CDP)

En los ejemplos (97), *antiguo* y *antigas* expresan la idea de que hace mucho tiempo que existen *el estadio Wembley* y *as construções* mientras que en las oraciones (98) indican más

bien que la persona en cuestión era antes *el portavoz de Lionel Jospin* (98a) u *o director financeiro da IBM* (98b) pero que ya no desempeñan esta función hoy. En los ejemplos (99), se refiere con los SSNN *francés antiguo* y *a antiga cidade de Akhetaton* a una variedad del francés y una ciudad que existieron hace mucho tiempo.

Cuando se examina más de cerca los demás significados, se nota que éstos casi nunca sobrepasan el 5%, hecho de que se puede deducir que constituyen significados menos importantes de *antiguo/antigo*. Citamos entre otros los significados ‘que está desde hace mucho tiempo’ que resulta ser el más frecuente dentro de este grupo (el 3.6% para *antiguo*, el 4% para *antigo*), ‘anticuado’ y también ‘estropeado por el uso’ que sólo figura una vez en el corpus de *antiguo* y incluso ninguna vez el corpus de *antigo*. Hasta los significados propuestos por los diccionarios como siendo exclusivos de *antiguo/antigo* como ‘tradicional’ y ‘perteneciente a la antigüedad clásica’ ni siquiera abarcan el 2.5% de los casos examinados.

No obstante, para dar una imagen de los otros significados asumidos por *antiguo/antigo* en los corpus, se propone abajo algunas frases en que *viejo/velho* significan ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’ (100) y ‘que pertenece a la antigüedad clásica’ (101):

- (100) a. La *antigua* asistente social de la prisión de El Puerto de Santa María era una mujer rechoncha, vivaracha, con el pelo largo y lleno de canas que no se teñía, mirada bondadosa y boca firme. (CREA: Pérez-Reverte Arturo, 2002)
- b. Punha-se um homem a falar com um *antigo* amigo e vinha logo outro avisar-nos que nos puséssemos a pau porque o tipo era da Polícia. (CDP: Soromenho, Castro, 1970)
- (101) a. El estudio histórico de las sociedades nos ha dejado muestras de la interrelación entre ambas áreas en figuras tan emblemáticas de la *antigua* Grecia como Hipócrates etc. (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Religiões de mistério: alguns dos muitos cultos do mundo *antigo*, acessíveis apenas aos iniciados, como é o caso, por exemplo, dos cultos de Deméter (ver mistérios de Elêusis), Dioniso, Cibele, Ísis e Mitra. (CDP)

Así, hablando de *una antigua asistente social* (100a) y (100b) *um antigo amigo*, los adjetivos *antigua* y *antigo* refieren a una persona que ‘ya lleva mucho tiempo en la situación de *asistente social* o de *amigo*’. En los ejemplos (101) en cambio, ambos adjetivos refieren a *la Grecia* y *o mundo* de la Edad Antigua.

Al igual que los adjetivos *viejo/velho*, *antiguo/antigo* conocen asimismo un conjunto de casos llamado ‘*dudosos*’ en que un mismo adjetivo puede recibir varias interpretaciones.

Con el 15.2% de los casos de *antiguo* y el 17.2% de los casos de *antigo*, este grupo no sólo resulta numeroso sino también heterogéneo. Por eso, hemos incluido una tabla que resume los diversos tipos de significados dudosos:

Casos dudosos		<i>antiguo</i>		<i>antigo</i>	
		#	%	#	%
1. Que existe desde hace mucho tiempo	Otro significado:	10	26.32%	14	31.82%
	-de época pasada	8	21.05%	5	11.36%
	-estropeado por el uso	0	0%	1	2.27%
	-anticuado	2	5.26%	8	18.18%
2. Anterior	Otro significado:	19	50%	14	31.82%
	-Que existe desde hace mucho tiempo	8	21.05%	9	20.45%
	-que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo	7	18.42%	5	11.36%
	-de época pasada	4	10.53%	0	0%
3. Otros		9	23.68%	16	36.36%
Total		38	100%	44	100%

Tabla 19: Casos dudosos

Igualmente como los adjetivos *viejo/velho*, hemos encontrado para *antiguo/antigo* muchos ejemplos dudosos entre el significado básico ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y tres otros significados. No obstante, se diferencian de *viejo/velho* por una categoría amplia de casos dudosos entre el significado ‘anterior’ y tres otros significados entre los cuales ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo’. Véase los ejemplos siguientes:

- (102) a. No sólo Sophie veía con recelo su creciente vinculación con los Aldaya y el abandono al que Julián había relegado a sus *antiguos* amigos del barrio y a su familia. (CREA: Ruiz Zafón Carlos, 2003)
- b. Nos últimos meses assistiu-se ao desfilar de um debate nos Estados Unidos entre *antigos* jornalistas baseados em Beijing e académicos sobre a ascensão da China a nova potência hegemónica no próximo século. (CDP: 30/08/1997)

Parece que los SSNN *sus antiguos amigos* (102a) y *antigos periodistas* (102b) pueden interpretarse de dos maneras. Bien el locutor quiere señalar que las personas en cuestión ya llevan mucho tiempo en situación de *amigo* o *periodista* bien quiere indicar que estas personas eran antes *amigos* o *periodistas* pero que ya no lo son ahora.

Resumiendo todo lo dicho arriba, se puede concluir que dejando aparte algunas divergencias, *antiguo/antigo* se corresponden mucho en el plano de los significados y la frecuencia de cada uno en el corpus. Así, el análisis empírico ha destacado dos significados básicos para *antiguo/antigo*, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘anterior’. En cambio, el significado ‘de época pasada’ que los diccionarios proponen como un significado

principal de *antiguo/antigo*, en realidad no resulta ser tan importante dada su frecuencia bastante baja en los corpus. Asimismo los demás significados como ‘anticuado’ o ‘tradicional’ resultan poco frecuentes y así también menos importantes en comparación con estos dos significados dominantes.

b. Tipo de sustantivo

Ahora que se ha comparado los diferentes significados llevados por *antiguo* y *antigo*, hace falta verificar ahora si ambos adjetivos coinciden asimismo aproximadamente en el tipo de sustantivo con que prefieren combinarse. La respuesta a esta pregunta se encuentra en la tabla abajo:

	<i>Antiguo</i>		<i>Antigo</i>	
	#	%	#	%
S ANIMADO	73	29.2%	58	23.2%
-PERS	70	28%	55	22%
-ANIM&PLANT	3	1.2%	3	1.2%
S INANIMADO	165	66%	176	70.4%
-CONCR	103	41.2%	96	38.4%
-ABSTR	62	24.8%	80	32%
COLECT	9	3.6%	9	3.6%
DUDOSO	3	1.2%	4	1.6%
OTROS	0	0%	3	1.2%
TOTAL	250	100%	250	100%

Tabla 20: Frecuencia del tipo de sustantivo con que se combinan *antiguo/antigo* en el corpus.

Echando un primer vistazo a los datos empíricos reunidos arriba, se observa una correspondencia importante tanto entre los adjetivos en cuestión como entre la teoría y la práctica. Así, la información aportada por los diccionarios se confirma por los datos empíricos que indican claramente la preferencia de *antiguo* y *antigo* por el uso con seres inanimados (el 66% para *antiguo*, incluso el 70.4% para *antigo*). En cambio, su combinación con seres animados resulta ser más bajo (el 29.2% del corpus de *antiguo* y aun sólo el 23.2% del corpus

de *antigo*). Sin embargo, esta confirmación empírica no significa una confirmación de la hipótesis formulada en la parte teórica según la cual se recurriría a *viejo/velho* para seres animados y a *antiguo/antigo* para seres inanimados visto que asimismo *viejo* y *velho* prefieren la combinación con seres inanimados al uso con seres animados (cf. *supra* 3.2.2).

Profundizando en ambas combinaciones, se nota que respecto de su uso con seres animados, son poco frecuentes los casos en que *antiguo/antigo* modifican a animales y plantas (el 1.2% para ambos adjetivos) en comparación con su uso con personas que sí ocurre de vez en cuando en el corpus (el 28% para *antiguo*, el 22% para *antigo*). En cuanto a su combinación con seres inanimados, se observa en *antigo*, y aún más en *antiguo*, una tendencia a usarse preferiblemente con objetos concretos en vez de objetos abstractos, una observación que vale asimismo para los adjetivos *viejo/velho*.

En conclusión, *antiguo* y *antigo* se combinan en primer lugar con seres inanimados y confirman así la opinión lexicográfica formulada en la parte teórica. Además, equivalen asimismo dentro sus combinaciones al preferir por ejemplo el uso con objetos concretos al uso con objetos abstractos.

c. Combinación tipo de sustantivo & significado

Cuando unimos ahora los datos empíricos respecto a los diversos significados y el tipo de sustantivo con que suelen combinarse *antiguo* y *antigo*, se obtiene las tablas siguientes que contienen algunos resultados empíricos interesantes:

ANTIGUO	Que existe desde hace mucho tiempo		De época pasada		Estropeado por el uso		Que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo		Anticuaado		Anterior	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	0	0%	4	6.45%	0	0%	9	14.52%	0	%	46	74.19%
An& plant	2	66.67%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	33.33%
Cosa conc	51	60.71%	11	13.1%	0	0%	0	0%	3	3.57%	17	20.24%
Cosa abstr	14	25.83%	10	18.52%	0	%	0	0%	3	5.56%	22	40.75%
Colectivo	1	16.67%	1	16.67%	0	0%	0	0%	0	%	4	66.67%
Caso dudoso	1	33.33%	1	33.33%	0	0%	0	0%	0	0%	1	33.33%

	Pasado, lejano		Tradicional		Perteneciente a la antigüedad clásica		Otros		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	0	0%	0	0%	1	1.61%	2	3.23%	62	100%
An& plant	0	0%	0	%	0	0%	0	0%	3	100%
Cosa conc	0	%	0	0%	1	1.19%	1	1.19%	84	100%
Cosa abstr	1	1.85%	0	0%	4	7.41%	0	0%	54	100%
Colectivo	0	%	0	0%	0	0%	0	0%	6	100%
Caso dudoso	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	100%

Tabla 21: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina *antiguo* y los significados asumidos en el corpus.

ANTIGUO	Que existe desde hace mucho tiempo		De época pasada		Estropeado por el uso		Que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo		Anticuaado		Anterior	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	0	0%	5	10.2%	0	0%	8	16.33%	1	2.04%	31	63.27%
An& plant	3	100%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Cosa conc	47	67.14%	7	10%	1	1.43%	0	0%	1	1.43%	12	17.14%
Cosa abstr	17	24.64%	25	36.23%	0	%	0	0%	2	2.89%	13	18.84%
Colectivo	4	44.44%	5	55.56%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%
Caso dudoso	2	50%	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	1	25%

	Pasado, lejano		Tradicional		Perteneciente a la antigüedad clásica		Otros		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Persona	0	0%	0	0%	0	0%	4	8.16%	49	100%
An& plant	0	0%	0	0%	0	0%	0	0%	3	100%
Cosa conc	0	%	0	0%	2	2.86%	0	0%	70	100%
Cosa abstr	3	4.35%	1	1.45%	5	7.25%	3	4.35%	69	100%
Colectivo	0	%	0	0%	0	0%	0	0%	9	100%
Caso dudoso	0	0%	0	0%	0	0%	1	25%	4	100%

Tabla 22: Relación entre el tipo de sustantivo con se combina *antigo* y los significados asumidos en el corpus.

Igualmente como los adjetivos *viejo/velho*, los datos empíricos indican un grado elevado de semejanza semántica entre *antiguo* y *antigo*. Echando un vistazo a su uso con seres animados, que es claramente menos frecuente que su uso con seres inanimados, y más específicamente sus combinaciones con personas, hemos constatado que ambos manifiestan claramente un significado dominante, a saber ‘anterior’ que representa el 74.19% de los casos de *antiguo* y el 63.27% de los casos de *antigo*. Las oraciones siguientes ilustran este uso dotando personas que se encontraban antes en la situación de *elector* (103a) o *ministro* (103b) pero que ya no es el caso hoy:

- (103) a. En Austria, el partido extremista de Jörg Haider perdió tres de cada cuatro de sus *antiguos* electores y cedió cuatro de sus cinco eurodiputados. (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Estas acções precipitaram uma divisão na UMNO, com o *antigo* primeiro-ministro Rahman e o *antigo* ministro do comércio e indústria Razaleigh Hamzah a saírem para formar um novo agrupamento político multirracial, o Semangat 46, em 1989. (CDP: Cardoso Pires José, 1999)

Además, coinciden ambos adjetivos asimismo en cuanto al segundo significado más frecuente que asumen en combinación con personas, a saber ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’ representando el 14.52% de los casos de *antiguo* frente al 16.33% de los casos de *antigo*. En los ejemplos abajo, *antiguo/antigo* expresan la idea de que la persona ya lleva mucho tiempo en la situación de *amigo*:

- (104) a. La había tenido ante mis ojos una semana atrás, en la comisaría de Algeciras, gracias a la gestión de otro *antiguo* amigo: el comisario jefe de Torremolinos, Pepe Cabrera. (CREA: Pérez-Reverte, Arturo, 2002)
- b. Senti algum júbilo ao reconhecê-lo, mesmo ao longe, porque a presença dum amigo *antigo* na cidade me dava algum conforto, nesses tempos ásperos. (CDP: De Carvalho Mário, 1994)

Cuando se examina más de cerca su uso con seres inanimados, empezando con los objetos de tipo concreto, resalta una vez más la similitud entre *antiguo/antigo* cuyos dos primeros significados resultan ser los mismos: el significado que predomina claramente sobre los demás es ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (el 60.71% para *antiguo*, el 67.14% para *antigo*). Sigue en segundo lugar el significado ‘anterior’ que representa a su vez el 20.24% de los casos de *antiguo* y el 17.14% de los casos de *antigo*. He aquí algunos ejemplos de ambos usos:

- (105) a. Después, el prelado saldría a pasear entre las tumbas del *antiguo* cementerio adosado a la parte posterior del santuario. (CREA: Rojo Alfonso, 2002)
- b. Quando se abre o EXPRESSO aparece uma edição *antiga*. (CDP: 09/08/1997)
- (106) a. Pasaba los días en su *antigua* habitación, que fiel a la promesa de su padre, seguía igual, aunque ahora todo parecía más pequeño, como si las casas y los objetos, o quizá sólo fuera la vida, encogiesen con el tiempo. (CREA: Ruiz Zafón Carlos, 2003)
- b. Mais contundente, o autarca manifestou o desagrado pelo facto de o Ministério da Cultura e o Instituto da Português do Livro e das Bibliotecas ignorarem a visita de Sampaio à quase concluída biblioteca municipal, uma obra de recuperação urbanística de uma *antiga* cadeia. (CDP: 12/06/1997)

En las oraciones (105), *antiguo* y *antigo* indican que *el cementerio* (105a) y *a edição* (105b) ‘ya existen desde hace mucho tiempo’. Recuérdese que este significado es también el significado preferido por *viejo* y *velho* cuando modifican a objetos concretos. Los SSNN de las oraciones (106) en cambio, refieren a lo que era antes *una habitación* (106a) o *uma cadeia* (cadena) (106b).

Cuando se echa por último un vistazo a sus combinaciones con objetos abstractos, observamos que *antiguo* y *antigo* comparten una vez más los mismos significados que son ‘anterior’, ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘de época pasada’ pero en un orden inverso. Así, el adjetivo *antiguo* lleva en la mayor parte de los casos el significado ‘anterior’ (40.75%), tal cual en sus combinaciones con personas, seguido de ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (25.83%) y ‘de época pasada’ (18.52%). En cambio, *antigo* prefiere en primer lugar el significado ‘de época pasada’ (36.23%), seguido de ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (24.64%) y ‘anterior’ (18.84%). Así, al igual que el par *viejo/velho*, *antiguo/antigo* llevan el significado ‘de época pasada’ principalmente cuando se usan con objetos abstractos.

Resumiendo los resultados principales de esta parte, llama la atención que por lo general *antiguo* y *antigo* manifiesten un comportamiento semántico muy paralelo. Así, el estudio empírico ha revelado que *antiguo/antigo* llevan frecuentemente el significado ‘anterior’ y eso tanto en combinación seres animados como con seres inanimados. Aplicándose a personas, ambos manifiestan dos significados dominantes, a saber ‘anterior’ y ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’. En combinación con seres inanimados, *antiguo/antigo* llevan frecuentemente los significados ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘anterior’, tanto con objetos concretos como con objetos abstractos.

4.3.1.3. Estudio contrastivo de los cuatro adjetivos de edad

Antes de formular una conclusión de esta parte empírica, se repasará brevemente las diferencias semánticas principales entre *viejo/velho* y *antiguo/antigo*. Ante todo, la hipótesis lexicográfica según la cual los cuatro adjetivos comparten bastantes significados se confirma por los datos empíricos. Así, hemos observado que los cuatro adjetivos comparten un mismo significado básico, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’. Resulta ser el significado más frecuente tanto *viejo/velho* como de *antigo* mientras que en el corpus de *antigo*, ocupa el segundo lugar después de ‘anterior’. Otros significados que comparten los cuatro adjetivos constituyen ‘de época pasada’ y ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’. Así, hemos descubierto que no sólo *antigo/antigo* sino también *viejo/velho* pueden llevar el significado ‘anterior’ al igual que *viejo* es capaz de expresar el significado ‘anticuado’ mientras los diccionarios sólo lo mencionan para *velho* y *antigo/antigo*.

Referente al tipo de sustantivo con se combinan, salta a la vista que, a excepción de *velho*, todos los adjetivos de edad se combinen preferiblemente con seres inanimados, incluso *viejo* que según los diccionarios se usa en primer lugar con seres animados.

4.3.1.4. Conclusión

Concluyendo este análisis empírico del comportamiento semántico de *viejo/velho* y *antiguo/antigo*, la conclusión principal que uno puede sacar de este estudio contrastivo es que *viejo/velho* y *antiguo/antigo* manifiestan un grado de semejanza muy elevado en el plano semántico. Dado que la correspondencia entre ambos adjetivos no sea perfecta visto que presentan algunas divergencias que se repasará enseguida, sería erróneo calificarlos de sinónimos ‘perfectos’ pero sí merecen en nuestra opinión el estatuto de ‘cuasi-sinónimos’³² al preferir los mismos tipos de sustantivos y significados. Significa que similitud entre ambos adjetivos no sólo concierne el aspecto morfológico sino también su comportamiento semántico. En la parte siguiente, se verificará si a esta equivalencia en el plano semántico corresponde asimismo una equivalencia en el plano sintáctico. Sin embargo, antes de pasar a eso, se repitirá aquí los resultados principales de este análisis semántico que ha puesto al

³² Calificamos de ‘cuasi-sinónimo’ estos adjetivos que manifiestan un comportamiento semántico-sintáctico muy similar pero que se corresponden perfectamente. En otras palabras, deben presentar un grado bastante elevado de semejanza en el plano semántico-sintáctico sin excluir no obstante divergencias entre ellos.

descubierto algunas discrepancias interesantes entre la información lexicográfica y el uso real de los cuatro adjetivos.

Para los adjetivos *viejo* y *velho*, el estudio empírico ha revelado que comparten el mismo significado básico que corresponde a él propuesto los diccionarios, a saber ‘que tiene muchos años’ y que presenta dos variantes: ‘de mucha edad’ para seres animados y ‘que existe desde hace mucho tiempo’ para seres inanimados. En cuanto al tipo de sustantivo con se combinan, los datos empíricos han demostrado que *viejo* no se usa en primer lugar para seres animados como sugieren los diccionarios sino para seres inanimados, sobre todo de tipo concreto y que significa en este caso la mayor parte de las veces ‘que existe desde hace mucho tiempo’. Es sólo en segunda instancia que se aplica a personas llevando a menudo el significado ‘de mucha edad’. En cambio, su equivalente portugués *velho* sí confirma la teoría lexicográfica al usarse en primer lugar con seres animados, sobre todo personas. Expresa en este caso sea el significado ‘de mucha edad’ sea los significados ‘mayor’ o ‘el mayor’, dos significados casi desconocidos por *viejo*. Otras dos discrepancias importantes entre la teoría y la práctica consisten en el hecho de que primero, *viejo* y *velho* pueden expresar el significado ‘anterior’ que según los diccionarios sólo suelen expresar *antiguo* y *antigo*, y segundo, que *viejo* puede significar ‘anticuado’ mientras que los diccionarios mencionan este significado sólo para *velho* y *antiguo/antigo*.

Respecto de los adjetivos *antiguo* y *antigo*, hemos constatado que, al igual que los adjetivos *viejo* y *velho*, *antiguo/antigo* también comparten los mismos significados básicos, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘anterior’. Los datos empíricos contradicen en este punto los diccionarios demostrando que el segundo significado básico de *antiguo/antigo* no constituye ‘de época pasada’, que es poco frecuente en el corpus, sino el significado ‘anterior’. En cuanto al tipo de sustantivo con que prefieren usarse, los datos empíricos confirman la teoría de que *antiguo/antigo* se usan en primer lugar para objetos, sobre todo de tipo de concreto y que asume en este caso la mayor parte de las veces el significado básico ‘que existe desde hace mucho tiempo’.

4.3.2. Sección sintáctica: posición de los adjetivos de edad dentro del SN.

Ahora que se ha examinado y contrastado el comportamiento semántico de los cuatro adjetivos de edad, hace falta profundizar ahora en su uso sintáctico, o sea, en su ubicación respecto del nombre dentro del SN con el fin de descubrir cuál es la posición preferida de cada adjetivo y en qué medida viene determinada por motivos semánticos como el factor

explicativo-especificativo o los significados asumidos por *viejo* y *velho*. Así, pese al nombre de sección *sintáctica*, se trata más bien un estudio que combina aspectos sintácticos (la posición del adjetivo) con aspectos semánticos (factores semánticos que influyen en la posición). No obstante, ya hemos visto que la colocación del adjetivo está determinada por varios factores, entre otros factores rítmicos y léxicos pero en los cuales no se entrará más en detalle dado el carácter semántico-sintáctico de este estudio. En lo que sigue, se dará una vista general de la posición preferida por los adjetivos pasando a continuación a un estudio contrastivo de los supuestos sinónimos ‘perfectos’ *viejo* y *velho* por un lado y *antiguo* y *antigo* por otro lado con el fin de sacar a luz eventuales divergencias interesantes. Se termina la parte sintáctica con un resumen de las diferencias sintácticas principales entre *viejo/velho* y *antiguo/antigo*.

4.3.2.1. Vista general

Como ya hemos dicho en la introducción, este estudio se concentrará exclusivamente en el uso atributivo del adjetivo. Para dar no obstante una imagen de la frecuencia de este uso atributivo en el corpus, se propone la tabla siguiente que da una imagen detallada los diversos usos sintácticos y su frecuencia en el corpus³³:

³³ Para mayor claridad, hemos clasificado bajo el grupo de otras construcciones predicativas todas las estructuras de tipo predicativo que no usan *ser* o *estar* como en la oración *le cedían la ropa que se les quedaba vieja*. (CREA: Cercas Javier, 2001). Al grupo del uso autónomo pertenecen estos ejemplos en que los adjetivos aparecen sin sustantivo como en el ejemplo *lo único que desea es [...]ver una película con Tali, a ser posible una de las antiguas en blanco y negro*,(CREA: Salvador Caja Gregorio, 2002)

	<i>Viejo</i>		<i>Velho</i>		<i>Antigo</i>		<i>Antigo</i>	
	#	%	#	%	#	%	#	%
Uso atributivo	227	90.8%	158	63.2%	231	92.4%	204	81.6%
-anteposición	170	68%	112	44.8%	169	67.6%	145	58%
-posposición	57	22.8%	46	18.4%	62	24.8%	59	23.6%
Uso predicativo	13	5.2%	13	5.2%	2	0.8%	2	0.8%
-ser	10	4%	7	2.8%	2	0.8%	1	0.4%
-estar	1	0.4%	2	0.8%	0	0%	0	0%
-otra construcción predicativa	2	0.8%	4	1.6%	0	0%	1	0.4%
OTRAS CONSTRUCCIONES	7	2.8%	70	28%	9	3.6%	41	16.4%
-comparativa	0	0%	21	8.4%	0	0%	10	4%
-superlativa	0	0%	44	17.6%	8	3.2%	28	11.2%
-otros	7	2.8%	5	2%	1	0.4%	3	1.2%
USO AUTÓNOMO	3	1.2%	9	3.6%	8	3.2%	3	1.2%
TOTAL	250	100%	250	100%	250	100%	250	100%

Tabla 23: Frecuencia de los usos sintácticos en el corpus.

Así, se observa que con todos los adjetivos, excepto *velho*, domina claramente el uso atributivo, sobre todo en español donde representa respectivamente el 90.8% de los casos de *viejo* y el 92.4% de los casos de *antigo*. El uso predicativo al contrario apenas abarca el 5% de los casos, hecho que podría indicar una preferencia por la función atributiva de los adjetivos de edad y quizás de los adjetivos en general. Una excepción interesante resulta el adjetivo *velho* que manifiesta al lado de una función atributiva (63.2%) otro uso sintáctico bastante frecuente que no conoce *viejo*, a saber su empleo en construcciones comparativas y sobre todo superlativas con personas que representan respectivamente el 8.4% y el 17.6% de los casos examinados. Como se trata de una cuestión muy interesante, será tratada más en detalle en la parte contrastiva de *viejo* y *velho*. Pasamos ahora a lo que más nos interesa, a saber la posición de los adjetivos de edad dentro del SN. A modo de introducción, se la tabla abajo representa la frecuencia de las dos posiciones dentro del SN:

	<i>Viejo</i>		<i>Velho</i>		<i>Antigo</i>		<i>Antigo</i>	
	#	%	#	%	#	%	#	%
Anteposición	170	74.89%	112	70.89%	169	73.16%	145	71.08%
Posposición	57	25.11%	46	29.11%	62	26.84%	59	28.92%
Total	227	100%	158	100%	231	100%	204	100%

Tabla 24: posición de los cuatro adjetivos dentro del SN

Ante todo, llama la atención que los cuatro adjetivos de edad tiendan claramente a la anteposición que representa aproximadamente tres cuartos de los casos examinados. Esta preferencia por la anteposición se explica por diversas razones en las cuales se profundizará más adelante. En lo que sigue, se empezará por contrastar el uso sintáctico de *viejo* y *velho* haciendo lo mismo después para *antigo* y *antigo*. Después de destacar las diferencias principales entre *viejo/velho* y *antigo/antigo*, se terminará el análisis sintáctico con una vista general de los factores semánticos principales que determinan la posición del adjetivo dentro del SN.

4.3.2.2. Viejo vs. velho

a. Un uso peculiar de velho

Antes de pasar al uso atributivo de *viejo* y *velho*, prestamos atención un momento a un uso particular que manifiesta *velho* en el corpus. Así, de la comparación del comportamiento sintáctico de ambos adjetivos resulta una divergencia primordial entre el portugués y el español: el portugués se sirve del adjetivo *velho* para formar construcciones comparativas (*um raparigo mais velho do que eu*) y superlativas (*o filho mais velho*) con personas mientras que el español recurre para eso al adjetivo comparativo de *grande* y *viejo*, a saber *mayor* (*un chico mayor que yo, el hijo mayor*). Como ya ha sido demostrado antes (cf. *supra* 4.2), constituye el uso sintáctico más frecuente de *velho* después del uso atributivo representando juntas el 26% de los casos examinados. Las oraciones siguientes ilustran este uso típico de *velho* pero (casi) ausente en el corpus de *viejo*:

- (107) a. Por razões acrescidas, também esses, os passos do filho mais *velho* de Francisco Dias, se tornavam inconfundíveis. (CDP: 181)
- b. Esta perturbação também existe em mulheres mais *velhas* e, muito raramente, em homens. (CDP: 97)

Así, la oración (107a) representa el uso de *velho* con personas en una construcción superlativa mientras que la frase (107b) constituye un ejemplo del uso de *velho* en una construcción comparativa. En cambio, el español traduciría los SSNN de (107a) y (107b) más bien por *el hijo mayor* y *mujeres mayores* en vez de *el hijo más viejo* o *mujeres más viejas*.

b. La posición de *viejo* y *velho*: un análisis contrastivo

Después de haber destacado esta divergencia interesante entre *viejo* y *velho*, hace falta profundizar en lo que más nos interesa, a saber la posición de ambos adjetivos dentro del SN y la medida en qué la sintaxis va determinada por la semántica. Más específicamente, se examinará el lazo entre la semántica, a saber el tipo de sustantivo y los significados, y la sintaxis que corresponde a la posición tomada por *viejo* y *velho* dentro del SN. En segunda instancia, se aclarará cuáles son los factores semánticos más determinantes (*explicativo vs. especificativo; subjetivo vs. objetivo etc.*) de la posición de *viejo* y *velho* dentro del SN.

A modo de introducción, se propone las tablas siguientes: la primera relaciona la información sobre el tipo de sustantivo con la información sobre la posición de *viejo/velho* dentro del SN mientras que la segunda tabla da una vista general de la frecuencia de los significados asumidos por *viejo/velho* en ambas posiciones:

	Persona		Animal y planta		Objeto concreto		Objeto abstracto		Colectivo		Otros		Dudoso		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
<i>Viejo</i>	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antepos	53	31.18%	2	1.18%	49	28.82%	55	32.35%	8	4.71%	0	0%	3	1.76%	170	100%
Posp	15	26.32%	7	12.28%	32	56.14%	2	3.51%	1	1.75%	0	0%	0	0%	57	100%
<i>Velho</i>	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antepos	27	24.11%	1	0.89%	41	36.61%	38	33.93%	4	3.57%	0	0%	1	0.89%	112	100%
Posp	7	15.22%	4	8.7%	27	58.69%	2	4.35%	0	0%	6	13.04%	0	0%	46	100%

Tabla 25: Relación entre la posición y el tipo de sustantivo con que se combinan *viejo/velho*.

	<i>De mucha edad</i>		<i>Que existe desde hace mucho tiempo</i>		<i>De época pasada</i>		<i>Estropeado por el uso</i>		<i>Que está desde hace mucho tiempo</i>		<i>Anticuada</i>	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
<i>Viejo</i>												
Antepos	25	14.7%	58	34.1%	23	13.5%	1	0.6%	22	12.9%	2	1.2%
Posp	19	33.3%	19	33.3%	0	0%	9	15.8%	1	1.8%	0	0%
<i>Velho</i>												
Antepos	17	15.2%	45	40.2%	10	8.9%	3	2.7%	6	5.4%	2	1.8%
Posp	9	19.6%	25	54.3%	0	0%	5	10.9%	1	2.2%	0	0%

	<i>Anterior</i>		<i>Pasado, lejano</i>		<i>Tradicional</i>		<i>Otros</i>		<i>Casos dudosos</i>		<i>Total</i>	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
<i>Viejo</i>												
Antepos	9	5.3%	2	1.2%	1	0.6%	2	1.2%	25	14.71%	170	100%
Posp	1	1.8%	0	0%	0	0%	5	8.8%	3	5.3%	57	100%
<i>Velho</i>												
Antepos	6	5.4%	0	0%	0	0%	2	1.8%	21	18.75%	112	100%
Pospos	0	0%	0	0%	0	0%	2	4.3%	4	8.7%	46	100%

Tabla 26: Relación entre la posición y los significados de *antigo/antigo*.

Echando un vistazo a los resultados empíricos, llaman la atención las similitudes entre los adjetivos *viejo* y *velho* que manifiestan en grandes líneas el mismo comportamiento semántico cuando van antepuestos o pospuestos. En concreto, se concentrará en primer lugar en la posición posnominal de *viejo* y *velho* y el comportamiento semántico que corresponde a él haciendo lo mismo después para la posición prenominal.

c. Posición posnominal

Echando un vistazo a los casos en que *viejo* y *velho* se posponen, llama la atención que no resulte muy extenso el grupo de tipos de sustantivos y significados que tienden a la posposición. Merecen no obstante un estudio más profundo visto que van en contra de la tendencia general a la anteposición. Así, se observa que *viejo* y *velho* sólo prefieren la posposición a la anteposición cuando se combinan con animales y plantas. Cuando se usan con objetos concretos y personas, también se posponen regularmente al sustantivo aunque tienden en este caso claramente a la anteposición. Más interesante constituye el significado ‘estropeado por el uso’ que manifiesta una clara tendencia a la posposición como ilustran la oraciones siguientes en las que *vieja* y *velhas* califican la chaqueta y la ropa de ‘gastadas’, ‘estropeadas por el uso’:

- (108) a. Lleva una chaqueta *vieja* de punto, y su puesto, desde el punto de vista estético, deja bastante que desear. (CREA: PRENSA, 2003)
- b. Há sôtãos e trapeiras com móveis, catres, cadeiras coxas estripadas, baús, roupas *velhas*, um sem-fim de coisas em que é bom remexer. (CDP: Rodrigues Migueis Jose, 1982)

Esta preferencia por la posposición se explica probablemente por el carácter literal y concreto de este significado, propiedades que estimulan la posposición al sustantivo. Significa asimismo que el matiz negativo y subjetivo del que este significado puede acompañarse y que favorece la anteposición sea no constituye aquí un factor semántico decisivo en la ubicación del adjetivo sea es ausente en los ejemplos de nuestro corpus.

d. Posición prenominal

Cuando pasamos ahora a la posición más frecuente de *viejo* y *velho*, llama la atención que con todos los tipos de sustantivos, excepto el grupo de animales y plantas, y con todos los significados, excepto ‘estropeado por el uso’, *viejo* y *velho* prefieran la anteposición a la posposición. Como los casos de anteposición no son todos iguales, los hemos clasificado en dos grupos mayores: por un lado, los tipos de sustantivos y los significados que prefieren la anteposición pero que pueden también posponerse y por otro lado, los sustantivos y significados a los que corresponde (casi) exclusivamente la anteposición. Para mayor claridad, hemos resumido ambos grupos en la tabla abajo que formará asimismo nuestro punto de partida para el análisis que sigue³⁴:

	Tipo de sustantivo	Significados
Preferencia por la anteposición	Persona; objeto concreto	De mucha edad; que existe desde hace mucho tiempo
Preferencia (casi) exclusiva por la anteposición	Objeto abstracto; colectivo	De época pasada; que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo; anterior

Tabla 27: Vista más detallada de los casos de anteposición.

³⁴ La tabla sólo incluye datos que son suficientemente representados en el corpus y que merecen por eso un tratamiento peculiar. Así, falta bajo la categoría de tipo de sustantivo el grupo de casos dudosos y otros tipos de sustantivos dado que presentan poco interés para este estudio. En la categoría de significados no hemos incluido ‘anticuado’, ‘pasado, lejano’ y ‘tradicional’ dada su frecuencia muy baja en el corpus y tampoco la subdivisión ‘otros’ y ‘casos dudosos’ dado el poco interés que presentan.

Primero, cuando se examina más de cerca el tipo de sustantivo con que se combinan *viejo* y *velho* en anteposición, se destaca una ligera diferencia entre ambos adjetivos: cuando *viejo* se antepone, se combina en la mayor parte de los casos con objetos abstractos (32.35%) y personas (31.18%) mientras que *velho* modifica preferentemente a objetos concretos (36.61%) y abstractos (33.93%). En los casos en que ambos adjetivos se aplican a personas y objetos concretos en posición prenominal, llevan la mayoría de las veces respectivamente los significados ‘de mucha edad’ (109) y ‘que existe desde hace mucho tiempo’ (110):

(109) a. Entonces se abrió la puerta y apareció otro polizonte, un inspector, su cara me sonaba, lo había visto una vez en la puerta del cine hablando con el *viejo* Augé. (CREA: Juan Marsé, 2000)

b. O *velho* Bernardo ensimesmava-se, o carão fechado, os olhos a brilharem de cólera. (CDP: Soromenho Castro, 1970)

(110) a. Procedente de Valencia, Machado llegó a Barcelona en abril de 1938 [...] y se alojó primero en el Hotel Majestic y luego en la Torre de Castañer, un *viejo* palacete situado en el paseo de Sant Gervasi. (CREA: Javier Cercas, 2001)

b. Há metralhadoras ao pé das *velhas* muralhas de Jerusalém, apontadas para o Monte das Oliveiras e « check-points » em todas as estradas. (CDP: 23/08/1997)

Sin embargo, nos parecen más interesantes los contextos semánticos a los que corresponde sintácticamente (casi) siempre la anteposición. Así, las combinaciones de *viejo* y *velho* con objetos abstractos constituyen un caso extremo de anteposición visto que *viejo* y *velho* van en este caso casi exclusivamente antepuestos. Llevan principalmente el significado ‘de época pasada’ que constituye el significado prototípico de *viejo* y *velho* con objetos abstractos y que sólo asumen cuando van antepuestos. He aquí un ejemplo de este uso:

(111) a. Pero estos esforzados trabajadores de la Filmoteca no se conforman con recuperar el *viejo* cine (poseen ya unos 35.000 títulos), sino que, además, publican libros, mantienen abierta una biblioteca con 25.000 volúmenes etc. (CREA: PRENSA, 2003)

b. Nos três dias seguintes (1, 2 e 3 de Dezembro) o Coliseu será o local de culto para o *velho* rock dos loucos anos 60. (CDP: 21/11/1995)

En estas oraciones, se refiere con *el viejo cine* (111a) y *o velho rock* (111b) a un tipo de cine o rock que se sitúan atrás en el tiempo y cuya existencia pertenece a una época pasada. Una de las razones por las que *viejo* y *velho* se anteponen en este caso podría ser el carácter más

abstracto y figurado del significado ‘de época pasada’, lo que se trasluce asimismo en su preferencia por objetos abstractos. Cuando el significado es concreto y material como ‘estropeado por el uso’, tiende generalmente a la posposición.

A este caso extremo de anteposición se añaden otros interesantísimos. Así, hemos constatado que, cuando *viejo/velho* se anteponen a personas, pueden asumir dos significados de tipo adverbial (cf. *supra* 2.1.2.1.3b) que llevan casi únicamente cuando van antepuestos al nombre, a saber ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’(112) y ‘anterior’ (113). Las oraciones abajo ilustran ambos usos:

- (112) a. Efraín se quedó estupefacto y abatido. Sospechó que aquel hombre era, o descendía, de Los Casales, y que alguien le había predispuesto contra él, seguramente por error. Error o no, algo les había transformado en *viejos* enemigos. (CREA: Marsé Juan, 2000)
- b. Ela, porém, sem embaraço, como se respondesse a um *velho* amigo, volveu: " Não lhe gabo o gosto.. É tão feio este sítio!(CPD: Aguiar João, 1986)
- (113) a. Ojo a mitómanos: recuperan a la dulce Tamlyn Tomita (*vieja* pareja de Dennis Quaid en Bienvenido al Paraíso). (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Lekwana fugiu para o Quénia e, depois de um período confuso, o seu primo Joseph Kony [...] surgiu como líder de um novo movimento de resistência acholi. Ligando-se ao que restava do *velho* exército dominado pelos acholis, conseguiu novos contactos entre as comunidades exiladas de acholis na Gra-Bretanha etc. (CDP: 16/08/1997)

En las oraciones (112), se refiere con los SSNN *viejos enemigos* (112a) y *um velho amigo* (112b) a personas que ya están desde hace mucho tiempo en situación de *enemigo* o *amigo*. En las oraciones (113) en cambio, *vieja* en el SN *vieja pareja de Dennis Quaid* (113a) indica que la persona en cuestión era antes la pareja de Dennis Quaid pero que ya no lo es hoy al igual que se refiere con el SN *o velho exército* (113b) a un conjunto de personas que formaba antes el ejército. Como ya hemos visto en la parte teórica (cf. *supra* 2.1.2.1.3), se trata de dos significados adverbiales no intersectivos que *viejo/velho* sólo suelen asumir cuando se anteponen al sustantivo. Cuando se posponen al nombre, pierden su significado circunstancial, pasan a actuar como calificativos intersectivos y expresan generalmente el significado ‘de mucha edad’. Dada su importancia para la posición de los adjetivos de edad, la oposición semántica *no intersectivo-intersectivo* será tratada más en detalle en la parte sobre los factores semánticos principales (cf. *infra* 4.3.2.4)

Resumiendo el comportamiento sintáctico de los adjetivos *viejo* y *velho*, se puede concluir que la diferencia principal consiste en que el portugués se sirve del adjetivo *velho*

para formar construcciones comparativas y superlativas con personas mientras que el español no recurre para eso a *viejo* sino al adjetivo *mayor*. Prescindiendo de esta divergencia, ambos adjetivos manifiestan aproximadamente el mismo comportamiento semántico cuando van antepuestos o pospuestos al nombre.

4.3.2.3. La posición de antiguo vs. antigo: un análisis contrastivo

Pasamos ahora a un estudio contrastivo de las posiciones tomadas por *antiguo* y *antigo* dentro del SN y los motivos semánticos principales que las determinan. Los resultados de esta investigación se encuentran en las tablas abajo que, como en la parte anterior, establecen una relación entre la información sintáctica, a saber la posición de ambos adjetivos dentro del SN, y la información semántica que corresponde al tipo de sustantivo y los significados asumidos por *antiguo/antigo* en ambas posiciones:

	<i>Persona</i>		<i>Animal y planta</i>		<i>Objeto concreto</i>		<i>Objeto abstracto</i>		<i>Colectivo</i>		<i>Dudoso</i>		<i>Total</i>	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
<i>Antiguo</i>														
Antepos	65	38.46%	1	0.59%	54	31.95%	40	23.67%	7	4.14%	2	1.18%	169	100%
Posp	4	6.45%	0	0%	40	64.52%	17	27.42%	1	1.61%	0	0%	62	100%
<i>Antigo</i>														
Antepos	45	31.03%	0	0%	52	35.86%	40	27.59%	5	3.45%	3	2.07%	145	100%
Posp	5	8.47%	1	1.69%	27	45.76%	23	38.98%	1	1.69%	2	3.39%	59	100%

Tabla 28: Relación entre la posición y el tipo de sustantivo con se combinan *antiguo/antigo*.

	Que existe desde hace mucho tiempo		De época pasada		Estropeado por el uso		Que está desde hace mucho tiempo		Anticuada		Anterior	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antiguo	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antepos	33	19.5%	9	5.3%	0	0%	9	5.3%	1	0.6%	85	50.3%
Posp	24	38.7%	16	25.8%	0	0%	0	0%	5	8.1%	3	4.8%
Antigo	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antepos	20	13.8%	31	21.4%	1	0.7%	5	3.4%	0	0%	57	39.3%
Posp	19	32.2%	10	16.9%	0	0%	4	6.8%	3	5.1%	0	0%

	Pasado, lejano		Tradicional		Perteneciente a la antigüedad clásica		Otros		Casos dudosos		Total	
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antiguo	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antepos	0	0%	0	0%	4	2.37%	0	0%	28	16.57%	169	100%
Posp	1	1.6%	0	0%	2	3.23%	2	3.23%	9	14.51%	62	100%
Antigo	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%
Antepos	1	0.7%	1	0.7%	3	2.07%	0	0%	26	17.93%	145	100%
Pospos	1	0.7%	0	0%	4	6.78%	5	8.47%	13	22.03%	59	100%

Tabla 29: Relación entre la posición y los significados de antiguo/antigo.

Acabamos de ver que *viejo* y *velho* manifiestan un grado de semejanza muy elevado respecto a su posición preferida dentro del SN y el conducto semántico correspondiente a ambas posiciones. En el caso de los adjetivos *antiguo* y *antigo* al contrario, el estudio empírico ha revelado al lado de un grado elevado de similitudes también algunas divergencias interesantes, sobre todo en cuanto a los significados asumidos por *antiguo* y *antigo* en ambas posiciones. Desde un punto de vista práctico, se procederá de la misma manera que en la parte anterior tratando primero su comportamiento semántico en el uso posnominal para hacer lo mismo después para el uso prenominal.

a. Posición posnominal

Ante todo, la observación hecha para *viejo* y *velho* de que hay pocos sustantivos y significados que prefieren la posposición a la anteposición se aplica asimismo a los adjetivos *antiguo* y *antigo*. Como también hemos señalado antes, estos casos merecen un tratamiento particular dado que van en contra de la tendencia general a la anteposición. No obstante, salta a la vista que, a diferencia de los adjetivos *viejo* y *velho* que prefieren la posposición a la anteposición en sus combinaciones con animales y plantas, la posición más frecuente de

antiguo y *antigo* resulte ser la anteposición con cada tipo de sustantivo. En los casos en que *antiguo* y *antigo* se posponen, se aplica preferiblemente a objetos concretos y llevan en este caso las más de las veces el significado ‘que existe desde hace mucho tiempo’:

- (114) a. Quedamos en comer al día siguiente en la Venta del Chato, un *antigo* o restaurante junto a la playa de Cortadura. (CREA: Pérez-Reverte Arturo, 2002)
- b. Não sou frequentador mas, instalados que estão muitos bares em prédios *antigos* e acanhados, adaptados às vezes com arquiteturas esquisitíssimas, não será novidade dizer que também aqui na Guarda qualquer acidente que implicasse fogo poderia ser fatal para muita gente. (CDP: 24-04-94)

A diferencia de los tipos de sustantivos que prefieren todos la anteposición, un análisis de la relación entre la posposición y los significados asumidos por *antiguo* y *antigo* demuestra que sí hay significados que asumen *antiguo* y *antigo* preferiblemente cuando van pospuestos, entre los cuales ‘anticuado’ como ilustra el ejemplo siguiente:

- (115) a. Allí, la futura princesa de Asturias se estrenó en el género de gala sin tiara y con un conjunto de *aire antiguo* compuesto por una falda de satén roja y chaqueta tipo corpiño que enseñó con hombros y escote. (CREA: PRENSA, 2004)
- b. Também por isso Amália parece nunca ter sido nova. Fora do palco negro do fado gosta de se vestir de vermelho, carrega nas ramagens, tem gestos de « hippy » cigana e mesmo assim fica uma dama *antiga*. (CDP: 25/10/1997)

Así, los adjetivos *antiguo* y *antiga* en las oraciones (115) se posponen al grupo *un conjunto de aire* y *una dama* atribuyendo a su referente la idea de que son ‘anticuados’, ‘pasados de moda’. En el caso de *antiguo*, se añade a eso un segundo significado, a saber ‘de época pasada’ y difiere en este plano no sólo de su equivalente portugués *antigo* sino también de los adjetivos *viejo/velho* que tienden con este significado a la anteposición. La razón por la cual los dos significados optan aquí por la posposición no queda muy clara, sobre todo en el caso de ‘anticuado’ visto que hay bastantes factores que favorecen la anteposición aquí. Primero, se combina regularmente con objetos abstractos a causa de que el significado adquiere un carácter más abstracto. Segundo, ‘anticuado’ se acompaña muchas veces de un matiz subjetivo, negativo como ilustran los ejemplos arriba en que *antigo* y *antiga* conllevan una ligera connotación negativa cuando remiten a *un conjunto de aire* y *una dama* anticuados, pasados de moda. Pese a ello, tiende claramente a la posposición pero ¿cuál podría ser

entonces la razón? Suponemos que recurrir a la posposición constituye a veces una manera para enfatizar el adjetivo y su significado que en posición prenominal, arriesgan llegar al segundo plano engullido por el sustantivo que forma el elemento central dentro del SN. Así, tenemos la impresión de que en el SN *uma dama antiga*, el adjetivo y su significado reciben más énfasis que en *uma antiga dama* donde arriesgan desaparecer dentro de este SN en que el sustantivo *dama* absorba la mayor parte de la atención.

b. Posición prenominal

Acabamos nuestro análisis empírico con la posición más frecuente de *antiguo* y *antigo* en el corpus, a saber la anteposición al nombre. Como acabamos de ver, *antiguo/antigo* prefieren la anteposición a la posposición con cada tipo de sustantivo y con todos los significados, excepto ‘anticuado’ y, en el caso de *antiguo*, también ‘de época pasada’. A ejemplo de los adjetivos *viejo* y *velho*, los casos de anteposición se subdividen también en dos grupos mayores: por un lado, los tipos de sustantivos y los significados que prefieren la anteposición pero que van asimismo pospuestos y por otro lado, los sustantivos y significados a los que corresponde (casi) exclusivamente la anteposición. La tabla abajo³⁵ resume ambos grupos y su contenido pero, a diferencia de *viejo* y *velho*, hemos decidido tratar separadamente *antiguo* y *antigo* visto que no siempre coinciden:

	Tipo de sustantivo		Significados	
	<i>Antiguo</i>	<i>Antigo</i>	<i>Antiguo</i>	<i>Antigo</i>
Preferencia por la anteposición	Objeto concreto; objeto abstracto		que existe desde hace mucho tiempo	que está desde hace mucho tiempo etc.
Preferencia (casi) exclusiva por la anteposición	Persona; colectivo		que está desde hace mucho tiempo etc.; anterior	Anterior

Tabla 30: Vista más detallada de los casos de anteposición.

Profundizando en el tipo de sustantivo con que se combinan *antiguo* y *antigo* en anteposición, ambos adjetivos coinciden en que prefieren modificar sobre todo a personas y a objetos

³⁵ La tabla sólo incluye datos que son suficientemente representados en el corpus y que merecen por eso un tratamiento peculiar. Así, falta bajo la categoría de tipo de sustantivo el grupo de casos dudosos y otros tipos de sustantivos dado que presentan poco interés para este estudio. En la categoría de significados no hemos incluido ‘anticuado’, ‘pasado, lejano’, ‘tradicional’ y ‘perteneciente a la antigüedad clásica’ dada su frecuencia muy baja en el corpus y tampoco la subdivisión ‘otros’ y ‘casos dudosos’ dado el poco interés que presentan.

concretos (y en menor grado a objetos abstractos). Por lo que concierne a los casos en que ambos adjetivos se aplican a personas, hemos constatado que *antiguo* y *antigo* casi siempre se anteponen al nombre y que llevan en este caso la mayoría de las veces el significado ‘anterior’, un significado adverbial (cf. *supra* 2.1.2.1.3b) que, según la teoría, ambos adjetivos sólo pueden expresar cuando van antepuestos:

- (116) a. "Es un Ejército mexicano", dijo Manuel Valls, *antiguo* portavoz de Lionel Jospin tras leer la relación de nombres. (CREA: PRENSA, 2004)
b. Além destes benfiquistas, falaram ainda ao EXPRESSO três *antigos* presidentes do clube; Fernando Martins, João Santos e Jorge de Brito. (CDP: 18/10/1997)

Así, los adjetivos *antiguo/antigo* de los ejemplos (116) indican que las personas desempeñaban antes la función de *portavoz* (116a) y *presidente do clube* (116b) pero que ya no lo hacen hoy en día.

Cuando pasamos ahora a los contextos semánticos a los que corresponde sintácticamente (casi) siempre la anteposición, el análisis empírico pone al descubierto al lado de una similitud importante asimismo una divergencia interesante entre *antiguo* y *antigo*. Así, coinciden ambos adjetivos en llevar el significado ‘anterior’ casi exclusivamente cuando van antepuestos. En el caso de *antiguo*, se añade a este caso el significado ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o cargo’ que abarca casi todos los casos en que *antiguo* se antepone a personas. En cambio, hemos constatado que en portugués, *antigo* puede expresar este significado tanto en anteposición como en posposición. La oración siguiente ilustra esta divergencia importante:

- (117) Senti algum júbilo ao reconhecê - -lo, mesmo ao longe, porque a presença dum amigo *antigo* na cidade me dava algum conforto, nesses tempos ásperos. (CDP: De Carvalho Mário, 1994)

Es interesante esta observación dado que va en contra de una hipótesis formulada anteriormente según la cual los adjetivos de edad sólo pueden llevar un significado adverbial como ‘que está desde hace mucho tiempo en un situación’ y ‘anterior’ cuando se anteponen al nombre. En la parte que sigue, se entrará más en detalle sobre esta cuestión.

Concluyendo el análisis de la posición de *antiguo* y *antigo*, el estudio empírico ha puesto al descubierto al lado de un grado elevado de semejanza asimismo algunas divergencias que son más numerosas en comparación con *viejo/velho*. Coinciden ambos

adjetivos en preferir la anteposición a la posposición y también en los factores semánticos que determinan esta preferencia pero divergen a veces en cuanto a los significados que asumen *antiguo* y *antigo* más frecuentemente en ambas posiciones. La observación más llamativa consiste en que *antigo* contradice la teoría al llevar el significado adverbial ‘que está desde hace mucho tiempo en un situación’ asimismo cuando se pospone al sustantivo mientras que las gramáticas dejan de mencionar esta posibilidad. No obstante, cabe subrayar que los tres demás adjetivos sí suelen expresar este significado sólo cuando se anteponen al nombre.

4.3.2.4. Factores semánticos principales

Terminamos nuestro estudio empírico por una vista general de los factores semánticos principales que determinan la posición de *viejo/velho* y *antiguo/antigo* dentro del SN. Desde un punto de vista metodológico, hemos optado por tratar juntos ambos pares de adjetivos dado que equivalen mucho en este plano. Para mayor claridad, repetimos los factores semánticos principales destacados en la parte teórica:

Adjetivo prenominal	Adjetivo posnominal
ej. la <i>blanca</i> nieve	ej. la casa <i>moderna</i>
HIPÓTESIS CLÁSICA	
Explicativo/no restrictivo	Especificativo/restrictivo
Subjetivo/valorativo	Objetivo
Descriptivo (con posible énfasis)	Clasificadorio
APORTACIONES NOVEDOSAS	
Intensional	No intensional
No intersectivo/relativo	Intersectivo/absoluto
Información nueva	Información nueva

Tabla 31: factores semánticos principales

Como no podemos tratarlos todos, nos concentraremos aquí en estos factores semánticos que , según nuestros datos empíricos, influyen más en la posición de los cuatro adjetivos de edad. En general, tenemos la impresión de que, pese a su calificación de ‘clásicos’ y el hecho de que la correlación entre semántica y sintaxis no es unívoca, son precisamente estos factores tradicionales como el factor *explicativo-especificativo* (~no restrictivo-restrictivo), que resulta importantísimo, pero también los factores *subjetivo-objetivo* y *descriptivo-clasificadorio*, que influyen en gran medida en la posición tomada por los cuatro adjetivos dentro del SN.

Entre las teorías más innovadoras nos interesa sobre todo la oposición semántica *no intersectivo/relativo-intersectivo/absoluto* que resulta ser un factor semántico primordial para la posición de los cuatro adjetivos de edad. En lo que sigue, se repasará brevemente estos cuatro factores semánticos principales que, aunque serán tratados separadamente³⁶, siempre suelen actuar juntos.

a. Las oposiciones semánticas explicativo-especificativo & descriptivo-clasificadorio

Nuestro estudio empírico ha revelado que uno de los factores semánticos principales que determinan la posición tanto de *viejo* y *velho* como de *antigo* y *antigo* constituye la oposición semántica *explicativo-especificativo*. Como ya hemos visto (cf. *supra* 2.2.2), se considera el adjetivo pospuesto como ‘especificativo’ visto que restringe la extensión de su referente mientras que el adjetivo antepuesto es más bien ‘explicativo’ ya que describe su referente en vez de restringirlo. Ambas situaciones se aclararán mediante las oraciones siguientes que constituyen ejemplos de la función especificativa (118) y explicativa (119) del adjetivo:

- (118) a. Por dentro, se desmorona como las casas *viejas* y se muere. (CREA: Beccaria Lola, 2001)
b. A própria casa lhe causava desesperação e impotência, pois era uma casa *velha*, de burgo, desmantelada varrida de correntes de ar, como os bastidores dos teatros. (CDP: Bessa Luis Agustina, 1982)
- (119) a. A veces, son verdaderas joyas, tanto por el tema como por la perspectiva fresca de sus autores que interrogan a sus abuelos y vecinos, escarban en *viejos* archivos y se fijan en detalles inadvertidos por sus mayores. (CREA: PRENSA, 2003)
b. A *velha* camioneta parou a meio do largo e o " M.G " branco passou como uma flecha. (CDP: AFONSO BOTELHO)

En los ejemplos (118), *viejas* y *velha* en posposición asumen una función especificativa ya que las propiedades atribuidas por *vieja* y *velha* restringen la extensión del referente del sustantivo, a saber *casa*. Ambos adjetivos tienen al mismo tiempo una función clasificatoria, o sea, permiten distinguir dentro de la clase de las casas una subclase caracterizada por el hecho de que ‘ya existen desde hace mucho tiempo’. En las oraciones (119) en cambio, *viejos* y

³⁶ Hemos optado por tratar juntos los factores semánticos *explicativo-especificativo* y *descriptivo-clasificadorio* visto que son muy próximos el uno del otro.

velha se anteponen al sustantivo y tienen así una función más bien explicativa y descriptiva: *viejos* y *velha* describen a los referentes denotados por los sustantivos *archivos* y *camioneta* destacando una propiedad intrínseca de ellos, a saber ‘que ya tienen muchos años’. Además, no cambia la extensión del referente: *los viejos archivos* y *a velha camioneta* tienen la misma extensión que *los archivos* y *a camioneta*.

A pesar de la clara correlación entre semántica y sintaxis, importa resaltar que no es unívoca y que la idea de que la posición determina la función semántica es errónea. Según Bolinger (1972: 9), que ya ha sido tratado en la parte teórica, la correspondencia entre la anteposición y la posposición con respectivamente los valores *no restrictivo* y *restrictivo* es bastante débil y es fácil encontrar ejemplos que van en contra de lo que él llama ‘*the principle of differentiation*’. Efectivamente, una breve búsqueda en nuestro corpus propone una serie de contraejemplos, sobre todo adjetivos antepuestos con función restrictiva como en la oración siguiente:

(120) También exaltó *viejas* instituciones -la monarquía, la familia, la religión, la patria-, pero no movió un solo dedo para traer un rey a España etc. (CREA: Javier Cercas, 2001)

Se tiene la impresión de que, pese a su anteposición al nombre, el adjetivo *viejas* (20) no es explicativo o descriptivo sino especificativo y clasificatorio visto que especifica dentro de clase de las instituciones una subclase caracterizada por el hecho de que ‘ya existen desde hace mucho tiempo’. *Viejas* restringe asimismo la extensión del referente del sustantivo *las instituciones* ya que el SN *las viejas instituciones* abarca un grupo menos amplio que *las instituciones*.

b. La oposición semántica subjetivo-objetivo

Otro factor semántico que determina en amplia medida la posición de los adjetivos de edad constituye la oposición semántica *subjetivo-objetivo* que se traduce sintácticamente en una posición prenominal y posnominal. Así, Lapesa (1975: 211) sostiene que la anteposición añade al sustantivo un valor subjetivo, positivo o negativo, mientras que el adjetivo pospuesto por lo general conlleva un valor más bien objetivo. Para ilustrar la importancia de este criterio semántico, he aquí algunos ejemplos del adjetivo *velho*:

(121) a. O homem *velho* muito rico iria apenas seguir viagem num vapor, acompanhado de dois criados e um explorador de matas, que o ajudariam a encontrar os descendentes legítimos espalhados pelas cidades costeiras, através da marca das suas próprias feições, seus traços de família inconfundíveis. (CDP: Jorge Lúcia, 1998)

b. A sua nobreza tinha uma história: de uma das vezes em que ele viajava pelas termas do Norte [...] alguém o confundiu com o verdadeiro visconde da terra - um *velho* fidalgo tonto que a família emparedara numa das herdades da província - e ele aproveitou a honrosa sugestão, adaptando-a à sua imponência, impondo-a aos registos dos hotéis onde se dignava aboletar. (CDP: FERNANDO NAMORA)

c. Mal esta soube que o coração da *velha* senhora não resistiria ao assalto febril da broncopneumonia, instalou-se logo de cama e mesa lá em casa e, assim que a enferma cerrou para sempre os olhos, tomara nas mãos as rédeas dos aprestos fúnebres. Fôra ela quem lavara e vesti (CDP: MÁRIO BRAGA).

En el ejemplo (121a), el SN *o velho homem muito rico* se caracteriza por su carácter objetivo ya que *velho* refiere neutralmente a un hombre ‘de mucha edad’ sin querer añadir un matiz despreciativo o apreciativo, hecho que podría explicar la posposición aquí. En las oraciones (121b) y (121c) en cambio, *velho* se antepone al sustantivo, hecho que podría explicarse por el matiz subjetivo que añade a este sustantivo. En la oración (121b) por ejemplo, *velho* conlleva claramente una connotación negativa cuando remite de manera despreciativa a *um fidalgo* de mucha edad. El ejemplo (121c) en realidad admite dos interpretaciones, una objetiva frente a otra más subjetiva: sea *velha* indica de manera neutra que la señora ya tiene muchos años sea añade un valor apreciativo, incluso compasivo al sustantivo *senhora*. Como no era fácil encontrar un ejemplo claro de tal matiz apreciativo para el adjetivo *velho*, hemos insertado abajo un ejemplo más claro que hemos encontrado en el corpus de *viejo*:

(122) Miralles dejó de hablar, sacó un pañuelo, se secó las lágrimas, se sonó la nariz; lo hizo sin pudor, como si no le avergonzara llorar en público, igual que lo hacían los *viejos* guerreros homéricos, igual que lo hubiera hecho un soldado de Salamina (CREA: Javier Cercas, 2001).

Se tiene la impresión de que el adjetivo *viejos* en el SN *los viejos guerreros homéricos* (122) conlleva una connotación apreciativa y positiva, incluso heroica.

Sin embargo, la regla de *subjetividad-objetividad* no es perfecta como demuestran las oraciones abajo que constituyen contraejemplos interesantes:

(123) a. Aunque acababa de cumplir veinticinco años, Pere Figueras era para entonces un hombre *viejo*, fatigado y sin ilusiones, un poco sonámbulo, pero ya ni siquiera cojeaba, así que pudo seguir a su madre de vuelta a casa. (CREA: Javier Cercas, 2001)

b. Visita da *Velha* Senhora (CDP)

El adjetivo *viejo* (123a) se acompaña claramente de un matiz negativo y pese a ello, se pospone al sustantivo *hombre*, lo que se explica probablemente por el deseo de poner énfasis en el adjetivo *viejo*. En la frase (123b) en cambio, *velha* se antepone al nombre pero remite a él de una manera neutra, o sea, sin llevar un matiz subjetivo.

Importa añadir un resultado empírico interesante que contribuye a la debilitación de la teoría de *subjetividad-objetividad*. El estudio lexicográfico ha demostrado que tanto *viejo/velho* como *antiguo/antigo* se acompañan frecuentemente de una connotación negativa cuando asumen los significados ‘anticuado’ (típico de *antiguo/antigo*) o ‘estropeado por el uso’ (típico de *viejo/velho*). Cuando guardamos en mente el factor semántico *subjetivo-objetivo*, los cuatro adjetivos deberían preferir la anteposición cuando llevan estos significados. Nada más lejos de la realidad: tanto *antiguo* como *antigo* con el significado de ‘anticuado’ van casi exclusivamente pospuestos al nombre al igual que *viejo* y *velho* tienden claramente a la posposición cuando llevan el significado ‘estropeado por el uso’. No obstante, veremos enseguida que tampoco es perfecta la correspondencia entre la oposición sintáctica *anteposición/posposición* y la oposición semántica *no interseccionativo-interseccionativo*.

c. La oposición semántica *no interseccionativo/relativo-interseccionativo/absoluto*

Entre las teorías más recientes respecto al estudio de la posición dentro del SN, se destaca una particularmente interesante para los adjetivos de edad, a saber el factor semántico de la intersección. Según esta teoría, el adjetivo antepuesto tiende a tener una interpretación no interseccionativa mientras que el pospuesto puede ser tanto interseccionativo como no interseccionativo. Se puede decir que los adjetivos de edad ocupan una posición particular en este conjunto visto que parecen formar parte de un grupo limitado de adjetivos que recurren la sintaxis (la posición) para expresar diferencias en el plano semántico (significados). En otras palabras, los cuatro adjetivos de edad recurren a la anteposición o posposición para expresar significados diferentes y distinguir el valor semántico no interseccionativo del interseccionativo. Así, el locutor español utiliza la anteposición para expresar los significados ‘anterior’ y ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación’ mientras que recurre a la posposición para expresar el significado ‘de mucha edad’. Sin embargo, un cambio de posición no sólo puede implicar un

cambio de significado y un cambio de valor semántico sino también un cambio de función: cuando se antepone, el adjetivo de edad puede funcionar sea como calificativo que es su uso básico sea como un adjetivo adverbial de tipo circunstancial que corresponde a su uso más bien translático. Cuando *viejo* y *antiguo* se posponen al nombre, parece que pierden este significado circunstancial y que pasan a actuar como calificativos asignadores de propiedades. Para concretizar esta teoría bastante complicada, hemos incluido algunos ejemplos:

- (124) a. Ane Miren Alberdi Zubirrementeria es una *vieja* conocida de las policía y la justicia francesas, a las que burló hace diez años al huir tras ser puesta en libertad provisional. (CREA: PRENSA, 2003)
- b. Ela, porém, sem embaraço, como se respondesse a um *velho* amigo, volveu: " Não lhe gabo o gosto.. É tão feio este sítio! (CDP: Aguiar João, 1986)
- (125) a. Volviendo a las parejas, y a la espera también de que aparezcan Davids, Nedved, Vieira, Ballack y tal, lo de Cambiasso y Beckham es como un matrimonio de los de antes, de los de toda la vida. ¿Makelele? ¡Bah! Era sólo un *antiguo* novio... (CREA: PRENSA, 2003)
- b. título de curiosidade fique o leitor a saber que o *antigo* guardião do Estrela Vermelha de Belgrado realizou no passado encontro 3,88 defesas completas, contra 1,88 incompletas, tendo ainda efectuado 7,13 saídas coroadas de êxito. (CDP: 03/11/1996)
- (126) a. Ambición profesional: Ser un actor *viejo* (CREA: PRENSA, 2003)
- b. É cego, coitado, salvo se de ira sanguínea cego ia precisamente o cruzado Osberno, só igual de nome, quando viu à frente da sua espada um mouro *velho* que nem para fugir tinha já forças, ali espojado no chão etc. (CDP: Aguiar João, 1986)
- c. Cuando hay tanto interés en los vinos *antiguos* surge la necesidad de poder fijar con precisión una definición de "viejo". (CREA: PRENSA, 2003)
- d. Havia naquele bairro *antigo* uma estimulante mistura de palácios barrocos, comprados por argentários, e de casinhas populares com a vida a descoberto e muita roupa a secar nas janelas. (CDP: NATÁLIA CORREIA)

En general, se observa que los locutores españoles y portugueses utilizan la posición para expresar significados diferentes. Primero, echando un vistazo a los ejemplos de la anteposición, se refiere con los SSNN *una vieja conocida* (124a) y *um velho amigo* (124b) a una persona que está desde hace mucho tiempo en situación de *conocida* o *amigo*. En las oraciones (125) en cambio, los SSNN *un antiguo novio* (125a) y *o antigo guardião* (125b) indican más bien que la persona era antes el novio de alguien o el portero de un equipo pero que ya no se encuentra en esta situación hoy. Así, los cuatro adjetivos en posición prenominal

funcionan aquí como adverbiales de tipo circunstancial que llevan una función no interseccionista. Cuando se profundiza en el SN *um velho amigo*, se observa que no hay intersección entre la clase de los amigos y la clase de las personas que ya están desde hace mucho tiempo en una situación. En otras palabras, el significado del adjetivo es *relativo* al nombre común que modifica, lo que implica que el amigo puede ser ‘viejo como amigo’ pero que no lo es necesariamente como persona.

En los ejemplos (126) al contrario donde *viejo/velho* se posponen al sustantivo, ambos adjetivos expresan otro significado cuando indican que *el actor* (126a) o *o mouro* (126b) ya ‘tienen mucha edad’ o cuando señalan que *los vinos* (126c) u *o bairro* (126d) ‘ya existen desde hace mucho tiempo’. Así, los cuatro adjetivos en posposición pierden su significado circunstancial y pasan a actuar como calificativos. A diferencia de los ejemplos (124) y (125), los cuatro adjetivos de los ejemplos (126) son más bien interseccionistas dado que en el SN *un actor viejo* por ejemplo, hay intersección entre la clase de los actores y la de las personas viejas. En otras palabras, se trata de una propiedad asignada por el adjetivo *viejo* al sustantivo *actor* en sentido *absoluto*, lo que significa que modifican a toda la clase denotada por *actor*.

Sin embargo, hemos descubierto una laguna importante en la teoría que se acaba de desarrollar. Así, hemos constatado que *antigo* puede llevar el significado ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación’ tanto en posición pronominal como en posición posnominal. Rebate así la hipótesis de que los adjetivos de edad sólo pueden funcionar como adverbiales cuando se anteponen al sustantivo como ilustra el ejemplo siguiente:

(127) Conduzido por um dos camaradas *velhos* de Hitler, Ernst Röhm, as SA representava uma ameaça para as tentativas de Hitler em aumentar o exército alemão. (CDP: 68)

Así, el adjetivo *velhos* en el SN *um dos camaradas velhos de Hitler* no indica que son compañeros de mucha edad sino compañeros ‘que ya están desde hace mucho tiempo en la situación de *compañero*’. Así, no sólo constituye una divergencia interesante entre *antigo* y *antiguo* (y *viejo/velho*) sino que demuestra también que los adjetivos de edad pueden llevar un significado circunstancial y no interseccionista cuando se posponen al sustantivo.

4.3.2.5. Estudio contrastivo de la posición de los cuatro adjetivos de edad

Terminamos este estudio empírico por un breve análisis contrastivo entre los adjetivos *viejo/velho* por un lado y *antigo/antiguo* por otro lado. Ante todo, los cuatro adjetivos

coinciden en preferir todos la anteposición a la posposición, lo que implica asimismo que hay pocos sustantivos y significados que tienden a la posposición. Cuando se examina más de cerca los casos de anteposición, se ha constatado que los cuatro adjetivos sí equivalen en que van casi exclusivamente antepuestos cuando significan sea ‘anterior’ sea ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’, dos significados que se aplican ante todo a personas. En el caso de *antiguo/antigo* y también de *velho*, se añade a eso el significado ‘de época pasada’ en que se diferencia del adjetivo *viejo* que prefiere en este caso la posposición. Añadimos que son en su mayor parte los mismos factores semánticos que determinan la posición de los cuatro adjetivos de edad dentro del SN, sobre todo los factores *uso figurado/abstracto-uso concreto* y *no intersectivo-intersectivo*.

4.3.2.6. Conclusión

Concluyendo este análisis empírico de la ubicación de los adjetivos de edad dentro del SN, se puede decir que en general, *viejo/velho* y en menor medida *antiguo/antigo* manifiestan un comportamiento sintáctico muy similar. Así, los cuatro adjetivos coinciden en preferir todos la anteposición a la posposición, lo que implica también que hay pocos sustantivos y significados que tienden a la posposición. En el caso de *viejo/velho*, tiende a la posposición ‘estropeado por el uso’ dado su carácter literal, concreto mientras que *antiguo/antigo* van casi exclusivamente pospuestos cuando asumen el significado ‘anticuado’ y, en el caso de *antiguo*, también ‘de época pasada’. La razón por la cual se opta aquí por la posposición no queda muy clara pero suponemos que tiene que ver con un deseo de poner énfasis en el adjetivo que, antepuesto, perdería su importancia frente al sustantivo que, como el elemento central del SN, absorba la mayor parte de la atención.

Por lo que concierne a los casos de anteposición, los hemos clasificado en dos grupos mayores de los que son más interesantes los contextos semánticos a los que corresponde sintácticamente (casi) siempre la anteposición. Así, acabamos de ver que los adjetivos de edad prefieren claramente la anteposición cuando significan sea ‘anterior’ sea ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’. Se trata aquí de dos significados que se aplican ante todo a personas y cuya preferencia por la anteposición se explica por el factor semántico de la intersección. A diferencia de los demás adjetivos, *antigo* puede llevar el significado ‘que está desde hace mucho tiempo etc’ tanto cuando se antepone como cuando se pospone, hecho que va en contra de la hipótesis de que corresponde a la anteposición el significado ‘que está desde hace mucho tiempo’ mientras que la posposición se usa para el significado ‘de mucha edad’. Añadimos que en el caso de *viejo/velho* y también de *antigo*, se destaca también una

tendencia a la anteposición en combinación con objetos abstractos que llevan el significado ‘de época pasada’. La preferencia por la posición prenominal se explica por el carácter más abstracto del significado.

Respecto de los adjetivos *viejo* y *velho*, añadimos que una diferencia primordial entre *viejo* y *velho* consiste en que el portugués se sirve del adjetivo *velho* para formar construcciones comparativas y superlativas con personas mientras que el español recurre para eso no *viejo* sino al adjetivo *mayor*.

5. Conclusión

De los diversos estudios llevados a cabo en este trabajo resultan algunas conclusiones importantes respecto del uso de los adjetivos en español *viejo* y *antiguo* y sus equivalentes en portugués *velho* y *antigo*. Ante todo, cabe subrayar la riqueza y la amplitud del campo semántico de edad en español y en portugués. Son numerosos los adjetivos que expresan edad y cada uno presenta sus peculiaridades semánticas, observación que se aplica parcialmente a los cuatro adjetivos examinados en este estudio.

Al lado de eso, hemos visto en el tercer capítulo que también resultan muy diversas y ricas las clasificaciones semánticas y sintácticas de los adjetivos. Respecto a la clasificación semántica, comprobamos que *viejo* y *antiguo* constituyen en su uso básico adjetivos calificativos pero que conocen asimismo un uso translaticio que corresponde a su función adverbial que sólo desempeña cuando se antepone al nombre. Sin embargo, el estudio empírico ha revelado que esta teoría no vale para el adjetivo portugués *antigo* que sí puede llevar el significado adverbial ‘que está desde hace mucho tiempo en una situación o un cargo’ cuando se pospone al sustantivo. En cuanto a la clasificación sintáctica, constatamos que son numerosos y de índole diversa los factores que intervienen en la posición del adjetivo dentro del SN. Hemos distinguido teorías clásicas de teorías más recientes respecto de la posición del adjetivo. Constatamos asimismo que los calificativos admiten tanto la posición posnominal, considerada como neutra, como la posición prenominal y que la colocación del adjetivo está determinada en gran medida por factores semánticos.

Es en el tercer capítulo con el análisis lexicográfico de los cuatro adjetivos que entramos verdaderamente en el objeto de nuestro estudio, a saber el análisis semántico-sintáctico de los cuatro adjetivos de edad. Como ya ha sido observado varias veces a lo largo de este trabajo, el verdadero punto de partida de este estudio lo constituye la tesis de que, dados su similitud formal y el estatuto de lenguas ‘hermanas’ del español y del portugués,

viejo/velho y *antiguo/antigo* constituyen sinónimos perfectos que coincidirían no sólo en el plano morfológico sino también en el plan semántico-sintáctico. Así, el objetivo principal de este trabajo ha sido someter a prueba esta hipótesis, primero por medio de un estudio teórico lexicográfico y en segundo lugar mediante un estudio empírico meticuloso. Llama la atención que el resultado de estos estudios sea unánime: los adjetivos *viejo* y *velho* por un lado y *antiguo* y *antigo* por otro lado manifiestan un grado de semejanza elevado tanto en el plano semántico como en el plano sintáctico. Dado eso, se puede plantear que, como la correspondencia entre ambos adjetivos no es perfecta visto que presentan algunas divergencias que se repasará enseguida, sería erróneo calificarlos de sinónimos ‘perfectos’ pero sí merecen en nuestra opinión el estatuto de ‘cuasi-sinónimos’³⁷ al preferir semánticamente por lo general los mismos tipos de sustantivos y significados y sintácticamente la misma posición. Confirman así la hipótesis de que la similitud entre ambos adjetivos no sólo concierne el aspecto morfológico sino también su comportamiento semántico y sintáctico. En lo que sigue, se resumen los resultados principales de nuestro estudio primero en el plano semántico y segundo, en el plano sintáctico.

Respecto del comportamiento semántico de los cuatro adjetivos, se puede concluir que el estudio empírico ha confirmado sólo parcialmente la información propuesta por los diccionarios dado que hemos descubierto algunas discrepancias interesantes entre la teoría y el uso real de los cuatro adjetivos.

Para los adjetivos *viejo* y *velho*, el estudio empírico ha revelado que comparten el mismo significado básico que coincide con el propuesto por los diccionarios, a saber ‘que tiene muchos años’ y que presenta dos variantes, una para seres animados que es ‘de mucha edad’, otra para seres inanimados, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’. Respecto del tipo de sustantivo con se combinan, los datos empíricos han demostrado que *viejo* no se usa en primer lugar para seres animados como lo sugieren los diccionarios sino para seres inanimados, sobre todo de tipo concreto y que significa en este caso la mayor parte de las veces ‘que existe desde hace mucho tiempo’. Es sólo en segunda instancia que se aplica a personas llevando en este caso a menudo el significado ‘de mucha edad’. Su equivalente portugués *velho* en cambio, sí confirma la teoría lexicográfica ya que se combina en la mayoría de los casos con seres animados, sobre todo personas que tienen en este caso sea el significado ‘de mucha edad’ sea los significados ‘mayor’ o ‘el mayor’. Constatamos que estos

³⁷ Repetimos que calificamos de ‘cuasi-sinónimo’ estos adjetivos que manifiestan un comportamiento semántico-sintáctico muy similar pero que se corresponden perfectamente. En otras palabras, deben presentar un grado bastante elevado de semejanza en el plano semántico-sintáctico sin excluir no obstante divergencias entre ellos.

dos últimos significados son típicos de *velho* pero (casi) desconocidos por *viejo* ya que el portugués usa el adjetivo *velho* para construcciones comparativas y superlativas con personas mientras que el español recurre en este caso al adjetivo *mayor*. Otras dos discrepancias importantes entre teoría y práctica consisten en la aparición en el corpus de *viejo* y *velho* del significado ‘anterior’ que los diccionarios dejan de mencionar para ambos adjetivos y, en el corpus de *viejo*, del significado ‘anticuado’ que según los diccionarios, sólo *velho* y *antiguo/antigo* pueden expresar.

Respecto de los adjetivos *antiguo* y *antigo*, el análisis empírico ha revelado que, al igual que los adjetivos *viejo* y *velho*, *antiguo/antigo* también comparten los mismos significados básicos, a saber ‘que existe desde hace mucho tiempo’ y ‘anterior’. Los datos empíricos contradicen en este punto los diccionarios demostrando que el segundo significado básico de *antiguo* no constituye ‘de época pasada’ que es poco frecuente en el corpus sino el significado ‘anterior’. En cuanto al tipo de sustantivo con que prefieren usarse, los datos empíricos confirman la teoría de que *antiguo/antigo* se usan en primer lugar para objetos, sobre todo de tipo de concreto y que asume en este caso la mayor parte de las veces el significado básico ‘que existe desde hace mucho tiempo’.

En cuanto a la colocación de los adjetivos de edad dentro del SN, se puede decir que en general, *viejo/velho* y en menor medida *antiguo/antigo* manifiestan un comportamiento sintáctico muy similar. Así, los cuatro adjetivos se corresponden en preferir todos la anteposición a la posposición, lo que implica asimismo que hay pocos sustantivos y significados que tienden a la posposición. Esta tendencia a la anteposición se relaciona con los significados que asumen y se explica en la mayor parte de las veces por cuatro factores semánticos principales: así, corresponden a la *anteposición-posposición* respectivamente las oposiciones semánticas *explicativo-especificativo*; *descriptivo-clasificadorio*; *subjetivo-objetivo* y *no intersectivo*. Sin embargo, la correspondencia entre semántica y sintaxis no es unívoca ya que estas ‘*correspondencias*’ presentan muchas lagunas como demuestran los numerosos contraejemplos que hemos encontrado en el corpus.

Pese a los estudios ya realizados sobre los adjetivos de edad, resulta interesante llevar a cabo un estudio comparativo entre el comportamiento semántico-sintáctico de los adjetivos de edad en español y varias otras lenguas románicas como el francés o el italiano. Además, sería muy interesante verificar en qué medida los significados y los usos de los adjetivos de edad sufren variación regional en el mundo hispánico.

6. Bibliografía

6.1. Corpus traductivo

Larsson, S. (2005). *Män som hatar kvinnor*. Stockholm: Norstedts Förlag.

[HNAM-ESP] Lexell M. & Ortega Román J. J. (2008). *Los hombres que no amaban a las mujeres*. Barcelona: Ediciones Destino³⁸.

Rowling, J. K. (1998). *Harry Potter and the sorcerer's stone*. New York: Scholastic Inc.

[HPPF-ESP] Dellepiane, A. (1999). *Harry Potter y la piedra filosofal*. Barcelona: Emecé Editores S.A.

Rowling, J.K. (1999). *Harry Potter and the chamber of the secrets*. New York: Scholastic Inc.

[HPCS-ESP] Muñoz García, Adolfo / Martín Azofra, Nieves (1999). *Harry Potter y la cámara secreta*. Barcelona: Salamandra.

6.2. Corpus comparable

DAVIES, Mark y Michael Ferreira. (2006-) *Corpus do português*.
www.corpusdoportugués.org [CDP]

Real Academia Española: *Corpus de Referencia del Español Actual*. www.rae.es [CREA].

6.3. Referencias bibliográficas

Academia das Ciências de Lisboa. 2001. *Dicionário da língua portuguesa contemporânea*. Lisboa : Verbo.

Almela Pérez, Ramón. 2000. El orden AS/SA: la solución está en el conflicto. En: *En torno al sustantivo y adjetivo en español actual: aspectos cognitivos, semánticos, (morfo)sintácticos y lexicogenéticos*, ed. Gerd Wotjak, 293-309. Frankfurt am Main: Verwuert Verlag.

Bartoš, Ljubomír. 1979. Contribución a la clasificación semántica del adjetivo en el español. En: *Etudes romanes de BRNO*, 10, 39-42.

Bello, Andres. 1964. *Antología de Andrés Bello. Selección, prologo y notas de Pedro Grases*. Caracas: Kapelusz.

Bosque, Ignacio y Picallo, Carme. 1996. Postnominal adjectives in Spanish DPs. En: *Journal of Linguistics*, 32(2), 349-385.

Bosque, Ignacio. 2001. Adjective position and the interpretation of indefinites. En: Guitérrez-Rexach, J., SilvaVillar, L. (Eds.), *Current issues in Spanish syntax and semantics* (pp. 17-37). Nueva York : Mouton de Gruyter.

Bolinger, Dwight. 1967. Adjectives in English: Attribution and predication. *Lingua*, 18, 1-34.
-1972. Adjective position again. En : *Hispania*, 55(1), 91-94

³⁸ Respecto de las traducciones portuguesas, falta información necesario sobre el traductor o el año o lugar de publicación así que no podemos incluirla aquí.

- Bueno, Francisco da Silveira. 1956. *Gramática normativa da língua portuguesa*. São Paulo : Saraiva.
- Bull, William Emerson. 1950: Spanish adjective position: present rules and theories. En: *Hispania* 33(4), 297-301.
- 1954. Spanish adjective position: The theory of valence classes. En: *Hispania* 37(1), 32-38.
- Corrales Zumbado, Inmaculada. 1981. *El campo semántico "edad" en español*. La Laguna: Secretaría de Publicaciones de la Universidad de La Laguna.
- Costa, Joaquim Almeida y Melo, António Sampaio. 1996. *Dicionário da língua portuguesa*. Porto : Porto Editora.
- Cunha, Celso. 1976. *Gramática do português contemporâneo*. Belo Horizonte: Bernardo Álvares.
- Cunha, Celso y Cintra, Lindley. 1984. *Nova gramática do português contemporâneo*. Lisboa: João Sa da Costa.
- Demonte, Violeta. 1982. El falso problema de la posición del adjetivo: dos análisis semánticos. En: *Boletín de la Real Academia Española*, 62, 453-485.
- 1999. Semántica composicional y gramática: los adjetivos en la interficie léxico-sintaxis. En *Revista Española de Lingüística* 29(2), 283-316.
- 1999. El adjetivo: clases y usos, la posición del adjetivo en el sintagma nominal. En: *Gramática descriptiva de la lengua española*, Eds. Ignacio Bosque y Violeta Demonte, vol.1, 129-215. Madrid: Espasa-Calpe.
- Divjak, Dagmar y Gries, Stefan Th. 2009. Corpus-based cognitive semantics: a contrastive study of phasal verbs in English and Russian. En: *Studies in cognitive corpus linguistics*, eds. Katarzyna Dziwirek y Barbara Lewandowska-Tomaszczyk, 273-296. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Dixon, R.M.W. 1982. *Where Have All The Adjectives Gone? And Others Essays in Semantics and Syntax*. Berlin : Mouton Publishers.
- 2005. *Adjective Classes: A Cross-linguistic Typology*. New York: Oxford university press.
- Dunn, Joseph. 1930. *A grammar of the Portuguese language*. London: David Nutt.
- Engiels, Renata y Jansegers, Marlies (in preparación). FEELING the need to explore near-synonymy: towards an empirical approach by means of translation.
- Ferreira, Aurelio Buarque de Holanda. 1975. *Novo dicionário da língua Portuguesa*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira.
- Figueiredo, António Cândido de. 1913. *Novo Dicionário da Língua Portuguesa*. <http://www.gutenberg.org/files/31552/31552-pdf.pdf> (24/03/2011)
- 1991. *Dicionário da língua portuguesa*. Lisboa : Bertrand.
- Franco, Fabiola y Steinmetz, Donald. 1983. Ser y estar + adjetivo calificativo en español. En: *Hispania, A Journal Devoted to the Interests of the Teaching of Spanish and Portuguese*, 66 (2), 176-184.
- Luján, Marta. 1980. Capítulo |||. Los adjetivos atributivos. En: *Sintaxis y semántica del adjetivo*, 79-116. Madrid: Ediciones Cátedra.
- García de Diego, Vicente. 1961. *Gramática histórica española*. Madrid: Gredos.
- García Márquez, Gabriel y González, Maldonado. 1996. *Clave: diccionario de uso del Español actual*. Madrid: SM [CLAVE].

- Gärtner, Eberhard. 1998. *Grammatik der portugiesischen Sprache*. Tübingen : Niemeyer Verlag.
- Geckeler, Horst. 1976. *Semántica estructural y teoría del campo léxico*. Madrid: Gredos.
- Hernando Cuadrado, Luis Alberto. 1995. Gramática y estilística de la posición del adjetivo en español. En: *Didáctica*, 7, 73-88. Madrid: Servicio de Publicaciones UCM.
- Labrador Gutiérrez, Tomás. 2000. Ubicación del adjetivo dentro del sintagma nominal (SN): Datos y condicionamientos semánticos. En: *En torno al sustantivo y adjetivo en español actual. Aspectos cognitivos, semánticos, (morfo) sintácticos y lexicogenéticos*, ed. Gert Wotjak, 311-319. Frankfurt am Main: Verwuert Verlag.
- Lapesa, Rafael. 1975. La colocación del calificativo atributivo en español. En: *Estudios de morfosintaxis histórica del español*, Vol.1, 210-234. Madrid: Gredos.
- Mateus, Maria Helena Mira [et al]. 2003. *Gramática da língua portuguesa*. Lisboa: Caminho.
- Matte Bon, Francisco. 2004. El adjetivo. En: *Gramática comunicativa del español*, vol. 2, 183-189. Madrid: Edelsa.
- Moliner, María. 1998. *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos [DUE].
- Montera, Luis Emilio A. y Lima, Sandra Amendola Barbosa. 1975. *Novo dicionário da língua Portuguesa*. Sao Paulo: Mundo Musical.
- Navas Ruiz, Ricardo .1963. *SER y ESTAR. Estudio sobre el sistema atributivo en Español*. Salamanca: Graficos Cervantes.
- Real Academia Española. 1959. El adjetivo. En: *Gramática de la lengua española*, 78-87. Madrid: Espasa-Calpe.
- 1973. Del nombre adjetivo. En: *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, 190-201. Madrid: Espasa-Calpe.
- 1973. Del adjetivo: sus oficios y complementos. En: *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, 408-120. Madrid: Espasa-Calpe.
- 2009. El adjetivo y el grupo adjetival. En: *Nueva gramática de la lengua española*, vol.2, 905-1020. Madrid: Espasa Libros.
- Rodríguez Ramalle, Teresa María. 2005. Complementos y modificadores adjetivos del nombre. En: *Manual de sintaxis del español*, 161-175. Madrid: Castalia Universidad.
- Rojo, Guillermo. 1975. Sobre la coordinación de adjetivos en la frase nominal y cuestiones conexas. En: *Verba*, 2, 193-224. Universidad de Santiago.
- Lakoff, George y Johnson, Mark. 2007. *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Cátedra.
- Seco, Manuel. 1954. El adjetivo. En: *Manual de la gramática española. Revisión y notas de Manuel Seco*, 23-36. Madrid: Aguilar.
- 1986. *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Spitzová, Eva. 1977. Posición del adjetivo “calificativo” en el español moderno. En: *Etudes romanes de BRNO*, 9, 135-150.
- 1985. Una vez más sobre la colocación del adjetivo atributivo en español. En: *Etudes romanes de BRNO*, 16, 35-39.
- Vanderschueren, Clara. 2010. the use of translations in linguistic argumentation: A case study on Spanish and Portuguese subordinate clauses introduced by para. *Languages in Contrast*, 10, 76-101.
- Verschoor, J.A. 1987. 3. Het bijvoeglijk naamwoord. En: *Gramática comunicativa del español: teoría y ejercicios*, 36-42. Apeldoorn: Van Walraven.

7. Anexos

7.1. Los ejemplos del corpus traductivo

CORPUS TRADUCTIVO

Ejemplos *viejo*

A. *Harry Potter y la cámara secreta (1-42)*

- 1) Harry se dio cuenta de que iba vestido con lo que parecía un almohadón **viejo** con agujeros para sacar los brazos y las piernas.
- 2) Ron sacaba la cabeza por la ventanilla trasera de un **viejo** coche de color azul turquesa que estaba detenido ;ni más ni menos que en el aire!
- 3) Me da la impresión de que enviaron al **viejo** Dobby para impedirte que regresaras a Hogwarts.
- 4) Nuestra lechuga macho. Pero está **viejo**. No sería la primera vez que le da un colapso al hacer una entrega.
- 5) Nuestro padre estaba desesperado, en el departamento solamente están él y un **viejo** brujo llamado Perkins, y tuvieron que hacer encantamientos para borrarles la memoria y otros trucos para que no se acordaran de nada.
- 6) Nueve redadas. ¡Nueve! Y el **viejo** Mundungus Fletcher intentó hacerme un maleficio cuando le volví la espalda.
- 7) Imagínate que un mago se compra un **viejo** coche oxidado y le dice a su mujer que quiere llevárselo para ver cómo funciona, cuando en realidad lo está encantando para que vuele.
- 8) Luego se dio cuenta de que Ron había cubierto prácticamente cada centímetro del **viejo** papel pintado con pósteres iguales en que se veía a un grupo de siete magos y brujas que llevaban túnicas de color naranja brillante, sostenían escobas en la mano y saludaban con entusiasmo.
- 9) Un letrero **viejo** de madera que colgaba en la calle sobre una tienda en la que vendían velas envenenadas, le indicó que estaba en el callejón Knockturn.
- 10) Se acercó al caldero de Ginny y sacó de entre los libros nuevos de Lockhart un ejemplar muy **viejo** y estropeado de la *Guía de transformación para principiantes*—.
- 11) Malfoy todavía sujetaba en la mano el **viejo** libro sobre transformación. Se lo entregó a Ginny, con la maldad brillándole en los ojos.
- 12) Y abriéndose paso a través de la multitud de *muggles* curiosos, salieron de la estación y regresaron a la calle lateral donde habían aparcado el **viejo** Ford Anglia.
- 13) Se volvió para mirar el **viejo** árbol, que todavía agitaba sus ramas pavorosamente.
- 14) Cada año, este sombrero **viejo**, remendado, raído y sucio, distribuía a los nuevos estudiantes en cada una de las cuatro casas de Hogwarts: Gryffindor, Hufflepuff, Ravenclaw y Slytherin.
- 15) «En Londres, dos *muggles* están convencidos de haber visto un coche **viejo** sobrevolando la torre del edificio de Correos (...) al mediodía en Norfolk, la señora Hetty Bayliss, al tender la ropa (...) y el señor Angus Fleet, de Peebles, informaron a la policía, etcétera.»
- 16) *Hedwig* seguía enfadada con Harry a causa del desastroso viaje en coche, y la varita de Ron, que todavía no funcionaba correctamente, se superó a sí misma el viernes por la mañana al escaparse de la mano de Ron en la clase de Encantamientos y dispararse contra el profesor Flitwick, que era

viejo y bajito, y golpearle directamente entre los ojos, produciéndole un gran divieso verde y doloroso en el lugar del impacto.

17) El profesor Binns, que la impartía, era el único profesor fantasma que tenían, y lo más emocionante que sucedía en sus clases era su entrada en el aula, a través de la pizarra. **Viejo** y consumido, mucha gente decía de él que no se había dado cuenta de que se había muerto. Simplemente, un día se había levantado para ir a dar clase, y se había dejado el cuerpo en una butaca, delante de la chimenea de la sala de profesores.

18) Sólo quería enseñarles lo... lo bien que se está aquí.
Con la mano, indicó vagamente el espejo **viejo** y sucio, y el suelo húmedo.

19) —¡Ah, si Harry Potter supiera...! —gimió Dobby, mientras le caían más lágrimas en el **viejo** almohadón—.

20) Entre —dijo el **viejo** mago con una voz débil.

21) Era una página arrancada de un libro muy **viejo**.

22) A nadie le interesa la historia de un mago armenio feo y **viejo**, aunque librería de los hombres lobo a un pueblo.

23) Era mi palabra contra la de Hagrid. Bueno, ya te puedes imaginar lo que pensaría el **viejo** Armando Dippet.

24) Y eso —dijo Ryddle, mirando el fardo que *Fawkes* había dejado caer—, eso no es más que el **viejo** Sombrero Seleccionador del colegio.

25) —¡Eso es lo que Dumbledore envía a su defensor: un pájaro cantor y un sombrero **viejo**! ¿Te sientes más seguro, Harry Potter? ¿Te sientes a salvo?

26) No veía la utilidad de *Fawkes* ni del **viejo** sombrero, pero ya no se sentía solo, y aguardó con creciente valor a que Ryddle dejara de reír.

27) Lord Voldemort ha engañado a magos más **viejos** y más sabios.

28) Por otro lado, le aconsejo, Lucius, que deje de repartir **viejos** recuerdos escolares de lord Voldemort. Si algún otro cayera en manos inocentes, Arthur Weasley se asegurará de que le sea devuelto a usted...

29) Por ejemplo, el año pasado murió una bruja **vieja**, y vendieron su juego de té a un anticuario.

30) Y, a menos que Harry hubiera escuchado mal, la **vieja** radio que había al lado del fregadero acababa de anunciar que a continuación emitirían el programa «*La hora de las brujas*, con la popular cantante hechicera Celestina Warbeck».

31) Se turnaban para montar en la Nimbus 2.000 de Harry, que era con mucho la mejor escoba; a la **vieja** Estrella Fugaz de Ron incluso la adelantaban las mariposas.

32) En la tienda de artículos de broma Gambol y Japes encontraron a Fred, George y Lee Jordan, que se estaban abasteciendo de las «Fabulosas bengalas del doctor Filibuster, que no necesitan fuego porque se prenden con la humedad», y en una tienda muy pequeña de trastos usados, repleta de varitas rotas, balanzas de bronce torcidas y capas **viejas** llenas de manchas de pociones, encontraron a Percy, completamente absorto en la lectura de un libro aburridísimo que se titulaba *Prefectos que conquistaron el poder*.

33) Últimísimo modelo. Salió el mes pasado —dijo Flint con un ademán de desprecio, quitando una mota de polvo del extremo de la suya—. Creo que deja muy atrás la **vieja** serie 2.000.

34) En cuanto a las **viejas** Barredoras —sonrió mirando desdeñosamente a Fred y George, que sujetaban sendas Barredora 5—, mejor que las utilicéis para borrar la pizarra.

35) Ya antes, Harry había sospechado que aquel paraguas no era lo que parecía; de hecho, tenía la impresión de que la **vieja** varita mágica del colegio estaba oculta dentro.

36) Aquel día fue igual de aburrido. El profesor Binns abrió sus apuntes y los leyó con un sonsonete monótono, como el de una aspiradora **vieja**, hasta que casi toda la clase hubo entrado en un sopor profundo, sólo alterado de vez en cuando el tiempo suficiente para tomar nota de un nombre o de una fecha, y volver a adormecerse.

37) El profesor Binns se detuvo de nuevo y frunció la boca, como una tortuga **vieja** llena de arrugas.

38) ¡Y una bruja **vieja** de Bath tenía un libro que no se podía parar nunca de leer! Uno tenía que andar por todas partes con el libro delante, intentando hacer las cosas con una sola mano.

39) Sin embargo, encontraron el nombre de Ryddle en una **vieja** Medalla al Mérito Mágico y en una lista de antiguos alumnos que habían recibido el Premio Anual.

40) Creo —dijo Harry, en voz todavía más baja— que ha llegado ya el momento de volver a sacar la **vieja** capa de mi padre.

41) ¿En un grave problema? —dijo la **vieja** araña, en un tono que a Harry se le antojó de preocupación—. Pero ¿por qué os ha enviado?

42) ¿Así que tú nunca... nunca atacaste a nadie?
—Nunca —dijo la **vieja** araña con voz ronca—.

B. *Harry potter y la piedra filosofal (43-68)*

43) Otra vez, tía Petunia había tratado de meterlo dentro de un repugnante jersey **viejo** de Dudley (marrón, con manchas anaranjadas).

44) Seguramente parecería que llevaba puestos pedazos de piel de un elefante **viejo**.

45) Claro que sus cumpleaños nunca habían sido exactamente divertidos: el año anterior, por ejemplo, los Dursley le regalaron una percha y un par de calcetines **viejos** de tío Vernon.

46) Querían que Dumbledore fuera el ministro, claro, pero él nunca dejará Hogwarts, así que el **viejo** Cornelius Fudge consiguió el trabajo.

47) Un hombre pequeño que llevaba un sombrero de copa hablaba con el **viejo** cantinero, que era completamente calvo y parecía una nuez blanda.

48) Aun que seamos **viejos** y calvos o jóvenes con rodillas sucias, nuestras mentes pueden ser llenadas con algunas materias interesantes.

49) El profesor Binns ya era muy **viejo** cuando se quedó dormido frente a la chimenea del cuarto de profesores y se levantó a la mañana siguiente para dar clase, dejando atrás su cuerpo.

50) Harry y Ron se quedaron fascinados al oír que Hagrid llamaba a Filch «ese **viejo** bobo».

51) Oh, sí... trabajo duro y dolor son los mejores maestros, si queréis mi opinión... es una lástima que hayan abandonado los **viejos** castigos...

52) Harry pudo ver un claro, más adelante, a través de las enmarañadas ramas de un **viejo** roble.

53) Una hora respondiendo preguntas sobre **viejos** magos chiflados que habían inventado calderos que revolvían su contenido, y estarían libres, libres durante toda una maravillosa semana, hasta que recibieran los resultados de los exámenes.

54) Fue por mi culpa, ha sido una equivocación... no lo vi... por supuesto que no, usted es invisible, perdone al **viejo** Peeves por su broma, señor.

55) Un **viejo** y enjuto guarda estaba al otro lado de la taquilla, dejándolos pasar de dos en dos o de tres en tres, para que no llamaran la atención saliendo de golpe de una pared sólida, pues alarmarían a los muggles.

56) Además, parecía más pequeño y enjuto de lo que realmente era, porque toda la ropa que llevaba eran prendas **viejas** de Dudley, y su primo era cuatro veces más grande que él.

57) Todos sabían que el grupo de Dudley odiaba a aquel extraño Harry Potter, con su ropa **vieja** y holgada y sus gafas rotas, y a nadie le gustaba estar en contra de la banda de Dudley.

58) No seas estúpido —dijo con ira tía Petunia—. Estoy tiñendo de gris algunas cosas **viejas** de Dudley.

59) Me dieron la túnica **vieja** de Bill, la varita vieja de Charles y la vieja rata de Percy.

60) Me dieron la túnica vieja de Bill, la varita **vieja** de Charles y la vieja rata de Percy.

61) Me dieron la túnica vieja de Bill, la varita vieja de Charles y la **vieja** rata de Percy.

62) Después de todo, él nunca había tenido dinero en toda su vida, hasta un mes atrás, así que le contó a Ron que había tenido que llevar la ropa **vieja** de Dudley y que nunca le hacían regalos de cumpleaños.

63) Hasta Ron podía contar a quien quisiera oírlo que una vez casi había chocado contra un planeador con la **vieja** escoba de Charles.

64) Harry miró su escoba. Era **vieja** y algunas de las ramitas de paja sobresalían formando ángulos extraños.

65) No es ninguna escoba **vieja** —dijo—. Es una Nimbus 2.000.

66) Sin embargo, las piezas de ajedrez **viejas** no eran una desventaja.

67) Pero la verdad era que Harry se despertaba por culpa de su **vieja** pesadilla, que se había vuelto peor, porque la figura encapuchada aparecía chorreando sangre.

68) Un viejo desdentado se acercó a ellos, señalando un **viejo** bote que se balanceaba en el agua grisácea.

C. Stieg Larsson (69-157)

69) El ex comisario era un perro **viejo** bastante curtido.

70) En vez de poner parqué y levantar tabiques para hacer una habitación independiente, acuchilló las **viejas** tablas del suelo, encaló directamente los toscos muros originales y cubrió las imperfecciones más visibles con un par de acuarelas de Emanuel Bernstone.

71) Como pasa a menudo con los **viejos** compañeros de estudios, la amistad acabó después del día de la graduación.

72) Cuando el informador y sus bobos acompañantes subieron hacia la tienda del pueblo, al otro lado de la isla, para celebrar la noche de *Midsommar* bailando en la explanada alrededor del mayo, él se quedó en la bañera del M-30, charlando con su **viejo** amigo de instituto en torno a unos arenques y unos chupitos de aguardiente.

73) La gran fábrica de Minos era un almacén en ruinas, un **viejo** cobertizo de chapa que había montado el Ejército Rojo en los años cincuenta.

74) A primeros de octubre llegaron tres máquinas para hacer cartones, compradas en Portugal. Estaban **viejas**, desgastadas por el uso y completamente anticuadas.

75) Ella había sido contratada en la oficina como una especie de chica para todo cuando Holger Palmgren, un abogado medio jubilado que se ocupaba de los negocios personales del **viejo** J. F. Milton, la recomendó presentándola como «una chica lista pero con un carácter un poco difícil».

- 76) La conferencia era completamente seria y entre el público se encontraban el ex ministro Lennart Bodstrom y otros **viejos** amigos de Palme.
- 77) Henrik Vanger fue en su día uno de los verdaderamente grandes; gozaba de la reputación de esos honrados patriarcas de la **vieja** estirpe que se mantenían firmes contra viento y marea.
- 78) Junto a personas como Matts Carlgren, de MoDo, y Hans Werthén, de Electrolux, él era uno de los bastiones de la industria sueca, uno de los peces gordos de la **vieja** escuela.
- 79) La excepción la conformaba el breve reportaje que, a modo de felicitación, el periódico local *Hedestads-Kuriren* le hizo al **viejo** magnate en su ochenta cumpleaños.
- 80) Vivo en tu **vieja** casa de Lundagatan. Llevo allí años.
- 81) Es una **vieja** ciudad industrial con puerto.
- 82) Hedeby estaba constituido por un núcleo de **viejas** construcciones de madera, al estilo de los antiguos poblados industriales del golfo de Botnia.
- 83) El **viejo** pueblo empezaba en el continente y continuaba, una vez pasado un puente, en una isla de accidentado relieve.
- 84) El **viejo** industrial se despidió de Dirch Frode dándole unas palmadas en el hombro, cerró la puerta y centró su interés en Mikael.
- 85) Lo doné hace diez años, cuando estuvieron pidiendo **viejos** juguetes originales.
- 86) Sí, pero estoy convencido de que no me has hecho venir hasta aquí para hablarme de **viejos** recuerdos familiares.
- 87) La única manera de pasar era con la barca de los bomberos, que fue puesta a nuestra disposición para trasladar a la gente desde el puerto deportivo, en esta parte, hasta el **viejo** puerto pesquero, al otro lado, más allá de la iglesia.
- 88) La cubierta, diseñada por Christer Malm, era muy moderna y mostraba una foto del **viejo** edificio de la bolsa de Estocolmo, manipulada con Photoshop.
- 89) No me has contestado a la pregunta de cómo crees que desapareció el cuerpo. Se me acaba de ocurrir que existe una respuesta obvia; el **viejo** truco de ilusionista de toda la vida.
- 90) Tenía una mesa con un **viejo** ordenador Dell, una silla, una papelera, un teléfono y una estantería con unas cuantas guías telefónicas y tres cuadernos vacíos.
- 91) Quiero que pongas en duda todas las **viejas** conclusiones, al igual que haría un periodista de investigación.
- 92) Soy **viejo** y dentro de poco estaré muerto.
- 93) Junto a la pared del recibidor también había una **vieja** cocina de hierro con un buen fuego que llevaba ardiendo todo el día.

- 94) El mobiliario consistía en unos grandes armarios, unas sillas, un **viejo** arquibanco de cocina y una estantería con una pila de revistas.
- 95) Los muebles y el papel de las paredes eran **viejos** y habían perdido su color, pero todo olía bien, a limpio.
- 96) En el dormitorio también había una puerta lateral que daba al recibidor, donde otro **viejo** trastero había sido convertido en cuarto de baño con una pequeña ducha.
- 97) Se detuvieron en el cruce de caminos de la colina, delante de la Casa Vanger; Henrik señaló con el dedo el **viejo** puerto pesquero.
- 98) Las **viejas** casetas de los pescadores del antiguo puerto pesquero ya se han vendido, pero se usan como residencias veraniegas y, por lo general, están deshabitadas en invierno; excepto la del final.
- 99) Ni siquiera había una toma telefónica para un **viejo** módem.
- 100) Resultaba completamente obvio, sin embargo, que el **viejo** patriarca había acometido el trabajo con la mentalidad sistemática de un arqueólogo aficionado: el material ocupaba casi siete metros de librería.
- 101) En el estrecho y el **viejo** puerto se había formado una capa de hielo, pero algo más allá divisó una franja de agua algo más oscura.
- 102) Esa tarde pasaron por la zona de las casas deshabitadas del **viejo** puerto pesquero, las orillas de la punta de la isla y del estrecho, la parte del bosque situada más cerca del pueblo etc.
- 103) Palmgren era una peculiar mezcla de abogado y trabajador social de la **vieja** escuela.
- 104) Sonó como la bronca de un **viejo** profesor, pero ella la aguantó estoicamente, ignorando cada palabra
- 105) ¿Conoces las **viejas** normas hereditarias? —le había preguntado Henrik Vanger a Mikael.
- 106) Mikael llegó incluso a preguntarse si las sospechas contra su propia familia por la desaparición de Harriet no habrían hecho que al **viejo** patriarca perdiera un poco el juicio.
- 107) En vez de eso, se puso un jersey más, se abrigó con una manta y se sentó a tomar café a la mesa de la cocina, mientras leía **viejos** informes policiales.
- 108) Durante el primer mes, Mikael no consiguió ver ni la sombra del **viejo** biólogo de razas.
- 109) Mikael le había asegurado a Erika que también diseñaría una estrategia para poder emprender la batalla con Hans-Erik Wenersrötöm, pero en todo el mes que llevaba en Hedestad ni siquiera había abierto las **viejas** carpetas cuyo contenido le habían conducido ante el juez.
- 110) Poseía copias de seguridad de todos los documentos y tenía un **viejo** Mac G3 de sobremesa en casa, así como un portátil Toshiba PC de cinco años que podría utilizar.

111) La edición digital de *Aftonbladet* ya publicaba un largo agencia de noticias TT, que resumía la carrera profesional de Henrik Vanger y constataba que era la primera vez en más de veinte años que el **viejo** magnate industrial hacía una aparición pública.

112) A nadie se le pasó por alto que era como un **viejo** y demacrado espantapájaros, pero hablaba con una voz firme y clara.

113) Además, hemos hecho una campaña más personal entre los **viejos** enemigos de Wennerström.

114) La naturaleza había eclosionado, mostrando su mejor verdor, y Mikael se sorprendió a sí mismo canturreando la **vieja** canción tradicional *Llega la época de las flores*.

115) La estructura básica parecía ser un **viejo** granero de unos treinta y cinco metros cuadrados.

116) En una ventana había un **viejo** transistor de la marca Grundig con la antena rota.

117) En los armarios había unas **viejas** prendas de ropa de trabajo, un mono, un par de botas de agua, un par de desgastadas zapatillas de deporte y una estufa de queroseno.

118) Se detuvo por encima de las casetas dispuestas en torno al **viejo** puerto pesquero y disfrutó de la vista sobre éste, la iglesia y su propia casa.

119) Al cabo de algún tiempo consiguió el puesto de redactora y cuando el **viejo** jefe de fotografía se jubiló —de eso hacía ya una década—, se convirtió en jefa del departamento.

120) Hemos tenido un becario que ha estado escaneando **viejas** fotos importantes, pero tan sólo se ha registrado el uno o dos por ciento del total del archivo.

121) Y ahora una de aquellas **viejas** y descartadas fotografías insinuaba que ella había mentido al afirmar que nunca entró en la habitación de Harriet.

122) Dirch Frode se dio cuenta de que acababa de decir algo que tal vez hubiese sido mejor callar. «Me estoy haciendo **viejo**», pensó.

123) Había vaciado los ceniceros, tirado un **viejo** cartón de leche y quitado de la mesa una capa de periódicos de cinco semanas.

124) Había cerrado la puerta con llave, pero era una **vieja** cerradura normal y corriente; sin duda, se abría con un simple destornillador.

125) Por su parte, un **viejo** póster anunciaba que Veronika había cantado allí en la fiesta de *Midsommar*.

126) De un poste que se levantaba junto al puente colgaba un **viejo** y descolorido cartel que invitaba a participar en el BTCC 2002, algo que debería leerse como «Bjursele Tukting Car Championship 2002».

127) La mujer era casi cuarenta años más **vieja** y tenía aproximadamente el mismo número de kilos de más, pero Mikael la reconoció inmediatamente por la fotografía.

128) Encuentra una **vieja** foto mía y me busca. No entiendo cómo lo ha conseguido.

- 129) Fue al repasar estas **viejas** fotos cuando la descubrí a usted.
- 130) Sin embargo, Mildred Berggren miró a Mikael con unos ojos azul claro y dijo, con la mayor naturalidad del mundo, que, por supuesto, conservaba todas las **viejas** fotos de sus vacaciones.
- 131) Otto Falk, el **viejo** pastor de Hedeby, tenía treinta y seis años cuando Harriet desapareció.
- 132) El **viejo** pastor estaba sentado en un banco del jardín junto con otros tres pacientes y un enfermero.
- 133) En cambio, los apócrifos se incluyen en la **vieja** traducción griega de la Biblia.
- 134) Se detuvo junto a una de las **viejas** trincheras para hacer estiramientos durante un par de minutos.
- 135) En las **viejas** casetas de pescadores del puerto había varios veraneantes.
- 136) Todas las personas son o demasiado **viejas** para ser consideradas peligrosas hoy en día, o demasiado jóvenes para haber participado en los años cincuenta.
- 137) Necesitamos acceder a él. ¿También hay **viejas** revistas de ámbito interno y ese tipo de publicaciones?
- 138) Quiere leer todos los **viejos** recortes de prensa acerca del Grupo Vanger.
- 139) Dirch Frode me dijo que querías ver **viejas** fotos.
- 140) El cerebro de Lisbeth trabajaba a pleno rendimiento, concentrado en esos **viejos** y amarillentos recortes, asimilando toda la información.
- 141) Lisbeth se acordó de algo que leyó en la **vieja** investigación policial del archivo provincial de Landskrona.
- 142) Desde enfrente le vino un olor a detergente. Martin Vanger lo guió por la izquierda, hasta un trastero con muebles **viejos** y cajas.
- 143) Seguía hojeando **viejos** papeles buscando algún rastro de Gottfried Vanger en Kalmar en 1954.
- 144) En Åkerby, dos kilómetros más al sur, se desvió a la izquierda y regresó hacia el norte por la **vieja** carretera paralela a la autopista E4.
- 145) De él, el **viejo** abogado que siempre resolvía los problemas, siempre se esperaba que tuviera un plan preparado para todas las eventualidades, pero ahora se sentía paralizado.
- 146) Les esperaba en una **vieja** furgoneta Volkswagen, a la vuelta de la esquina.
- 147) Una falta más o menos no importa, y no quiero enfadar a mi **vieja** canguro —dijo, intentando bromear.
- 148) —Jeff, éste es Mikael, un **viejo**... amigo del pasado.
- 149) Fui lo suficientemente fuerte como para empujar a un **viejo** borracho al agua.

- 150) Si te consideras demasiado **viejo**, vete a dormir a la cama plegable.
 151) Henrik es un **viejo** tiburón.
 152) Por ejemplo, el año pasado murió una bruja **vieja**, y vendieron su juego de té a un anticuario.

153) Luego volvió a la cama y le contó cómo, dos años antes, su **viejo** compañero de colegio Robert Lindberg consiguió despertar su curiosidad en un Målar-30 amarillo en el puerto deportivo de Arholma.

154) No pude identificarlos, pero uno de ellos tenía pinta de **viejo** motero.

155) Söder es un periodista normal y corriente; puede que sea un **viejo** amigo de Dahlman.

156) La oferta de trabajo no había sido publicada; un **viejo** conocido de Erika había recomendado a Malin.

157) A medianoche, Christer Malm descorchó una botella de champán, pues un **viejo** conocido le había enviado un ejemplar anticipado de uno de los periódicos vespertinos, que dedicaba dieciséis páginas al caso Wennerström bajo el título de «La mafia de las finanzas».

158) Una persona de la **vieja** generación.

159) Por casualidad, Mikael se topó con su **viejo** antagonista, el antiguo reportero de economía William Borg.

Ejemplos *velho*

A. Harry Potter y la cámara secreta (1-41)

- 1) Rony estava desbruçado na janela traseira de um **velho** carro turquesa, estacionado no ar.
- 2) Do banco dianteiro sorriam, para Harry, Fred e Jorge, os irmãos gêmeos de Rony, mais **velhos** que ele.
- 3) Calculei que o **velho** Dobby foi mandado para impedir que você voltasse a Hogwarts.
- 4) Mas só o que temos é um vampiro **velho** e incompetente no sótão e gnomos por todo o jardim.
- 5) Papai quase ficou Louco, só existe ele e um **velho** bruxo chamado Perkins no escritório etc.
- 6) E, a não ser que os ouvidos de Harry o enganassem, o **velho** rádio ao lado da pia acabara de anunciar que o próximo programa era “Hora de Encantos, com a popular cantora bruxa, Celestina Warbeck”.
- 7) E o **velho** Mundungus Fletcher ainda tentou me lançar um feitiço quando eu estava de costas...
- 8) Imagine só um bruxo comprar um carro **velho** e enferrujado e dizer à mulher que só quer desmontá-lo para ver como funciona etc.
- 9) Naquele momento, o irmão mais **velho** de Rony, Percy, entrou na cozinha.
- 10) Gui era o filho mais **velho** dos Weasley.
- 11) Ele ainda segurava o livro **velho** de Gina sobre transfiguração.
- 12) Sairam da estação e voltaram à rua secundária onde ficara estacionado o **velho** Ford Anglia.
- 13) “Dois trouxas em Londres, convencidos de terem visto um **velho** carro sobrevoar a torre dos Correios etc.
- 14) Tem muito tempo para isso quando for mais **velho**.
- 15) Afirmo claramente no capítulo doze que o presente de aniversário ideal para mim seria a harmonia entre os povos mágicos e os não-mágicos, embora eu não recuse um garrafão do **Velho** Uísque de Fogo Ogden!
- 16) O prof. Binns abriu os seus apontamentos e começou a ler num tom monótono como um aspirador de pó **velho** etc.
- 17) Ele fez um gesto vago indicando o **velho** espelho sujo e o piso molhado.
- 18) Havia um **velho** caldeirão encarrapitado em cima do vaso e uma série de estalos informaram a Harry que os amigos tinham acendido um fogo embaixo.
- 19) Entre- disse o **velho** bruxo com a voz fraca.

- 20) Era uma página rasgada de um livro muito velho da biblioteca.
- 21) Ninguém quer ler histórias de um **velho** bruxo feia da Armênia, mesmo que tenha salvo uma cidade dos Lobisomens.
- 22) Bem, você pode imaginar o que pareceu ao **velho** Armando Dippet.
- 23) E isso – disse Riddle, agora examinando o embrulho esfarrapado que Fawkes deixara cair, -seria o **velho** Chapéu Seletor ... E era.
- 24) Um pássaro canoro e um **velho** chapéu!
- 25) Bruxos mais **velhos** e mais sensatos que ela já foram enganados por Voldemort.
- 26) O senhor apanhou o **velho** exemplar da Transfiguração que ela levava e escorregou o diário para dentro dele, não foi?
- 27) Como no ano passado, uma **velha** bruxa morreu e o seu serviço de chá foi vendido a uma loja de antiguidades.
- 28) A **velha** Shooting Star de Rony muitas vezes perdia na corrida para as borboletas que apareciam.
- 29) Uma **velha** placa de madeira, pendurada acima de uma loja que vendia velas envenenadas, informava que ele se encontrava na Travessa do Tranco.
- 30) Dr. Filisbuteiro, que disparavam molhados e, não aqueciam, e num brechó cheio de varinhas quebradas, balanças de latão empenadas e **velhas** capas manchadas de poções, os garotos deram de cara com Percy etc.
- 31) Ele espiou por cima do ombro a **velha** árvore, que continuava a agitar os ramos ameaçadoramente.
- 32) Quanto às **velhas** Cleansweep [...] varram o placar com elas.
- 33) Na verdade, tinha a forte impressão de que a **velha** varinha escolar de Hagrid se escondia dentro dele.
- 34) O Prof. Binns parou de novo, contraindo os lábios, parecendo uma **velha** tartaruga enrugada.
- 35) E uma **velha** bruxa em Bath tinha um livro que a pessoa não conseguia parar de ler.
- 36) Mas eles encontraram o nome de Riddle em uma **velha** medalha de Mérito em Magia e em uma lista de antigos monitores-chefes.
- 37) Acho-disse Harry [...] que está na hora de tirar outra vez da mala a **velha** capa do meu pai.
- 38) Uma coisa parecida com uma fronha **velha** com fendas.
- 39) Ele é **velhíssimo**.
- 40) O prof. Binns. **Velhíssimo** e enrugado, muita gente dizia que etc.
- 41) Como no ano passado, ma **velha** bruxa morreu.
- B. Harry Potter y la piedra filosofal (42-81)*
- 42) O Sr. Dursley se irritou ao ver que alguns deles nem eram jovens, ora, aquele homem devia ser mais **velho** do que ele, e usava uma capa verde-esmeralda!
- 43) Era alto, magro e muito **velho** a julgar pelo prateado dos seus cabelos e de sua barba, suficientemente longos para prender no cinto.
- 44) É o melhor lugar para ele — disse Dumbledore com firmeza. — os tios poderão lhe explicar tudo quando ele for mais **velho**, escrevi-lhes uma carta.
- 45) Outra vez, tia Petúnia tentara obrigá-lo a vestir um macacão **velho** de Duda (marrom com pompons cor de laranja).
- 46) Sentou-se à mesa e tentou pensar na aparência que teria no primeiro dia de aula como se estivesse usando retalhos de pele de elefante **velho**, provavelmente.

- 47) Segundos depois ficou branco-acinzentado, cor de mingau de aveia **velho**.
- 48) Comeram cereal **velho** e torradas com tomates enlatados frios no café da manhã do dia seguinte.
- 49) Um homem desdentado vinha descansadamente em direção a eles, e apontava com um sorriso muito maldoso para um barco a remos **velho** que subia e descia nas águas cinza-grafite lá embaixo.
- 50) Queriam nomear Dumbledore ministro, é claro, mas ele nunca ia largar Hogwarts, então o **velho** Cornelius Fudge ficou com o cargo.
- 51) Um homenzinho de cartola conversava com o **velho** garçom do bar, que era bem careca e parecia uma noz viscosa.
- 52) Valha-me Deus — murmurou o **velho** garçom. — Harry Potter... Que honra.
- 53) O que parecia o menino mais **velho** marchou em direção às plataformas nove e dez.
- 54) O garoto mais **velho** vinha vindo.
- 55) Uso as vestes **velhas** de Gui, a varinha velha de Carlinhos e o rato velho do Percy..
- 56) Uso as vestes velhas de Gui, a varinha **velha** de Carlinhos e o rato velho do Percy..
- 57) Uso as vestes velhas de Gui, a varinha velha de Carlinhos e o rato **velho** do Percy..
- 58) Sol margaridas, amarelo maduro, muda para amarelo esse rato **velho** e burro.
- 59) Então, o que é que os seus irmãos mais **velhos** fazem agora que já terminaram?
- 60) *Nos ensine algo por favor,
Quer sejamos **velhos** e calvos
Quer moços de pernas raladas,
Temos às cabeças precisadas
De idéias interessantes.*
- 61) O Professor Bins era realmente muito **velho** quando adormeceu diante da lareira na sala dos professores e levantou na manhã seguinte para dar aulas, deixando o corpo para trás.
- 62) Eram livros que continham poderosa magia negra jamais ensinada em Hogwarts e somente lida por alunos mais **velhos** que estudavam no curso avançado de Defesa Contra a Magia Negra.
- 63) O jogo de Rony era muito **velho** e gasto como tudo o mais que possuía, pertencera em tempos a alguém da família, no caso, ao seu avô.

- 64) Não, estou sozinho, mas estou diferente... Pareço mais **velho**, e sou chefe dos monitores.
- 65) Harry e Rony mal tiveram tempo de trocar um olhar intrigado e ela já estava correndo de volta, com um enorme livro **velho** nos braços.
- 66) Harry viu uma clareira adiante, através dos galhos emaranhados de um **velho** carvalho.
- 67) Uma hora respondendo a perguntas sobre **velhos** bruxos gagás que inventaram caldeirões automexíveis e estariam livres, livres por uma semana maravilhosa até saberem os resultados dos exames.
- 68) Perdoe o **velho** Pirraça essa piadinha, cavalheiro.
- 69) Quando você for mais **velho...** Sei que detesta ouvir isso... Mas quando estiver pronto, você vai saber.
- 70) Mandei corujas para todos os **velhos** amigos de escola de seu pai e sua mãe, pedindo fotos...
- 71) Um guarda muito **velho** estava postado na saída e os deixava passar em grupos de dois e três para não chamarem atenção ao irromper todos ao mesmo tempo por uma parede sólida, assustando os trouxas.
- 72) Parecia ainda menor e mais magro do que realmente era porque só lhe davam para vestir as roupas **velhas** de Duda e Duda era quatro vezes maior do que ele.
- 73) Todos sabiam que a turma de Duda odiava aquele estranho Harry Potter com suas roupas **velhas** e folgadas e os óculos remendados, e ninguém gostava de contrariar a turma do Duda.
- 74) Na altura em que lhe permitiram sair do armário, as férias de verão já haviam começado e Duda já quebrara a nova filmadora, acidentara o aeromodelo e, na primeira vez que andara na bicicleta de corrida, derrubara a **velha** Sra. Figg quando ela atravessava a Rua dos Alfeneiros de muletas.
- 75) Estou tingindo de cinza umas roupas **velhas** de Duda para você. Vão ficar iguazinhas às dos outros quando eu terminar.
- 76) Naturalmente seus aniversários não eram lá muito divertidos, no ano anterior, os Dursley tinham-lhe dado um cabide e um par de meias **velha** do tio Válter.
- 77) Afinal, ele nunca tivera dinheiro algum na vida até um mês atrás, e disse isso ao Rony, e disse também o que sentira quando usava as roupas **velhas** de Duda e jamais ganhara um presente de aniversário decente.
- 78) *Pacientes, sinceros, sem medo da dor,
Ou será a **velha** e sábia Corvinal*

- 79) Lembrou-se da seleção para os times, nas aulas de esporte de sua **velha** escola.
- 80) Harry e Rony ficaram contentes de ouvir Hagrid chamar Filch de guitarra **velha**.
- 81) Até Rony contava para quem quisesse ouvir sobre a vez em que ele quase batera numa asa delta montado na **velha** vassoura de Carlinhos.
- 82) Harry olhou para a vassoura. Era **velha** e tinha algumas palhas espetadas para fora em ângulos estranhos.
- 83) Não é uma vassoura **velha** qualquer, é uma Nimbus 2000.
- 84) Harry fungou e um fedor horrível invadiu suas narinas, uma mistura de meias **velhas** e banheiro público que parece que nunca é limpo.

C. Stieg Larsson (85-167)

- 85) Agora, os atores desse drama não eram mais que três: o **velho** herói aniversariante, o policial aposentado e, naturalmente, a pessoa desconhecida que enviava o presente.
- 86) Aos olhos de Mikael, Borg era um jornalista execrável, um sujeito fatigante e vingativo, de espírito curto, que aborrecia os que estavam a sua volta com gracejos imbecis e que insinuava desprezo pelos jornalistas mais **velhos**, portanto mais experientes.
- 87) O apartamento tinha duas janelas de mansarda e outra triangular com vista para os telhados, para as águas do Riddarfjarden e para a cidade **velha**.
- 88) Como acontece com frequência entre **velhos** colegas de escola, a amizade acabou depois da conclusão do secundário.
- 89) Quando o relações-públicas e seu bando de imbecis partiram para dançar em volta do mastro de São João erguido diante do armazém, do outro lado da ilha, ele ficou na cabine do M-30 batendo papo com seu **velho** companheiro de colégio, em volta do tradicional arenque regado a aquavita.
- 90) A grande fábrica Minos era um depósito arruinado prestes a desabar, um **velho** hangar com telhas onduladas, montado pelo Exército Vermelho nos anos 1950.
- 91) Ela tinha quinze empregados, quando muito, na maior parte mulheres **velhas**.
- 92) No início de outubro chegaram três máquinas de cartonagem compradas em Portugal. Estavam **velhas**, deterioradas e totalmente ultrapassadas.
- 93) Ele lhe oferecera um emprego no escritório depois que Holger Palmgren, um advogado semi-aposentado que cuidava dos assuntos pessoais do **velho** J. F. Milton, os informara que Lisbeth Salander era uma *moça perspicaz, apesar do seu comportamento um pouco perturbado*.
- 94) Um dia, Armanskij estava no terraço de um café na praça Stortorget, na cidade **velha**, quando Lisbeth Salander chegou e instalou-se numa mesa na outra ponta do terraço.
- 95) A conferência era absolutamente séria e na platéia se achavam Lennart Bodström e outros **velhos** amigos de Palme.

96) Fazia parte dos fundamentos da vida econômica sueca, bravo seguidor da **velha** escola, ao lado dos Matts Carlgren, de MoDo e de Hans Werthen, da antiga Electrolux.

97) A neve criava um contraste exótico com Estocolmo, teriam dito em outro país, embora não houvesse mais de três horas de distância até a capital e seus enfeites de Natal na cidade **velha**.

98) É um **velho** burgo industrial. Não muito grande, tem apenas oitenta mil habitantes.

99) Havia ali um pequeno núcleo de **velhas** casas de madeira, no estilo das antigas aglomerações mineiras ao longo do golfo de Botnia.

100) No lado do continente, uma igrejinha de pedra pintada de branco erguia-se junto à ponte e defronte cintilava um **velho** cartaz luminoso anunciando *Pães e doces. Café Susanne*.

101) Mas estou certo de que não me chamou aqui para falar dos meus pais e dos bons **velhos** tempos.

102) Mas não pretendo mentir nem inventar falsos pretextos, Mikael. Estou muito **velho** para esse tipo de coisa.

103) Richard o mais **velho**, nascido em 1907, e eu o mais novo, nascido em 1920.

104) Eu era apenas sete anos mais **velho** que meu sobrinho, mas já estava na direção do grupo e era evidente que assumiria o comando depois do meu pai, enquanto Gottfried era praticamente considerado um intruso na família.

105) O único meio de se chegar ao continente era através de uma canoa dos bombeiros, mobilizada para transportar as pessoas do porto de recreio na ilha até o **velho** porto atrás da igreja.

106) Estou **velho** e em breve morrerei.

107) De pé em frente à janela da casa dele, ela olhava a cidade **velha**.

108) A cozinha ocupava a metade da área; moderna, tinha fogão elétrico, uma pequena geladeira, um balcão com pia, e junto à parede que dava para o vestíbulo havia também um **velho** aquecedor de metal fundido, no qual já ardia um bom fogo.

109) Os móveis e os papéis de parede da casa estavam **velhos** e descoloridos, mas tudo cheirava a limpeza.

110) O quarto tinha outra porta, que levava diretamente ao vestíbulo, onde um **velho** cubículo fora transformado em banheiro com ducha.

111) É mais **velho** que eu, tem noventa e dois anos e é o único dos meus cinco irmãos ainda vivo.

112) Não havia sequer uma entrada de telefone para ligar um **velho** modem.

113) O certo é que o **velho** patriarca pusera mãos à obra com a aplicação de um arqueólogo amador.

114) O gelo cobria o canal e o **velho** porto, mas ao longe podia-se ver uma faixa mais escura de água livre.

115) Estava acompanhada de um homem também embriagado e consideravelmente mais **velho** que ela.

116) Certa vez, fora também interpelada no parque Tantolunden, de novo acompanhada de um homem consideravelmente mais **velho**.

117) Palmgren era uma mistura estranha de jurista e trabalhador social da **velha** escola.

118) Parecia um **velho** professor e ela pacientemente ignorou cada palavra da descompostura.

119) O irmão mais **velho**, Richard, se revoltara.

120) Harald Vanger e seu irmão Greger seguiram os passos do irmão mais **velho** em Uppsala, em 1930.

121) Henrik Vanger perdera o contato com os irmãos mais **velhos** bastante cedo. Era o único dos cinco que revelava talento para os negócios — a última esperança do pai.

122) Em vez disso, enfiava mais um pulôver e se enrolava num cobertor, sentado à mesa da cozinha com seu café e os **velhos** relatórios da polícia.

123) Quero dizer... entenda, todo tira tem seu próprio mistério não resolvido. Lembro que quando eu estava em Hedestad meus colegas mais **velhos** falavam do caso na hora do café.

124) Durante o primeiro mês, Mikael não conseguiu avistar sequer a sombra do **velho** biólogo das raças.

125) Nos momentos de lucidez, perguntava-se se não estaria ficando maluco como o **velho** Vanger.

126) Passados dois minutos, Erika e Henrik Vanger ignoravam totalmente Mikael e conversavam como se fossem **velhos** amigos de infância — digamos, da infância de Erika, considerando a diferença de idade deles.

127) Havia muita expectativa a respeito de Anita Vanger, a filha de Harald Vanger que passou o verão de 1966 na ilha, que se dizia amiga íntima de Harriet e era dois anos mais **velha** que ela.

128) Fizera cópias de todos os documentos e ainda possuía um **velho** computador de mesa Mac G3 e outro Toshiba portátil que poderia usar.

129) Eram abusos cometidos quase sempre por namorados mais **velhos** que, usando de alguma persuasão, davam um jeito de conseguir o que queriam.

130) Birger é mais **velho** que Anita e eu.

131) Terminada a pesquisa, Salander enfiou toda a documentação num saco de papel de supermercado e o pôs, com um monte de jornais **velhos**, na entrada de seu prédio.

132) Estendida no **velho** sofá da sala, passou a noite reconsiderando mentalmente as possibilidades.

133) A *Aftonbladet* já havia publicado na internet um longo comunicado da agência de notícias TT, fazendo um balanço da carreira de Henrik Vanger e constatando que era a primeira vez em mais de vinte anos que o **velho** magnata da indústria aparecia em público.

134) O anúncio de que investia seu capital na *Millennium* era tão inimaginável quanto ver de repente os **velhos** conservadores Peter Wallenberg ou Erik Penser virarem a casaca para se associar à ETC ou para patrocinar a revista *Ordfront*.

135) Também fizemos uma campanha mais personalizada junto aos **velhos** inimigos de Wennerström.

136) No parapeito de uma janela descansava um **velho** transistor Grundig com a antena quebrada.

137) Mikael retornou a Hedeby seguindo pela crista, de onde avistou as cabanas, o **velho** porto dos pescadores, a igreja e a pequena casa em que estava hospedado.

138) P. Estou ficando **velho**, pensou.

139) Ele trancara a porta, mas como se tratava de uma fechadura **velha** e bastante comum provavelmente podia ser aberta com uma chave de fenda, e não havia como saber se existiam cópias daquela chave.

140) Havia dois vendedores; Mikael escolheu o mais **velho**, de uns cinquenta anos.

141) Não havia ninguém na delegacia e ele começou a conversar ao acaso com pessoas mais **velhas**.

142) Descobriu uma **velha** foto minha e me encontrou. Nem consigo imaginar como fez isso.

143) Ele se deu conta de que Lisbeth parecia mais jovem do que era e estava hospedada em sua casa, o que aos olhos de Susanne o transformava num **velho** safado que gosta de meninas.

144) Existem alguns parentes mais **velhos** do ramo Johan Vanger, mas nenhum mora na região.

145) — A não ser que sejam duas pessoas, uma **velha** e uma jovem.

146) O **velho** pastor estava sentado num banco de jardim com três outros pacientes e um enfermeiro.

147) Em contrapartida, os apócrifos figuram na **velha** tradução grega da Bíblia. Portanto, não são controvertidos na Igreja católica.

148) Na época da Reforma, os teólogos buscavam se aproximar ao máximo da **velha** Bíblia hebraica.

149) Hoje todos são ou muito **velhos** para ser perigosos, ou muito jovens para terem agido nos anos 1950.

150) O que acha disto: alguém da jovem geração descobre que alguém da **velha** geração era um assassino serial, mas não quer que ninguém saiba.

151) Precisamos ter acesso a tudo isso. Há também **velhos** boletins do grupo diretivo, esse tipo de material?

152) Ela quer ler todos os **velhos** recortes de imprensa sobre o grupo Vanger.

153) Continuou a folhear **velhos** documentos, tentando encontrar algum sinal de Gottfried Vanger em Kalmar, em 1954.

154) Então seguiu até Akerby, dois quilômetros ao sul, onde entrou à esquerda para pegar a estrada **velha** rumo ao norte, paralela à E4. Passou pelo local do acidente e viu que dois carros haviam parado.

155) Ele, o **velho** advogado que resolvia problemas e de quem se esperava um plano pronto diante de qualquer obstáculo, sentia-se totalmente paralisado.

156) Ele esperava numa **velha** kombi estacionada na esquina.

157) Era alguns anos mais **velho** que eu, concluía seus estudos na Inglaterra e passeava pela Europa.

158) Jeff, este é Mikael, um **velho...** amigo de muito, muito tempo atrás.

159) Mikael, este é Jeff Cochran, meu filho mais **velho**.

160) Vou tomar um banho e depois pretendo me deitar nua na sua cama. Se você se sente muito **velho**, pode ir dormir na cama de armar.

161) Henrik é um **velho** tubarão.

162) Foi fabricado há um ano, mas Wennerström parece ter transferido toda a sua **velha** correspondência e coisas do gênero para o disco rígido, em vez de salvar em CDs.

163) Söder é jornalista, talvez seja um **velho** colega de Dahlman.

164) Erika entrou em contato com Malu através de um **velho** colega jornalista.

165) Por volta da meia-noite, Christer Malm abriu uma garrafa de champanhe, depois que um **velho** amigo de um jornal vespertino lhe passou uma primeira cópia de um dossiê de dezesseis páginas dedicado ao caso Wennerström sob o título "A máfia das finanças".

166) Embalagens de pizza e jornais **velhos** de um ano foram empacotados e jogados fora.

167) Um pequeno quarto com **velhos** móveis e pastas.

Ejemplos antiguo

A. *Harry Potter y la cámara secreta (1-10)*

1) Profesor Dumbledore, estos muchachos han transgredido el decreto para la restricción de la magia en menores de edad, han causado daños graves a un árbol muy **antiguo** y valioso... Creo que actos de esta naturaleza...

- 2) La subieron deprisa, derechos hasta el final, hasta la puerta de su **antiguo** dormitorio, que ahora lucía un letrero que indicaba «Segundo curso».
- 3) Las paredes aparecían cubiertas de retratos de **antiguos** directores, hombres y mujeres, que dormitaban encerrados en los marcos.
- 4) Harry dirigió la vista hacia la percha a tiempo de ver un pollito diminuto y arrugado que asomaba la cabeza por entre las cenizas. Era igual de feo que el **antiguo**.
- 5) Sin embargo, encontraron el nombre de Ryddle en una vieja Medalla al Mérito Mágico y en una lista de **antiguos** alumnos que habían recibido el Premio Anual.
- 6) Harry tuvo que echar atrás la cabeza para poder ver el rostro gigantesco que la coronaba: era un rostro **antiguo** y simiesco, con una barba larga y fina que le llegaba casi hasta el final de la amplia túnica de mago, donde unos enormes pies de color gris se asentaban sobre el liso suelo.
- 7) Con una gran mano temblorosa se desprendió de su **antigua** túnica, que le quedaba a un palmo de los tobillos, se puso la otra y se abrochó los zapatos de Goyle, que eran como barcas.
- 8) Bajaron corriendo hasta la sala común de Gryffindor, que estaba medio vacía, y encontraron a Hermione, sentada, sola, leyendo un libro titulado *La adivinación **antigua** al alcance de todos*.
- 9) —Lo que habita en el castillo —dijo Aragog— es una **antigua** criatura a la que las arañas tememos más que a ninguna otra cosa.
- 10) Bien, creo que no os hago falta —dijo Lockhart, con una reminiscencia de su **antigua** sonrisa—
- 11) Adivinación **antigua**.

B. Harry Potter la piedra filosofal (12-21)

- 12) Dudley tenía una plaza en el **antiguo** colegio de tío Vernon, Smelting. Piers Polkiss también iría allí.
- 13) Yo creo que debería quedar todo en las familias de **antiguos** magos.
- 14) Era evidente que los Weasley eran una de esas **antiguas** familias de magos de las que había hablado el pálido muchacho del callejón Diagon.
- 15) —¡Espero veros en Hufflepuff—continuó el Fraile—. Mi **antigua** casa, ya sabéis.
- 16) O tal vez a la **antigua** sabiduría de Ravenclaw, Si tienes una mente dispuesta, porque los de inteligencia y erudición siempre encontrarán allí a sus semejantes.
- 17) Recordó lo que pasaba en las clases de gimnasia de su **antiguo** colegio, cuando se escogían a los jugadores para los equipos.
- 18) Y unos pocos de nuestros **antiguos** alumnos también deberán recordarlo.
- 19) El juego de Ron era muy **antiguo** y estaba gastado.
- 20) El **antiguo** estudio de la alquimia está relacionado con el descubrimiento de la Piedra Filosofal, una sustancia legendaria que tiene poderes asombrosos.
- 21) Tenemos que buscar una llave grande, **antigua**, de plata, probablemente, como la manija.

C. Stieg Larsson (22-47)

- 22) Rechazaba los negocios inmobiliarios y, en su lugar, invertía masivamente en el **antiguo** bloque comunista.
- 23) El escándalo más conocido es el caso Arboga, que forzó la dimisión de un político del bloque no socialista y envió a la cárcel a un **antiguo** contable municipal por malversación de fondos.
- 24) A menudo representaba a mujeres amenazadas o perseguidas por maridos y **antiguos** novios.
- 25) Hedeby estaba constituido por un núcleo de viejas construcciones de madera, al estilo de los **antiguos** poblados industriales del golfo de Botnia.
- 26) Más adentro, a la izquierda de un ascensor muy **antiguo**, había otra puerta con cerradura de código
- 27) De hecho, se trata de una de las casas más **antiguas** del pueblo, aunque está modernizada.
- 28) Las viejas casetas de los pescadores del **antiguo** puerto pesquero ya se han vendido, pero se usan como residencias veraniegas y, por lo general, están deshabitadas en invierno.
- 29) Tenían cierto estilo literario y a Mikael le dio la impresión de que los volúmenes contenían textos pasados a limpio desde decenas de cuadernos más **antiguos**.
- 30) Las **antiguas** edificaciones en torno a la iglesia y el supermercado Konsum constituían el núcleo del pueblo etc.
- 31) Lo firmaba uno de esos columnistas con chaqueta a rayas —**antiguo** empleado de *Finansmagasinet Monopol*— que se dio a conocer como experto en criticar y burlarse de toda persona que se comprometiera con un tema o que diera la cara por algo.
- 32) Y, además, cuando eché un vistazo a la **antigua** habitación de Harriet, donde Henrik suele guardar su colección de documentos, no estaban allí.
- 33) Pero lo verdaderamente importante es que ya hemos recuperado a dos **antiguos** anunciantes: una compañía de telefonía móvil y una agencia de viajes —dijo, mostrando una sonrisa de oreja a oreja—.
- 34) Por si fuera poco, parece que nuestros **antiguos** abonados, de manera más o menos general, están renovando sus suscripciones.
- 35) Las fotos **antiguas** están clasificadas por fechas en sus correspondientes carpetas de negativos.
- 36) Me vendría bien un colaborador que me ayudara a investigar escarbando en los **antiguos** archivos de la prensa y buscando a Magda, a Sara y a los otros nombres.
- 37) A lo largo de la mañana visitaron a cinco de los **antiguos** empleados de la carpintería, que vivían cerca: tres en el centro de Norsjö y dos en Sörbyn, a las afueras.
- 38) El más **antiguo** de los casos recogidos era uno de los años sesenta; ninguno encajaba con los de la lista que Mikael le había dado a Lisbeth.
- 39) El pastor Falk te ha dicho que esta persona sentía fascinación por las fuentes esotéricas, en concreto por los apócrifos. La palabra *apokryphos* significa “oculto” y los apócrifos son, por lo tanto, los libros ocultos que unos tachan de muy controvertidos y que otros consideran que deben formar parte del **Antiguo** Testamento.
- 40) —En realidad, nada; tan sólo el hecho de que fueron escritos un poco más tarde que el resto del **Antiguo** Testamento.
- 41) Durante la Reforma, los teólogos volvieron a la **antigua** Biblia hebrea.
- 42) Algunas de las más **antiguas** eran de la década de 1870 y representaban a hombres de semblante serio y mujeres encorsetadas. Había fotos de los padres de Henrik y de otros parientes.
- 43) Fue fabricado hace un año, pero, en vez de almacenar en cedes toda la correspondencia **antigua** y cosas por el estilo, Wennerström parece haberlo transferido todo al nuevo disco duro.

44) Sin embargo, a las diez de la noche todos los colaboradores permanecían en sus puestos; además, les acompañaban no menos de cuatro **antiguos** colaboradores, así como media docena de periodistas *freelance* habituales.

45) Por casualidad, Mikael se topó con su viejo antagonista, el **antiguo** reportero de economía William Borg.

46) Lo firmaba su **antiguo** compañero de estudios Robert Lindberg.

47) En una tienda de cosas **antiguas** había visto una serie de carteles publicitarios de hojalata de los años cincuenta, con figuras en relieve.

A. *Harry Potter y la cámara secreta (1-14)*

1) Ele meteu o mão no caldeirão de Gina e tirou, do meio dos livros de capa lustrosa de Lockhart, um exemplar muito **antigo** e surrado de uma Guia sobre transfiguração para principiante.

2) Todo ano, aquele chapéu **antigo**, remendado, esfiapado e sujo seleccionava os novos alunos para as quatro casas de Hogwarts.

3) Subiram a escada correndo, direto para cima e, finalmente, chegaram à porta do **antigo** dormitório que agora tinha um letreiro que dizia ALUNOS DE SEGUNDA SERIE.

4) As paredes estavam cobertas de retratos de **antigos** diretores e diretoras, todos eles cochilavam tranqüilamente nas suas molduras.

5) Mas eles encontraram o nome de Riddle em uma velha medalha de Mérito em Magia e em uma lista de **antigos** monitores-chefes.

6) Bem, parece que vocês não precisam de mim – disse Lockhart com uma sombra do seu **antigo** sorriso.

7) Era **antigo** e simiesco, com uma barba longa e rala que caía quase até a barra das vestes etc.

8) Bom, seja quem for, os donos dele devem ter uma família de bruxos **antiga** e rica-disse Fred.

9) –Prof Dumbledore, esses garotos zombaram da lei que restringe o uso da magia por menores, causaram sérios danos a uma árvore **antiga** e valiosa...

10) Acho que bate de longe a série **antiga** das 2000.

11) Com a mão enorme tremendo, ele despiu as vestes **antigas**, que estavam agora no meio das canelas, vestiu as novas e amarrou os sapatos abotinados de Goyle.

12) Continuamos com todas as matérias **antigas** ou eu teria descartado Defesa contra as Artes das trevas.

13) Confuso e preocupado, ele se sentou para ler as listas de matérias, com a língua de fora, perguntando às pessoas se achavam que Aritinancia parecia mais difícil do que o estudo das Runas **Antigas**.

14) Juntos desceram correndo até a sala comunal da Grifinória, quase vazia àquela hora, e se reuniram a Mione, que estava sentada sozinha lendo um livro chamada Runas **antigas** sem mistérios.

B. *Harry Potter y la piedra filosofal (15-23)*

15) Duda tinha uma vaga na **antiga** escola de tio Válter, Smeltings. Pedro ia para lá também.

16) Um monte de baboseiras **antigas** — disse tio Válter.

17) Os Weasley aparentemente eram uma dessas **antigas** famílias de bruxos de que o menino pálido no Beco Diagonal falara.

18) Espero ver vocês na Lufa-Lufa! — falou o frei. — A minha casa **antiga**, sabe?

19) E alguns dos nossos estudantes mais **antigos** fariam bem em se lembrar dessa proibição.

20) *O antigo estudo da alquimia preocupava-se com a produção da Pedra Filosofal, uma substancia lendária com poderes fantásticos.*

21) É uma pena que tenham suspendido os castigos **antigos**, pendurar o aluno no teto pelos pulsos durante alguns dias, ainda tenho as correntes na minha sala, conservo-as azeitadas para o caso de precisarem.

22) Neville achou que Harry estava com uma crise de nervos provocada pelos exames, porque Harry não conseguia dormir, mas a verdade é que seu **antigo** pesadelo o mantinha acordado, só que agora estava pior que nunca, pois havia nele uma figura encapuzada que pingava sangue.

23) Estamos procurando uma chave bem grande e **antiga**, provavelmente de prata, como a maçaneta.

C. Stieg Larsson (24-54)

24) Fazia parte dos fundamentos da vida econômica sueca, bravo seguidor da velha escola, ao lado dos Matts Carlgren, de MoDo e de Hans Werthen, da **antiga** Electrolux.

25) Moro no nosso **antigo** apartamento da Lundagatan.

26) Henrik mora em Hedeby, na parte **antiga**, a aldeia, como é chamada.

27) Havia ali um pequeno núcleo de velhas casas de madeira, no estilo das **antigas** aglomerações mineiras ao longo do golfo de Botnia.

28) Há uns dez anos, fiz a doação quando eles procuravam brinquedos **antigos**.

29) No fundo, à esquerda, passando um elevador **antigo**, havia outra porta com um código de segurança.

30) Havia uma mesa com um computador Dell bastante **antigo**, uma cadeira giratória, um cesto de lixo, um telefone e uma estante com uma porção de listas telefônicas e três blocos de notas não usados.

31) Quero que questione todas as **antigas** conclusões, como deve fazer um jornalista investigativo. Quero que examine o que eu mesmo, a polícia e outros investigadores podem ter deixado escapar.

32) É uma das construções mais **antigas** do povoado, embora modernizada.

33) Além da mesa, a cozinha era equipada com dois armários, cadeiras, um **antigo** banco de madeira e uma prateleira com jornais.

34) O texto era bem redigido e ele teve a impressão de que esses volumes eram cópias passadas a limpo de cadernos mais **antigos**.

35) A área mais próxima da igreja e diante do Konsum constituía o núcleo, com edificações **antigas**, sobrados de pedra que Mikael julgou construídos nos anos 1910 ou 1920, alinhados para formar uma pequena rua.

36) Henrik Vanger, o **antigo**, diversificou a empresa familiar e iniciou uma modesta exploração de minas e as primeiras indústrias metalúrgicas do Norrland.

37) Você conhece alguma coisa sobre as **antigas** leis da herança? — perguntara Henrik Vanger.

- 38) Quando dei uma espiada no **antigo** quarto de Harriet onde Henrik costuma guardar sua coleção, ela não estava mais lá.
- 39) Mas ela era somente um grão de areia numa galáxia de clientes atuais e **antigos**, encontrara-se com ele raras vezes e, a menos que Bjurman tivesse anotado na agenda que a forçara a chupar seu pinto — o que era bastante improvável —, não tinha razão para assassiná-lo.
- 40) Na introdução, a reportagem apresentava um pouco da vida de Henrik Vanger mostrando imagens **antigas** de tevê, em preto-e-branco, nas quais ele era visto na companhia do primeiro-ministro Tage Erlander inaugurando fábricas nos anos 1960.
- 41) Ao mesmo tempo, nossos **antigos** anunciantes parecem em geral dispostos a renovar.
- 42) Na prateleira de baixo havia números **antigos** de *Se*, *Rekordmagasinet*, *Tidsfördriv* e *Lektyr*, do final dos anos 1950 e início dos 1960.
- 43) Um dos nossos estagiários escaneou as fotos **antigas** importantes, mas isso só representa um ou dois por cento das fotos catalogadas.
- 44) As mais **antigas** estão organizadas em arquivos de negativos, por data. Estão ou aqui na redação, ou no depósito.
- 45) Preciso de um assistente de pesquisa que saiba vasculhar arquivos **antigos** de imprensa e encontre Magda, Sara e os outros nomes.
- 46) Examinei números **antigos** do *Hedestads-Kuriren*.
- 47) Os casos mais **antigos** datavam dos anos 1960 e nenhum dos crimes figurava na lista que Mikael passara a Lisbeth. No entanto, um deles chamou sua atenção.
- 48) Foi ao examinar essas fotos **antigas** que eu a vi.
- 49) A palavra *apokryphos* significa "oculto", e os apócrifos são livros ocultos que alguns contestam fortemente e que outros consideram como parte do **Antigo** Testamento.
- 50) Na verdade, nada de especial, a não ser que foram escritos um pouco mais tarde que o restante do **Antigo** Testamento.
- 51) As pequenas cabanas do **antigo** porto dos pescadores estavam ocupadas por veranistas; algumas mulheres de maio conversavam num pontão.
- 52) Dirch Frode disse que você queria ver umas fotografias **antigas**.
- 53) As mais **antigas** remontavam aos anos 1870 e mostravam homens austeros e mulheres rígidas.
- 54) Seu cérebro trabalhava a pleno vapor quando focalizava e absorvia a informação de um recorte **antigo**.

7.2. Los ejemplos del corpus comparable

CORPUS COMPARABLE

1) Ejemplos de *viejo* (CREA, 2003-2004, REGISTRO TODO excepto oral)

1) Hace varios años que Dominique Lyon y su socio Pierre du Besset experimentan con el registro lúdico, débil, de la deconstrucción estilística. Sus arquitecturas son más alegres que severas, más inesperadas que dogmáticas. Son para agradar. Así, tras de la cáscara de vidrio que construyeron en París en 1990, está la **viej**a sede del periódico Le Monde. Y así también, la espectacular mediateca de Orleans (1994), curiosamente vestida con una especie de miriñaque perforado.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : ARQUITECTURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arquitectura
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

2) Un vasto techo de una sola pieza, denso y carnoso como una almohada o como el sombrero de esas setas que brotan del tronco de **viej**os árboles, introduce un ilusionismo barato, mezcla de énfasis y burla. Crea una monumentalidad franca, sin engaño, y se ríe socarronamente de ella. En tanto que falso techo, preside el espacio como una oleada gozosa suspendida sobre las cabezas. Las lamas de la rejilla metálica, un poco de pacotilla, hacen un ligero cling-cling con el aire de los extractores. De cerca, evocan un papel de aluminio dorado que se hubiese arrugado con los dedos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : ARQUITECTURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arquitectura
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

3) Había un abismo entre ambos. En México, leía lo que propiamente podía llamarse una literatura de la latinidad, ya que abarcaba las lecturas infantiles del Mediterráneo romano (Italia, Francia y España) y del continente iberoamericano, de México a Argentina y Chile. Los autores exclusivos de esta área eran, desde luego, Emilio Salgari, en primer lugar. Mi padre puso en mis manos unas **viej**as ediciones ilustradas de la casa española Espasa Calpe. Eran libros de bolsillo y tapas duras, gastados por el uso de tres generaciones, ya que mi abuelo le había regalado los tomitos a mi padre.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : A PIE DE PÁGINA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

4) Los trabajos que Memorial ha editado (tres tomos en ruso y ahora un tomo en alemán) huyen del lenguaje y la temática oficial y se centran en el ciudadano de a pie o en el entorno cotidiano. A veces, son verdaderas joyas, tanto por el tema como por la perspectiva fresca de sus autores que interrogan a sus abuelos y vecinos, escarban en viejos archivos y se fijan en detalles inadvertidos por sus mayores.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : RUSIA EN LA FERIA DE FRANCFORT
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICATION: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

5) No hay problema para considerar que la primera parte es la obra -a mí me parece tan admirable que dudo del camino que iba a tomar la segunda- y el resto, los apéndices, en todo caso admirables en sí mismos. Lo que sí conviene señalar al lector es que esta edición recupera una vieja traducción, así lo presumo, firmada por la competente pluma de José Laín Entralgo, pero existe otra edición de Almas muertas reciente, del año pasado, que es una nueva traducción, actual y solvente, y posee un repertorio de notas muy interesante -ésta de Josef K, editor, también las tiene, pero en menor cuantía- y añade además cuatro cartas de Gógol a un corresponsal imaginario en las que habla de su obra y de por qué la entregó a las llamas más el prólogo que escribió para la segunda edición rusa (Edaf, Madrid, 2002).

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : CRÍTICA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICATION: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

6) Un monstruo, en una palabra, desbordante de talento, de matización, con una habilidad casi diabólica para el cambio de registro en un chasquido de dedos. Junto a ella, Sergio Renán hace lo que puede para no ser devorado por la fiera. Renán es un actor correcto, un tanto "galán de la vieja escuela", sin excesiva chispa, muy poco adecuado para la malicia de Bernard Shaw. Comparación odiosa: el envejecimiento de ambos, al final de la comedia. El trabajo de la Aleandro corta el hipo

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : TEATRO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Teatro

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

7) Para ceñirnos sólo al aspecto financiero, un cálculo inmediato muestra que en un futuro previsible los ingresos derivados del petróleo iraquí no deberían superar los 15.000 o 20.000 millones de dólares en un año entero, lo que es bien poco comparado con los gastos de ocupación y reconstrucción, por no hablar ya de los problemas políticos de la ocupación. No es adulando a la "nueva Europa" para provocar a la "vieja" como conseguirá Washington apoyos que más tarde o más temprano podría considerar necesarios, si no vitales.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Opinión
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

8) La vieja disputa por las islas Malvinas ha vuelto a tocar las puertas del Reino Unido, en concreto la del despacho de Bill Rammell, responsable para Latinoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores británico. Rammell fue contundente en su respuesta a la petición del nuevo Gobierno argentino de descongelar las negociaciones, interrumpidas durante la década de los noventa.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

9) Argumentos que soportan la vieja máxima de que todo es posible en el fútbol o que, como dice Denoueix, "mientras hay vida hay esperanza". La historia esa repleta de vigilancias al Athletic en San Sebastián para ratificar el éxito propio o para festejar el fracaso ajeno. Tantas como en San Mamés. Pero el destino ha juntado sus vidas y la Real necesita del Athletic. Eso enlaza con la experiencia negativa del centenario o con las frustraciones postreras del Madrid en los últimos partidos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Deportes
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

10) La innovación tiene que ser constante, porque lo que innova la lengua es la vida, y la vida innova cada día. Pero la gente debe tomar decisiones. Si algo no está pero lo utilizan García Márquez y Vargas Llosa, úsenlo sin miedo. Todo el mundo sabe de lengua. Cualquiera dice "¡Qué bien habla ese señor!". Y eso no es nada nuevo: los griegos ya sabían. Se trata de mezclar las palabras nuevas y las viejas (que decía Nebrija) con rigor, exactitud, un poco de casticismo... ¡Y sin decir "haiga" ni "me se"!

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

11) Los recientes acuerdos adoptados en el seno de la OTAN, para asumir el mando de la fuerza multinacional ISAF en Afganistán y para apoyar a Polonia en su contribución militar a la estabilidad de Irak, son una buena muestra de la capacidad de la Alianza para adoptar decisiones y obtener consensos en circunstancias de especial complejidad técnica y política. Se responde así, de forma pragmática, al viejo debate sobre los límites geográficos de actuación de la Alianza. Debemos continuar con ese pragmatismo en el futuro, buscando resolver los problemas que realmente se plantean para nuestra seguridad.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Opinión
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

12) "Fidel tiene la astucia del delincuente"

Sigue adelante la feria y no paran de llegar escritores y lectores. Ayer fue el turno de Huber Matos, viejo compañero de armas y revolución de Fidel Castro, de quien Tusquets presenta Cómo llegó la noche, unas memorias que ilustran sin ahorrar ni un detalle la salvaje brutalidad que sostiene el sistema y las cárceles cubanas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

13) Ahora, Matos ha venido a España para presentar su testimonio de la "barbarie estalinista" de Castro: leyéndolo, parece dudoso que la historia absuelva a Fidel. Mientras este otro "viejo comandante" espera que el féretro de su enemigo pase ante su puerta, no se está quieto: desde hace años dirige el CID (Cuba Independiente y Democrática), un esbozo de partido político (alejado, dice, de Mas Canosa), y hoy pide que "el PP y el PSOE lideren un movimiento de países solidarios con el pueblo de Cuba para exigir independencia y soberanía, democracia pluripartidista, economía de libre mercado, derechos humanos y justicia social".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

14) Cumple así la función esencial del arte. Nos enseña a mirar de otra manera aquello que, estando a la vista, permanece oculto a nuestras viejas percepciones. Gracias a otra película de ciencia ficción, también del género ciberpunk, me di cuenta hace años de que el escenario de Blade Runner es una versión de nuestro Bilbao postmoderno, adaptada al lenguaje de los cómics. Aunque, por desgracia, sin un Harrison Ford con que toparse a la vuelta de una esquina.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : País Vasco
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

15) Demasiado casticismo y demasiadas historias en esta plaza recoleta del viejo barrio de los Austrias. El alcalde electo ha desvelado sus deseos de abandonar a su destino histórico la casa consistorial oscura y barroca de la plaza de la Villa y trasladarse, con la corporación a cuestas, a espaldas de la Cibeles, al catedralicio inmueble del Palacio de Comunicaciones, obra de Antonio Palacios, un edificio al que una guía contemporánea define como "una especie de colosal templo laico a la mayor gloria del progreso".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Madrid
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

16) La ubicación del nuevo Ayuntamiento acumula más símbolos, porque el Consistorio abandonaría el **viej**o casco histórico de la ciudad para situarse en la orilla derecha del gran río virtual de la Castellana, en los límites entre los prósperos barrios burgueses de El Retiro y de Salamanca, en el eje crucial del Prado y Recoletos, por donde pasan más manifestaciones que procesiones y celebran sus triunfos los hinchas del Madrid.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Madrid
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

17) PERSÉFONE.

En realidad es... un programa informático **viej**o motivado por el deseo de ser amado. Sus armas: sus curvas. Su cara me suena: Monica Bellucci, italiana, de Citta di Castello. 33 años. Películas: El apartamento (1996), Bajo sospecha(1999), Malena (2000) o Irreversible (2002). Su frase: "Perséfone es muy sensual. Sabe lo que es ser tocada y quiere volver a sentirlo. Más que la mala del filme, es el personaje más desesperado".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 09/05/2003 : EL NÓMADA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

18) El sexo anal no es algo exclusivamente humano; chimpancés y orangutanes lo practican con frecuencia (machos y hembras). Este juego erótico es tan **viej**o como la humanidad; hay religiones que lo prohíben y otras que lo ritualizan. En muchos lugares, durante la Edad Media, se creía que las brujas disfrutaban del coito anal con el diablo. El ano es muy sensible a las caricias y podemos estimularlo de diferentes formas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 09/05/2003 : CONSEJOS PARA UN LIGÓN
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Erotismo, Sexología
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

19) Por citar alguna, mantener al mismo tiempo varios escritorios abiertos (trabajo, ocio, fotografía, navegación...) y pasar con un clic de ratón de uno a otro.

Tengo varias impresoras conectadas a un **viej**o ordenador que hace las veces de servidor de impresión. Es una manera simple de reducir el nivel de ruido pero no nos enteramos cuando alguna de las impresoras genera un error.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Activé el asesor de contenidos en IE 5.5 y ahora descubro que no me ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

20) Por citar alguna, mantener al mismo tiempo varios escritorios abiertos (trabajo, ocio, fotografía, navegación...) y pasar con un clic de ratón de uno a otro.

Tengo varias impresoras conectadas a un **viej**o ordenador que hace las veces de servidor de impresión. Es una manera simple de reducir el nivel de ruido pero no nos enteramos cuando alguna de las impresoras genera un error. Sale la ventana de advertencia en la pantalla del servidor pero no suena, ni hace nada especial para avisar. M. Fernández.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 10/04/2003 : Quisiera poder conectarme al
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

21) "Un robot no puede fallar en el mundo civil y, en cambio, no pasa nada si causa daños colaterales en un conflicto, se pueden dar el lujo de enviar a la guerra prototipos que no funcionen del todo".

La ambición por construir soldados autómatas, que cuando caen son reemplazados por otros idénticos, es **viej** a en DARPA, que inició su programa de robots móviles tácticos terrestres en 1997. El coronel Bruce Jette de la Armada, que llevó uno de estos ingenios a Afganistán, llamó entonces a iRobot: "Lo siento, su robot ha sido destruido, ¿puedo obtener otro?"

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 03/04/2003 : GUERRA EN IRAK
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Ciencias y Tecnología
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

22) Nacido Stephen Demetre Georgiou, crecido como artista como Cat Stevens y convertido al islamismo como Yusuf Islam, ha vuelto a grabar una canción 25 años después de su retirada.

Yusuf Islam o Cat Stevens ha colocado en la red, para descarga gratuita, una nueva versión de su **viej** a Peace Train y la inédita Angel of war. La culpa de su vuelta a la actividad artística es la guerra contra Irak.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 03/04/2003 : GUERRA EN IRAK
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

23) Salinas ya no debía acordarse del Blecua jovencísimo que había conocido en Santander en 1933, de modo que le preguntó: "¿Usted es Blecua? Yo creía que era usted más **viej** o, calvo, regordete y con gafas". Blecua respondió enseguida: "Lo siento, don Pedro. Ese retrato corresponde a Dámaso Alonso".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 22/03/2003 : "¿Usted es Blecua?"
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura

PUBLICACIÓN: Diario El País S. A. (Madrid), 2003

24) Las piezas corresponden a las épocas que van entre los 500 años antes de Cristo y el 1600 de la era actual, cuando la conquista y colonización española, en busca del oro y del poder, desbarató las **viej**as sociedades autóctonas y sus tradicionales expresiones rituales. El rango social, la concepción filosófica y religiosa y su expresión de la belleza y la moda de las sociedades desaparecidas se plasman en la presentació

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 22/03/2003 : "¿Usted es Blecua?"
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICATION: Diario El País S. A. (Madrid), 2003

25) Es el **viej**o matrimonio austríaco el que le cuenta a Verter este enigmático episodio de tintes muy próximos a la tragedia clásica y a la ficción histórica, aderezado con una anagnórisis, la atmósfera inquietante y claustrofóbica que emana de la vertiente ocultista, esotérica, de la personalidad de Hitler

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 22/03/2003 : ¿Un hijo del Führer?
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICATION: Diario El País S. A. (Madrid), 2003

26) Gente sin clase, sin modales y sin servicio doméstico, condenados a ganarse el pan todos los días con empleos vulgares. Cuando las **viej**as damas británicas del crimen de salón hicieron su mutis, entró en escena una colega norteamericana y europeizada, Patricia Highsmith, experta en neurosis, capaz de detectar los más sutiles abismos de horror bajo la plácida superficie de la vida doméstica y la rutina urbana.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 22/03/2003 : CRÓNICA INTERNACIONAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICATION: Diario El País S. A. (Madrid), 2003

27) De ella dijo un crítico que escribía sobre el género humano como una araña sobre los insectos atrapados en su red. Ampliados bajo su implacable microscopio todos nos vemos como monstruos.

En las islas, P. D. James recuperaría los viejos moldes de la novela británica de detectives, innovando sobre la tradición; los crímenes que investiga el culto inspector Dalgliesh, poeta exquisito y experto en música barroca y arquitectura clásica, suelen acaecer en caserones aislados, sanatorios privados, residencias campestres, rectorías anglicanas, lugares habitados por comunidades de sospechosos potenciales.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 22/03/2003 : CRÓNICA INTERNACIONAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICACIÓN: Diario El País S. A. (Madrid), 2003

28) "¿Cómo viven las trabajadoras no cualificadas con un jornal así? Alguien tendría que hacer periodismo a la vieja usanza, lanzarse a la calle y ver cómo es la cosa", comentó. El director de Harper's no perdió un segundo: "Lo mismo pienso yo. Cuéntalo".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 22/03/2003 : Desengáñese, la pobreza no es soportable
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Sociología
PUBLICACIÓN: Diario El País S. A. (Madrid), 2003

29) Es deplorable que el presidente del Gobierno español haya sido protagonista de un día que nada contribuye a la paz mundial, al sentimiento europeísta de los españoles y a los valores que encarna la vieja Europa", añade.

Ayer fue un día triste, también, según la dirección del PSOE, porque parece que los tres políticos quieren que nazca otro orden internacional al margen de la ONU.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : AMENAZA DE GUERRA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

30) A todo ello se ha unido en los últimos tiempos la incertidumbre añadida al conflicto de Irak. Ahora se dice que cuando ésta acabe volveremos a la fuente de crecimiento

perpetuo y a la alegría de los viejos tiempos bursátiles. En los dos últimos días hábiles, las bolsas han dado la vuelta y los índices han vuelto a crecer. A esto se le llama en el argot elrebote del gato muerto.¿Habremos aprendido algo de la última ensoñación del capitalismo popular?

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : JOAQUÍN ESTEFANÍA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Economía y Hacienda
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

31) Los tontos no tienen esas bombas fálicas, capaces de desvirgar países enteros. Vemos a sus enemigos tratando de defenderse: haciendo agujeros para esconderse, sacando a sus mujeres de las celosías del mucharabieh para entregarles el viejo Kaláshnikov; me acuerdo de nuestras milicianas, con una pistolilla al cinto y gritando: "¡No pasarán!".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : VISTO - OÍDO - EDUARDO HARO TECGLÉN
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

32) El Athletic entendió el mensaje de sus últimos fracasos. La victoria, en su caso, siempre pasa por un sobreesfuerzo físico. La vieja máxima de correr más que el contrario. Incluso, su actitud, había sido puesta en duda toda la semana en el entorno rojiblanco. Así que cuando comenzó el partido, parecía que llevara veinte minutos jugando. En media hora, barrió al Valencia, obligado a correr tras el rival, replegado en su campo y sometido al criterio futbolístico de Alkiza.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : FÚTBOL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

33) Y está, en segundo lugar, la aparición de instituciones "de nueva generación", genuinamente multilaterales, como la Organización Mundial de Comercio, el Protocolo de Kioto o el Tribunal Penal Internacional. Si el orden mundial estaba, hasta la fecha, en una situación de encrucijada entre los viejos esquemas de una gobernación global

dictada por superpotencias y estas nuevas dinámicas, el proyecto de imperio global agudiza la situación de encrucijada.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : TRIBUNA: MANUEL ESCUDERO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

34) El vencejo, las golondrinas, quizás un atolondrado murciélago y las palomas se disputan el aire en un revoloteo alternativo. Entre las jornadas del sábado y el domingo, se hincha de un viento nuevo la ciudad y circula entre las testimoniales chimeneas, el pecho aplastado de las antenas parabólicas y las viejas lanzas, aún erguidas, de los ya anticuados enlaces de la radio.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : EUGENIO SUÁREZ
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Testimonios varios
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

35)En esos recovecos nos sorprenden olvidados lances, como si los hubieran contado, hace tiempo, de otra persona. A veces suena dentro de mí una vieja canción, la más pacifista y melancólica que pudo darse. Todo el mundo conoce la melodía y el título, pero, ahora que lo pienso, contenía la amargura y la desesperación de un pueblo y unas generaciones condenadas sin remisión.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 17/03/2003 : EUGENIO SUÁREZ
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Testimonios varios
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

36) Este vino es fruto de la visión proverbial de un hombre, Josep Anguera, que ya por los años ochenta dedicó su fortuna y su tiempo a reestructurar, ampliar y mejorar su viñedo patrimonial, 30 hectáreas de cepas viejas en el municipio tarraconense de Darmós. Su primer vino fue un joven que sorprendió por la franqueza e intensidad de su aroma y la agilidad de su cuerpo sabroso y festivo.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El Viajero, 08/03/2003 : Con mucha contundencia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

37) Una reliquia.

La Pigna, la ciudad **viej**a, es un tesoro arquitectónico. Se erige en el centro geográfico de la ciudad, data del siglo XII y está prácticamente intacta en sus alineamientos. Silencio, humedad, sombras y fresco acompañan a esta zona de San Remo. La pequeña catedral de San Siro, de estilo románico-gótico y centro de peregrinación, es su monumento más importante.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El Viajero, 08/03/2003 : 'Kitsch' y elegancia en San Remo
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Turismo
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

38) Lleva una chaqueta **viej**a de punto, y su puesto, desde el punto de vista estético, deja bastante que desear. Sin embargo, según dice Gironés, tiene clientes en todo el planeta, pero los más importantes se encuentran en París y Londres.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El Viajero, 08/03/2003 : Cuando hacer la compra es un arte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

39) Así, sin más. Cuando se publicó el álbum, el editor cogió algunos ejemplares, les cambió la portada y los envió a la cárcel, para que los leyera los reclusos. Dice la leyenda que alguno descubrió que, con los planos **viej**os, habíamos dibujado un pasillo donde había una tapia".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 14/02/2003 : CÓMIC
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arte y cultura en general
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

40) Su última entrega narrativa es esta generosa novela coral, cuyo título creo que encierra un cierto juego verbal (lo apunto con prudencia, porque no lo he visto señalado en ninguna parte): si no me equivoco, Horse Heaven (el paraíso del caballo) homenajea a Horse Haven (el refugio o puerto del caballo), nombre que recibía la vieja pista del hipódromo de Saratoga Springs, que con sus ciento diez años de existencia es el más antiguo de Estados Unidos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 15/02/2003 : El gran teatro del 'turf'
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

41) En la canción, Cave declara su amor duradero a su esposa Suzie Bick con una popular expresión inglesa que denota fortaleza e inamovilidad. "No pretendo hacer ningún virulento comentario político. Recorro a un viejo cliché, la roca de Gibraltar, que está perdiendo su garra simbólica con tantos meneos entre un país y otro. Me importa un comino quién se quede con Gibraltar, pero cuando leí que el 98% de los gibraltareños se sienten traicionados, pensé en el símbolo del peñón y escribí la canción", explica.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 15/02/2003 : MÚSICA. NICK CAVE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

42) Asimismo, hay escritores muy apreciables que no renuncian a la dimensión pedagógica, por así decirlo, de su oficio; que estiman que es su obligación buscar y plantear cuestiones de interés general, y que se aplican en exponerlas de un modo ameno, divertido y documentado. David Lodge (viejo profesor él mismo) es uno de ellos, aun cuando se le tenga por encima de todo -y con razón- como un humorista.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 15/02/2003 : Inteligencia artificiosa
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Literatura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

43) Es un asunto lleno de aristas, en el que argumentos que a menudo parecen extraídos de la ciencia-ficción (inteligencia artificial y delirios robóticos) se enfrentan a viejas y solemnes cuestiones -el amor, la muerte, el alma, Dios- tradicionalmente relegadas a las pantanosas fronteras de la metafísica con la religión.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Babelia, 15/02/2003 : Inteligencia artificiosa

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Literatura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

44) El inicio de las hostilidades provocó una rápida caída del petróleo que llegó a los 18 dólares al comienzo de la invasión terrestre para situarse en los 20 dólares una vez terminado el conflicto.

Existe un viejo dicho en Wall Street por el que hay que "comprar con el estruendo de los cañones y vender con el toque de la corneta". La pregunta clave es si se repetirá el aforismo bursátil. Respecto a las bolsas, la estadounidense fue la clara ganadora.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Negocios, 16/02/2003 : Un buen búnker para el dinero

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Negocios

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

45) En este punto se ha producido una cuestión interesante: la Ley 46/2002 los regula en el artículo 14, apartado 2, párrafo h), cuanto antes se regulaban en el artículo 24, apartado 3. Cuando la Ley 46/2002 modifica el viejo artículo 24, sólo modifica el apartado 2, olvidándose de derogar el apartado 3.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Negocios, 16/02/2003 : EL NUEVO IRPF

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Seguridad Social

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

46) Conduce hacia lo alto de una colina por una ruta con vistas a los viejos muelles y a las montañas al otro lado del río. Hay hielo en la carretera, y el sol se pelea por brillar por encima de la niebla. Cuando por fin triunfan unos tímidos rayos, el ambiente se torna romántico, sobrecogedor.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 10/01/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

47) Un compañero: su balón de cuero. Siempre lo lleva en el coche por si hay ocasión de jugar con amigos o con su viejo equipo, el Greenock Morton, que quedó en la Tercera División.

Una anécdota: el acento escocés del elenco de la película ha obligado a que en el Reino Unido se proyecte con algunos subtítulos en inglés.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 10/01/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

48) Y no es eso todo: los creadores de contenidos que usen la ADSL y que pongan su web al día no podrán comprobar instantáneamente si las modificaciones que han introducido han llegado bien al servidor, porque lo que el proxy les devolverá tozudamente durante varias horas es la versión vieja... El control de calidad para estas empresas (editoriales, de enseñanza, etc.) se habrá convertido en algo ilusorio.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 30/01/2003 : LA CONEXIÓN A INTERNET
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

49) Pero ¿habrá usuarios que vean su servicio mejorado? Sí: los consumidores de contenidos estáticos mayoritarios: las páginas pornográficas y de Pokemon bajarán algo más rápidas, y a quienes las piden no les importará que sean viejas: los contenidos multimedia, muy pesados, experimentarán una gran mejora en sus tiempos de bajada...

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Cyberpaís, 30/01/2003 : LA CONEXIÓN A INTERNET
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

50) Este modelo de investigación biomédica exige, desde luego, un cambio muy profundo no sólo en la mentalidad de los propios investigadores que han de sustituir sus viejos hábitos para asumir riesgos nuevos, sino, además, en la mentalidad de una Administración acostumbrada, básicamente, al seguidismo de lo que, desde su olimpo y sus propias disciplinas, quieren los científicos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Salud,04/02/2003 : TRIBUNA SANITARIA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Biomedicina
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

51) FILMOTECA DE ANDALUCÍA

La Filmoteca de Andalucía dedica una retrospectiva a Ulrich Seidl, ganador del León de Plata en el Festival de Venecia y del primer premio del Festival de Gijón en el 2001 por Canícula. En la sección Documental, el otro cine, La vieja a memoria (J. Camino), Un instante en la vida ajena (J. L. López Linares) y Grass (R. Mann). En Viernes Universitario, Nada + (J. C. Cremata), In This World (M. Winterbottom) y Carnages (D. Gleize).

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 96, 12/2003 : filmotecas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo

PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España (Madrid), 2003

52) UN HOMBRE EN SU SOLEDAD

Illarramendi elude cualquier aspecto paródico o satirizante y, por el contrario, prima una perspectiva muy humanizante de lo que fue, en realidad, un hombre viej o, decrepito y patético, pero sin atisbo alguno de burla sobre él. Su música no juzga, ni siquiera opina, sino que se inserta para remarcar el aislamiento del dictador de la realidad externa en la que vive

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 96, 12/2003 : BANDAS SONORAS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España (Madrid), 2003

53) Pero lo que más me atrajo de él era su poderosa personalidad, su caballerosidad, su humanidad a flor de piel y su aspecto de huertano, pero también de viej o filósofo epicúreo. Su aspecto tranquilo y bondadoso lo acentuaba su pipa cachimba, de la que nunca se separaba. La solía utilizar cuando descansaba en casa o durante sus largos e interminables paseos por la huerta o el monte seco y yermo, ya que era un consumado andarín.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 96, 12/2003 : BANDAS SONORAS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España (Madrid), 2003

54) El guionista y director Enrique Brasó comenzó a escribir este libro en 1972, como parte de un proyecto que incluía entrevistas con Luis G^a Berlanga, Ricardo Muñoz Suay y Fernando Fernán Gómez. Veintinueve años después, solo con el tercero, y después de transcribir las viej as cintas, ha reiniciado una conversación que a Brasó le parece ininterrumpida.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 88, 03/2003 : LIBROS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España (Madrid), 2003

55) Pero estos esforzados trabajadores de la Filmoteca no se conforman con recuperar el **viej**o cine (poseen ya unos 35.000 títulos), sino que, además, publican libros, mantienen abierta una biblioteca con 25.000 volúmenes, un archivo gráfico con más de un millón de documentos y una fonoteca con 5.000 registros, agrandan su museo en el que ya cuentan con 20.000 piezas relacionadas con el cine, organizan ciclos retrospectivos de obligado interés, mientras que por sus sesiones han pasado y pasan de continuo algunos de los más destacados cineastas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 88, 03/2003 : 50 años de Filmoteca Española
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España (Madrid), 2003

56) Red Natura 2000

La Red Natura 2000 agrupa un conjunto de espacios naturales designados y delimitados por los Estados europeos (en España son propuestos por las Comunidades Autónomas) que pretende representar los ecosistemas del **viej**o continente y preservarlos de su degradación. Desde la Región de Murcia se han seleccionado un total de 50 zonas (47 terrestres y 3 marinas) como lugares susceptibles de ser calificados Lugares de Importancia Comunitaria (L.I.C) y que son la aportación de la Comunidad murciana a la red ecológica europea.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Murcia enclave ambiental, nº 1, 06/2003 : Red Natura 2000
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Ecología

PUBLICACIÓN: Región de Murcia. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente (Murcia), 2003

57) La exposición se inaugura ahora en Roma y aunque tiene algunas cosas del río, prácticamente está toda concentrada alrededor de la Peña Negra y del Castillo. Son acuarelas muy grandes y que componen un pequeño viaje alrededor de lo que tuvo que ser la vieja alcazaba que estaba debajo del castillo. Afortunadamente ahora hay un proyecto de hacer estudios para pintores en esa zona y han desmontado la mayor parte de las uralitas y las techumbres hechas con latas que tenían los viejos corrales que habían suplantado las antiguas casas de la alcazaba.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Murcia enclave ambiental, nº 1, 06/2003 : nombres
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Pintura
PUBLICATION: Región de Murcia. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente (Murcia), 2003

58) Afortunadamente ahora hay un proyecto de hacer estudios para pintores en esa zona y han desmontado la mayor parte de las uralitas y las techumbres hechas con latas que tenían los viejos corrales que habían suplantado las antiguas casas de la alcazaba.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Murcia enclave ambiental, nº 1, 06/2003 : nombres
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Pintura
PUBLICATION: Región de Murcia. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente (Murcia), 200

59) Ésta que llega a nosotros es la segunda edición americana de un texto aparecido en 1987. Superados felizmente los malos augurios que suscitaba entonces la generalización del vídeo, que acabó por ser una fuente de ingresos más para las productoras, la pantalla ha conocido desde entonces cambios "tan radicales y revolucionarios" -en gran medida surgidos para competir con el nuevo formato- que se ha impuesto una revisión de aquel viejo compendio que Konigsberg diera a la estampa hace 17 años.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 09/12/2004 : UN DICCIONARIO TÉCNICO Y OTRO DE MALDITOS

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

60) Aquellos palacios con palcos y cortinones que cubrían la pantalla han dado paso a otros establecimientos. Pero actualmente se ve más cine que nunca y, aunque las nuevas pantallas -incluso las de Kinopolis- sean más pequeñas que las del viej o Cinerama y demás procedimientos obsoletos de proyección, lo cierto es las películas se ven mucho mejor.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 09/12/2004 : UN DICCIONARIO TÉCNICO Y OTRO DE MALDITOS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

61) Tanto en los nuevos multiplexes y megaplexes, que Konigsberg llama -para nosotros multicines-, como en el más sencillo DVD, la calidad de visionado es infinitamente mayor que la proporcionada por el viej o CinemaScope de la Twentieht Century-Fox y el entrañable Technicolor de antaño. Aun sin haber tenido oportunidad de ver la primera edición de este encomiable compendio, cabe suponer que son muchas las nuevas cuestiones técnicas, no incluidas en 1987, que ahora gozan de entrada.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 09/12/2004 : UN DICCIONARIO TÉCNICO Y OTRO DE MALDITOS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

62) Actualmente, Europa registra una inversión publicitaria anual de 94,4 mil millones de dólares, mientras que Asia - Pacífico se queda en los 75,6 mil millones. Sin embargo, de mantenerse el actual ritmo de crecimiento, Asia eclipsará al viej o continente dentro una década.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 09/12/2004 : PREVISIONES DE ZENITHMEDIA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Publicidad

PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

63) José Luis López Vázquez y Manuel Alexandre para dar vida a tres viejos actores en 'Tres hombres y un destino', que se estrena hoy miércoles en el Teatro Reina Victoria de Madrid.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 10/11/2004 : TEATRO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Teatro
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

64) Aparición de la cinta

La grabación aparece en el cuartel de la localidad asturiana de Cancienes durante un traslado de muebles. Se ha renovado parte del mobiliario de la comandancia de Gijón y los muebles viejos se trasladan a una comisaría más pequeña de la provincia, la de Cancienes.

El transporte hizo que la casete, que se encontraba camuflada en la mesa, se desprendiera antes de llegar al patio de Cancienes. Uno de los guardias civiles la encontró y la guardó.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 10/11/2004 : LA GUARDIA CIVIL TENÍA CONSTANCIA DE ELLO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Justicia, legislación
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

65) Por su parte, Evans, de 58 años, señaló en su carta de renuncia que "aun cuando la promesa de su segundo período es brillante, he determinado con profunda consternación que es el momento de regresar a casa", en Texas.

Éste es uno de los más viejos amigos del presidente, ha sido encargado de altas misiones y es un confidente de Bush, con quien comparte una fe profunda y los mismos círculos cristianos evangélicos.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 10/11/2004 : OCUPABAN SU CARGO DESDE ENERO DE 2001
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

66) Por conexiones familiares estuvo pronto al tanto del carácter excéntrico de la joven, de la antipatía que había acabado sintiendo por su padre, de su temperamento fantasioso, romántico. Cuando, aquella tarde, Indalecio la siguió hasta la Segunda Playa, había recibido un recado de Víctor, el **viej**o criado de los De la Hoz, advirtiéndole que la señorita estaba muy nerviosa, y que seguro que hoy salía a pasearse sola, como muchas otras veces cuando se ponía en ese estado, que a la calle se solía echar, despendolada. Este Víctor era un viejo ayuda de cámara de don Fernando de la Hoz, que hacía ahora de recadero de la familia. Se había quedado soltero, pero muy en conexión con una cocinera, también mayor, de los Montes de la Magdalena, con los cuales Indalecio tenía parentesco y sobre todo amistad.

AÑO: 2004
AUTOR: Pombo, Álvaro
TÍTULO: Una ventana al norte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2004

67) Cuando, aquella tarde, Indalecio la siguió hasta la Segunda Playa, había recibido un recado de Víctor, el **viej**o criado de los De la Hoz, advirtiéndole que la señorita estaba muy nerviosa, y que seguro que hoy salía a pasearse sola, como muchas otras veces cuando se ponía en ese estado, que a la calle se solía echar, despendolada. Este Víctor era un **viej**o ayuda de cámara de don Fernando de la Hoz, que hacía ahora de recadero de la familia. Se había quedado soltero, pero muy en conexión con una cocinera, también mayor, de los Montes de la Magdalena, con los cuales Indalecio tenía parentesco y sobre todo amistad.

AÑO: 2004
AUTOR: Pombo, Álvaro
TÍTULO: Una ventana al norte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2004

68) Ni los más grandes santos de la Iglesia, Isabel, se han visto libres de ese tedium vitae de cuyo peligro ya el Aquinate avisaba que sobreviene incluso al

[Página 148](#)

buen monje a la hora tercia, más o menos después de los almuerzos. Ese tedio es la rutina, es la costumbre, es el dar por consabido el amor conyugal, las apropiadas atenciones al esposo, inclusive, y fíjese si llego lejos, la propia voluntad de la esposa de cumplir con el débito

conyugal queda afectada por ese roe-roe, ese runruneo, de la costumbre y la rutina cotidianas. ¿Ve usted por dónde voy?, ¿no es así, Isabel?" Isabel se había sentado en un sillón de viej o cuero castellano, una antigüedad, de por sí tieso y resbaladizo.

AÑO: 2004

AUTOR: Pombo, Álvaro

TÍTULO: Una ventana al norte

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 07.Novela

69)El ambiente melódico de las arrebatadas piezas breves de Schumann es también el ambiente del Santander invernal, el ambiente de mi niñez y de mi primera juventud y de las historias que oía contar en casa y que yo mismo después reinventaba y prolongaba. No hay en esto ninguna novedad, ni el menor instinto experimental: el máximo experimento que una gran narradora como Isabel de la Hoz o un narrador -como yo mismo, todo lo sofisticado que se quiera, pero en el fondo un simple Tusitala- lleva a cabo cada vez que se sienta a escribir en su mesa de trabajo, en su mesa camilla, rodeado de sus viej os libros tantas veces releídos y sus cuadernos y sus pocos amigos y sus lápices, es el intento de fascinar mediante la palabra a su oyente: todo narrador o narradora sabe que al sentarse a escribir, al recogerse en su interior con los suyos para escribir acerca de lo suyo que es de todos, pone en marcha el universal impulso creador y fascinador que resume todas las emociones y que es, en gran medida -en una larga medida, porque las narraciones suelen ser largas-, emotion recalled in tranquility:

AÑO: 2004

AUTOR: Pombo, Álvaro

TÍTULO: Una ventana al norte

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 07.Novela

PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2004

70)

Adecuadamente, Émile ostenta las trazas de un experto en incunables. Usa antiparras de montura dorada que posiblemente han envejecido con él, acaricia los libros como si, por el tacto, extrajera sonidos y secretos; habla poco, comparte tacitas de café y vasos de agua helada con sus viej os clientes y acoge con sobria cortesía a los desterrados que esta ciudad insiste en adoptar. En un cajón del mostrador guarda sobres con retratos de mujeres; casi todas prostitutas. "Con ésta hice un viaje a Damasco, ¡estuvimos en el Sheraton!", explica a los clientes de confianza, enseñándoles la foto de una rubia en ropa interior, venus fungible tumbada en el lecho de una habitación de hotel. Nunca lo vi exhibir fotos de Irina. Si es que le hizo alguna. Seguramente sí, al principio de conocerla, antes de Shostakovich, quiero pensar. En ocasiones, cede a los ruegos de sus amigos, y cuenta, con la gracia propia de los árabes para la narración oral, alguna historia personal relacionada con el pasado. Se niega a escribir

sus recuerdos. Bien podría. Se lo he dicho hoy, una vez más, antes de despedirme de él con un apretón de manos.

- Bof! -una de las

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

71) Pasaba horas y más horas en el estudio, y así un día se añadía al anterior y éste al siguiente, sin brindarme otro paisaje que la letra apretada del **viejo** erudito en sus dietarios, sus legajos, sus registros históricos, sus cuadernos dedicados a descripciones de paisajes y personalidades. Mi espartana vivienda no había perdido su indiferente atmósfera original de descuidado almacén. Habib había hecho lo posible por tornar acogedora aquella pieza grande e impersonal, repleta de estanterías, y Eloïse había puesto cojines en el camastro cubierto con una colcha verde, y procuraba que no faltaran flores en la mesa de tablero. Una silla, un perchero y una cómoda de diversas procedencias completaban el cuadro.

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

72) negocio de importación de artículos orientales que le permitía visitar a su madre dos veces al año. Eloïse había estado una sola vez en Montreal, de vacaciones, y no deseaba mudarse allí. Sacudiendo su cabecita de pajarillo, me dijo: "Soy muy **vieja** para cambiar de costumbres. Además, ¿qué haría monsieur sin mí?" En cuanto a Habib, hablaba poco de sí mismo. Era muy reservado, pese a su talante jovial. No por ello dejó de mostrarme las fotografías de sus cuatro hijos varones, hazaña que lo llenaba de orgullo y que difícilmente habría deseado ocultar.

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

73) No es el dolor lo que me impide regresar a "Villa Encore", sino la culpa, y no lo hago para evitarme perniciosos recuerdos, sino porque así me someto al castigo de mi imaginación, menos compasiva que la visión de los despojos del tiempo. Me han dicho que la vieja mansión se desmorona y que, junto a la cancela, un cartel anuncia la construcción de una sucursal bancaria.

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

74) Encerrado en Chatila, resistiendo con los suyos uno de los peores asedios fratricidas que ha tolerado esta ciudad (libaneses musulmanes, chiítas de Amal, contra refugiados musulmanes palestinos y sus muchachos armados), el Doctor no duerme, pasa hambre, no tiene qué fumar y también carece de medicación para los jóvenes que mueren a diario. Me comunico con él y los demás por radio. Si le mostrara al Doctor esta vieja postal del Montecarlo de Oriente Medio, se echaría a reír. O se la fumaría."

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

75) Tan sencillo y certero, ¿no crees? Tu padre fue incinerado. Laura y Daniel esparcieron sus cenizas en alta mar, en una vieja barca familiar en la que los dos hermanos habían navegado cuando eran críos y que seguía amarrada en el puerto del Escurat. Luego Daniel le enseñó a tu madre el negocio y la casa donde él y Michel crecieron.

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

76) Grababa cintas, tomaba fotos con la vieja cámara de nuestro cirujano y sacaba luego los carretes, todo el material, escondido en su ropa interior. Brava muchacha, Alía, pero muy arriesgada. En vez de ponerle el freno a Michel, le pisaba el acelerador.

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA

TEMA:

07.Novela

PUBLICACIÓN:

Planeta (Barcelona), 2004

AÑO: 2003
AUTOR: Tomeo, Javier
TÍTULO: La mirada de la muñeca hinchable
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2003

77)Me apeo en la Glorieta del General Pardiez, cruzo la verja del parque y avanzo lentamente por el camino que bordea el estanque de la Serpentina, entre una doble hilera de cipreses. Me quito la chaqueta y me siento en un banco pintado de azul. No es normal que los bancos de los parques, donde todo es de color verde, se pinten de azul. El verde y el azul no son dos colores que se lleven bien.La estatua de bronce del general Pardiez me sonríe a lo lejos. No s e, por cierto, quién fue ese hombre. Sobre la cabeza del viej o guerrero acaba de posarse una paloma blanca. Diez o quince metros más allá está sentada una pareja de ancianos. Los he visto otras veces en ese mismo banco.

78)La estatua de bronce del general Pardiez me sonríe a lo lejos. No s e, por cierto, quién fue ese hombre. Sobre la cabeza del viejo guerrero acaba de posarse una paloma blanca. Diez o quince metros más allá está sentada una pareja de ancianos. Los he visto otras veces en ese mismo banco. El hombre lleva un traje negro y la mujer un vestido gris perla cerrado por el cuello. Son ya bastante viej os, pero siguen cogiéndose de las manos. Un poco más allá retoza sobre el césped una pareja de muchachos. La chica es rubia y el chico moreno. Van encendiéndose cada vez más y al cabo de un rato se bajan los tejanos y empiezan a follar con el culo al aire.

79)Las once y cuarto.  sa es la hora que señala el reloj de la mesita de noche. Por el momento, no hay cambios en la dirección de las saetas, así que cada minuto que pasa soy un poco más viej o.

80)Un delicioso estremecimiento me recorre la columna vertebral. Los celadores no entienden por qué me santiguo ante ese viej o canalla, pero no se atreven a pregunt rme. Saben de antemano que en la Sala B, donde se exhibe la colección de ceratopsios enanos, recuperar  el buen humor y que luego, cuando pase a la Sala C, le preguntar  al brontosaurio qué tal se encuentra.

81)A las dos menos cuarto llama Elisabeth. Recuerda que me gusta trasnochar y supone que todavía no estoy durmiendo. Dice que tenía mi número de teléfono en una vieja agenda y que no me guarda rencor a pesar de la faena que le gasté hace dos años, cuando la abandoné en la cama.

82)Martín recurre incluso a las mismas palabras que se utilizaban en la vieja pieza de teatro que vi hace años.

AÑO: 2001
AUTOR: Muñoz Molina, Antonio
TÍTULO: Sefarad. Una novela de novelas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Alfaguara (Madrid), 2001

83)Entonces me di cuenta de que llevaba mucho rato hablando y dando vueltas sin encontrar la Casa Cristina, y pensé que por hablar tanto me habría perdido: pero no, estaba justo en el lugar que había ido buscando, y la que no estaba era la casa, me dijo el hombre al que le pregunté, la habían derribado hacía ya bastantes años, cuando ensancharon la carretera vieja de Madrid.

84)Como aquella vez, ahora lo miraba y tampoco sabía qué decirle. De cerca era mucho más viejito y ya no se parecía al San Mateo inmutable de la Última Cena. Ni su mirada ni su sonrisa estaban dirigidas a mí: permanecieron idénticas cuando dije su nombre y adelanté la mano para saludarlo, cuando le conté torpe y embarulladamente quién era yo, y quise recordarle los nombres de mis padres y el apodo que en otros tiempos tenía mi familia.

85)Habla una mujer, muchos años más tarde, una anciana de noventa años, delante de un magnetofón, en la penumbra de un apartamento de Munich. La edad ha deshecho los rasgos altivos de su cara, pero no su porte imperioso ni el brillo de sus ojos, del mismo modo que el tiempo no ha apaciguado su desprecio por el lejano traidor, que también está muerto, que también fue expulsado y condenado, ejecutado con una cuerda al cuello, en 1952, en una celda de Praga. Tampoco hubo piedad para los verdugos. Otto Katz, dice la anciana, pronunciando ese apellido como si lo escupiera entre sus viejos labios apretados, en los que hay una mancha fuerte y confusa de carmín.

86)Recuerdo objetos, fragmentos: vitrinas con recortes de periódicos y cartillas de racionamiento, monitores de vídeo en los que se proyectaban viejas películas de soldados

envueltos en harapos huyendo por los caminos hacia Francia, hacinados en las estaciones fronterizas de Port-Bou y Cerbère, después de la caída de Cataluña.

87)Cada noche, en algún lugar de esa playa inmensa, desembarca al amparo de la oscuridad un grupo de emigrantes clandestinos, o se descargan sigilosamente cajas de tabaco de contrabando y balas prietas de hachís. Algunas veces las poderosas mareas del Atlántico traen cadáveres de marroquíes o de negros hinchados por el agua y mordidos por los peces y despojos de las barcas viejas de metal oxidado o madera podrida en las que naufragaron.

88)Ella no daba la impresión de tener dinero, o al menos no se cuidaba como cuando yo la conocí, llevaba unos vaqueros viejos y unas zapatillas de lona sin cordones. Su piel se había vuelto más opaca, y su pelo estaba más bien desaliñado, como el de una mujer que no sale de casa en todo el día bregando con los niños y no tiene tiempo ni ganas de arreglarse.

89)El niño con la mochila, los ladridos agudos del perro en la casa que siempre tiene abiertos los balcones, el niño tirando de la correa del perro y comiéndose el bocadillo, llevándolo sin duda a la plaza de Vázquez de Mella, que es el único espacio abierto del barrio, una extensión fea y grande de hormigón, nada más que una gran plataforma alzada sobre un aparcamiento, en la que los vecinos pasean a sus perros mientras los niños del vecindario juegan a la pelota y las niñas saltan a la comba y a la rayuela y los yonquis se pinchan o fuman heroína y ni los unos ni los otros parecen verse, aunque no es posible no ver las jeringuillas tiradas, con restos de sangre, los trozos de limón muy exprimidos, las láminas quemadas de papel de plata. De noche, sobre los tejados de los edificios que rodean la plaza, ocupados por vecinos muy viejos que no han podido irse y por hostales dudosos, sobresale el alto pináculo de la Telefónica, su vasto volumen como de rascacielos soviético, coronado por la esfera amarilla y las agujas escarlata del reloj, que la niebla húmeda de las noches de invierno difumina en una fosforescencia dorada y rojiza.

90)Pasé hace poco junto a nuestro portal y llegué a ver desde abajo, sobre los barrotes del balcón, el techo y la parte superior de una de las paredes que nosotros hicimos pintar de amarillo claro. Era una de esas tardes largas de mayo, con un presentimiento tibio de verano y polen en el aire, y en el balcón de enfrente estaba acodado el enfermo viejo de las zapatillas y el pijama, con su mascarilla en la boca y los tubos de plástico en la nariz, mirando hacia la calle, donde tal vez me ha visto y me ha recordado o no ha llegado a reconocerme, después de estos años en los que apenas pasaba por nuestra calle de entonces.

91)habíamos visto desde siempre en todas partes y sin embargo no se parecía demasiado a ellos: era mucho más viejo, y más pequeño, yo me fijé y vi sus piernas cortas debajo de la mesa y sus botas cruzadas, y cuando se reía la cara se le llenaba de arrugas y tenía los dientes muy pequeños y estropeados, o muy negros del tabaco, y el uniforme le venía un poco grande, pero precisamente por eso me emocionó mucho más de lo que yo había esperado, y de otra

manera, porque había creído que vería a un gigante en la plenitud de su fuerza y resultaba que Stalin era un hombre **viej**o y cansado, como lo había sido mi padre al final de su vida, y que siendo más frágil de lo que yo nunca pude imaginar había tenido la fortaleza inmensa que hizo falta para luchar contra el zar, para dirigir la construcción del socialismo y para ganar la guerra contra los nazis, y se veía que tantos años de esfuerzo y de sacrificio le habían agotado, como agotaron a mi padre los años en la mina y en la cárcel,

92)Me eché a la calle, sin saber adónde iba, sin mucho abrigo, aunque estaba nevando, y en la calle me encontré a mucha gente igual que yo, que iba como sonámbula, que se paraba en una esquina y se echaba a llorar, mujeres **viej**as que lloraban con la boca abierta, soldados llorando con sus caras de niños, obreros, todo el mundo, una multitud que ya me llevaba, como si me llevara un río de cuerpos bajo la nieve, camino de la plaza Roja, como por instinto, pero las calles ya estaban inundadas de gente y no se podía avanzar, y alguien dijo que la plaza Roja estaba acordonada, que había que ir hacia el Palacio de los Sindicatos. Me siento ahora

93)Ahora que se le borraban tantos recuerdos y se le olvidaban itinerarios, obligaciones y palabras, le volvían de vez en cuando voces muy precisas, mezcladas con las que escuchaba mientras iba paseando sin rumbo, voces del ayer muy lejano superpuestas a las de un ahora mismo en el que con frecuencia no sabía dónde estaba, como si padeciera rachas no de amnesia, sino de sonambulismo, y se despertara de pronto en una plaza no de su pueblo querido, sino del centro de Madrid, vestido con una ropa que tardaba en reconocer como suya, huésped de un cuerpo **viej**o y lento que no podía ser el suyo, llamado por voces poderosas o atraído por impulsos antiguos que no sabía adónde lo llevaban.

94)Pero las dos voces tan dispares sonaban al mismo tiempo cuando una de las monjas empujaba la puerta de cristales mal ajustados y el no tenía que levantar la cabeza para saber enseguida con qué expresión iban a mirarlo cada una de las dos, de súplica amable la una y de malhumorada exigencia la otra, paradas delante de su mesa de zapatero remendón, pidiendo casi cada día una limosna para los pobres, algún par de zapatos **viej**os que a él ya no le sirvieran, unos céntimos sueltos para las velas del altar o para comprarle medicinas a una madre muy

95)Aquel año fue el del trono nuevo para la Santa Cena, cuando aquel escultor que le debía tanto dinero le pagó a nuestro amigo retratándolo como San Mateo. Mírelo, hermana, decía la monja **viej**a, fíjese en este zapatero, que tiene la misma cara que el Apóstol, lo que seguro que no tiene es su santidad. Estamos hechos de barro, madre, somos pecadores, aunque buenos cristianos, y no todos podemos dedicarnos en exclusiva como hacen ustedes al culto divino.

96)Mírelo, hermana, decía la monja vieja, fíjese en este zapatero, que tiene la misma cara que el Apóstol, lo que seguro que no tiene es su santidad. Estamos hechos de barro, madre, somos pecadores, aunque buenos cristianos, y no todos podemos dedicarnos en exclusiva como hacen ustedes al culto divino. ¿No dijo eso Cristo en casa de Marta y María? ¿Y no dijo Santa Teresa que nuestro señor también andaba entre los pucheros? Pues a lo mejor también anda por aquí entre mis zapatos viejos y mis medias suelas. Más obras de caridad y menos palabras, remendón, que la fe sin obras es una fe muerta, y además es de paganos tanta afición a los toros. Menos carteles de corridas y más láminas de santos...

97)Al principio le había parecido que la monja joven actuaba siempre como una subordinada dócil de la otra, la segunda voz en un dúo manso y concertado de iglesia, pero día a día fue observando en ella un principio de discordia, de hostilidad oculta que sólo se revelaba en fogonazos rápidos de ira en las pupilas, el fastidio de ir siempre acompañando a una mujer muy vieja y llena de achaques y mamás monótonas, conteniendo el ritmo natural de sus pasos para adaptarlo a la lentitud

98)Se fijó con disimulo en sus manos, que sostenían el vaso con un principio de temblor, en sus bellos labios incoloros, en su barbilla fuerte por la que se deslizó un hilo de agua, porque las manos temblaban ahora visiblemente, y cuando él quiso sujetar el vaso a punto de caer apretaron con fuerza las suyas, y percibió en sus palmas húmedas una temperatura de fiebre. Cómo apretaban esas manos, delicadas de forma pero grandes y curtidas, qué cerca sentía él en ese momento la respiración afiebrada de la monja y el peso y la carnalidad de su cuerpo, debilitado por disciplinas y ayunos, por el frío sin consuelo que haría sin duda en las celdas, en los refectorios y en los corredores de aquel convento tan viejo que amenazaba ruina. Entonces perdí el juicio y ni yo mismo me creía lo que estaba haciendo, la abracé por la cintura con las dos manos y la apreté contra mí, le busqué los muslos y el culo por debajo del hábito y la besé en la boca aunque ella intentaba apartar la cara

99)ni hermano, no como en América, donde una mujer es tanto como un hombre, si no más muchas veces. Allí las mujeres fuman en público, igual que los hombres, llevan pantalones, van en auto a las oficinas, se divorcian cuando les da la gana, conducen a toda velocidad por las carreteras, que son muy anchas y siempre van en línea recta, no como aquí, y los autos no son negros y viejos, sino muy grandes y de colores, y las cocinas son luminosas y brillantes y están llenas de aparatos automáticos, de manera que le das a un botón y el suelo se friega, y hay una máquina que quita el polvo y otra que lava la ropa y la deja hasta planchada y doblada, y las neveras no necesitan barras de hielo, y todas las casas tienen garaje y jardín,

100)tal como había anunciado amenazadoramente muchas veces. Eso me pasa a mí por romper mis normas y liarme con una guapa, y con una guapa además que no tiene marido ni nadie que la sujete, más que esas monjas viejas que no se enteran de nada. Hay que

buscarse amantes que sean un poco feas, y que estén casadas y sepan guardar algo de decencia incluso en el adulterio

101)Se citó con él para enseñársela una de aquellas mañanas frescas de principios de otoño, y le dio cierta congoja caminar por la calle Real, tan desierta a esa hora a la que en otros tiempos bullía de gente, y abrir su antigua puerta de cristales, después de subir la persiana metálica que había permanecido cerrada muchos meses. En el suelo había papeles viejos, y un puñado de cartas que antes de marcharse ni siquiera se había

102)En el vestíbulo buscamos en vano la taquilla. Un portero viejo y fornido que está sentado con perezosa despreocupación en un sillón frailuno nos indica que podemos pasar tranquilamente, y por su cara y su actitud y el acento con que habla inglés se nota enseguida que es cubano. Lleva una chaqueta de uniforme gris, parecida a la de un bedel español, una chaqueta

AÑO:	2001
AUTOR:	Cercas, Javier
TÍTULO:	Soldados de Salamina
PAÍS:	ESPAÑA
TEMA:	07.Novela
PUBLICACIÓN:	Tusquets (Barcelona), 2002

103)Se ha contado muchas veces. Procedente de Valencia, Machado llegó a Barcelona en abril de 1938, en compañía de su madre y de su hermano José, y se alojó primero en el Hotel Majestic y luego en la Torre de Castañer, un viejo palacete situado en el paseo de Sant Gervasi. Allí siguió haciendo lo mismo que había hecho desde el principio de la guerra: defender con sus escritos al gobierno legítimo de la República. Estaba viejo, fatigado y enfermo, y ya no creía en la derrota de Franco; escribió: "Esto es el final; cualquier día caerá Barcelona. Para los estrategas, para los políticos, para los historiadores, todo está claro: hemos perdido la guerra. Pero humanamente, no estoy tan seguro... Quizá la hemos ganado". Quién sabe si acertó en esto último; sin duda lo hizo en lo primero.

104)Se ha contado muchas veces. Procedente de Valencia, Machado llegó a Barcelona en abril de 1938, en compañía de su madre y de su hermano José, y se alojó primero en el Hotel Majestic y luego en la Torre de Castañer, un viejo palacete situado en el paseo de Sant Gervasi. Allí siguió haciendo lo mismo que había hecho desde el principio de la guerra: defender con sus escritos al gobierno legítimo de la República. Estaba viejo, fatigado y enfermo, y ya no creía en la derrota de Franco; escribió: "Esto es el final; cualquier día caerá Barcelona. Para los estrategas, para los políticos, para los historiadores, todo está claro: hemos

perdido la guerra. Pero humanamente, no estoy tan seguro... Quizá la hemos ganado". Quién sabe si acertó en esto último; sin duda lo hizo en lo primero.

105)el libro, sorprendentemente, es muy bueno. Pascual, a quien ni el tiempo ni los cambios operados en España habían erosionado ni una sola de sus convicciones de camisa **viej**a falangista, refiere con soltura su peripecia de la guerra, desde el momento en que la sublevación militar le sorprende de vacaciones en un pueblo de Teruel, que cae en zona republicana, hasta pocos días después del fusilamiento del Collell -un hecho al que dedica muchas páginas de encarnizado detallismo, así como a los días que lo precedieron y lo siguieron-, cuando es liberado por el ejército de Franco después de haber llevado durante la guerra una vida mezclada de Pimpinela Escarlata y Enrique de Lagardère, primero como miembro activo y luego como dirigente de un grupo de la quinta columna barcelonesa, y de haber padecido más tarde una temporada de reclusión en la checa de Vallmajor.

106)Me alargó una libretita **viej**a, de tapas de hule ennegrecido, que alguna vez fue verde. La hojeé. La mayor parte estaba en blanco, pero varias hojas del principio y el final estaban garabateadas a lápiz, con una letra rápida, no del todo ilegible, que apenas resaltaba contra el crema sucio y cuadriculado del papel; el primer vistazo delataba también que varias de sus hojas habían sido arrancadas.

107)Al día siguiente, antes de ir a trabajar al diario, me planté en el Archivo Histórico, que se halla en un **viej**o convento rehabilitado, en el casco antiguo. Guiándome por los letreros, subí unas escaleras de piedra y entré en la biblioteca, una sala espaciosa y soleada, con grandes ventanales y mesas de madera reluciente erizadas de lámparas, cuyo silencio sólo rompía el teclear de un funcionario casi oculto tras un ordenador. Le dije al funcionario -un hombre de pelo revuelto y mostacho gris- lo que buscaba; se levantó, fue hasta un anaquel y cogió una carpeta de anillas.

108)Como la otra, la vida literaria, sin embargo, se radicalizaba por momentos al calor de las convulsiones que sacudían Europa y de los cambios que se vislumbraban en el horizonte político español: en 1927 un joven escritor llamado César Arconada, que había profesado el elitismo orteguiano y que no tardaría en engrosar las filas del partido comunista, resumía el sentir de mucha gente de su edad cuando declaraba que "un joven puede ser comunista, fascista, cualquier cosa, menos tener **viej**as ideas liberales". Ello explica en parte que tantos escritores del momento, en España y en toda Europa, cambiaran en pocos años el esteticismo deportivo y lúdico de los felices veinte por el combate político puro y duro de los feroces treinta.

109) Allí, en medio del desorden de fin del mundo que reinaba en la ciudad en los días de la retirada, fue a buscarlo su madre. Aunque acababa de cumplir veinticinco años, Pere Figueras era para entonces un hombre **viej**o, fatigado y sin ilusiones, un poco sonámbulo, pero ya

ni siquiera cojeaba, así que pudo seguir a su madre de vuelta a casa. Para su sorpresa, en Can Pigem les aguardaban, además de sus hermanas, su hermano Joaquim y Daniel Angelats, quienes esa misma mañana habían aprovechado el terror y la confusión sembrados por una bomba caída en la fábrica Grober de Gerona, cerca de la cual se habían detenido a repostar gasolina, para

110) a ella y a su aire de adolescentes inmaduros para el combate le debieron la fortuna de ser devueltos de inmediato a la retaguardia -primero a Binéfar y más tarde a Barcelona y por fin a Vilanova i la Geltrú, donde se les integró en un batallón de artillería de costas compuesto en su mayor parte por heridos y mutilados y donde durante meses jugaron a la guerra-, pero cuando la República sintió que su destino se jugaba en las playas del Ebro incluso ellos fueron enviados a contener a la desesperada, con sus viejos e ineficientes cañones, la ofensiva nacionalista. Desmoronado el frente, llegó la desbandada: a lo largo del litoral mediterráneo los restos en jirones del ejército republicano se retiraban sin orden en dirección a la frontera, hostigados sin descanso por el fuego de los aviones alemanes y por las continuas maniobras envolventes de Yagüe, Solchaga y Gambará, que encerraban en bolsas sin salida (o sin otra salida que el mar) a cientos de prisioneros aterrados por los alaridos de los regulares.

111) por todas partes escribió artículos, concedió entrevistas, pronunció conferencias, discursos y alocuciones radiofónicas donde veladamente aludía a episodios de su larga cautividad y donde, con una fe sin fisuras, se ponía al servicio del nuevo régimen. No obstante, desde que al día siguiente de abandonar Can Pigem empezó a frecuentar en Barcelona el despacho de Dionisio Ridruejo, jefe de Prensa y Propaganda de los sublevados, donde de forma asidua se reunían viejos y nuevos camaradas de la Falange intelectual, Sánchez Mazas pudo captar, por encima o por debajo de la atmósfera triunfalista de fraternidad superficial, los celos y suspicacias que entre los vencedores habían causado la astucia de Franco y tres años de conciliábulos conspirativos en la retaguardia. Pudo captarlo, pero no lo captó o no quiso captarlo.

112) Pudo captarlo, pero no lo captó o no quiso captarlo. El hecho es explicable: recién recobrada la libertad, Sánchez Mazas lo encontraba todo a pedir de boca, porque no podía imaginar que la realidad de la España de Franco difiriera en un ápice de sus deseos; no era ése el caso de algunos de sus viejos camaradas falangistas. Desde que el 19 de abril de 1937 fue promulgado el Decreto de Unificación, un verdadero golpe de Estado a la inversa (como años más tarde lo llamó Ridruejo) por el que todas las fuerzas políticas que se habían sumado al Alzamiento pasaban a integrarse en un único partido bajo el mando del Generalísimo, la vieja guardia de Falange podía empezar a intuir que la revolución fascista con que había soñado no iba a llegar nunca, porque el cóctel expeditivo de su doctrina -que en una amalgama brillante, demagógica e imposible mezclaba la

113) Todo conspiró en esos años para diluir la Falange primigenia, desde el uso ortopédico que de ella hizo Franco hasta el hecho crucial de que en el curso de la guerra no sólo se sumaron de forma masiva a ella quienes compartían de buen grado su ideario, sino también quienes trataban de esa forma de blindarse de su pasado republicano. Así las cosas, la disyuntiva que tarde o temprano hubieron de afrontar muchos camisas **viej**as era diáfana: denunciar la flagrante discrepancia entre su proyecto político y el que gobernaba el nuevo estado o convivir con la menor incomodidad posible con esa contradicción y aplicarse a rebañar hasta la más mínima migaja del banquete del poder. Por supuesto, entre esos dos extremos las posturas intermedias fueron casi infinitas; pero lo cierto es que, a despecho de tanta protesta de honestidad inventada a toro pasado, salvo Ridruejo -un hombre que se equivocó

114) Por un lado, la joven intelectualidad izquierdista, parte importante de la cual había surgido de las filas desengañadas de la propia Falange y estaba integrada por vástagos rebeldes de notorias familias del régimen, entre ellos dos de los hijos de Sánchez Mazas: Miguel, el primogénito, uno de los cabecillas de la rebelión estudiantil del 56 -que en febrero de ese año fue encarcelado y poco después partiría hacia un largo exilio-, y Rafael, el predilecto de Sánchez Mazas, que acababa de publicar El Jarama, la novela en que cuajaron la estética y las inquietudes de aquellos jóvenes disconformes; por otro lado, unos pocos camisas **viej**as -entre los cuales figuraba en primer lugar Dionisio Ridruejo, viejo amigo de Sánchez Mazas, que había sido detenido junto al hijo de éste, Miguel, y a otros dirigentes estudiantiles por la algarada antifranquista del año anterior, y que ese mismo año de 1957 fundaba el Partido Social de Acción Democrática, de orientación social demócrata-, antiguos falangistas de primera hora que quizá no habían olvidado su pasado político, pero que sin duda se habían arrepentido de él e incluso se estaban lanzando, con más o menos decisión o coraje, a combatir el régimen que habían ayudado a construir.

115) Miguel, el primogénito, uno de los cabecillas de la rebelión estudiantil del 56 -que en febrero de ese año fue encarcelado y poco después partiría hacia un largo exilio-, y Rafael, el predilecto de Sánchez Mazas, que acababa de publicar El Jarama, la novela en que cuajaron la estética y las inquietudes de aquellos jóvenes disconformes; por otro lado, unos pocos camisas viejas -entre los cuales figuraba en primer lugar Dionisio Ridruejo, **viej**o amigo de Sánchez Mazas, que había sido detenido junto al hijo de éste, Miguel, y a otros dirigentes estudiantiles por la algarada antifranquista del año anterior, y que ese mismo año de 1957 fundaba el Partido Social de Acción Democrática, de orientación social demócrata-, antiguos falangistas de primera hora que quizá no habían olvidado su pasado político, pero que sin duda se habían arrepentido de él e incluso se estaban lanzando, con más o menos decisión o coraje, a combatir el régimen que habían ayudado a construir. Ni me arrepiento ni me olvido. Como a menudo el énfasis en la lealtad delata al traidor, no falta quien malicia que, si Sánchez Mazas escribía tal cosa en aquel momento,

116) También lo es que, en su fuero interno, nunca en su vida haya creído en nada; y, menos que nada, en aquello que defendía o predicaba. Hizo política, pero en el fondo siempre la despreció. Exaltó viejos valores -la lealtad, el coraje-, pero ejerció la traición y la cobardía, y contribuyó como pocos al embrutecimiento que la retórica de Falange hizo de ellos; también exaltó ●viej●as instituciones -la monarquía, la familia, la religión, la patria-, pero no movió un solo dedo para traer un rey a España, ignoró a su familia, de la que a menudo vivió separado, y hubiera cambiado todo el catolicismo por un solo canto de la Divina Commedia; en cuanto a la patria, bueno, la patria no se sabe lo que es, o es simplemente una excusa de la pillería o de la pereza. Quienes lo trataron en sus últimos años le recuerdan recordando con frecuencia los avatares de la guerra y el fusilamiento del Collell.

117) En mi ocaso de viejo libertino y de ●viej●o poeta cortesano pasaría las tardes, mano a mano, con un beato padre teatino. Cada vez más gotoso y más católico, como es guisa de rancio caballero, mi genio impertinente y altanero tornárase vidrioso y melancólico. Y como hallasen para fin de cuento misas y deudas en mi testamento, de limosna me harían funerales. Y la fortuna en su postrer agravio ciñérame sus lauros inmortales ¡por una Epístola moral a Fabio!

118) Yo no sé si al final de sus días, cincuenta años después de escribir esas palabras, Sánchez Mazas era un ●viej●o libertino, pero sin duda era un viejo poeta cortesano. Seguía siendo católico, aunque sólo fuera de fachada, y también un rancio caballero.

119) Yo no sé si al final de sus días, cincuenta años después de escribir esas palabras, Sánchez Mazas era un viejo libertino, pero sin duda era un ●viej●o poeta cortesano. Seguía siendo católico, aunque sólo fuera de fachada, y también un rancio caballero. Siempre tuvo un genio impertinente, altanero, vidrioso y melancólico.

120) Bailaban muy erguidos, muy serios, en silencio, descalzos sobre la hierba, envueltos en la luz irreal de la luna y de una ●viej●a lámpara de butano, y a Bolaño le llamó la atención sobre todo el contraste entre la solemnidad de sus movimientos y su atuendo, Miralles en bañador, como siempre, envejecido y ventrudo pero marcando el paso con una segura prestancia de bailarín de barrio, conduciendo a Luz, que, quizá porque vestía una blusa blanca que le llegaba hasta las rodillas y dejaba entrever su cuerpo desnudo, parecía flotar como un fantasma en el frescor de la noche.

121) Bailaban muy erguidos, muy serios, en silencio, descalzos sobre la hierba, envueltos en la luz irreal de la luna y de una vieja lámpara de butano, y a Bolaño le llamó la atención sobre todo el contraste entre la solemnidad de sus movimientos y su atuendo, Miralles en bañador, como siempre, envejecido y ventrudo pero marcando el paso con una segura prestancia de bailarín de barrio, conduciendo a Luz, que, quizá porque vestía una blusa blanca que le llegaba hasta las rodillas y dejaba entrever su cuerpo desnudo, parecía flotar como un

fantasma en el frescor de la noche. Bolaño dijo que en aquel momento, espiando detrás de una rulot a aquel ●viej●o veterano de todas las guerras, con el cuerpo cosido a cicatrices y el alma en vilo por una puta ocasional que no sabía bailar un pasodoble, sintió una emoción extraña y, como un reflejo acaso falaz de esa emoción, en un giro de la pareja le pareció divisar un destello en los ojos de Miralles, igual que si en aquel instante se hubiese echado a llorar o intentase en vano contener las lágrimas o llevase mucho rato llorando, y entonces supo o imaginó que su presencia allí tenía algo de obsceno, que le estaba robando aquella escena a alguien y que tenía que marcharse, y supo también, confusamente, que su tiempo en el camping se había agotado, porque ya había aprendido en él todo lo que podía aprender.

122)Es curioso: en casi todas las películas de boxeadores lo que se cuenta es la historia de la ascensión y caída del protagonista, de cómo alcanza el éxito y luego llega al fracaso y al olvido; aquí no: en Fat city ninguno de los dos protagonistas -un ●viej●o boxeador y un boxeador joven- vislumbra siquiera la posibilidad del éxito, ni ninguno de los que los rodean, como ese viejo y acabado boxeador mexicano, no sé si te acuerdas de él, que orina sangre antes de subir al ring, y que entra y sale solo del estadio, casi a oscuras. Bueno, pues esa noche, al terminar la película, fuimos a un bar y nos sentamos a la barra y pedimos cerveza y estuvimos allí charlando y bebiendo hasta muy tarde, frente a un gran

123)Para el más absoluto y total fracaso, en realidad. Es curioso: en casi todas las películas de boxeadores lo que se cuenta es la historia de la ascensión y caída del protagonista, de cómo alcanza el éxito y luego llega al fracaso y al olvido; aquí no: en Fat city ninguno de los dos protagonistas -un viejo boxeador y un boxeador joven- vislumbra siquiera la posibilidad del éxito, ni ninguno de los que los rodean, como ese ●viej●o y acabado boxeador mexicano, no sé si te acuerdas de él, que orina sangre antes de subir al ring, y que entra y sale solo del estadio, casi a oscuras. Bueno, pues esa noche, al terminar la película, fuimos a un bar y nos sentamos a la barra y pedimos cerveza y estuvimos allí charlando y bebiendo hasta muy tarde, frente a un gran

124)Miralles dejó de hablar, sacó un pañuelo, se secó las lágrimas, se sonó la nariz; lo hizo sin pudor, como si no le avergonzara llorar en público, igual que lo hacían los ●viej●os guerreros homéricos, igual que lo hubiera hecho un soldado de Salamina. Luego, de un solo trago, se bebió el nescafé enfriado. Permanecimos en silencio, fumando. La luz del balcón era cada vez más débil; apenas se oían pasar coches. Yo me sentía a gusto, un poco ebrio, casi feliz.

125) sería a Stockton, definitivamente a Stockton, y tendríamos que vaciar el apartamento de Miralles, tirar su ropa y vender o regalar sus muebles y guardar alguna cosa, muy pocas porque Miralles sin duda guardaría muy pocas cosas, quizás alguna fotografía suya sonriendo feliz entre su mujer y su hija o vestido de soldado entre otros jóvenes vestidos de soldados, poca cosa más, quién sabe si algún ●viej●o disco de vinilo con viejos pasodobles rayados que hacía siglos que nadie escuchaba.

126) sería a Stockton, definitivamente a Stockton, y tendríamos que vaciar el apartamento de Miralles, tirar su ropa y vender o regalar sus muebles y guardar alguna cosa, muy pocas porque Miralles sin duda guardaría muy pocas cosas, quizás alguna fotografía suya sonriendo feliz entre su mujer y su hija o vestido de soldado entre otros jóvenes vestidos de soldados,

poca cosa más, quién sabe si algún viejo disco de vinilo con viejos pasodobles rayados que hacía siglos que nadie escuchaba.

127) Vi mi libro entero y verdadero, mi relato real completo, y supe que ya sólo tenía que escribirlo, pasarlo a limpio, porque estaba en mi cabeza desde el principio ("Fue en el verano de 1994, hace ahora más de seis años, cuando oí hablar por primera vez del fusilamiento de Rafael Sánchez Mazas") hasta el final, un final en el que un viejo periodista fracasado y feliz fuma y bebe whisky en un vagón restaurante de un tren nocturno que viaja por la campiña francesa entre gente que cena y es feliz y camareros con pajarita negra, mientras piensa en un hombre acabado que tuvo el coraje y el instinto de la virtud y por eso no se equivocó nunca o no se equivocó en el único momento en que de veras importaba no equivocarse, piensa en un hombre que fue limpio y valiente y puro en lo puro y en el libro hipotético que lo resucitará cuando esté muerto

128) Después de seis años en el hogar de los Arce le desconcertaba que Pía pasara ante ella como una ráfaga, sin responder a su genuflexión de bienvenida ni reparar en que no llevaba cofia, y aún entendía menos que no depositara el abrigo en su brazo izquierdo, que al abrir la puerta automáticamente extendió para recibirlo. Y porque no encontraba explicación a la conducta de la señora huyó como una rata por el pasillo adornado con los bodegones que había pintado el padre de Pía cuando estudiaba Bellas Artes, para pedir consejo a Domi, la vieja cocinera tuerta. Afincada en la casa desde la guerra civil, Domi era referencia obligada en aquella familia de mujeres ya que cuidó de la madre, de la hija y de la nieta: había sido testigo de la boda de Hortensia en 1938, del nacimiento de Pía en 1940, de la incorporación de Arce en 1966 y de la crianza de Virucha desde 1967.

129) Todas esas familias, y más la de Arce que la de Pía, eran ricas por la gracia de Dios y la benevolencia del Caudillo, con un amplio surtido de fincas y acciones de cuya gestión se encargaba una persona de confianza con estudios medios, que rendía cuentas a domicilio o en la oficina habilitada en un piso del viejo Madrid que no lograban alquilar ni vender y por donde el propietario se pasaba una vez al año a decir dos o tres gracias y regalar unos puritos.

130) Eran solitarios pero nunca estaban solos. Aprendían en el parvulario que allá donde se desplazaran había subordinados sometidos a su voluntad. Por eso alojaban al sirviente en su mansión para tenerlo a mano en cualquier momento del día y de la noche y le cedían la ropa que se les quedaba vieja y le hacían comer el mismo alimento pero en la cocina y le abrían una cartilla en el banco

131) Pero al asomarse a la habitación de su hija le aguardaba la figura de Máxima despatarrada en la silla, la guitarra caída y la cabeza vencida del mal que la inmovilizaba y al que ella aludía con la mano al pecho. Pía buscó su respiración y también su pupila y no la tocó más, como si no fuese ya propiedad de los vivos ni éstos pudieran reclamarla. Oyó la voz de Domi a sus espaldas, igual que cuando murió su madre, y se volvió hacia la vieja aya pero esta vez no lloró, atenazada por la responsabilidad que le demandaba Virucha al mirarla del mismo modo que cuando días atrás la sorprendió con Arce en el despacho.

AÑO:	2001
AUTOR:	Millás, Juan José
TÍTULO:	Articuentos
PAÍS:	ESPAÑA
TEMA:	07.Relatos
PUBLICACIÓN:	Fernando Valls, Alba Editorial (Barcelona), 2001

132) Esa noche releí un ensayo de Freud, con perdón, en el que dice que todos hemos tenido de niños la fantasía de que éramos adoptados. De ese modo, soportamos las carencias de nuestros mayores y soñamos con un futuro en el que nuestros verdaderos padres vendrán a rescatarnos de la menesterosa condición en que hemos caído. Lo curioso de los sueños es que se cumplen. Quizá ahora se está cumpliendo masivamente ese **viej**o sueño de la humanidad, lo que me parece muy bien. Pero alguien debería explicarnos cómo ayudar a los hijos biológicos a sobrevivir con el peso de no ser más que lo que parecen. Después de todo, ellos son inocentes de las inclinaciones de sus padres.

133) dijo el redactor jefe que pensara algún tema ligero, refrescante, que la gente acaba de volver de vacaciones y bastantes problemas tiene ya con la tarjeta de crédito. Me fui a dar una vuelta y les pregunté a los vendedores de helados que qué tal les iba, cuántos polos vendían y tonterías así, pero no veía el modo de escribir un artículo con eso. Entonces se me ocurrió mirar las páginas amarillas, porque cuando no se me ocurre nada miro las páginas amarillas, que tienen de todo, y encontré el teléfono de una cosa que se llamaba Asociación de Amigos de la Claustrofobia. Llamé, dije que quería escribir algo sobre ellos y me citaron en sus oficinas, situadas en el sótano de un edificio **viej**o de la Costanilla de los Ángeles.

134) Conocí a un escritor al que le dio de viejo por tomarse cada día de aperitivo unas páginas de sus obras completas. A la familia le preocupaba aquella manía por si le sentaban mal el papel o la tinta, aunque lo único capaz de abrir su **viej**a úlcera era una sintaxis torpe o descuidada. Cuando se tragaba una página mal escrita, le subía la fiebre y le daban temblores. Por el contrario, cuando caía en sus manos uno de aquellos textos concebidos en estado de gracia, que recitaba mientras masticaba lentamente la página, parecía rejuvenecer 20 o 30 años. Yo le sugerí entonces que sólo se comiera los libros que le habían salido bien, pero él pensaba que eso sería un fraude para los demás y para sí. "Tengo que tragarme todo lo que he vomitado", decía con obstinación.

135) El problema de comprarte un teléfono móvil es que luego no te llamen. El otro día me invitó a comer un **viej**o amigo que nada más sentarse a la mesa colocó sobre el mantel su teléfono con el gesto con el que un policía habría colocado su pistola o un matón sus atributos

sexuales. Yo me asusté un poco al principio, aunque no le debía nada: habíamos quedado en aquel restaurante para recordar viejos tiempos y hacer un repaso amable a nuestras vidas.

136) El problema de comprarte un teléfono móvil es que luego no te llamen. El otro día me invitó a comer un viejo amigo que nada más sentarse a la mesa colocó sobre el mantel su teléfono con el gesto con el que un policía habría colocado su pistola o un matón sus atributos sexuales. Yo me asusté un poco al principio, aunque no le debía nada: habíamos quedado en aquel restaurante para recordar viejos tiempos y hacer un repaso amable a nuestras vidas. Luego, cuando nos sirvieron el vino y los aperitivos, intenté olvidarme del trasto, aunque no era fácil, pues estaba muy cerca de mi copa y parecía una cucaracha muerta.

137) Volví a la cama y le dije a mi mujer que ya se había ido Carmencita, pero creo que estaba profundamente dormida y no se enteró. Yo me quedé despierto reflexionando, como es lógico, sobre la cirugía estética. Las ancianas que se ocultan detrás de esas cicatrices invisibles no son las ancianas normales que ves por la calle. Una vieja es una vieja como una rosa es una rosa. Y las hay agradables y desagradables, como las jóvenes, pero una vieja oculta tras una máscara de cirugía estética es igual que esa mancha que vas a quitar de la pared y resulta ser un moscardón, o esa hierba que resulta ser un animal, con sus pros y sus contras. El terror se da cuando metes la mano debajo de la cama

AÑO:	2001
AUTOR:	Beccaria, Lola
TÍTULO:	La luna en Jorge
PAÍS:	ESPAÑA
TEMA:	07.Novela
PUBLICACIÓN:	Destino (Barcelona), 2001

138) Conservaba alguna certeza, guardada en el cajón del conocimiento de sí misma, de que ella era incapaz de despertar tales pasiones. De alguna forma se había resignado desde siempre a no ser la favorita de Jorge, a no ocupar jamás el lugar de la mujer de sus sueños. Jorge no se había enamorado de ella cuando se conocieron. Habían sido siempre amigos, dos viejos amigos que con el roce y el paso de los años se habían ido haciendo compañía mutuamente y se habían utilizado en ocasiones para saciar el hambre del deseo de otros brazos y otro cuerpo. Solo eso. Alicia convivía diariamente con la casi total seguridad de que solamente

139) Y sin embargo, acto seguido, Jorge, en un golpe de control, decide que le da la espalda por el momento a todo, a la razón y al desconcierto, a esa necesidad de entender los motivos y las causas que lo atenazan y le impiden sentirse en paz consigo mismo. Y se entrega

definitivamente al abismo de siempre, se hace carnaza de ese ●viej●o abismo suyo que tan bien conoce.

140) Rainer se maravilló de lo escueto. Alicia era estupenda. Lo devolvía a los ●viej●os tiempos. Quizá estuviera curado.

141) Lo único que hay que revivir esa mañana. Lo único que habrá que revivir esa tarde. Esa noche. El resto del año. De la vida. Ese beso que gira alrededor de su recuerdo, una y otra vez. Ese beso que se inició en su cuello, como un gusano mojado, salido de una boca generosa, una boca de terciopelo, una boca llena de expectativas. Una boca enferma de esperar. Un beso antiguo, que es como una reliquia, aquel beso que no tuvo lugar, que se gestó durante veinte años en el vientre de una mirada. Un beso así es para pensárselo. Un beso así es una carga mayúscula. Es un fenómeno singular. ¿Cuántos besos alcanzan ese tiempo? Como el vino ●viej●o: cosecha de besos del setenta

142) Perdona, pero el apocalíptico aquí eres tú, ¿eh? ¿O es que no te acuerdas ya de lo que dices? Tienes el cerebro hecho un guisado. O si no, ¿a qué viene lo del cuelgue ese, oye?, que ya me parece que te estoy contemplando con rostro de abrigo arrugado y contrito escorado en la barra de un perchero ●viej●o. Que tienes menos clase que un gabán del siglo pasado.

143) por dentro, se desmorona como las casas ●viej●as y se muere. Que no sé por qué lo sé pero lo sé, mi amor. Te aviso y me aviso. Constantemente me estoy avisando de mi propia peligrosidad. Estoy aterrada. Y tú tan tranquilo, como si no intuyeras la catástrofe, como si hubieras viajado a algún lugar donde viste el futuro y por eso no te inmutas. No tiembles como yo, que lo hago constantemente desde que me llamaste. Como un niño recién salido del mar.

144) Rainer ha reestructurado su vida de forma novedosa. No ha ocurrido ningún milagro, no ha recuperado sus ●viej●as palabras, ese estilo desenfadado y hasta algo vulgar con que seducía al mundo. No. Sigue con sus voces raras, con su aliento convertido en anhélito, o su treta en estratagema, su vida en existencia, su cama en tálamo, su espejo en azogue o su modo de ser en trayectoria vital.

AÑO:	2000
AUTOR:	Marsé, Juan
TÍTULO:	Rabos de lagartija
PAÍS:	ESPAÑA
TEMA:	07.Novela
PUBLICACIÓN:	Lumen (Barcelona), 2000

145) Que si patatín y que si patatán. Que si la han visto llorar, que si es hipertensa y diabética y fuma como un hombre, que si ella y su hijo viven con dos reales al día... Bueno, será como dicen, pero oiga, nunca la verá usted quejarse, aunque está de la espalda peor que yo, y pálida no digamos, hay días que su carita está más amarilla

que este limón y así y todo usted no la verá nunca torcer el gesto. Hace milagros con la ropa vieja y una aguja.

146) Quién sabe si ese día también la siguió desde el momento en que ella salió de casa, o quizás ya la esperaba en la esquina de la calle Escorial para verla llegar con su capacho de palma y ponerse a la cola de la parada del 24, la terminal del tranvía. Para matar la espera, la pelirroja enciende un cigarrillo y abre un viejo y querido libro de tapa dura, una novela que yo conservo forrada en papel azul. Siempre le gustó leer y aprovecha para ello cualquier ocasión, cuántas veces David la ha visto de pie en la cocina frente al hornillo eléctrico con el libro abierto en una mano y en la otra la cuchara, removiendo el cocido y bisbiseando con los labios, atenta a la lectura y al condumio como si ambas cosas fueran un rito, y le gusta igualmente poner estampitas de colores muy vivos entre las hojas para saber en qué página está

147) ince y sin tener que ponerse de puntillas, gracias a su estatura. La vio escabullirse hacia el pasillo, y actuó rápidamente. Así, como quien no quiere la cosa, sin pestañear, alarga el brazo por encima de las cabezas y me agarra al hombrecito por el pescuezo, empujándolo hasta el borde de la plataforma. Parecía dispuesto a dejarlo caer del tranvía en marcha, que en este momento bajaba a toda leche por el Paseo de Gracia, pero el tío canijo aquel tuvo tiempo de agarrarse a la barra con una mano y allí quedó colgando, un pie en el estribo y otro en el aire. ¡Salta, cabrón, quiero ver como te rompes el cuello!, le dijo el inspector, y el otro, con un canguelo que no veas, acogotado y avergonzado, como si temiera recibir un trancazo de quién sabe dónde, miraba el empedrado que pasaba vertiginoso bajo las ruedas del tranvía y adelantó una pierna y tanteó el suelo con su zapato viejo y sin cordones que se le iba del pie, y parecía que decidido a saltar pero finalmente no se atrevió. O saltas ahora mismo o te vienes conmigo a la comisaría, y no veas la manta de hostias que te espera, escoge, insiste el poli asomado al estribo, y el tío prueba de nuevo a rozar el empedrado con la punta del zapato, ensaya el salto buscando el apoyo y el momento oportuno, si el tranvía aflojara un poco la marcha, si viniera una curva, y entonces levantó la jeta de mono y lanzó a los pasajeros de la plataforma una mirada de súplica.

148) Callejón del Viento, lo llaman a eso. No más de diez o doce casuchas, enjalbegadas algunas, otras de ladrillo rojo y todas de una sola planta, con escalera exterior y azoteas agobiadas con improvisados habitáculos de madera o de obra: palomares, lavaderos, trasteros. La calle, surgida como por ensalmo en la falda más pobre de la colina y un poco descolgada del barrio, quedó en callejón sin salida al torcerse y resbalar atolondradamente desde las afueras hacia la ciudad, hasta topar con el antiguo consultorio adosado a las traseras de un

viej^o edificio de los años veinte con ínfulas de chalé. La pequeña puerta despintada y rasguñada de este consultorio, reconvertido en vivienda por la viuda del médico y ofrecido en alquiler a un precio razonable, aún hoy exhibe la placa de latón con el nombre y la especialidad: Dr. P.J. Rosón-Ansio. Enfermedades de nariz, garganta y oídos.

149) En la silla rota que sirve de mesilla de noche hay una lámpara de flexo, una sobada novela de Edgar Wallace, el cortaplumas de mango nacarado, un rabo de lagartija reseco, una caja de cerillas y un reloj de pulsera de plexiglás con la esfera celeste, las manecillas pintadas y la hora fija. Un tufillo de violencia silenciosa y alada, una especie de altercado sin palabras, cultivado en secreto, se eleva de todo eso expuesto en la silla paticeja. Pero el interés del policía se centra en la pared, en dos viej^{os} diplomas del otorrino colgados por encima de Joe Louis, dos cuadros que mamá puso aquí para ocultar manchas de humedad, y sobre todo en la oreja del doctor P.J. Rosón-Ansio, una oreja gigantesca y enmarcada en un cartelón de vivos colores, protegida por un cristal y asaeteada por textos de letra menuda explicando las diversas funciones de los órganos interiores y sus recovecos.

150) David sigue la trayectoria de la mirada del poli y alcanza a ver todavía la espiral de humo azul subiendo al techo y enseguida a papá descalzo y en mangas de camisa sentado en uno de los sillones de mimbre, relajado y sonriente, alzando en su mano la copa de coñac a modo de saludo. El inspector se acerca a la ceniza del cigarrillo y al hacerlo observa borrosa y fugazmente reflejada en la superficie leprosa de un viej^o espejo el perfil sumiso y grávido de mamá, que desde otro ángulo del salón evoca la misma quimera: el cigarrillo consumido en el cenicero despide su espiral azul, secretamente furiosa y enroscada, hacia el techo.

151) Es falso, padre. Un Dupont falso. No vale nada. Todo lo que tiene que ver con ese tío es una trola descomunal, todo lo que hace y todo lo que dice es puro camelo. Fíjate, parece un hombre tratable, ¿verdad? Pues un día, en la plaza Sanllehy, Paulino Bardolet le vio atizar una patada a una paloma viej^a y enferma que se moría acurrucada en el suelo. David se interrumpe y piensa un rato antes de añadir: Y la pobre paloma además estaba ciega y coja.

152) otorrino, despierta chirridos de goznes herrumbrosos y de maderas que han muerto y trae rumores de árboles y frondas que fulminó el rayo o arrasó la expansión de la ciudad hace años; se oyen remolinos de hojarasca, sirenas de barco en la niebla y silbos en todas las esquinas heladas del mundo. Y las aguas insomnes y remotas que labraron el torrente vuelven a pasar lentas y silenciosas y llevan ojos muertos y manos cercenadas, brazos y piernas de celuloide y ropita de muñeca, zapatos viej^{os} y aparatos de radio con las tripas fuera.

153) No he dicho que la hubiera. Usted siempre tan perspicaz, ¿verdad? El señor Bardolet es un barbero sin establecimiento. Afeita a los enfermos del Cottolengo del Padre Alegre y de la Clínica de la Esperanza, y también a los ancianos del Asilo de la calle San Salvador. Es un

hombre ●viej●o y asustado que se gana la vida como puede y le dejan, después de pasarse dos años en la cárcel, ustedes sabrán por qué...

154) La receta me la dio un enfermo muy ●viej●o del Cottolengo mientras le enjabonaba la barba, le puse perdido de espuma sin querer, me distraje y mi padre me regañó... Es que las barbas del Cottolengo son puñeteras, ¿sabe?, hay que manejar la brocha con mucho tiento porque los abueletes tienen la cara torcida por la parálisis y todo eso, y no dejan de moverse...

155) Garbanzos, lentejas, boniatos, farinetas. Puedo nombrar estas cosas y olerlas en la memoria con la misma gratitud y respeto con que lo haría mamá, acariciarlas con las manos y la voz de mamá. El bacalao en remojo. El ●viej●o molinillo de café. La grasa de cerdo fundiéndose en la sartén, y tantas otras cosas con su extraña vocación de camuflaje, su terca propensión a estar donde no deben: los terrones de azúcar en la salsera desportillada, las lentejas en una caja de galletas, los boniatos en un barreño de zinc, los ajos en un bote de cacao.

156) ¡Una chorrada! El lunes por la mañana me vine a montar la película y se me presentan dos guris con una serie de preguntas sobre el ●viej●o Augé, un acomodador, tú le viste alguna vez. Les dije lo que sabía de él: que se había puesto enfermo, que era un buen hombre. Los tíos van y me trincan y me llevan a Jefatura, en la Vía Layetana, me meten en una especie de sótano y de buenas a primeras me aplican el tercer grado... ¿Sabes qué es eso, muñeca? Un interrogatorio

157) Así ocurrió sin duda. Pero los pensamientos de David no son sombríos ahora: según sus cálculos, el inspector lo arrastró un trecho tirando de la correa sin piedad y cruzó el torrente, que sería un horno a esa hora. No llegarían muy lejos, sencillamente porque Chispa iba sin resuello y al límite de sus fuerzas, y no había que pensar que el inspector lo cogiera y lo llevara en brazos hasta el cuartel de la Guardia Civil en la Travesera para entregarlo al veterinario... Es tan ●viej●o el animal y sufre tanto, pensaría, bien mirado es un muerto que camina, no llegará vivo a la bola de estricnina, de modo que lo mejor, etcétera. No irían más allá, por eso remontarían el lecho del torrente hasta alcanzar casi las huertas, una zona solitaria, el poli muy cansado y nervioso y harto de tirar de la correa, Chispa ya medio estrangulado y con la lengua fuera; puedo ver la espuma amarilla derramándose de su boca, puedo verla, ahora mismo la estoy viendo y es algo que me pone a parir. No resiste más y deja caer la panza sobre una franja de arena. Hasta aquí hemos llegado, guripa, ni un paso más.

158) Fotografías del barranco, de lo poco que queda de sus arruinados flancos y de su vértigo infantil, en las que está depositado un sedimento del tiempo, una reflexión de la luz que no es totalmente ajena a mi propio discurrir en este hueco de almohada. No hay una sola voz de cuantas llevo registradas aquí, ni una sola palabra emborronada en estos ●viej●os cuadernos escolares -olas interminables y simétricas parodiando una escritura ilegible de discapacitado,

es lo que oigo decir- que no esté enraizada en aquel torrente desmoronado y pútrido que mi memoria preserva del olvido. Mi lápiz corre sobre el papel pautado solamente para mantener inviolado su recuerdo.

159) Y se marchó. Efraín se quedó estupefacto y abatido. Sospechó que aquel hombre era, o descendía, de Los Casales, y que alguien le había predispuesto contra él, seguramente por error. Error o no, algo les había transformado en viejos enemigos.

160) Entonces se abrió la puerta y apareció otro polizonte, un inspector, su cara me sonaba, lo había visto una vez en la puerta del cine hablando con el viejo Augé.

161) "Un cliente que llega a mi restaurante ya me cuesta 60 euros [en gastos generales] antes de que coma nada", asegura Meneau. Y si el cliente se gasta en comer 55 euros, Meneau pierde 5. En los viejos tiempos, un restaurador podía recuperarse de este tipo de pérdidas encareciendo la carta de vinos, pero las multas por conducir bajo los efectos del alcohol han reducido ese recurso a muy poca cosa.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : En el Restaurante
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

162) Los vinos de poulard son más ligeros, finos, suaves y elegantes mientras en los que predomina la trousseau son más corpulentos, tánicos y menos finos. Antiguamente la fermentación se hacía en grandes y viejos fudres hoy se han impuesto los depósitos de acero inoxidable. Los vinos blancos pueden tener una crianza sobre lías, fermentar en barrica o no llevar nada de madera. Los vinos de paja envejecen a partir de 18 meses y son pasificados y los vinos amarillos seis años y tres meses con crianza biológica y oxidativa.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Zonas Vitivinícolas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

163) Una vez 'capturadas' cuatro o cinco piezas y después de disfrutar del trabajo de esos dos canes -su propietario nos comentaba que no vendería a 'Chelín' ni aunque le ofrecieran 3.000 euros-, nuestros anfitriones, gentes del vino o, mejor dicho, del buen vino, de ese 'château' del

Somontano que es Blecua, nos enseñaron algunas nuevas plantaciones, en altura, de variedades como garnacha, syrah y pinot noir y otras, de garnacha, viejas. La mañana lo pedía, de modo que allí mismo catamos un excelente tinto del 2001.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Vino y gastronomía
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

164) Así que se dedican a buscar viñedos singulares, normalmente de viñas muy viejas, y a vinificarlos por separado, intentando preservar la personalidad de cada uno, adaptando las maceraciones y crianzas a lo que consideren más adecuado para cada uno. No necesariamente se vinifican los mismos pagos todos los años, por diversas razones, desde posibles problemas con una añada, a la no disponibilidad de la uva en una cosecha determinada, o la completa desaparición del viñedo, como ya les ha ocurrido en alguna ocasión. En 1998 se elaboraron cuatro Paisajes, cuatro en 1999, cinco en 2000 y cinco en 2001.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Grandes Vinos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

165) Más concentrado es el Paisajes VI, a la vez que más aromático, con mucho regaliz en la nariz. Se trata de un varietal de tempranillo del Pago del Chulato en Abalos, el único al norte del Ebro. Los suelos son argilo-calcáreos con algo de arenisca. Según de Gregorio "es un vino muy típico de la Sonsierra". Son viejas cepas de tempranillo de 60 años, en vaso. Aromático y muy goloso, fácil de beber.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Grandes Vinos
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

166) Una rareza es una garnacha **viej**ísima de Briones, algo muy extraño, ya que no es ésta tierra de garnacha. De una viña con orientación sur sacaron una uva a la que sometieron a una larga maceración en frío, que ha dado lugar a un vino muy aromático. El color es bastante abierto, y el vino más bien ligero, nada de lo que les gusta a los amantes de los modernos e impenetrables colores. Se están planteando si sería incluso conveniente el pasarlo a barricas usadas (recordemos que todo lo que utilizan es Allier nuevo, para todos los vinos).

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Grandes Vinos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

167) Yo la acompañé, y ahora quiero ser doctora". En el salón apenas hay muebles, Tres elementales bancos de madera cubiertos con lienzos blancos, una banqueta de plástico que hace las veces de mesa, una pequeña mesa camilla con flores de plástico y una estantería con el **viej**o televisor en blanco y negro que tanto turba la felicidad de la cría. "Bush es un hombre malo que mata a la gente. En la tele dicen que es un criminal". ¿Pero sabes quiénes son los americanos? "Sí, son Israel. Son gente que va cubierta con máscaras [se refiere a las antigás que ve en el informativo]. Son malos y quieren matar a todos, lo dicen las noticias.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003 : CONSECUENCIAS DE LA GUERRA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Testimonios varios
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

168) Una convicción que la llevó a reformar desde sus comienzos en la profesión hace cinco años, tras su paso por la Universidad de Diseño de Southampton y especializarse en técnicas de punto en Barcelona, el espacio de la **viej**a fábrica de sus antepasados, donde instaló el taller. "Es un espacio teñido de recuerdos relacionados con el sector textil que me acercan de una manera irremediable a él y convierten el ambiente laboral en algo más que un simple trabajo".

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo. Magazine, 16/03/2003 : MODA - JÓVENES TALENTOS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Moda
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

169) Otra vez disparidad de opiniones. Es moderno y el carácter de la garnacha está muy escondido. Habrá que volver a probarlo con más atención. El **viejo** conocido Dominio de Tares Cepas Viejas 2000 nos sorprendió en esta ocasión por la cantidad de notas tostadas y torrefactas que emergían de la copa. A unos les parecían excesivas y a otros no. Esta vez nos gustó menos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/01/2003 : Cultura del Vino
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Aficiones
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

170) El cava, uno de los secretos mejor guardados de España durante decenios, proviene fundamentalmente de la región productora del Penedés, en Cataluña, que tiene un clima fresco y soleado, y la bebida se hace con una combinación de uvas españolas. Freixenet y su **viejo** rival Codorniu son empresas familiares que producen cava en una pequeña ciudad catalana rodeada de vides.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/01/2003 : Consumo
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Industrias diversas
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

171) La mayoría de los viñedos son muy **viejos**, algunos alcanzan el siglo, y en gran parte de pie franco; ¡con esas laderas no se atreve ni la filoxera! La característica del suelo es la pizarra (azul o roja, es increíble ver de repente una viña que es totalmente azul, y al lado otra completamente roja...), aunque también hay algunos otros tipos de suelo volcánico, y la característica general es el excelente drenaje de éstos, condición por la cual la filoxera no sobrevive en ellos.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/01/2003 : Zonas Vitivinícolas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Industrias diversas
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

172) A algunos les emocionaron, pero a nosotros nos dejaron un poco fríos, aunque cuando empezó a sacar viejas añadas se veía claro que son grandes vinos y con un increíble potencial de envejecimiento. Salimos de la bodega con una enorme reproducción del mapa prusiano de 1968 en el que aparecen los viñedos clasificados, y con 40 euros menos en el bolsillo..

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/01/2003 : Zonas Vitivinícolas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Industrias diversas
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

173) Algunos de sus mejores parcelas llevan los nombres de Klosterberg, Braunfels Vols o Gottesfuss Alte Reben ('alte reben' es literalmente 'viñas viejas', y en este caso se trata de viñas de 120 años), aunque sus vinos más sencillos -y más baratos, claro...- nos parecieron fantásticos. Pero nuestro amigo José María, que nos acompañaba, ha prometido -bueno, prometer, prometer, no ha prometido, veremos en qué queda la cosa...- escribir una historia completa acerca de la bodega, así que...

174) Ahí radican las pruebas de la identidad dinástica, los motivos que explican la dimensión monárquica del difunto Agnelli, las razones por las que 50.000 personas aguardan en las puertas de la catedral de San Giovanni muchas horas antes de iniciarse el ceremonial funerario.

"Son nuestros abuelos, nuestros tíos, nuestros puntos de referencia. ¿Qué vamos a hacer sin el Avvocato? ¿Quién se va a ocupar de nosotros?", se pregunta un viejo operario con acento meridional.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Motor (Suplemento), 03/01/2003 : Mundo
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

175) TURIN.- ¿Quién sería el candidato idóneo para dirigir Fiat? La estrategia aún debe delinearse, pero el actual presidente de Fiat SpA, Paolo Fresco, tiene muy pocas opciones de mantenerse en el puesto más allá de junio, una vez se hayan aprobado las cuentas del ejercicio de 2002. El pulso familiar confronta a la **viej**a generación, Umberto Agnelli, con la nueva, John Elkann, cuyos 27 años no le impiden figurar en las quinielas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Motor (Suplemento), 03/01/2003 : Mundo
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

176) Umberto Agnelli, de 68 años, constituye, en cambio, las opciones de la **viej**a guardia. Ha crecido siempre a la sombra del hermano y ha comenzado a adquirir protagonismo con la enfermedad de Gianni Agnelli, que le cortó el camino a la presidencia de Fiat en 1993, un año después de haberle nombrado sucesor.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Motor (Suplemento), 03/01/2003 : Mundo
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

177) La Vecchia Signora, sobrenombre de la Juve, es el equipo más laureado de la historia del fútbol italiano (26 títulos de liga). Y Ferrari constituye la esencia misma de la artesanía tricolore, tal como recordaba el recientemente fallecido Indro Montanelli y como había aprendido el **viej**o Agnelli.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Motor (Suplemento), 03/01/2003 : Europa
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

178) Los empleados de la sede de Termini Imerese (Sicilia), primeras víctimas del recorte de la plantilla, lamentaron igualmente la muerte de Gianni Agnelli, "en la medida en que era un hombre respetuoso y un interlocutor de referencia que cumplía la palabra".

¿Qué sucederá ahora? Los líderes sindicales esperan que los sucesores mantengan el estilo y la mentalidad del **viej**o patriarca, pero es incuestionable que Gianni Agnelli ha muerto sin herederos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Motor (Suplemento), 03/01/2003 : Mundo
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

179) Así, por ejemplo, el mantenimiento de piscinas y zonas verdes requiere mucha agua. Además, las distancias en un medio poco poblado se incrementan, lo que hace indispensable el uso del automóvil para cualquier salida. Según el mismo Ramón López de Lucio, los nuevos modelos de ciudad ponen de relieve lo sostenible y económico de algunas de las costumbres propias de la **viej**a ciudad, compacta y densa. Por ejemplo, "la posibilidad de resolver caminando múltiples aspectos de la vida cotidiana: compras, servicios, relaciones sociales, gestiones, etcétera"

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Su vivienda (Suplemento), 17/01/2003 : EN PORTADA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Urbanismo
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

180) A las dificultades orográficas de este abrupto paisaje, repleto de profundos valles y gargantas y puertos de más de 1.000 metros, hay que sumar las adversidades geológicas: es una montaña **viej**a y muy fragmentada, con materiales poco resistentes, como las pizarras, y con laderas enfermas, como la de Las Lamas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Revista del Ministerio de Fomento, nº 522, 10/2003 :

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Ingenierías
PUBLICACIÓN: Centro de publicaciones. Secretaría General Técnica. Ministerio de Fomento (Madrid), 2003

181) "De los amigos, líbrame, Señor, que de los enemigos ya me libro yo". Así reza un viej
o refrán, cargado de esa sabiduría acrisolada por el paso de los siglos. Y es que son los
traidores los que más daño hacen a causas y personas, como experimentó Jesucristo, que sólo
pudo ser apresado por sus adversarios cuando éstos contaron con un aliado, Judas, entre las
filas de los discípulos del Maestro.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 01/12/2004 : Traidores
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Audiovisual Española, S.A. (Madrid), 2004

182) No se pasa así por las buenas de ser calificado de "dictador por los votos o por las
botas" a adalid de Hispanoamérica. A menos que la política exterior socialista haya
renunciado a los planteamientos claramente atlantistas y occidentales de los gobiernos de
Felipe González, para caer en la viej
a tentación que representaba el movimiento de
los "no alineados", felizmente barrido por los vientos de la historia.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 01/12/2004 : EDITORIAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Audiovisual Española, S.A. (Madrid), 2004

183) Parémonos a pensar que hay cosas que, a medida que pasa el tiempo, van ganando en
calidad: leña seca para quemar, caballo viej
o para cabalgar, vino añejo para beber,
amigos ancianos para conversar y libros antiguos para leer. Sé que estos argumentos
consuelan poco a quienes, con el paso de la vida, se les van agotando los proyectos, las
esperanzas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: A tu Salud. Suplemento Salud de La Razón digital, 07-13/10/2004 :

Mantenernos jóvenes

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 06.Salud

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

184) Resultaba que tal manipulación no era ejercida por quien posee el poder sino por los liberales y la izquierda. Y el autor, Bernard Golberg, se quejaba de la discriminación que en los EE UU padecen los blancos y los varones. Y es que la contraofensiva frente a las conquistas progresistas jamás cesa, dispuesta a mantener a toda costa las viejas relaciones de dominación.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón digital, 21/06/2004 : ¿El varón discriminado?

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Testimonios varios

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

185) Mientras tanto continúa la arrogancia de quiénes se sienten muy en el asunto, las horas, y conversaciones, y opiniones impuestas sobre quienes defendemos las otras pasiones, las pequeñas e inofensivas, las que no plasman el espíritu de una nación cada vez más disuelta, cada vez más débil, tanto que ha de buscar formas nuevas para los vicios viejos: las que se basan en el corazón y las preferencias personales, no en la inercia, no en la imitación, no en las ventajas que conllevan. La pasión, la auténtica, la cierta, se encuentra en otra parte.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón digital, 21/06/2004 : Arrogancia

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Testimonios varios

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

186) El embajador de Reino Unido en Buenos Aires, Robin Christopher, aseguró que su país ha perdido la confianza en Argentina y cuestionó la forma con que el Gobierno de Néstor Kirchner autorizó vuelos comerciales a Malvinas, en una entrevista que publicó el domingo el diario boanerense "La Nación". Las declaraciones despiertan viejos fantasmas y vuelven a elevar la tensión entre los países que fueron a la guerra en 1982 por el archipiélago.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón digital, 21/06/2004 : Reino Unido arremete contra Argentina por autorizar vuelos a las Malv ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

187) Con respecto a la autorización que el Gobierno de Kirchner otorgó a fines de mayo a una empresa estatal argentina para realizar vuelos comerciales a Malvinas, Christopher cuestionó la forma en que actuaron las autoridades. La escalada de la tensión entre estos dos ●viej●os rivales coincide con noticias preocupantes en el interior del país. Según el diario "Clarín", los secuestros en Argentina aumentaron un 565 por ciento en los últimos dos años.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón digital, 21/06/2004 : Reino Unido arremete contra Argentina por autorizar vuelos a las Malv ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

188) Varsovia. - "UE: Boicot. Traición", reza la pintada que un euroescéptico ha hecho en Nowa Huta, la ciudad ideal comunista construida en los años 40 y 50 en el sur de Polonia como alternativa proletaria a la Cracovia intelectual y católica. Un anciano con muletas mira la pintada, lee la palabra "traición", sonrío y sigue su camino. Los ●viej●os tranvías que unen Cracovia (sur de Polonia) con el complejo industrial de Nowa Huta dejan o recogen pasajeros en la Plaza Central. Viejos comunistas juegan a las cartas o al ajedrez en un parque cercano. Una señora vende huevos frescos en la calle

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón digital, 22/04/2004 : Polonia, un socio enfrentado a los grandes antes de entrar en la UE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

189) Según le contaba a Mark Shivas en una entrevista publicada en la revista "Movie", Lang pensó: "Esta tarde es la única ocasión en que podrás salir con seguridad de Alemania". El resto es como una vieja cinta de espías rechinando en el proyector. Lang no tuvo tiempo ni de ir al banco. Hizo la maleta, se fue con lo puesto y se montó en un tren hacia París. Era el 28 de marzo de 1933. Después de unos días, Hacienda reclamó su presencia en Alemania. Se negó educadamente a volver. A la semana, se enteró de que habían confiscado todo su dinero.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón digital, 22/04/2004 : Recuperan la versión íntegra de "El testamento del doctor Mabuse", el ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Cine y vídeo

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

190) El otro nuevo hombre fuerte es el ministro Eduardo Zaplana, que queda encargado de la importante responsabilidad de la Portavocía en el Congreso: perfil centrista y con experiencia, pero sin llegar a ser uno de los de la llamada "vieja guardia" (para el puesto se hablaba también de Javier Arenas). De esta primera apuesta para conformar su "núcleo duro" llama la atención que sea justo por dos de las personas que más se han visto afectadas por la polémica que ha rodeado a la gestión de la masacre terrorista del 11-M.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón, 24/03/2004 : Rajoy será presidente del PP en 2004 y marca a Acebes y Zaplana como "hombres ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

191) Es la prueba que espera a José Luis Rodríguez Zapatero durante los próximos días, meses y años. Vamos a ver si es capaz de salvarla. Porque como no la salve, habrá que entonar un réquiem por este viejo país que, por lo visto en las últimas jornadas, no ha logrado aún superar sus tanto o más viejas heridas.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón, 24/03/2004 : El gran test

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

192) Por lo demás, algunas de estas apreciaciones eran las que alimentaba para emitir ayer mi conferencia sobre el realismo o seudorealismo literario. Ayer, que es ya pasado. Y me acaeció que paseando cercano al mar me encontré a un **viej** o amigo de Dalías, el pueblo almeriense que en un ayer más lejano mostraba desde la altura de los Atajuelos el amplio verde de sus parras, hoy arrancadas o sustituidas por el blanco amarillento del plástico de los invernaderos.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 24/03/2004 : La complejidad de un ayer
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Sociología
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

193) Mi amigo dalieño es un **viej** o conocedor del fútbol, un erudito emocional que me contrasta las páginas deportivas hodiernas, tan volcadas al elogio servicial del Madrid, con aquel "Marca" nacional en el que ni siquiera apuntaba la devoción por el Atlético Aviación de su fundador Fernández Cuesta.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 24/03/2004 : La complejidad de un ayer
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Sociología
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2004

194) La España de las autonomías, tan admirada por ahí fuera y tan cuestionada aquí dentro, se ha convertido en un curioso mecanismo de perpetuación en el poder. Después de 23 años, a Pujol no le han desalojado, sencillamente le han heredado. Han llegado las nuevas generaciones de la familia a gestionar y lavarle la cara al **viej** o negocio de siempre: el victimismo nacionalista, la reivindicación infinita, la queja frente a Madrid. No hace falta más que leerse el acuerdo programático firmado por Maragall y Carod Rovira para darse cuenta de lo ocurrido

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón Digital, 19/12/2003 : Despedidas

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

195) Se ve la carta que manda Bono, que es impresionante, es admirable, pero como él dice, citando a Cervantes: "No quiero que me excomulguen, pero yo soy español y defiando España", y luego dice cuántos estómagos agradecidos, cuántas bocas silenciosas. Él conoce el PSOE mejor que yo y sé que cuando una persona dice lo que piensa en un partido como el PSOE, que es el que yo conozco, te excomulgan. Eso es "estalinismo". Cuando me abrieron expediente, los acusé de estalinistas. Es una burocracia formada por jóvenes intolerantes y que tienen los viejos modos estalinistas.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón Digital, 19/12/2003 : Cristina Alberdi: "Quien está mandando en el tripartito catalán es Ca ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

196) A pesar de que el viejo Keih Richards eche pestes desde su indómito bergantín, con la enseña negra de todos los vicios y disidencias izada, sorbiendo rayas sobre una barrica de ron entre humaradas de tabaco, riéndose de la postura de "Sir Mick" encogiendo el trasero para bailar el minué, ambos no hacen más que seguir manifestando su simpatía por el diablo en diferentes escenarios.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón Digital, 16/12/2003 : Sir Mick

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Actualidad

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

197) El hip hop británico, tan apagado en la última década, cuenta hoy al menos con un trío de ases: The Streets (tremendo "Original Pirate Material"), Dizzee Rascal (seguramente el mejor debú de 2003) y, por supuesto, Roots Manuva (el más veterano, el más jamaicano). Su concierto fue un alarde de sobriedad de la vieja escuela, aguantando todo el concierto con la única ayuda de DJ Skitz, tremendamente sólido a los platos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón Digital, 16/12/2003 : Sustancia jamaicana
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

198) ¿Volvemos a las andadas? ¿Vuelven a ser los judíos el objetivo de un odio tan **viejo** como malsano? ¿Los tomamos de nuevo como chivo expiatorio de nuestras desgracias? ¿Qué medidas conviene tomar para evitarlo?

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 : LA PRIMERA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

199) La edad de los directores que concursan en el Festival Cinema Jove debe ser inferior a los 36 años, es decir que con esa edad ya se es **viejo** para un encuentro como éste. Sin embargo no se ponen límites a la edad del productor, de los intérpretes o los guionistas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 : Bonnell y Günar consiguen amodorrar el Festival con sus dos flojas cintas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

200) Versión de Miguel Murillo del clásico de Aristófanes, esta comedia con canciones está protagonizada por Joaquín Kremel y dirigida por Juan Margallo. El peso musical de esta edición se acentúa con el siguiente espectáculo, "Lisístrata" (del 18 al 20 y del 23 al 27 de julio), un montaje con el sello de Carles Santos que el pianista y compositor ha presentado recientemente en Valencia. 80 actores y músicos llevan a escena el **viejo** conflicto, también inmortalizado por Aristófanes, entre amor y guerra. Y de una mujer de carácter a otra: "Electra".

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 : Mérida apuesta con decisión por la música con Carles Santos y Barenboim
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Teatro
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

201) Con la toma de posesión del nuevo-**viej**o alcalde, ha vuelto a los oídos sevillanos el soporífero sonsonete politiquero de ayer, hoy y siempre. Promesas y más promesas que, amparadas en la inmunidad que proporciona una legislación incapaz de obligar a que éstas sean cumplidas, terminan convirtiéndose en una auténtica tortura para los pabellones auditivos del sufrido ciudadano.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 : Promesas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

202) Monteseirín, que es perro **viej**o en estas lides, no se ha mordido la lengua y ha explicado "urbi et orbi" lo que tiene pensado hacer durante los próximos cuatro años. A saber: descentralizar el Ayuntamiento, mejorar la eficacia de los servicios y construir nada menos que doce mil viviendas de protección oficial (¿toma del frasco!).

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 : Promesas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

203) Esto produce, más que una denuncia o una crítica, un posicionamiento ideológico en el espectador, lo que para mí es parte consustancial de la obra de arte. La estrategia de la denuncia extrapolada al lugar donde ésta no puede tener la más mínima efectividad sólo nos lleva al golpecito comprensivo en la espalda.

- Al huir los soportes tradicionales del arte y usar a personas para sus acciones, surge el viejísimo tema del arte y sus fronteras. ¿Se puede considerar arte al hecho de que 20 africanos caven un hoyo en una colina?

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arte y cultura en general
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

204) Como ocurría en España con algún raro maestro, F. Muñoz, que, desde su refinada sabiduría, educó a una generación de los nuestros. Mientras tanto, los "bocapiñón" empleaban a precio de saldo a quienes les dibujaban lo que ellos vendían entre gestos almibarados.

La mayoría de los nuestros seguían subidos al púlpito publicando un recetario que fue rompedor allá por los años 50 del siglo XX y que hoy resulta infinitamente más viejísimo que el de Paladio. Se dedicaban con pasión aburrida al mutuo aplauso y a la descalificación de los que ampliaban su vocabulario expresivo o, simplemente, hacían la arquitectura que les salía del alma, del alma educada en su paisaje, propio y sin consignas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 17/06/2003 : TRIBUNA LIBRE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arquitectura
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

205) En tiempos de confort, egoísmo y ausencia de talento, quiso buscar los hechos, explicar por qué suceden las cosas, huir de la demagogia y ni siquiera tratar de desbrozar la verdad.

En tiempos en que Internet abolió viejísimas fronteras y nos hizo a todos periodistas, Julio quiso seguir su saga emocional. Amar a tu periódico, amar a tus lectores, amarlos a unos y a otros hasta el final con todas sus consecuencias.

Julio Anguita Parrado ha escrito ya su nombre en la leyenda de los elegidos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 09/04/2003 : La leyenda de los indomables
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Filosofía
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

206) Periodismo a la intemperie

La guerra de Iraq tiene ya rostros conocidos entre los muertos. La invasión de la **viej**a Mesopotamia había sido, hasta el lunes por la tarde, una desigual lucha en la que las víctimas que nos habían horrorizado eran niños mutilados, niñas que habían perdido a toda su familia, gentes modestas en dramático éxodo, edificios en ruinas y todas las calamidades propias de un conflicto bélico.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 09/04/2003 : Periodismo a la intemperie
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

207) España en la política atlántica

Jerónimo Molina es director de empresas políticas de la Universidad de Murcia

Una **viej**a máxima de prudencia política acuñada por Herodoto reza que "ningún hombre está tan desprovisto de razón como para preferir la guerra a la paz". Ni siquiera la confusión que hoy reina en Europa a propósito de la intervención militar en Iraq ha quebrado su vigencia.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 09/04/2003 : TRIBUNA LIBRE
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

208) Las consecuencias de la crisis de Iraq no serán desdeñables en el futuro, pero es tal vez demasiado pronto para profetizar sobre el "Espíritu de Las Azores" (liquidación de la vieja ONU; redefinición de la OTAN; inflexión en la construcción de una Europa a conveniencia del État francés y de las élites nacionales refugiadas en Bruselas; suspensión de los trabajos de la misticadora Convención "constituyente" europea).

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón, 09/04/2003 : TRIBUNA LIBRE

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

209) Y es que una cosa es leer en la Biblia que las prostitutas nos precederán en el reino de los Cielos, y otra muy distinta seguir a una prostituta con su "ropa de trabajo" para ir a tomar un café con el riesgo de que te tomen por un cliente, que es lo que viene haciendo el padre Jacques desde hace bastantes años.

Jacques Arnould, dominico, 42 años, teólogo francés, es uno de los mayores expertos en darwinismo. Además, es un sacerdote comprometido con el mundo marginal. Ha escrito "Cómo acoger a las personas prostituidas", una visión directa, humanísima y llena de comprensión hacia el oficio más viejo del mundo.

"Combatir la prostitución no es luchar contra una enfermedad que nada tiene que ver con lo humano; al contrario, es luchar contra el pecado del mundo, y esta batalla debe incluir necesariamente un acto de presencia junto a las personas prostituidas, para ayudarlas a reconstruir una verdadera red de relaciones", sostiene el padre Jacques.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón, 09/04/2003 : "Las prostitutas no bromean con la religión"

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Religión

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

210) ¿Y España? Pues, el ex "number one" tiene nombre y apellidos para el responsable de lo que considera una "grave fractura social", no es otro que Aznar.

Con menos poder de convocatoria que en otras ocasiones -más periodistas que políticos, ninguna representación de la actual dirección del PSOE y apenas tres caras conocidas de la vieja guardia, el que fuera presidente del Gobierno con el PSOE presentaba ayer "Memorias del futuro", una recopilación de artículos firmados por él en distintos diarios desde 1998.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón, 09/04/2003 : González vaticina la tercera guerra mundial y un aumento del terrorismo

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

211) En un hangar de la base central de Colmenar Viejo (Madrid) podían observarse amontonados los que iban quedando fuera de servicio. Los pilotos respondían cuando se preguntaba por qué se encontraban allí: "están tan zurrados que no merece la pena arreglarlos". Presiones políticas mantienen paralizada desde hace cinco años la decisión de sustituir los viejos B0-105.

La industria europea, a través del consorcio aeronáutico EADS-CASA, ha ofertado el helicóptero de ataque "Tigre", que compite con el norteamericano "Apache" fabricado por Boeing. El presidente del Gobierno, José María Aznar, ha retrasado en varias ocasiones la decisión final. Se especuló con una "fórmula mixta": comprar 18 "Tigres" y alquilar 6 "Apaches" con opción a compra.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: La Razón Digital, 01/04/2003 : Mueren cinco militares al estrellarse un helicóptero con 23 años de a ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Protección civil

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

212) Jassim Rashid al Dulaimi, casado con Rihab Taha, conocida como la "Doctora Virus", la científica responsable del arsenal químico y bacteriológico de Iraq.

A los terroristas árabes no iraquíes se les enseñó a secuestrar aviones sin usar armas y utilizando las manos, entrenándoles en un **viej**o avión ruso en el campo de Salman Pak, a 45 kilómetros al sureste de Bagdad. Había dos campos de entrenamiento, uno de iraquíes y otro para los árabes, entre los que había supuestos terroristas vinculados a Al Qaida de origen afgano, pakistaní, yemení y sudanés.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA

5) Ejemplos de *viejo* (CREA, 2003-2004, REGISTRO TODO excepto oral)

66) Por conexiones familiares estuvo pronto al tanto del carácter excéntrico de la joven, de la antipatía que había acabado sintiendo por su padre, de su temperamento fantasioso, romántico. Cuando, aquella tarde, Indalecio la siguió hasta la Segunda Playa, había recibido un recado de Víctor, el **viej**o criado de los De la Hoz, advirtiéndole que la señorita estaba muy nerviosa, y que seguro que hoy salía a pasearse sola, como muchas otras veces cuando se ponía en ese estado, que a la calle se solía echar, despendolada. Este Víctor era un viejo ayuda de cámara de don Fernando de la Hoz, que hacía ahora de recadero de la familia. Se había quedado soltero, pero muy en conexión con una cocinera, también mayor, de los Montes de la Magdalena, con los cuales Indalecio tenía parentesco y sobre todo amistad.

La Razón Digital,
01/04/2003 : La
"escuela de
terrorismo" de
Salman Pak

AÑO: 2004
AUTOR: Pombo, Álvaro
TÍTULO: Una ventana al norte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2004

67) Cuando, aquella tarde, Indalecio la siguió hasta la Segunda Playa, había recibido un recado de Víctor, el viejo criado de los De la Hoz, advirtiéndole que la señorita estaba muy nerviosa, y que seguro que hoy salía a pasearse sola, como muchas otras veces cuando se ponía en ese estado, que a la calle se solía echar, despendolada. Este Víctor era un **viej**o ayuda de cámara de don Fernando de la Hoz, que hacía ahora de recadero de la familia. Se había quedado soltero, pero muy en conexión con una cocinera, también mayor, de los Montes de la Magdalena, con los cuales Indalecio tenía parentesco y sobre todo amistad.

AÑO: 2004
AUTOR: Pombo, Álvaro
TÍTULO: Una ventana al norte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2004

68)Ni los más grandes santos de la Iglesia, Isabel, se han visto libres de ese tedium vitae de cuyo peligro ya el Aquinate avisaba que sobreviene incluso al

[Página 148](#)

buen monje a la hora tercia, más o menos después de los almuerzos. Ese tedio es la rutina, es la costumbre, es el dar por consabido el amor conyugal, las apropiadas atenciones al esposo, inclusive, y fíjese si llevo lejos, la propia voluntad de la esposa de cumplir con el débito conyugal queda afectada por ese roe-roe, ese runruneo, de la costumbre y la rutina cotidianas. ¿Ve usted por dónde voy?, ¿no es así, Isabel?" Isabel se había sentado en un sillón de viej o cuero castellano, una antigüedad, de por sí tieso y resbaladizo.

AÑO: 2004
AUTOR: Pombo, Álvaro
TÍTULO: Una ventana al norte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela

69)El ambiente melódico de las arrebatadas piezas breves de Schumann es también el ambiente del Santander invernal, el ambiente de mi niñez y de mi primera juventud y de las historias que oía contar en casa y que yo mismo después reinventaba y prolongaba. No hay en esto ninguna novedad, ni el menor instinto experimental: el máximo experimento que una gran narradora como Isabel de la Hoz o un narrador -como yo mismo, todo lo sofisticado que se quiera, pero en el fondo un simple Tusitala- lleva a cabo cada vez que se sienta a escribir en su mesa de trabajo, en su mesa camilla, rodeado de sus viej os libros tantas veces releídos y sus cuadernos y sus pocos amigos y sus lápices, es el intento de fascinar mediante la palabra a su oyente: todo narrador o narradora sabe que al sentarse a escribir, al recogerse en su interior con los suyos para escribir acerca de lo suyo que es de todos, pone en marcha el universal impulso creador y fascinador que resume todas las TÍTULO:

PAÍS:

ESPAÑA

TEMA: 03.Ejército, ciencia militar

PUBLICACIÓN: Grupo Planeta (Madrid), 2003

213) Cambiar de sitio la planta le produce una perturbación que le hace consumir más energía.

-Cambia todos los años a una maceta algo mayor.

-Si el Ficus forma regularmente nuevas hojas de color algo más claro, está bien. Las hojas más viejas se caerán después de un tiempo. Es un proceso normal.

40. Phalaenopsis

-Es la orquídea más popular.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Infojardín, 01/08/2003 :

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Jardinería

PUBLICACIÓN: (Cádiz), 2003

214) -Para alargar la floración, quita las flores marchitas de las plantas, al menos una vez a la semana.

-Los capullos enfermos o defectuosos se eliminan también.

-Las plantas que ya han florecido también se podan, suprimiendo la madera vieja, rota o enferma. Por ejemplo, poda las matas de Lavanda recortando los tallos que florecieron este año.

-Corta desde su inserción las ramas que hayan salido totalmente verdes en las plantas variegadas (que tienen hojas manchadas de blanco o amarillo). Si no lo haces, irá perdiendo el variegado.

-Controla el crecimiento desbordante de algunos ejemplares.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Infojardín, 01/08/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Jardinería
PUBLICACIÓN: (Cádiz), 2003

215) Por eso, ayer miles de ciudadanos se echaron a la calle todavía con los ojos pegados por el sueño para contemplar algo que no ocurría desde hacía dieciocho o veinte años. Si no hubiese sido por los letreros que anunciaban las rebajas de enero, cualquiera hubiera pensado que aún era Navidad.

Emoción

A Ángel Fuentes, el **viejo** profesor que vivía en el mismo bloque de pisos que yo hace unos años, lo despertó su nieto con la buena nueva: "¡Abuelo, abuelo, despierta, la terraza está llena de nieve!". Al anciano, vaporoso por los efectos del sueño, la noticia no le sorprendió mucho porque ya habían avisado los telediarios de que venía una intensa ola de frío.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Ideal Digital, 11/01/2003 : LOCAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Meteorología
PUBLICACIÓN: Ideal Comunicación Digital S. L. (Granada), 2003



216) Eso tiene la vejez, que en muchos sentidos nos devuelve a la infancia.

El **viejo** profesor salió a la calle cogido de la mano enfundada del nieto, que de vez en cuando se soltaba para tomar un puñado de nieve y hacer una bola. Se sentía bien caminando junto al niño y contemplando los hermosos paisajes que la nieve había fabricado

AÑO: 2003



AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Ideal Digital, 11/01/2003 : LOCAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Meteorología
PUBLICACIÓN: Ideal Comunicación Digital S. L. (Granada), 2003

217) Aquellos eran espectáculos visuales con nieve real, auténtica, no esa sintética que echamos en los belenes o esa imaginaria, porque nunca la tocamos, de las cimas de Sierra Nevada.

Tuvo la sensación de que la ciudad era otra, de que aquel paisaje se lo habíamos usurpado a una metrópolis rusa por lo menos. También al viejo profesor la gente le pareció diferente. No eran esos vecinos malhumorados con los que se encontraba todas las mañanas, ni ese camarero que refunfuñaba cada vez que le pedía media tostada de la parte de abajo, ni esos viandantes que no miran a nadie y se esfuerzan por llegar cuanto antes a sus sitios de destino.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Ideal Digital, 11/01/2003 : LOCAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Meteorología
PUBLICACIÓN: Ideal Comunicación Digital S. L. (Granada), 2003

218) Momentos mágicos

Aunque para felicidad, lo que se dice felicidad, la que vio en esos miles de niños y muchachos que habían tomado las calles y las plazas para lanzarse bolas de nieves y atesorar en su memoria esos momentos mágicos que la ciudad blanca ofrecía; la de los que construían muñecos de nieve con sombreros viejos de paja y bufandas de colorines; la de los que zarandeaban los árboles para sentir en el rostro el calor utópico de la nieve que sus hojas desprendían; la de los jóvenes amantes que se acariciaban encima de los capots de los coches nevados sin importarles otra cosa que sentir la calidez de la carne.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Ideal Digital, 11/01/2003 : LOCAL

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Meteorología

PUBLICACIÓN: Ideal Comunicación Digital S. L. (Granada), 2003

219) Ane Miren Alberdi Zubirremertería es una **viej**a conocida de las policía y la justicia francesas, a las que burló hace diez años al huir tras ser puesta en libertad provisional. Fue detenida el 4 de mayo de 1992 en París en posesión de casi 250.000 pesetas en francos a raíz del arresto de Sabino Euba, Pelopintxo, considerado entonces el tesorero de ETA.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Ideal Digital, 11/01/2003 : ESPAÑA

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Ideal Comunicación Digital S. L. (Granada), 2003

220) La evolución del sistema capitalista de producción agrícola, de sus correspondientes estructuras sociales y de la obligada y constante competencia intercapitalista entre los "**viej**os" y algunos "nuevos" actores (rápidamente absorbidos por los primeros), ha forzado el desarrollo de tecnologías más efectivas para controlar y garantizar el negocio privado del agro.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Historia

PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

221) Un terreno al que evidentemente los liberal fueristas, por su propia lógica política -la que tan claramente expresaba José Guerra-, no podían seguir a aquella España surgida de la conmoción de 1812, tan diferente a la **viej**a monarquía en la que el sistema foral se desarrolló e incluso creció con comodidad, al menos hasta el reinado de Carlos IV.

2. 3. Gabriel Arrambide, español sin tacha.

¿Deberíamos, pues, renunciar a esperar que en algún momento realmente se haya producido entre los vascos el descubrimiento de que eran españoles?.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

222) Eso permitirá al obispo de Pamplona impedirle ejercer su oficio de presbítero. De ese modo hubiera muerto, dice, en las filas de la indigencia de no ser porque una "mano generosa" lo socorrió. Se trataba de Antonio Perales, administrador de la aduana que el nuevo régimen había colocado en Irun tras abolir el gobierno foral. Un **viejo** amigo de los tiempos de la conspiración de Renovales que, consciente de la "entereza de principios" del clérigo, le ofreció trabajar en una misión que él define como "tan delicada como peligrosa". Es decir, infiltrarse en Bayona entre los círculos de españoles absolutistas que ya habían empezado a conspirar para derribar el régimen liberal.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

223) La mayor parte de los encausados pertenecen a la canalla, al bajo pueblo que, tal y como ya se ha señalado en diversos trabajos sobre la guerra contra Napoleón fue el primero en alzarse frente al invasor desde que resuena el grito de insurrección en la villa y corte trufada de soldados imperiales. [20] Sobre esto véase, por ejemplo, Gabriel H. LOVETT, La Guerra de la Independencia y el nacimiento de la España contemporánea. El desafío al **viejo** orden, Península. Barcelona, 1975, volumen 1, pp. 127 y ss. Vilar también recoge interesantes observaciones sobre esto.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

224) También de este mismo autor su trabajo más reciente donde hace un buen resumen del estado de esa cuestión, "La visita de la **vieja** dama: la peste bubónica en la jurisdicción de Hondarribia (1597-1598)", en Boletín de Estudios del Bidasoa, número 21, 2001, pp. 43-98..

En una carta remitida por los administradores de la aldea -o universidad según preferían decir los habitantes de esa localidad guipuzcoana- de Irun señalaban a los alcaldes y ayuntamiento de Hondarribia, a cuya jurisdicción estaban sujetos, que desde el día 14 de septiembre -y obedeciendo las instrucciones que el cabildo de aquella ciudad les había hecho llegar- se dedicaban a hacer "Guardia" en torno a la franja de la frontera entre ambas coronas que quedaba dentro de sus límites, "ocupando todos los días quatro hombres(,) dos en el paso de beouia (sic, por "Behobia") y los otros dos en la Rivera del Hospital biejo" [8] Archivo Municipal de Hondarribia (desde aquí AMH) A 13 II 2, 4, carta de 16 de noviembre de 1666..

De ese modo estaban

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

225) En lo que respecta al comportamiento moral se fijaron las declaraciones en diversos aspectos como: el cumplimiento de los divinos oficios, por parte del clero, y demás obligaciones eclesiásticas, la utilización de los hábitos adecuados a su estado, el no dedicarse a otras actividades, como era el juego, negocios, etc. y por supuesto el no mantener relaciones sospechosas con mujeres.

Para el conocimiento de estos puntos se procedía a examinar -bajo juramento- a "los competentes testigos que sean de buena vida, fama y costumbres, cristianos viejos y de toda providad (...) a fin de que manifiesten quanto sepan de la conducta política y moral del párroco y demás eclesiásticos de la villa".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

226) Podemos decir, pues, que el anticlericalismo presenta dos caras: una, con un objetivo reformista, que pretende transformar la sociedad circunscribiendo la Iglesia al campo de la

espiritualidad y que está protagonizada especialmente por los socialistas. Otra, más populista, que recogía los viejos tópicos sobre un clero corrupto y opulento, representada por el anarquismo y buena parte del republicanismo [34] M. Revuelta González establece una tipología de manifestaciones del anticlericalismo en "La recuperación eclesiástica y el rechazo anticlerical en el cambio de siglo", en J. L. García Delgado (ed.), España entre dos siglos (1875-1931). Continuidad y cambio, Madrid, Siglo XXI, 1991, 213-234..

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

227) Lo dijo secamente, y lo que era peor, delante de todos. Lo oyeron hasta los que estaban en la cocina. Como era de suponer, al marcharse el médico, la Jerónima comenzó a desahogarse. Dijo que con los médicos viejos nunca había tenido palabras, y que aquél jovencito creía que sólo su ciencia valía, pero dime de lo que presumes y te diré lo que te falta. Ramón J. Sender, Réquiem por un campesino español

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

228) El sistema represor-purificador se prestaba a la venganza, a la calumnia e insidia, pues la ocasión propiciaba saldar viejas cuentas de índole personal, actuando la envidia y el resentimiento más descarnados como motores de la delación. Los jueces eran los encargados, dentro del radio de acción de sus jurisdicciones, de activar los procesos purificadores, siendo coadyuvados por los fiscales, que dirigían las investigaciones.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia

PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

229) Y apuntillaba con sorna, sin duda pensando en el modelo "mayo 68": ¿quiénes dijeron que debían hacer la revolución?.

No se conocía en la transición la eclosión de organizaciones voluntarias que se ha desencadenado en las dos últimas décadas. El Tercer Sector seguía con su ya vieja dinámica originada desde la segunda o tercera década del siglo XX, donde se primaba a sectores como el del deporte.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Historia

PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

230) En todas las quejas se acusa de antifalangismo y de tratar de mantener a toda costa los vicios de la "vieja política" de los "hombres del siglo XIX". Ilustra la posición de los Jefes falangistas el parte de Junio de 1943 del Jefe provincial de Tenerife (José Clavero Núñez) cuando aborda el "ambiente en el partido y general político":

Se ha dado publicidad por el Excmo. Sr. Capitán General de la Región de los nombres de los nuevos componentes de la Junta Asesora del Mando Económico.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Historia

PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

231) Se ha dado publicidad por el Excmo. Sr. Capitán General de la Región de los nombres de los nuevos componentes de la Junta Asesora del Mando Económico. En conjunto dichos nombramientos, si bien han recaído en personas de mayor o menor prestigio personal, es lo cierto que la mayoría de ellos son la representación más completa del viejo espíritu

caciquil liberal conservador o de los elementos más conocidos y destacados de las finanzas locales.

Aparte de los elementos oficiales y los indicados anteriormente, a Falange no se le ha reservado más intervención que la de la persona del Delegado Provincial de Sindicatos, cuya situación entre estos elementos será seguramente bastante desairada.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

232) la pugna soterrada entre el dogmatismo de algunos falangistas y el pragmatismo y la capacidad de adaptación de la burguesía canaria a la hora de seguir copando los resortes del poder económico y social.

En los informes se hablaba de la vida interna de la Falange y se hacía hincapié en las pervivencias del caciquismo definido como una "lacr repugnante arraigada profundamente en esta provincia" en la que "los viejos caciques mantienen intacta su cohesión, su antigua organización y su tacto de codos..." [

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

233) El Estado español vivió su "época azul" durante los primeros años de la década de 1940, especialmente hasta 1942, y a pesar de su favorable situación, la Falange se mostró incapaz, a pesar de los esfuerzos de algunos "camisas viejas" y del propio Serrano Súñer, de convertirse en el partido vertebrador del Estado, convirtiéndose en uno de sus instrumentos, aportando una "fachada" al régimen, algunos elementos de carácter ideológico y siendo, además, un importante mecanismo de encuadramiento de la sociedad.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

234) Además, parte de la documentación fue elaborada por algunos jefes, como inspectores o jefes destinados a las Islas que tenían un conocimiento bastante precario de la realidad social canaria y de los intereses enfrentados en el seno de sus fracciones hegemónicas.

Otro problema que plantea esta documentación viene dado por el origen falangista de estos materiales, que con su jerga e identificación de los enemigos bajo los términos genéricos de masón y comunista, y su supuesta crítica del caciquismo y de la "vieja política" pueden llevar a confusión y demandan una severa crítica al calor de un análisis más amplio de la formación de clase en las Islas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Hispania Nova. Revista de Historia Contemporánea, nº 3, 2003 : TÍTULO:
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: (Madrid), 2003

235) Durante su estancia en la Catedral la presencia de los Príncipes corrió de boca en boca por la ciudad y, a su salida del oficio religioso, eran más de 1.000 las personas que esperaban a los Príncipes para aclamarlos en su trayecto a pie por el casco viejo de Santiago, para visitar la Fundación Eugenio Granell, en la Plaza del Toural.

A su paso la gente no dejó de piroppear a la pareja, él vestido con un elegante traje gris y ella con un veraniego conjunto con chaqueta en color verde manzana y falda en color palo, muy acorde con el día soleado que recibió a los Príncipes en Santiago.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Heraldo de Soria, 22/09/2004 : CASA REAL

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Actualidad

PUBLICACIÓN: Soria Impresión, S.A. (Soria), 2004

236) En su momento, se habló de realizar un pequeño auditorio. "Puede ser una idea", valoró Santamaría. En todo caso, el uso que se acuerde precisará sólo "intervenciones mínimas", que no tengan carácter agresivo.

Las ruinas presentan algunos sillares y decoraciones desgastadas, mientras permanecen viejas pintadas y vestigios de anteriores restauraciones. Aunque a veces la basura ha proliferado en la cripta, el entorno presentaba ayer un aspecto aseado. De estilo románico, procede de los siglos XII y XII y goza de protección oficial.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Heraldo de Soria, 22/09/2004 : CULTURA

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Urbanismo

PUBLICACIÓN: Soria Impresión, S.A. (Soria), 2004

237) El gancho de "Aquí hay tomate" y "A tu lado", de Tele 5, mermó la buena racha de este espacio, que nació en julio de 1998. Si Quintana se asienta en la parrilla matinal tendrán que diseñarle un espacio novedoso, puesto que será la única forma de captar a quien no siga los programas que ofrecen el resto de las cadenas. Aunque la tendencia muestra que la mayoría se decanta por espacios con un amplio margen para prensa rosa, combinado con secciones de testimonios y de opinión sobre los "reality" del momento. Con el cambio de cadena, Ana Rosa se reencontrará con algún viejo amigo. Jorge Javier Vázquez, presentador de "Aquí hay tomate" junto a Carmen Alcaide, conoció la popularidad tras aparecer cada semana junto a la periodista.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Heraldo de Soria, 22/09/2004 : TELE 5

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Medios de comunicación

PUBLICACIÓN: Soria Impresión, S.A. (Soria), 2004

238) El nuevo parte de accidente de trabajo tendrá la red como sede y una dirección web (www.delta.mtas.es), como sitio virtual en el que registrar partes de accidentes, relación de accidentes sin baja médica, y las altas o fallecimientos de accidentados. Cualquier gestor que haya tenido que tramitar alguno de estos documentos por el **viej**o sistema, sabe de la cantidad de tiempo y desplazamientos que requieren. Delt@ entró en vigor en enero de este año, pero según la Orden ministerial que lo regula, será el medio exclusivo para la comunicación de accidentes laborales a partir de enero de 2004. No son pocos los empresarios preocupados por la novedad, y las preguntas se acumulan.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: FREMAP Magazine, nº 17, 01-03/2003 : POR INTERNET Y CON DIRECCION WEB
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Salud
PUBLICACIÓN: FREMAP (Madrid), 2003

239)

También se adecua el método a la realidad empresarial actual, en la que muchas empresas subcontratan parte de sus actividades, "con lo que es frecuente tener en las propias instalaciones a trabajadores que pertenecen a otras empresas, algo que no quedaba claro en el **viej**o parte de accidente". El nuevo sistema, según Padilla, hará posible que las empresas economicen tiempo y personal, para dedicar esos recursos a la prevención de accidentes laborales en nuestro país.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: FREMAP Magazine, nº 17, 01-03/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Salud
PUBLICACIÓN: FREMAP (Madrid), 2003

240) Del maletero a la cheerleader

Lo que viene a continuación es una lista de momentos sexy enfocados desde una nueva forma de entender el erotismo. En él tienen cabida desde auténticos bombazos sexuales de factura reciente, hasta viejas glorias hace tiempo olvidadas. He aquí algunos de los momentos eróticos más sutiles y sugerentes de la historia del cine.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : REPORTAJES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

241) Dirección: Roland Emmerich. Intérpretes: Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal, Ian Holm, Sela Ward.

La historia: Un experto en climatología (Dennis Quaid) descubre que se aproxima una catástrofe natural global: una ola de supertormentas y cambios climáticos que amenazan con una nueva Edad de Hielo.

El gancho: La megalomanía de Roland Emmerich (que aquí ya no cuenta con su productor y guionista habitual en títulos como Independence Day o Godzilla, Dean Devlin) al servicio del género catastrofista. Ojo a mitómanos: recuperan a la dulce Tamlyn Tomita (vieja pareja de Dennis Quaid en Bienvenido al Paraíso).


PAYCHECK

John Woo se pasa a la ciencia-ficción

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : REPORTAJES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

242)

La duplicidad Franco

"He cogido a Franco en los últimos años de su vida, y se ha producido una duplicidad que me gusta: Franco es un dictador feroz, un criminal, en cierta medida, pero a la vez es un  o senil por el cual puedes sentir cierta piedad. Si hubiera dibujado simplemente a un malo malo, hubieran sido dibujos animados".


AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : REPORTAJES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

243)

Y al final, Herrero nos obsequia con una pequeña joya de cine poético: Keitel, borracho, después de mear sobre un coche en la noche latina de Nueva York, se limpia con su pañuelo el zapato salpicado en un bellissimo plano general.

Para amantes de las historias bien contadas.

Lo mejor: el encuentro de Muriel y el coronel tabaquero.

Lo peor: el relato del diplomático franquista que debió ser interpretado por un actor  o.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : CRÍTICAS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

244)

No obstante, a medida que se va abriendo este juego de inexplicables cajas chinas, un temor

va tomando posesión del espectador: el temor de que este neo-terror oriental acabe sucumbiendo a los peligros de esa redundancia que mató al **viejo** cine americano de género.

Para quienes valoren el miedo envasado al vacío.

Lo mejor: su capacidad de traducir horror en forma.

Lo peor: la sensación de ya haber estado allí.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : CRÍTICAS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

245) Hay varias maneras de hacerlo: enfatizar el aspecto técnico como hicimos con el movimiento Dogma y depurarlo todo al máximo, como es el caso de esta película. Primero me vino la historia y después, el vacío. Como anécdota le diré que un **viejo** amigo de Nicole, Russell Crowe, se acercó a nuestro estudio en Suecia donde estábamos rodando. Cuando entró, vio a una panda de actores con ropa vieja en un hangar vacío y gritó: ¿Puede alguien explicarme qué demonios es esto? Y ella le replicó, ahogando una carcajada: Un plató, querido.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : ENTREVISTAS DEL MES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

246) Primero me vino la historia y después, el vacío. Como anécdota le diré que un viejo amigo de Nicole, Russell Crowe, se acercó a nuestro estudio en Suecia donde estábamos rodando. Cuando entró, vio a una panda de actores con ropa **vieja** en un hangar vacío y gritó: ¿Puede alguien explicarme qué demonios es esto? Y ella le replicó, ahogando una carcajada: Un plató, querido.

F.: ¿Por qué esta decisión artística?

L. V. T.: Quiero dejar claro que no es teatro filmado y que fue una decisión tomada por necesidades de presupuesto.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : ENTREVISTAS DEL MES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

247)

Armas (ajenas) para conquistarle: Humor.

Un lugar para vivir: Santiago.

Una ciudad para volver: Nueva York.

Ambición profesional: Ser un actor viejo.

Una ambición personal: Llegar a viejo.

Lo hizo por dinero...: Algún trabajo en TV.

Nunca lo haría por dinero...: Traicionar a mis amigos.

No le gustaría morir sin...: Haber hecho un musical.

Un sueño imposible: Ver a Jimi Hendrix en directo.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Fotogramas nº 1921, 11/2003 : ENTREVISTAS DEL MES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Comunicación y Publicaciones S.A. (Barcelona), 2003

248) Sobre el contenido de ese programo del que ayer sólo esbozó líneas generales, aseguró que dará "nuevas respuestas" a " viej os problemas". Rajoy aseguró que con él no habrá reforma constitucional y garantizó la igualdad de derechos de todos los españoles independientemente de la comunidad donde vivan. El candidato popular también insistió en sus críticas a las propuestas del PSOE.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Estrella Digital. El primer diario electrónico en español, 21/01/2004, nº 2009, año VII : 14-M: ELEC ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Grupo Estrella Digital (Madrid), 2004

249) El máximo accionista del club continuará invirtiendo su dinero en la entidad pese a dejar su cargo, algo que ya hizo hace cinco años para luego volver

Efe Milán (Italia)

Giacinto Facchetti, una de las ' viej as glorias' del Inter de Milán y que abandonará su actual puesto de vicepresidente para convertirse en presidente del consejo de administración del club, ha dicho estar "honrado y agradecido" a Massimo Moratti por indicarle como su sucesor.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Estrella Digital. El primer diario electrónico en español, 21/01/2004, nº 2009, año VII : Facchetti ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Grupo Estrella Digital (Madrid), 2004

250) Estrella Digital. El primer diario electrónico en español, 21/01/2004, nº 2009, año VII : Alonso consigue mejor tiempo con el 'viejo' Renault que Trulli con el nuevo en los entrenamientos de Montmeló PRENSA 9 Grupo Estrella Digital Madrid 2004 2004 10 505 P

Alonso consigue mejor tiempo con el ' viej o' Renault que Trulli con el nuevo en los entrenamientos de Montmeló

El R24 deja "extremadamente satisfecho" al equipo del piloto asturiano después de rodar sus primeros 200 kilómetros

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Estrella Digital. El primer diario electrónico en español, 21/01/2004, nº 2009, año VII : Alonso con ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
Grupo Estrella Digital (Madrid), 2004

PUBLICACIÓN:

Ejemplos de *velho* (CREA, 2003-2004, REGISTRO TODO excepto oral)

251) as suas ferroadas não são venenosas e, apesar de terem morto centenas de milhares de animais e provavelmente mais de 1000 pessoas, a maioria das pessoas sobrevive a um ataque, tendo a maioria das mortes ocorrido em situações em que a vítima teve a fuga, de alguma forma, impedida. encpt_62 ##abelhão Designação atribuída a qualquer abelha de grandes dimensões, 2 a 5 cm, geralmente de coloração escura, mas com listas amarelas, cor-de-laranja ou brancas, pertencente ao género *Bombus*. A maioria das espécies vive em pequenas colónias, geralmente subterrâneas, frequentemente numa **velha** toca de rato. A rainha deposita os ovos num ninho oco construído de musgo ou erva no princípio da estação reprodutora. As larvas são alimentadas à base de pólen e mel, desenvolvem-se e dão origem às obreiras.

FONTE:

Data	
Título	abelhão

252)

FONTE:

Data	
Título	poluição aérea

Expanded context:

identificados; esta situação ocorre principalmente em certos locais, como nas cinturas industriais das grandes cidades. Os custos de prevenção destas descargas são tão elevados, que as tentativas para minimizar a poluição se limitam à redução gradual das quantidades libertadas ou à sua rápida dispersão (usando, por exemplo, uma chaminé bastante alta, ou

fazendo descargas intermitentes). Em Portugal, as principais áreas afectadas pela poluição aérea são as de Lisboa e Porto (sobretudo devido ao tráfego automóvel), algumas regiões industriais, como as de Viana do Castelo, Cacia, Leirosa, Vila **Velha** de Ródão, Setúbal, Souselas e Alhandra, e zonas onde se encontram centrais termoeléctricas a carvão ou fuelóleo, como o Carregado, o Pego e a Tapada do Outeiro. Em 1997 foi anunciado pela Elf o desenvolvimento de um novo combustível, o Aquazole (mistura de água e gasóleo) que se tenciona vir a comercializar, utilizando-o inicialmente nos transportes colectivos urbanos, que diminui consideravelmente os níveis de poluição emitida por veículos a gasóleo.

253)

FONTE:

Data	
Título	agrimónia

Expanded context:

reconstituí-lo após as frequentes cheias do Nilo. encpt_641 ##agrimónia Planta herbácea perene, Agrimonia eupatoria, pertencente à família Rosaceae. Apresenta caules avermelhados, cobertos de pêlos curtos e folhas com folíolos dentados, muito desiguais e esbranquiçados na página inferior. As flores são amarelas, muito odoríferas, e agrupam-se em espigas. É característica do norte da Europa, bastante comum em terrenos baldios, muros e caminhos. Em Portugal, surge em quase todo o país. É utilizada pelas suas propriedades medicinais. encpt_643 ##a_Nova_Agripina (15-59) Imperatriz romana. Era filha de Agripina, a **Velha**, irmã de Calígula, mãe de Nero e mulher de Cláudio, seu tio, com quem casou em terceiras núpcias. Sobre ela recaíram as suspeitas de envenenamento de Cláudio, não sem antes o persuadir a adoptar Nero para seu sucessor, em detrimento do seu próprio filho, Britânico.

254)

FONTE:

Data	
Título	cardeal Alberto

Expanded context:

Espanha, foi por este destinado a lugar de relevo na administração de Portugal, onde representou o rei durante dez anos. Cardeal, vice-rei e inquisidor-mor, foi uma importante figura na condução dos destinos do país. Venceu, em 1589, a expedição inglesa, em favor de prior do Crato e, sob a sua direcção, foi estabelecida a consolidação do regime filipino, de um ponto de vista administrativo e político. Mais tarde, depois de sair de Portugal, foi governante dos Países Baixos (que recebeu em doação para o casamento com a filha mais **velha** de Filipe II), função que desempenhou com reconhecido sucesso. encpt_817 (1819-1861) Marido da rainha Vitória de Inglaterra, a partir de 1840; patrono das artes, ciências e indústria.

255)

FONTE:

Data	
Título	inseminação artificial

Expanded context:

grande parte das vezes, apenas após várias inseminações. A selecção do esperma com que se faz a inseminação baseia-se nas características do casal: a raça, a cor dos olhos, a cor do cabelo, a altura e o grupo sanguíneo. Deste modo, o filho tem características idênticas às do pai. Recorde Em Janeiro de 2005, uma romena de 66 anos deu à luz uma menina por via de inseminação artificial. Grávida de duas gémeas, Adriana Iliescu só conseguiu levar até ao fim a gravidez de um dos bebés, tornando-se assim a mulher mais **velha** do mundo a dar a luz. O esperma inseminado na romena proveio de um dador anónimo e seguiu-se a nove anos de tratamentos hormonais. encpt_2469 ##inteligência_artificial (IA) Ramo da ciência que estuda os processos intelectuais humanos com vista à sua simulação em mecanismos criados pelo homem.

256)

FONTE:

Data	
Título	Lisboa

Expanded context:

Teatro Nacional de São Carlos; do século XIX, os palácios de São Bento (Parlamento e residência oficial do primeiro-ministro) e da Ajuda (nunca concluído) e o Teatro Nacional D. Maria II; do século XX, a Praça do Império, com o Padrão dos Descobrimentos. Em Lisboa, existem vestígios de um passado mais remoto: dos romanos, o teatro (na colina do castelo), a via (que ligava a mesma colina ao Tejo) e as termas de Cássio (na rua de São Mamede); dos islamitas, a cerca **velha** o bairro (datado do século XI e também situado na colina do castelo). A serra de Monsanto e o rio Tejo com a sua área ribeirinha, constituem os elementos mais significativos ao nível do património natural.

257)

FONTE:

Data	
Título	Lucerna

Expanded context:

60 600, cantão (1990) 319 500. A cidade desenvolveu-se à volta de um mosteiro beneditino, fundado por volta de 750, e deve a prosperidade à sua posição junto à estrada e caminho-de-ferro de São Gotardo. Conserva parte das suas muralhas medievais e possui o famoso Leão de Lucerna (leão moribundo, esculpido numa parede de rocha, com 20 metros de altura),

monumento feito em memória dos guardas suícos do rei francês Luís XVI, mortos durante a Revolução Francesa. encpt_19434 ##Lúcia (Lúcia de Jesus dos Santos) (1907-2005) A mais **velha** dos três pastorinhos de Fátima. Nascida em Aljustrel, paróquia de Fátima, Lúcia foi uma das três crianças que, em 1917, testemunharam as aparições da Nossa Senhora na Cova da Iria, juntamente com os seus primos Jacinta e Francisco Marto.

258)

FONTE:

Data	
Título	Manila

Expanded context:

de pessoas morreram. As duas torres gémeas desabaram e o Pentágono ficou parcialmente afectado. encpt_20055 ##Manila Porto e capital das Filipinas, na ilha de Luzon, com cerca de 1 601 234 habitantes (1990). A sua área metropolitana (incluindo Quezon City) tem 5 926 000 habitantes. A sua economia baseia-se nas indústrias de têxteis, tabaco, destilarias, produtos químicos e construção naval. Fundada em 1571 pelos espanhóis, foi tomada em 1898 pelos EUA. Entre 1942 e 1945, durante a II Guerra Mundial, esteve ocupada pelos japoneses. A cidade **velha**, situada a sul do rio Pasing, foi destruída em 1945, durante as lutas entre as forças japonesas e americanas. Entre 1948 e 1976, foi substituída como capital por Quezon City. encpt_20057 ##Manipur Estado no nordeste da Índia com 22 400 km² de superfície e cerca de 1 826 700 habitantes (1991). Imphal é a sua capital.

259)

FONTE:

Data	
Título	Nisa

Expanded context:

ormação desfez-se após o suicídio de Kurt Cobain em 1994. encpt_22734 ##Nisa Município fronteiriço português, pertencente ao distrito de Portalegre, compreendendo dez freguesias (Alpalhão, Amieira do Tejo, Arez, Espírito Santo, Montalvão, Nossa Senhora da Graça, São Matias, São Simão, Santana e Tolosa). Em termos demográficos, a população, em 2001, era constituída por 8585 residentes para uma área bruta de 574 km². A economia municipal assenta na agro-pecuária, silvicultura, indústria alimentar e administração local. Localizada a sul do rio Tejo, a sul de Vila **Velha** de Ródão e a noroeste da cidade de Portalegre, a vila de Nisa é sede de município e registava uma população de cerca de 3700 residentes em 1991. património O património mais significativo inclui as ruínas do castelo e das muralhas, o que resta da antiga Nisa (a 3 km da actual), a capela de Nossa Senhora dos Prazeres, a fonte da Pipa, as capelas de Santo António e da Misericórdia (em Arez), e a de Nossa Senhora dos Remédios (em Montalvão,

260)

FONTE:

Data	
Título	Orvieto

Expanded context:

saindo derrotado por Enrique Bolaños. Ortega assegurou que a FSLN iria colaborar com o novo Governo. encpt_23562 ##Orvieto Cidade na Umbria, Itália, 95 Km a norte de Roma; população: (1981) 22 800. Conhecida pelo seu famoso vinho branco, revela uma importante actividade turística. A sua catedral românico-gótica tem a originalidade de ser construída em camadas de pedra verde-escura e branca. Edificada no local de Volsinii, uma cidade etrusca destruída pelos romanos em 280 a.C., Orvieto possui muitos vestígios etruscos. O nome vem do latim Urbs Vetus que significa « cidade **velha** ». encpt_23563 ##George_Orwell (pseudónimo de Eric Arthur Blair) (1903-1950) Autor inglês natural de Motihari, Bengal, Índia.

261)

FONTE:

Data	
Título	Reino dos Países Baixos

Expanded context:

tendo algumas cidades holandesas reassumido um papel importante no plano económico industrial, a nível internacional. A concessão da independência às antigas colónias foi o passo seguinte (Indonésia, em 1949, com a inclusão da parte ocidental da Nova Guiné, em 1963; Suriname, em 1975; ver também Antilhas Holandesas), que contribuiu para o aumento da imigração e do desemprego. Em 1980, a monarquia atravessou uma crise, motivada por um escândalo económico que envolveu o marido da rainha Juliana. Esta vê-se na obrigação de abdicar de trono em favor da sua filha mais **velha**, Beatriz. Governos de coligação Desde 1945 que todos os governos dos Países Baixos foram governos de coligação, com os partidos a diferirem, sobretudo, no que diz respeito à política económica.

262)

FONTE:

Data	
Título	Sidónio Bernardino Cardoso da Silva Pais

Expanded context:

I Guerra Mundial ao lado dos aliados. Regressado ao país, liderou o golpe militar que levou o seu nome e que derrubou o governo da União Sagrada, partidário do esforço de guerra português. Instaurando uma ditadura militar, governou o país entre Dezembro de 1917 e Dezembro de 1918 sem, no entanto, debelar a crise em que o encontrou, nem conseguir

resolver os problemas decorrentes da participação no conflito mundial. De forte vocação para a chefia carismática, Sidónio tentou criar um regime à sua medida, que designou por República Nova, por oposição à República **Velha**. Num curto e conturbado consulado, promulgou legislação variada e introduziu o sufrágio universal, fazendo-se eleger presidente da República em Abril de 1918.

263)

FONTE:

Data	
Título	Peru

Expanded context:

foi colocado no poder em 1975, na sequência de um outro golpe de estado sem derramamento de sangue. Em 1980, Bermúdez convocou eleições para a presidência e para ambas as câmaras do Congresso, tendo Belaúnde sido reeleito. Belaúnde introduziu um programa de reformas agrárias e industriais, mas no final do seu mandato, em 1985, o país encontrava-se de novo num estado de crise económica e social, tendo sido mesmo declarado o estado de emergência. O seu sucessor, eleito de forma constitucional, foi o jovem social-democrata Alan García Pérez, que resolveu eliminar a **velha** guarda do exército e da polícia. Em 1986, existiam cerca de 1400 membros aptos a reformar-se. Depois de ter tentado expandir a economia do país, controlando os preços e os câmbios, Pérez anunciou, em 1987, a sua intenção de nacionalizar os bancos e as companhias de seguros, tendo o processo sido adiado na sequência de uma vigorosa campanha contra a sua proposta.

264)

FONTE:

Data	
Título	República Checa

Expanded context:

escândalo relacionado com o financiamento do seu partido, sendo substituído pelo independente Josef Tosovsky. Na mesma altura, a República Checa foi aceite como futuro membro da União Europeia. Nas eleições legislativas de Junho de 1998, os sociais-democratas saíram vitoriosos, com 32 % dos votos. Milos Zean, o líder do partido da maioria, foi eleito primeiro-ministro. Os checos parecem mais próximos dos austríacos do que dos seus « irmãos » eslovacos. Mas é a Alemanha, pelo seu poderio e pela sua proximidade, o país decisivo para Praga. A influência em Praga da **velha** Áustria dos Habsburgos é perceptível por toda a cidade. Ao contrário da Eslováquia, onde são poderosas as populações húngaras ou de roms (ciganos), na Boémia e Morávia, e após o « divórcio de veludo » de 1993, não se herdaram graves problemas com as minorias nacionais.

265)

FONTE:

Data	
Título	São Marino

Expanded context:

outro o país, para exercer funções de capitães-regentes por períodos de seis meses. Juntos partilham as funções de chefe de Estado e chefe do Governo; presidem a um Governo que dá pelo nome de Congresso do Estado, composto por 10 elementos eleitos pelo Grande Conselho por um mandato de cinco anos. O país encontra-se dividido em nove « castelos », que correspondem às nove paróquias originais da república. Cada castelo é governado por um capitão do castelo e um conselheiro auxiliar, ambos com um mandato de um ano. História São Marino é tido como a mais **velha** república do mundo, fundada por São Marino no século IV; foi a única cidade-estado que permaneceu como tal, após a reunificação da Itália no século XIX. O país mantém um tratado de amizade com a Itália desde 1862.

266)

FONTE:

Data	
Título	Deke (Donald Kent) Slayton

Expanded context:

tempo recorde de duração de voos espaciais tripulados. A Skylab acabou por cair na Terra no dia 11 de Julho de 1979, espalhando resíduos pela região oeste da Austrália. [encpt_29212](#) (1924-1993) Astronauta americano; um dos sete astronautas originalmente escolhidos pela NASA, em 1959, para a série de voos Mercury. Impossibilitado de voar por problemas de saúde, tomou o lugar de director das operações voo-tripulação da NASA durante dez anos. Em 1972 voltou a voar, e finalmente, em 1975, aos 51 anos, voou no espaço, tornando-se a pessoa mais **velha** a fazê-lo. Como director das operações voo-tripulação da NASA, Slayton foi responsável pela instrução dos astronautas e pela selecção das tripulações para os vários voos, incluindo as missões Apollo à Lua.

267)

FONTE:

Data	
Título	Teatro Nacional de D. Maria II

Expanded context:

destacam: Gil Vicente, Camões, Garrett, Correia Garção e estrangeiros como Garcia Lorca, Jean Cocteau, Bernard Shaw, Edward Alber, Arthur Miller e Luigi Pirandello. Durante o período de vigência desta companhia distinguiram-se na representação: Amélia Rey Colaço, Raul de Carvalho, Maria Lalande, Álvaro Benamor, Palmira Bastos, Lucília Simões, Alves da

Cunha, Estêvão Amarante e Maria Matos, entre outros. No seu período áureo foram representadas sobretudo peças do repertório clássico, como Frei Luís de Sousa, A Castro, As Árvores Morrem de Pé, Visita da **Velha** Senhora, Romeu e Julieta, Crime e Castigo, O Leque de Lady Windermere, Antígona, Benilde ou a Virgem-Mãe e Sonho de Uma Noite de Verão. Na madrugada de 2 de Dezembro de 1964, após a representação de Macbeth, deflagrou um incêndio que destruiu por completo o Teatro, apenas se salvando as paredes mestras.

268)

FONTE:

Data	
Título	Caetano Veloso

Expanded context:

), Circuladô (1991), Circuladô Vivo e Tropicália 2 com Gilberto Gil, ambos de 1993, Fina Estampa (1994), Livro (1998), que lhe valeu o Grammy 99 para Melhor Álbum de Música Mundial, Prenda Minha (1999) e Ommagio a Federico e Giulietta (1999). Em 1999, dirigiu a banda sonora de Orfeu, um filme de Carlos Diegues. Em 2000, lança Noites do Norte, apresentado via Internet, com o objectivo de mudar o método de divulgação da sua discografia, pois o cantor tem um **velha** « guerra » com a imprensa, sobretudo a brasileira, acusando-a de ligeira e leviana nas suas apreciações. Em 2001, seguiu-se Noites do Norte — Ao Vivo. Em 2002, Caetano uniu-se a Jorge Mautner para lançar o álbum Eu não peço desculpa.

269)

FONTE:

Data	(97-08-09)
Título	Que cem capitalismos floresçam

Expanded context:

até hoje, a viver numa espécie de « economia de gaiola», no dizer, com graça, dos próprios chineses. # O mercado foi e está a ser usado como berbequim para a reestruturação e « downsizing » do mega-sector estatal e aos pássaros privados é-lhes permitido voar, e nalguns casos muito alto (dentro da gaiola), mas se querem fugir batem com a cabeça nas grades. # O que esta corrente vem defender abertamente é que a gaiola seja quebrada, que o quadro legal permita que « cem capitalismos floresçam » (para adaptar ironicamente uma **velha** palavra de ordem de Mão Tsé-tung de 1956), a partir de uma nova correlação de forças entre esta economia « não governamental » e o capitalismo « vermelho». # Aliás, este último, há muito que abandonou a ambição de possuir a economia chinesa (o velho dogma esquerdista) - o seu objectivo é hoje outro.

270)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	AFRICA DO SUL

Expanded context:

acordo com um observador diplomático que acompanhou o processo, os sul-africanos não perceberam que Kabila não tinha qualquer intenção de fazer parar as suas tropas quando estava à beira de ganhar a guerra, nem que Mobutu não iria possivelmente sacrificar o seu orgulho pelo bem-estar do seu país. # Alguns analistas dizem que as hesitações na política externa são agravadas pela falta de pessoal experiente a nível dos serviços do Ministério. Tal como o resto do funcionalismo público da Africa do Sul, também o Ministério dos Negócios Estrangeiros está a passar por uma dolorosa transição. Muitos dos funcionários da **velha** guarda, predominantemente brancos, sentem-se inseguros em relação ao seu lugar na nova ordem. E a muitos dos seus colegas negros falta-lhes experiência.

271)

FONTE:

Data	(97-09-06)
Título	Guerrilha e espioes

Expanded context:

do conjunto, os gráficos apresentam um interessante colorido, os cenários primam pelo rigor do « design ». Depois, bem, depois vêm as animações, os efeitos especiais, uma série de pequenos nada que o empobrecem, ombreando com a jogabilidade, da qual se destaca a imprecisão na manobra de « Guts » e de « Garters » e na dificuldade em posicionar o rato (responsável pela mira) para disparos rápidos e eficazes contra os inimigos, que surgem às catadupas sabe-se lá de onde. # Uma opção cujo público-alvo primordial incide sobre os verdadeiros indefectíveis da **velha** Arcada e os jovens em geral, eternos apreciadores do tiro- neles-q.b, de preferência muitos. # Requisitos mínimos: Pentium 90, 16 Mb RAM, SVGA (VESA), 78 Mb disco rígido, CD-ROM 2x, DOS/Windows 95, placas de som comuns.

272)

FONTE:

Data	(97-09-13)
Título	MOÇAMBIQUE

Expanded context:

de algodão, num total próximo de 10 mil toneladas, obtidas a partir de uma produção de 25 mil toneladas de algodão-carço. Após a separação das sementes (descaroçamento), o algodão é prensado em fardos que são embarcados no porto de Nacala, com destino a Leixões. Distribuídas pelos campos e pelas duas fábricas da empresa (Namapa e Namialo), trabalham na Sodan oito centenas de pessoas. # A poucos quilómetros da fábrica do Namialo, o Grupo

João Ferreira dos Santos adquiriu uma propriedade de dez mil hectares, onde cultivava algodão, sisal e caju. Na **velha** fábrica de processamento de sisal - onde algumas das máquinas datam de 1933 -, as folhas são esmagadas, extraindo-se as fibras, que repousam durante um dia no sequeiro, antes de regressarem à fábrica para serem escovadas e prensadas para exportação (Reino Unido).

273)

FONTE:

Data	(97-09-13)
Título	Como comprar 'software'

Expanded context:

(sempre dispendioso) « up-grade», ou então pode acontecer uma situação extrema: os programas que mais interessaria utilizar afinal existem noutra plataforma. # Por exemplo, um utilizador que queira expressar através de um computador os seus dotes artísticos na área do desenho ou da música, poderá arrepender-se por ter optado por um PC Wintel (Windows + Intel) em detrimento de um Apple Macintosh. Noutras áreas aplicacionais poderá suceder o contrário: a empresa da « maçã » pode acabar por ser uma opção menos interessante. Por tudo isto, não será demais recordar uma « **velha** » regra do investimento informático: a necessidade de avaliar, com precisão, o tipo de utilização que vai ser dado, no curto e médio prazo, ao sistema informático.

274)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	Câmara de Trancoso nao compareceu

Expanded context:

a família ocupou provisoriamente o prédio, por não ter onde residir, com o aval de Câmara de Trancoso. A autarquia solicitou à Direcção Geral do Património a suspensão da alienação, marcada para a última sexta-feira, para a resolução do problema mas isso não viria a ser possível nem viável, respondia aquela Direcção Geral que, em contrapartida, sugeria a participação da Câmara na hasta pública, como qualquer outro interessado. Só que nada disso aconteceu. A Câmara esteve ausente na hasta pública o que levou um dos presentes, Celestino Araujo, dos mais interessados na **velha** escola, a reclamar o facto e a pedir aos técnicos da Direcção de Finanças que dirigiam a venda, a pedido da Direcção-Geral do Património, que intrassem em contacto com a autarquia para se saber se afinal estava ou não interessada na resolução do problema do alojamento da família ocupante. Só que do lado de lá não havia ninguém ligado à presidência, assegurou o funcionário que fizera o telefonema.

275)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	Câmara de Trancoso nao compareceu

Expanded context:

funcionário que fizera o telefonema. Recorde-se que Júlio Sarmento havia prometido interferir até mesmo comprar o prédio para ceder à família carenciada. O presidente daquela autarquia adiantava ao TB, na edição de 15 de Maio, que a compra iria ser facilitada por quaisquer outros interessados tendo em conta o fim a que se destinaria. Perante esta situação só um dos presentes se atreveu a adquirir o imóvel sem se preocupar com o que pode vir a ser uma dor de cabeça. Como tirar de lá a família de fracos recursos com dois filhos menores. Segundo os interessados na velha escola, todos habitantes de Castaíde, a ocupação é ilegal e não há qualquer contrato de arrendamento. Nem ninguém sabe a quem pedir responsabilidades. O facto é que o comprador terá que resolver, por sua conta e risco, uma situação socialmente delicada.

276)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	Câmara de Trancoso nao compareceu

Expanded context:

ocupação é ilegal e não há qualquer contrato de arrendamento. Nem ninguém sabe a quem pedir responsabilidades. O facto é que o comprador terá que resolver, por sua conta e risco, uma situação socialmente delicada. Embora houvesse quem reclamasse a suspensão da hasta pública, enquanto este problema não estivesse resolvido, a venda prosseguiu já sem interesse o que deixou descontentes dois dos interessados. Alheio a todas estas questões processuais, que podem criar problemas, estava António dos Santos Ribeiro que em nome do filho estava pronto a fazer lances em cima de lances até conseguir a velha escola. O despique logo terminou e não foi necessário abrir demasiado os cordões à bolsa. Recorde-se que a base de licitação era de 700 contos. Cinco lances ditaram o comprador que queria deixar um cheque de 600 contos, apesar de ter que pagar apenas 25 por cento do valor da compra.

277)

FONTE:

Data	(6/19/1997)
Título	73 mil contos para instituições do distrito

Expanded context:

Sabugal vai uma verba de 2964 contos com destino à Sociedade Filarmónica Bendadense para a construção de um coreto naquela localidade. A Comissão de Melhoramentos de Corgas, concelho de Seia, vai receber 5940 contos para a ampliação e remodelação da sua sede.

Finalmente, no concelho de Trancoso, a Fábrica da Igreja Paroquial de Vila Franca das Naves foi contemplada como 5988 contos que se destinam ao aranje do adro da Igreja local. # np_ber_1694## # ao longo do Rio Côa, os pitorescos moinhos servem de adorno há paisagem. Os moinhos de água partilham a sorte da **velha** economia rural e patriarcal - ruem ao abandono, invadidos pelos matos. Um dos projectos mais solicitado ao programa LEADER II foi a recuperação dos moinhos de rodízios, mas nem todos fizeram farinha.

278)

FONTE:

Data	(6/26/1997)
Título	Andrade apresenta «programa de choque»

Expanded context:

O presidente do partido elogiou o discurso de Andrade, registou a torrente de ideias para " mudar a Guarda ", que o candidato apresentou com dificuldades vocais, e referiu que a cidade « parou no tempo». Depois do arranque inicial, há vinte anos, « houve uma paragem». Marcelo considera que a cidade mais alta, em comparação com os distritos vizinhos, perdeu protagonismo e « está a morrer aos poucos em termos económicos». « A comparação é desprimorosa», disse. O presidente do PSD, que presidiu à inauguração da sede de campanha na Praça **Velha**, dirigiu-se a Andrade como o « futuro presidente da Câmara da Guarda » e congratulou-se com o projecto e a lista apresentados. « É tempo de dizer chega, é hora de alternância». Um empurrão de Marcelo às convicções da equipa que se apresenta para fazer tremer o " reinado " que o PS mantém há duas dezenas de anos.

279)

FONTE:

Data	(1/8/1997)
Título	«Vou empenhar-me no Celeiro do Marquês»

Expanded context:

de interesse público». Só que a EPAC continua a não aceitar as condições da autarquia, que vê assim inviabilizada a criação do Centro Cultural de Pombal. # Paula Sofia # Cardoso Leal cumprimentando os agricultores. Antes teve um « encontro imediato » com António Ferraria. # Se o secretário de Estado da Produção Agro Alimentar cumprir o prometido e conseguir promover um entendimento entre a EPAC e a Câmara de Pombal, estará aberto o caminho para Narciso Mota cumprir a promessa de construção do Centro Cultural de Pombal. O local escolhido é um conjunto de edifícios na zona **velha** da cidade. Dois já foram adquiridos pela Câmara há vários anos (Igreja da Misericórdia e Casa de Despacho), faltando o antigo Celeiro do Marquês de Pombal, propriedade da EPAC, que foi recentemente considerado imóvel de interesse público pelo Instituto Português do Património Arquitectónico (IPPAR).

280)

FONTE:

Data	(22-08-1997)
Título	Cruz de Sao Tomé está recuperada

Expanded context:

lançada a confusão. Entre dentes a população afirmava que a Cruz estava em casa de César Urbano, um empresário da localidade a quem o « presidente da Junta de Freguesia deu a Cruz». # A história parecia consistente, embora, familiares e amigos de César Urbano assegurassem que ele seria incapaz de se apoderar do que lhe não pertencia. « Mas se lhe foi dado..; o presidente da junta é que não poderia dar.. » # Uma ronda pelos actores desta história mostrou outra realidade. Afinal, César Urbano, apenas se ofereceu para reparar a **velha** cruz, com a condição do presidente da junta mandar fazer um pequeno largo onde a cruz seria colocada e, « de uma vez por todas acabar com o ar de abandono que ela tinha». # Cruz nova igual à original # César Urbano recebeu o repórter do REGIÃO DE LEIRIA com a estupefacção no rosto.

281)

FONTE:

Data	(22-08-1997)
Título	Pai morre ao salvar dois filhos

Expanded context:

meses, respectivamente, « já se encontravam na coroa», para lá da zona de rebentação, quando o casal deu por falta delas. O pai, de 32 anos, lançou-se de imediato ao mar para salvar os dois filhos, uma vez que aquela parte da praia não é vigiada. O indivíduo, que não sabia nadar, conseguiu socorrer, primeiro, o filho de ano e meio, e depois o de nove anos. Artur Granja aponta o cansaço como a causa de morte mais provável. Ainda tinha pulso, quando os bombeiros chegaram à Praia **Velha** mas viria a falecer na ambulância, a caminho do Centro de Saúde da Marinha Grande. Uma vez nesta instituição, foram feitas várias tentativas de reanimação mas infrutíferas. O filho mais velho foi igualmente conduzido para o Centro de Saúde, onde permaneceu durante todo o dia.

282)

FONTE:

Data	(97-03-10)
Título	Vidas tristes

Expanded context:

aceitar que, aos 20 anos, aquela rapariga já não tivesse outro caminho! Que inexoravelmente e sem apelo, já estivesse traçado o seu destino! Aos 20 anos, na flor da idade! A mim, custou-me a aceitar. E contudo, se só dermos razão aos factos que depois se vieram a verificar, pois até

seria verdade. Vi-a mais algumas vezes, cada vez mais **velha** e mais escavacada. Não fiz contas, esqueci-me totalmente da idade que ia tendo e insensivelmente passei a tomá-la por uma **velha**, com o aspecto e as atitudes de **velha**. Se de repente me pusessem ao lado da filha, e, sem me dizerem mais nada, me dissessem que eram avó e neta, pois acreditá-lo-ia. E, no entanto, entre a idade de uma e da outra, o intervalo era apenas de 13 anos. Talvez aqui estivesse a explicação de tudo, ou estaria mesmo.

283)

FONTE:

Data	(97-04-06)
Título	INSEGURANÇA EM ESCOLA DE GAIA PROLONGA FÉRIAS PASCAIS

Expanded context:

a própria concepção das infra-estruturas ". # UMA ESCOLA PORTUGUESA COM CERTEZA # Já se disse: a Escola Preparatória do Vilar de Andorinho, isto é, os pavilhões pré-fabricados que ali foram colocados, provisoriamente, em 1974, está profundamente degradada. Basta ir lá para o confirmar. A escola está situada na Rua de Baiza, ou seja, aquela que liga a EN 222 à Vila de Avintes. É a custo que se percebe que é ali que funciona a " Preparatória " de Vilar do Andorinho. A entrada do portão, uma chapa branca e **velha**, com letras pretas e gastas, anuncia a escola. Entra-se. Do lado esquerdo situa-se a guarita do vigilante, e do lado direito as aulas de aulas de Ciências, a sala de recepção dos encarregados de educação, a casa de banho das meninas, cujo pavimento é em cimento já gasto e forrado a plástico.

284)

FONTE:

Data	(97-06-16)
Título	Um dia na história do mundo

Expanded context:

só ela lhes poderá dar a felicidade e o progresso que, de toda a alma, lhes desejamos. Porque, quando tiverem verdadeira paz, ah, então sim, então não tenhamos pena deles porque saberão aproveitar e desenvolver as riquezas imensas que os seus territórios e eles próprios encerram. Tenho mais do que razões para escrever isto. Mas voltemos ao meu jornal. Como disse, conta afinal mais um dia da nossa história, dia que classificaria quase como qualquer outro. Conflitos e esperanças na Irlanda, instabilidade e interrogação nos Balcas, duras lutas políticas na **velha** Europa. Em Portugal, pequenos (já lhes quero chamar assim) atropelos à ordem pública, um ou outro caso de Polícia, à maneira que se aproximam as eleições o normal crescendo de verbalismo eleitoral, e até, infelizmente, a notícia do assassinato de mais um taxista, profissão que começa a ser de alto risco.

285)

FONTE:

Data	(97-08-03)
Título	Serra da Estrela:

Expanded context:

a esta parte. É que, a par dessa sua vontade em integrar mais municípios na RTSE, aconteceu exactamente o mesmo da parte das próprias câmaras municipais, que desde logo se manifestaram interessadas em associar-se a um organismo que tem dado mostras de querer defender os interesses da serra da Estrela e de toda a sua zona turística circundante. Os municípios que actualmente integram a RTSE são os de Belmonte, Covilha, Celorico da Beira, Fundão, Gouveia, Guarda, Manteigas, Oliveira do Hospital, Penamacor e Seia. Fornos de Algodres, Castelo Branco e Vila **Velha** de Ródão aguardam apenas publicação no Diário da República para, desse modo, poderem assumir-se, tal qual os outros, como membros associados daquela Região.

286)

FONTE:

Data	(97-08-20)
Título	Esconder a mao...

Expanded context:

dias depois, um artigo sobre o " ouro nazi ", em que o teor do pensamento e expressão linguística se identificam com a dos grupos de extrema direita anti-semitas e pró-nazis. Não adianta esconder a mão depois de atirar a pedra, virar de algoz em vítima ou ter em socorro os fósseis da extrema direita a cavalgarem a onda. O sr. general firmou o conceito de " nação judia " para os acusar da " invenção " da usura ou, como agora diz, de terem trazido para o Ocidente a usura. É falso e é a **velha** calúnia desde os éditos de D.Manuel I até ao Mein Kampf, que serviu para apodar os judeus como os responsáveis das crises sociais, com o objectivo de os roubarem até ao último tostão. O sr. general poe em causa os julgamentos de Nuremberga, por entre os Aliados estar o que chama Rússia soviética, assim como poe em causa a realidade do holocausto ao grafá-lo com aspas. São considerações sem qualquer originalidade.

287)

FONTE:

Data	(97-08-30)
Título	If...

Expanded context:

à imagem e semelhança do que se impõe agora a Portugal? 5 - Têm aquelas boxes as dimensões que agora se exigem para Portugal? 6 - Está o " paddock " Fórmula 1 todo ao

mesmo nível entre boxes, e camiões técnicos das equipas, e motor-homes? # E OUTRA COISA.. # 7 - Finalmente e a talhe de foice, algum dos meus leitores conhece as boxes e respectivos parques de estacionamento do " paddock " do próximo Grande Prémio da Áustria na " nova " pista denominada A-1 Ring, que não é outra senão a velha pista de Zeltweg - com o seu piso inaceitável seja para que disciplina fôr, menos ainda para a F1 - encurtada no seu perímetro? Ninguém conhece? Então esperemos para ver, e para ouvir, e para ler, os comentários dos tradicionais " yes-men " sobre a pista austríaca e a comparação que farão entre a realidade do A-1 Ring e as exigências e imposições feitas a Portugal e ao Autódromo Fernanda Pires da Silva..!!

288)

FONTE:

Data	
Título	Retta ou os Ciúmes da Morte
Autor	ILSE LOSA

Expanded context:

ter uma casa minha. Retta pouco ligava a isso. Em certas coisas era pouco feminina. Eu é que lhe lembrava constantemente que a mulher pertence à casa, e que para mim não podia haver maior alegria do que vê-la governar uma casa toda nossa, e que tínhamos de pensar no futuro, na velhice. Era assim que eu lhe falava. E assim é que devia fazer, não acha? E ela? " Futuro ", dizia. " Mas que me importa a mim o futuro? Nós não temos filhos e não quero ficar para velha. As mulheres velhas são feias ". Dizia isto e outras coisas muito piores: Que eu achava, decerto, que uma mulher pertencia à casa e um homem ao café e ao bordel.

289)

FONTE:

Data	
Título	Retta ou os Ciúmes da Morte
Autor	ILSE LOSA

Expanded context:

convinha mais à mulher dum homem formado, mas como não tinha estudado para coisa tão decente.. E que me diz agora, Sr. França? Para já o França não dizia coisa nenhuma, e o outro continuou: - Desde então metiam-se-lhe na cabeça as idéias mais absurdas. Hoje queria ser enfermeira, amanhã empregada numa agência de viagens, depois caixeira numa perfumaria.. Quando as mulheres não têm filhos, voltam a ser infantis. França ficou de novo perplexo com a dureza de expressão do estranho, que prosseguiu: - E à medida que ia para velha, ia ficando mais infantil. No verão passado, por exemplo, queria, de repente, dar um passeio numa floresta. Calcule: floresta!

290)

FONTE:

Data	
Título	Trânsito Impedido
Autor	AFONSO BOTELHO

Expanded context:

uma azinhaga estreita e comprida, por onde não passavam dois carros a par. De longe em longe, alargava-se e aí o trânsito conseguia cruzar. Galgados dois quilômetros, a meio duma ligeira descida, o do " M.G " avistou um obstáculo e, antes dêste, uma camioneta de couves avançando, pachorramente, para o largo mais próximo. Acelerou, mas o espaço não se vencia. Valendo-se da autoridade da máquina, premiu ao mesmo tempo o claxon da cidade e o da estrada. Os sons estridentes, canalizados pela azinhaga, lançaram um alarme indiscutível. A velha camioneta parou a meio do largo e o " M.G " branco passou como uma flecha. - Sua bêsta! grunhiu uma voz dentro da cabina. Mas, aos do carro desportivo, nada chegou. Isso, porém, de pouco lhes serviu; cem metros à frente, o obstáculo permanecia.

291)

FONTE:

Data	
Título	Pecado
Autor	LUIZ CAJÃO

Expanded context:

de decepção. Esperava um escândalo, amôres sem igreja, mas já o casal lhe aparecia congado, todo prendas e beijocas e deleites noturnos. Supondo-se ludibriada, encobriu a indignação enclavinando os dedos e olhando de soslaio para o teto. Que raiva: saía-lhe tudo ao contrário! Logo, porém, se transfigurou ao ouvir: - Eu é que já não consigo ser a mesma, comadre Sebastiana. Fartinha de trabalho, e ralações, e maus tratos, aconteceu o que tinha de acontecer: arranjei um amigo! De olhos a luzir, deslumbrada, a velha agitou-se. Afinal, não se enganara! Sempre era certo a Florinda precisar dos seus serviços. Protetora, num grande rasgo indulgente, tomou-lhe as mãos febris, que se encrespavam ao inesperado da carícia. - Deixa lá, filha, não te aflijas que tudo se há-de arranjar pelo melhor.

292)

FONTE:

Data	
Título	Pecado
Autor	LUIZ CAJÃO

Expanded context:

#133 alçado do guarda_ a **velha**, apontando era o meu Carlos. Um - Ouve lá, ó Florinda, e quem foi o mariola que te encheu a barriga.. A môça, embaraçada, circunvagou pelo quarto um olhar esquivo e sombrio. Santo Deus! E se mentisse! Um rebate de mêdo e pudor inibia-a de responder. " Quem foi o mariola " - repetia consigo, cautelosa, como se por detrás de cada palavra rastejasse um perigo sorrateiro. Voltou-se de chôfre, inquieta, a medir a distância que ia à porta da rua quando a **velha** insistiu: - Então, menina? Vergou-se toda; aniquilada, confessou: Fci o seu filho.. A aparadeira teve um urro de indignação. - Hem! O meu filho! O meu Jeônimo! Pode lá ser!.. - Pergunte-lhe vossemecê, que ele, decerto, não há-de negar.. - E quem me diz a mim que o crienço não ê do teu homem!

293)

FONTE:

Data	
Título	Espólio Intacto
Autor	MÁRIO BRAGA

Expanded context:

sala de visitas, estava imerso numa doce penumbra onde se emboscavam, lembrando conspiradores nas trevas, os vultos dos raros amigos e parentes que velavam o mirrado corpo. " A prima Isaura é muito boa pessoa, mas tem a mania dos mortos ", dizia às vêzes a avó, franzindo a cara enrugada naquele sorriso lento e um pouco malicioso com que costumava comentar as fraquezas alheias. " Nunca mais lhe dou o gôsto de me vestir " Tardara, mas sempre acabara por satisfazer o vício secreto da esquelética solteirona. Mal esta soube que o coração da **velha** senhora não resistiria ao assalto febril da broncopneumonia, instalou-se logo de cama e mesa lá em casa e, assim que a enfêrma cerrou para sempre os olhos, tomara nas mãos as rédeas dos aprestos fúnebres. Fôra ela quem lavara e vesti.

294)

FONTE:

Data	
Título	Anica Nesse Tempo
Autor	MARIA JUDITE DE CARVALHO

Expanded context:

Sim, sim, fica-lhe bem. Não quer que se saiba que ê um herói e que matou dúzias de inimigos. Dúzias! Que digo? Centenas.. Espere, já sei, o senhor ganhou a batalha de Canas. Foi lá que o feriram aí na cara, foi lá " Ria tanto que lhe caíam as lágrimas, e o mau tempo passara com a chuva e agora, de súbito, o mar estava bem verde, quase transparente. " Major, tenho orgulho em si ", disse extasiada. " Um dia, quando fôr **velha**, hei-de contar aos meus netos que estíve ao lado de Aníbal, sentada com ele numa otomana côr de.. Que diabo de côr é isso " " E que tinha bebido muito " Ficou pensativa. " Talvez escuse de lhes dizer isso ", arriscou por fim. " Talvez seja desnecessário " " Talvez. Está implícito " " Que estupidez ", exclamou. " Não

tenciono ter netos " Olhava-o. Um longo olhar incivilizado que se prendera ao dele e não podia libertar-se mesmo que quisesse.

295)

FONTE:

Data	
Título	Anica Nesse Tempo
Autor	MARIA JUDITE DE CARVALHO

Expanded context:

feito dela " perguntou o major logo que ficaram sós. " Casou outra vez " " Ah ", disse o major. " Vive em Africa " " Ah ", repetiu o major. " Em Lourenço Marques " " Grande cidade " " Dizem que sim " " Dizem " " Civilizada, evoluída " " Mais do que Lisboa, ao que parece. " Muito mais " " É estranha a vida " " Pois não ê " " Como está ela " #187 " A Teresa " " Sim, a Teresa. " " Bem. Mais velha, claro. Deixou-se engordar. Da últi_ ma vez que a vi - foi visitar-me a Cape Town - tinha pin_ tado o cabelo de loiro, um loiro esverdeado " " Veja lá " " Há uma idade, não ê, em que as mulheres têm que pintar o cabelo. E então nunca escolhem a sua côr mas outra, às vêzes a mais inesperada de tôdas " O major tentou imaginar Teresa de cabelos esverdeados, mas isso era um trabalho árduo, que exigia boa vontade e persistência.

296)

FONTE:

Data	
Título	Anica Nesse Tempo
Autor	MARIA JUDITE DE CARVALHO

Expanded context:

na altura, ê possível, mas não me lembro. Não me lembro de tantas coisas.. A Teresa evitava falar muito no caso, era compreensível. Nunca teve a vocação do sofrimento. O desgosto por sua causa foi, por assim dizer, esporádico. Na verdade nunca teve a vocação do sofrimento. E a morte do marido atuou mais como uma chicotada do que.. " " Sim.. ", disse o major. " Estava a imaginá-lo fechado no velho escritório ", continuou. " Um homem que vai morrer numa casa às escuras. Velha, não era " " O quê " " A casa. O escritório, quero dizer " Adriana elucidou-o. " Era velho. E a secretária onde trabalhava também o era. daquelas com muitos sulcos em todos os sentidos, feitos a canivete, e roida pelo bicho da madeira A direita havia um candeeiro.

297)

FONTE:

Data	
------	--

Título	Os Supliciados
Autor	URBANO TAVARES RODRIGUES

Expanded context:

mais, feio ê... - Sempre ês muito ordinário. - Agarro nesta bodega.. Tinha as papas na mão e.. Mas foi então que o automóvel surgiu, sem se fazer sequer anunciar pelos faróis. Surgiu a forçar a passagem, numa curva, e ele, vai daí carrega no acelerador. Pela frente, as luzes de um vilarejo à beira da estrada. A fourgoneta tomou, um instante, o meio da faixa, em vez de se desviar para a direita. Apesar disso, insistindo, o outro carro, que era uma **velha** arrastadeira, de onze cavalos, pintada a cinzento baço, com pinceladas vermelhas de tinta provisória no guarda-lama que vinha a encostar-se à fourgoneta, conseguiu pôr-se a par dela. O motorista, que fizera descer o vidro da portinhola, ainda gritou, no momento da ultrapassagem: - Ó filho dum cabrão! Julgas que a estrada toda tua?

298)

FONTE:

Data	
Título	Estrada 43
Autor	JOSÉ CARDOSO PIRES

Expanded context:

Nos pântanos, as rãs da última postura vêm, pasmadas, a água a desaparecer lentamente e acabam por rebentar ao sol, com a pele inchada e seca. Com os calores danados do verão a charneca agoniza assim. A terra fende, crestada, das brechas estouram, aqui e ali, hastes de junco com bandeiras de lôdo penduradas. Os charcos soltam o derradeiro suspiro e imediatamente nuvens de mosquitos salpicam o céu e erram pela planície. A estrada 43 alonga-se por este terreno desolado. Nua e igual, só de longe em longe uma casa **velha** e minada de ratos quebra a monotonia da paisagem. E também só de longe em longe pastôres e viajantes encontram uma árvore tresmalhada onde possam descansar. Com o calor principiam as reparações indispensáveis.

299)

FONTE:

Data	(1998)
Título	Peregrinação de Barnabé das Índias : romance
Autor	Cláudio, Mário.

Expanded context:

E não sossega o monstro, e longamente o contempla o velho com o seu jeito taciturno, protegendo-se do pavor que não vence com a escusa de que se saldará ele no edificante conceito de « temor de Deus». Repentinamente se suspende aquela extrema turbação, e nem

as neves que persistem em fustigar o Alentejo bastam a reprimir o grito que se expande na alma do que se encolhe de frio, e pela translucidez de uma alforreca perdida é que observa o mostrengo ali figurado, a mais profusa das hidras das sete cabeças do medo. Afirmar-se-á a criatura uma **velha** conhecida, surta a cada volta do itinerário, rápida a fazer baixar a cerviz. Cortavam as naus a oitocentas léguas do litoral, e a noroeste do golfo da Guiné, e sobre elas se ia abatendo uma vasta cerração.

300)

FONTE:

Data	
Título	NO LABIRINTO DOS DESEJOS
Autor	INÊS PEDROSA

Expanded context:

conosco observam-se com mais nitidez. E misturam-se aos corpos dos vivos que me visitam " o Manuel Almada, a Camila, a Natália. Se calhar é por isso que todos saem daqui apaziguados. Nunca me confrontei com as desilusões porque sou um ser solitário. Afasto-me das pessoas e observo-as de longe; nunca consigo vê-las de muito perto, sem enquadramento. Enfrentando a imperfeição aprendi a perdoar. Olho para a raiz das acções, e concluo que também eu a podia ter cometido. A pior delas. #49 MELO_VERSÃO## Não pense, amor, que me deixou **velha**, amarga, voltada na direcção das portas que se abrem agora sobre o infinito. Se quer saber, também não envenenou a minha alegria. A sua partida deixou em mim intactos o saber e o sabor dos frutos.

301)

FONTE:

Data	
Título	educação de adultos

Expanded context:

por parte da mulher, é a causa mais frequente da ruptura do casamento. encpt_462 ##educação_de_adultos Acção destinada à alfabetização de adultos. Em 1952, o então subsecretário de Estado da Educação Nacional, Veiga de Macedo, lançou a chamada Campanha Nacional de Educação de Adultos, que permitiu a alfabetização de mais de um milhão de adultos. No entanto, Portugal é ainda o país da Europa onde o índice de analfabetismo é mais elevado, 12 %, tendo o Alentejo a percentagem mais alta, com 23 % (números de 1991). Nos grupos etários mais **velhos**, são mais frequentes os casos de analfabetismo de mulheres, invertendo-se a tendência nas gerações mais novas. encpt_468 ##adventício Em Botânica, designa estruturas vegetais que surgem em posição fora do normal.

302)

FONTE:

Data	
Título	altruísmo

Expanded context:

mais eficaz do indivíduo ajudado. Pelo contrário, o indivíduo altruísta pode, como consequência do seu acto, diminuir as suas próprias possibilidades de reprodução. Fenómenos de altruísmo são na sua enorme maioria encontrados entre indivíduos aparentados, podendo variar de grau. As abelhas e formigas fêmeas (operárias) comportam-se altruisticamente ao tratar das irmãs e renunciando à sua própria reprodução, possibilitando à mãe comum a todas (a abelha-rainha ou formiga-rainha) a dedicação exclusiva à produção de ovos. Em várias espécies de aves (como o gaio-da-Florida) as ninhadas são alimentadas também pelos irmãos mais **velhos** (resultantes da ninhada do ano anterior), que não tentam reproduzir-se no primeiro ano de vida. encpt_1259 ##altura Em música, é a posição de uma nota na escala, determinada pela frequência da onda sonora predominante.

303)

FONTE:

Data	
Título	barracuda

Expanded context:

no Brasil o bairro de barracas é a favela, na Índia, particularmente junto a Calcutá, denomina-se basti, no Peru colonia proletaris, na Tunísia gourbi ou bidonville e na Venezuela rancho. No Cairo, Egipto, os clandestinos apossaram-se da Cidade dos Mortos, inicialmente um cemitério. encpt_3468 ##barracuda Grande peixe predador Sphyaena barracuda que se encontra nas águas quentes do planeta. Pode crescer para além dos 2 m de comprimento, apresentando uma ligeira parecença com o lúcio. Os indivíduos jovens tendem a deslocar-se em cardume, sendo, contudo, solitários os peixes mais **velhos**. A barracuda apresenta dentes cortantes muito afiados, podendo atacar o ser humano. encpt_3472 ##barragem Estrutura construída para conter água de forma a prevenir inundações, garantir água para irrigação e armazenamento e produzir energia hidroeléctrica.

304)

FONTE:

Data	
Título	psicologia comparativa

Expanded context:

de estudos sérios das tradições e crenças não cristãs, empreendidos pelas universidades ocidentais. O termo caiu agora em desuso, tanto porque se considera que tal objectividade é

impossível, como porque o conceito de comparação implica a existência de rivalidades entre as religiões. encpt_7926 ##psicologia_comparativa Ramo da psicologia que cuida das diferenças de comportamento em diversas espécies animais, assim como do estudo da psicologia animal em geral. O objectivo é a compreensão do mundo animal através da elaboração de princípios e teorias. Um segundo objectivo é compreender, em laboratório, formas de os readaptar a novos e **velhos** (alterados) ambientes para que não haja a sua extinção. A área mais importante de pesquisa tem sido a da aprendizagem, cobrindo tópicos como o condicionamento, o comportamentalismo e os efeitos da recompensa e da punição ao nível do desempenho.

305)

FONTE:

Data	
Título	anéis de crescimento

Expanded context:

ser retardado, até parar completamente no Inverno. O resultado desta particularidade é uma clara separação entre o lenho da Primavera, maior e mais claro, e o lenho de Outono, mais denso e escuro. Os anéis de crescimento podem ser utilizados para estimar a idade de uma determinada planta (ver dendrocronologia). É de notar que, em situações invulgares, pode formar-se mais do que um anel numa determinada estação de crescimento. Só os anéis de crescimento de formação mais recente, mais jovens, contêm células funcionais para o transporte de água; nos mais **velhos** as células condutoras estão obstruídas. encpt_8834 Cultura de rápido desenvolvimento que se insere no ciclo de rotação de duas culturas principais. Utiliza-se na alimentação do gado mas tem também como finalidade melhorar a qualidade do solo.

306)

FONTE:

Data	
Título	dengue

Expanded context:

e na Ásia. Desde os meados dos anos 70, que este flavivírus tem vindo a surgir, em proporções cada vez mais inquietantes. Segundo a OMS, 80 milhões de pessoas são afectadas todos os anos. Até à data, o único método para prevenir ou combater o dengue e as suas formas hemorrágicas, consiste em destruir o mosquito vector. Na Ásia, e nas Américas, *Aedes aegypti*, reproduz-se principalmente em contentores produzidos pelo Homem, em pipas metálicas, cisternas em cimento utilizadas para a conservação de água doméstica, recipientes em plástico abandonados, pneus **velhos** e outros objectos, onde se acumule águas pluviais. Nestes últimos anos, o *Aedes albopictus*, vector secundário do dengue na Ásia, instalou-se nos Estados Unidos, em vários países da América Latina e nas Caraíbas, e em certas regiões da Europa.

307)

FONTE:

Data	
Título	joalheria

Expanded context:

da evolução da indústria química e da descoberta de novos polímeros. Ao longo do século XX, a joalheria de uso diário, para complemento do vestuário menos formal, passou a ter uma crescente divulgação. Na década de 1930, surgiram novas peças, feitas de materiais não-nobres como o aço, baquelite e materiais plásticos. A joalheria em prata, com formas simples do modernismo, de artífices como Georg Jansen, foi bastante influente. Nos anos 70, uma nova geração de joalheiros, com formação técnica e artística em escolas de arte (deixando para trás os **velhos** sistemas de aprendizagem), trouxe a esta arte uma nova concepção de design, acentuando os conceitos e diminuindo a importância dos materiais usados. Muita da joalheria contemporânea é acessível, cultivando também a ideia de que pode ser divertida, para além de bela e decorativa.

308)

FONTE:

Data	
Título	Edmund Burke

Expanded context:

livro Reflections on the Revolution in France (Reflexões sobre a Revolução em França) de 1790. Burke escreveu sobre estética A Philosophical Inquiry into the Origin of our Ideas on the Sublime and Beautiful (Um Inquérito Filosófico sobre a Origem das nossas Ideias de Sublime e de Belo), em 1756. Membro do Conselho Privado em 1782. Atacou Warren Hastings pela sua pobre governação da Índia e promoveu a sua demissão. Burke apoiou a Revolução Americana mas não a francesa, nas suas obras, Appeal from the New to the Old Whigs (Apelo dos Novos aos **Velhos** Liberais), de 1791, e Letter to a Noble Lord (Carta a um Senhor Nobre), de 1796. Atacou a sugestão de paz com a França em Letters on a Regicide Peace (Cartas sobre uma Paz Regicida), de 1795-1797. Retirou-se da cena política em 1794.

309)

FONTE:

Data	
Título	Carnaval

Expanded context:

ano da sua morte, tendo sido promovido a marechal em 1947. Homem de grande habilidade política e prudência de atitudes, soube conquistar a adesão popular. encpt_6176 ##Carnaval Período de folia e rituais pagãos próprio dos costumes ocidentais. Este período é constituído pelos três dias que antecedem a quarta-feira de cinzas, no calendário religioso ocidental, em que se inicia a abstinência quaresmal. Daí o nome de Carnaval, « adeus carne ». Em Portugal, utiliza-se também a designação Entrudo, nome que recorda a entrada (introitus) na Quaresma. As suas raízes encontram-se nos **velhos** ritos romanos que celebravam o fim do Inverno e o começo da Primavera. É festejado tradicionalmente numa terça-feira — terça-feira gorda — com desfiles, máscaras e brincadeiras. Em Portugal, a inversão permitida dos papéis sociais assume privilegiadamente um carácter de crítica política e social, ao longo dos cursos em todo o país.

310)

FONTE:

Data	
Título	República Popular da China

Expanded context:

em 1975) e estabelecendo um novo código de direitos civis. Modernização O novo Governo era formado por uma liderança colectiva com Hu Yaobang supervisionando os negócios do partido, Zhao Ziyang controlando a administração do estado, e Deng Xiaoping (vice-presidente do partido e da Comissão Militar Central do Estado) encarregado de elaborar uma estratégia a longo prazo e de superintender o Exército de Libertação Popular. O triunvirato deu uma nova orientação ao partido e à burocracia do Estado tendo chamado para o poder jovens tecnocratas. Procuraram refrear a influência do Exército de Libertação Popular reformando os comandantes mais **velhos** e reduzindo de 4,2 para 3 milhões o número dos seus efectivos. A economia modernizou-se tendo aumentado os incentivos ao desenvolvimento de uma economia de mercado e da autonomia local. O comércio externo e o investimento estrangeiro foram também incentivados.

311)

FONTE:

Data	
Título	Alvaro Cunqueiro Mora

Expanded context:

com a denominação de Flores del año mil y pico de ave. Revelou-se ainda como um narrador profícuo e criativo - as suas obras surgem povoadas de seres fantásticos: sereias, namorados, circos cabalísticos, mitologias, entre outras -, encontrando-se títulos como Merlín, Merlín e família, cujas histórias do mago Merlín se passam na terra de Miranda, sendo contadas por Felipe de Amancia. Publicou Crónicas do Sochantre, Si o vello Sinbad volvesse ás illas; a trilogia Escola de menciñeiros, Xente de aquí e de acolá e Os outros feirantes; Tesouros novos e **velhos**, um estudo de carácter filológico-folclórico; A cociña galega, uma obra didáctica sobre a arte de cozinhar galega; peças dramáticas: O incerto señor don Hamlet, príncipe de Dinamarca e A noite vai como un río; posteriormente, surgiram títulos em castelhano: Las mocedades de Ulisses, Un hombre que se parecia a Orestes, Viajes y fugas de Fanto Fantini della Gherardesca e El año del cometa; dona de corpo Deldago; Herba aquí e acolá.

312)

FONTE:

Data	
Título	Olin Jenck Eggen

Expanded context:

Wisconsin. Dispendeu muito tempo da sua vida em conferências por todo o mundo. De 1966 a 1977 foi director dos observatórios de Mount Stromlo e Siding Spring, na Austrália e, em 1977, passou a trabalhar no Observatório Interamericano de Cerro Tololo, no Chile. Em meados de 1970, Eggen completou um estudo — baseado na fotometria do ultravioleta e em movimentos aparentes — sobre todas as gigantes vermelhas com uma luminosidade superior à magnitude aparente 5. Graças aos resultados obtidos neste estudo, Eggen conseguiu classificar estas estrelas em: discos muito novos, discos novos e discos **velhos**. Algumas estrelas eram inclassificáveis (halos). Também investigou sistematicamente a eficiência do método de paralaxe estelar, utilizando binárias visuais, investigação que tinha sido inicialmente sugerida em 1781 por William Herschel, e reviu as comunicações originais dos astrónomos ingleses John Flamsteed e Edmond Halley. [encpt_10823 ##William_Eggleston \(1939 -\)](#) Fotógrafo americano. Estudou na Universidade de Vanderbilt, no Tennessee.

313)

FONTE:

Data	
Título	Isabel

Expanded context:

onde morava, e partiu para o palácio Clarence House, onde viveu o resto de sua vida. Ela, porém, não desapareceu no anonimato tão comum a mães ou esposas de figuras importantes, e nem roubou a popularidade da filha. Após um ano de luto, regressou ao activo, mas manteve-se sempre distante dos assuntos de Estado. Nos últimos anos, foi madrinha ou presidente honorária de mais de 350 organizações e fez mais de 40 visitas oficiais ao estrangeiro. Assumiu um papel de destaque na preparação das noivas para os malogrados casamentos dos seus netos mais **velhos**: tanto com Diana Spencer como com Sarah Ferguson. Extremamente ligada ao seu neto mais velho, o príncipe e herdeiro do trono Carlos, foi durante toda a vida a sua grande confidente, inclusivé dando-lhe apoio em seu romance com Camilla Parker-Bowles.

314)

FONTE:

Data	
Título	Laurent Desire Kabila

Expanded context:

Rebaptizou o país de República Democrática do Congo. O governo de Kabila foi reconhecido pelos países da região, mas a comunidade internacional tem as suas reservas. As tropas de Kabila foram responsáveis pelo assassinio de milhares de refugiados hutus que tinham entrado no Zaire fugidos do Ruanda em 1994. Kabila defraudou as expectativas criadas em si. Formou o seu Governo com amigos e familiares, quebrou alianças e criou inimigos. Os tutsis foram traídos, passando de aliados a vítimas de uma perseguição sanguinária. Em Agosto de 1998, rebentou a guerra civil no país, com os **velhos** aliados, Uganda e Ruanda, a apoiarem os rebeldes. Contudo, Kabila tinha ganho novos apoios de Angola, Namíbia e Zimbabwe, conseguindo assim travar a rebelião. Em 1999, Kabila assinou um acordo de paz, em Lusaca, com os rebeldes, porém, os confrontos continuaram e o cessar-fogo nunca se cumpriu.

315)

FONTE:

Data	
Título	Fritz Kreisler

Expanded context:

1933, com a subida dos nazis ao poder, mudou-se para o Reino Unido, inicialmente para Cambridge e, em 1935, para Sheffield. Foi professor em Sheffield (1945-54), e em Oxford (1954-67). encpt_18072 ##Fritz_Kreisler (1875-1962) Violinista e compositor austríaco,

tornou-se cidadão norte-americano a partir de 1943. Entrou para o Conservatório de Viena aos sete anos, tendo estudado em Paris com Massart e Delibes. As suas inúmeras gravações, no início do século XX, permitiram levar a música clássica a um leque mais alargado de público, desde os **velhos** mestres como J. S. Bach e Couperin aos modernos como Falla e Rachmaninov. Tocava com elegância, numa sonoridade que atraía imediatamente. Também compôs e gravou peças românticas ao estilo dos clássicos, muitas vezes sob pseudónimo.

316)

FONTE:

Data	
Título	Munique

Expanded context:

número de vereadores (em regime permanente e a meio termo), cabendo a cada um determinado pelouro. encpt_22069 ##Munique (alemão München) Cidade industrial (fabrico de cerveja, oficinas de artes gráficas, instrumentos de precisão, maquinaria, artigos eléctricos, têxteis), capital da Baviera, Alemanha, na margem do rio Isar; população (1991) 1 229 100. património Munique deve muitos dos seus edifícios e tesouros artísticos aos reis Luís I e Maximiliano II da Baviera. A catedral data do final do século XV. A Alte Pinakothek contém quadros de **velhos** mestres e a Neue Pinakothek, pintura moderna; situam-se aqui o Museu Nacional da Baviera, a Biblioteca Estatal da Baviera e o Deutsches Museum (ciência e tecnologia). A universidade, fundada em Ingolstadt em 1472, foi transferida para Munique em 1826; para nordeste, em Garching, existe um centro de investigação nuclear.

317)

FONTE:

Data	
Título	SS

Expanded context:

elite de soldados armados dentro do partido. Porém, as SS eram ainda uma organização muito pequena e o Hitler quis uma força efectiva em 1933. Himmler recrutava homens que representavam a elite da sociedade alemã, com habilidades físicas e convicções políticas. Com este recrutamento Himmler pôde aumentar o tamanho das SS para cerca de 52 000 até ao final de 1933. Apesar de as SS estarem em desenvolvimento, as SA reflectiam o crescimento do exército privado de Hitler. Mais de 2 milhões de sócios constituíam as SS no final de 1933. Conduzido por um dos camaradas **velhos** de Hitler, Ernst Röhm, as SA

representava uma ameaça para as tentativas de Hitler em aumentar o exército alemão. Hitler decidiu assim agir contra a SA e as SS foi enviada para eliminar Röhm e vários outros oficiais da SA. Desde o início, os regimentos da SS formavam um corpo de elite.

318)

FONTE:

Data	
Título	SS

Expanded context:

desenvolvimento, as SA reflectiam o crescimento do exército privado de Hitler. Mais de 2 milhões de sócios constituíam as SS no final de 1933. Conduzido por um dos camaradas **velhos** de Hitler, Ernst Röhm, as SA representava uma ameaça para as tentativas de Hitler em aumentar o exército alemão. Hitler decidiu assim agir contra a SA e as SS foi enviada para eliminar Röhm e vários outros oficiais da SA. Desde o início, os regimentos da SS formavam um corpo de elite. Para induzir os seus soldados à ideia de uma elite, Himmler reviveu os **velhos** nomes dos regimentos imperiais da época do Kaiser. Evocando os Cavaleiros Prussianos da Águia Negra, uma ordem fundada em 1701, os regimentos da SS recebiam nomes como Totenkopf, Liebstandarte, Hohenstauffen, das Reich; nomes relacionados aos heróicos feitos militares das vitórias passadas.

319)

FONTE:

Data	
Título	Pt-Enc-???

Expanded context:

não possuir patas e em geral vivem no interior da planta que lhe serve de alimento, muitas vivem em sementes. O gorgulho dos cereais, Sitophilus granarius, causa grandes estragos em cereais armazenados. encpt_14461 ##gorila O maior dos símios, Gorilla gorilla, que se encontra nas densas florestas da África ocidental e nas montanhas do centro de África. O macho tem uma altura de cerca de 1,8 m, pesando cerca de 200 kg. As fêmeas têm aproximadamente metade deste tamanho. O corpo é coberto por pêlo negro, prateado na parte dorsal dos machos mais **velhos**. Os gorilas vivem em grupos familiares; são herbívoros, altamente inteligentes, atacando apenas em auto-defesa. O seu número encontra-se em declínio, sendo mortos para servir de alimento a populações locais ou capturados por caçadores furtivos que levam os indivíduos jovens para jardins zoológicos.

320)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	UGANDA

Expanded context:

espancá-la até à morte. Por um instante, o seu rosto impassível contorceu-se involuntariamente. « Senti pena » # Num relatório recente da UNICEF, calcula-se que cerca de oito mil crianças ugandesas foram sequestradas pelo ERS e levadas para o sul do Sudão. As crianças recém-sequestradas são obrigadas, sob ameaça de morte, a matarem outras crianças, acusadas de violar a dura disciplina imposta. Por vezes, ordenam-lhes que cometam atrocidades contra as suas próprias famílias e aldeias. As meninas são geralmente obrigadas a executar trabalho manual e a fazer de « mulheres » dos comandantes mais **velhos**. # Magia e balas # A World Vision, uma organização crista de caridade, afirma que, desde Março de 1995, o seu centro de aconselhamento para traumatizados em Gulu já tratou de 3300 crianças que fugiram ou foram capturadas pelo exército ugandês.

321)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	Os salvadores da Apple

Expanded context:

a picada a 300 kh/h. # Não sendo um Recomendado XXI, recomendo-o mesmo assim. Os indefectíveis não podem dispensá-lo na colecção. # Requisitos mínimos - PC 486DX4 a 100 MHz, 16 Mb RAM, VGA/SVGA, CD-ROM 2x, 110Mb disco rígido, DOS ou Windows (3.x ou 95), placas de som comuns. ILIDIO ALVES # np_exp_166## # Depois de ter contribuído para a queda da Apple, Bill Gates, para surpresa geral, estende a mão e ajuda a salvar um dos símbolos de Silicon Valley # Steve Jobs e Bill Gates: reencontro de **velhos** rivais # Steve Jobs selou a aliança entre a empresa da maçã e a Microsoft. Com a frase « temos de ultrapassar a ideia de que para a Apple vencer tem a Microsoft de perder » pôs fim a uma rivalidade que durava há duas décadas, quase desde a fundação das duas empresas.

322)

FONTE:

Data	(97-08-23)
------	------------

Título	AFRICA DO SUL
--------	---------------

Expanded context:

Sul e disse que pensava que a venda iria certamente fazer-se. # Os observadores consideram que as afirmações inopinadas de Mandela causam frequentes embaraços à diplomacia sul-africana. Em Março, comprometeu as conversações secretas entre o Governo zaireense de Mobutu e os rebeldes de Laurent Kabila ao revelar involuntariamente, numa conferência de imprensa, que as reuniões estavam prestes a começar. # Outras vezes, a genuína sinceridade de Nelson Mandela entra em conflito com a « real politik » do seu Governo. Em 1995, por exemplo, escreveu uma carta aos combatentes sarauís do Sara Ocidental, seus **velhos** aliados, prometendo-lhes reconhecer o seu Governo no exílio. Dois anos depois, os sarauís ainda estão à espera. # O ANC reconhece que o seu futuro está ligado ao resto do continente, mas as tentativas de projectar a sua voz além dos seus vizinhos da Africa Austral têm dado escassos resultados.

323)

FONTE:

Data	(97-09-06)
Título	ANGOLA

Expanded context:

, no aeroporto de Luanda, com dirigentes do Galo Negro, entre os quais Abel Chivukuvuku e Jaka Jamba. Chegado ao Andulo ao meio dia, após um voo de pouco mais de uma hora, esperava-o uma primeira surpresa. Muitas centenas de pessoas aguardavam-no no final da pista de terra batida com as tradicionais saudações de boas-vindas. Monteiro recebeu um ramo de flores entregue por uma rapariguita no melhor do seu fatito domingueiro de cetim branco. # Esperavam-no Paulo Lukamba « Gato», os generais Bock e Kalias e Alcides Sakala. Foi depois apresentado aos notáveis e « **velhos** » da vila que se perfilaram em fila indiana até à modesta sala « vip » da aerogare. # Após uma primeira troca de impressões, « Gato » afirmou: « A presença do Dr. Manuel Monteiro é a prova de que não estamos isolados».

324)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	Pinto da Costa ganha o dobro de Roquette

Expanded context:

para, de acordo com o Ministério do Equipamento, « inaugurar os horários de Inverno » da CP. Esta original cerimónia precede outro acto oficial onde Cravinho vai participar no « reforço da qualidade e frequência de algumas linhas». # Jovens vão patrulhar comboios A CP, em colaboração com a Secretaria de Estado da Juventude, pretende colocar jovens a patrulhar os comboios. Os jovens não andarão armados e funcionarão um pouco como polícias de costumes. Em França, de onde o modelo foi copiado, os jovens fazem vigilância a todas as zonas problemáticas, apoiando os mais velhos e as crianças. # Tarifas da Internet não aumentam até 2000 AS TARIFAS telefónicas para os utilizadores da Internet não vão sofrer aumentos até ao ano 2000, nos termos de um protocolo que será assinado na próxima semana entre a Telecom e as Secretarias de Estado da Habitação e Comunicações e do Comércio.

325)

FONTE:

Data	(97-11-08)
Título	ESTA SEMANA NA REVISTA

Expanded context:

à porta e lhe contaram o que acontecera no meio da vila. Soube então que tinham morrido as suas quatro irmãs e a madrasta; que um primo e a filha deste se encontravam no hospital de Ponta Delgada; que a prima e outra filha do casal estavam mortas; que dois dos seus tios também haviam falecido. Só mesmo um pescador habituado a mares bravos e a uma vida dura conseguiria enumerar, com tamanha tranquilidade, os familiares mortos. # >Habitados a sofrer # Os moradores da Ribeira Quente têm um ar carregado e quase todos aparentam ser mais velhos do que na realidade são. A vida é difícil, repartida entre a pesca e os trabalhos na construção civil. Todos os empregos ficam distantes, e os seis ou sete quilómetros de estrada até às Furnas não são fáceis de percorrer. Porém, quem nasceu na Ribeira Quente diz que quer lá continuar, e nem as sucessivas calamidades os leva a pensar em mudança.

326)

FONTE:

Data	(3/27/1997)
Título	Cantare «os martírios» no Marmeleiro

Expanded context:

de interinidade. Com esta obra, constituída na sua maioria por fotos e pequenos textos alusivos, os seus autores pretenderam divulgar o património histórico existente que, « por estar disperso, pode passar despercebido a muitos». # np_ber_1127## # Um pouco por todo o

lado, as tradições do tempo pascal perdem-se no tempo por entre as imposições do mundo moderno. A emigração e os meios de comunicação são os principais obstáculos para aqueles que tentam manter vivos os costumes. Mas ainda há quem resista. Disso é exemplo a aldeia do Marmeleiro. Guardada nas lembranças dos mais **velhos**, os cantares da Quaresma fazem de novo parte dos costumes da população marmelense. Perdida há mais de 20 anos, a tradição renasceu das cinzas o ano passado, pelas mãos do padre Francisco Barbeira. O sacerdote conseguiu persuadir a população a retomar este costume e foram muitos os que aderiram à ideia.

327)

FONTE:

Data	(01 Mai 97)
Título	Camaradas e Amigos

Expanded context:

políticos está directamente relacionada com a falta de reputação e a sua incultura política. Há o afastamento dos cidadãos; a falta de contestação estudantil, limitada por um ensino acrítico; mesmo para António Mão de Ferro, no movimento sindical " vêem(-se) também sindicalistas seduzirem-se pelo cheiro do charuto, pelo gosto do champanhe e do whisky e renderem-se ao Governo " 1 E António Barreto diz: " Com excepção dos deputados, não conheço ninguém que tenha orgulho no Parlamento português " 2 Estão assim os jovens deseducados por esta classe política e sindical e estão também os mais **velhos** desiludidos e amargos. Por isso, os últimos tempos mostraram a falência de um certo tipo de política e de sindicalismo.É agora necessário voltar a pensar os tempos da verdade, esta bem amarga.

328)

FONTE:

Data	(15 Mai 97)
Título	Desmistificar o "bicho-papao"

Expanded context:

tirá-los de cá», afirma um elemento do Grupo de Ciências Físico-Químicas da Escola Secundária da Sé, a propósito dos " pequenos " visitantes da exposição interactiva « Brincando com a Química e com a Física», a decorrer naquele estabelecimento de ensino até amanhã. É que, a exposição não se restringe apenas ao 7º ano daquela escola. Todos os alunos do 4º ano das escolas da cidade a podem visitar. A maioria já o fez. No ar pairam risos, exclamações, e as caras de admiração quando assistem às experiências « espectaculares »

patrocinadas pelos alunos mais **velhos**. Nomeadamente, os 10 ° anos de técnicas de física. Segundo o Grupo de Ciências Físico-Química - grupo organizador, juntamente com a Associação de Estudantes, houve a preocupação de segurança em todas as experiências.

329)

FONTE:

Data	(6-Jun-96-1997)
Título	O distrito no topo da pobreza

Expanded context:

opinião do Padre António Sanches, responsável pelo Departamento da Família da Diocese da Guarda, existem casos pontuais com gravidade suficiente para « terem bolsas de miséria e de carência». A principal causa destes casos de miséria prende-se com o elevado número de desemprego, principalmente nas zonas onde as indústrias têm sofrido alguns reveses. « Um problema que tem preocupado a Igreja», comenta. Arrastando com ele outros fenómenos, como sejam a desertificação e a emigração, o desemprego tem levado a família a sofrer algumas modificações estruturais. O facto dos jovens ficarem entregues a familiares muito mais **velhos** -avós e tios - pode levar a que estes se sintam incompreendidos e se refugiem na toxicodependência e na marginalidade.

330)

FONTE:

Data	(7/17/1997)
Título	Associação Musical faz noventa anos

Expanded context:

anos de idade. Após oito anos de interregno, alguns rapazes da aldeia - Carlos Neves incluído - decidiram recomeçar « a música de Malhada Sorda», fundada em 27 de Julho de 1907, que nunca mais parou de tocar. As dificuldades sempre andaram de mãos dadas com a banda malhadense. Começando pela sua formação, que só foi possível graças « ao senhor Manuel Guerra que emprestou dinheiro para comprarem os 22 instrumentos». ao todo, foram necessários « 200 mil réis». « Uma pequena fortuna para a altura», recorda Carlos Neves pelo que ouviu dos mais **velhos**. A sua primeira actuação deu-se a 13 de Julho na Festa de Stº António em Malhada Sorda, rendendo-lhe « cinco mil réis». Um bom dinheiro, mas insuficiente para pagar a dívida.

331)

FONTE:

Data	(14 Ago 97)
Título	Para mil eu

Expanded context:

Mileu, passam enfeitados e sobre eles são lançadas flores. # Durante a tarde a capela do Mileu é uma romaria. As pessoas entram, veêm a decoração da capela e rezam a N^a Sr^a do Mileu. No largo da capela a festa continua com as tradicionais " barraquinhas de comes e bebes " e assiste-se aos vários espectáculos. # Numa altura de férias, todas as pessoas comparecem, principalmente os emigrantes, que incluem a festa de N^a Sr^a do Mileu no seu roteiro de férias. # MA # np_ber_1993## # António Ferreira # 1. Nos bons velhos tempos, a Guarda era apenas a cidade dos três " efes ". Era orgulhosamente Falsa, Fria e Feia. Ponto final. Vieram depois os revisionistas que decidiram, recorrendo ao dicionário, escolher uns epítetos politicamente mais correctos.

332)

FONTE:

Data	(14-08-1997)
Título	Explosao das matrículas «K»

Expanded context:

daquele país, é legítimo aceitar que nos stands portugueses se está a vender muita da « sucata » que a Alemanha seria obrigada a destruir, com custos de muitos milhares de marcos. # Segundo a ANECRA, a avançada idade dos veículos é particularmente preocupante nos autocarros de passageiros, de tal forma que « os recentes incidentes ocorridos com veículos deste tipo não podem ser ignorados nem desligados da gravidade inerente a este fenómeno ». # Registe-se que as várias associações empresariais do sector automóvel têm alertado o governo para o facto do parque automóvel português estar a crescer com veículos velhos, tecnologicamente antiquados e que não respeitam as normas comunitárias ao nível da emissão de gases poluentes.

333)

FONTE:

Data	(11/7/1997)
Título	Alta Estremadura já trata lixos

Expanded context:

arbustos cujas raízes vão ajudar a destruir o lixo ali depositado, melhorando, por isso o seu aspecto visual. # Reciclagem possível # Paralelamente ao tratamento dos resíduos, o sistema de recolha de lixos vai fazer a triagem dos vários produtos com vista à sua reciclagem. Na área dos seis concelhos vai a Valorlis colocar a partir de agora cerca de 600 «ecopontos», que mais não são que contentores, ou baterias de contentores preparados para receber os vários resíduos destinados à reciclagem, nomeadamente papel/cartão e embalagens de plástico, metal e cartão complexo. # Os electrodomésticos velhos, quantas vezes abandonados ao longo das florestas, as mobílias, pneus, resíduos de jardim, pilhas e baterias, plásticos das estufas, vidro, papel, plástico, etc, passarão a ser depositados directamente nos ecocentros, áreas vigiadas com depósitos e equipamento para preparação dos resíduos.

334)

FONTE:

Data	(95-11-21)
Título	IGREJA DO REINO DE DEUS CONTINUA FORA DO COLISEU

Expanded context:

Engenharia do Porto (ISEP) e está a ser aguardado com natural expectativa. A fechar o mês de Novembro, a Orquestra Clássica do Porto e o Círculo Portuense de Opera (duas das mais prestigiadas instituições culturais da cidade) estarão de novo em palco. O concerto está agendado para o dia 30 de Novembro. Nem só a música clássica e o espectáculo com características operáticas se fará ouvir. Nos três dias seguintes (1, 2 e 3 de Dezembro) o Coliseu será o local de culto para o velho rock dos loucos anos 60. Recordar velhos êxitos, tocados e interpretados por alguns dos pioneiros do " rock à portuguesa ", ou vibrar com os grupos actualmente na moda, são propostas por certo aliciantes. Mas, não é tudo. No fim-de-semana imediato (8 a 10 de Dezembro) o magnífico e cobiçado espaço do Coliseu irá abrir as suas portas para a realização de um mercado do disco.

335)

FONTE:

Data	(97-04-07)
Título	A mensagem e a onda

Expanded context:

para comprar este império. Mas eu desvendo aqui o segredo. É simples. O simplesmente António juntou o generoso valor que o Estado calculou que lhe devia por causa das nacionalizações, somou mais uns 17 milhões de contos dados pelo Estado a título de

indenização (num processo de tal transparência que até há um inquérito parlamentar sobre o caso) e recorreu ao crédito dado pelos próprios bancos que estava a comprar (na aplicação da velha máxima comercial: comprar o cão com o seu próprio pêlo..). Com truques semelhantes, e aproveitando a onda privatizadora cavaquista, outros **velhos** senhores da vida nacional, como os Espírito Santo e os Mello, retomaram as suas posições de domínio na economia portuguesa, a partir de sólidas posições nos bancos e seguros.

336)

FONTE:

Data	(1996a)
Título	PUBLICO:1858:SEC:soc

Expanded context:

a o aparecimento de viaturas em sentido contrário. Um susto grande aconteceu quando, de frente, surgiu um grande limpa-neves. As viaturas derraparam um pouco, mas pararam a marcha a tempo. Pouco depois alcançavam-se a Pousada de S Lourenço e as Penhas Douradas. Por essas paragens a neve atingia alturas de dois, três e quatro metros. A natureza tornava-se tranquila e silenciosa, recortada apenas por o barulho de poucas viaturas e de a queda de árvores, de quando em vez, sucumbiam a o peso de a neve que, segundo os mais **velhos**, não caía assim há mais de trinta anos. Em a Torre, o manto branco eleva-se a sete, oito metros de altura. Mas lá em cima, por os meios normais, é impossível chegar. npt-pub-1859## Com esta frase, Fowler deu a os operadores de televisão por cabo o direito de interpretar como sempre quiseram o Cable Act quadro legal promulgado em 1984 para regular a actividade de os MSO.

337)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

esquecerem a sua humilhação e viverem em sonho o seu destino perdido.. Todo esse mundo de coisas brotava do passado de Xá-Mucuari, quando os seus homens se punham a rir troçando dos dois colonos. O velho ensimesmava-se, o carão fechado, os olhos a brilharem de cólera. E, nessas noites, era sabido que ele se embebedava com vinho de palmeira e fumo de liamba. O Sol passou por cima do vale, rolou no céu alto da planície e foi cair nos longes,

resvés à terra, afogando o horizonte de nuvens acasteladas. Os dois **velhos** colonos ainda estavam a conversar com as portas das lojas abertas de par em par, às moscas, mostrando as prateleiras vazias. #59 - Hoje é um dia grande para o Pancário - disse Bernardo. - São todos - e Anacleto enrolou um cigarro.

338)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

companheira, pondo as mãos nas ancas. - Igualinho mêmo. Você é que fez ele. -Cala-te! - Cala nada. Não deixo pegar ele, não. É meu fio. - O que ele é sei eu.. Um vadiola. - Tá minino. Não pode pôr ele na loja, não. - E eu? Eu sou algum negro? - Seu serviço. - Para encher você de panos, não? -Tem pano, tem? Onde tá pano? Tem tempo deu minha pano. Óia branco, tá podre - e mostra-lhe os **velhos** panos que a cobriam. - Véio como quê! Minha missanga? Onde tá missanga você falou? Não deu, não. E só fala, fala, falal.. -Vai-te embora, mulher! -Vai nada. Só trabaiá, pano não tem. José Calado é que se foi embora, mancando e torcendo as mãos com desespero.

339)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

Há muito tempo que os comerciantes estavam proibidos de entrar no país dos diamantes, porque a Companhia suspeitava de toda a gente, vendo em cada mercador um ladrão. Muito aprenderam os homens que foram trabalhar no Nordeste. Ficavam a saber muitas coisas e ganhavam uma grande experiência, mas que só lhes servia para passar a vida a lamentarem-se e a contar histórias. As canções dos seus batuques estavam cheias de histórias passadas nas minas. E alguns homens dançavam reproduzindo as fainas da abertura dos jazigos diamantíferos e cantavam cantigas gritadas com tamanha violência e raiva que até os **velhos** guerreiros de todas as guerras com os brancos se enchiam de espanto. E era ver como os seus olhos cansados do fumo da liamba se acendiam de cólera e os cantos da boca se

enchiam de espuma! #85 Quando Joaquim Américo acabou de fazer a chamada, o secretário veio à varanda e, na presença dos trabalhadores, designou os capitas que os acompanhariam à sede da Companhia.

340)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

outro lado, do matagal que se estendia até à beira do rio onde o povo bebe, só de longe em longe se faziam ouvir os gritos desgarrados dos barqueiros e pescadores. - Não é nada - disse um velho, em voz alta, no alpendre. De novo se encheu a aldeia com o bate que bate #141 dos pilões das mulheres e palavras soltas gritadas nos grupos que, à porta das palhotas, comentavam o que se passara. Depois, os homens dispersaram-se pelo terreiro e não ligaram mais importância ao grito que viera do capinzal. E os **velhos**, crentes de que fora um viajante de outro povo que gritara de susto por algum bicho corrido de medo à sua aproximação, ou por brincadeira, que os homens novos tinham perdido o respeito aos sobas desde que os brancos vieram mandar na sua terra, estavam de conversa pegada, rindo alto.

341)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

chegar a acordo. Por fim, Caluis exigiu que o soba o acompanhasse a a Camaxilo. O velho falou com o Xá-Mucuari, a meia voz. Depois, pediu ao sipaio que esperasse um pouco, enquanto ia chamar um homem que estava no rio. Foi até meio caminho, gritou para o largo e regressou ao terreiro. Minutos depois, apareceu um velho pescador, que Caluis reconheceu, vira-o muitas vezes em Camaxilo. - Podes levá-lo disse o velho dirigindo-se ao sipaio. - Aquele é que vai - disse o sipaio apontando para o Xá-Mucuari. Os **velhos** saíram do alpendre e juntaram-se ao pescador, elevando as suas vozes de indignação, porque o soba que costumava ir à Administração era aquele homem que acabava de chegar. O velho Xá-Mucuari nunca tinha tratado com os brancos, toda a gente o sabia, mesmo os brancos do Governo.

342)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

guerra contra eles. Depois de muito barulho, o povo dividiu-se em dois grupos e foram logo escolhidos, como é de tradição e uso, os oradores. Um dos **velhos** conselheiros do soba, homem de aspecto grave e palavras duras, aferrado à tradição, avançou para o meio do terreiro. Fez-se silêncio. Passou a mão pela barbicha branca, olhou demoradamente para a gente do grupo contrário, e pôs-se a chamar à razão os homens novos, transviados da vida da tribo por maus exemplos, sem respeito pelo soba morto, pai do povo, e pelos **velhos** que o ajudaram a governar. Levantando a voz, os braços no ar, implorou aos espíritos dos grandes mortos da tribo, que velam pela vida do povo, que castigassem todos aqueles que não quisessem chorar o passa - #149 mento do seu chefe e dançar o batuque dos mortos, porque tinham medo dos brancos e queriam ser seus escravos.

343)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

em paz, texugo de panelas. Bota cá para fora as sobras, quando não ponho-te a derreter nesse maldito fogão de lenha. De sorte que os miúdos, os pobres e infelizes meninos da esperança do furriel, atacavam em bando os caixotes do lixo, raspavam com as mãos o arroz encaroçado no fundo daqueles tachos medievais, serviam-se dum espeto para remover as bolas de cimento do esparguete e as cabeças do peixe - e enchiam à pressa as suas latas enferrujadas com restos de sopa, pedaços de pão molhado, ossos moribundos que levavam para os irmãos mais **velhos**, para mamã doente ou para #49 vavó com fastio de morrer em breve - e alguns de nós, soldados do exército português, fugíamos dali para não ver a fome no rosto condoído dos meninos, cujas mãos mergulhavam fundo nas latas oxidadas.

344)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

bordões de bambu ou mamoeiro, tão lisos já como o alumínio. Pássaros assim, pensei, arrastam os ossos inchados pelo chumbo da gota e do reumatismo. Quando riem, mostram um só dente no sorriso das gengivas mortas, apodrecidas pela saliva. Falavam, de resto, espumando de esguicho, como polvos acoçados. Como nunca tinham aprendido o português, pediam o tabaco por gestos: fazendo estalar os lábios ou sorvendo a língua de encontro ao céu da boca. Havia, também, as crianças de toda a parte do mundo. Brincavam em volta dos **velhos**. Quando tropeçavam nas suas pernas mortas pelo chumbo, ou lhes atrapalhavam as mãos trémulas de mercúrio, eles iravam-se contra a falta de respeito desses cambutas nos seus mais - -velhos adultos.

345)

FONTE:

Data	
Título	abcisão

Expanded context:

da separação, controlada genética ou hormonalmente, de certas estruturas vegetais em relação ao corpo principal da planta. A designação refere-se especialmente à queda das folhas ou dos frutos. Estes processos são controlados por hormonas vegetais, sobretudo pelo etileno, pelo ácido abcísico e também pelas auxinas. Nas árvores de folha caduca, as folhas caem antes de se iniciar o Inverno ou uma estação seca. A queda dos frutos acontece, geralmente, antes de estes alcançarem a maturação total. A abcisão é inibida pelas auxinas e estimulada pelo ácido abcísico e pelo etileno. Nas folhas **velhas**, o balanço das hormonas altera-se e induz a formação de uma zona de abcisão na base do pecíolo.

346)

FONTE:

Data	
Título	revolução agrícola

Expanded context:

agrícola na qual os agricultores gerem os seus recursos em conjunto (excepto a terra) para comprar bens (como sementes e fertilizantes) e serviços (como a publicidade). É um sistema que se encontra popularizado em todo o mundo, com especial incidência na Dinamarca e nas ex-repúblicas soviéticas. Numa exploração agrícola colectiva a terra também é considerada um bem comum, o que não é o caso de uma cooperativa. encpt_637 ##revolução_agrícola Transformação da agricultura tradicional, no século XVIII, que se afirmou primeiro e mais intensamente em Inglaterra. Encontra-se directamente ligada à alteração das **velhas** estruturas de propriedade rural (e, logo, dos laços entre os proprietários e o campesinato), ao crescimento demográfico e ao aumento dos mercados de exportação desse país. Uma primeira revolução (não implicando esse termo uma alteração brusca, mas sim a convergência de uma série de mudanças importantes) deu-se em finais do século XVII e princípios do século XVIII, promovida por capitalistas burgueses e pela pequena nobreza rural que pretendia ampliar e melhorar as suas explorações.

347)

FONTE:

Data	
Título	anorexia

Expanded context:

peso pode levar, na mulher, à ausência da menstruação. Os pacientes anorécticos por vezes cometem suicídio. A anorexia nervosa associa-se frequentemente a um aumento da actividade física e a sintomas de perturbações mentais. A psicoterapia é uma parte importante do tratamento. As causas da anorexia nervosa não são conhecidas. As pressões sentidas pelas adolescentes e as hostilidades ou rivalidades familiares podem constituir factores contribuintes. As anorécticas tentam atingir a figura « ideal » ou recusam tornar-se mulheres como as mães. Vêm-se frequentemente como não possuindo uma identidade própria. Esta perturbação também existe em mulheres mais **velhas** e, muito raramente, em homens. encpt_1766 ##anormalidade Característica ou ocorrência que não é normal; uma aberração ou irregularidade; o estado de anormal. O termo é largamente utilizado no contexto médico. Em psicologia, devido ao desacordo quanto à definição de « normalidade », preferem-se agora outros termos tais como « desvio » ou « inadaptação ».

348)

FONTE:

Data	
Título	azevinho

Expanded context:

teor elevado de vitamina C e consomem-se em saladas ou sopas, como substituto dos espinafres. As suas raízes podem ser usadas em tinturaria. Nalguns casos, o seu consumo, pode causar envenenamentos, quer pelos oxalatos existentes naturalmente nestas plantas, quer pelos nitatos que acumulam nos terrenos muito adubados. As labças também pertencem a este género. encpt_3012 ##azevinho Arbusto ou árvore até 10 m, pertencente à espécie *Ilex aquifolium* e à família Aquifoliaceae. Apresenta folhas alternas, de forma oval a ovado-obolonga, com margem ondulada e dentado-espinhosa nas folhas jovens que desaparecem nas folhas mais **velhas**. As folhas são muito rígidas, coriáceas e de cor verde-escura brilhante. As flores são unissexuais, as de cada sexo produzidas numa planta diferente, brancas ou rosadas, e surgem isoladas ou em pequenos corimbos na axila das folhas.

349)

FONTE:

Data	
Título	baço

Expanded context:

intermédio é a licenciatura e o mais elevado é o doutoramento). Na Idade Média, o título era conferido a quem se preparava para outros estudos, por exemplo na faculdade de artes, propedêutica de outras faculdades. Actualmente, conferido após três anos de estudos, o bacharelato pode ou não ser a base para o prosseguimento de estudos académicos a nível superior. encpt_3078 ##baço Órgão dos vertebrados, que faz parte do sistema retículo-endotelial, e que ajuda a processar os linfócitos. Regula igualmente o número de glóbulos vermelhos circulantes no sangue, através da destruição das células **velhas**, e armazenando o ferro. Localiza-se no abdómen, à esquerda, atrás do estômago. encpt_3082 ##bactéria Os organismos vivos, que pertencem ao reino Monera (eubactérias, arqueobactérias e cianobactérias), são todos unicelulares (existindo como células isoladas, em colónias ou com micélios), microscópicos e procrariotas.

350)

FONTE:

Data	
Título	bétula

Expanded context:

e agrupam-se numa espiga densa. Aparece em bosques abertos, prados húmidos e matos, em solos argilosos em toda a Europa. Foi muito usada como planta medicinal e em tinturaria. A betónica-bastarda (*Melissa melissophyllum*) pertencente à mesma família, é usada como ornamental e planta medicinal. encpt_4086 ###bétula Árvore pertencente ao género *Betula* e à família *Betulaceae*. Inclui cerca de 40 espécies, distribuídas pelas regiões frias do hemisfério norte. São árvores com 20 a 30m, de tronco esguio e ramos flexíveis. O ritidoma é liso, branco-acetinado e frequentemente fendido em árvores mais **velhas**. As folhas são caducas, brilhantes, triangulares ou romboidais, dentadas no ápice e com nervuras espaçadas. Os amentilhos masculinos são amarelo-alaranjados e compridos, os femininos curtos e com estigma vermelho.

351)

FONTE:

Data	
Título	bluegrass

Expanded context:

um bloqueio não pode ser alargado para além das orlas costeiras e dos portos pertencentes ou ocupados pelo inimigo, e que deve ser feita notificação deste a Estados terceiros. encpt_4436 ###bluegrass Subgénero da country norte-americana, própria da região dos Montes Apalaches, que é caracterizada pela grande harmonia das vocalizações e a forma virtuosa de tocar o banjo ou o bandolim. O cantor Bill Monroe (1911 -), líder dos Blue Grass Boys (formados em 1938), é considerado o fundador deste género. O bluegrass recebeu grande influência das canções folk de origem europeia e das **velhas** bandas de instrumentos de cordas. Ao estilo vocal dá-se o nome de high lonesome. A técnica conhecida como três dedos, cinco cordas, empregue no banjo, é um contributo de Earl Scruggs (1924 -). A dobro (guitarra acústica tocada com a ajuda de uma peça metálica para obter a ressonância das cordas), é outro dos instrumentos típicos do bluegrass, desde 1955.

352)

FONTE:

Data	
Título	cogumelo-falale

Expanded context:

1969 Whittaker propôs a separação dos fungos (Reino Fungi) e das plantas (Reino Plantae). Existem muitas espécies comestíveis e cultivados para fins comerciais, especialmente as que compõem o género Agaricus. (Ver também fungo e cogumelo venenoso.) encpt_7671 ##cogumelo-falale Fungo com um odor pútrido, incluído no género Phallus e na ordem Phallales (divisão Basidiomycota). A designação refere-se especialmente à espécie P. impudicus, existente em Portugal, que inicialmente surge na superfície do solo com a aparência de pequenas bolas brancas. Cresce geralmente no solo com lenho apodrecido, sobre **velhas** pilhas de madeira, na vizinhança de serrações. encpt_7674 ##coifa Capa que cobre o ápice radicular, constituída por uma camada de células de parênquima, que armazenam amido.

353)

FONTE:

Data	
Título	tosse convulsa

Expanded context:

ferimentos graves, febre alta, envenenamento e electrocução. encpt_8393 ##tosse_convulsa (ou coqueluche) Doença infecciosa aguda, que surge habitualmente em crianças, causada pela colonização das vias aéreas pela bactéria Bordetella pertussis. Pode existir expectoração, febre baixa e perda de apetite, mas o sintoma principal é uma tosse violenta, associada a uma inspiração aguda que provoca um som característico, barulhento, seguido de vômitos e sangramento pelo nariz. A tosse pode persistir durante semanas e, em casos graves, levar a convulsões. Embora debilitante, a doença raramente é grave em crianças mais **velhas**, mas permanece o risco tanto da doença propriamente dita, como da susceptibilidade a outras doenças como a pneumonia. A imunização diminui a incidência e a gravidade da tosse convulsa.

354)

FONTE:

Data	
Título	cosmologia

Expanded context:

de volume não deverá variar com a distância; no entanto, se estiver correcta uma teoria evolucionista, este mesmo número deverá aumentar com a distância, porque olhando para um

ponto, uma determinada distância à nossa frente, estamos também a olhar para trás, estando o universo a tornar-se mais compacto. As últimas contagens efectuadas por fontes-rádio fracas parecem indicar um aumento do número de galáxias, por unidade de volume, com a distância, o que está em concordância com o modelo evolucionista. Ainda de acordo com a teoria do estado estacionário, a mistura de galáxias **velhas** e novas deveria ser a mesma, tanto a pequenas como a grandes distâncias mas, segundo as teorias evolucionistas, a proporção de objectos jovens deveria aumentar com a distância.

355)

FONTE:

Data	
Título	descolonização

Expanded context:

respeito pela igualdade de direitos e auto-determinação dos povos, sem discriminação do sexo, língua, raça ou religião. Com estes princípios, os Estados devem reconhecer que os interesses dos territórios dependentes são de importância capital. Portanto, devem promover o progresso social, económico, político e educacional nos territórios, dar assistência ao processo de auto-governança, tendo em conta as aspirações políticas e o estágio de desenvolvimento em cada território. Em África, o fim da Pax Colonialis, seguida da independência, provocou, em muitos casos, o afloramento de antigos ódios tribais, de **velhas** rivalidades despertadas pela proclamação da independência, provocando violentas guerras civis (como as da Nigéria, do Congo e as da Angola, Moçambique, Ruanda, Burundi, Serra Leoa e da Libéria).

356)

FONTE:

Data	
Título	elemento

Expanded context:

geralmente a primeira ou primeiras letras do nome do elemento em inglês ou latim (por exemplo, C para o carbono, Ca para o cálcio, Fe para o ferro, ferrum). O símbolo representa um átomo do elemento. De acordo com teorias recentes o hidrogénio e o hélio foram produzidos na origem do Universo durante o Big Bang. Os restantes elementos até ao número atómico 26 (ferro) são formados por fusões nucleares nas estrelas. Os elementos de maior massa, como por exemplo o chumbo e o urânio, são produzidos por implosão de estrelas **velhas**; o colapso do centro estelar leva a que a energia gravitacional comprima os

núcleos uns contra os outros formando-se novos elementos. Os elementos 110 e 111 foram descobertos em 1994. Em Outubro desse ano, em Darmstadt, Alemanha, no ciclotrão de iões pesados GSI, foi detectado durante um milésimo de segundo o elemento 110 através do bombardeamento de átomos de chumbo com átomos de níquel; obteve-se um valor de massa atómica de 269.

357)

FONTE:

Data	
Título	enxame estelar

Expanded context:

com os pés para esse lado, de forma a que, no dia da Ressurreição, estivessem virados na direcção de que Cristo regressa em glória. encpt_11838 ##enxame_estelar Grupo de estrelas relacionadas, normalmente unidas por acção da gravidade. Pensa-se que os membros de um enxame estelar se formaram simultaneamente a partir de uma única nuvem gigante de gás no espaço. Os enxames abertos como as Plêiades contêm desde uma dúzia até muitas centenas de estrelas jovens, espalhadas numa extensão de vários anos luz. Os enxames globulares são maiores e muito mais compactos, contendo possivelmente 100 000 estrelas **velhas**. encpt_11839 ##memória_estendida Em informática, a memória estendida só existe nos CPU do tipo 80286, 80386, 80486 (ou Pentium), referindo-se à memória acima de 1 Megabyte. Pode ser endereçada directamente em modo protegido.

358)

FONTE:

Data	
Título	estrabismo

Expanded context:

Qualquer situação patológica responsável por um desvio do normal e perfeito alinhamento ocular. Para manter uma visão única, é necessário uma coordenação fina dos movimentos oculares de ambos os olhos. A anomalia dos movimentos coordenados do olho é chamada de estrabismo ou tropia. O estrabismo pode ser convergente ou entropia (olho afectado rodado para dentro) e divergente ou exotropia (olho afectado rodado para fora). O estrabismo convergente é o tipo mais comum da criança. A sua causa é desconhecida ou pode ser devido a hipermetropia. O estrabismo divergente tende a ocorrer em crianças mais **velhas** e é frequentemente intermitente. A ambliopia é uma complicação comum de ambos. O

estrabismo também pode ser classificado de acordo com a causa subjacente, em dois tipos: paralítico - resulta da paralisia dos músculos extra-oculares devido a lesão mecânica ou a lesão dos nervos cranianos que inervam estes músculos (III, IV e o VI pares cranianos); e não paralítico, doença hereditária ou causada por um erro de refração no olho.

359)

FONTE:

Data	
Título	movimentos estudantis

Expanded context:

alguns feridos e levantando intensa polémica acerca da actuação da polícia de choque e dos valores culturais e sociais que orientam a actual geração de estudantes universitários. A agitação e os protestos estudantis acentuaram-se ao longo de 1997, sobretudo devido à questão do financiamento das universidades, do pagamento de propinas e da atribuição de bolsas de estudo. Em 2003, os movimentos estudantis voltaram a estar na ordem do dia, com a decisão do Governo de aumentar mais uma vez as propinas, estabelecendo um escalão mínimo e máximo, a ser fixado por cada uma das universidades. As **velhas** reivindicações, bem como as críticas à lei do financiamento do ensino superior não se fizeram esperar, e os estudantes uniram-se um pouco por todo o país num coro de protestos que teve o seu auge numa manifestação nacional em frente da Assembleia da República, no dia 5 de Novembro, onde estiveram presentes mais de 10 mil estudantes de todo o país. encpt_11960 Organismos oficiais portugueses dedicados ao ensino superior militar.

360)

FONTE:

Data	
Título	floresta

Expanded context:

com a forma de pires), uma corona (apêndice no interior do cálice) em forma de franja e um pecíolo central, onde se ajustam os estames e o ovário. Algumas espécies produzem frutos comestíveis. Planta não tóxica, de grande utilidade para intoxicações como o alcoolismo. Tem propriedades antiespasmódicas, sedativas e hipnóticas. encpt_12945 ##floresta Comunidade de plantas, principalmente de árvores, ocupando uma extensa área onde cresceram naturalmente, durante um longo período de tempo, até atingirem a maturidade. Uma floresta natural apresenta vários níveis já que inclui árvores novas e árvores muito **velhas**, que terão

alturas muito diferentes, tal como os arbustos e plantas herbáceas associadas às árvores. Dela fazem também parte as árvores abatidas, que contribuem para o equilíbrio do seu muito complexo ecossistema, do qual dependem mais de 150 espécies de mamíferos e muitos milhares de espécies de insectos. O clima, o solo e a topografia da região determinam a composição de árvores numa floresta.

361)

FONTE:

Data	
Título	galáxia

Expanded context:

. As galáxias contém também matéria interestelar na forma de gás e partículas de poeira. As galáxias em espiral como a Via Láctea são achatadas, com uma convexidade central constituída por estrelas **velhas** rodeadas por um disco de estrelas jovens organizadas em braços em espiral, como uma girândola. As espirais com barra são galáxias que têm uma barra estreita de estrelas ao longo da parte central, com braços em espiral a emergirem das suas extremidades. Os braços das galáxias espirais contêm gás e poeira a partir dos quais se formam estrelas. As galáxias elípticas são constituídas por estrelas **velhas** e muito pouco gás; entre estas incluem-se as galáxias conhecidas de maior massa, com um trilião de estrelas. Pensa-se que pelos menos algumas galáxias elípticas se tenham formado pela junção de galáxias espirais.

362)

FONTE:

Data	
Título	inflorescência

Expanded context:

Também muitas vezes se utiliza este termo no sentido de conjunto de flores. O pé ou eixo da inflorescência denomina-se pedúnculo e o pé de cada flor individual, que a liga ao eixo, é designado por pedicelo. As inflorescências podem ser divididas em dois grupos principais: cimosa (ou definida) e racemosa (ou indefinida). Na inflorescência cimosa, o topo do eixo principal produz uma única flor e flores subsequentes podem surgir, mais abaixo, num ou em mais eixos laterais. É o que acontece na inflorescência do miosótis *Myosotis*. As flores mais **velhas** encontram-se no topo da inflorescência. A inflorescência racemosa apresenta uma zona de crescimento activo no topo do eixo principal e apresenta flores ao longo de todo

o seu comprimento. É o que se observa na inflorescência do jacinto Hyacinthus. As flores mais **velhas**, neste caso, encontram-se na base ou, no caso de inflorescências achatadas, na periferia.

363)

FONTE:

Data	
Título	lepidozamia

Expanded context:

na posse turca, foi o último grande combate efectuado em galés e na qual as frotas ocidentais aliadas puseram fim ao domínio marítimo turco. O escritor espanhol Cervantes foi ferido nesta batalha. encpt_18738 ##lepidóptero Ordem de insectos, que inclui as borboletas diurnas e as borboletas nocturnas, cujas asas apresentam escamas imbricadas; esta ordem compreende mais de 150 000 espécies conhecidas. encpt_18739 ##lepidozamia Designação para plantas semelhantes às palmeiras, do grupo das cicas. É uma designação que se refere a duas espécies diferentes, ambas endémicas da Austrália. São consideradas como estando entre as plantas mais **velhas** do mundo, e alguns exemplares da espécie Lepidozamia peroffskyana, que se encontram em Queensland, têm uma idade, estimada pelos botânicos, de cerca de 10 000 anos. encpt_18744 ##lepra (ou doença de Hansen) Doença progressiva e crónica causada pela bactéria Mycobacterium leprae, de alguma forma relacionada com a tuberculose.

364)

FONTE:

Data	
Título	Joseph Cornell

Expanded context:

artista, nestas associações, os « interminavelmente misteriosos processos da mente ». O artista descreveu também este processo de recolha de objectos como « metafísica do efémero ». Embora nunca tivesse abandonado a sua cidade, Nova Iorque (viveu sempre na mesma casa), os seus melhores trabalhos revelam uma inesperada beleza. Cornell foi influenciado pelos surrealistas europeus, e fez a sua primeira exposição em conjunto com alguns deles, numa galeria de Nova Iorque, na década de 1930. As suas construções exigem uma enorme variedade de itens, como ovos de aves, fotografias, **velhas** garrafas de vinho e cabeças de bonecas, com os quais criou um muito pessoal teatro da memória e da nostalgia, sempre com referências cruzadas a outras artes como a literatura, a música ou a dança.

365)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	FÉRIAS

Expanded context:

emboscadas montadas por tribos nómadas beduínas no Iémen. Foram libertados 48 horas mais tarde sãos e salvos, esfomeados mas felizes da sua aventura. Muito menos contentes ficaram umas dezenas de franceses, italianos e belgas, que caíram numa emboscada quando efectuavam uma excursão em veículos todo-o-terreno no oeste da Turquia. Não foram molestados pelos assaltantes - curdos segundo a polícia turca - que incendiaram seis viaturas e precipitaram as duas restantes num barranco. # A tensão que cresce cada vez mais entre israelitas e palestinianos não aconselham viajar agora para a Terra Santa. Há metralhadoras ao pé das **velhas** muralhas de Jerusalém, apontadas para o Monte das Oliveiras e « check-points » em todas as estradas. Na semana passada, um jovem britânico foi morto numa estrada perto de Eilat pelo motorista do carro que lhe dera boleia.

366)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	China à espera do 15º Congresso do PCCh

Expanded context:

eu, na minha frente, um ecrã com uma gorda « folha de cálculo », com colunas de A a J e linhas de 1 a 10, com celas vazias de números mas pintadas a preto e formando estranhas figuras.. # Estava descoberto o segredo: Oliveira usava a versão mais moderna do Excel que o seu velho PC comportava.. para jogar à Batalha Naval! # np_exp_204## A vingança do ' desvio de direita' # O socialismo precisaria de um « primeiro estádio » em que o capital e o mercado operam em força. Os líderes chineses retomam **velhas** ideias # Durante a Revolução Cultural, Deng Xiaoping e Liu Shaoqui foram atacados como « desviacionistas de direita » e defensores da via capitalista.

367)

FONTE:

Data	(97-09-13)
Título	MOÇAMBIQUE

Expanded context:

noite e dia, a cem por cento, um ritmo apenas interrompido pelas quebras de energia, que a obrigam a recorrer a um gerador. # No Centro do país, a JFS confiou a direcção técnica dos Citrinos do Chimoio a Alexandre Negrão, um especialista português nascido em Moçambique, há longos anos radicado na Africa do Sul: « Quando aqui chegámos isto parecia uma selva! Há cinco ou seis anos que os moçambicanos tinham abandonado os pomares e o mato mal deixava ver as árvores. O nosso primeiro trabalho foi de limpeza, mas as árvores estão **velhas** (a maioria tem mais de 20 anos) e toda a plantação terá de ser renovada » Apesar das limitações, os 400 hectares de pomar já produziram, este ano, mais de 12 mil toneladas de laranjas, toranjas e limões, que são exportados para a Africa do Sul e Zimbabwe.

368)

FONTE:

Data	(97-11-08)
Título	ARGÉLIA

Expanded context:

submetidos aqueles que são suspeitos de serem subversivos - claro, se chegarem a ser libertados: desapareceram milhares, segundo os advogados em Argel. # É cada vez mais difícil não só levar uma vida normal fora da capital mas também não tomar partido. Qualquer que seja a opção, a retribuição pode ser rápida e sangrenta. Ismail Achour, um jovem de 16 anos, de Sidi El Kebir, descreveu-me como foi morta a família em frente dos seus olhos, supondo que foi uma vingança porque um dos seus irmãos estava no Exército. As duas irmãs mais **velhas**, que sobreviveram, Rachida e Falilha, enlouqueceram devido ao trauma - ficam no quintal tremendo, gemendo e balbuciando palavras. É esta a terrível verdade da guerra da Argélia. É difícil de perceber - apesar das belas palavras do Presidente e das promessas - como poderão mudar as coisas.

369)

FONTE:

Data	(97-11-29)
Título	ESTA SEMANA NA REVISTA

Expanded context:

social. O « caminho faz-se caminhando», escreveu muito justamente o grande poeta espanhol António Machado. A União Europeia tem seguido sempre a política dos « pequenos passos»,

grata a Jean Monnet. Mas hoje, para além dos pequenos passos dados pelos governos europeus - e pelos seus representantes -, importa introduzir um outro factor de impulso decisivo: a cidadania europeia, a vontade esclarecida e determinada dos europeus que compreendem muito bem que a União Europeia ou se consolida no domínio político e social ou deixará de contar no mundo e voltará, com grande probabilidade, às **velhas** e mesquinhas querelas provocadas pelos egoísmos nacionais e que foram tão responsáveis pela decadência em que entrou desde a primeira guerra mundial para cá.

370)

FONTE:

Data	(97-12-27)
Título	Ciência invade as escolas

Expanded context:

envolver as escolas no projecto foi através da promoção de concursos destinados à comunidade educativa, científica, empresarial e associativa. A heterogeneidade das entidades envolvidas traduziu-se numa grande diversidade das áreas científicas e num aprofundamento das relações entre as escolas e as instituições de ensino superior e até empresas. # ãos pais surgiu, no entanto, uma nova preocupação, quando se viam confrontados com desejos até então desconhecidos. Foi frequente as crianças e os jovens chegarem a casa e pedirem um feijão, álcool e algodão para observarem a germinação e crescimento de um feijoeiro, ou até garrafas **velhas** e outros objectos para fazerem experiências de Física ou de Química. # Os projectos desenvolvidos nas escolas e aqueles que conseguiram melhores resultados tiveram como prémio estar presentes no Fórum Nacional da Ciência Viva, que se realizou em Lisboa na primeira semana de Junho.

371)

FONTE:

Data	(3/20/1997)
Título	A linha da solidariedade

Expanded context:

Um projecto inédito na cidade, com contornos rurais, que começa a dar os primeiros passos. Até à data, segundo Ernesto Gonçalves, presidente da Junta de Freguesia da Sé, tem havido uma resposta positiva, não a nível da requisição de serviços, mas de informação sobre o Gabinete de Apoio. « Tem ligado muita gente a perguntar como funciona este novo serviço», afirma. Por outro lado, existe o problema da desconfiança. « As pessoas não estão habituadas

a dar dinheiro a desconhecidos, para estes lhes pagarem as contas», principalmente as pessoas mais **velhas**, justifica o autarca, mostrando-se optimista quanto ao futuro. A ideia de criar um posto de atendimento à terceira idade, explica Ernesto Gonçalves, surgiu aquando da campanha eleitoral de 1993.

372)

FONTE:

Data	(30 Mai 96-1997)
Título	As opinioes de um urbanista Sul-Africano

Expanded context:

de 1:1,(file size). Um quiosque por exemplo, pode ser construído em madeira e cartão para verificar o impacto, a volumetria; o lugar certo. Arvores são fáceis de simular; balões em grupos elevados às alturas desejadas dão uma boa ideia do resultado: vão criar sombras indesejáveis aqui ou lá? Estas simulações reais podem ser fotografadas de vários pontos de vista. # Qual é a cor da Guarda? O material maravilhoso que serve esta cidade tão bem é o granito: o granito das Beiras, das vossas serras, do abrigo do pastor, das muralhas **velhas** da cidade e da própria Sé. Granito. leve e lindo quando novo, torna-se mais escuro com os anos, finalmente imponente, mas também sóbrio e severo; no inverno as ruelas e becos do centro histórico tornam-se fechadas e opressivas, sem cor;as minhas casas vazias ou arruinadas criando ainda mais uma atmosfera de abandono.

373)

FONTE:

Data	(17 Abr 97)
Título	A dança da menina tonta

Expanded context:

ficamos salvos desta, só por isso, pouco provável hipótese. # Mas para ficarmos mais descansados, teremos agora de perguntar quem é que manda no futebol? Mas a quem? Não sei! Quem é que me ajuda? # np_ber_1297## Américo Rodrigues # Não a consigo esquecer. A rapariga louca que acordava a aldeia com cantilenas infantis. Nunca soube o seu verdadeiro nome. Chamavam-lhe Rão, talvez se chamasse Conceição ou Anunciação. Sei que batia a todas as portas e que desassossejava aquela terra. Não estendia a mão à caridade, apesar de aceitar roupas **velhas** ou um papo-seco a transbordar de marmelada. Pedia bonecas, insistentemente pedia bonecas. De plástico, de pano, de porcelana.<< O minha senhora, dê-me uma boneca velha!>>.

374)

FONTE:

Data	(17 Abr 97)
Título	A dança da menina tonta

Expanded context:

e ela ficava a acenar até desaparecer numa qualquer encruzilhada. Rão era cigana e errante. Andava por aí à cata de bonecas. Durante anos convenci-me que Frederico de Freitas se tinha inspirado nela para compor a <> que agora volto a ouvir para me lembrar da Rão. Eu digo, apaixonei-me perdidamente por aquela rapariga tão distante das raparigas da minha idade. Muito mais bela, muito mais livre, muito mais selvagem, muito mais brutal. A paixão voltava logo que a menina Rão punha os pés na aldeia e começava a gritar por bonecas velhas. Eu seguia-lhe os passos, montei um telescópio no pombal do vizinho só para a ver melhor. Depois, escrevia-lhe poemas - que ela nunca viu - sobre o mistério dos seios e outras descobertas dos adolescentes.

375)

FONTE:

Data	(6-Jun-96-1997)
Título	Pedaladas na Estrela

Expanded context:

cujos percursos tem como pano de fundo a Serra da Estrela, onde os ciclistas do Todo-o-Terreno desenvolverão o passeio em duas vertentes. No Sábado, haverá duas fases distintas com diferentes graus de dificuldade. Inicialmente, os participantes farão um percurso pelo vale do Mondego que os levará até Linhares, no concelho de Celorico da Beira, desfrutando de paisagens únicas como os famosos " Casais de Folgoso ". A parte mais difícil chegará depois do almoço com a ligação de Linhares a Manteigas. Embalados pela descida de uma calçada romana, os concorrentes terão que subir até às velhas Minas dos Azibrais com destino apontado para Folgoso. Meta à vista em Manteigas e novo encontro com o Mondego. Justificar-se-á o recuperar de forças. A subida de Manteigas até ao alto das Penhas Douradas esperará os participantes, no Domingo.

376)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	As Birras do Tonecas e o Professor Martelo

Expanded context:

nada. Está quieto - diz ele. O professor também não ajuda. Só faz perguntas e avalia sempre mal. Dá demasiado boas notas. Só dezassete e dezoitos. Nunca dá trezes. Por fim, não ensina nada. Quando o aluno quer fazer alguma coisa, como, por exemplo, a regionalização, ele arranja-lhe logo uma distração para ele não fazer nada: um referendo, uma revisão constitucional, etc. Tinha o aluno uma paixão: a educação e o professor distraíu o aluno. A Escola continua com os velhos bancos e as mais que **velhas** faltas de material. Apenas o empatou. Foi quando o aluno teve a infeliz ideia de fazer o Totonegocio. Com professores assim não se aprende nada. É melhor mudar de professor. Entretanto o menino Tonecas, um beirão, esqueceu-se da sua paixão pelo Interior, a nossa IP2 continua parada, a linha da Beira Baixa continua quieta e há dois anos que ele faz que governa.

377)

FONTE:

Data	(97-01-27)
Título	GOVERNO DE FEVEREIRO PROPOE-SE METER ANGOLA NOS EIXOS

Expanded context:

, explicava com a maior placidez: " A UNITA não tem pressa ". Paulo Gato, número dois da hierarquia, referia-se, também, na ocasião, aos " debates " que estariam, ainda, a ocorrer no orbe interno da UNITA (entre " radicais " e " moderados "). Luanda (e, também, à sorrelfa, os observadores), a opinião pública, a comunicação social, consideraram que Jonas Savimbi " não perde tempo de modo inocente ". Sobretudo, acentuava, no fim-de-semana, uma fonte governamental, " quando ele retoma **velhas** teses tão do seu gosto: " O MPLA é uma construção de brancos e mestiços aculturados pelos portugueses ". Nessa óptica, ele, Jonas Savimbi, e a sua gente, representariam a " Angola profunda ".

378)

FONTE:

Data	(97-06-15)
Título	MONCORVO - RENASCE A DOCE TRADIÇÃO DA AMENDOA COBERTA Fernando Seixas

Expanded context:

. « Eu, primeiro, do que gostava era de trabalhar com doentes. Ainda tentei, mas nenhum estabelecimento de saúde me quis.. por ser deficiente». Foi ao ouvir isto que o jornalista se apercebeu da sua deficiência. E para com os seus botões disse que deficiente (gravemente deficiente) é esta sociedade, este sistema que só não é deficiente em hipocrisia. # Com dois filhos para sustentar, Maria Júlia não baixou os braços. Tinha que resolver a sua situação. Deu tratos à (fértil) imaginação. Foi então que se lembrou de velhas receitas. # Segundo rezam as crónicas, terra de amendoeiras, Moncorvo ostentava como emblema artesanal o fabrico da amêndoa coberta. Praticamente, já ninguém a fabricava em quantidade comercial.

379)

FONTE:

Data	(97-06-27)
Título	O FUNDO E A ANCORA

Expanded context:

valeta cultural deste país " (p. 98), António Mendes Moreira não compreende, e chega com razão a indignar-se, que tanto se acomodem, os intelectuais, ao seu individualismo ao ponto de deitar por terra as regras mais elementares da cortesia: " Qual a razão por que muitos deuses do Olimpo literário encolhem os ombros a alguns anjos de boas asas que lhes oferecem os livros " (p. 234). A resposta surge repassada de alguma amargura, como seria de esperar: " Pelo que me toca, não estranho, pois já tenho penas tão velhas como crestadas ", vertente mais a evidência, a juntar à leve, e contida, ironia que uma ou outra vez torna menos cinzentas certas passagens em que a reflexão filosófica inflecte para situações só ultrapassadas pela ternura dos que lhe são mais queridos: " Quem pensa na morte quando se sobe na vida, e quem não pensa nela quando se desce, e principalmente se a dois passos de fim " (p. 234)

380)

FONTE:

Data	(95-11-09)
Título	SUIÇA: CONSULADOS DIFICULTAM Paulo Morgado

Expanded context:

simultaneamente, informações relativas ao condutor. O Parlamento já autorizou a proposta da Comissão de transformar as licenças de papel em cartões de plástico. Antes de a proposta ser convertida em lei é preciso ser aprovada pelos ministros dos vários países da União Europeia. Além da foto e de indicações médicas, o cartão teria ainda um pequeno circuito integrado com informações acerca das licenças do seu portador e poderia ser utilizado para pagar portagens

ou combustível. O liberal italiano Gipo Farassino, que está à frente do processo, pensa que as autoridades nacionais poderão forçar as pessoas mais **velhas** a renovar as cartas mais frequentemente. Esta ideia foi rejeitada pelo Comité dos Transportes, mas deverá ser submetida a votação no Parlamento, na próxima semana.

381)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:2259:SEC:pol

Expanded context:

obviamente, também condicionamentos financeiros. Em grandes investimentos em obras e construção de novos edifícios de tribunais, novos estabelecimentos prisionais, novas instalações para conservatórias de Registo Civil ou Comercial, creio ser possível encontrar modelos de project finance sustentáveis, face a a exposição financeira, mediante cativação de receitas, ou taxas, que permitam amortizar o investimento. São modelos modernos importa levar a a prática. npt-pub-2259### A imprensa italiana expressou a sua satisfação, considerando que estamos perante o início de uma nova era em a existência de a Aliança Atlântica. Isto confirma o fim de as **velhas** divisões doutrinárias entre os europeístas e os mais atlantistas, lia- se em o editorial de o Il Sole 24 Ore, em a primeira página.

382)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:3364:SEC:pol

Expanded context:

de degradação que os seus habitantes receiam que qualquer dia aconteça uma desgraça. Os tectos estão a cair, a humidade escorre por as paredes, a chuva entra por todos os lados. Em esta ilha moram mais de vinte pessoas, de as quais oito são crianças, todas a a espera de serem realojadas por a autarquia, o que só deverá acontecer em meados de 1997. Um dia a ilha vem abaixo, alertam os moradores de este aglomerado de habitações em o centro de a cidade, com mais de 30 anos. Algumas famílias foram abandonando as **velhas** casas, mas os que ficaram sujeitam- se a todo o tipo de problemas, resultantes de a degradação em que a ilha se encontra e o mau tempo que se fez sentir em o início de a semana já deixou sinais de alarme.

383)

FONTE:

Data	(1993b)
Título	PUBLICO:5582:SEC:pol

Expanded context:

crise de identidade que atravessa o movimento social-democrata, em a sequência de a revolução liberal de a década passada e, sobretudo, de a sombra de desconfiança que a queda de o Muro de Berlim e a derrocada de o comunismo lançaram, irremediavelmente, sobre ele. Em pano de fundo estará, pois, a própria crise de o chamado modelo económico-social europeu, que atinge dramaticamente o welfare state e revela um grau incomportável de desemprego 12 por cento em 1994 para o conjunto de os Estados-membros, dizem as previsões e de exclusão social, para o qual as **velhas** fórmulas keynesianas e de redistribuição de a riqueza provadamente já não representam solução. A palavra de ordem, agora, em a Europa é a de saber como reduzir os custos e a burocracia de o Estado-providência, como eliminar alguma de a rigidez de o mercado de trabalho, aliviando os seus custos sociais, como restaurar a competitividade de a economia europeia face a os dois outros grandes blocos económicos e a os novos países industrializados.

384)

FONTE:

Data	(1996)
Título	Insânia
Autor	Correia, Hélia.

Expanded context:

e acordar na Levada, no meio dos seus despojos de antigo comerciante. Mas nem endireitar-se conseguia, quanto mais pôr-se a caminhar de volta. Estava pendente delas e sabia que só lhe prestariam atenção se fizesse algo de espectacular, como espojar-se ou, à dentada, abrir as veias. «Embora, embora, embora», murmurava. Era aquilo uma reza, sim, no que a reza tem de ansiedade e de ardência nas palavras. «Embora, embora, embora», repetia, como se, ao insistir, as convencesse. Enquanto isto, as **velhas**, Mercês e Dona Berta, talvez mais resistentes à morbidez dos ares e aos sobressaltos do #176 amor materno, pensavam, cada uma por seu lado, e com diferente arranjo das ideias, que ali estava uma gente sem prestatça por falta de alma e catequização.

385)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Páginas
Autor	Rúben A. (Rúben Andresen)

Expanded context:

de liberdade cidadina. Comprei bilhetes para a Death of a Salesman onde o estupendo Paul Muni dava tragédia moderna ao caixeiro viajante de Artur Miller. Bem, ou melhor, mal, o Pedro quando veio do norte deixou aqui em baixo, num clube de tendências amestradas, uma mala com objectos fatos lâminas de gillete presentes cigarros livros sapatos revistas pijamas. Pedeu para lhe guardarem esta tralha toda, pois, no meio da tarde, sabia que eu não estava em casa. Foi dar umas voltas, comprar umas capas de borracha para mandar às duas pequenas mais **velhas** e às 6 e um quarto #147 aparece-me aqui em cima com o atónito do roubado. Conversámos em impressões ferventes ludibriadas - fomos lá baixo falar com o criado do bar que.. achou muito natural terem roubado aquilo que estava à sua ordem e de ar comprometido não disse nem uma nem duas.

386)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

reproduzir dentro dela. Ela era Maria Ema Baptista. « Ela, sim » - Porque ele, Manuel Baptista, sabia que a culpa não era dele, era dela, a sua filha. Não tinha dúvida de que Maria Ema é que tinha saltado para dentro da charrete, e ela mesma é que se tinha estendido em cima da manta de caserna que ele usava nos coitos com as mulheres, ao longo das estrada. Ela, a mais nova. Mas ela não compreendia que isso só tinha acontecido porque o soldado não havia alcançado as irmãs mais **velhas**, a Dulce e a Quitéria, nem as primas Zulmiras, resguardadas dos desenhos dele para homens sérios, que haveriam de vir. E agora a abalroada ali estava, atónita, com um chapéu de palha tombado que a fazia ainda mais nova do que era, com a barriga ligeiramente levantada, o vestido curto, empinado à frente, pondo-lhe os joelhos à mostra.

387)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance

Autor	Jorge, Lília.
-------	---------------

Expanded context:

vez mais despida, fica nua até ao sexo, #145 até outra parte da alma mais vergonhosa do que o sexo, mais íntima e solidária com o ser, mais interna do que o útero. Maria Ema tem a alma exposta. Quanto mais deitada, encolhida entre mantas demasiado quentes para a Primavera que explode em luz e pólen, sanfenos secando, favas ficando escuras, penduradas dos ocos caules, mais visível fica, pensando-se escondida na penumbra do quarto. Passadas semanas, alguém lhe abre a janela. São as irmãs e as primas, mulheres mais **velhas** do que ela que se aproximam com autoridade e se revezam. Umam vivem em Faro, outras em Lisboa, partiram de São Sebastião há alguns anos atrás e voltam, a pedido de Custódio, munidas de energia para salvá-la. As suas cabeças tufadas, quatro altas torres endurecidas de laca, reúnem-se com decisão em torno de Maria Ema.

388)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lília.

Expanded context:

88. Entra e não está ninguém. Fica a olhar para o interior de Los Pdjaros. O ambiente é de madeira, um desenho sólido dos anos quarenta. Aliás, tudo parece antigo, parado, contemporâneo dos Peróns e da sua síntese de caridade e extravai:i, ia. Vai, entra. As madeiras, as mesas altas, as cadcitas pesadas onde parece haver pernadas inteiras de árvores exóticas, os próprios estofos de carneira são doutro tempo. Há bois verdadeiros esticados nas cadeiras de Los Pcjáros. Los Pâjaros lembra os velhos cafés de Faro, as **velhas** ceras com textura de manteiga e cheiro a ranço e aguarrás. E fumo, cheiro a tabaco, cinza esquecida e fumo. Mas entre o piano e o balcão do bar, qualquer coisa se move. Está de costas, consertando o banco dum piano, parece atarraxar uma perna de banco com força, faz esforço para fazer entrar a perna e ouve-se o #216 efeito físico do esforço.

389)

FONTE:

Data	(1982)
------	--------

Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

A água da chuva tem um gosto diferente: já provaste? Abre-se a boca assim, virada para cima.. Pinga dentro dos olhos! O relógio Waterbury faz sentinela à noite em passo vivo: são anõezinhos coxos a marchar no escuro. Um vapor desce o rio devagar, muge de longe. É triste e reconforta. Há com certeza névoa no rio. Ping-ploc.. Ping-ploc.. Ping-ploc.. Dorme, meu menino, dorme. O sol de Julho estala e flameja no telhado pombalino. Dentro, na mansarda pobre e reluzente de asseio, cheira a madeiras **velhas** ressequidas e à frescura do soalho ainda há pouco esfregado, amarelinho de ovos, onde se pode lamber o mel. A mãezinha saiu, e os três irmãos brincam na casa de entrada, que é ao mesmo tempo sala de jantar: mesa de abeto, de abas pendentes, quatro cadeiras polidas, o aparador modesto, a máquina de costura coberta com a chita azul de ramagens amarelas.

390)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

balouço balança a criançada, até que todos se fartam e o abandonam, a oscilar, cada vez mais devagar, em torcicolos, e por fim pára, sozinho. É sentado nesse balouço que ele gosta de escutar as vozes e olhar as árvores, às vezes de cabeça à banda, ou virada para baixo, para trás, num abandono tranquilo e solitário, a ver um mundo diferente do mundo real. Mas o Jardim e os seus segredos não ficam por aqui. De repente, de além verduras, grades, telhados rugosos, dos quintais de **velhas** moradias, do côncavo sonoro da cidade ou dos altos do Castelo, não se sabe, vem o Grito-dos-Pavões. Calam-se todos, e a Agueda murmura, de olhos muito abertos: « Oh!.. » Este apelo estridente e gutural, repetido, empolga assusta, enche a vizinhança de alarme, duma memória de selvas, de parques tufados, mal-cuidados, longe.

391)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso

Autor	Jose Rodrigues Migueis
-------	------------------------

Expanded context:

pensamento descobre no caos dos sentidos: estes, só por si, não conhecem. Que é para um cego o mistério da vida, se ele não sabe? Que tesoiros ela atira assim a quem não vê! Tudo o que fica é a emoção, e essa é duradoira como o homem. Sob a noite estrelada, a cidade lânguida ondula e cintila, uma excitação desmedida e sem finalidade paira no ar entre brados, descantes e risos. Há namorados, soldados da Municipal e criadas, sentados nos bancos ou nas raízes nodosas, retorcidas, das velhas árvores tropicais que lhes dão sombra e protecção. Nos degraus da Capela os meninos brincam, escorregam, empurram-se, gritam, choram. Há danças de roda no largo. Num dos poiais do miradouro, onde os corropios da ventania acumulam o lixo e há sempre um cheiro quente de urina fermentada, a Dalilah está sentada, invisível; em volta dela aperta-se o magote, há vozes de incitamento, risos abafados, convulsivos.

392)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

com a garganta apertada em ruas desconhecidas, os mais novos levados pela mão: encontram-se entre estranhos, saltam muros e grades de jardins com canteiros em curvas, palmeiras e plantas exóticas eriçadas, entram em chalés ou « palacetes», alguns deles com mirante: de zinco, uma escadinha de caracol uma varanda a fingir, e vidros de cores por onde se pode ver Lisboa, lá longe, que metamorfose, cor de mel, rubra de incêndios, ou estupidamente azul. Há sótãos e trapeiras com móveis, catres, cadeiras coxas estripadas, baús, roupas velhas, um sem-fim de coisas em que é bom remexer. Pode-se representar e cantar ópera, os que gostam. Que menino se recusou já a brincar num sótão, a inventar inexistência? Está-se fora do mundo, numa torre inacessível, as pessoas crescidas ficam longe, com as suas ocupações, ideias, hábitos incompreensíveis.

393)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

; época em que meu pai se tornou internacionalmente conhecido como avisado homem de negócios, tendo passado a representar várias firmas estrangeiras nas ilhas, e sua casa, generosa e aberta, se tornou também internacionalmente conhecida; durante a qual instalou algumas manufacturas; época, enfim, em que conseguiu do príncipe regente D. João a confirmação de seu domínio sobre a ilha do Sal. Silenciosa mas muito actuante, atrás de todos estes acontecimentos visíveis, esteve também minha mãe. E este foi também o período onde começou o decisivo desenho da história de minhas irmãs mais **velhas**. Quando meus pais fizeram dez anos de casamento tinham quatro filhos, um rapaz e três raparigas, a última das quais fora Luísa. Dez anos mais tarde terão treze filhos: nove nascidos numa década. Minhas irmãs Gabriela, Adriana, Aurora, Madalena, Doroteia e Maria; meus irmãos Gustavo, Anselmo e Leonardo.

394)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

desejos duma mulher, sobretudo duma adolescente, pudessem ser tão imperativos. Sempre achara que só o desejo masculino é substantivo, determinando as rotas visíveis do mundo. Estrelas polares eram as mulheres, sim, e seres doces dignos de muitas dádivas, mas seus desígnios apenas se inscrevendo dentro dos mapas traçados pelos homens - como a ilha marcada pelo ser fantasmagórico que viera acudir ao quase naufragado capitão. Mas acedeu, tanto mais que foi por esse tempo que Gabriela começou a fazer troça de Marta e de suas actividades contabilísticas, e desafiava todas as suas irmãs mais **velhas** dizendo-lhes que elas nada esperavam da vida e que ela nunca se resignaria ao nada. Era muito ávida por todas as histórias de amor e de sexo, minha irmã, e frequentemente escutava atrás das portas e espiava os pares que praticavam coito.

395)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

dos Alpes, de araucárias e chorões que desfaleciam sobre a grama. Espreitava os ninhos, perdia-se numa cisma perturbada e cheia de terror diante das lagartas peludas que deslizavam pelos troncos, um pouco mais depressa, mais depressa, até caírem no chão e ficarem a contorcer-se enfarinhadas de pólen. Esperava, sem desfitar os olhos, que as flores da grama fechassem, como pestanas, a sua franja cor-de-rosa, quando escurecia. No plantio de canas brancas ou no inesperado pé de bananeira onde apareciam covas fundas que o Zaire, um labreiro fulvo, abria para desenterrar velhas pitanças, ela parava para escutar o trilo das cigarras que não descobria nunca. As fábulas faziam-lhas familiares, porém irreconhecíveis com a sua viola e as suas tolas patinhas de louva-a-deus; Maria supunha que elas deviam possuir um rosto briguento e descarado, um pouco como Toninho, o filho da fruteira, camarada predilecto de seus irmãos.

396)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

notas de banco e enxovais de princesas de Espanha, nos braços dos amigos e nas suites dos Palaces. Vivia ouvindo, com um acolhimento prometedor e sentido, as misérias dos pobres diabos, os choros das pegazinhas decaídas e que diziam tê-lo conhecido e amado um pouco, entre ceias de ostras e vinho Amontillado. Isto lisonjeava-o. Se tivesse dinheiro, seria decerto albergue e bênção de toda aquela ralé casquilha que pedia emprestados uns cobres para desempenhar as fatiotas refohudas das suas bailarinas surpreendidas por um contrato; se tivesse dinheiro, pagaria o álcool e os pastéis daquelas velhas pingonas de olhos ávidos debruados a lápis azul e que, vestidas com restos de peliças, com broches enormes como diademas, vinham vaguear de volta das mesas dos boémios, com um ar desabusado e tímido, com casquinadas que soavam como

397)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

mais aqueles coirões no fogachéu! Voltou-se para os alferes, que o tinham rodeado, e sentiu logo que também eles se agachavam às suas ameaças. Vendo-os tão frouxos e com cara de mochos adormecidos na insónia, perguntou a si próprio o que faziam os graduados da sua Companhia, para que prestavam os tristes graduados sob o seu comando, numa noite sem inimigos. E, conhecendo bem o efeito dos seus berros sobre eles, disse-lhes quase em segredo: - E que fazem aqui ao pé de mim os senhores oficiais? Querem desejar boa noite ao paizinho mais **velho**, é? Os nossos alferes não terão de ter mão no estardalhaço que essa bicharada está para aí fazendo, não! Partiram todos a correr e passaram palavra aos furriéis e aos cabos das secções de combate. O alferes Alexandrino voou para a trincheira do seu pelotão, no preciso momento em que o soldado Isidro enfiava o último carregador e ia apontar a arma ao Seixel. Foi-se a ele e cravou-lhe as mãos à volta do pescoço. Depois, com um murro, apanhou-o na cana do nariz e

398)

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

é o que é. O animal gosta mais desta guerra do que todo o exército do Norte de Angola. Sentados nas valas, esperaram durante meia hora pela preparação dos morteiros. Provavelmente, dos seus ninhos cobertos por folhas de zinco (sobre as quais repousavam grandes pedras emborcadas contra o vento) estavam saindo ovos de cobras verdes, gigantescos ratos amarelos de icterícia, crocodilos sonolentos e outros, muitos outros animais desconhecidos ou até mitológicos - porque os morteiros jaziam para ali há muitos anos, sem uso, e nunca ninguém dera decerto pela sua existência. Um **velho** canhão, com o seu longo canudo vazio, e embrulhado em resguardos seguros por cordéis, apontava à serra da Canda um dedo de Deus. Esperava talvez a vinda de alguém, que nunca ali chegara, para o fazer funcionar. E dormia, dormia, sem utilidade e sem memória, apodrecendo em ferrugem, com uma cor de terra de tal modo velha que já só lembrava o êxodo e o abandono.

399)

ONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

uma confusão assim estava-se abatendo não apenas sobre o marido dela, ia mesmo apanhar no meio todo o povo de Calambata: - Aiuê, me acudam já! Lhe matam no meu marido, aiuê! Capaz sô chefe vai mesmo lhe matar, socorro! Gritos dela rastilharam logo para os quatro cantos da sanzala, arrancaram no interior das cubatas os rostos espantados, olhos de aflição no sobressalto. Gestos e mais gestos se multiplicavam à sua volta, passos partiam e che - #27 gavam, iam pondo toda a gente no conhecimento do sucedido: - Esse cão velho - alguém estava explicando num grupo de patrícios atónitos -, um bicho ordinário no qual sô Valentim punha ainda mais amizade que em qualquer pessoa, tinha mordido a bunda de mano Romeu. E furo de dente aguçado, o sacana, parecia era dentada de javali. Mesmo lhe rasgou as calças e tudo, o bicho, 'tão ouvir? Vê só..

400)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

- -velhos, pessoa sabe, parecem pedaços de madeira trabalhada: passos hesitantes, gestos descarnados, hirtos, esperam a morte como um resgate. Tudo o que falam faz é lembrar uma súplica que chega no vento, os mais-velhos, em sua carne remota e parda. Quando riem, suas bocas fazem um silvo que nasce nas gengivas e vem passar no sítio dos dentes que faltam, caídos no tempo. Mas são muito #149 sábios, os mais-velhos, mentira? Ciência da vida está neles, madura e resignada com a morte). Quando tropa perguntava novelho Loneque qual a idade que tinha, ele estalava a língua e ria seu riso sem dentes, falando não sabia, nem que lembrava sequer essas coisas; nunca tinha dado atenção nas contas complicadas de saber o tempo que vivera já. Mas que tinham passado muitos, muitos, muitos capins na sua vida, isso ele podia garantir. Apareceu ali na frente de Romeu, disse bom dia em toda a gente que com ele se cruzava e foi sentar-se debaixo da mulemba. Foi mesmo na hora que Natália

401)

FONTE:

Data	
Título	A CONSOADA
Autor	ABEL BOTELHO

Expanded context:

de longe, empregados no comércio, na magistratura, no governo civil em Viseu; um cunhado, capitão do 14; as respectivas esposas, tias, sobrinhas, primas, - ao todo trinta e tantos comensais, afora a galhofeira e turbulenta assistência das crianças, que redonditas e chilreantes se aninhavam sobre almofadas postas nas cadeiras, avançando o queixo, cotovelos na toalha, e abrindo para as travessas com os doces uns grandes olhos ávidos. Nos primeiros

minutos, um guloso silêncio se intervalou, cortado apenas do discreto tinir de loiças e metais. Só o **velho** patriarca de carinho insinuou à filha: - Eugênia, então! vá de pesares hoje.. E ela, com infinita tristeza: - Eu não lhe dizia, pai.. E esmorecida arredava de diante de si o prato, para melhor a

402)

FONTE:

Data	
Título	A CONSOADA
Autor	ABEL BOTELHO

Expanded context:

, a espiritual velhinha. - Ora, a mãezinha bem sabe.. as mulas diz que são amaldiçoadas. Antes queria que lhe tivessem mandado outro animal! Por que não pediram ao médico? - Está sempre a precisar.. aclarou o pai. - Isso são histórias! - Não são tal! - insistiu Eugênia com vigor. - No Presépio a vaca chegava palhinhas ao Menino, para o agasalhar, e vai a mula comia-as. Por isso a Senhora a amaldiçoou. - É verdade! é verdade! assim diz a mestra.. - aqui acudiu com interesse o filho mais **velho**, o Josesito, abrindo em claras convicções os olhos. - Pois sim, filha.. insistia com amor o **velho** a derivar, - mas come.. - Não tenho vontade.. - Estes bolos de bacalhau..

403)

FONTE:

Data	
Título	A VELHA
Autor	FIALHO DE ALMEIDA

Expanded context:

vou já, sem mais aquelas. E alongava a pobre cabeça branca, a fim de não perder uma palavra do que sem dúvida seu filho iria responder. Mas o filho da velha, filho único, deixara-se ficar calado, com os olhos no fundo da sua tigela, e triturando nos gumes dos incisivos, restos de côdeas esquecidas sobre a mesa. E a desgraçada embalde punha no casal a angústia dos seus olhos extintos! Uns poucos de segundos passaram ainda, dentro dos quais não se ouvia senão o tic-tac seco, monótono, escarninho quase, do **velhorelógio** suspenso na parede, por cima duma grande arca de castanho. Eu bem dizia: é um pouquinho triste a historieta. Seguidamente a nora ergueu-se. E ao entrar na casa dos bois, com o alguidar vazio das sopas da ceia, virou-se, e disse: - Já vossemecê sabe que ninguém lhe acudirá. Que abale ou fique, pouco se nos dá. E aquele filho calado, enrolando um cigarro, da outra banda da mesa, sem olhar para as fundas rugas da sua miséria e da

404)

FONTE:

Data	
Título	MARIA DO AHÚ
Autor	JOSÉ RÉGIO

Expanded context:

, os nascimentos e mortes dos filhos, o trabalho contínuo. O pai mais ou menos estava formulando consigo opinião semelhante. Acabou por ter um alçar de ombros e um movimento do queixo, como quem aventa qualquer coisa ao destino: - Há de se criar pr' aí.. E criou. Mas era uma rapariguita escanzelada, esverdeada, olheirenta, muito mexida não obstante, e com grandes olhos inquietos, ao mesmo tempo assustados e como sôfregos, no fundo do bioco sempre repuxado à frente da testa. Sim senhor, eis uma sua mania! Fosse ele um **velho** lenço, um bocado de xaile, a roda duma saia rota, fosse o que fosse, sempre Maria havia de trazer qualquer coisa pela cabeça, puxada para diante, achegada à cara, - e os olhos salientes a escabulhar lá dentro. A mão esquerda prendia o capuz sob o queixo, muitas vezes por cima #218 da boca; e a direita é que varria, é que esfregava, é que arrastava, é que arrumava, é que fazia todo o serviço. Aliás serviço de pobres,

405)

FONTE:

Data	
Título	A HISTÓRIA DE VENÂNCIO, SEGUNDO OFICIAL
Autor	JOAQUIM PAÇO D'ARCOS

Expanded context:

do sogro, gozar um pouco a vida.. Tenho pena é de o ver espalhar os seus sonhos aos quatro ventos. Há tanto invejoso por esse mundo, capaz de o enguiçar! Nanja eu.. #271
 PAÇO_HISTÓRIA## O ruído discreto mas perfeitamente audível, persistente, sorna, acompanhou-o a noite inteira, como já o acompanhara nas anteriores, como o escoltaria todas as noites em que ele deliberasse fazer serão. Os ratos devoravam, no forro dos soalhos, dos tetos, das paredes, por entre as prateleiras cevadas de livros e de papéis, a carcaça do **velho** edifício e o seu venerável recheio. De dia ninguém os escutava. A voz poderosa do funcionalismo que ocupava o casarão antigo, abafava todas as demais vozes, todos os rumores. O próprio público que se dirigia aos guichets, à busca de informações, ou tentava introduzir-se nas salas para tratar dos assuntos que na Repartição tinham o seu expediente, fazia-o com respeito, com timidez, em fala apagada, submissa, para não dar motivo à fácil irritação dos funcionários, sempre prenhe de desastrosas conseqüências para os

406)

FONTE:

Data	
Título	A HISTÓRIA DE VENÂNCIO, SEGUNDO OFICIAL
Autor	JOAQUIM PAÇO D'ARCOS

Expanded context:

da família dos murídeos, da tribo dos muríneos, segundo as sábias palavras do diploma governativo. Constituía a Comissão vinte e nove individualidades, qual delas mais ilustre. O Presidente era um dos mais eminentes ornamentos da Academia; muito rogado, acedera a emprestar o brilho do seu nome prestigioso à missão de incontestável interesse nacional. Venâncio sofreu, com a publicação da portaria, um desgosto fundo e bem compreensível. Fora ele o primeiro a chamar a atenção - confidenciara o caso ao seu Chefe imediato - sobre o perigo que os ratos começavam a representar para o **velho** casarão, para o arquivo, para o Ministério, para as instituições, para o país que os albergava. Três ou quatro processos da maior importância - um deles dizia até respeito às propriedades da sogra do Diretor-Geral - haviam sido praticamente destruídos pela voracidade minaz dos irrespeitosos roedores. O Chefe de Seção comunicara o fato a quem de direito e, de escalão em escalão, o assunto ascendera até ao gabinete do Ministro. Já está relatada a maneira como Sua Ex.a agiu; como o discernimento lhe não faltou

407)

FONTE:

Data	
Título	CARTA DE ÓBITO
Autor	JOÃO DE ARAÚJO CORREIA

Expanded context:

- Vou já. Vestiu o fato por cima do pijama e enrolou ao pescoço um cachecol de lã, **velho** companheiro de saídas noturnas. Tinha-lho oferecido a esposa, falecida havia uns dez anos. Depois de se vestir, olhou para a cama como se lhe dissesse: agora, ia um café. Mas, já morreu quem seria capaz de mo fazer. Não há remédio senão ir assim, um pouco desconsolado.. #284 Abriu a porta de sua casa. Viu diante de si o homem que o chamara. - Por que diabo trazes tu esse capote? Mais **velho** sou eu e vou sem ele.. - pensou. Serve-te de guarda-chuva ou de esconderijo seja do que for.. Olhou para o céu. Marchavam, a caminho do Norte, algumas nuvens negras. Íamos ter molho. - Vamos lá então, senhor doutor? - Vamos. É só tirar o carro da garagem. Dito e feito. Em menos de amém, estava o automóvel à beira do passeio. - Estou admirado com o despacho do senhor doutor - disse o homenzarrão para dentro do carro. - Na sua

408)

FONTE:

Data	
Título	O VISCONDE
Autor	FERNANDO NAMORA

Expanded context:

em visconde e reparo que não lhes disse ainda que ele não merecia tal distinção - apesar da sua bengala de punho de prata, da barriga ampla, rica, caminhando à frente das botas

lustrosas, e do porte majestoso de quem herdou sangue e estatura de algum herói das cruzadas. A sua nobreza tinha uma história: de uma das vezes em que ele viajava pelas termas do Norte, acompanhado de um servo que lhe transportava as malas e a manta de viagem para resguardo dos joelhos artríticos, alguém o confundiu com o verdadeiro visconde da terra - um **velho** fidalgo tonto que a família emparedara numa das herdades da província - e ele aproveitou a honrosa sugestão, adaptando-a à sua imponência, impondo-a aos registos dos hotéis onde se dignava aboletar. Alguém de bom faro correu como vento até à Beira, contando o abuso, ensaiando as línguas velhacas da vila. Quando ele regressou, era já o visconde. Muito à socapa, como seria de prever - mas, de qualquer dos modos, era significativo que, pela primeira vez, os mis

409)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

as guerras-dos-pretos) que acode às amuradas, agarrada à derradeira imagem dos que ficam a dizer adeus-adeus, talvez à esperança absurda de que o navio afinal não chegue a zarpar. Carregadinhos, vibrantes de acenos frenéticos de milhares de lenços brancos a dizer adeus, são como grandes bichos de alvas plumas agitadas pelo vento. E o cais responde, estremece, sacode mil braços ansiosos, mil lenços molhados de lágrimas. Por vezes os navios embandeiram, ouve-se música a bordo, isto atenua um pouco a melancolia da largada. Apetece ir com eles! O irmão mais **velho**, o Santiago, conhece-os todos pelo nome, as bandeiras nacionais, as insígnias das companhias, e bate os pés de entusiasmo na sacada e grita, imita a voz das sereias. Muita coisa ele sabe! E que lindos botes que ele desenha e pinta! De noite, com a brisa, e sobretudo quando há névoa, o cheiro da maresia é mais forte, e o menino fica na cama de grades, com os olhos muito abertos, a escutar aqueles mugidos e roncões graves, a

410)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

te vê! - e assim resolve todos os problemas do envelhecer, dos amores estéreis, da vida frustrada. O menino olha-a, muito sério, sem entender: são lágrimas que ela tem nos olhos? Mas então porque se ri? Ou será do frio? É como quando chove e faz sol, estão as bruxas a pentear-se.. A Vizinha Delfina tem um arco-íris nos olhos da cor do céu. E ele acaricia-lhe as faces molhadas e macias, com pena e vontade de chorar também. Mora com o padrasto, que

é **velho**, muito mais **velho** do que ela, com certeza, mas seria difícil dizer quanto: o Vizinho Torres, que ela respeita e venera, o. É um homem de grande estatura, pelo menos para quem é pequeno, desta idade, que faz e vende pelas ruas uns abajures de papelão, forrados de papéis de cores, lustrosos. Ah, que lindos que são os abajures do Vizinho Torres! Têm sóis e luas e estrelas recortadas, porque é que a mãezinha não lhe compra um? Mas um abajur

411)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

Rossio o carro-do-povo, que os leva ao Aterro. Eu vou lá ter. Por este andar não vão ter tempo de parar no Hotel. Até logo. O Gabriel ainda pensou em ir à sacada para o ver sair, como era seu costume, mas a mãe não consentiu: estas horas! A irmã beliscou-o num braço: - Bem feito, manteigueiro, caganitas! Haverá quem não volte rico das Américas? Don Clodomiro e o seu compadre eram amigos de longa data, vindos da serrania galega mas de aldeias distantes. Don Clodomiro, muito mais **velho**, tinha ajudado Agustín, então uma criança, a dar os primeiros passos na babilónia lisboeta, onde vinha ganhar o pão da mãe abandonada e da avó viúva. Clodomiro vivera muitos anos em Lisboa, enquanto a esposa, no terrunho, cuidava das vacas, das ovelhas e dos filhos, cavava e regava as veiguinhas, segava os lameiros, roçava mato pelos montes, e venerava a seu modo o Senhor Abade, a quem engomava as alvas e outras delicadezas. Anos por anos, ele ia à

412)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

governador, a festa foi concorrida e brilhante, vieram todos os amigos e conhecidos do meu avô, das várias ilhas, e que eram muitos. Veio também João Andrade, filho pardo de um oficial do exército que vários anos servira nas ilhas e que tomara uma atitude invulgar: tivera vários filhos mestiços, de escravas suas, e, sem herdeiros legítimos, reconheceu esses filhos, dando-lhes o seu nome e a herança de algumas terras. Esse gesto provocou discussões apaixonadas, anos a fio. Sobretudo porque, desses seus três ou quatro filhos, o mais **velho** e o mais novo se revelaram turbulentos e ambiciosos. João Andrade, que era também oficial do exército, viera deportado de Santiago para a Boavista, por crueldades extremas que usara no tratamento dos seus homens, num tempo em que desempenhara interinamente cargo de capitão-mor; o seu comportamento originara mesmo um decreto reservando para os filhos do

reino o preenchimento de todos os cargos de chefia, provisórios que fossem, e proibindo-os aos filhos das ilhas. Acho injusto que limitem o nome de " filhos das ilhas " aos

413)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

dos maus agoiros, das suspeitas de feitiços. Cremilde, a escrava que fora comprada para amamentar minha mãe, entra aqui, decisivamente, na história. Viera grávida, mas seu filho nascera morto. Ficou na casa com o poder dos seus afectos, acumulando-os, vivendo-os ruidosa e ostensivamente. Foi parteira e ama-seca de nós todos, gorda, terna e insistente; ainda acompanhou preocupadamente os sete primeiros anos da minha existência, já ve lha e muito desdentada. Minha avó escolhera-lhe o nome de Cremilde, não sei porquê, e assim fora baptizada: o **velho** nome africano ficou na selva donde a haviam trazido, mas tudo o resto dessa selva ela trouxe e guardou discretamente no seu coração, cada vez mais discretamente à medida que os anos passavam, à medida que os afectos e os costumes europeus tomavam o primeiro plano na sua vida diária. Mas à menor suspeita de desgraça, doença ou simples tristeza, logo nela despontavam os antigos segredos, as raízes e as bagas com que nos tratava, os feitiços talhados em pau ou entrançados em fibra de coqueiro e

414)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

recordavam ter recebido carta de alforria, tendo-a perdido como papel em que não viam nenhum valor. E quando nós insistíamos na sua situação de liberdade, eles choravam, e agarravam-se a nós e perguntavam porque queríamos mandá-los embora. Um dos primeiros a ser libertado foi Américo, o primogénito mulato de meu pai, aquele em quem Cremilde sempre vira negras ameaças. Ele já aprendera a ler e a escrever e a contar, e meu pai resolvera iniciá-lo nas artes da navegação com um dos seus antigos e experimentados marinheiros, em viagens de cabotagem. Disse-lhe então este **velho** marinheiro, que se encarregara da tutoria do rapaz, que ele já estava pronto para tirocínios mais vastos, no mar largo. E assim embarcou Américo para os Estados Unidos, país das esperanças de meu pai e ao qual ele devia o nome, em sua primeira viagem de grande curso, para que se visse que maestrias navegatórias viria ele a conseguir alcançar. Marta ainda ardia em muitas raivas solitárias apesar das emoções dos casamentos, e quando soube da largada do barco onde seguia Américo postou-se na praia,

415)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

vistos. Certo foi terem cúmplices e informadores na ilha, pois conheciam todos os modos de se dissimular, e logo se dirigiram para a casa Martins, e algumas outras das casas mais ricas. D. Aniceto dormia a sesta, e foi acordado em sobressalto, com o clangor das lutas já bem perto de suas janelas. Lutava a milícia, armada com o arsenal que meu pai juntara - uma peça de calibre 18, vários obuses, armamento de fuzilaria e munições - pois que tropas equipadas pelo governo continuava a não haver. D. Aniceto estava **velho** e cansado. Saiu à rua e já pouco pôde fazer. Viu as lutas e a debandada, tentou incitar os combatentes, foi ferido num braço e abriu caminho até junto da filha e dos netos. Faltou às tropas o vigor dum comando forte. Vendo a decisiva investida dos piratas, Maria Josefa decidira já deixar sua casa; chamou os filhos e os escravos, e fugiu para o interior da ilha, insistindo também em levar seu pai, que sangrava muito. Protegida na retaguarda pela débil defesa

416)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Missa in albis
Autor	Costa, Maria Velho da.

Expanded context:

penitência encontros com homens que a cortejavam ou podiam cortejar, sempre mais velhos que ele. - Ah, a tentação do possível, como se não fosse nada, nós, aqui.. o processo. - Mas és de facto tentada? De novo o estrangulamento do pânico, o tumulto no peito. A mãe sacudia o garoto das migalhas do bolo de arroz, puxava-lhe das bandas do casaco, desabrida, e dizia para quem quisesse ouvir como era um castigo o que aquilo era de desinquieto e falho de apetite. - Às vezes sou. Alguém mais **velho**, seguro, poder sair de tudo isto para dentro de um sono. - Disto, de nós? - Esta escolha funesta como o raio da Sua graça, este cálice que emborco contigo e já o ser com alguém é uma benesse dada a fracos. Deus não enterra os dentes em amantes. - Amantes? Simão quase ri, recua, fechado, o fluxo de vida foge-lhe da mão que ela retém. Amantes, e lembrou-a a dizer sarcástica, ele atónito, que não se perfumasse quando

417)

FONTE:

Data	(1988)
------	--------

Título	Missa in albis
Autor	Costa, Maria Velho da.

Expanded context:

deles mais cometido com uma actividade oculta, com segredos que não eram de cama ou de infecções venéreas, que esses o deixavam partilhar até com jactância? Ameaçavam-no de morte se tentasse desvendar o que ia nos forros das gavetas que aferrolhavam, #40 mas Simão não podia crer que trouxessem algo de verdadeiramente perigoso para dentro de casa, onde bastaria a suspeita do pai para nada estar a recato, sobretudo agora, que não havia a mãe para lhe soffrear os ímpetos. Que também a morte dela havia feito decaírem em algum interregno alheado. Adolfo, o mais **velho**, fora o primeiro, por insolência, obstinação ou evasividade, mais que por confronto de ideias. Mas Baltazar, já aos catorze anos se revelava com tal ferocidade nos remoques e capacidade de mutismo estóico, que do bofetão se passara à correada com cinto, do lado da fivela, o tronco nu na dignidade marcial que mandava ter o quarto fechado, a secreta mescla de raiva e prazer dos que não eram mimoseados, as pragas de Eleutéria sobre o jantar suspenso numa coalhada de caldos frios e as

418)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

, filtrada por uma ameaça: - O Estado de Khrâm fica a Norte.. tens lá interesses? Ou talvez amigos? - Nenhum interesse, nenhum amigo. Já te disse, ganho a vida a andar pelo mundo com as minhas canções e os meus poemas, portanto Khrâm há-de ser uma paragem no meu caminho. E agora - se posso perguntar - diz-me o que faz um príncipe neste oásis perdido, sem escolta nem servidores. O ar tranquilo do poeta afastara as suspeitas de Rashid, que respondeu: não era segredo para ninguém, tratava-se de um **velho** costume, os príncipes das tribos nómadas vinham para o deserto em recolhimento. Naquele ou em qualquer outro oásis, meditavam sobre a grandeza de Devaiah e faziam penitência pelos erros cometidos. Por vezes, Deus enviava aos príncipes um dos Seus arcanjos, para os aconselhar e para manter as tribos no caminho divino. Um sorriso quase imperceptível entreabriu os lábios do poeta. -

419)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

à primeira oração. Um escrúpulo supersticioso representava-lhe na imaginação a sua grave culpa de continuarem os moradores a dormir quando já o sol estivesse sobre o rio, e acordando de repelão, aturdidos pela luz clara, perguntassem, aos gritos, onde estava o almuadem que não chamara à hora própria, alguém mais caridoso diria, Por seu mal estará doente, e não era verdade, desaparecera, sim, levado para o interior da terra por um génio das trevas maiores. A escada, em caracol, era trabalhosa de subir, de mais sendo este almuadem já **velho**, felizmente não precisava que lhe vendassem os olhos como às mulas das atafonas se faz para que lhes não dê o mareio. Quando chegou acima sentiu na cara a frescura da manhã e a vibração da luz alvorecente, ainda cor nenhuma, que a não pode ter aquela pura claridade que antecede o dia e vem tanger na pele um arrepio subtil, como de uns invisíveis dedos, impressão única que faz pensar se a desacreditada criação divina não será, afinal, para humilhação de cépticos e ateus, um

420)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

, significando este latim, traduzido por cima do ombro de quem sabe, que no Dia de Todos os Santos passou a corrupta mesquita a puríssima igreja católica, e agora sim, agora é que o almuadem nunca mais poderá chamar os crentes à oração de Alá, vão substituí-lo por um sino ou sineta depois de terem substituído um deus por outro, feliz caso teria sido terem-no deixado ir, É cego, coitado, salvo se de ira sanguinária cego ia precisamente o cruzado Osberno, só igual de nome, quando viu à frente da sua espada um mouro **velho** que nem para fugir tinha já forças, ali espojado no chão, agitando as pernas e os braços como se intentasse afundar-se pela terra dentro, este medo real em vez do outro, imaginário, e há-de consegui-lo, tão certo como estar vivo ainda, mas não por muito tempo mais, dizemos nós, nem sozinho poderá, porque estará morto então, pensou o revisor, por enquanto estão a ser abertas as valas comuns. A intervalos, vindo do rio, ouve-se um mugido rouco de sereia,

421)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

que está estabelecido em gramáticas e prouários, guia-se pelas regras e não as modifica, obedece a um código deontológico não escrito mas imperioso, é um conservador obrigado pelas conveniências a esconder as suas voluptuosidades, dúvidas, se alguma vez as tem, guarda-as para si, muito menos porá um não onde o autor escreveu sim, este revisor não o

fará. As palavras que o Dr. Jekyll acabou de dizer tentam opor-se a outras que não chegámos a ouvir, essas disse-as Mr. Hyde, não seria preciso mencionar estes dois nomes para percebermos que neste prédio **velho** do bairro do Castelo assistimos a mais uma luta entre o campeão angélico e o campeão demoníaco, esses dois de que estão compostas e em que se dividem as criaturas, referimo-nos às humanas, sem exclusão dos revisores. Mas esta batalha, desgraçadamente, vai ganhá-la Mr. Hyde, percebe-se pela maneira como Raimundo Silva está a sorrir neste momento, com uma expressão que não esperaríamos dele, de pura malignidade, desatou e retirou-se. Quando ficou só, Ahyat abriu um armário, escolheu com vagar outro cachimbo

422)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

assediam o poeta quer com súplicas quer ameaçando chamar sobre ele a maldição de Kar-i-Kor, sua protectora. " Nunca mais chegamos à estalagem ", pensou Adhian, desesperado; todavia, o Senhor Toth resistiu ao assalto com firmeza, meteu por uma das ruas que vinham desembocar no largo e pouco tempo depois encontravam-se à porta da estalagem. Iam a entrar quando ouviram, atrás deles, um fiozinho de voz dizendo: " Por favor.. " era o mais jovem dos Divulgadores; tivera artes para os seguir até ali. Pelo seu aspecto, era pouco mais **velho** que Adhian. - Por favor, não me negues uma " conversa pública ". És já famoso, vais certamente cantar em Barg, as pessoas hão-de querer saber coisas a teu respeito. E.. o meu saco de esmolas está vazio há dois dias. Sem esmolas, nós não podemos comer.

423)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

poeta se manteve imperturbado e imperturbável, mas em baixo, na cavaliariça, ouvia-se tudo muito bem. Ranko não tardou a compreender o que se passava; começou por resfolegar com desprezo, depois sentiu-se inquieto: " Mas é que aqueles dois, lá em cima, ainda acabam por me excitar! Vai-se a ver, não ponho os olhos numa égua já nem sei há quanto tempo ". O desabafo era, em parte, dirigido ao cavalo de Adhian. Este, desinteressado e taciturno por natureza, continuou a mastigar palha. De qualquer forma, era **velho** de mais para se deixar perturbar pelos ruídos de um acto sexual praticado por dois humanos. " Claro ", chasqueou Ranko, " Já nem tens força nas pernas, como podes excitar-te com isto ". De cima, veio um pequeno grito abafado, a voz de Tahtia. O barulho cessou. E Ranko, numa raiva surda: " Não

tens préstimo para nada. Nem sequer és uma égua ". No quarto, Tahtia e Adhian, ainda abraçados, estendidos no chão, deixavam-se envolver na

424)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

Adhian emitiu um soluço abafado e articulou, sem tirar a mão da boca: - Acho que vou vomitar.. Mas o poeta, que olhara em volta com atenção, replicou num tom de voz muito diferente: - Vomitas depois; agora temos de fugir. Eram as equipas de curandeiros daghis, escoltados por tropa, que desciam ao campo. Claro que avistaram logo os dois vultos e gritaram-lhes que parassem imediatamente. Como o poeta e Adhian meteram os cavalos a galope, os soldados daghis abriram fogo com os tubos-de-raio - e o cavalo de Adhian, mais **velho** e mais preguiçoso, acabou por ser atingido. Adhian rolou por terra quando o animal tombou e, levantando-se rapidamente, aproximou-se do cavalo. Não havia nada a fazer, o animal agonizava. Entretanto, os Daghis aproximavam-se. O poeta deu-lhe uma ordem gritada e estendeu-lhe a mão; Adhian agarrou-a, deixou-se içar e instalou-se na garupa de Ranko. E foi deste modo que, devido às circunstâncias (como o poeta desejara), entraram no reino de Hezhrad-Oth, tendo perdido um cavalo e metade das bagagens.

425)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

absoluta inactividade. Começou a resmungar, segundo o seu hábito: se deviam partir em mais uma jornada maluca, porque não o faziam já, enquanto o ar estava fresco e a areia não escaldava? Como o dono não deu sinal de ter ouvido, amou e afastou-se. Quando precisasse dele, que o procurasse pelo oásis e se levasse tempo a encontrá-lo, tanto melhor. Foi andando à cata da erva mais tenra e ia dizendo consigo que era altura de o poeta se deixar de viagens, cavalgadas e aventuras; ele, Ranko, estava a ficar **velho**, cansado; sem paciência para grandes peregrinações. Ah, ter um belo oásis assim, não muito grande, com boa água fresca e uma ervinha tenra e saborosa! Estava, de facto, a ficar **velho**; anos antes, teria sentido o perigo à distância. Mas, entretido com as suas caturrices, foi avançando até ao local, na beira do oásis, onde se acoitava, esperando, a pantera-das-dunas. Este é um animal particularmente feroz e sempre esfomeado; não muito corajoso, apesar dos

426)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

absoluta inactividade. Começou a resmungar, segundo o seu hábito: se deviam partir em mais uma jornada maluca, porque não o faziam já, enquanto o ar estava fresco e a areia não escaaldava? Como o dono não deu sinal de ter ouvido, amou e afastou-se. Quando precisasse dele, que o procurasse pelo oásis e se levasse tempo a encontrá-lo, tanto melhor. Foi andando à cata da erva mais tenra e ia dizendo consigo que era altura de o poeta se deixar de viagens, cavalgadas e aventuras; ele, Ranko, estava a ficar **velho**, cansado; sem paciência para grandes peregrinações. Ah, ter um belo oásis assim, não muito grande, com boa água fresca e uma ervinha tenra e saborosa! Estava, de facto, a ficar **velho**; anos antes, teria sentido o perigo à distância. Mas, entretido com as suas caturrices, foi avançando até ao local, na beira do oásis, onde se acoitava, esperando, a pantera-das-dunas. Este é um animal particularmente feroz e sempre esfomeado; não muito corajoso, apesar dos

427)

FONTE:

Data	(1994)
Título	Por tudo e por nada : crónicas
Autor	Ferro, Rita.

Expanded context:

os invólucros amarrotados na mesa da cozinha à hora da ceia, de propósito para enlouquecer o apetite dos rapazes nos dias em que esvaziava o frigorífico para o descongelar. Teve cinco filhos do marido, e morreu de parto com o último; mesmo assim, não resistiu chamar pelo esposo antes da extrema-unção para lhe confessar, mentindo: - Nenhuma das crianças é tua. O marido, seu companheiro e mártir durante dezasseis anos, deixou de sorrir com bondade infinita para desapertar o colarinho e cerrar os pulsos. - De quem são, então? - O mais **velho** é filho do namorado que tive antes de ti, os três a seguir são daquele sócio que te roubou, e este, se queres que te diga, não tenho a certeza. As pessoas que assistiram, juram que a Carlota ficou durante uns momentos a olhar o esposo esperando uma reacção decente, e só quando o viu rubro e agarrado ao peito pediu desculpa a Deus dos seus pecados.

428)

FONTE:

Data	(1994)
Título	Por tudo e por nada : crónicas
Autor	Ferro, Rita.

Expanded context:

ao pai? - NÃO! JURO! NÃO VOU! - Bom, então vê lá se deixas de ser esprenéfica, está bem? - condescendia ela, triunfante de vantagem, desmontando do meu dorso supliciado com uma agilidade benévola. Foram anos disto, a somar às sevícias infligidas pelo meu inefável irmão. E, podem acreditar: fui cobaia viva de tudo o que ele observou nos ginásios, nos bilhares, e nas fitas americanas sobre a guerra do Vietname: judo, karate, boxe, luta-livre, aikido e tortura asiática. Esse então, mais **velho** que eu três anos, nem precisava de pretextos: - Cheguei! Está bem que eu não lhe respondia, mas não era por mal: na maior parte das vezes ainda estava lesionada dos massacres vespertinos. - Não sabes dizer boa-tarde, ó anormal? Queres que eu te ensine a respeitar o teu irmão mais **velho**? E pronto: lá ia eu despenhar-me na parede do quarto dele, reduzida a punching-ball e sem veleidades de recurso ou de vingança, com um braço em torniquete e as costelas a

429)

FONTE:

Data	(1994)
Título	Por tudo e por nada : crónicas
Autor	Ferro, Rita.

Expanded context:

com os olhos muito abertos. - Por que é que me olha assim? - pergunta ele, sorrindo pela primeira vez. - Não sei, não sei.. - balbucia você, atrapalhada. - Às vezes olhamos para as pessoas, outras vezes isso não basta.. E aflita: - Nunca lhe acontece? É previsível que ele acenda um cigarro, mas curiosamente quem o faz é você. Ele limita-se a suspirar com o ar esquivo de quem não vale a pena, e você repara que, embora pareçam da mesma idade, ele é seguramente mais **velho**. É a sua vez de suspirar. Percebe agora que, mesmo que se esforce, nunca conseguirá desbravar aquele homem, e lamenta que a interioridade das pessoas seja um buraco tão fundo. - Deixe lá - diz, para se desculpar. - Tenho a mania de me aventurar, mas ainda não sou boa nisto.. Di-lo renunciante, derrotada mesmo, com um profundo desgosto de se sentir incapaz de comunicar com aquele ser. Mas o homem faz-lhe uma festa na cabeça, meiga e inesperada como um

430)

FONTE:

Data	
Título	Os Dois Barbeiros
Autor	ANTÓNIO ARNAUT

Expanded context:

à tona da tarde as suas preocupações: - E o que te digo! Talvez seja a última vez que me cortas o cabelo.. Foi então que o barbeiro teve a genial ideia de lhe receitar a infusão. Em jejum e ao deitar, durante um mês, em simultâneo com a iluminação do Santíssimo. A receita

deu resultado e o Joaquim do Adro viveu ainda muitos anos e bons, a atestar publicamente as virtudes do Mestre João. Quando o fígaro sentiu que as forças já não lhe permitiam dar a volta à clientela, adestrou o filho mais **velho** no ofício e passou-lhe a pasta das ferramentas e das ervas milagrosas. O cetro foi sendo transmitido pela via primogénita masculina, e chegou ao seu tetraneto, o Alfredo, actual barbeiro de Valmatos, que ainda me cortou o cabelo antes de eu ir estudar para Coimbra. O Alfredo era um rapaz alegre e bem parecido, um tanto ingénuo, que exercia a profissão com o apego de quem disfruta uma herança legítima. A clientela alargara-se e já havia gente de casais vizinhos a recorrer aos seus serviços.

431)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

pela forma como percorriam o corredor em bando rápido. Em contraste, havia os passos pesados de Francisco Dias produzidos por botas onde luziam duas filas de cardas que emprestavam ao som um ruído de ferro, seguindo-o por toda a parte como se transportasse uma coroa nos pés. E havia os de Custódio, mais leves do que os passos do pai, mas ainda assim, o protector de metal existia, picando aqui e ali o ladrilho e o cimento, com seu andar assimétrico de coxo. Por razões acrescidas, também esses, os passos do filho mais **velho** de Francisco Dias, se tornavam inconfundíveis. O som surgia sincopado, do lado do quarto poente, onde dormia com Maria Ema, o som saía das botas de Custódio como uma falha, um desvio em relação ao chão e à realidade, um desequilíbrio, e contudo, nessa assimetria, alguma coisa nos passos do filho mais **velho** de Francisco Dias resultava regular, mais regular do que os passos dos outros. Era em torno desses que se ficava à escuta da falha, do silêncio dum pé,

432)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

aos lentos frutos da árvore pelos quais se espera. E isso ela deveria ter explicado a Walter, naquela noite, para que não precisasse mover os lábios de tantas promessas. Ela queria que ele os tivesse quietos, talvez imóveis, talvez unidos, que os deixasse contemplá-los sem fala, mudos como a superfície molhada da gabardina, tal como tinha imaginado antes de o ter feito subir. Mas não podia. #22 Queria dizer-lhe que em Valmares o carteiro passava de bicicleta a pedal, e de vez em quando entregava uma carta de Walter dirigida ao irmão mais **velho**, e que Francisco Dias declarava, sentando-se à mesa de castanho - « Chegou uma carta do trotamundos! Podes começar a ler essa carta.. » Por vezes algum dos outros irmãos ainda

escutava a abertura, mas eram tantos em volta da mesa, cada um com o sentido em seu objecto e sua comida, #23 que ninguém ouvia. Custódio lia-a apenas para o pai, que repetia as frases dignas de troça ou de raiva. Só depois de terminar a leitura em voz alta, ele passava à

433)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

, um relógio dourado acima da mão esquerda. Se ele não tivesse vindo em sessenta e três, seria assim que a filha o teria herdado. 28. #80 Mas ela também costumava caminhar atrás de Custódio Dias. Apreciava o silêncio do marido de Maria Ema sobre a sua própria vida. Fascinavam-na aqueles passos assimétricos que ele dava, lentos, cautelosos, em volta da casa. Seguia-o pela rua fora, pelos passeios estreitos, pelas casotas anexas onde moravam os animais pequenos e as cavaliças onde as bestas grandes davam à cauda. Por vezes Custódio frequentava o **velho** armazém das dornas para ir aí descarregar o que não prestava. Essa dependência ficava separada da casa, depois dum tapete de palha e de lama. Nesse lugar esconso dormia o pinto murcho, a galinha choca, a que não podia chocar e tinha um guizo na pata. Amalhavam-se os gatos podres, empilhavam-se as mesas quebradas, as floreiras sem pés, os melins das mulas mortas.

434)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

legítimos espalhados pelas cidades costeiras, através da marca das suas próprias feições, seus traços de família inconfundíveis. E tinham partido. Só que chegados aos portos e baías, tornava-se difícil reconhecê-los, e ainda mais difícil juntá-los, pois os descendentes, deixados pelo antigo soldado, haviamse cruzado com outros mamíferos, e agora que ele voltava aos locais antigos, encontrava os seus olhos estampados, indistintamente, em pessoas e animais que o seguiam, atraídos pelo cheiro da manta enterreada. O final não importava - Montado no seu vapor, o soldado muito rico e muito **velho**, amparado pelos dois criados e pelo explorador, com seu panamá na cabeça, era seguido por um bando inumano com o qual não podia dialogar nem fazer partilhas. Carregado de pessoas e bestas, todos com os mesmos olhos brancos, o vapor seguia viagem através do mar. Se Walter tivesse lido, saberia que não encontravam nenhuma ilha. A narrativa que Walter mantinha entre as mãos apenas servia para ampliar a ideia do atlas de Adelina Dias. Ela própria, a filha, era um dos Dias.

435)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

para se apresentar como progenitor junto dos descendentes, gabava-se de ter a felicidade de se haver prevenido, guardando a manta enterreada em cima da qual havia deitado mulheres de várias cores e línguas. Segundo o próprio, o que se teria passado outrora sobre essa manta tê-lo-ia tornado inesquecível. Bastaria assobiar de certo modo, quando chegasse a um porto, para que todas as mulheres que tivessem dormido com ele acorressem, desde que ainda estivessem vivas ou pelo menos de saúde razoável. Se bem que o seu interesse concreto, de momento, fosse diferente. O homem **velho** muito rico iria apenas seguir viagem num vapor, acompanhado de dois criados e um explorador de matas, que o ajudariam a encontrar os descendentes legítimos espalhados pelas cidades costeiras, através da marca das suas próprias feições, seus traços de família inconfundíveis. E tinham partido. Só que chegados aos portos e baías, tornava-se difícil reconhecê-los, e ainda mais difícil juntá-los, pois os descendentes, deixados pelo antigo soldado, haviamse cruzado com outros mamíferos, e agora que ele voltava aos locais antigos, encontrava os seus

436)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

, esmagado pela presença da antiga #217 sobrinha, a salteadora da escada, aquela que o fez subir na noite via chuva sem ele querer, talvez sem ele desejar. Cabisbaixo, envergonhado, diante da filha. - « Oye, tienes ganas de tomar algo » « Qué quieres? Qué deseas tomar » - Nada, ela não quer tomar nada. 89. Então o bar enche-se de música europeia, música de todas as saudades. Música napolitana, andaluza, francesa, música polaca, música romena. Uma selecção que ele mesmo faz com o pick-up **velho**, gravado numa fita antiga. No intervalo da música, ouve-se o barulho da fita. É um **velho** aparelho tratado com desvelo. A música não é nítida. A música está entremeada de música argentina. Milongas tristes, música de rodeo, melancólicas pamparias. Música tangureira. Piazzolla. Quem ali está, bebendo e sorrindo, é gente parada, altiva, parecem ter acabado de chegar duma planície sem fim, semelhante ao mar. Acho que vêm do mar e da terra plana, sem outro horizonte

437)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

, esmagado pela presença da antiga #217 sobrinha, a salteadora da escada, aquela que o fez subir na noite cia chuva sem ele querer, talvez sem ele desejar. Cabisbaixo, envergonhado, diante da filha. - « Oye, tienes ganas de tomar algo » « Qué quieres? Qué deseas tomar » - Nada, ela não quer tomar nada. 89. Então o bar enche-se de música europeia, música de todas as saudades. Música napolitana, andaluza, francesa, música polaca, música romena. Uma selecção que ele mesmo faz com o pick-up **velho**, gravado numa fita antiga. No intervalo da música, ouve-se o barulho da fita. É um **velho** aparelho tratado com desvelo. A música não é nítida. A música está entremeada de música argentina. Milongas tristes, música de rodeo, melancólicas pamparias. Música tangureira. Piazzolla. Quem ali está, bebendo e sorrindo, é gente parada, altiva, parecem ter acabado de chegar duma planície sem fim, semelhante ao mar. Acho que vêm do mar e da terra plana, sem outro horizonte

438)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

ao ritmo dos passos de Custódio Dias. Maria Ema parecia coxear também. Deve datar dessa altura a compra dos primeiros guarda - -sóis de jardim, das modernas cadeiras-de-vento, das trepadeiras que o marido oferece a Maria Ema para que remodele a vida. Pouca coisa, apenas uns objectos novos que obrigarão a mudança de outros objectos da casa, estabelecendo à superfície a ideia duma revolução interna. Umhas épocas a esconderem-se debaixo de outras épocas, #201 matéria a substituir matéria, para refresco da alma. O corpo entregue a pequenas coisas, cansado. Ela sentava-se no **velho** pátio. - « Ah! Tão bom » - dizia. #81 Mas Francisco Dias ficava à porta de casa. Ainda nessa altura ele continua a não querer cadeira-de-vento, não se afaz. Prefere a cadeira de mogno com braços rijos, para ficar direito, ainda circunspecto, mas sobre um raio cada vez mais curto. Às vezes, porém, sobe as escadas. Ouço-o arfar na subida. Ele quereria ser inodoro e silencioso, mas não é nem uma coisa nem outra. Quereria, para poder

439)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

delas com a vida auspiciosa dos filhos, todos bem, todos muito bem empregados. - From Teresa e Jo Dias, San Joaquin. #190 « Acabou-se » - tinha dito Francisco Dias, sentado entre as sombras das árvores e das paredes. « Não quero mais ouvir estas cartas velhacas, não me interessa nada do que elas dizem. O tempo que gastam em acusar-se uns aos outros poderiam empregá-lo na obrigação do seu dever, que era vir cá. Mas cá não vêm eles, não » E passeando de canto a canto do pátio como um animal **velho**, encurralado, dizia que os filhos estavam a divertir-se à custa dele, do próprio pai, estavam a imitar os processos de Walter. « Tenha calma, pai » - dizia Custódio Dias, lendo novamente para Maria Ema ouvir. Como disse, eram cartas envenenadas. 77. Aliás, Manuel Dias, o que fora mineiro, ele próprio, respondeu ao pai, a Custódio e a Maria Ema, depois #191 de ter respondido a Inácio, o da América do Sul - Numa carta muito longa

440)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

se exprimirem sobre a decência. - Aqui, a bandeira, ou flag, não é um objecto como os outros, é um objecto sagrado. Todos adoram o flag. Raras são as famílias que não o usam à porta ou no telhado. Às sextas-feiras, até os bêbados cantam com o flag nas mãos, e nem a bebida permite que ofendam os símbolos. Os Americanos dão a vida pela pátria que é mais do que a América, é a própria Democracy, como eles mesmos dizem. Por isso nunca passaria pela cabeça dum soldado americano, **velho** que fosse, vagabundo que fosse, usar uma manta de soldado para uma finalidade dessas. To do those bad things! E assim, Teresa e o leiteiro industrial João Dias desaconselham a que se chame Walter para tratar das terras do pai em Valmares. E nas últimas linhas, o casal recolhia para o interior da manteiga e do leite, para dentro do úbere das suas duas mil vacas. Misturando a vida delas com a vida auspiciosa dos filhos, todos bem, todos muito bem empregados. -

441)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

Mas em Lisboa, não tinha suportado o horário dos comboios, e alugara um táxi. E chegava, no momento em que, aprisionados pela cor dos lábios de Maria Ema, ainda não estávamos prontos. Mesmo ela ainda não tinha procurado o casaco de zibelina nem a mala de mão. Ainda não havia composto os ombros, ainda não tinha calçado os sapatos altos. Custódio

ainda não tinha vestido o sobretudo castanho. Francisco Dias ainda não tinha posto chapéu nem samarra. Os sobrinhos de Walter ainda não tinham os cordões dos sapatos atados. O filho mais **velho** de Maria Ema, isto é, a filha, ainda tinha o rabo-de-cavalo desfeito. E era assim, nessa pressa, nesse estado incompleto, com as bestas fora do **velho** trem, a vassoura e o óleo ainda arrumados às rodas, era assim, antecipadamente, que Walter chegava. Chegava de gabardina aberta, um fato azul-escuro a luzir por baixo, duas malas de viagem e um cigarro apagado no lajedo.

442)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

Mas em Lisboa, não tinha suportado o horário dos comboios, e alugara um táxi. E chegava, no momento em que, aprisionados pela cor dos lábios de Maria Ema, ainda não estávamos prontos. Mesmo ela ainda não tinha procurado o casaco de zibelina nem a mala de mão. Ainda não havia composto os ombros, ainda não tinha calçado os sapatos altos. Custódio ainda não tinha vestido o sobretudo castanho. Francisco Dias ainda não tinha posto chapéu nem samarra. Os sobrinhos de Walter ainda não tinham os cordões dos sapatos atados. O filho mais **velho** de Maria Ema, isto é, a filha, ainda tinha o rabo-de-cavalo desfeito. E era assim, nessa pressa, nesse estado incompleto, com as bestas fora do **velho** trem, a vassoura e o óleo ainda arrumados às rodas, era assim, antecipadamente, que Walter chegava. Chegava de gabardina aberta, um fato azul-escuro a luzir por baixo, duas malas de viagem e um cigarro apagado no lajedo.

443)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

dele. Ele arrasta atrás de si energias más, tão más que sabe usá-las da pior maneira. Walter pertence ao grupo daqueles que se alimentam da vida dos outros. Sugam a alma e a energia dos outros, dos mais débeis, como os vampiros fazem ao sangue das vítimas inofensivas. Lá, onde Walter se encontra, as Zulmiras vêm-no progredir à custa da sorte daqueles que veio aqui sugar. A forma vampírica de Walter, na interpretação autorizada das primas, alimenta-se, naquele instante, da vida de Maria Ema, da vida de Custódio, do **velho** Dias, das próprias crianças que veio para sempre desassossegar e perder. - As irmãs e as primas destapavam-na, puxavam-na desesperadamente para fora da cama, queriam que apanhasse a frescura do ar. - «

Porque não reages? Há » #146 Mas Maria Ema ficava deitada, não queria que abrissem as janelas. Quando se deslocava, fazia-o aos supetões, não queria comer, não queria caminhar.

444)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

de correr o risco por um cabelo, de ser arrastada numa culpabilidade colectiva, de depender de uma ordem indirectamente projectada sobre os seus nervos • não sobre a sua consciência, fazia-a doente. Perdeu o animo, Paloma notou que ela não estudava, que se entregava à deriva, comia vorazmente e lia cada vez mais. - Oh, esses livrecos! Queres ou não queres continuar • estudo? - repreendia. E Maria, com um olhar mono e cansado, dizia-lhe que sim. A própria casa lhe causava desesperação e impotência, pois era uma casa **velha**, de burgo, desmantelada varrida de correntes de ar, como os bastidores dos teatros. As grandes salas mantinham um sopro de majestade, havia fogões de mármore rebocados com argamassa e marcos floridos onde se arrancaram espelhos; o papel húmido pendia como folhas de bananeira das paredes picadas de um cinzento de carne morta;

445)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

tinha crescido, a mãe vinha instalar-se com ela no hotel, saboreando a sensação de ser reconhecida na esplanada do bar quando ali abancava com o tricot no regaço, porque em toda a mundana há a nostalgia da burguesa e em toda a autonomia moral há a saudade acobardada das sete tábuas da lei. Corina já não fazia impressão com os seus all right, as suas raquetes; era uma rapariga de dentuça avançada, com uma magrez de solteirona, uns olhos que começavam a embaciar de desilusão. Pensou vagamente que David a cortejaria, mas era bastante mais **velha**, começava a preocupar-se de veras com uma caça a um nome que a ilibasse daquela situação de filha de cómicos que não lhe parecia já maravilhosa; privava agora com uma sociedade argentária que a convidava para fins de semana, como um número mais, mas que de todo não a admitia. Ela estava disposta a sacrificar um pouco a honra para conseguir casar com um daqueles efebos narigudos e que falavam suprimindo os erres e vegetavam entre orgias muito simples, de que Trimalcião se envergonharia nos seus escravos.

446)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

como acontece com aqueles que lutam sem ultrapassarem todos os motivos, os que vão sem ímpeto, contando todos os passos, e não conseguem mais que acumular cicatrizes e envenenarem-se mesmo com água pura. Da Felisa de olhos ardentes e provocadores sob a franja de cabelo negro da rapariga que chorava segurando a face com as palmas das mãos e estremecia, cheia de um desespero de repugnância, ouvindo na noite o ladrar briguento dos cães e o baque da água na calçada, ficava muito pouco agora; da Felisa que naquela noite de Ano Bom se escapara com a **velha** capa de teatro para o caramanchão sob o qual a esperava um amor indeciso, lírico e infeliz, já nada havia agora. Havia uma mulher que se repartia infatigavelmente por massagistas e modistas, pelas reuniões desordenadas dos empresários e cenaristas, e que às vezes dizia, com um cinismo maquiavélico e sem grandeza: " Os alcatruzes da nora todos se parecem, o que chega acima com a água tem o seu momento realizado, e nada mais ". Maria pouco se recordava dela, a Felisa de palco

447)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

mágico, excluído do bem e do mal, rodeava, cativando-o e penetrando-o de terror. " Ou.. ó.. ou.. " -cantavam os homens, longe, com o mesmo tom monocórdio e pungente; um lagarto escapulia-se no telhado depois de ter estado adormecido com a pele mosqueada inflando aos lados da cabeça, como se contivesse um pequeno organismo mecânico independente do resto da sua natureza estacionada * expectante. O homem tornava a encostar-se à porta, tímido alerta, ali ficava muito tempo, fantasiando perseguições, distraíndo-se gradualmente a esconder sob a manga o esfiado da **velha** camisa ou dobrando os dedos um a um para ver os ossos desenharem-se debaixo da pele verdinhenta. Deitava-se de costas no leito, e fumava; depois acometia-o um grande receio de infringir qualquer regulamento ou lei, soprava a cinza pelo albóio, repuxava as cobertas desfazendo no colchão a marca do seu corpo - e voltava a encostar-se à porta, a esperar. A mulher demorava às vezes dias, sobretudo quando era das festas de ano ou tempo de vindimas, em que aparecia nas quintas uma fauna imponderável de

448)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis

Autor	Agustina Bessa Luis
-------	---------------------

Expanded context:

Quando ela voltar a cabeça para o lado donde vem um carro, porque o ruído a atrai decerto e não pode deixar de olhar um carro numa rua deserta e que se aproxima lentamente e que supomos dever parar - eu chamo-a. " Mas ela não olhava o automóvel que seguia na sua marcha ronqueira, engatada, como se, dentro dele, uma alma hipocondríaca de família em viagem com cestos e sopeiras e crianças adormecidas, navegasse, incutindo na paisagem uma expressão tediosa e tranquila de cadeira de baloiço sob um alpendre. Gil ficava muito tempo atrás da velha cortina franzida com elásticos, as lágrimas, de repente, transbordavam-lhe dos olhos, e sob as pálpebras cerradas caíam lentamente. E o amor vinha de golpe à superfície, reconhecia-o naquele desespero desarticulado que se experimenta depois de uma perda que muito se calculou e previu; agitava-se pelo quarto com essa indecisão de coisas planeadas e que o fazia recomeçar dez vezes a mesma página, retirar do cabide um casaco que deixava além, sem compreender que o quisera vestir. Lançava-se na cama, com a fronte sobre os

449)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

sofismas. Gostava do hortelão. Um ano depois, matou-se mesmo com verdete, que raptou conscienciosamente dos caldeiros de cobre, teve uma agonia lúcida, feroz e sem concessões à piedade dos que buliam à sua volta com vomitórios e viáticos. " Isto de dar a mão a um maneta tem a sua graça e o seu perigo " -disse. Foi o seu último sarcasmo. Falavam dela como de uma sereia louca que tivesse tentado viver em terra com a sua cauda #119 de peixe, no mar com o seu corpo perfumado e ardente. Maria olhava a velha lápide meio derruída, olhou algum tempo para ela, pediu a Tecla que enterrasse, no chão em que se cavavam as pocinhas dos pingos de chuva como bexigas negras, uma vela. -Não, menina; estas são para a fidalga de Fontes, que me pagam para que as acenda. Estou a vê-la com as tranças brancas e o broche que era uma chave de ouro, uma chave de S. Pedro, espetado no peito e a tocar uma campainha de louça, com raminhos..

450)

FONTE:

Data	(1982)
Título	Os incuráveis
Autor	Agustina Bessa Luis

Expanded context:

de oleado negro, e as botas, umas botas novas cujos atacadores estavam reluzentes de pomada, bamboavam um pouco na extremidade, descobertas e espelhando nas biqueiras. Alguém as devia ter limpo de terra e, com uma minúcia obcecada de quem numa catástrofe se fixa ao equilíbrio remediando pequenos males, tornara-as deslumbrantes. Maria recolheu-se no pórtico de um armazém, debaixo da varanda onde a trepadeira estava agora apenas verde e cheirando acremente à sua seiva viscosa. Aquele homem que calçara as suas botas novas para se suicidar parecia-lhe, como ela dizia, fascinante. Como aquela **velha** corcunda, repelente, que, tendo rasgado uma das orelhas, usava na outra ambos os brincos, aquilo enchia-a de um pasmo comovido, aquilo trazia-lhe à tona de uma etnografia, de uma raça aparentemente desossada, de uma civilização acorçada à soalheira, algo de muito rico, profundo e imbuído dessa coragem vital que faz com que, depois do arrasar dos mundos, o humano subsista sob a lava do Etna ou nas areias depositadas pelo dilúvio. Tecla passou com os seus cabelos esfarrapados, o seu belo

451)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Missa in albis
Autor	Costa, Maria Velho da.

Expanded context:

contamina: uma maneira. E a vontade de contar todas as histórias, que denega o ódio, mas é ódio e vingança no coração sem história. Não é possível dizer a alguém que vai nu sob o esplendor do sudário. E a sobriedade, se sempre me esteve no âmago, está longe de me estar nas formas de comunicar: anos de comércio diplomático tornaram-me simultaneamente álcere, emudecido e eufemístico; prolixo na narração relatorial de pequenos nada, pomposo num discurso que não revela. rico até que Sara começou a chorar, dizendo que era feia, **velha** e estúpida e que não queria estudar mais, nunca mais. Eu fiquei transido, porque era exactamente o que estava a sentir, o Arménio Bivar beijou-a na cara molhada e emprestou-lhe o lenço enxovalhado. Era um garoto solar, aparentemente distraído e tagarela e por isso muito libertário, donde não haver muito que dizer dele num drama.

452)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Missa in albis
Autor	Costa, Maria Velho da.

Expanded context:

para lhe dizer que tinha que comer e o reparo, infantilizante, lançou-o num tropel de berros que ela ignorou, mas que enervaram Sixto até se convulsionar naquele uivo prolongado que tinha em criança quando dava fé da saída da mãe ou de Eleutéria. Simão caiu num banco e disse a Eleutéria que não queria viver mais. Eleutéria condeu-se e disse-lhe que fosse falar à `menina de lá', que afinal uns pozinhos de anos não eram óbice e que, para a boda ser feliz,

longe ainda iria o andor, mas sempre se quer a mulher mais **velha** que o marido. Simão disse-lhe que não era nada disso e saiu a assoar-se, mas não bateu com a porta. Gerou-se na casa um mal-estar, um peso. ao pai lhe recrudesceram as saudades e passou muitas horas recolhido e os irmãos foram procurar todas as raparigas a quem pudessem amar, desalentados.

453)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

comandante da Guarda, um homem da **velha** nobreza e da **velha** escola, embora não fosse velho. Logo que estabeleceu um plano de operações (como deve fazer qualquer general), enviou um destacamento de guardas para proteger os aposentos reais. E, porque pertencia à **velha** escola, não se apresentou de modo intempestivo diante da soberana; antes, mandou libertar as suas aias (presas numa sala dos aposentos privados de Ahyat) e ordenou-lhes que fossem prestar assistência a Sua Majestade. Assim, a primeira pessoa a bater à porta do apartamento real foi uma aia muito **velha** e muito respeitável. Yajna veio até à antecâmara, ouviu uma versão incoerente dos acontecimentos e disse, falando junto do buraco da fechadura, que seria preciso encontrar uma chave ou arrombar a porta. Quando voltou à saleta, o poeta já estava vestido e empilhava a um canto, no chão, as almofadas espalhadas pelo divã. Perante o olhar interrogador de Yajna, explicou: - É preciso apagar os vestígios. Sei que não tens experiência de trabalhos caseiros; veste-te enquanto eu faço isto. Depressa

454)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

comandante da Guarda, um homem da **velha** nobreza e da **velha** escola, embora não fosse velho. Logo que estabeleceu um plano de operações (como deve fazer qualquer general), enviou um destacamento de guardas para proteger os aposentos reais. E, porque pertencia à **velha** escola, não se apresentou de modo intempestivo diante da soberana; antes, mandou libertar as suas aias (presas numa sala dos aposentos privados de Ahyat) e ordenou-lhes que fossem prestar assistência a Sua Majestade. Assim, a primeira pessoa a bater à porta do apartamento real foi uma aia muito **velha** e muito respeitável. Yajna veio até à antecâmara, ouviu uma versão incoerente dos acontecimentos e disse, falando junto do buraco da fechadura, que seria preciso encontrar uma chave ou arrombar a porta. Quando voltou à

saleta, o poeta já estava vestido e empilhava a um canto, no chão, as almofadas espalhadas pelo divã. Perante o olhar interrogador de Yajna, explicou: - É preciso apagar os vestígios. Sei que não tens experiência de trabalhos caseiros; veste-te enquanto eu faço isto. Depressa

455)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

comandante da Guarda, um homem da **velha** nobreza e da **velha** escola, embora não fosse velho. Logo que estabeleceu um plano de operações (como deve fazer qualquer general), enviou um destacamento de guardas para proteger os aposentos reais. E, porque pertencia à **velha** escola, não se apresentou de modo intempestivo diante da soberana; antes, mandou libertar as suas aias (presas numa sala dos aposentos privados de Ahyat) e ordenou-lhes que fossem prestar assistência a Sua Majestade. Assim, a primeira pessoa a bater à porta do apartamento real foi uma aia muito **velha** e muito respeitável. Yajna veio até à antecâmara, ouviu uma versão incoerente dos acontecimentos e disse, falando junto do buraco da fechadura, que seria preciso encontrar uma chave ou arrombar a porta. Quando voltou à saleta, o poeta já estava vestido e empilhava a um canto, no chão, as almofadas espalhadas pelo divã. Perante o olhar interrogador de Yajna, explicou: - É preciso apagar os vestígios. Sei que não tens experiência de trabalhos caseiros; veste-te enquanto eu faço isto. Depressa

456)

FONTE:

Data	(1936)
Título	Uma História de Província: Vida Conjugal
Autor	Simões, João Gaspar

Expanded context:

pensar na vida. Um novo ano começava, e ele a apodrecer de ociosidade. As cartas do pai já formavam uma pilha ao canto da gaveta da cómoda, abertas umas, outras tal como tinham chegado do correio. Todas diziam o mesmo, todas repetiam os mesmos conselhos: se vendera a última casa 4 #7s JOÃO GASPAR SIMÕES " Quando o encontro no Café julgo sempre que você está à espera de alguma pequena..., i Vejo-o sempre tão nervoso " ao dizer isto, os lábios de Aires Dias franziam-se, trémulos. Mostrava os dentes cor de **velho** marfim. Sorria. E nesse sorriso havia como e que uma volúpia devoradora. Aires Dias punha nas palavras qualquer coisa de mordente. Mas como os dentes eram velhos, as palavras fica. (vam mastigadas, insípidas. Isto dava à sua conversa o aspecto de uma mastigação dolorosa, Que confrangedor espectáculo a deglutição verbal deste Aires Dias! Conto conhecera Juvenal homem tão sinuoso? Amigo de Coimbra? Não. Simples " amigo de Café ". No Café acontecem muitas coisas por acaso.

457)

FONTE:

Data	(1936)
Título	Uma História de Província: Vida Conjugal
Autor	Simões, João Gaspar

Expanded context:

Companhia dos Telefones, que era, podia dar-se ao luxo de ter em casa, na gaveta da secretária, uma obra imensa-mente importante. Os directores da Companhia contentavam-se com o seu zelo. Era-lhes perfeitamente indiferente a obra do seu empregado. Mas o caso é que certo dia, no Café, António Eusébio disse para Juvenal, com aquele seu enfado vagamente enfático: " O Juvenal, há-de-me emprestar um livro desse tal Biran em que você costuma falar.. " Aires Dias, que na mesa próxima triturava Um bolo de arroz com os seus dentes cor de **velho** marfim, levantou os olhos para quem des e nos seus gestos. Levi, o pintor, costumava dizer que ele não poisava os pés no chão enterrava-os. Efectivamente os pés de José Acúrsio pareciam ter raízes, como qualquer árvore secular. José Acúrsio era, evidentemente, a antítese de Aires Dias: enquanto este era flexível e sinuoso, aquele era duro e linear. Depois de ter concluído em Coimbra uma apagada licenciatura em letras conseguira ingressar numa biblioteca.

458)

FONTE:

Data	(1948)
Título	A Criação do Mundo: O Terceiro Dia
Autor	Torga, Miguel

Expanded context:

, numa expressão perfeita. E na vida cotidiana necessitava tanto da beleza do espírito como da perfeição do corpo onde ele morava. - Fui ouvir o tal pregador da Vila. Não é nada gostoso.. protestava, desiludida da novidade e do seu sabor. Precisava de harmonia, e eu trazia-lhe um desequilíbrio profundo entre o passado e o presente, na forma e na essência. E por mais que me esforçasse, nem sequer a fazia compreender os meus sofrimentos e humilhações. Quando à noite, à lareira, lhe contava os mais duros passos sofri-dos na Morro **Velho**, chorava, mas as suas lágrimas não me diziam respeito. Derramava-as pelo menino de doze anos que eu já não era. - Coitadinho do meu filho! Tão bonito e tão tenrinho que ele ia.. Bem que eu me esforçava por chamar sobre mim a ternura daquela saudade. Tempo perdido.

459)

FONTE:

Data	(1948)
Título	A Criação do Mundo: O Terceiro Dia
Autor	Torga, Miguel

Expanded context:

apesar da sua energia, a mulher sumia-se também. E o colégio caía numa anarquia poética e faminta. Ninguém estudava, as horas de recreio não tinham fim, cada qual era dono do seu destino. E até isto, parecendo que não, era um bem. Quando novamente o Dr. Almeida aparecia, uma espécie de renovo inundava a alma de todos. Havia ali não sabia o quê que trazia à memória a lição esquecida do Jorge Cerruti. Sem eu querer, punha-me a recordar os dias de Ribeirão e, sobretudo, a companhia aventureira do **velho** amigo. Agora, o meu caminho era outro, de consciência e procura. Mas via bem que valia a pena manter nele um pouco da fantasia, do deslante, da graça, e até da perversidade do cama-rada do ginásio. - Quem é esse tipo? - quis saber um condiscípulo mais espigadote, uma tarde em que eu mexia na mala e o retrato dele apareceu.

460)

FONTE:

Data	(1948)
Título	A Criação do Mundo: O Terceiro Dia
Autor	Torga, Miguel

Expanded context:

próprio tempo. Teria eliminado da minha vida não só a lembrança, mas também os efeitos dos anos perdidos. - E agora? Continua connosco? - perguntou o Dr. Almeida. Não era fácil destrinçar na calma dos seus olhos se a luz que os iluminava exprimia indolência, cepticismo ou pura serenidade. - Não, sr. doutor. Com um pé já firme na terra conquistada, apetecia-me experimentar os primeiros voos. Merecera a liberdade, iria gozá-la. Quem vencera três anos, venceria os dois que faltavam, sem necessidade de clausuras. obricente dum **velho** e belo edifício, e uma paisagem espraída entrava sem cerimónia pelas janelas. Largas e abertas sobre um grande e harmonioso jardim, emolduravam nos seus caixilhos de castanho uma sinfonia de montes e de cores, atados pela fita límpida do rio.

461)

FONTE:

Data	(1948)
Título	A Criação do Mundo: O Terceiro Dia
Autor	Torga, Miguel

Expanded context:

, com a aprovação daquele irmão maior, que tomou aos meus olhos proporções gigantescas, sentia-me dono cio mundo e capaz de enfrentar a própria indiferença do Alvarenga, que era o espinho que eu trazia cravado no amor-próprio. Aos domingos, desde que deixara o colégio, era de rigor ir jantar a casa do Sr. Teles, o tal parente longínquo a quem eu viera recomendado. Industrial reformado, vivia com a mulher, a D. Olinda, e um filho alguns anos mais **velho** do que eu. Calmo, conservador, sem qualquer imaginação, o **velho** esperava a morte o mais cómoda-mente possível. A companheira é que não. Com os seus setenta anos, regateava ainda com as mulheres da hortaliça como se estivesse no início da vida. Formavam

um par enternecedor, simples, a que a energia dela tirava a velhice. Do casal nascera um rebento estranho: o Alvarenga, corno era conhecido.

462)

FONTE:

Data	(1948)
Título	A Criação do Mundo: O Terceiro Dia
Autor	Torga, Miguel

Expanded context:

a palavra poderia significar: uma técnica e um apostolado. Qualquer coisa como um facho de servidão sacerdotal passado de mão em mão. Hipócrates seria, naturalmente, o primeiro a acender a chama. Dele, o clarão passaria a sucessivos discípulos, até chegar a Marius de Araujo, territorio Villaregalensi natus, licentiae gradam in praeclara Medicinae et Chirurgiae.. Os meus mestres seriam os intermediários venerados dessa transmissão sagrada. A escola, o templo do ritual.. Mas isto era a abstracção sentimental e mentirosa, tal como saía da boca desdentada do professor de Deontologia. O velho, que tinha sido mau colega nos poucos tempos que exercera clínica, que fora toda a vida um venal, enternecia-se com a perfeição da fórmula: uma técnica e uni apostolado.

463)

FONTE:

Data	(1945)
Título	Vindima
Autor	Torga, Miguel

Expanded context:

pelos anos fora o milagre da côr e do perfume. - Cinquenta - dizia o Florindo ao senhor Meneses, encostado à barcaça, com a água do rio a beijar-lhe as canelas magras. Mas o barco pode mais,. Isso é de inverno. o velho rabelo, abarrotado de cascos, com o tabuleiro da pejada cheio de broas de pão para a viagem, e a ponta da longa cauda de carvalho mergulhada no rio, ondulava levemente. E os dentes brancos do florindo brilhavam ao sol, num sorriso irónico para o senhor Meneses. Era um velho leão daquelas águas e daquelas pedras, com vários naufrágios e duas mil pipas por ano do Pinhão a Gaia. E se o Meneses tinha a sua nobreza figurada na cabeça branca e bem feita, ele ostentava a beleza honrada da sua vida estampada no rosto queimado e alegre.

464)

FONTE:

Data	
Título	palácio da Brejoeira

Expanded context:

Europeu. Em 1979, a Doutrina Brejnev foi alargada de forma a justificar a invasão do Afeganistão por tropas soviéticas, determinando a imposição de um socialismo « correcto » a países ainda não integrados no bloco comunista. Esta doutrina foi abandonada por Mikhail Gorbachev em 1989. Como consequência as tropas soviéticas foram retiradas do Afeganistão, e os países satélites do Leste Europeu foram autorizados a decidir sobre as suas próprias formas de governo. encpt_4962 ##palácio_da_Brejoeira Palácio do neoclassicismo rocaille, construído na freguesia de Pinheiros, em Monção. Foi edificado em 1806 a mando do comendador Luís Pereira **Velho** de Moscoso, morgado da Brejoeira. As obras foram concluídas em 1834, dando origem àquele que é considerado um dos palácios mais fastuosos de Portugal. Cada ângulo apresenta um torreão. Possui um parque frondoso, com espécies exóticas, um lago e uma gruta artificiais. encpt_4983 Tratado bilateral, assinado a 3 de Março de 1918, entre a Rússia, a Alemanha, a Áustria-Hungria e os seus aliados. De acordo com os seus termos, a Rússia concordou em reconhecer a independência da Geórgia, Ucrânia

465)

FONTE:

Data	
Título	commedia dell'arte

Expanded context:

e utilizou amplamente a partir do século XVII os recursos mecânicos e os elementos na nova cenografia. Embora os comici também representassem tragédias e pastorais, o género de eleição era a comédia, explorando um tema constante do modelo clássico: as aventuras e desventuras do amor proibido. As namoradas e os namorados eram personagens-tipo que cristalizavam uma imagem convencional (falavam em vernáculo, espelhando na linguagem e no vestuário o gosto e a moda da época). Um outro tipo de personagens representadas também eram: o bobo, o esperto, a criada, o fanfarrão, o **velho**, o mercador, o capitão e o arlequim. Muitos destes personagens, encarnavam e personificavam a paródia e a sátira que a commedia dell'arte fazia a determinados tipos e situações sociais. A commedia dell'arte exerceu uma influência considerável em escritores como Molière e Carlo Goldoni (o grande renovador do teatro italiano). Relativamente aos géneros, a sua importância manifestou-se particularmente na pantomima, nas arlequinadas e também nos espectáculos de fantoches. A commedia dell'arte influenciou de forma definitiva e profunda todo o desenvolvimento do teatro europeu, marcou

466)

FONTE:

Data	
Título	tanque DD

Expanded context:

como um normal carro de assalto. No dia da invasão da Normandia, o Dia-D, cinco batalhões ingleses, dois canadianos e três americanos, estavam equipados com os carro de assalto Sherman DD. Apesar das condições marítimas terem piorado bastante relativamente aos dias

de treino, o desempenho dos carros de assalto foi, na generalidade, bastante positivo, excepto na praia de Omaha onde a maioria dos carros de assalto americanos se afundaram por terem sido desembarcados demasiado longe da costa. encpt_9406 ##deão Termo sinónimo de decano e que designa, de forma geral, o membro mais **velho** ou mais antigo de uma corporação ou de uma classe. No catolicismo romano, é o cardeal mais **velho**, chefe do colégio de cardeais, ou o sacerdote responsável por parte de uma diocese; na comunidade anglicana, é o responsável de uma catedral ou igreja colegial. No domínio da educação, é o reitor, responsável administrativo das universidades; no caso particular das universidades de Oxford e de Cambridge, no Reino Unido, é o membro do corpo docente responsável pela manutenção da disciplina. encpt_9416 ##debulha Processo

467)

FONTE:

Data	
Título	esponja

Expanded context:

que podem atingir mais de um metro de altura e diâmetro. Muitas espécies exibem cores exuberantes muito brilhantes e variadas. Alimentam-se de matéria particulada muito fina que é veiculada pelas correntes de água que percorre o corpo da esponja funcionando esta como um filtro. Muitas esponjas segregam compostos químicos que servem de protecção pois muitos destes compostos são tóxicos. Várias destas substâncias estão a ser estudadas para benefícios médicos e comerciais. Em 2002, biólogos alemães divulgaram a descoberta de uma esponja gigante com mais de dez mil anos de idade, constituindo, assim, o ser vivo mais **velho** do mundo. A esponja, pertencente à espécie *Scolymastra joubini*, tem dois metros de comprimento. Os biólogos calcularam a idade da esponja medindo o seu consumo de oxigénio. A esponja marinha foi estudada durante mais de 20 anos no fundo marinho da Antárctida pelo cientista norte-americano, Paul Dayton. encpt_11740 ##combustão_espontânea Combustão que não é iniciada pela aplicação directa de uma fonte de calor externa. Existem materiais e produtos químicos, como o clorato de sódio, que podem reagir com o meio que os rodeia, geralmente por

468)

FONTE:

Data	
Título	estilo chão

Expanded context:

o domínio filipino chamada Aula do Paço da Ribeira), bem como os arquitectos anteriormente ao serviço da coroa portuguesa. A primeira preocupação de Filipe II foi o reconhecimento do estado das fortificações, eventualmente disfarçado de levantamento das plantas dos palácios reais portugueses e dos aposentos destinados ao rei, do qual encarregou Filipe Terzi e o arquitecto espanhol Juan de Herrera (1530-1597). A decisão do monarca se acomodar nos velhos paços manuelinos - no Paço da Ribeira - corresponde à tentativa de dignificar a corte pela sua posição simbólica na cidade, construindo, onde já existia um **velho** forte, o célebre

Torreão (de Filipe Terzi). Durante este tempo, São Vicente de Fora (igreja de uma comunidade de Agostinhos) foi construída sob o duplo orago de São Sebastião e São Vicente, seguindo o modelo de Vignola para Il Gesù e o de Herrera, para a catedral de Valladolid: nave única com capelas laterais intercomunicantes e capela-mor com altar de dupla face, por detrás do qual se encontra o coro de claro sentido palladiano. Os alçados interiores, de pares de pilastras agrupadas

469)

FONTE:

Data	
Título	arte flamenga

Expanded context:

influências francesas e alemãs. século XV Jan van Eyck tornou Bruges o primeiro centro da arte flamenga. Outras escolas emergiram em Tournai, Ghent e Lovaina. Os maiores nomes do período inicial eram Rogier van der Weyden, Dierick Bouts, Hugo van der Goes, Hans Memling e Gerard David. século XVI Nesta época, fizeram-se sentir fortes influências da arte italiana, tendo os centros de produção artística sido deslocados para Antuérpia, onde trabalhava Quentin Matsys. Hieronymus Bosch pintava um universo de criaturas provindas da sua fantástica imaginação, enquanto as obras de Pieter Brueghel, o **Velho** eram o reflexo realista da vida flamenga. século XVII Rubens e a sua escola criaram um novo estilo, continuado por van Dyck e outros. Teniers e outros artistas de segunda linha, por seu lado, continuaram a tradição da pintura de género. A arte flamenga entrou em declínio após o século XVII, embora a Bélgica, na época contemporânea, tenha produzido pintores de grande importância, como Ensor e Magritte. encpt_12898 ##literatura_flamenga A literatura flamenga escrita na Bélgica era idêntica à holandesa, tendo sido reforçada pela

470)

FONTE:

Data	
Título	nome

Expanded context:

pela qual nomeamos a generalidade dos seres — pessoas, animais, objectos e ainda ideias, acções ou noções de tempo. Os nomes podem referir-se a objectos como « casa », « árvore » (substantivos concretos); designar pessoas e lugares, como « Egas Moniz », « Viseu » (nomes próprios); ideias, acções, qualidades, estados, noções como « imaginação », « raiva » (substantivos abstractos). Algumas formas podem ser utilizadas como adjectivo ou como nome, por exemplo: « O **velho** sentou-se », « O móvel **velho** ». Ao contrário do nome comum («criança », « gato », « cidade»), o nome próprio começa por letra maiúscula já que se trata do nome de uma pessoa, animal ou lugar específicos («Rosa », « Tareco », « Setúbal»). Um nome concreto refere-se a coisas que são apreensíveis pelos sentidos («cão », « caixa»), enquanto um nome abstracto se refere a generalizações abstraídas a partir da observação que é feita da vida («medo », « condição

471)

FONTE:

Data	(97-08-09)
Título	Que cem capitalismo floresçam

Expanded context:

permitido voar, e nalguns casos muito alto (dentro da gaiola), mas se querem fugir batem com a cabeça nas grades. # O que esta corrente vem defender abertamente é que a gaiola seja quebrada, que o quadro legal permita que « cem capitalismo floresçam » (para adaptar ironicamente uma velha palavra de ordem de Mão Tsé-tung de 1956), a partir de uma nova correlação de forças entre esta economia « não governamental » e o capitalismo « vermelho ». # Aliás, este último, há muito que abandonou a ambição de possuir a economia chinesa (o **velho** dogma esquerdista) - o seu objectivo é hoje outro. A equipa de Gão Shangquan explica-o: o que é importante estrategicamente para o sector estatal remanescente é rapidamente concluir o uso dos mecanismos de mercado para consolidar uma estrutura de megaconglomerados « vermelhos », que se possam bater por um lugar à escala mundial, dentro da lista das 500 da « Fortune », diz-se à boca pequena. # A primeira vaga de conglomerações ocorreu, desde os anos 80, com as « holdings » e « tradings » dependentes dos

472)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	O cerco à colónia da indignidade

Expanded context:

da sua « exploração-modelo » começou a apertar-se no ano passado, depois de um rapaz chileno de 12 anos, Cristobal Pacheo, ter declarado perante a comissão chilena dos Direitos Humanos que Schafer o tinha violado várias vezes durante o tempo que passara em regime de internato na Colónia Dignidad. Os médicos chamados para o exame confirmaram. # « Ainda bem que a mãe apresentou queixa em Santiago, e não em Parral », desabafou na altura o advogado de Cristobal. # Protecções misteriosas # Animados pelo resultado, outros pais resolveram denunciar o que tinha feito aos seus filhos o « **velho** tio alemão », que não se limitava a dar aulas de alemão e caligrafia aos mais bonitos dos seus 150 alunos. Gostava também de lhes dar duche, ensaboando-os e abusando depois deles. # Perante a amplitude das denúncias, o Governo de Eduardo Frei viu-se obrigado a tomar medidas. Foi nomeado um juiz especial - Hernan González - incumbido de tratar de todas as questões relacionadas com a Colónia. O juiz emitiu um mandado de captura contra Schafer, mas os agentes enviados para o deter não o encontraram nas

473)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	UGANDA

Expanded context:

do Espírito Santo de Alice Lekwana, uma curandeira acholi cuja legião de fiéis marchou sobre Kampala, armada principalmente de orações e feitiçarias. Estavam a mais de meio do caminho quando os homens de Museveni decidiram provar-lhes que os óleos sagrados, afinal, não conseguiam repelir pequenas armas de fogo. # Lekwana fugiu para o Quênia e, depois de um período confuso, o seu primo Joseph Kony, um jovem camponês com reputação de ser um delinquente e também um bom orador, surgiu como líder de um novo movimento de resistência acholi. Ligando-se ao que restava do **velho** exército dominado pelos acholis, conseguiu novos contactos entre as comunidades exiladas de acholis na Gra-Bretanha e na América do Norte e com o regime fundamentalista islâmico de Cartum, que ansiava por se vingar do apoio concedido por Museveni aos rebeldes do Exército de Libertação Popular do Sudão (ELPS) no sul do país. # O ERS sofreu uma grande perda este ano, quando o ELPS recuperou Yei e outras importantes cidades do sul do Sudão. Segundo o exército, as informações dadas por prisioneiros e fugitivos indicam que apenas

474)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	ORÇAMENTO E MOEDA UNICA DAO O TOM A «RENTRÉE»

Expanded context:

sanções contra pilotos e companhias AS COMPANHIAS aéreas portuguesas podem perder a licença de funcionamento e todos os subsídios estatais se autorizarem os pilotos, ou a restante tripulação, a ultrapassar os limites legais de tempos de serviço de voo e de repouso. De igual modo, também os pilotos que não cumpram a lei serão proibidos de exercer a profissão. # Sampaio altera discurso na visita oficial Brasil vai passar de 'irmão' a parceiro EM VÉSPERAS da sua primeira visita de Estado ao Brasil, que se inicia a 5 de Setembro, Jorge Sampaio abandona de vez o **velho** e estafado « slogan » dos « países irmaos», usado para caracterizar uma relação que não progride. O Presidente da República declara-se apostado em relançar o entendimento entre os dois países, na base dos interesses mútuos, de cariz essencialmente económico, sem perder de vista o papel que ambos desempenham na União Europeia e no Mercosul. # A capital-fantasma de Montserrat # A DESTRUICÃO de Plymouth, capital da ilha caribenha de Montserrat, por uma avalanche de lava e cinzas emitida pelo vulcão Soufrière não deixa margem para dúvidas

475)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	IVA... e-vai-um

Expanded context:

continuamos nada noutra altura! Essas outras coisas não me interessam. Já estou farto de lhe dizer que, para mim, progresso só o estritamente necessário. O resto são modas, modernices e necessidades artificiais » # E começou a mostrar-se irritado, reacção habitual em qualquer

inforfóbico que se preza quando confrontado com a sua ignorância e a necessidade de a combater numa luta para a qual não se sente com forças. E a nossa conversa acabou assim, um pouco bruscamente. Mas, no fundo, eu sabia que ele ia a correr instalar o programa no seu velho computador, começar a familiarizar-se com o uso do rato, etc. Por isso, não resisti a passar pela sua loja alguns dias depois. # Oliveira estava ocupado a atender um cliente. Isso era uma actividade que dava gosto ver. Como eram ultimamente tão raros, ele arranjava mil e uma maneiras de os reter e entreter, para alimentar a triste ilusão de que não tinha a loja vazia tanto tempo.. E, como sempre foi um bom conversador (e conservador?), lá conseguia que a venda

476)

FONTE:

Data	(97-09-06)
Título	Guerrilha e espioes

Expanded context:

olhos verdes), dois espiões que procuram infiltrar-se numa ilha onde defrontarão várias dezenas de inimigos e mil perigos (assim a modos que James Bond 007), quartel-general do mauzão da fita, a soldo de um milionário louco que faz experiências genéticas com humanos (está explicado o DNA do título), propositadamente capturados pelos seus esbirros para tal fim. # De conceito primário, lembrando jogos antigos que, no seu tempo, conheceram êxito e popularidade, Guts' n Garters agradará mais aos jovens e/ou viciados no pum-pum simples, atira-em-tudoquanto-mexa, à moda dos títulos de eleição do velho Spectrum, do que aos amantes de sofisticação e dificuldade, como por exemplo no caso de Gene Wars, outro jogo do género para ambos os sexos. Não que Guts' n Garters seja fácil. ao longo de mais de 200 cenários há muito tiro para dar, mercenários para abater, helicópteros e outros engenhos voadores tripulados. O jogo fez-se rodear de certa expectativa nos meios PC-lúdicos, na medida em que vinha sendo anunciado, sob a garantia de « muito bom » desde a ECTS (feira de

477)

FONTE:

Data	(97-09-13)
Título	A segunda revolução russa

Expanded context:

do país na cena mundial. # Outono « quente » # Mais de 400 novos projectos-lei vão ser analisados na Duma até ao final do ano. Entre eles, questões tão importantes como a reforma dos sistemas de saúde e das pensões e subsídios, com fortes implicações sociais e políticas. Cem milhões de russos beneficiam ainda de uma multiplicidade de ajudas, remanescentes dos tempos do socialismo, e que o Governo diz não poder pagar. # Para Janeiro, está anunciada uma nova reforma monetária, que deverá cortar três zeros ao actual rublo e trazer de volta o velho copeque, que equivale ao centésimo do rublo. Carregada de simbolismo - o Presidente Boris Ieltsin quer fazer dela o emblema de uma nova era de prosperidade - a reforma vai ser outro dos temas quentes. # Até lá, a questão dos salários e pensões em atraso, das

privatizações dos últimos gigantes da indústria e da reforma militar promete nova agitação. A « guerra dos banqueiros » que eclodiu este Verão é um exemplo disso. # Na verdade, se a nova equipa no Kremlin conseguir levar por diante

478)

FONTE:

Data	(97-09-20)
Título	O cabaz de Natal

Expanded context:

não forneceu Press Pack por « não ter conseguido completá-lo a tempo » - desculpou-se, sorridente, o responsável pelas Relações Públicas deste gigante em colapso. Foi pena. Nas quase duas dezenas de bancas, à disposição dos visitantes, onde corriam « demos » jogáveis, até havia coisas interessantes, de que valeria a pena falar. Contudo, a situação nem é nova pois, já no ano passado, só a meia hora do encerramento da ECTS nos foi facultado o CD com o Press Kit. # No mundo dos jogos aplica-se, com propriedade, o velho dito popular segundo o qual « cada macaco no seu galho ». Com efeito, se a Interactive Magic e a Nova Logic nos dão o melhor em simuladores de estratégia militar e, nomeadamente, em aviões, a Cryo convida-nos ao sonho, comandando-nos a vida com as mais belas aventuras e títulos de estratégia. Gráficos espantosos, ambientes de autêntico sonho, movimento/acção espectaculares, são adjectivos que não se perdem no exagero para definir os próximos títulos da editora francesa - Dreams, Ubik e The 3rd Millennium, antes

479)

FONTE:

Data	(3/13/1997)
Título	Editorial

Expanded context:

e a uma justiça acessível e pronta. Além disso deveríamos ser chamados a participar na definição legal ou administrativa dos nossos direitos e interesses. Os bens e serviços destinados ao consumo devem ser aptos a satisfazer os fins a que se destinam e produzir os efeitos que se lhes atribuem. Tudo isto e muito mais, está consignado na Lei nº 24/96 que estabelece o regime legal aplicável à defesa dos consumidores. Há ainda muitos países a quem falta legislação adequada neste domínio, mas onde a consciência cívica está muito mais desenvolvida. A nossa mentalidade está ainda dominada pelo velho ditado, « comer e calar ». Verifica-se quando adquirimos bens alimentares mantidos em duvidosas condições de higiene, quando nos fornecem o café frio, embora pedido bem quente, quando pagamos a conta no restaurante incluindo as entradas sem lhe termos tocado, e tantas outras cricunstâncias. É nossa obrigação exigir qualidade nos bens e no serviço, em todos os domínios, até no campo religioso. Embora extrapolando ou talvez não, temos o direito de exigir dos ministros do culto, celebrações vivas, ricas de conteúdo e participadas

480)

FONTE:

Data	(3/20/1997)
Título	Editorial

Expanded context:

É curioso um diálogo travado entre Jesus Cristo e um fariseu chamado Nico demos, chefe judaico. Homem recto, mas envergonhado, pois o evangelista João diz que foi ter com Jesus de noite, e perguntou-lhe: « Sabemos que vieste como mestre da parte de Deus, pois ninguém pode fazer os prodígios que tu fazes, se Deus não estiver com ele». Jesus respondeu-lhe: « Em verdade, em verdade te digo: quem não nascer de novo, não pode ver o reino de Deus», Disse-lhe: Nicodemos: « Como pode um homem nascer sendo **velho**? Poderá, acaso, entrar de novo no seio de sua mãe e renascer » Jesus retorquiu-lhe: « Em verdade, em verdade te digo: quem não nascer pela água e pelo Espírito, não pode entrar no reino de Deus. O que nasceu da carne é carne; e o que nasceu do Espírito é espírito.». Da floresta brota o oxigénio que vivifica a vida física do ser humano, da árvore da cruz brotou a vida nova, que chega até nós pela força do Espírito, significada

481)

FONTE:

Data	(30 Mai 96-1997)
Título	As opinioes de um urbanista Sul-Africano

Expanded context:

aparecendo no postal, no porta-chaves, nos copos: uma verdadeira marca registada. A Guarda deve pensar nisto: quais são, pois, as cores desta cidade? Granito, com certeza, dá a cor cinzenta. E, o inverno sendo severo, a serra fornece na primavera as amarelas vivas da giesta e os verdes jovens. Depois do calor do verão, caem as temperaturas e chega o amarelo das árvores, amarelo mas finalmente ouro, e o vermelho das vinhas. Penso sempre na giesta como o " ouro jovem " e no Outono como o " ouro **velho** ". Para mim, os ouros são bem as cores da Guarda. Entre os primeiros passeios que gosto de fazer quando volto a esta cidade são àquelas duas árvores imensas na praça em frente à antiga escola preparatória João de Almeida, por trás da Sé, árvores que são património ímpar da cidade. Penso na Praça Velha como era antigamente, quando tinha árvores: concerteza era um lugar belo, e sem dúvida as árvores na praça, com as temperaturas um pouco mais altas naquele espaço protegido, deveriam

482)

FONTE:

Data	(3/27/1997)
Título	Suplemento a um suplemento ou requiem por um ladrao

Expanded context:

aproveitou, mormente o que refere a arte do gamanço com unhas sábias. Dizia-te igualmente, expondo uma regra que considero essencial para gatuno debutante, que nunca roubasses em tom menor, que deixasses o pequeno roubo para o pequeno ladrão, aquele que não quer

verdadeiramente enriquecer, prosperar, chegar entre lágrimas e gritas de honra ofendida às páginas mais brilhantes das revistas do coração e partes mais abaixo, ou seja para aqueles que quer apenas aguentar o cadáver no dia a dia, o ladravaz de vistas curtas, sem olhos para o futuro. Citava-te até, o **velho**, e hoje actualíssimo dito popular: ladrão é (só) quem rouba um pão.. Linhas adiante instruía-te sobre a melhor maneira de proceder se fosses apanhado: que fizesses estardalhaço, que chorasses baba e ranho, que pedisses aos amigos para te escreverem livros a ilibar-te, que desses entrevistas, que fosses exhibir as chagas do teu martírio à Assembleia da República. Mas tu não quiseste ouvir. Um último conselho preconiza o uniforme do ladrão que se preza com uma acutilância sociológica de que, modéstia aparte,

483)

FONTE:

Data	(03 Abr 97)
Título	Curso de Artes nao avançou por falta de espaço

Expanded context:

Foram eles que me pediram para que os deixasse afixar os " posters ", eu deixei, se eles gostam mais assim, tudo bem», diz Alexandra Baía. De alguma forma a Whitney Houston ou o Michael J. Fox devem constituir alguma espécie de apoio para o grupo de alunos que ali tem aulas. Mais à frente, a secretaria e a pequenina sala de professores completam um dos dois andares ocupados pelo colégio. Mas a escola não ensina só crianças de cinco anos ou adolescentes, as aulas estendem-se às mais variadas fchas etárias. O aluno mais **velho** tem 65 anos e, garante Alexandra Baía, uma grande vontade de aprender. # Aposta na qualidade dos docentes # Uma das grandes apostas do colégio foi na qualidade dos professores, que neste momento já são 16 no quadro do colégio. A directora pedagógica assegura que se trata de uma equipa de profissionais « extremamente dedicada e chegam mesmo a dar aulas aos domingos para que os alunos tenham assistência para os testes». E para que não restem dúvidas a secretaria da escola disponibiliza a pais e alunos o acesso

484)

FONTE:

Data	(16 de Janeiro de 1998)
Título	AC-Sismaria tem amanhã jogo

Expanded context:

os técnicos seus filiados. # Miguel Ribeiro e Carlos Jorge, seleccionadores da equipa nacional de juniores masculinos, são os prelectores da sessão subordinada ao tema " Ataque a Diferentes Sistemas Defensivos ". A acção tem lugar no Pavilhão Correia Mateus, com início às 19h30 e conta com a participação da selecção nacional de juniores masculinos. # José Violante: " É uma pequena conquista " # Pela segunda vez, o Clube Académico de Leiria garantiu o apuramento para uma fase final de acesso à I divisão. Sábado, uma vitória folgada sobre a Juve Lis, um **velho** " rival ", carimbou a passagem dos academistas à próxima etapa de acesso à subida de divisão. # José Violante, treinador da equipa, diz que esta passagem à fase final " é uma pequena conquista. O Paço d' Arcos é uma equipa recheada de bons valores, alguns mesmo internacionais. Há três meses eu dizia que o Boa-Hora e o Paço d' Arcos não

falhariam a qualificação. Afinal, o Paço d' Arcos acabou por ser a desilusão. Ainda bem para nós ".

485)

FONTE:

Data	(22-08-1997)
Título	Industrial de Vieira de Leiria a caminho do «Guinness»

Expanded context:

, um industrial cujas raízes o ligam a Vieira de Leiria, no concelho da Marinha Grande, é réu num caso em que é acusado do crime de difamação. Se o processo, movido por familiares, avançar, o empresário de 96 anos será a pessoa mais idosa do mundo a ser julgada, de acordo com o jornal brasileiro « O Globo», que numa recente edição dedica grande atenção ao caso. # O empresário, que apesar de radicado no Brasil possui interesses em Portugal e frequentemente se desloca a Vieira de Leiria, poderá tornar-se no arguido mais velho do mundo se o caso tiver continuidade, de acordo com o seu advogado, Clóvis Sahione. # Conta o jornal brasileiro que a acção foi movida pela desembargadora Mariana Feteira Gonçalves, mulher do procurador António Feteira Gonçalves, sobrinho neto de Lúcio Thomé Feteira. # Na origem da queixa estará um depoimento efectuado num tribunal brasileiro, por Lúcio Thomé Feteira, em que terá afirmado que Mariana lhe pedira, em Abril de 1995, para arrendar metade da fazenda que possui em Maricá, no interior do estado do

486)

FONTE:

Data	(12/9/1997)
Título	Gastronomia foi um sucesso

Expanded context:

mensagem de Jorge Sampaio concluindo caber a cada um de nós continuar a defesa dos ideais que orientaram a realização deste acampamento. # « A realização deste Acampamento Nacional, integrado no Ano Europeu contra o Racismo, é uma iniciativa necessária à qual me associo, tendo todavia presente que a luta contra a intolerância não termina hoje, nem aqui». # np_ler_367## # Festival Rota do Sol Gastronomia foi um sucesso # O Festival de Gastronomia Rota do Sol foi um sucesso, de acordo com a organização, e no próximo ano poderá realizar-se noutra local, abandonando o « velho » ex-Mercado de Santana. # Augusto Oliveira, presidente da Região de Turismo de Leiria Rota do Sol, que organizou esta quinta edição do Festival de Gastronomia, fez o balanço da iniciativa e concluiu que as expectativas foram superadas, nomeadamente na grande adesão de público. # Anunciou, ainda, que o local de realização da próxima edição poderá ter de ser outro, pois prevê-se a entrada em obra do ex-Mercado de Santana. # Também a escolha dos restaurantes que representarão cada uma dos concelhos da Rota do

487)

FONTE:

Data	(19 de Dezembro de 1997)
Título	Um mês depois da recolha de

Expanded context:

A-SATA só fez um voo. # Paula Sofia # De pouco tem valido o esforço feito por anónimos e instituições a favor dos desalojados de Ribeira Quente, nos Açores. Em Leiria foram angariadas toneladas de bens que só chegaram ao destino na segunda-feira passada. Tudo porque o transitário aéreo, SATA, fez apenas um transporte para os Açores, logo nos primeiros dias seguintes à tragédia de três de Novembro, levando apenas uma pequena quantidade dos bens angariados no continente. Enquanto em Ribeira Quente adultos e crianças continuam sem nada, num armazém em Lisboa, no Prior **Velho**, continuam a amontoar-se caixotes com roupas, bens alimentares, medicamentos e até prendas de Natal para as crianças. Alguns seguiram por via marítima, mas só na passada semana. A questão foi despoletada recentemente por Irene Silva, uma mulher de Leiria que, em nome individual, liderou uma campanha de solidariedade, conforme o REGIÃO DE LEIRIA já noticiou. " Como nunca mais tinha obtido uma resposta, contactei o Instituto de Acção Social em Ponta Delgada. Qual não foi o meu espanto quando me disseram que

488)

FONTE:

Data	(97-01-11)
Título	TRIBUNA LIVRE:

Expanded context:

sabe, isso é pericialmente determinável, e, sem isso, a senhora juíza nunca teria confirmado a detenção daquele guarda. Ora, em face da lei, a detenção preventiva é a regra nestes casos que, em abstracto, configuram, pura e simplesmente, um homicídio. Isso quer dizer que, para que num caso semelhante, o juiz não mantenha a prisão, tem que dispor de elementos que lhe digam que a detenção é desnecessária. Mas esses elementos terão que lhe ser fornecidos, não é ele que tem de os descobrir.. Aliás, no **velho** Código de Processo Penal, a discussão nem existiria, pois o crime era incaucionável, salvo em casos especialíssimos. VII - Virá a propósito referir um elemento histórico: O regime anterior ao 25 de Abril, desde sempre tido como repressivo, foi-o até ao exagero após a Revolução; e digo até ao exagero porque, pouco tempo depois, se caiu no extremo oposto nesta área de medidas coercivas decretáveis durante a instrução preparatória dos processo criminais, tendo-se legislado em termos totalmente contrários ao sentido de justiça dos cidadãos

489)

FONTE:

Data	(96-04-02)
Título	RONDA PELAS FREGUESIAS DO PORTO NAO SE CUMPREM AS LEIS CONTRA O RUIDO DOS "PUBS"

Expanded context:

Ribeira Negra ", colocado (em 1987) junto ao túnel rodoviário. Rodrigues engendrou o Cubo da Ribeira. A primeira obra de arte foi muito aplaudida, a segunda bastante criticada. A cada uma destas diferentes maneiras de ver a cidade, e S.Nicolau, não foi dado o devido realce. O painel está desvalorizado, o cubo tem lixo onde deveria ter água. # MERCADO TRISTE DO FERRO # A recuperação do mercado Ferreira Borges, inaugurado em 1888, custou 25 mil contos à Câmara Municipal do Porto e 20 mil à Fundação Calouste Gulbenkian.

O **velho** mercado da fruta passou então a ser palco de actividades culturais e artísticas. Foi lá que o Teatro Experimental do Porto expôs o seu espólio, em 1985. Com a criação de outros espaços, passou de moda.

490)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:305:SEC:soc

Expanded context:

Santo Agostinho- chegou mesmo a ameaçar desvincular- se de o compromisso com a autarquia, caso o processo não fosse desbloqueado até a o final de o ano. Em declarações a o Público, Joaquim Correia afirma manter a sua posição, apesar de considerar positiva a iniciativa agora tomada por o IPPAR, que lhe terá sido comunicada por a própria Câmara de Leiria em a passada sexta-feira. Joaquim Correia justificou a sua posição cautelosa sobre o assunto, adiantando que o processo de reconversão de o Convento de Santo Agostinho em museu se arrasta há oito anos. npt-pub-306## Quem estraga **velho** paga novo, disse Vítor Melícias, afirmando pretender que sejam repensadas as situações onde já houve entregas apressadas de antigos edifícios de as Misericórdias, ocupados até há bem pouco tempo por unidades hospitalares de o Estado.

491)

FONTE:

Data	(1909)
Título	Gente Singular
Autor	Teixeira-Gomes, Manuel

Expanded context:

Mas a que vêm arrependimentos e devaneios? Voltemos ao Trovas. De há muito que ele me inspirava interesse e curiosidade e de há muito que eu lamentava não o ter mais ao alcance da minha observação, pois por si só era já uma bela figura para estudar sob `3rios pontos de vista, avultando o ético e o esté -rico. Não que o sr. Trovas fosse algum Antínoo ou Professasse as virtudes de S. Vicente de Paula: era um machacaz já na volta dos cinquenta anos, malfeito, curvado, com o corpo a bailar-lhe no fato **velho**, pois que se lhe haviam derretido os redenhos sem lhe dar ensejo a reformar o guarda-roupa, e a cabeça, de cabelo frisado e barba rapada, dando ao longe a impressão de pertencer a um cabotino venerável, de perto incitava a invencíveis desconfianças.

492)

FONTE:

Data	(1909)
Título	Gente Singular
Autor	Teixeira-Gomes, Manuel

Expanded context:

que a temperatura baixasse a ponto de nos gelar as humanas carnes mortais: a meteorologia não vem aqui para o caso; dentro de mim é que o dia corria lúgubre; o cérebro parecia-me encortçado e o coração queixava-se-me de mil saudosas ausências impossíveis de discriminar.. Delas se embebia o espírito sem que, no entanto, os sentidos se alheassem totalmente do mundo exterior e recorde que, pairando numa região ideal, entre palmares, onde os perfumes da Arábia perpassavam agitados por graças baia - #179 deiras envoltas em musselinas transparentes, nem por isso deixei sem reparo um **velho** pobre pedinte que defronte de mim parou estendendo a mão à esmola e a mastigar sôfregamente o seu pedaço de pão negro com um extravagante movimento de mandíbulas que ora lhe amachucava ora lhe en• chia o rosto como fole em actividade.

493)

FONTE:

Data	(1909)
Título	Gente Singular
Autor	Teixeira-Gomes, Manuel

Expanded context:

de sobressalto, correu a mão pela testa, como quem penosamente suspende um repouso necessário, repetiu o gesto de enterrar o chapéu na ca-beça e levantando-se, na aparência alheio ao que lhe ia em redor, coou-se por entre os andaimes e seguiu ao longo da construção. ao tempo já eu lhe passara adiante e para não retroceder, única forma de lhe ir na peugada, fui postar-me numa espécie de encruzilhada próxima, onde estão estabelecidos os caldeireiros e onde me palpitava que ele passaria. Não me enganei. Tive-o ali sem demora e vi-o acercar-se confiadamente do **velho** Ângelo que, à porta da oficina, fumava o seu cachimbo calabrês. Poucas palavras trocaram e ao gesto do caldeireiro, indicando-lhe a Rua do Colégio, o monstro continuou no seu caminho. - Boa tarde, sr. Ângelo - acudi eu. - Boa tarde, sr. capitão.. - - Quem será aquele homem? - Um meu patrício mas não sei o que ele busca.. - Boa tarde, sr. Ângelo.. - Boa tarde, sr. capitão. O monstro seguiu, com

494)

FONTE:

Data	(1949)
Título	Terra Morta
Autor	Soromenho, Castro

Expanded context:

- ripostou Vaiadas. - Não me falem em família, Por amor de Deus! A família só serve para nos encravar a vida. Olha, quando cheguei à minha aldeia, não houve Parente que não me viesse contar as suas desgraças. Era uma choradeira pegada, santo Deus! E não houve um só que não me pedisse dinheiro emprestado ou me propusesse sociedade numa quantidade de negócios. A minha gente só queria ver o que eu trazia nas malas. E quando souberam que eu não era rico, até bufaram de raiva! Tenho um tio, **velho** e mau que nem vocês queiram saber, que até pôs em dúvida que eu tivesse estado em África.. Riram às gargalhadas. Vaiadas acrescentou: - Não acreditam que alguém venha das Áfricas, como eles dizem, sem trazer fortuna.

495)

FONTE:

Data	(1949)
Título	Terra Morta
Autor	Soromenho, Castro

Expanded context:

pés, o que aumentou a fúria do branco, e quis fugir, mas a porta estava fechada e o chicote de " seu Jusa " meteu-o a um canto. Quando se encontrou na rua, sem saber como, pingava sangue de todo o corpo e tinha os beijos e o nariz tão inchados que mal podia respirar. Mas não ficou a odiar o branco. " Seu Jusa é branco bom. Vinho é que fais gente maluco ", dissera ele ao patrão, quando lhe foi dizer adeus, porque ia para Malanje. Aparício deu-lhe um cobertor **velho** e uma caneca de sal. E Caluis nunca mais esqueceu o seu branco. Em Malanje, Caluis assentou praça e correu todas as terras do distrito e foi uma vez até Luanda. Aprendeu a engraxar as botas do seu tenente e a tocar corneta na parada do quartel.

496)

FONTE:

Data	(1949)
Título	Terra Morta
Autor	Soromenho, Castro

Expanded context:

Dessa vez, Caluis sentara-se ao pé do fogo a conversar com os homens novos da sua terra, que nasceram depois das guerras, o mas a dada altura apareceu-lhe uma velha, que já era velha no seu tempo de soldado, e mal o viu começou a insultá-lo desbragadamente, como só uma velha cheia de ira o sabe fazer. Gritou para quem a quis ouvir que fora ele quem trouxera os soldados à sua terra e matara o soba **velhona** cadeia de Camaxilo. Os homens novos afastaram-se, e cuspiram várias vezes para o chão. E o **velho** Caluis nunca mais voltou à aldeia. Tempos depois, quando passou ao largo da sua antiga senzala, a caminho do Posto do Cuilo, ouviu os patrícios cantarem ao som dos atabaques do batuque uma canção em que se falava do traidor Caluis, que matou o soba e entregou as mulheres da sua terra aos soldados brancos e negros estrangeiros.

497)

FONTE:

Data	(1949)
Título	Terra Morta
Autor	Soromenho, Castro

Expanded context:

chão. Os colonos enfurecem-se e gritam-lhes insultos. Eles não lhes dão troco, com medo ao chicote do sipaio, porque o negro não pode levantar a voz para um branco. Fechavam-se num mutismo raivoso e mentalmente cobriam-nos de insultos. Mas, à noite, à volta das fogueiras da senzala soltavam as suas grandes gargalhadas, vendo um deles a arremedar os colonos. Só o soba Xá-Mucuari ficava muito sério, com os olhos duros e a boca torcida. O soba Xá-Mucuari nunca lhes perdoou por terem guiado a coluna militar à sua aldeia, apontando o seu **velho** pai ao tenente que a comandava, que o levou preso para Camaxilo, onde o envenenaram. E ele, que já era então o soba, porque o pai estava muito **velho**, só não foi amarrado para a cadeia porque fugira, enquanto esses dois brancos, a quem franqueara sempre a sua aldeia, cobrando-lhes menos impostos que aos outros comerciantes, surdo aos conselhos do pai que lhe dizia que os brancos nunca podiam ser amigos dos negros, assistiam ao saque da soldadesca e se riam aos gritos das

498)

FONTE:

Data	(1936)
Título	Uma História de Província: Vida Conjugal
Autor	Simões, João Gaspar

Expanded context:

ao lado dela. Em voz balbuciante, murmurou " Já que vamos para o mesmo lado.. " Não podia ter escolhido frase mais banal. Mas ela pareceu nada ter ouvido. Os seus passos corriam, rápidos e firmes. Então Juvenal tartamudeou: " Desculpe-me.. Foi engano.. Perdão.. " Um sorriso entreabriu os lábios da desconhecida: por eles perpassou um sorriso mordido, talvez irónico, talvez lisonjeado. Que iria sair daqueles lábios? Se pudesse, Juvenal ter--se-ia sumido como um fantasma. Ela, porém, sem embaraço, como se respondesse a um **velho** amigo, volveu: " Não lhe gabo o gosto.. É tão feio este sítio! - Não acho " tornou Juvenal, incapaz de dizer fosse o que fosse de menos estúpido. " Para mim é.. Como vou ver uma doente.. -Não vá. Venha comigo " replicou Juvenal, de súbito.

499)

FONTE:

Data	(1936)
Título	Uma História de Província: Vida Conjugal
Autor	Simões, João Gaspar

Expanded context:

uma bênção e ficar cego com as estrelas a brilhar dentro dos olhos. Não compreender; não abrir as pálpebras sequer, Crueldade, injustiça, voracidade, cegueira-tudo isso são atributos do amor. Querer ser justo, bom, compreensivo e sereno para com as mulheres é matar o amor. No amor tem de haver vencedor e vencido. Não há acordo,-há sobreposição. Uma vontade que quer e outra que deixa de querer. Vontades iguais não podem amar. Quando muito, podem compreender-se. Bateram à porta do quarto. Era o primeiro almoço. Numa bandeja de **velho** charão, esboroadada, havia uma cafeteira, uma chávena e um pão. A criada poisou-a em cima da cómoda e saiu Há que anos aquilo durava! Todas as manhãs lhe entrava pela porta do quarto uma criada de chinelos de trança com uma bandeja assim poluída e mercenária.

500)

FONTE:

Data	(1936)
Título	Uma História de Província: Vida Conjugal
Autor	Simões, João Gaspar

Expanded context:

desconhecido para ele. Antes do encontro na mesma pensão, haviam convivido em Coimbra. Nesse tempo, António Eusébio era um rapaz meticoloso que se vestia com requinte e usava chapéu na mão para não deformar o penteado, coisa em que punha cuidados de artista, requintes de cabeleireiro, até afectações de mulher. Corria que era poeta. Todos diziam: mas quando lhe pediam versos, António Eusébio recitava qualquer coisa sem nexos, um rufar de palavras aéreas, que deixava os ouvintes desorientados, assim como se tivessem ouvido uns dedos inábeis correr pelas teclas de um **velho** piano. Depois, António Eusébio desaparecera. Ninguém sou-bera porque partia, para onde fora, por que terras andava. Juvenal esquecera-o de todo. Esquecera-o, até ao momento em que vira sentar-se-lhe diante, lá na pensão da Rua Ca-pelo, naquele lugar vago no dia em que chegara, um homem de sobretudo castanho, orlado de um debrum sebáceo, com uns cabelos raros, corridos da testa à nuca, por sobre um crânio árido e nu. Fitaram-se, hesitantes.

Corpus comparable antiguo (CREA 2003-2004, registro TODO excepto oral)

Prensa & académico

501) Lo mismo pasó con las primeras hagiografías sobre la vida de su santo hermano. Éstas combinaban libremente información veraz, que a veces puede hoy corroborarse con otras fuentes de manuscritos **antigu**os, con datos inciertos, informes de testigos oculares y hasta de terceras personas que oyeron lo que otro les contó, en un producto artesanal que lo hace parecer todo verosímil.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: San Juan de la Cruz, nº 31-32, 01-02/2003 : FRANCISCO DE YEPES: UN JUGLAR A LO DIVINO I

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Literatura

PUBLICACIÓN: Carmelitas Descalzos de Andalucía (Granada), 2003

502) Igualito, pero con un radical aquí en vez de allí, más o menos, ya me entiendes, tipo trilero, que dicen parece dotarle de alguna ventaja. Pero lo que me indignó fue su coletilla final: "porque el **antigo** o, vamos a retirarlo del mercado". Como para no retirarlo. El antiguo, siete euros y pico; el nuevo, más de cincuenta y seis, o sea, ocho veces más. El nuevo producto está, lógicamente, registrado con todas las bendiciones por la Administración.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Revista Medicina General, nº 52, 03/2003 :

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 06.Farmacología

PUBLICACIÓN: Sanidad y Ediciones (Madrid), 2003

503) Pero lo que me indignó fue su coletilla final: "porque el antiguo, vamos a retirarlo del mercado". Como para no retirarlo. El **antigo** o, siete euros y pico; el nuevo, más de cincuenta y seis, o sea, ocho veces más. El nuevo producto está, lógicamente, registrado con todas las bendiciones por la Administración.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: Revista Medicina General, nº 52, 03/2003 :

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 06.Farmacología

PUBLICACIÓN: Sanidad y Ediciones (Madrid), 2003

504) Igualmente el ejercicio físico y el deporte han supuesto y suponen recursos y métodos valiosos utilizados por los profesionales de la medicina que han sido y son la base de terapias diversas y valiosas, utilizadas en todos los tiempos por las ciencias de la salud.

El estudio histórico de las sociedades nos ha dejado muestras de la interrelación entre ambas áreas en figuras tan emblemáticas de la **antigua** Grecia como Hipócrates, quien en sus tratados médicos reconoció y asignó al ejercicio físico una función higiénica o de salud, con carácter preventivo y terapéutico que recogía la tradición y las enseñanzas de sus maestros entre los que encontraba Herodoco de Lentini quien recomendaba el ejercicio, las marchas y paseos a grandes distancias, como medios para librar al organismo de humores perjudiciales.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Revista Internacional de Medicina y Ciencias de la Actividad Física y del Deporte, nº9, marzo 2003 : ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Historia
PUBLICACIÓN: Red Iris (Madrid), 2003

505) Una importante parte de los fondos para la investigación de medicamentos naturales es destinada al desarrollo de fórmulas para el tratamiento del sida. El interés de Tailandia en este campo está muy justificado, dado que en el país hay cerca de un millón de portadores del virus de inmunodeficiencia humana.

La factura anual que el **antigu**o reino de Siam debería pagar por importar las vacunas antirretrovirales para el tratamiento de esta enfermedad ascendería a casi 10.000 millones de dólares, según los expertos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Revista Natural, nº 45, 03/2003 : Lo + Natural
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Medicina
PUBLICACIÓN: Naturalmente Natural (Madrid), 2003

506) Esto es: desde el siglo veinte antes de Cristo hasta el ocho de nuestra Era. En esta inmensa bolsa de tiempo encontramos el nacimiento y la culminación de lo que, para mí, es uno de los más grandiosos sistemas filosóficos jamás creados por la mente humana: la filosofía de la India **antigu**a.

Viajemos ahora a esa península-continente, y hagámoslo también en el tiempo, cuatro mil años atrás.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Revista Natural, nº 45, 03/2003 : Abismo de ideas en la India Antigua

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Filosofía
PUBLICACIÓN: Naturalmente Natural (Madrid), 2003

507) Se evitan así responsabilidades y se realza la fuerza ilocucionaria del discurso. Pueden usar palabras duras pero que han sido dichas por otros. Se hacen así más aceptables para el público. Suelen citar también discursos históricos u opiniones que generalizan, para adaptarlas a sus fines.

"¡Cuántos sabios han dicho que nuestra raza es la más **antigua** de Europa y aun del mundo entero! ¡Cuántos han admirado esta preciosa reliquia de las edades primeras de la humanidad"

Otras técnicas

Hasta aquí hemos mencionado las técnicas principales usadas por el político;

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Clac. Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación, nº 14, 05/2003 :
FIGURAS RETÓRICAS EN EL DI ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: Joaquín Garrido, Universidad Complutense de Madrid. Departamento de
Filología Española, Facultad de Ciencias de la Información (Madrid), 2003

508) El puente de Al-Qantara

Este imponente puente sobre el Tajo, uno de los más grandes construidos por la ingeniería romana, reúne, en su máxima expresión, los criterios de valoración de las obras públicas **antiguas** que J.A. Fernández Ordóñez estableció en los años ochenta por encargo del Consejo de Europa y que concretó en los de uso, históricos, estéticos, simbólicos y científicos.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Aqua. Revista trimestral del Agua, nº 6, 07-09/2003 : Historia y Agua
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Ingenierías
PUBLICACIÓN: Consejería de Obras Públicas y Turismo, Junta de Extremadura (Mérida),
2003

509) Las cornisas originales, que también estaban dispuestas lateralmente reflejando el nivel de la calzada, todavía pueden verse relabradas en los alzados del puente, marcando la **antigua** rasante del puente en doble pendiente.

Su gran altura sobre las aguas normales del Tajo, parece a primera vista excesiva, pero como escribió C. Fernández Casado, "...en cuanto se pone en relación con las avenidas máximas destaca su adecuación funcional"

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Aqua. Revista trimestral del Agua, nº 6, 07-09/2003 : Historia y Agua
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Ingenierías
PUBLICACIÓN: Consejería de Obras Públicas y Turismo, Junta de Extremadura (Mérida),
2003

510) La nueva actuación ha consistido en la construcción de la captación en el Arroyo de San Blas, una conducción desde la toma a una balsa de nueva ejecución, y una estación de tratamiento de agua potable. La balsa está preparada para abastecer en verano a más del doble de la población que las tres poblaciones acogen en ese periodo.

En invierno, las tres poblaciones se abastecerán mediante las captaciones **antiguas**, mientras que el agua recogida en el azud del arroyo de San Blas es conducida por la nueva conducción hasta la balsa, en la que quedará almacenada.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Aqua. Revista trimestral del Agua, nº 6, 07-09/2003 : Aqua
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Ingenierías
PUBLICACIÓN: Consejería de Obras Públicas y Turismo, Junta de Extremadura (Mérida),
2003

511) El alcalde de la localidad costera insistió en que el coste del servicio añadido sería de 153 euros ida y vuelta en el caso de que no lo cogiera ningún usuario y esta cifra disminuiría al ser utilizado. El trazado del tranvía fue otro de los puntos discordantes. Colomer desestima la costa y Gimeno, que vaya por las antiguas vías "porque el litoral está destinada al carril-bici y el paseo marítimo. Si pasa por nuestro término, decidimos nosotros".

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Mediterráneo, 21/05/2004 : LOS ALCALDES DE CASTELLÓN Y BENICÀSSIM MANTUVIERON AYER UNA ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Industrias diversas
PUBLICACIÓN: Promociones y Ediciones Culturales S. A.; Grupo Zeta (Castellón), 2004

512) El Ayuntamiento de Segorbe instalará alumbrado a lo largo de los dos kilómetros del trazado de la antigua N-234, que fue cedida por el Ministerio de Fomento al municipio para su transformación en vial urbano.

El concejal de Obras y Urbanismo, Ángel Berga, presentó ayer el proyecto que contempla la instalación de 83 puntos de luz y la construcción de un transformador, con un presupuesto que asciende a 330.000 euros.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Mediterráneo, 21/05/2004 : SEGORBE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Industrias diversas
PUBLICACIÓN: Promociones y Ediciones Culturales S. A.; Grupo Zeta (Castellón), 2004

513) Un avión del Ejército del Aire y un tanque del Ejército de Tierra completarán la llegada de un cañón de la Armada Española que ayer se desembarcaba en el puerto de Castellón con destino al museo militar del antiguo Fuerte de Tetuán 14. "Nuestro propósito es exponer un objeto de los tres ejércitos para que todos los castellonenses que han hecho el servicio militar en cada uno de ellos pueda tener un recuerdo", comentaba ayer el coronel Ricardo Pardo, subdelegado de Defensa y presidente del Aula Militar Bermúdez de Castro.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Mediterráneo, 21/05/2004 : EL RHEINMETALL BORSING SEMIAUTOMÁTICO SE DESCARGÓ AYER
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar
PUBLICACIÓN: Promociones y Ediciones Culturales S. A.; Grupo Zeta (Castellón), 2004

514) La historia de Caja de Remordimientos comienza a finales de 1960, cuando Picasso se traslada de Cannes a Mougins con la que será su esposa, Jaqueline Roque. Al dejar la casa, aparece una serie de planchas de cobre y cinc de las que el pintor manda hacer unas pruebas al grabador Jaques Frelaut para saber en qué estado se hallan y de las que el impresor tiró 101 planchas sobre papel Velin de Rives.

De estas copias, Picasso rechazó algunas y el resto las mandó imprimir en un papel **antigo** o difícil de encontrar. El artista firmó las 11 primeras estampas y el resto fue guardado en una caja por el galerista Maurice Jardot.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Mediterráneo, 20/01/2004 : Castellón
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Pintura
PUBLICACIÓN: Promociones y Ediciones Culturales, S.A.; Grupo Zeta (Castellón), 2004

515)La urbanización acaba tras inscribir las parcelas en el registro

- P. A.

La Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Castellón dio ayer vía libre al proyecto de reparcelación de una unidad de ejecución (07-UE-R) situada en los **antigos** terrenos de Renfe y que dará paso a la finalización de la urbanización de los solares privados existentes en esta céntrica zona.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Mediterráneo, 20/01/2004 : Castellón
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Urbanismo
PUBLICACIÓN: Promociones y Ediciones Culturales, S.A.; Grupo Zeta (Castellón), 2004

516)

Adelantó que el **antigo** Hospital Gran Vía acogerá un centro de especialidades y que se está pendiente de la reforma del centro de salud de la calle San Vicente de Castellón. Además destacó la construcción del parking del hospital General y del centro de salud del Grao, y la reforma del Provincial.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Mediterráneo, 20/01/2004 : Castellón
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Sanidad pública
PUBLICACIÓN: Promociones y Ediciones Culturales, S.A.; Grupo Zeta (Castellón), 2004

517) Este volumen arranca donde se quedó el primero. La Novia (Uma Thurman), de la que ahora sabemos que se llama Beatrix Kiddo, continúa la búsqueda de los culpables de su desgracia, una banda criminal de la que formó parte en el pasado. La razón: ordenados por su líder, el famoso Bill (David Carradine), sus **antigos** compañeros se colaron cuatro años atrás en su boda, asesinaron a su prometido y la dejaron en coma. Beatrix estaba embarazada. Ahora, tras acabar con parte del clan y cegada por el deseo de venganza, tratará de eliminar al resto.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Viernes. Suplemento de El Periódico, 23/07/2004 : ACCIÓN DE AUTOR
// REMATE MAESTRO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Ediciones Primera Plana, S.A. - Grupo Zeta (Barcelona), 2004

518)

Esta actividad se enmarca dentro del programa Enclave de Espectáculos e incluye otra visita el 11 de junio, esta vez sólo al anfiteatro, acompañada por alumnos de la escuela de música Juan del Encina, y que se denomina Por la paz; y al jardín de antigüedades del ●antigu●o convento de Jesús, actual parador nacional de turismo, bajo el título Un ejemplo del barroco en Mérida, donde se ofrecerá un concierto de música barroca en la capilla. Esta actividad será en octubre.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Extremadura, 06/05/2004 : ENCLAVE DE ESPECTACULOS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Espectáculos diversos
PUBLICACIÓN: Editorial Extremadura, S.A. (Cáceres), 2004

519) José Manuel Fernández, de 33 años, también aficionado a las motos (acaba de llegar de Jerez) y coleccionista de maquetas de coches ●antigu●os, es técnico de diagnosis, es decir, localiza las averías. "Esta afición me viene desde niño. Más tarde estudié FP, pero quienes realmente me han enseñado son los jefes de mi empresa, Automoción del Oeste, donde nos valoran por encima de todo", dice orgulloso. Y debe ser cierto, porque el concesionario acaba de situarse entre los 10 mejores de la firma en el país

520)Según las fuentes citadas, el proyecto que se está desarrollando desde la Concejalía de Infraestructuras abarca además la renovación de las acometidas individuales de las casas y la colocación de nueva pavimentación con baldosas de granito y calzada de adoquines. El ayuntamiento aseguró que también se ha renovado el ●antigu●o saneamiento de pizarra y la red de tuberías para el abastecimiento de agua y que se han instalado nuevas canalizaciones para el alumbrado público.

Las obras que se ejecutaron en el entorno de la plaza de Santa Clara se financiaron con fondos estructurales, y posteriormente se intervino en la calle Cornudilla.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Extremadura, 06/05/2004 : VIA URBANA
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Urbanismo

PUBLICACIÓN: Editorial Extremadura, S.A. (Cáceres), 2004

521)

El programa del encuentro se inicia a las diez de la mañana del viernes con la recepción de profesores y alumnos en el instituto de enseñanza secundaria García Téllez. Posteriormente se celebrará un almuerzo en la Universidad Laboral con la actuación de un grupo musical y la entrega de premios, y a partir de las siete de la tarde hay prevista una visita guiada por calles de la ciudad **antigua**.

DIVERSOS ACTOS. Entre las actividades que se celebrarán durante esta jornada figuran los talleres dedicados a los juegos populares extremeños, como canicas, bolos o baile de la escoba; talleres de deportes recreativos, como el futvoli, que mezcla elementos tanto del fútbol como del voleibol, o el floorball, que deriva del jockey; y talleres de deportes orientales como el Tai-jitsu y el Tai-chi.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El Periódico Extremadura, 06/05/2004 : EDUCACION

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Educación

PUBLICACIÓN: Editorial Extremadura, S.A. (Cáceres), 2004



522) "Quienes utilizan estas conexiones son personas del mundo de los negocios" por lo que existe una "sobreoferta" de vuelos durante los fines de semana, explicó la consejera. Por tanto, desde junio habrá un solo vuelo de Badajoz a Madrid a primera hora de la mañana los sábados y uno de vuelta a Extremadura a última hora los domingos.

De este modo, se volverá a los horarios y vuelos **antiguos**, que fueron modificados en octubre.

Según los datos aportados por Martínez-Pereda, de los 30.000 usuarios de la línea Badajoz - Madrid, algo más de 20.000 la utilizaron para desplazarse, como destino final, a la capital de España. Más de 9.000 la usaron, sin embargo, para conectar con otros vuelos, la mayoría, un 30%, hacia Barcelona



AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Extremadura, 06/05/2004 : ENLACES AEREOS DESDE
TALAVERA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Editorial Extremadura, S.A. (Cáceres), 2004

523)

Varios locales de la parte antigua cacereña -Espacio de Ocio y Cultura Aldana y el Corral de las Cigüeñas- han programado conciertos durante todo el fin de semana, en horarios de mediodía y por la noche, para evitar el éxodo masivo de público al ferial.

SIN PROBLEMAS. Para César García, jefe de la Policía Local de Cáceres, la experiencia de años anteriores sobre el desarrollo del festival indica que el dispositivo de seguridad y la dotación del personal establecido "son suficientes", ya que en las ediciones anteriores del Womad no se produjeron incidentes. García destacó también la importancia que tendrá la Unidad de Intervención Policial de Sevilla para garantizar la seguridad.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Extremadura, 06/05/2004 : ANUNCIO MUNICIPAL
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Espectáculos diversos
PUBLICACIÓN: Editorial Extremadura, S.A. (Cáceres), 2004

524) La limpieza del festival encargada a la concesionaria del servicio en la ciudad, Conyser, costará 55.000 euros (9,1 millones de pesetas). Se incrementará en 20 personas la cifra de efectivos -125 personas por día, a diferencia de las 105 del año pasado- y los medios materiales. En el casco antiguo habrá 25 contenedores más para residuos que en el 2003 y se han instalado seis de vidrio en la plaza Mayor.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico Extremadura, 06/05/2004 : TRANSFORMACION DE LA

CAPITAL CACEREÑA

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Espectáculos diversos

PUBLICACIÓN: Editorial Extremadura, S.A. (Cáceres), 2004

525)

Porque suplir a Contreras tampoco es fácil.

Volviendo a las parejas, y a la espera también de que aparezcan Davids, Nedved, Vieira, Ballack y tal, lo de Cambiasso y Beckham es como un matrimonio de los de antes, de los de toda la vida. ¿Makelele? ¡Bah! Era sólo un **antigu**o novio...

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: As, 22/09/2003 :

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Deportes

PUBLICACIÓN: PRISA COM S. A. (Madrid), 2003

526)

Después, Alfonso Villar moderará un coloquio, desde el **antigu**o palco del Bernabéu, en el que Jorge Valdano (director deportivo madridista), Alfredo Relaño (director de AS), Enrique Ortega (redactor jefe de Deportes de ABC), Elías Israel (director de Marca), Siro López (jefe de Deportes de Telemadrid) y Amancio Amaro analizarán lo que supuso la llegada de Di Stéfano a España y cómo contribuyó a convertir al Madrid en el club más poderoso de Europa. Todo ello, en abierto, en Realmadrid TV (Digital+).

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: As, 22/09/2003 : Diario AS: A la última

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Medios de comunicación

PUBLICACIÓN: PRISA COM S. A. (Madrid), 2003

527) Los 199 partidos oficiales que el Valencia ha disputado en Europa hasta el momento se dividen en cinco competiciones diferentes. En la Champions League (y Copa de Europa) el conjunto de Mestalla incrementó su currículum con sus tres exitosas participaciones en los últimos cuatro años, que sumados a su participación en la Copa de Europa en la 71-72 componen los 58 encuentros jugados (previas incluidas) en la máxima competición.

Sin embargo, es en la Copa de la UEFA y la Copa de Ferias (la **antigu**a denominación) donde el Valencia ha construido más su historial continental, ya que 114 choques fueron en este torneo, en el que celebrará su segundo centenario continental.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: As, 22/09/2003 : Copa de la UEFA: Valencia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: PRISA COM S. A. (Madrid), 2003

528) El portero sevillista frustró la gran ocasión de Samuel Eto'o; antes el equipo andaluz dispuso de las mejores ocasiones

REYES, UN PELIGRO. Mientras jugó José Antonio Reyes, que volvió en Mallorca a su **antigu**a posición de enganche, protagonizó las mayoría jugadas de peligro de su equipo. (JUSTO GONZÁLEZ)

JOSÉ MANUEL GARCÍA

El Sevilla nadó muy bien durante media hora, quizás confiando en sus fuerzas y en el conocimiento de nadar en territorio amigo, pero sesteó durante un buen rato y aquello le pudo costar un disgusto.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: As, 22/09/2003 : Primera: Mallorca 1 - Sevilla 1
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: PRISA COM S. A. (Madrid), 2003

529)

Los neones de la Zaragoza de finales de los años 60 y los 70, junto a una visión artística de la realidad erótico-pornográfica iluminan los **antiguos** depósitos municipales del Parque Pignatelli, un espacio que felizmente vuelve a recuperarse para la cultura gracias al programa 'En la Frontera'.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico de Aragón, 14/05/2004 : Los neones de los 60 y el erotismo brillan 'En la Frontera'
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Espectáculos diversos
PUBLICACIÓN: Prensa Diaria Armengol, S.A. (Zaragoza), 2004

530) Los neones de la Zaragoza de finales de los años 60 y los 70, junto a una visión artística de la realidad erótico-pornográfica iluminan los antiguos depósitos municipales del Parque Pignatelli, un espacio que felizmente vuelve a recuperarse para la cultura gracias al programa 'En la Frontera'.

Si el acceso al recinto ya es como un viaje en el tiempo, el gran cartel de los **antiguos** almacenes Sepu que preside la entrada a la exposición Zaragoza de Luxe es todo un shock para el visitante, que se ve transportado a una pasado reciente "pero que la gente tiende a olvidar posiblemente por mala conciencia", dicen los autores de la muestra, Fernando Laguna y Juan Antonio Molina.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico de Aragón, 14/05/2004 : Los neones de los 60 y el erotismo brillan 'En la Frontera'
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Espectáculos diversos
PUBLICACIÓN: Prensa Diaria Armengol, S.A. (Zaragoza), 2004

531) Y fue precisamente en un teatro donde Letizia, con Felipe de cicerone-apuntador, tuvo su noche de debut ante el libro Gotha, la guía del quién es quién de las monarquías. Allí, la futura princesa de Asturias se estrenó en el género de gala sin tiara y con un conjunto de aire

●antigu●o compuesto por una falda de satén roja y chaqueta tipo corpiño que enseñó con hombros y escote.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico de Aragón, 14/05/2004 : Letizia debuta en Copenhague ante las casas reales europeas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Prensa Diaria Armengol, S.A. (Zaragoza), 2004

532) Fueron baja la reina Sofía y la infanta Elena, que hoy sí asistirán a la boda, y las familias reales de Holanda y Suecia.

LA ALFOMBRA ROJA. El destino, cabalístico y caprichoso, quiso que la novata Letizia debutara en Dinamarca, el reino más ●antigu●o.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Periódico de Aragón, 14/05/2004 : Letizia debuta en Copenhague ante las casas reales europeas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Prensa Diaria Armengol, S.A. (Zaragoza), 2004

533) Información: 607 39 00 40 y www.paintballsevilla.com

Comba (Cádiz). Organizó la Copa Comba, en agosto de 2002. Una hectárea de instalaciones en Guadiaro (San Roque), junto a Sotogrande, a la que acaban de añadir el Cortijo de la Doctora, 200.000 metros cuadrados con tres escenarios: una cantera abandonada, una ●antigu●a plaza de toros y un bosque.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 30/05/2003 : AL ENEMIGO,

PINTURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Juegos
PUBLICACIÓN: Diario El País S.L. (Madrid), 2003

534) ¿De dónde saca tanta energía positiva? "Me gusta la espiritualidad de las culturas antiguas, los aztecas, el budismo, el iching, el filósofo Oso...". ¡Uf, qué esotérica! (a ver si se pica). "A veces me dicen: 'Ya estás leyendo tus cosas', pero me respetan, no intento convencer a nadie, no he estudiado, soy autodidacta, busco crecer en estas lecturas, igual que leo al subcomandante Marcos. Me dan fuerza".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 30/05/2003 : LA REINA DEL BUEN ROLLITO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Diario El País S.L. (Madrid), 2003

535) Cada tres frases suelta una carcajada. La risa, cazallera, le sale de las tripas. Tiene una mezcla entre dandi y macarra. De señor antiguo que fue moderno. Con su puntito canalla. Cuando era chaval, melenudo y hippy, tenía dos pósters en su cuarto.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 30/05/2003 : SECUNDARIO 'COOL'
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Diario El País S.L. (Madrid), 2003

536) De izqda a dcha: 1. Stevie lleva biquini de Women'Secret (36,03 euros). 2. Alicia lleva braga de biquini (22,60 euros, las dos piezas), de Liberto. Camiseta POSH, de Ángel Vilda (80 euros). Zueco de madera (20,90 euros), de Sebamar. Bolsa de playa roja con asas de cuerda (24,01 euros), de Women'Secret. 3. Christian lleva bañador Meyba antiguo (15 euros), de Mies & Felj. Chancletas de plástico (5,99 euros), de Z&L.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 05/07/2004 : LOCURA DE BAÑADORES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Modas
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

537) 3. Kayak-polo. La raqueta del lago de la Casa de Campo ha hecho del kayak-polo un deporte urbanita y apropiado para esquivar los calores del asfalto. Una vez que se maneja el kayak (embarcación cerrada y alargada de los **antiguos** esquimales) y la pértiga de dos hojas para remar, se forman equipos de cinco para echar un partido y sumar canastas en el área contraria. Seis clubes en Madrid y alrededores se dedican a esta modalidad de piragüismo y también a otras, como pista, eslalon, descenso de ríos, maratón o rodeo.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 05/07/2004 : SI TE ATREVES... ;
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Aficiones
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

538) La selección artística recoge obras que van desde la experimentación plástica hasta la escultura **antigua**. "Hemos elegido a gente que no forma parte del circuito comercial, que es fiel a un estilo que no es esclavo de voluntades ajenas. Algunos están empezando y otros llevan años trabajando, como Roger Strangis, quien va a desplegar un mural de siete por cinco metros impresionante", añade Castillo.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. El País de las Tentaciones, 05/07/2004 : UN NUEVO CASTILLO PARA LAS VANGUARDIAS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arte y cultura en general

PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

539) Los archivos de la Securitate permanecen secretos, 15 años después de la caída de Ceausescu

GUILLERMO ALTARES

Se calcula que la **antigua** policía política tenía una red de 400.000 informadores

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

540) Se calcula que la antigua policía política tenía una red de 400.000 informadores

Un documento de los archivos de la Securitate reveló recientemente una queja de un alto oficial de la siniestra policía política del **antigo** dictador rumano Nicolae Ceausescu: que en Sibiu, una ciudad transilvana de 170.000 habitantes, existía un problema grave porque en tres bloques de apartamentos no había ningún informador.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

541) No se trata sólo de que muchos políticos que han ocupado el poder durante la transición, desde el ex presidente Iliescu hasta el ex primer ministro Adrian Nastase, que acaba de ser derrotado en las presidenciales, o incluso el líder de la ultraderecha Tudor, **antigo** juglar en la corte del sátrapa carpático, ocupasen cargos durante los años de plomo, sino que todavía el 96% de los archivos de la policía política permanecen en secreto. Quizá con la llegada a la presidencia de Train Basescu, que como capitán de la marina mercante no formó parte de las esferas de poder durante el comunismo, las cosas empiecen a cambiar.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

542) En un Estado donde prácticamente toda la población tuvo algún encontronazo con la policía política y con un alto porcentaje de ●antigu●os informadores -400.000 personas son muchas en un país de 22 millones de habitantes-, el interés por el tema es, sin embargo, enorme. El último libro de Oprea, ¿Qué pasó con la Securitate después del 89?, vendió 2.000 ejemplares en tres días y el periodista ha aparecido en numerosos programas de televisión.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

543) A esta comisión puede dirigirse cualquier rumano para pedir su expediente, aunque los resultados pueden ser sorprendentes: a Oprea, pese a haber estado detenido, le dijeron que no estaba fichado. Antes de la primera vuelta de las elecciones, el pasado mes de noviembre, el CNSAS investigó las listas y sólo señaló como ●antigu●os colaboradores a 10 políticos sobre un total de 2.621 candidatos (ninguno en el partido ex comunista en el poder). A veces, los papeles aparecen donde menos se les espera.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

544) Fue, sin embargo, Mohamed VI el que creó, a principios de año la Instancia Equidad y Reconciliación (IER) y puso al frente a Driss Benzekri, un antiguo o izquierdista que pasó 17 años detrás de los barrotes y que hasta diciembre pasado encabezaba un movimiento reivindicativo de ex presos. Su cometido consiste en establecer la verdad, resarcir a las víctimas y fomentar la reconciliación. Benzekri consideró que había también que revelar al país lo sucedido y puso en marcha las comparencias públicas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : MARRUECOS REVISA SU PASADO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

545) Más de 20.000 víctimas de la represión del reinado de Hassan II exigen una reparación

La mayoría de las peticiones proceden de zonas rurales y del antiguo o Sáhara español

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : MARRUECOS REVISA SU PASADO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

546) El origen geográfico de las solicitudes ha sorprendido a la dirección del organismo. Lejos de pertenecer a los grandes centros urbanos, la mayoría relativa (25,64%) procede de la región de Tadla Azilal, en el centro del país, al este de Marraquech, muy díscola durante los años sesenta. En segundo lugar figura el antiguo o Sáhara español, con el 23,57%. Casablanca, el feudo de la izquierda, sólo representa el 5,53%.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : MARRUECOS REVISA SU PASADO

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

547) Ante quienes en diversos tiempos han manifestado que la pluralidad lingüística entre los habitantes de un país es obstáculo para su integración, debe responderse que existen diversas formas que hacen posible la comunicación y colaboración entre quienes hablan idiomas diferentes. Un camino ha sido, desde tiempos **antiguos**, el empleo de una "lengua general" o lingua franca. En un tiempo ésta fue el griego; después el latín; hoy, nos guste o no nos guste, es el inglés. Es éste un idioma que llamaremos "ecuménico", y el español está en vías de serlo asimismo.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : TRIBUNA: MIGUEL LEÓN-PORTILLA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

548) Además de los tesoros literarios en las otras lenguas de España, cabe mencionar al menos al Popol Vuh, Libro del pueblo, en maya quiché, los Libros de los Chilam Balam de Yucatán y la rica poesía en náhuatl de México. En suma, estas literaturas, **antiguas** y modernas, enriquecen a la literatura de los pueblos hispanohablantes.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : TRIBUNA: MIGUEL LEÓN-PORTILLA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

549) Respecto a las enfermedades, Zaragoza asegura que el problema no es tan grave como se temía. Hasta ahora, un soldado ha tenido que ser evacuado a un hospital del vecino Santo Domingo para ser tratado de dengue.

La semana pasada, el batallón español se mudó a las nuevas instalaciones de Base Cervantes, que ocupa un antiguo edificio de aduanas y un hotel. A poca distancia están acantonados los 150 efectivos de la compañía marroquí, cuyo control táctico ha sido cedido al jefe del batallón español, el coronel Javier Hertfelder.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : La Infantería de Marina relevará en marzo su contingente en Haití
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

550)

Lo sigue siendo. Ahora el poder ha aprendido y exalta al ácrata antiguo. Le basta gastar unos millones y se hace culto, libre, inteligente.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : VISTO / OÍDO - EDUARDO HARO TECGLLEN
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Testimonios varios
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

551) El técnico del equipo nacional se manifestó en términos ofensivos -"negro de mierda"- respecto al francés Henry en su intento de arengar a Reyes, compañero suyo en el Arsenal, inglés, durante un entrenamiento en octubre y después, cuando los periodistas británicos le recordaron su desliz, se enfrentó a ellos verbalmente remitiéndose a la actuación de su Imperio en sus antiguas colonias.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : FÚTBOL 17ª jornada de Liga

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

552) En la región de Mosul también murieron a tiros ese mismo año los dos hijos varones de Sadam Hussein, Uday y Qusay.

Los más de 8.500 soldados norteamericanos desplegados en la **antigua** Nínive se encuentran acantonados en su gran mayoría en la orilla izquierda del río Tigris, en el sector kurdo de Mosul, junto con miles de peshmergas del Partido Democrático del Kurdistan (PDK) y de la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK) que comparten el poder en el norte de Irak desde el fin de la guerra del Golfo en 1991.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 22/12/2004 : VIOLENCIA EN IRAK
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

553) Lo peor, en las dos agónicas semanas que pasaron hasta que se aclaró el asunto, es que Rather llegó a decir que, aun en el caso de que los documentos no fueran reales, el fondo de la historia sí lo era. Pero todo el mundo sabía, desde que fue publicado por un diario de Boston hace cuatro años, que Bush utilizó enchufes en la mili.

Cuando quedó claro que Bill Burkett, un **antigo** miembro de la Guardia Nacional de Tejas y activo militante del Partido Demócrata, había falsificado los informes para perjudicar a Bush, Dan Rather pidió perdón en pantalla "directa y personalmente" por el "error de juicio".

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Última
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Medios de comunicación
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

554) José Luis Rodríguez Zapatero hizo arrancar ayer de manera oficial y comprometida la universidad del español, que tendrá su sede en Comillas (Cantabria). El presidente del Gobierno, el primero que realizó ayer una visita oficial a la región, ofreció ante todas las autoridades cántabras, con la presencia destacada del presidente regional, Miguel Ángel Revilla, "todo el apoyo de ideas, iniciativas y presupuestario" al Proyecto Comillas, que calificó como "Instituto de Estudios Hispánicos", un espacio donde se quiere levantar un centro de investigación, divulgación y enseñanza del castellano a nivel internacional, que tendrá su sede en el antiguo o seminario de los jesuitas, un edificio neomudéjar de 1882 ahora en ruinas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

555) Por último, explicó Thélot que la Comisión buscó la voz de los que no quisieron o no supieron expresarla por ninguno de estos canales. Lo hizo a través de encuestas, entre otros, a los sectores que previamente se habían observado alejados del debate, como familias desfavorecidas, jóvenes.

Al final la Comisión emitió sus recomendaciones. Formaban parte de ella, sin contar los antiguos ministros de Educación, 47 personas de origen y pensamientos diversos.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Sociedad
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Educación
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

556) La epidemia del sida avanza imparable. Ya hay 40 millones de infectados, de los que cinco millones son nuevos casos. Una vez arrasadas inmensas regiones del África subsahariana, la enfermedad se expande con fuerza en el sureste asiático (donde en dos años el número de afectados ha aumentado un 45%), el este de Europa y las antiguas

repúblicas soviéticas (40% más de casos). Junto a estos incrementos, el rostro del sida se feminiza: las mujeres representan ya el 47% de las personas que viven con VIH en el mundo, porcentaje que se eleva hasta el 57% en el África subsahariana. Su mayor susceptibilidad a la infección, así como su discriminación social y económica, hacen de ellas las nuevas víctimas del virus.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Sociedad
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Medicina
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

557) Los medios de comunicación franceses apenas han movido una ceja al saber que Barrot omitió mencionar el resultado del juicio al Parlamento Europeo. No menos discreta ha permanecido la totalidad de la clase política francesa, en la que siguen en activo personas implicadas en casos de financiación ilegal. Henri Emmanuelli, actual diputado y jefe del ala izquierda del Partido Socialista, fue condenado en firme a 18 meses de prisión (sin obligación de cumplimiento) y a dos años de privación de derechos cívicos, pasados los cuales ha reanudado su vida política y ha sido reelegido sin problemas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

558) Alain Juppé, condenado en enero pasado por un asunto de financiación ilegal del antiguo partido neogaullista RPR, aguantó seis meses con todos sus cargos, después de la sentencia, antes de renunciar a ellos. Ahora espera la sentencia de apelación.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

559) La maniobra de Il Cavaliere revela su exasperación ante unos sondeos electorales cada vez más negativos. Uno de los portavoces de Berlusconi aseguró que los comicios se convocarían en primavera.

Berlusconi eligió la portada de uno de sus periódicos, Il Foglio, presidido por su esposa, Veronica Lario, y dirigido por su antiguo portavoz, Giuliano Ferrara, para plantarse ante los demás partidos de la coalición conservadora.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

560) El ultimátum respondió, probablemente, a la irritación de Berlusconi cuando oyó a su propio vicepresidente y ministro de Exteriores, Gianfranco Fini, decir en Bruselas que la reforma fiscal resultaba inviable en los términos planteados. El "manifiesto" fue redactado por el "periodista de cabecera" Giuliano Ferrara (antiguo o dirigente comunista), que utilizó los términos más afilados y menos conciliatorios para atacar a los "políticos profesionales" (como Fini), al "estúpido" Pacto de Estabilidad europeo, realizado "sin mandato electoral alguno", y a todos sus antecesores en el cargo, que produjeron "una de las deudas nacionales más colosales del mundo".

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 24/11/2004 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

561) Los jugadores del equipo han recurrido a posar desnudos para llamar la atención

Empresarios en busca y captura, ex ciclistas, ganaderos franquistas, dos **antiguos** presidentes de clubes de Primera y Segunda, un conductor de autobuses, un empresario de la pornografía en Internet y un ejecutivo que falleció de un infarto un par de días antes de llegar a Logroño.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 27/10/2004 : Deportes
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

562) Hasta la fecha, se han estudiado 50 de estos documentos, que ya están a punto de ser publicados, se ha restaurado el 20% de la colección y se sabe de qué tipo de documento se trata de la mitad del fondo, con lo que los investigadores esperan encontrar nuevas sorpresas. Los documentos están escritos en su mayoría en griego y copto, aunque también hay algunas piezas en latín, árabe y demótico. La pieza más **antigua** es del siglo III antes de Cristo, y la más moderna, del siglo IX. Ramon Roca Puig ya había divulgado parte de su colección, como uno de los textos más antiguos que se conservan del Evangelio de San Mateo (siglo II después de Cristo).

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 27/10/2004 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

563) La pieza más antigua es del siglo III antes de Cristo, y la más moderna, del siglo IX. Ramon Roca Puig ya había divulgado parte de su colección, como uno de los textos más **antiguos** que se conservan del Evangelio de San Mateo (siglo II después de Cristo).

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 27/10/2004 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Literatura
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

564) Un aspecto central de los proyectos de Norman Foster es el tratamiento de la energía, y relacionó las ciudades con la densidad y la riqueza, con los planteamientos de centro y suburbios, con el consumo de energía por los desplazamientos, muy superior al de los propios edificios. Se refirió a su proyecto de la Torre Repsol, en el solar de la **antigua** Ciudad Deportiva del Real Madrid, que tendrá cristales que recortan la energía solar, sistemas de ahorro y turbinas de viento.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 27/10/2004 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Urbanismo
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

565) De aquí que el artículo 32 de nuestra Constitución, de acuerdo con la **antigua** y muy respetable tradición, diga que "el hombre y la mujer tienen derecho a contraer matrimonio con plena igualdad jurídica", lo cual, a juicio de numerosos civilistas de reconocido prestigio, y no precisamente de derechas, significa que la Constitución exige que el matrimonio sea heterosexual y que legalizar el matrimonio homosexual sería legislar contra la Constitución.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 27/10/2004 : Sociedad
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Derecho
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

566) Susperregui, quien afirmó que la menor está "sufriendo muchísimo", señaló incluso que sus **antiguos** compañeros "se han puesto en contacto" por Internet con los alumnos del nuevo centro "y allí la siguen acosando".

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 27/10/2004 : Sociedad
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Educación
PUBLICACIÓN: El País S.L. (Madrid), 2004

567)

La factura del DVD roza la perfección cuando se entran a valorar los escenarios, la música y la ambientación. Toda la acción sucede detrás de un filtro de película **antigua**, que emborrona el horizonte y añade suciedad a la imagen, dando la sensación de que realmente se protagoniza un western. El tratamiento de la luz y las sombras, tan típicamente contrastadas, y las rojizas puestas de sol sugieren que se ha estudiado a fondo el género para hacer un buen diseño del producto.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 02/09/2004 : JUEGOS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

568) Los ciudadanos de Eslovaquia, donde apenas había datos disponibles al cierre de esta edición, se quedaron masivamente en casa: la abstención rondaba el 80% al cierre de los colegios. El presidente de un instituto de sondeos de Bratislava, Grigorij Meseznikov, resumió un estado de ánimo que puede aplicarse a muchos de los **antiguos** países comunistas que entraron en mayo en la UE: "En Eslovaquia es demasiado pronto para hablar de desilusión hacia la Unión Europea porque la gente tiene muy poca información para llegar a estar desilusionados".

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Elecciones Europeas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

569) "En Eslovaquia es demasiado pronto para hablar de desilusión hacia la Unión Europea porque la gente tiene muy poca información para llegar a estar desilusionados".

En la **antigua** república yugoslava de Eslovenia, que con dos millones de habitantes es uno de los países más entusiastas de la UE de Los 25 y donde se esperaba una alta participación, los datos de participación fueron un jarro de agua fría: sólo un 26,72% de los eslovenos acudió a votar.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Elecciones Europeas
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

570) Al cruzarse con el Elcano, nadie oculta su admiración por este legendario buque-escuela que puede presumir de ser el bergantín más **antiguo** del mundo. Ha dado diez vueltas al mundo y se cuenta que su tripulación ha llegado a enfrentarse a olas de más de quince metros de altura y a vientos de más de sesenta kilómetros por hora.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 14/06/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Aficiones
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

571) El Mona Louisa se adentra en el mar a una velocidad de ocho nudos y medio -unos 16 kilómetros por hora-, justo el doble que el resto de embarcaciones que, además, circulan a unos 800 metros de la costa. Dada su relativa rapidez, no le cuesta demasiado alcanzar al majestuoso Zinat Al Bihaar, un auténtico mueble de museo sobre el agua que remite a las naves que debieron usar los **antiguos** comerciantes del golfo Pérsico.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 14/06/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Aficiones

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

572) R. Empezaría a estudiar antes de buscar trabajo. Seguiría estudiando.

P. ¿En qué estadio del mundo le haría ilusión jugar?

R. Me habría gustado hacerlo en el **antigo** o Wembley. Habría estado bien.

P. Si fuese representante, o técnico, ¿a quién recomendaría fichar para su club?

R. Ronaldinho está bien, Zidane es extraordinario...

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Eurocopa 2004
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICATION: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

573) R. Hay de todo: gente que se trae la Play Station, el DVD portátil, el reproductor de MP3... Hay muchas maneras de pasar el tiempo. Echando una partida de cartas o lo que sea... Vamos, que hay buen ambiente, pero no insista porque son cosas que se quedan dentro.

P. ¿Qué se ha llevado usted al hotel para matar el tiempo?

R. Lo que he podido: el ordenador, una edición de películas en blanco y negro, de cine **antigo**, entre ellas ¡Qué bello es vivir!, y las revistas que compré en el aeropuerto, GQ y otras de ese estilo.

P. ¿No ha comprado ningún suplemento de los que ahora proliferan por los quioscos sobre la Eurocopa?

R. Pues la verdad es que no... Pero, tranquilo, que seguro que me entero

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Eurocopa 2004
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

574) club de Amsterdam pagó por una promesa que apenas tenía la mayoría de edad 8,6 millones de euros. Un récord mundial en cuanto a desembolso por un juvenil y también el mayor gasto por un sueco en toda la historia. Nada menos que 1.300 millones de las **antiguas** pesetas. Firmó un contrato hasta 2006 con el conjunto holandés.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Eurocopa 2004 - Dos personajes curiosos

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Deportes

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

575) La designación de Valencia como sede de la Copa del América de 2007 levantó el pasado noviembre grandes expectativas de inversión y desarrollo de la ciudad, que afronta el reto de organizar por primera vez una gran competición deportiva. De la mano de la regata más **antigua**, el Ayuntamiento y la Generalitat Valenciana, gobernados por el PP, así como las organizaciones empresariales auguraron que Valencia atraería millones de euros. Las previsiones hablaban también de la creación de 10.000 empleos. Pasados poco más de seis meses, la euforia se ha enfriado al anunciar el Gobierno central la posible creación de una sociedad estatal.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Solbes estudia crear una sociedad estatal para la Copa del América

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Deportes

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

576) Los electores franceses reiteraron su desafección con el Gobierno de Jacques Chirac, expresada por primera vez en las regionales de marzo. En Austria, el partido extremista de Jörg Haider perdió tres de cada cuatro de sus **antiguos** electores y cedió cuatro de sus cinco eurodiputados. En Dinamarca los votantes sancionaron al Gobierno conservador en beneficios de los socialdemócratas y sorprendieron al dejar al borde de la extinción a los euroescépticos, que sólo tendrán una voz en la Eurocámara, de acuerdo a las primeras proyecciones.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 14/06/2004 : Elecciones Europeas

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

577) Tales preguntas pueden tener sentido si tomamos en serio lo que Dalí dice en Vida secreta (publicada en 1942), que es la obra literaria que refleja mejor su estado de ánimo en aquellos momentos. Se trata de un libro con argumento, una especie de novela de iniciación donde se cuenta, entre otras cosas, el regreso de un hijo pródigo y **antigu**o vanguardista (el propio Dalí) al seno familiar y al "orden eterno" de las cosas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 24/04/2004 : ARQUITECTURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arquitectura
PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

578) Otras empresas, como Project Magenta, se han especializado en reproducir las pantallas multifunción que cada vez se usan más en aviación para sustituir los **antigu**os relojes, barómetros y altímetros. Se intercomunican también con el simulador a través de red local y simulan el radar, el horizonte artificial y muchas otras opciones que el piloto puede ir seleccionando. Por 500 euros se pueden comprar estos programas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 15/04/2004 : OCIO
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

579) Tiempo de correr ESTAMOS EN ÉPOCA DE MARATONES. Aunque estas agotadoras carreras se celebran a lo ancho del planeta durante todo el año. Pero precisamente el lunes conmemora su primer centenario el que presume de ser el más **antigu**o de la era moderna, el de Boston. En él sólo pueden participar 20.000 corredores. Lo dice su página web, junto a otras informaciones sobre el atletismo local.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 15/04/2004 : El buscador - CARLOS ÁLVAREZ

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Deportes

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

580) La empresa es una de las cuatro que tienen desarrollo propio Tetra, junto con Motorola, Nokia y OTE, la **antigua** Marconi en este terreno. Entre los desarrollos recientes de Teltronic se encuentra la frecuencia de paso de los autobuses de Barcelona, la seguridad del campo del Real Madrid o la gestión de contenedores del puerto de Rotterdam.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 15/04/2004 : COMUNICACIONES

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Ciencias y Tecnología

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

581) Él, que lo había comprado por la hermosa luz que desprendía, lo mostró en 1993 a Gregory Rubinstein, especialista en pintura **antigua** de Sotheby's. Comparado a partir de entonces con otras obras de Vermeer y sometido a minuciosas pruebas, una comisión internacional ha decidido que pertenece al pintor.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 01/04/2004 : Sotheby's subastará el único 'vermeer' de propiedad privada

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Pintura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

582) A través de un abismo de 3.500 años de historia llega el retrato excepcional de un faraón. El egiptólogo José Manuel Galán, director del equipo español que excava en la **antigua** Tebas la tumba de Djehuty, en la necrópolis de Dra Abu el Naga, junto al Valle de los Reyes, presentó ayer, restaurado, uno de los hallazgos más sensacionales de la misión, la denominada Tabla del Maestro, en la que figura el único dibujo frontal conocido de un monarca egipcio, según recalcó el propio investigador.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 01/04/2004 : Egiptólogos españoles descubren el primer dibujo frontal de un faraón

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Pintura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

583)

Entre los siete finalistas en espacios exteriores destacan la restauración paisajística del vertedero del Garraf, de Enric Batlle, Joan Roig y Teresa Gali-Izard, y la remodelación del paseo del Óvalo de Teruel, de David Chipperfield y Fermín Vázquez. De los siete finalistas de interiorismo destaca el trabajo de João Mendes Ribeiro para convertir en centro de arte el antiguo Patio de la Inquisición de Coimbra.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 01/04/2004 : El jurado del FAD de arquitectura constata el interés por la sostenibilidad

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Arquitectura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

584) Vestido de alta costura de John Galliano para Christian Dior. (G. L.)

El nuevo Museo del Traje de Madrid, que ocupa el lugar del antiguo Museo de Arte Contemporáneo y que hereda las colecciones del Museo del Pueblo Español y del Museo Nacional de Antropología, recupera la riqueza de la indumentaria española.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 01/04/2004 : El Museo del Traje recupera la riqueza de las colecciones españolas de indumen ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 05.Moda

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

585) En la oposición, cuando el secretario general del Elíseo conoció la interminable lista de 43 nombres con responsabilidades de gobierno -ministros, ministros delegados y secretarios de Estado- no tardó un instante en pronunciar una sentencia maligna: "Es un Ejército

mexicano", dijo Manuel Valls, **antigu**o portavoz de Lionel Jospin tras leer la relación de nombres.

AÑO: 2004

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 01/04/2004 : Chirac coloca al popular Sarkozy al frente de la difícil cartera de Economía

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Gobierno

PUBLICACIÓN: Diario El País, S. A. (Madrid), 2004

586) Han sido días de exposición de fotografías: la más **antigu**a, una de la construcción del puente de Hierro de 1895; y las más avanzadas, las de la Zaragoza virtual de 2008 con el meandro de Ranillas urbanizado, el azud del Ebro y las riberas recuperadas. El buque insignia ha sido la maqueta en la que se ve cómo se transformará la ciudad si alberga la Exposición Internacional de 2008 sobre Agua y Desarrollo Sostenible.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 09/12/2003 : La SER conquista el Ebro

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Medios de comunicación

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

587) El ministro de Justicia de Irak, Hashim Al-Shibli, anunció ayer que ha enviado al Consejo de Gobierno, tutelado por EE UU, un proyecto de ley para establecer un tribunal que enjuiciará a los responsables de crímenes contra la humanidad, asesinatos masivos, utilización de armas prohibidas, actos de racismo y daños contra la propiedad pública y privada. No será una corte al modo del Tribunal Internacional para la **antigu**a Yugoslavia, ya que estará formada por 60 juristas iraquíes y se aplicará la legislación del país árabe.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País, 09/12/2003 : Un tribunal iraquí juzgará los crímenes contra la humanidad

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Justicia, legislación

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

588) Cientos de iraquíes hacen cola ante una gasolinera el pasado mes de mayo en Bagdad.
(ASSOCIATED PRESS)

"Después de 15 años, mi mejor amigo regresó ayer a Irak. Nos reunió a los **antiguos** compañeros y entregó a los demás un regalo. ¿Cómo? ¿Te has olvidado de mí?, le reproché. Tú eres especial, me dijo, y por eso te he traído un obsequio muy valioso. Sacó una gran caja primorosamente envuelta y me la entregó.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 09/12/2003 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Energía

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

589) El debate en el interior de las fuerzas políticas contendientes empezaba a ser penalizado por el electorado como si se hubiera visto de nuevo arrebatado por la avidez de **antiguas** unanimidades. En suma, la disidencia volvía a percibirse como síntoma de decadencia.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 09/12/2003 : Paroxismo español
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

590) La revista de un mandatario a una tropa armada es un acto solemne que se desarrolla según un ritual reglamentado y una estética tradicionales. Los militares practican esa cortesía **antigua** para expresar su acatamiento a las legítimas autoridades políticas y, como otras tantas ceremonias, existe un sistema de reciprocidad.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 09/12/2003 : TRIBUNA: GABRIEL CARDONA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

591) No sólo los historiadores tendremos problemas. Los ayuntamientos deberán cambiar el nombre a numerosas placas y monumentos dedicados a personajes **antiguos**, que fueron

terroristas sin saberlo, y habrá que buscarle otra fiesta a la Comunidad de Madrid, porque, el 2 de mayo de 1808, el pueblo atacó terroristamente, en la Puerta del Sol, a los soldados de una coalición internacional.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 09/12/2003 : TRIBUNA: GABRIEL CARDONA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

592) El Pentágono planea desplegar fuerzas en varios países del **antigu**o bloque comunista

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 09/12/2003 : EE UU consulta con la OTAN y Moscú el reajuste de sus bases
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

593) "El calendario no está aún establecido y es un proceso que puede incluso durar varios años", explicó ayer en Bruselas el número tres del Pentágono, Douglas Feith, quien junto con el subsecretario del Departamento de Estado, Marc Grossman, han sido enviados por el presidente Bush a Europa para tranquilizar a sus socios atlánticos y a Rusia. Moscú teme que el eventual traslado de bases a los **antigu**os países socialistas represente una amenaza directa a su territorio.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 09/12/2003 : EE UU consulta con la OTAN y Moscú el reajuste de sus bases
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

594) Nuevas soluciones para **antigu**os rituales, así se podría sintetizar el concepto del nuevo proyecto que acaba de lanzar la Tate Gallery de Londres, Blessed Bandwidth, de la artista india Shilpa Gupta. Gracias a esta obra de arte electrónico, el visitante tiene la oportunidad de recibir inmediatamente una bendición con el rito religioso que prefiera, a través de Tate Online.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 08/01/2004 : ARTE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arte y cultura en general
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

595) La historia de un marino sin barco a quien una enigmática mujer devuelve a la aventura marina es una mezcla de cartografía histórica, archivos **antiguos**, museos navales y buscadores de tesoros hundidos conjugados a la perfección en la novela La carta esférica (2000), de Arturo Pérez-Reverte. Una buena muestra del saber hacer y de los buenos oficios de este escritor que acostumbra a documentarse concienzudamente.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 08/01/2004 : REPORTAJE: CIENCIA FICCIÓN
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Geografía
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2004

596)
La muestra, todo un recorrido por la trayectoria artística de este diseñador, incluye trajes de noche, de día y cuatro de novia, la mayoría de ellos realizados en los años cincuenta y sesenta y prestados por **antiguas** clientas. El montaje incluye también zapatos, tocados, pamelas y sombreros. La exposición estará abierta hasta el 31 de mayo.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 23/02/2004 : Largas colas para admirar los trajes de Pertegaz en el Reina Sofía
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arte y cultura en general
PUBLICACIÓN: Diaro El País, S.A. (Madrid), 2004

597) "La experiencia es desastrosa porque los obispos han hecho de su capa un sayo y les da igual lo que aprendan los chicos, que nos llegan a la Universidad sin saber nada de religión **antigua** y nada de historia, pensando que el rey Herodes es ese señor que aparece en los belenes por Navidad", sostiene Ramón Teja Casuso, portavoz del Grupo de Investigación sobre Historia del Cristianismo Antiguo.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 23/02/2004 : REPORTAJE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Religión
PUBLICACIÓN: Diaro El País, S.A. (Madrid), 2004
598)

Comienza a cantar por soleá, lentamente, masticando el compás, y nos damos cuenta de que este cante -gustos personales aparte- es verdadero, es el cante. Manuel Moneo es un señor de lo jondo, sin más, a quien en Jerez se respeta como a un maestro. Fuera de aquel entorno es difícil oírle cantar, porque le cuesta mucho vencer el miedo escénico. Pero es el patriarca de una dinastía flamenca de ●antigu● a solera, los Moneo o Boneo, a la que algunos estudiosos sitúan entre las familias de los orígenes del cante. Por soleares, por siguiரியas, Manuel Moneo dejó la impronta de un cante grande y hermoso. Hoy ya casi no se canta así. Lo que es de lamentar muy profundamente.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 23/02/2004 : CRÍTICA: FESTIVAL FLAMENCO - CAJA MADRID
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Diaro El País, S.A. (Madrid), 2004

599) Si Snow es el primer acto del drama, Sokal es el segundo. Su hilarante parodia publicada en 1996 en la hasta entonces prestigiosa revista Social Text ('Transgredir las fronteras: hacia una hermenéutica transformadora de la gravedad cuántica') es una sonora bofetada a los humanistas que echan mano de la ciencia para darse una falsa pátina de rigor y dureza, un golpe en los bajos que corta el aliento del posmodernismo, el relativismo, el deconstructivismo

Su ●antigu● o maestro y uno de los físicos más brillantes del siglo, Steven Weinberg, se suma rápidamente con un artículo en The New York Review of Books (1996) que desata la furia de los humanistas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : LA CIENCIA Y LA CULTURA

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Filosofía

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

600) La fachada trasera se abomba; la lateral es doble, provista de una pantalla azul que sobrepasa ligeramente la altura del edificio. En el interior, un poco de sombra, de contraste, de espesor: un ambiente de acuario. Delgadas paredes, también vítreas, estructuran el espacio, y al fondo **antiguo**, transferido de la abadía de Clairvaux, se destina una sala espectacular, en perspectiva acentuada a la manera del teatro olímpico de Palladio, con las paredes tapizadas de millares de volúmenes encuadernados en cuero.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : ARQUITECTURA

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 04.Arquitectura

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

601) El libro de Nussbaum, que llega en impecable traducción, es pues bienvenido ya que satisface la necesidad de una nueva exégesis de estos filósofos **antiguos** que han sido un tanto injustamente desplazados por el carisma de los grandes clásicos y relegados a la condición de escritores de máximas morales.

En su malograda Historia de la sexualidad, Foucault ya intentó un abordaje al riquísimo pensamiento helenístico aunque encuadró aquellas "filosofías prácticas" en lo que llamó techniques de soi

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : CRÍTICA

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 02.Ética

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

602) Más adelante un foucaultiano, Peter Brown, demostró en un extraordinario libro (El cuerpo y la sociedad, Muchnik, Barcelona, 1993) la estricta continuidad que podía establecerse entre el ascetismo de epicúreos y estoicos durante el tardo imperio romano y el

primer cristianismo, lo cual venía a corregir de hecho la tesis de su maestro, que siempre sostuvo la irreductibilidad entre el mundo antiguo y el cristiano.

El trabajo de Nussbaum, como el de sus antecesores, se inscribe en una tradición de rescate de esta literatura filosófica, pero su enfoque no es la perspectiva algo sesgada y parcial de la sexualidad

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : CRÍTICA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Ética

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

603) Sin duda, percibe también que, de no poseer una formación altamente especializada, tiene muchas posibilidades de que le engañen. Porque esa reciente magia parece haber sustituido a los antiguos mitos por otros nuevos, su hermetismo emana los gases narcóticos de una nueva religión.

Hoy día, aunque sepamos que a Newton no le cayó ninguna manzana cuando leía a la sombra amena, que fueron otras inquietudes más complejas las que le llevaron a formular sus leyes y principios, tenemos la seguridad de que la ciencia se ocupa de reconocer una gran profundidad en la más ingenua de las preguntas

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : LA CIENCIA Y LA CULTURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Arte y cultura en general

PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

604)

Los artistas que exponen en el Guggenheim proponen y, como los fotógrafos más antiguos, ofrecen una visión. Eso trata de probar esta muestra, que la fotografía de hoy se ha dotado de movimiento alejándose, en parte, de objetivos conceptuales, pero ofreciendo un aluvión de sugerencias. De la fascinación al miedo, de la atracción al asco: todo cabe ya en este medio cercano que se redefine constantemente.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : CRÍTICA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Fotografía
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

605) Fue el siglo de las ideologías colectivas que, para exorcizar los fantasmas de la inseguridad y el desarraigo, auspiciaron el anclaje del individuo a la etnia, al Volk, a la raza y a la nación y fomentaron el nacionalismo.

Fue también un siglo radicalmente antifeminista que resucitó los **antiguos** valores femeninos del sacrificio, la renuncia, la abnegación y el vivir para los demás, frente al ideal ilustrado de la autorrealización.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Babelia, 04/10/2003 : TRIBUNA: MARÍA JOSÉ VILLAVERDE
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Mujer
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

606) El secretario regional estaba en el disparadero desde que el sector afín a Cuiña y tradicionalmente enfrentado a la dirección nacional del PP le acusase de promover la salida de la Xunta del **antiguo** delfín de Fraga. Cuiña fue obligado a dimitir en enero después de que un sector del partido le acusase de querer aprovechar la crisis del Prestige para alimentar su ambición sucesoria, lo que coincidió con la revelación de que una empresa de su familia había vendido material para limpiar chapapote.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : España
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Gobierno
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

607) Al hilo de las nuevas instrucciones del Supremo, el PP y el PSE abandonaron ayer la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento vasco, donde se trataban dos propuestas de la **antigu** Batasuna. Justificaron su marcha en la negativa del presidente de la misma, el peneuvista Iñigo Urkullu, tanto a retirar esos dos puntos del orden del día, como pedían los populares, como a suspender la reunión hasta conocer el contenido del nuevo auto como le propusieron los socialistas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : España
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

608) Fuentes del Parlamento vasco negaron ayer que los votos del **antigu** o grupo de Batasuna fueran "determinantes", ya que, ante la ausencia de IU, que no acudió a la Junta de Portavoces, PNV y EA representaban (el voto es ponderado) a 33 diputados, uno más que PP y PSOE. Aunque Batasuna-SA no hubiera votado, el resultado habría sido el mismo.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : España
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Justicia, legislación
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

609) En su libro sobre las ideas y los valores políticos de la **antigu** a Roma, F. E. Adcock destacó la importancia de la dignitas como clave de bóveda en el funcionamiento de las instituciones republicanas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Opinión
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

610) La orden de detención dictada por un juez federal argentino contra una decena de militares implicados en una matanza, y la inminente extradición a España de un **antigu** o torturador de la Marina suponen una reactivación de la lucha contra la impunidad, en la que se han amparado durante más de una década los militares argentinos acusados de violaciones de derechos humanos durante la última dictadura.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Justicia, legislación
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

611) Asimismo, observan con inquietud la predisposición del Gobierno a no interferir contra la extradición desde México a España de Ricardo Miguel Cavallo, oficial del **antigo** centro de detención y tortura conocido como Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA).

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Justicia, legislación
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

612)
Simentera presentaba su nuevo disco, Tr'adictional, en el que les han acompañado Paulinho da Viola, Manu Dibango, Touré Kunda, María João y Mário Laginha.

Los sonidos de las **antigu**as colonias portuguesas en África tienen una frescura y un alma que los torna especiales. Con esa mezcla agri dulce de tristeza y alegría que llaman sodade. Simentera, cuyo nombre se refiere al tiempo de la siembra, se decantó por los instrumentos acústicos cuando la mayoría en Cabo Verde apostaba por la electricidad y estilos llegados desde Estados Unidos o el Caribe francófono, en busca de una modernidad mal entendida. Es la saludable expresión de una cultura viva y con unas señas de identidad muy fuertes.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Espectáculos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

613) La propuesta era audaz, pero parte del público abandonó el anfiteatro al aire libre, por la tormenta de verano.

Los espectadores son una pieza clave en el ta'ziyè, una representación sacra de **antigu**a tradición, ligada a la historia del islam.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Espectáculos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Teatro
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

614) Era un profesor deslumbrante, que nos hizo ver la literatura de una forma muy distinta: la literatura vivida, investigada de primera mano, la filología en el sentido más noble. Recuerdo su curso sobre el Quijote, ¡qué placer! Y además nos enseñaba lenguas: provenzal, francés **antigu**o... En aquella época era todo más familiar, sólo había 15 o 20 profesores...

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

615) R. He estado preparando materiales para la Gramática que dirige Bosque, cosas de fonética y fonología, y luego haré lo que me manden. Imagino que me tocará una comisión del Diccionario Histórico, o del DRAE, pero iré donde me pongan. Voy de peón de trabajo.

P. ¿Qué opina del Diccionario?

R. Todos los diccionarios proceden de otros **antigu**os. El Moliner, el Cuervo, y los demás. El de la Academia, al ser acumulativo y no de nueva planta, arrastra su propia historia. Es un resumen en un volumen de los seis que formaban el de Autoridades de 1726. Esa transformación creó un modelo lexicográfico: era más manejable y más barato, lo que necesitaba la sociedad. Sobre ese cambio trataré de hablar en mi discurso de ingreso. Ahora van ya más de 20 ediciones, así que imagínese.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 20/06/2003 : Cultura
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Lingüística y lenguaje
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

616) Según la agencia Efe, Martins era investigado por la policía federal brasileña desde hace semanas por indicios de que había desviado 18 millones de dólares a Suiza a través de dos firmas dedicadas al cambio de valores y el turismo. El administrador de la carrera de Ronaldo y dueño de los derechos deportivos de decenas de otros futbolistas brasileños fue acusado por la ex esposa de un **antigu** o socio.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Deportes
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Justicia, legislación
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

617)
Por otra parte, las autoridades federales estadounidenses detuvieron ayer a un **antigu** o ejecutivo de Enron acusado de haber manipulado los precios de la luz en California hace dos años, cuando el estado atravesaba una crisis energética sin precedentes. La fiscalía acusa a John Forney, de 41 años, detenido ayer en Columbus (Ohio), de haber diseñado las tácticas ilegales que llevó a cabo Enron, la compañía energética en quiebra, para manipular los precios de la energía en California entre 1999 y 2001.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Economía
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

618)
Menor, pero victoria al fin y al cabo para los adeptos de Linux, ávidos de una contrarréplica oficial a la batalla legal y filosófica de su rival contra el movimiento independiente y gratuito

de la plataforma. En marzo, SCO demandó a IBM por apropiación indebida de secretos comerciales, competencia desleal y violación de contrato, luego de que ambas compañías participaron en un proyecto conjunto llamado Monterrey. Recibió otro revés hace una semana, cuando Novell, **antigu** a propietaria de los derechos de Unix antes de vendérselos a SCO, aseguró que nunca se deshizo ni de los copyrights ni de las patentes.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Tecnología
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

619) R. Si se decidiese que Europa tenga sistema de transporte de tripulaciones a órbita baja, obviamente será ventajoso la cooperación con Rusia y tener una plataforma para sus lanzadores en Kourou. Pero es una decisión política que aún no se ha tomado.

P. ¿Sería un sistema de cápsulas como las rusas o un transbordador como el **antigu** o proyecto Hermes europeo?

R. Es demasiado pronto para saberlo. Si el objetivo fuera tener un medio de transporte de astronautas europeos en cooperación con Rusia, la cápsula sería probablemente la elección natural.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Tecnología
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Tecnología
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

620) Con un intenso legado de subsidios públicos de todo tipo, ineficiencias en su sistema económico y pérdida de competitividad frente al conjunto del mundo, y especialmente unos vecinos orientales con costes laborales más baratos, Alemania es víctima de su anquilosamiento, de su excesiva comodidad y de la mala y lenta digestión de una costosa incorporación de la **antigu** a Alemania del Este.

Con un coraje político del que no hicieron gala ni su predecesor Helmut Kohl ni él mismo en su primer mandato, Schröder está intentando finalmente sacar a Alemania del atolladero.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Opinión
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Economía y Hacienda
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

621) Miles de chiíes protestan en Bagdad contra la detención de un clérigo y contra la ocupación de EE UU. (REUTERS)

A las tres de la madrugada de ayer, las tropas de EE UU detuvieron en la **antigua** Ciudad Sadam de Bagdad a Yasín Al Saidi, líder religioso chií de la mezquita de Al Rajmán. Siete horas y media más tarde miles de chiíes se manifestaban exigiendo su liberación.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 02.Religión
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

622) La Cumbre de la OTAN que se celebra en Madrid concluirá hoy con reuniones con los representantes de los países del este de Europa y repúblicas de la **antigua** Unión Soviética.

El llamado Consejo a Veinte ha permitido a Rusia debatir directamente con los países de la OTAN una serie de asuntos, entre ellos la lucha contra el terrorismo internacional, la reconstrucción de Afganistán y la colaboración nuclear de Rusia con Irán.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Internacional

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

623) En referencia a la colaboración nuclear que Rusia mantiene con Irán, Ivanov ha asegurado en respuesta a las quejas de EE UU que la cooperación con Irán o con cualquier otro país se produce siempre bajo el control del OIEA.

Después de la reunión con Ivanov los titulares de Exteriores de los países de la Alianza se reunirán con sus colegas del este de Europa y **antigu**as repúblicas ex soviéticas.

Reconstruir Irak

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País, 04/06/2003 : Internacional
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

624) Además, se pensaba que las orquídeas eran un producto reciente de la evolución. Sin embargo son muy **antigu**as, surgieron hace más de 90 millones de años.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Futuro, 14/05/2003 : BOTÁNICA - ANÁLISIS DE ADN EN TAXONOMÍA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Botánica
PUBLICACIÓN: Diario el País S.A. (Madrid), 2003

625) Ahora, los datos genéticos usados para construir un árbol evolutivo de las plantas muestran que la rama de las orquídeas se separó muy temprano, la primera en el grupo de los Asparagales. Lo hicieron antes que las palmas y como hay palmas fósiles de hace 90 millones de años, los científicos saben que las orquídeas tienen que ser al menos igualmente **antigu**as. El mismo árbol evolutivo muestra que las orquídeas primero vivieron en el suelo y sólo más tarde evolucionaron hacia la existencia sobre otras plantas, como hace la mayoría de las orquídeas; esto sugiere que la subsistencia en los árboles, un hábitat menos explotado, puede haber ayudado a las orquídeas a diversificarse en tantas especies.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Futuro, 14/05/2003 : BOTÁNICA - ANÁLISIS DE ADN EN TAXONOMÍA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Botánica
PUBLICACIÓN: Diario el País S.A. (Madrid), 2003

626) ¿Cómo puedo hacer que desaparezca definitivamente una impresora antigua?
Tengo Windows 2000 instalado desde hace un año y recientemente he cambiado de impresora. Mi problema es que la antigua todavía está instalada y me da algunos problemas.
Jesús Gómez

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Resulta que sin saber cómo se me ha instalado en mi ordenador una u ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

627) ¿Cómo puedo hacer que desaparezca definitivamente una impresora antigua? Tengo Windows 2000 instalado desde hace un año y recientemente he cambiado de impresora. Mi problema es que la antigua todavía está instalada y me da algunos problemas. Jesús Gómez

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Resulta que sin saber cómo se me ha instalado en mi ordenador una u ...
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Informática
PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

628) Antes de borrar definitivamente la impresora antigua, lo primero que hay que hacer es comprobar si la nueva es la predeterminada en el sistema: Inicio - Configuración - Impresoras - seleccionar la impresora nueva - menú archivo - marcar la opción Establecer como impresora predeterminada.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Resulta que sin saber cómo se me ha instalado en mi ordenador una u ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

629) Verónica es el acrónimo de Very Easy Rodent Oriented Netwide Index to Computerized Archives (Índice roedor muy simple orientado a archivos electrónicos para la red al completo, más o menos), una herramienta de soporte a la navegación que servía para indexar los menús de las páginas Gopher (un **antigu**o sistema de servidores basados en texto). Cumplía las mismas funciones que los actuales buscadores y fue un desarrollo tan importante que llegó a integrarse en los clientes de páginas gopher://.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Dispongo de un P III con Windows Me y cada vez que abro el escritor ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

630) Tengo una **antigu**a impresora de agujas con la que, de momento, me apaño para hacer mis cuatro impresiones de recibos y eso. No obstante, me gustaría mejorar la calidad de impresión y poder añadir negritas, tamaños de letra y esas cosas. ¿Cómo debo hacerlo?

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Dispongo de un P III con Windows Me y cada vez que abro el escritor ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

631) Tengo una antigua impresora de agujas con la que, de momento, me apaño para hacer mis cuatro impresiones de recibos y eso. No obstante, me gustaría mejorar la calidad de impresión y poder añadir negritas, tamaños de letra y esas cosas. ¿Cómo debo hacerlo?

Las **antigu**as impresoras de caracteres se configuran mediante secuencias de escape, esto es, en medio del flujo de caracteres se introduce un carácter escape, que corresponde al ASCII número 27, y la impresora sabe que el siguiente carácter es un comando: cambiar a negrita, comprimir la letra, etcétera.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Dispongo de un P III con Windows Me y

cada vez que abro el escritor ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

632) Mi ordenador es un **antigu**o Pentium II con la actualización de Windows 98 y una ampliación de 128Mb de memoria RAM. Me gustaría que el ordenador me avisase a cierta hora o cierto día. ¿Es posible? Bea Manso

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : Tengo conectado un salvapantallas en mi ordenador y lo he configura ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

633) Dispongo de un IBM PS/2 77 486 con disco SCSI. Le conecté un nuevo disco duro y perdió la BIOS. No sé cómo recuperarla. Alex Urrios.

Si no me falla la memoria, durante el inicio de los **antigu**os PS/2, coincidiendo con el conteo de memoria, aparecía en pantalla el nombre de la tecla que debía pulsarse para acceder a la BIOS.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA

TÍTULO: El País. Ciberpaís, 01/05/2003 : ¿Es posible que pueda recuperar los CD-ROM de tipo reescribible que ...

PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 01.Informática

PUBLICACIÓN: Diario El País S.A. (Madrid), 2003

634) Spectrum, que posee el 23% del capital, tiene plena confianza en que el tiempo dejará ver lo acertado de nuestro proyecto. De hecho, los operadores alternativos están ganando cada vez más cuota de mercado a los **antigu**os monopolios y la tendencia general es que continuarán haciéndolo".

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Negocios, 02/01/2003 : La hemorragia bursátil de Jazztel
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

635) Los sindicatos temen que la integración suponga la desaparición del taller de Galindo y que se pierdan más puestos de trabajo na especie de destino maldito toca a todo aquel que se acerca a Babcock Borsig, la **antigu**a Babcock & Wilcox. Durante los últimos 10 años todas sus apariciones públicas han sido para hablar de quién la compra.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Negocios, 02/01/2003 : La segunda privatización
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

636) Pero a una década vista o poco más las opciones más realistas apuntan hacia transbordadores de salida vertical con cohetes.

No está cerrada la ya **antigu**a polémica de si sería más rentable hacer un lanzador espacial de una sola etapa o de dos (la primera lleva la nave hasta la alta atmósfera y la segunda la coloca en orbita).

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El País. Futuro, 05/02/2003 : Aviones espaciales para dentro de 10 años
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Industrias diversas
PUBLICACIÓN: Diario El País, S.A. (Madrid), 2003

637) Después de despacharse a gusto contra sus **antigu**as colegas O-Ren Ishii (Lucy Liu) y Vernita Green (Vivica A. Fox) en Kill Bill vol. 1, La Novia (Uma Thurman) pone punto final a su sed de justicia en la segunda entrega de la serie, Kill Bill vol. 2. La Novia ya ha

eliminado a dos de sus enemigos, pero aún quedan otros dos en su lista negra: Budd (Michael Madsen) y Elle Driver (Daryl Hannah), antes de centrarse en su último objetivo... matar a Bill (David Carradine).

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Radikal. Suplemento de La Opinión de Tenerife, 29/07/2004 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Prensa Ibérica (Santa Cruz de Tenerife), 2004

638) Se le mete en la cabeza organizar un festival por la paz con dos ONG. "Pero como no tenía financiación, primero organizo la fiesta de cierre de la Bogotá Fashion Week en marzo de 2002. Era un pollo impresionante, con globos aerostáticos dentro de una **antigua** fábrica, 80.000 vatios de potencia... Entonces ataca la guerrilla". Los insurgentes tiran dos torretas de alta tensión, y aunque Fernando cuenta con equipos electrógenos, es víctima del miedo.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Radikal. Suplemento de La Opinión de Tenerife, 29/07/2004 : Daxta
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Prensa Ibérica (Santa Cruz de Tenerife), 2004

639) Mario Suárez, presidente del Casino Club de Arrecife, tras pedir disculpas por no haber podido acudir a la cita del pasado jueves con los armadores y patrones, al suspenderse los vuelos con Tenerife, presentó el programa de la Regata San Ginés, prueba más **antigua** de Canarias que este año adquiere un nuevo formato, ya que se abre hacia otras islas.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Cantera. Suplemento de La Opinión de Tenerife, 26/07/2004, nº 253 :
Vela

PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Prensa Ibérica (Santa Cruz de Tenerife), 2004

640) Además de aprendizaje para los alumnos, estos desplazamientos también resultan muy importantes para directivos que acudirán a la capital de la **antigua** Yugoslavia, pues tienen ocasión de ver cómo se trabaja en una de las canteras de este deporte.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Cantera. Suplemento de La Opinión de Tenerife, 26/07/2004, nº 253 :
Ajedrez
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Prensa Ibérica (Santa Cruz de Tenerife), 2004

641) SINOPSIS: Mario y Soledad pasan sus primeras vacaciones como pareja en una playa en temporada baja. Allí se encuentran con Félix, un **antiguo** novio de Soledad, que está con Judith, con la que mantiene una relación sentimental liberal y sin ataduras.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 96, 12/2003 : RODAJES
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España
(Madrid), 2003

642) SINOPSIS: Abdul regresa a España a petición de su padre, Ricardo, Richi, **antiguo** comisario de la Brigada Político Social. Abdul, hijo ilegítimo de Richi y de la bella tangerina Fatima, anhela hace tiempo estar con su familia española. Pero las cosas no son lo que parecen: su padre se dedica a negocios turbios relacionados con grupúsculos fascistas.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 88, 03/2003 : PREMIOS
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España
(Madrid), 2003

643) Fondos: Sobre soporte cinematográfico: 47.006 latas de película a 31-12-2002 (equivalentes a 25.987 copias y 16.296 títulos). Sobre soporte vídeo: 9.991 cintas. 30.000 ejemplares de libros y folletos en formato papel, cd-rom o microfilmes. 2.000 títulos de revistas especializadas. Disponibilidad de más de 20.000 recortes de prensa diaria. 45.000 fotografías y ejemplares antiguos de carteles, programas de mano etc. Registros de sonido.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 88, 03/2003 : FILMOTECA DE EXTREMADURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España
(Madrid), 2003

644) Perspectivas: El plan de crecimiento, solicitado hace 2 años, con un presupuesto total de obras de 10 millones de euros contempla la adecuación de la antigua fábrica municipal de gas (3 edificios) para contener: biblioteca, centro de documentación, salas de proyecciones y 8 archivos con las condiciones adecuadas.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 88, 03/2003 : FILMOTECA DE EXTREMADURA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España

(Madrid), 2003

645) fondos fotográficos y la restauración de documentales y películas antiguas relacionadas con Castilla y León.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Academia. Noticias del cine español, nº 88, 03/2003 : Informe
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Cine y vídeo
PUBLICACIÓN: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España
(Madrid), 2003

646) El Mar Menor, con una extensión aproximada de 135 Km², es la laguna litoral más extensa de la península; presenta unas condiciones ambientales y paisajistas prácticamente irrepetibles.

El Parque Regional de las Salinas de San Pedro es un buen ejemplo de transformación de una antigua a laguna litoral en salinas que aún siguen en activo

Pescador del Mar Menor.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Murcia enclave ambiental, nº 1, 06/2003 : La singularidad de nuestro Patrimonio Marino
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Biología
PUBLICACIÓN: Región de Murcia. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente
(Murcia), 2003

647) En este sentido, y según fuentes de la Consejería de Presidencia, "la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia destaca por su pragmatismo y sentido de anticipación, tanto en salvamento marítimo como en la lucha temprana contra la contaminación marina accidental".

La Ley 27/ 1992 de Puertos del Estado y de la Marina Mercante es la que establece cuáles son las funciones del Ministerio de Fomento (●antigu● o Ministerio de Obras Públicas y Transporte). La misma Ley crea la Comisión Nacional de Salvamento Marítimo como órgano de coordinación para facilitar la participación de las Administraciones públicas competentes.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Murcia enclave ambiental, nº 1, 06/2003 : ¿Quiénes velan por la seguridad en el mar?
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 01.Ecología
PUBLICACIÓN: Región de Murcia. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente (Murcia), 2003

648) C.I.N. RICARDO CODORNIU En el centro de interpretación podemos encontrar de forma gráfica e interactiva los aspectos más importantes de este Parque Natural, además obtendremos material divulgativo y de información general. El centro está dentro de un edificio ●antigu● o restaurado y también da cabida a otras tareas administrativas del Parque.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: Murcia enclave ambiental, nº 1, 06/2003 : A pie por Sierra Espuña
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Turismo
PUBLICACIÓN: Región de Murcia. Consejería de Agricultura, Agua y Medio Ambiente (Murcia), 2003

649) El marroquí Said Chedadi se encuentra encarcelado en España desde noviembre de 2001 en que el juez Garzón decretó prisión para él y otros diez presuntos terroristas que fueron detenidos por la policía española acusados de haber colaborado desde territorio español en el apoyo a los atentados del 11 de septiembre de 2001 en Estados Unidos.

Según informó el pasado día 14 en París el investigador francés Jean-Charles Brisard, que trabaja para los abogados de las víctimas del 11-S, Said Chedadi, ●antigu● o combatiente islámico en Bosnia, participó en delitos de tráfico de tarjetas telefónicas durante los preparativos de los atentados contra las Torres Gemelas.

Declaración ante Garzón

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo, 18/03/2004 : HOY DECLARA 'ABU DAHDAH' ANTE GARZÓN
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Justicia, legislación
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2004

650) R: Salvando las distancias, supongo que sí. El rock y el pop han cambiado mucho en 40 años; ahora la gente en EEUU no tiene ningún interés hacia la cultura musical de su país, intentan vivir como vacunados de la música con alma.

P: Habeis grabado Elephant en Toe Rag de Londres, un estudio conocido por su enorme oferta de instrumentos y equipos **antigu**os.

R: Queríamos huir de la tecnología moderna porque pensamos que destruye toda creatividad. Pro Tools y los ordenadores son la cosa más endiablada con la que un músico se puede enredar, acaban con el alma de las canciones.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Luna del siglo XXI, 14/03/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Música
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

651) Morbo, descaro, aire fresco y manierismos envolventes son el catalizador en el espacio discursivo de Silvia Prada (Ponferrada, 1969). Su labor creativa, sobre todo como ilustradora, abre puertas en el campo de la comunicación mediante un revisionismo crítico de la actualidad, su realidad más sórdida y las culturas juveniles inmediatas. Todo un cúmulo de referentes y reflexiones que esta disputada artista, **antigu**a interiorista para Zara y Mango, trata con un cítrico cariño inagotable.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Luna del siglo XXI, 14/02/2003 :
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 04.Diseño
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

652) Las heridas quirúrgicas complicadas como la de María Josefa son "uno de los motivos habituales de ocupación hospitalaria", señala Víctor González Ramallo, jefe de la Unidad de Hospitalización a Domicilio del Gregorio Marañón, la más **antigua** del país (inició su actividad en 1981, en el que entonces era el Hospital Provincial de Madrid). Pero entre los beneficiarios figuran también afectados por algunas de las 10 dolencias que más ingresos generan

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Salud (Suplemento), 24/05/2003 : ASISTENCIA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 06.Sanidad pública
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

653) Con el diseño de una granja tradicional de Saboya, todo en ella es de madera, incluso los pilares que sustentan las enormes vigas. Además, está decorada con aperos de labranza **antiguos**, y sus limpios y arreglados establos tienen ovejas, cerdos y reses que se pueden ver desde el salón a través de las ventanas y cristaleras situadas en el suelo.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : En el Restaurante
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

654) Nos acercamos a una criadera de cinco botas, con una solera de una sola bota: el legendario palo cortado P triangulo P. José, que también es un venenciador de asombroso talento, decidió dejar la labor de venenciar este gran vino a otro, con aun más experiencia venenciando **antigu** as soleras. "Estos vinos los llamamos 'de sacristía' aquí en Jerez", nos dice José. Buen nombre para todo un culto.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Grandes Vinos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

655) Garantizar la vejez

Cuando hay tanto interés en los vinos **antigu** os surge la necesidad de poder fijar con precisión una definición de "viejo". Toda obra de arte requiere comprobar su proveniencia, y el jerez viejo, igual. Si un producto de tan alta gama quiere mantener su imagen, y la confianza del público consumidor, necesita comprobar su origen y la antigüedad de su solera, para evitar la aparición de impostores más jóvenes haciéndose pasar por el artículo genuino.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Grandes Vinos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

656) Se basa en tres técnicas: científica, organoléptica y otra basada en la auditoría pura.

Al rescate de la ciencia viene ese aliado de la arqueología **antigu** a, el carbono 14. Este elemento generalmente funciona de maravilla para identificar la edad de artefactos orgánicos de la prehistoria, aunque su efectividad con objetos más modernos no es especialmente fiable.

AÑO: 2003

AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Vino (Suplemento), 03/03/2003 : Grandes Vinos
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Gastronomía, cocina
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

657) En apenas cuatro horas, los cazas españoles podrían recorrer los 4.308 kilómetros que separan Madrid de Bagdad, a más de 1.000 kilómetros por hora.

Mientras, los pilotos de la escuadrilla 121 Póker se distraen en una sala de operaciones plagada de mapas, retratos en blanco y negro firmados por **antigu**os pilotos, emblemas, fotos de unidades de combate de otros países y algún calendario de mujeres desnudas. Aseguran que se trata de un curro como otro cualquiera.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003 : CONSECUENCIAS DE LA GUERRA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Ejército, ciencia militar
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

658) "Pero, oye, te aseguro que no hay nadie más pacifista que nosotros. No somos como el vaquero fanfarrón". A Bush seguramente no le haría mucha gracia saber que ese es su apodo en la particular jerga del Ala 12.

Pero aquí los pilotos forman una cofradía de hermanos que poco o nada tienen que ver con los **antigu**os cuarteles de infantería en los que los chusqueros y los gritos de "Sí, mi sargento" protagonizaban las jornadas de la tropa. Aquí la jerarquía militar no está tan marcada.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003 : CONSECUENCIAS DE LA GUERRA
PAÍS: ESPAÑA

TEMA: 03.Ejército, ciencia militar
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

659) Muchos terminaron en orfanatos o fueron adoptados por otras familias si sus rasgos no eran claramente occidentales. Hoy se les puede ver malviviendo en los barrios más pobres de la Ciudad de Ho Chi Minh, el **antigu**o Saigón, recogiendo desperdicios o esnifando pegamento.

El cabo William Lovett nunca dejó de pensar en la situación en la que estaría su hijo, ni siquiera tras haber formado una nueva familia en EEUU a su regreso de Vietnam.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003 : CONSECUENCIAS DE LA GUERRA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

660) "En ocasiones llamamos a veteranos diciéndoles que hemos encontrado a su hijo y nos responden que no quieren saber nada del asunto. Han rehecho su vida, tienen familias y el recuerdo de Vietnam les atormenta", explica Hjort, que en la actualidad mantiene abierto un centenar de casos de búsqueda, incluido el de Clint W. Haines.

El Vietnam que este veterano del Estado de Oregón se ha encontrado a su regreso no es muy diferente al que abandonó hace tres décadas. Su **antigu**o cuartel militar lo ocupan hoy barracas del Ejército Rojo vietnamita, las carreteras siguen siendo intransitables y el pequeño pueblo donde estuvo destinado durante dos años, en la provincia de Binh Dinh, sigue siendo un lugar pobre cubierto de polvo y rodeado de selva.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003 : CONSECUENCIAS DE LA GUERRA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Política

PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

661) La rata del desierto.

Hay que reconocer que la idea de Rupert Murdoch, el gran empresario británico de la comunicación, de contratar a James Hewitt, el ●antigu●o amante de Lady Di, como enviado especial a Irak con motivo de la guerra que se avecina, tenía un fundamento, independiente del morbo.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Crónica (Suplemento), 09/02/2003 : MI SEMANA
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Actualidad
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

662) Aitor González, el sábado en el velódromo de Anoeta. / EFE

MADRID.- La próxima semana habrá una decisión sobre el contencioso entre Vincenzo Santoni, mánager del equipo Domina Vacanze (●antigu●o Acqua e Sapone) y Aitor González, que mantiene al español sin licencia para correr con su nuevo equipo, el Fassa Bortolo.

AÑO: 2003
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: El Mundo - Deporte (Suplemento), 17/02/2003 : CONTENCIOSO SIN RESOLVER
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 05.Deportes
PUBLICACIÓN: Unidad Editorial (Madrid), 2003

663) Además, según señalan estas fuentes, el ex vicepresidente de BBVA, José Domingo Ampuero, estaría intentando agrupar las participaciones de antiguos consejeros del banco ligados al ●antigu●o BBV, los llamados Neguris. Pero tanto Emilio Ybarra, ex copresidente de BBVA, como Pedro Luis Uriarte, el anterior consejero delegado, o Javier Aresti, se habrían negado a participar en la operación.

AÑO: 2004
AUTOR: PRENSA
TÍTULO: La Razón, 01/12/2004 : BBVA asegura que Sacyr dijo tener el 8% y le pidió cinco consejeros
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 03.Empresa
PUBLICACIÓN: Audiovisual Española, S.A. (Madrid), 2004

FICCIÓN

AÑO: 2004
AUTOR: Pombo, Álvaro
TÍTULO: Una ventana al norte
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Anagrama (Barcelona), 2004

(164-168)

664) Esta tarde están los tres en el salón, e Indalecio contempla a su mujer y al sacerdote desde el carrito de las bebidas, adonde se ha acercado para rellenar la copa de cognac de Zamacois y la suya propia: Ahí están los dos -piensa Indalecio al contemplarlos- instalados como para los restos. Es una estampa **antigua**, colonial, en ese salón colonial, que contiene una cierta eternidad. Indalecio se sienta junto a ellos, arrebujaado en esta impresión de duración que sin pretenderlo presenta la pareja, tonificada por el atardecer, el resplandor rosáceo de la hora entre dos luces, entre dos mundos.

665) Ahora que Isabel sólo bajaba un rato a principio de la tarde a dar conversación, o a media tarde a sentarse a tomar una taza de té con don Ubaldo, éste se sentía más dueño de la situación que nunca, como un administrador o gerente de una **antigua** a casa, que trata de igual a igual a todos los miembros de la familia, desde los mayores a los más jóvenes, y que se instala en los rincones de esa casa con más naturalidad y frecuencia que en la suya propia, sin atreverse nunca, sin embargo, a abandonar su lugar acostumbrado, en este caso el salón de la primera planta o el patio con su fuentecita colonial, porque, sin haberle nadie mencionado hasta dónde puede hacer presente su presencia

666) Fabián Ponce, soldado, escribiente del general Enrique Gorostieta Velarde, que fue detenido en Ciudad de México el 21 de junio, amnistiado y vuelto a detener a la salida de la cárcel y muerto a tiros en el corral de una comisaría. Pedro Jara, miembro de la ACJM, asesinado en territorio mexicano el día 28. Rutilio Fierros, **antiguo** capitán de la Guardia Nacional, que también depuso las armas al saber de los arreglos del día 21 y

667) o. Nicolás Barajas y Salomé Barajas, oficiales de la Guardia Nacional, que se amnistiaron también y se fueron a Guadalajara para luego ser asesinados en San Pedro Tlaquepaque, el 4 de julio pasado. Martín Guzmán, **antiguo** lugarteniente del general Maximiliano Vigueras, depuso las armas al saber de los arreglos y se dedicó a trabajar en la

hacienda de Canutillo cerca de Chalco, México, donde fue capturado y se le aplicó la ley de fugas, en El Ocote, del mismo estado. Octavio Lozano, soldado de la Guardia Nacional, asimismo amnistiado y asesinado en Moroleón, Guanajuato, el 15 de julio. Luciano Serrano, antiguo capitán primero en la Guardia Nacional cristera que, creído de lo del modus vivendi, se retiró a trabajar en León, Gto., y pasó a vivir mejor, asesinado el 17 del mismo mes pasado. 668) o. Nicolás Barajas y Salomé Barajas, oficiales de la Guardia Nacional, que se amnistiaron también y se fueron a Guadalajara para luego ser asesinados en San Pedro Tlaquepaque, el 4 de julio pasado. Martín Guzmán, **antigo** o lugarteniente del general Maximiliano Vigueras, depuso las armas al saber de los arreglos y se dedicó a trabajar en la hacienda de Canutillo cerca de Chalco, México, donde fue capturado y se le aplicó la ley de fugas, en El Ocote, del mismo estado. Octavio Lozano, soldado de la Guardia Nacional, asimismo amnistiado y asesinado en Moroleón, Guanajuato, el 15 de julio. Luciano Serrano, antiguo capitán primero en la Guardia Nacional cristera que, creído de lo del modus vivendi, se retiró a trabajar en León, Gto., y pasó a vivir mejor, asesinado el 17 del mismo mes pasado.

AÑO: 2004
AUTOR: Torres, Maruja
TÍTULO: Hombres de lluvia
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2004

(169-178)

669) "Es una villa bastante **antiga**, posiblemente del siglo pasado. Ha sufrido todo tipo de reconversiones, incluyendo esta especie de arreglo a la provenzal, el mal llamado estilo libanés que floreció durante el mandato. Por fortuna, Gastón también ha realizado cambios prácticos." La única forma de llegar a mi estudio era subiendo una empinada y estrecha escalera que comunicaba la planta superior con el jardín. "Es un poco incómoda, sobre todo si regresas a casa con un par de copas de más. Sin embargo, te permitirá entrar y salir sin que Gastón se aperciba. Siempre que esté dormido." "¿Tan estricto es?", pregunté. "Espera y verás.

670) Transcurría las jornadas subrayando, tomando apuntes que inmediatamente se me antojaban inútiles. Cuando me cansaba elegía, de entre los libros acumulados por Nicolau en aquella estancia, uno que descubrí por azar, una colección de postales **antigas** que me permitía situar a Valeria en un pasado remoto e incluso simulado: un personaje inofensivo, perteneciente a la ficción. Tumbado en la chaise longue, pensaba en ella como en alguien de un ayer remoto, emparedada entre escenas arcaicas. La olvidaba, la relegaba, absorbo en las imágenes coloreadas de una extinta Promenade des Françaises, así como del tierno desfile sobre zuecos de los "petits internes" de la Université St-Joseph, y de la consulta de un tal doctor Nikolai, oftalmólogo, en pleno examen de un paciente.

671) Sabía de su calle por Eloïse, y también conocía su número de teléfono, aunque no me atreví a marcarlo. Antes había buscado en la agenda de casa, colgada en una pared de la cocina, pero allí sólo figuraba su **antigo** domicilio, en Hadath, cerca de la embajada. Lo que distinguía la de Valeria del resto de las señas que figuraban en el directorio era que había sido tachada con una línea roja, una línea firme aunque no lo bastante gruesa para impedirme leer lo escrito debajo. En el margen, junto a su nombre, figuraba una cruz. No era una cruz normal, en aspa, de las que se usan para una marca o llamada, sino una cruz de Cristo, un palo vertical atravesado por arriba, a un quinto de su altura, por una raya horizontal más corta. Era una cruz de muerte.

672) Esboza una sonrisa o mueca, el hombre ignora si se refleja o no en su, en otro tiempo, bien parecido semblante. Anticipa el tono que sus colegas usaran para redactar las pertinentes notas de despedida. Siempre comparecen, a la hora de escribir el elogio fúnebre, los ●antigu●os compañeros de copas, los filibusteros del oficio, los monjes de redacción, hozarán en los despojos de su biografía, el trance de enterrar a un colega los vuelve afectuosos, en realidad escriben para su propio cadáver, cualesquiera que sean los méritos del occiso los asumen como suyos, y se adueñan también de las afrentas recibidas por el muerto, las decepciones, los despidos. Lloriquean por su muerte, envidian secretamente

673) Mentiras acerca de tu vida y de tu último viaje, la piedad ajena ocultará que caíste junto con tu petaca. Pasarás, como pasaste antes, por una víctima más de este cruel mundo en guerra. Ningún periodista desaprovecha la ocasión de darse bombo al redactar la necrológica de un colega. Alguno de tus ●antigu●os compañeros de juerga, un golfo redimido, un dipsómano o un cocainómano, o ambas cosas a la vez, rehabilitado o ilusionado aún con la idea de la rehabilitación, se atreverá a contar que te despidieron de la agencia en la que te iniciaste como chico de teletipos cuando tenías poco más de veinte años, agencia de alcance mundial a la que tanta gloria diste y que tanto hizo por ti

674) Bien distinto me sentí aquella madrugada. Sentado en su salón, sobre desgastadas alfombras y tibios almohadones, descalzo y con las piernas cruzadas como ella -pero le sacaba la cabeza, o casi- le espeté: He visto tu nombre y tu ●antigu●o domicilio tachados en la agenda de casa. Con una cruz muy fea, al lado. Como si estuvieras muerta. Serena, Valeria vertió café en tacitas de plata labrada.

675) Gastón me esperaba abajo, impaciente, midiendo a zancadas el salón. Más que un salón era una prolongación rectangular del porche, un atrio rodeado por media docena de puertas, a través de las cuales se accedía a otras tantas estancias de reducido tamaño. Los cuartos comunicaban entre sí y estaban atestados de muebles ●antigu●os, tan exquisitos como incómodos. En aquel contexto, el ordenador de mesa de Nicolau, regalo de mi padrino editor, parecía el atónito anticipo de una remesa espacial.

676) ¿Espera Hamra que la guerra se instale como un topo apresurado en otro lugar de la ciudad, para soltar entonces la respiración contenida? ¿Seguirá Hamra leyendo los Periódicos que raramente dejaron de salir, las noticias ya ●antigu●as para quienes ese mismo día caerán? "Cómo será despertar sin culpa, sin memoria y sin pesadumbre en Hamra, Beirut, donde las mañanitas matan más que la aflicción."

677) Supiste que el espanto, e incluso el dolor en el gesto sorprendido de los ●antigu●os amigos iba a ser, en adelante, otra estación que deberías evitar. Y por la noche llamaste por teléfono, eso es, telefoneaste con el deseo de escuchar, por lo menos, su voz adolescente, en más de una ocasión lo habías hecho, llamar, callar, contener la respiración, contener la ternura, contener la confesión, contener el grito: sálvame, rescátame, líbrame del que soy, hijo mío.

678) Salgo del parque por la Puerta Oeste, desciendo por la calle del Gobernador Dagoberto y cien metros más abajo paso por delante del ●antigu●o cementerio. Los cipreses asoman por encima del muro. Me gustaría entrar, pero la verja está cerrada. Pienso en los amigos que están enterrados ahí dentro y siento ganas de llorar. A unos les gustaba tocar la guitarra, a otros el violín y a otros la trompeta, pero ahora todos tocan en la misma orquesta.

AÑO: 2002
AUTOR: Giménez Bartlett, Alicia
TÍTULO: Serpientes en el paraíso. El nuevo caso de Petra Delicado
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2002

(179-182)

679) La casa tenía similitudes de construcción con las restantes, pero la decoración era bien distinta de la de los Espinet o los Puig. Muebles clásicos y oscuros cuadros **antigu**os reflejaban una generación anterior. La ligereza de la madera clara y los sofás de colores había sido sustituida aquí por un empaque un tanto opresivo.

680) Para que ella no debiera desplazarse a comisaría, fuimos Garzón y yo a casa de sus padres en Barcelona, donde aún se alojaba con los niños. Era un gran piso de la calle Balmes, de un inmueble **antigu**o, elegante y burgués.

681) A las nueve en punto del sábado noche llamamos al timbre de las hermanas Enárquez en la calle Muntaner. Su piso estaba situado en un elegante edificio modernista lleno de empaque. Subimos en un ascensor **antigu**o e historiado como una calesa. La cara de Garzón era un poema. Como un niño al que obligan a ir de visita estaba enfurruñado y tenso. Llevaba uno de sus trajes de sepulturero y una corbata estampada con pequeñas estatuas de la Libertad que debía de haberle mandado su hijo desde Nueva York.

682) - Será mejor que vengan a mi casa. Vivo cerca de aquí. Tenía un piso **antigu**o bien acondicionado en la calle Valencia. El salón estaba presidido por una pantalla gigante de televisión. Las estanterías, que casi cubrían por completo las paredes, se hallaban llenas de películas de vídeo.

AÑO: 2002
AUTOR: Salvador Caja, Gregorio
TÍTULO: El eje del compás
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Planeta (Barcelona), 2002

(183-186)

683) Lo cierto es que las dos le pesan hoy, como losas, y lo único que desea es llegar a casa, ya está llegando, y ver una película con Tali, a ser posible una de las **antigu**as en blanco y negro, alguna de las que tanto les gustaron en su juventud. Y en ese preciso instante recuerda que están invitados a cenar esta noche, un compromiso ineludible, del que no cabe escapar, que lo había olvidado por completo, que Tali ya lo estará esperando vestida, que va a llegar con el tiempo justo para salir de nuevo, a desandar incluso parte del camino que acaba

de hacer, que lo espera una cena indigesta y una velada pavorosa y que sólo podrá volver a casa y ver esa película, porque la va a ver a pesar de todo, quién sabe a qué hora.

684) Había llegado aquella mañana de setiembre a la facultad, despreocupado, contento, con ánimo de entregar las papeletas y las actas e irse luego a encontrarla, para almorzar y pasar la tarde juntos. Tenía que hablar con Aguirre, no lo encontró en su despacho y preguntó por él en la biblioteca del departamento. "Se ha ido al Instituto Anatómico Forense -le dijo la bibliotecaria-; una **antigu**a alumna suya se mató ayer en un accidente de automóvil." "¿Sí?", había inquirido él, extrañado."Sí; quizá usted también la conozca. ¿Cómo han dicho que se llamaba?", y se lo preguntaba hacia dentro, buscando el nombre en su memoria reciente.

685) A la mañana siguiente, Ernesto visita la universidad, saluda a viejos compañeros, a los amigos más constantes y a algunos de sus **antigu**os alumnos que son ahora profesores en la facultad. Cada vez que viene, nota en casi todos una cordialidad menos espontánea, un mayor distanciamiento, una indisimulable prisa en la despedida. Algunos se le excusan de no poder asistir esa tarde a la presentación de su libro, con pretextos a la par innecesarios y poco convincentes.

686) Quizá estamos enfrentando palabras -dice él, que no quiere dejar ahí la cosa- y eso lleva con facilidad a convertir el intercambio de ideas en logomaquias irreductibles. La señorita ha dicho que mi titulación era anticuada y parcial y yo que la aducida por ella es impropia y absolutamente inexacta. El pleito no es entre los dos, sino que ha sido materia de disputa en los últimos tiempos, cuando acaso hubiese bastado con consultar los diccionarios y ceñirse al significado que se le reconoce a esas palabras. Hablar de descubrimiento de América no es un uso anticuado, sino un uso **antigu**o, lo que es distinto; es como se llamó tal hecho histórico desde el primer momento, o sea, desde hace cinco siglos, y la pretensión de buscarle otro nombre tiene no muchos años más que usted, Nati, es decir, muy pocos

AÑO: 2002
AUTOR: Pérez-Reverte, Arturo
TÍTULO: La Reina del Sur
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Alfaguara (Madrid), 2002

(187-211)

687) Y empezó muy joven, llevando hierba oculta en automóviles a la Unión Americana: más de un viaje habían hecho juntos por Tijuana, Mexicali o Nogales, hasta que los gabachos le administraron una temporada en una cárcel de allá arriba. Después el Güero se emperó en lo de volar: tenía estudios, y se pagó sus clases de aviación civil en la **antigu**a escuela del bulevar Zapata. Como piloto era bueno -el mejor, reconoció el Batman Güemes moviendo convencido la cabeza-, de los que no tienen madre: hombre adecuado para aterrizajes y despegues clandestinos en las pequeñas pistas ocultas de la sierra, o para vuelos a baja altura eludiendo los radares del Sistema Hemisférico que controlaba las rutas aéreas entre Colombia y los Estados Unidos.

688) Por eso cualquier paso en falso se paga caro. Y encima, cuanta más gente quieres o tienes, más vulnerable te vuelves. Ahí está el caso de otro güero famoso, con corridos, Héctor Palma, a quien un ●antigu●o socio, por desacuerdos, secuestró y torturó a la familia, cuentan, y el día de su cumpleaños le mandó por correo una caja con la cabeza de su esposa.

689) La ficha era de las antiguas que se hacían en cartulina hasta que la policía española informatizó sus documentos. La había tenido ante mis ojos una semana atrás, en la comisaría de Algeciras, gracias a la gestión de otro ●antigu●o amigo: el comisario jefe de Torremolinos, Pepe Cabrera. Entre la escueta información consignada al dorso figuraban dos nombres: el de un individuo y el de una ciudad. El individuo se llamaba Santiago López Fisterra. La ciudad era Melilla.

690) Un armario empotrado tenía doble fondo, y al desmontarlo Teresa encontró dos paquetes gruesos con fajos de cien dólares. Unos veinte mil, calculó su ●antigu●a experiencia de cambiadora de la calle Juárez. También estaba la agenda del Güero: un cuaderno grande con tapas de cuero marrón -ni lo abras, recordó-, un clavo de polvo como de trescientos gramos, y una enorme Colt Doble Águila de metal cromado y cachas de nácar. Al Güero no le gustaban las armas y nunca cargaba encima escuadra ni revólver -me vale madres, decía, cuando te buscan te encuentran-, pero guardaba aquélla como precaución para emergencias.

691) Sin detenerse a observar mi reacción dijo hola, Veiga, cómo te va, y luego le dio un pitillo y fuego. No hubo presentaciones ni otros comentarios, y estuvimos allí un rato, callados, mirando el agua, los pesqueros amarrados, el ●antigu●o cargadero de mineral al otro lado de la dársena y las espantosas torres gemelas construidas para conmemorar el quinto centenario de la conquista española de la ciudad. Vi costras y marcas en los brazos y las manos del hombre. Se había levantado para encender el cigarrillo, torpe, balbuceando palabras confusas de agradecimiento. Olía a vino rancio y a miseria rancia. Cojeaba.

692) Dicho todo aquello, Céspedes se echó atrás en la silla, le pidió un café a Manolo-Mohamed y encendió un cigarrillo libre de impuestos. Su cara de viejo tahúr sonreía evocadora, enarcando las cejas. Que me quiten lo que me he reído, parecía decir. Y comprendí que, además de viejos tiempos, el ●antigu●o delegado gubernativo añoraba a cierta clase de hombres.

693) Siempre echaba una mano cuando podía, sin importarle en qué lado de la ley militase cada cual, en parte por relaciones públicas y en parte porque, pese a los resabios de su oficio, decían, no era mala gente. Además, le gustaba su trabajo. Aquellos días rondaba la Atunara, el ●antigu●o barrio pescador de La Línea, donde el paro había reconvertido a los pescadores en contrabandistas. Las lanchas de Gibraltar alijaban en la playa a plena luz del día, descargadas por mujeres y niños que pintaban sus propios pasos de

694) De pronto cesó la conversación. También los gibraltareños de la mesa habían enmudecido, y miraban al grupo que acababa de instalarse al extremo de la barra, junto al ●antigu●o cartel taurino de la última corrida de toros antes de la guerra civil -Feria de La Línea, 19, 20 y 21 de julio de 1936-. Eran cuatro hombres jóvenes, de buen aspecto. Uno güerito y con gafas y dos altos, atléticos, con polos deportivos y el pelo corto. El cuarto hombre era atractivo, vestido con una camisa azul impecablemente planchada y unos tejanos tan limpios que parecían nuevos.

695) Me estoy jugando la vida, me estoy jugando la suerte. Localicé a Óscar Lobato con una llamada telefónica al Diario de Cádiz. Teresa Mendoza, dije. Escribo un libro. Quedamos en comer al día siguiente en la Venta del Chato, un **antigo** restaurante junto a la playa de Cortadura.

696) Ese atardecer soplabá muy fuerte, y antes de adentrarse en la ciudad habían estado mirando cómo rompía el mar en las escolleras del aparcamiento bajo la muralla, junto a la Caleta, donde el agua pulverizada salpicaba el parabrisas de la Cherokee. Y estando allí bien cómodos, oyendo música de la radio y recostada ella en el hombro de Santiago, Teresa vio pasar mar adentro, lejos, un velero grande con tres palos como los de las películas **antigu**as, que iba muy despacio hacia el Atlántico hundiendo la proa bajo el empuje de las rachas más fuertes, difuminado entre la cortina gris del viento y la espuma como si se tratara de un barco fantasma salido de otros tiempos, que no hubiera dejado de navegar en muchos años y en muchos siglos. Luego habían salido del coche, y por las calles más protegidas fueron hacia el centro de la ciudad,

697) El flexo que tenía sobre la mesa iluminaba las manos hábiles que lijaban y ajustaban las piezas de madera antes de pegarlas. Construía un velero **antigo** que a Teresa le parecía precioso, con el casco formado por listones de distinto color que el barniz ennoblecía, todos muy bien curvados -los mojaba para luego darles forma con un soldador- y con sus clavos de latón, la cubierta como las de verdad y la rueda del timón que había construido en miniatura, palito a palito, y que ahora quedaba muy bien cerca de la popa, junto a un pequeño tambucho con su puerta y todo.

698) Construía un velero antiguo que a Teresa le parecía precioso, con el casco formado por listones de distinto color que el barniz ennoblecía, todos muy bien curvados -los mojaba para luego darles forma con un soldador- y con sus clavos de latón, la cubierta como las de verdad y la rueda del timón que había construido en miniatura, palito a palito, y que ahora quedaba muy bien cerca de la popa, junto a un pequeño tambucho con su puerta y todo. Cada vez que Santiago veía la foto o el dibujo de un barco **antigo** en una revista, lo recortaba con cuidado y lo guardaba en una carpeta gruesa que tenía, de donde sacaba las ideas para hacer sus modelos cuidando hasta los menores detalles.

699) Había pasado los últimos cuarenta y cinco minutos contándome cómo y por qué. Al cabo fue a la cocina, volvió con dos vasos de infusión de hierbas, y se bebió uno mientras yo revisaba las notas y digería la historia. La **antiga** asistente social de la prisión de El Puerto de Santa María era una mujer rechoncha, vivaracha, con el pelo largo y lleno de canas que no se teñía, mirada bondadosa y boca firme. Llevaba gafas redondas de montura metálica y anillos de oro en varios dedos de las manos: lo menos diez, conté.

700) A lo lejos brillaban las luces del cortijo. Hacía rato que todo estaba recogido y silencioso en el enorme caserón. Los últimos invitados habían dicho buenas noches, y las hermanas y el cuñado de Pati iban de regreso a Jerez después de una charla de circunstancias en la terraza, todo el mundo incómodo y deseando terminar aquello, y sin que -la Teniente tuvo razón hasta el final- nadie mencionara, ni de pasada, los tres años en El Puerto de Santa María. Teresa, a quien Pati invitó a quedarse a dormir, se preguntaba qué diablos escondía aquella noche en la cabeza su **antiga** a compañera de chabolo. Habían bebido mucho las dos, pero no lo suficiente. Y al final caminaron más allá del porche y de la terraza, por el sendero que zigzagueaba hacia los campos del cortijo.

701) - La verdad -dijo Nino Juárez- es que le echaron cojones. Nada en el ●antigu●o comisario jefe del DOCS -grupo contra la Delincuencia Organizada de la Costa del Sol- delataba al policía. O al ex policía. Era menudo y casi frágil, con barbita rubia; vestía un traje gris sin duda muy caro, corbata y pañuelo de seda a juego asomando por el bolsillo de la chaqueta, y un Patek Philippe relucía en su muñeca izquierda bajo el puño de la camisa a rayas rosas y blancas, con llamativos gemelos de diseño.

702) Una segunda línea de negocios, creada a partir de la discoteca, consistía en fuertes inversiones en la industria nocturna marbellí, con bares, restaurantes y locales para la prostitución de lujo a base de mujeres esclavas traídas directamente de Europa oriental. Todo limpio, o casi: blanqueo discreto y poco llamar la atención. Pero el DOCS había confirmado sus vínculos con la Babushka: una potente organización de Solntsevo formada por ●antigu●os policías y veteranos de Afganistán, especializados en extorsión, tráfico de vehículos robados, contrabando y trata de blancas, muy interesados también en ampliar sus actividades al narcotráfico. El grupo tenía ya una conexión en el norte de Europa: una ruta marítima que enlazaba Buenaventura con San Petersburgo, vía Goteborg, en Suecia, y Kutka, en Finlandia. Y a Yasikov le encomendaron, entre otras cosas, explorar una ruta alternativa en el Mediterráneo oriental: un enlace independiente de las mafias francesas e italianas que los rusos habían utilizado hasta entonces como intermediarios. Ése era el contexto.

703) Había ocurrido lo que tenía que ocurrir. Teo llegó a media tarde para la firma de los papeles de la bodega Fernández de Soto. Después tomaron una copa para celebrarlo. Una y varias. Pasearon los tres, Teresa, Pati y él, por la parte vieja de la ciudad, ●antigu●os palacios e iglesias, calles llenas de tascas y bares. Y en la barra de uno de ellos, cuando Teo se inclinó para encenderle el cigarrillo que acababa de llevarse a la boca, Teresa sintió la mirada del hombre. Cuánto tiempo hace, se dijo de pronto.

704) El doctor Ramos lo había descubierto cuando a su viejo Dos Caballos se le quemó la junta de la culata y anduvo por Fuengirola en busca de un taller que abriese en domingo. El ●antigu●o corredor tenía buena mano para los motores, incluidos los navales, a los que era capaz de sacarles quinientas revoluciones más. Era de esos tipos callados y eficaces a los que les gusta su oficio, trabajan mucho y nunca hacen preguntas.

705) Me preocupa Patricia -dijo él de pronto. Teresa fue hasta la puerta y se quedó en el umbral, mirándolo. Había sacado una camisa impecablemente planchada de la maleta -nunca se le arrugaba el equipaje al cabrón- y desabrochaba los botones para ponérsela. Tenían mesa reservada para media hora más tarde en Torre de Sande. Un restaurante soberbio, había dicho él. En el casco ●antigu●o.

706) Cien años de soledad -le gustaba más Pedro Páramo-, y disfrutó lo mismo con las policíacas de Agatha Christie y Sherlock Holmes que con otras bien duras de hincarles el diente, como por ejemplo Crimen y castigo, El rojo y el negro o Los Buddenbrook, que era la historia de una joven fresita y su familia en Alemania hacía lo menos un siglo, o así. También había leído un libro ●antigu●o sobre la guerra de Troya y los viajes del guerrero Eneas, donde encontró una frase que la impresionó mucho: La única salvación de los vencidos es no esperar salvación alguna.

707) Estaban en La Almoraima, a un paso de Algeciras: un ●antigu●o convento entre espesos alcornoques que se había convertido en pequeño hotel, con restaurante especializado en caza. A veces iban un par de días, ocupando una de las habitaciones sobrias y rústicas

abiertas al antiguo claustro. Habían cenado pata de venado y peras al vino tinto, y ahora fumaban y bebían coñac y tequila. La noche era agradable para la época, y por la ventana abierta escuchaban el canto de los grillos y el rumor de la vieja fuente.

708) Pero seguía allí sentada, en el bar gibraltareño, y pensaba. Recordaba punto por punto, ordenando en su cabeza todo lo dicho por Willy Rangel. La historia de don Epifanio Vargas. La del Güero Dávila. Su propia historia. Fue el **antigu** o jefe del Güero, había dicho el gringo, el mismo don Epifanio, quien averiguó el asunto de la DEA. Durante su época inicial como propietario de Norteña de Aviación, Vargas había alquilado sus aviones a Southern Air Transport, una tapadera del Gobierno norteamericano para el transporte de armas y cocaína con el que la CIA financiaba la guerrilla de la contra en Nicaragua

709) Siguió viendo caer la lluvia tras los cristales. Culiacán. La noche de su llegada, cuando abordaba a pie de escalerilla el convoy de militares y federales que aguardaba en la pista, Teresa había descubierto a la derecha la **antigu** a torre amarilla del viejo aeropuerto, aún con docenas de Cessnas y Piper estacionadas, y a la izquierda las nuevas instalaciones en construcción. La Suburban donde se instaló con Pote Gálvez era blindada, con cristales ahumados.

710) Y a Oleg Yasikov pude entrevistarle algún tiempo más tarde, cuando el ruso cumplía una breve estancia en la cárcel de Alcalá-Meco por un confuso asunto de inmigrantes ucranianas y tráfico de armas. Resultó ser un tipo sorprendentemente amable, habló de su **antigu** a amiga con pocas inhibiciones y mucho afecto, y llegó a contarme algunas cosas de interés que pude incorporar a última hora a esta historia.

711) Vargas pagó al chivato y durante cierto tiempo se guardó la información sin tomar decisiones.

El chaca de la sierra, el **antigu** o campesino paciente de San Miguel de los Hornos, era de los que no se precipitaban nunca. Estaba casi fuera del negocio directo, sus rumbos eran otros, la actividad farmacéutica que manejaba de lejos iba bien, y las privatizaciones estatales de los últimos tiempos le permitieron blanquear grandes capitales.

AÑO: 2002
AUTOR: Millás, Juan José
TÍTULO: Dos mujeres en Praga
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Espasa Calpe (Madrid), 2002

(212-215)

712) Luz Acaso vivía en María Moliner, una calle estrecha, de casas **antigu** as, sin ascensor, que habían sobrevivido a la especulación inmobiliaria, situada detrás del Auditorio de Príncipe de Vergara. Subió por las escaleras con la tuerta detrás, para hablar del lumbago, e introdujo la llave en la cerradura con torpeza, por culpa de la excitación. Cuando logró acertar, abrió y pasó delante, guiando a su invitada.

713) Pues bien, quedamos en que me había sentado frente al balcón como una convaleciente. Mi madre venía a veces y me preparaba comidas nutritivas que apenas era capaz de tragar. Ya he dicho que miraba álbumes de fotografías **antigu**as y todo eso. Pero un día cogí el libro de firmas del velatorio de mi marido y me puse a hojearlo.

714) Me gusta -dijo Luis, y continuó recorriendo el cuerpo de la joven con la avaricia ahora de quien entra en las habitaciones de una casa **antigu**a, buscando restos de Antonia desde luego (aquella particularidad de la vulva, ese pezón retráctil, el lunar del codo), pero, sobre todo, detritos de sí mismo. Y no halló ninguno. Aquella idiota no era hija suya, no había nada de él en aquel cuerpo, de modo que podía entregarse sin culpa, con inocencia incluso.

715) También supo que no estaba en la habitación de la casa de su hijo en Armenta, que el vagón del tren que le traía formaba parte de un convoy parecido al de aquellos **antigu**os ordinarios de su tiempo, los que cruzaban la Vega con más parsimonia que resolución y rozaban Celama con el mismo desinterés con que los viajeros la presentían, el vacío de la Llanura que siempre inquieta más que reconforta, porque el vacío nos enfrenta al espejo de nuestra intimidad más desolada.

AÑO: 2002
AUTOR: Rojo, Alfonso
TÍTULO: Matar para vivir
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: Plaza y Janés (Barcelona), 2002

(216-

716) Amelia consiguió el contrato del año con su anuncio de leche Nutrilacte. Con el dinero hizo una opa hostil a su Agencia de publicidad, consiguió el control y despidió al **antigu**o jefe.

717) Usando las dosis adecuadas de chantaje, amenaza, promesas y encanto, había convencido al millonario libanés para que colocara un pequeño cargamento de armas en algún punto de la **antigu**a Yugoslavia, adosase un artilugio electrónico a uno de los lanzagranadas e hiciera correr la especie de que había en el mercado negro y listo para ser vendido un material de primera. Llevaría tiempo, pero Porta estaba seguro de que los irlandeses del IRA Real, los separatistas corsos o los vascos de ETA no tardarían en interesarse.

718) Porta había planeado la estrategia con la premeditación y la meticulosidad de un maestro de ajedrez y al-Kouri movió sus piezas con precisión. Hizo que su hombre de confianza, un **antigu**o oficial de la DINA chilena cuyos abuelos sirios habían llegado a América cuando se desmembró el Imperio otomano y cuyos brazos se habían manchado de sangre hasta los codos tras el golpe del general Pinochet, se dejara ver por Tirana, Sarajevo y Zagreb.

719) A Porta no le gustaban las copas, pero pensó que necesitaba una, como los detectives de las películas **antigu**as. Pidió un coñac, después otro y gradualmente fue viendo las cosas

con mayor brillantez. Su naturaleza no era propensa a la autoflagelación. Estaba empezando a sentirse bien cuando entró Villamueva. El Gordo cruzó el vano de la puerta como un ciclón.

720) El anciano era alto y esquelético, con el cutis color gris ceniza que se les pone a los que nunca salen a la intemperie. Desde lejos, Porta no podía distinguir su boca, fina como una trampa, ni sus ojos azabachados y brillantes, pero sí su indumentaria. Iba vestido con severidad: traje oscuro, camisa blanca y corbata negra. La ropa que se ponía le gente **antigua** a cada vez que debía asistir a un funeral. La formal indumentaria del caballero le hizo reflexionar.

721) Porta podía escuchar la respiración sibilante del viejo. La sedosa luz, que se colaba por los ventanales de las galerías, le hizo dudar pero al final optó por la biblioteca. Era su cuarto favorito, sobre todo en invierno, cuando rugía el viento y desde su mesa, mientras tecleaba en el ordenador, veía chisporrotear los leños de encina en la chimenea. La librería de nogal llegaba hasta el techo. De los muros colgaban mapas y cuadros **antiguos**. También tenía allí un gran globo terráqueo que había comprado en Portugal y gastadas alfombras.

722) Uno puede haber visitado librerías durante toda su vida, leído los suplementos literarios de los periódicos, frecuentado círculos de hombres de letras y hasta haber publicado alguna novela y no haber intuido, como me ocurría a mí hasta hace no mucho, la existencia de este fascinante mundo, que es el libro **antiguo**, raro, curioso y agotado.

723) Porta rebuscó en el cajón del escritorio, sacó varias fotocopias y las extendió delante del viejo. La de encima corresponde a un ejemplar bastante **antiguo** de la sección de anuncios por palabras del International Herald Tribune. Quizá no sirva ya, pero sin duda le dará una idea. Buscó con la vista y encontró lo que quería al pie de la página, debajo del epígrafe dedicado a ofertas y demandas para ejecutivos de empresas multinacionales.

724) Todos los sábados sin excepción, y el informe de don Ubaldo reseñaba las catorce salidas de Tomás Perurena, el etarra había cenado con su **antigua** cuadrilla. El ágape se celebraba en el reservado de un mesón ubicado en los bajos del edificio contiguo al Ayuntamiento. Alguna vez, terminado el banquete en la sociedad gastronómica, Perurena repostaba en la Herriko Taberna, pero lo normal era que enfilase dando tumbos hacia el domicilio de la concejala y dejara los txiquitos para la mañana del domingo.

725) Los clientes y empleados del mesón no habían identificado cara alguna en la colección de fotografías que les mostró la policía. Porta dedujo que sus **antiguos** colegas y los expertos de la Ertzaintza ni siquiera sabían el número de participantes en el atentado. Tampoco el arma utilizada. Lo único incuestionable y en lo que coincidían todos era que el asesino había empleado munición del calibre 22.

726) Necesitaba saber lo que sabía ella y si sus **antiguos** colegas seguían alguna pista firme.

727) Dos hembras y dos varones, que habían llegado seguidos, en apenas siete años. No se atrevió a decirlo, pero no le producía envidia alguna que su **antiguo** compañero tuviera un alto cargo en la policía. Tampoco le interesaba su mujer. Lo que envidiaba al Gordo eran los hijos.

728) En teoría, estaba en inmejorables condiciones para detenerse. Había amasado una fortuna y emborronado todos los rastros. Bárbara seguía en la nebulosa y Villamueva y don Ubaldo, las dos únicas personas que podían hundirlo, no iban a hacerlo. El comisario, debido a su **antigu** a amistad mezclada con dosis de algo que Porta prefería no analizar. El viejo por propio interés. Al menos en apariencia.

729) Faltaban unos minutos para que concluyera la misa, que el viejo obispo oficiaba cada tarde en una de las capillas laterales. Después, el prelado saldría a pasear entre las tumbas del **antigu** o cementerio adosado a la parte posterior del santuario. Monseñor estaba jubilado, pero conservaba intactas sus rígidas costumbres y sus cuantiosas energías.

AÑO: 2002
AUTOR: Carlos Ruiz Zafón
TÍTULO: La sombra del viento
PAÍS: ESPAÑA
TEMA: 07.Novela
PUBLICACIÓN: ??

730) Al año siguiente, en la primavera del 36, su **antiguo** amigo en el puesto de libros en la orilla sur del Sena le preguntó si seguía interesado en Carax.

731) Me apeteció de repente acercarme hasta el funicular y escalar la ladera hasta el **antiguo** parque de atracciones en su cima para perderme entre sus carruseles y sus salones de autómatas, pero había prometido estar a tiempo en la librería.

732) Padre Fernando, estamos tratando de localizar a dos **antiguos** alumnos del colegio de San Gabriel: Jorge Aldaya y Julián Carax.

733) El asilo de Santa Lucía era una institución de reputación fantasmal que languidecía en las entrañas de un **antiguo** palacio en ruinas ubicado en la calle Moncada.

734) No sólo Sophie veía con recelo su creciente vinculación con los Aldaya y el abandono al que Julián había relegado a sus **antiguos** amigos del barrio y a su familia.

735) Casi no veía ya a su hijo y pronto tuvo que contratar a Quimet, un muchacho del barrio, **antiguo** amigo de Julián, como ayudante y aprendiz en la tienda.

736) que ha averiguado usted que ella es la mano negra que ha estado recogiendo la correspondencia del **antiguo** piso de la familia Fortuny-Carax usando un apartado de correos a nombre de un bufete de abogados inexistente

737) Hace unos días, un buen amigo mío averiguó que el administrador de fincas responsable del **antiguo** piso de la familia Fortuny-Carax había estado enviando la correspondencia a un apartado de correos a nombre de un bufete de abogados que, al parecer, no existe.

738) En el protocolo conocido de la casa, mi presencia, que en los últimos tiempos era un

accidente inusual, se asociaba únicamente a Tomás, mi **antiguo** compañero de escuela.

739) Fumero sabía también que Julián nunca aceptaría enfrentarse a su **antiguo** compañero, moribundo y reducido a un lamento.

740) De allí, nuestra siguiente parada fue el colegio de San Gabriel, donde Miquel se reencontró con Fernando Ramos, su **antiguo** compañero de estudios.

741) Las marcas de un **antiguo** lecho se leían todavía bajo la marea de polvo en los maderos del suelo.

742) Me cuentan que a veces aún ve a su **antiguo** profesor de música, Adrián Neri, cuya sinfonía sigue inacabada y que al parecer ha hecho carrera como gigoló entre las damas del círculo del Liceo, donde sus acrobacias de alcoba le han merecido el apodo de La Flauta Mágica.

743) Aquel día, al regresar a la librería después de visitar el **antiguo** palacete de los Aldaya, me encontré con un paquete en el correo que traía matasellos de París.

744) Una vez al mes, normalmente coincidiendo con la luna llena, Antoni Fortuny hacía acto de presencia en la alcoba de Sophie de madrugada y, sin mediar palabra, embestía a su **antigua** esposa con ímpetu pero escaso oficio.

745) La plaza de San Felipe Neri es apenas un respiradero en el laberinto de calles que traman el barrio gótico, oculta tras las **antiguas** murallas romanas.

746) Cuando el muchacho reapareció, pálido y aturdido, dijo que había estado todo el rato en la biblioteca en compañía de la misteriosa mujer de color, que le había estado mostrando fotografías **antiguas** y que le había dicho que todas las hembras de la familia habrían de morir en aquella casa para expiar los pecados de sus varones.

747) Una docena de torsos femeninos desnudos se apilaban en un rincón de la **antigua** capilla.

748) Conservaba una colección de **antiguas** fotografías, de relatos escritos por un Julián adolescente.

749) Rodeó el muro de la propiedad hasta la parte que daba a las **antiguas** pistas de tenis y las cocheras.

750) Pasaba los días en su **antigua** habitación, que fiel a la promesa de su padre, seguía igual, aunque ahora todo parecía más pequeño, como si las casas y los objetos, o quizá sólo fuera la vida, encogiesen con el tiempo.

Corpus comparable *antigo* (CREA 2003-2004, registro TODO excepto oral)

Prensa & académico

751)

FONTE:

Data	
Título	aeronáutica

Expanded context:

medida que a velocidade de voo se aproxima da das ondas de som, o aviso chega demasiado tarde para o ar escapar, e o avião empurra o ar para o lado, criando ondas de choque, que absorvem muita potência e criam problemas de desenho. No solo as ondas de choque provocam um estampido sónico. Durante tempos pensou-se que a velocidade do som era a velocidade limite de uma aeronave, e o termo barreira do som tornou-se vulgar. A aeronáutica supersónica refere-se a velocidades superiores à do som e em certo sentido pode ser considerada um estudo mais **antigo** do que a aeronáutica, dado que o estudo do voo das balas, conhecido por balística, se iniciou pouco depois da introdução das armas de fogo. Hipersónica é o estudo de correntes de ar e forças a velocidades acima de cinco vezes a velocidade do som (Mach 5);

752)

FONTE:

Data	
Título	língua afro-asiática

Expanded context:

seu posto de comando. Os alemães, sob o comando do general Lettow-Vorbeck, resistiram, apesar de estarem em grande inferioridade numérica, e só se renderam em 14 de Novembro de 1918. encpt_576 ##língua_afro-asiática Língua de uma família linguística que seja falada em todo o mundo. Encontram-se dois ramos de base: as línguas faladas no norte de África e as que surgiram na Síria (Mesopotâmia), na Palestina e na Arábia, manifestando-se agora de ocidente (desde Marrocos) a oriente (golfo pérsico). Integram-se nas línguas da zona do norte de África o **antigo** egípcio, o copta e o berbere. As línguas asiáticas apresentam, em contrapartida, uma maior quantidade de falantes, que comunica através do árabe moderno, do hebreu, do arameu e do siríaco. A escrita do árabe e do hebreu orienta-se da direita para a esquerda. encpt_577 ##afro-caraíbe Indivíduo de descendência africana natural das Índias Ocidentais. Os afro-caraíbes descendem dos africanos ocidentais capturados ou comprados pelos comerciantes africanos. A partir do século XVI, os traficantes europeus de escravos levavam-nos de barco para as colónias inglesas,

753) encpt_936 ##literatura_alemã **antigo** alto alemão A mais substancial obra existente do período é o poema fragmentário aliterativo Hildebrandslied (cerca de 800). médio alto alemão

Houve um florescimento do vernáculo, que tinha sido forçado à subserviência face ao latim após as primeiras tentativas encorajadas por Carlos Magno. Os poemas épicos relativos à corte, da autoria de Hartmann von Aue (c.1170-1215), Gottfried von Strassburg (floresceu em 1200) e Wolfram von Eschenbach (floresceu no início do século XIII), seguiram o estilo e os elementos franceses, **FONTE:**

Data	
Título	arte alemã

754)

FONTE:

Data	
Título	rio Amarelo

Expanded context:

de 80 milhões de pessoas ficaram sem casa e 1 milhão morreu em consequência directa da cheia ou da fome e epidemias que se lhe seguiram. No seu troço oriental, o curso do rio não tem sido, ao longo da história, sempre exactamente o mesmo. Por vários séculos, antes de 1852, desaguou directamente no mar Amarelo; nesse ano o curso do rio alterou-se para norte, passando aquele então a desaguar no golfo de Bo Hai, até 1938. Durante a guerra sino-japonesa, os chineses alteraram propositadamente o curso do rio, em direcção ao **antigo** leito, procurando evitar o avanço das forças japonesas; em 1946-1947 os diques que então tinham sido destruídos foram recuperados e o rio redireccionado para Bo Hai. Actualmente o rio desagua no mar Amarelo, mais especificamente no golfo de Chili, entre o Ho-pe e a península de Chan-tong.

755)

FONTE:

Data	
Título	teste de dureza de Brinell

Expanded context:

avaliar a dureza de um material. No teste de dureza de Brinell, provoca-se o impacto de uma esfera de aço endurecido ou de carboneto de tungsténio, com 10 mm de diâmetro, sobre a

superfície do material, em condições de carga padrão, numa máquina de teste. O número de Brinell é igual à carga (em kg) dividida pela superfície de penetração da esfera (em mm²) e o seu nome deriva do nome do inventor e metalurgista sueco Johann Brinell. encpt_5022

##brinquedo Desde tempos muito remotos se ouve falar de brinquedos. A civilização do **Antigo** Egipto tinha bonecos feitos de terracota; os Romanos tinham brinquedos de marfim e madeira; na Idade Média eram os ourives que construíam brinquedos. No século XIX, os brinquedos eram cada vez mais uma cópia do mundo dos adultos, em miniatura. Nesta altura, surgiram brinquedos a imitar as máquinas que apareceram durante a Revolução Industrial. No século XX, os brinquedos passaram a ser um negócio, uma indústria. Cada vez são mais perfeitos e complexos. Foi-lhes introduzida a electricidade, os mecanismos computadorizados, música

756)

FONTE:

Data	
Título	Cão

Expanded context:

Fisher, em 1945; Michael Ramsey, em 1961; Donald Coggan, em 1974; Robert Runcie, em 1980; George Carey, em 1991. A residência oficial do arcebispo é em Londres, no Lambeth Palace, e a residência secundária na Cantuária, é no Old Palace. encpt_5897 ##cão

Designação geral atribuída a qualquer mamífero carnívoro pertencente à família Canidae, em que se incluem os cães-caçadores (também designados por mabecos), os lobos, os chacais, os coiotes e as raposas. Especificamente, refere-se ao cão doméstico, *Canis familiaris*, o mais **antigo** descendente do lobo ou do chacal. Os cães foram primeiramente domesticados há mais de 10 mil anos, migrando com os seres humanos para todos os continentes. Foram criados de uma forma selectiva, dando origem a muitas variedades, utilizadas quer para trabalho, quer como animais de estimação. características O cão apresenta pernas delgadas, caminhando sobre a ponta dos dedos (digitígrado). As patas dianteiras têm cinco dedos, as patas traseiras quatro, apresentando garras não retrácteis. A cabeça é pequena e o focinho geralmente

757) címbalo **Antigo** instrumento asiático de percussão de altura indefinida, constituído por um prato pouco fundo em latão suspenso pelo centro. Podia surgir na sua forma singular, caso

em que era percutido com uma baqueta; ou em pares cujas partes batiam uma contra a outra. Os címbalos mais pequenos que se percutem com os dedos, usados por Debussy, Ravel e Stockhausen, também designados crótalos, assemelham-se a castanholas e têm altura precisa. Os chamados címbalos turcos têm incorporados rebites soltos que se destinam a prolongar o seu som.

FONTE:

Data	
Título	Cílios

758)

FONTE:

Data	
Título	Descolonização

Expanded context:

França em 1962. O primeiro país africano a conseguir a independência foi o Gana, em 1957. Com a guerra, deu-se o enfraquecimento da economia dos países industrializados e a consequente crise nas antigas metrópoles. Este conflito mundial também deu consciência da força dos países dependentes, ao mesmo tempo em que despertou o nacionalismo. O processo de descolonização pode adquirir um cariz pacífico ou violento. No primeiro caso, fazem-se concessões de modo gradual pelas metrópoles. A ex-colónia e a ex-metrópole mantêm boas relações (os novos Estados passam a fazer parte da área de influência do **antigo** dominador e a receber a sua ajuda económica).

759)

FONTE:

Data	
Título	ilha do Diabo

Expanded context:

É nocturno e carnívoro, podendo ser agressivo quando molestado. Existe apenas na Tasmânia e o seu número ronda os 75 mil espécimes. `enapt_9831 ##ilha_do_Diabo` (francês Ile du

Diable) Faz parte das ilhas Salut, na Guiana Francesa, um conjunto de ilhas que fica a 16 km da costa, sendo esta a mais pequena de todas — mede apenas 1 200 por 400 m. Devido às suas terríveis condições, todas elas foram colónias penais, desde 1852 até 1953. Alfred Dreyfus, injustamente condenado como espião alemão, foi para aqui enviado em 1894. Um **antigo** prisioneiro, Henri Charrière, descreve o seu encarceramento no romance Papillon. Actualmente, a antiga messe dos guardas foi transformada em hotel. encpt_9833 ##diacalse

Em ciências da Terra é uma fissura numa rocha, normalmente formada por descompressão de maciços à superfície. As diaclases podem ter vários metros de extensão. Uma diaclase distingue-se de uma falha por não apresentar deslocamentos relativos das rochas, entre os lados que separa. A meteorização de diaclases em rochas como os calcários e granitos é responsável pela formação de estruturas como os pavimentos

760)

FONTE:

Data	
Título	dinossáurio

Expanded context:

e dentes de dinossáurios carnívoros. Esta espécie de dinossáurios viveu há 90 milhões de anos. Os 14 metros de altura por oito de largo, e o crânio de 1,80 metros fazem destes animais os maiores dinossáurios descobertos até agora. Entretanto, uma nova espécie de dinossáurio foi descoberta em Oklahoma, nos EUA. O novo dinossáurio, baptizado de Sauroposeidon proteles, tinha pescoço de girafa, media 18 metros e pesava cerca de 60 toneladas. Estima-se que tenha habitado a terra há cerca de 110 milhões de anos. Em 1993 ainda, foi descoberto o mais **antigo** fóssil de um réptil bípede e de postura erecta, predador na era dos dinossáurios.

761)

FONTE:

Data	
Título	máquina de escrever

Expanded context:

partir de 1898; máquinas portáteis, por volta de 1907; a introdução gradual do funcionamento eléctrico (permitindo um aumento da velocidade, dado que as teclas eram tocadas e não premidas); o espaçamento proporcional, em 1940; e a cabeça rotativa com rolos fixos, em 1962. As máquinas de escrever mais recentes são electrónicas, equipadas com memória e podem incluir uma interface que permite ligá-las a um computador. Hoje em dia, o processador de texto está a substituir rapidamente a máquina de escrever na elaboração de cartas e texto. encpt_11567 ##escriba Membro de um **antigo** grupo judeu de eruditos especialistas na Bíblia, composto por sacerdotes e leigos, que estudavam os livros de Moisés e tinham assento no Sinédrio (supremo tribunal). No Novo Testamento são associados aos fariseus. Mais tarde, o nome passou a designar os copistas da Bíblia hebraica. encpt_11568 ##escrita Qualquer forma de comunicação escrita que utiliza um conjunto de símbolos: ver alfabeto, cuneiforme, hieróglifo. Os dois últimos utilizam ideogramas (ideografia) e símbolos fonéticos que representam palavras lado a lado, como faz o chinês

762)

FONTE:

Data	
Título	estenografia

Expanded context:

pelos romanos. O primeiro a aperfeiçoar um sistema inteiramente fonético foi Isaac Pitman, cujo sistema se diz poder conseguir a velocidade de cerca de 300 palavras por minuto. O primeiro de todos os exemplos registados de estenografia em uso foi o utilizado pelo historiador Xenofonte para escrever as memórias de Sócrates. A arte da estenografia desapareceu na Idade Média devido às suas imaginárias associações com a bruxaria. Foi reavivada no século XVI, quando Timothy Bright (1551-1615) publicou *Characterie: An Arte of Shorte, Swifte, and Secrete Writing by Character* (1588). O mais **antigo** sistema de estenografia a ser baseado no alfabeto foi o de John Willis, publicado em 1603.

763) etruscos **Antigo** povo que, nos séculos VIII a II a.C., habitou a Etrúria, actual Toscana, e parte da Úmbria, na Itália. Entre 616 e 509 a.C., Roma foi governada pela dinastia etrusca dos Tarquínios. A civilização etrusca atingiu o seu auge no século VI a.C. pela grande riqueza e poder, até então atingido, derivado principalmente da talassocracia. Afastados em 509 a.C., os etruscos acabaram por ser aglutinados pelos romanos. encpt_12018 ##eubactéria As

eubactérias podem ser divididas em três grandes grupos, consoante tenham ou **FONTE:**

Data	
Título	arte etrusca

764)

FONTE:

Data	
Título	hornpipe

Expanded context:

do verde-escuro ao negro. É um mineral formador da rocha, importante e amplamente distribuído, ocorrendo tanto em rochas ígneas como em rochas metamórficas; É particularmente característica de rochas metamórficas. encpt_15988 ##hornpipe Dança inglesa muito popular entre os séculos XVI e XIX, associada especialmente aos marinheiros, acompanhada por um instrumento com o mesmo nome. Durante o século XVIII, deixou de ser em tempo triplo (3/4), para passar a ser em tempo comum (4/4). Dos compositores que compuseram para este tipo de dança, podem citar-se como exemplos Purcell e Handel. **Antigo** instrumento musical de sopro, típico dos povos celtas, que consistia num tubo de madeira com um bocal de palheta simples, e um corno no lugar da campânula. encpt_15989 ##horóscopo Refere-se ao ponto da elíptica que se encontra no horizonte a determinada hora sideral.

765)

FONTE:

Data	
Título	guerras israelo-árabes

Expanded context:

da faixa de Gaza e da margem ocidental mantinha-se no início dos anos 90, perante uma crescente insurreição (Intifada). Em Setembro de 1993, a Organização para a Libertação da Palestina e Israel assinaram um acordo preliminar para a paz e a transferência progressiva de poderes com vista à desejada criação de um Estado palestino. Em Julho de 1994 foi criada a Alta Autoridade Palestiniana, organismo que assumiu a administração dos territórios da

faixa de Gaza e Jericó, e que é dirigido por Yasser Arafat, presidente da OLP. encpt_17028
##batalha_de_Isso Batalha realizada em 333 a.C. no **antigo** ponto de Isso, na Cilícia, a cerca de 80 km oeste da actual Adana, na Turquia, e que opôs Alexandre Magno a Dário III. O confronto caracterizou-se pela incondicional derrota, imposta por Alexandre Magno ao rei persa Dário III.

766)

FONTE:

Data	
Título	maori

Expanded context:

desenvolvendo uma brilhante civilização por toda a região. O primeiro contacto com europeus verificou-se no final do século XVIII. Até cerca de 1860, as relações entre os maori e os colonos foram quase sempre amigáveis, apesar de se basearem em meras trocas comerciais. Se bem que tenham sido assinados vários documentos a confirmar a soberania do povo maori, a sua autonomia perdeu-se, após o Tratado de Waitangi (1840), com a chegada de colonos britânicos. Assistiu-se, nos últimos anos, a uma maior consciencialização maori, sucedendo-se os pedidos de uma revisão global do **antigo** tratado e a reivindicação de cerca de 70 % das terras do país. Em língua maori, Nova Zelândia significa Aotearoa, ou seja « longa luz do dia », sendo os colonos europeus chamados de pakeha, termo muitas vezes usado pelos brancos para se diferenciarem dos maori.

767)

FONTE:

Data	
Título	batalha de Metauro

Expanded context:

foi surpreendido por um exército romano formado por cerca de 50 000 homens. Ao ataque romano, as forças de Asdrúbal responderam, empurrando a ala direita romana para trás, imobilizando a ala de Nero, comandante romano, que se mostrou incapaz de responder.

Abandonando-a, fez rodar as suas forças pela retaguarda da direita romana, reforçando a ala esquerda, destruindo totalmente a força cartaginesa. Entre os mortos cartagineses encontrava-se o corpo inanimado de Asdrúbal. encpt_21061 ##metazoa Outro nome atribuído aos seres do reino Animalia (que caiu em desuso). Reflecte um sistema de classificação **antigo**, no qual existiam duas grandes divisões para este reino: Metazoa, referindo-se aos animais multicelulares, e Protozoa, referindo-se aos protistas (ou protozoários), que são unicelulares.

768)

FONTE:

Data	
Título	técnica mista

Expanded context:

evídeo, por exemplo. Esta designação tornou-se corrente nas formas de intervenção artística da década de 60, de que é exemplo a exposição « Exploding Plastic Inevitable », de Andy Warhol, em 1966. Se bem que o termo seja recente, o princípio é semelhante ao do gesamkunstwerk. Numa acepção mais particular, esta expressão identifica a execução técnica de obras de arte nas quais haja aplicação pouco convencional de materiais em relação a um suporte ou ao seu uso conjunto: óleo, acrílico e grafite sobre papel, por exemplo. encpt_21414 ##religiões_de_mistério Alguns dos muitos cultos do mundo **antigo**, acessíveis apenas aos iniciados, como é o caso, por exemplo, dos cultos de Deméter (ver mistérios de Elêusis), Dioniso, Cibele, Ísis e Mitra. Subjacentes a alguns destes cultos encontravam-se rituais de fertilidade, nos quais uma divindade morria e ressuscitava.

769)

FONTE:

Data	
Título	município de Moçambique

Expanded context:

perdeu o seu valor estratégico com o declínio do comércio do ouro do Monomatapa. encpt_21487 ##município_de_Moçambique Situado na província de Nampula, conta com a

cidade de Moçambique (sua sede) e a localidade de Lumbo como aglomerados populacionais mais importantes. É em Lumbo que se encontra o terminal da linha ferroviária que liga o continente à ilha de Moçambique. O município tem como produções mais importantes o algodão, arroz, amendoim, sisal, tabaco, castanha de caju e madeira. Sinais da presença colonial são construções como a câmara municipal, o arsenal da marinha, o **antigo** palácio do governo, a sé e a igreja da Misericórdia. encpt_21489 ##mocho Nome vulgar atribuído a várias aves de rapina nocturnas, da família Strigidae, genericamente conhecido em todo o mundo, embora espécies diferentes povoem os cinco continentes.

770)

FONTE:

Data	
Título	mosteiro

Expanded context:

bem sucedido, já que os seus efeitos só apareciam algumas horas depois do ataque. Durante as três primeiras semanas em que os alemães usaram este gás nos seus ataques recolheram aos hospitais ingleses sofrendo de envenenamento cerca de 14 276 homens, tendo morrido cerca de 500. encpt_21919 ##mosteiro Local de retiro onde vivem em comunidade religiosos e religiosas. Propicia o isolamento físico e espiritual, em relação ao mundo. São, hoje em dia, monumentos importantes que dão a conhecer a evolução cultural, política e estilística das várias épocas, ao longo da História. O mais **antigo** mosteiro ocidental que se conhece, foi fundado no ano 361, por São Martinho. Algumas das maiores ordens monásticas foram Cluny, Cister, São Bento e São Francisco. Em 1996, teve início um programa de restauração e reutilização de mosteiros portugueses, com vista a ficar concluído em 2006.

771)

FONTE:

Data	
Título	música

Expanded context:

dos pântanos, Sphagnum, foi usada na antiguidade como compressa cirúrgica. O musgo mais pequeno que existe é o musgo pigmeu do Cabo, Ephemenum capensi, apenas ligeiramente superior a uma cabeça de alfinete. encpt_22137 ##música A arte de combinar os sons numa experiência perceptiva coerente, geralmente de acordo com os padrões convencionais e com uma finalidade estética. A música está em geral categorizada como música clássica, jazz, música pop, música country e western, etc. O termo grego mousike englobava todas as artes a que presidiam as musas. As diversas civilizações do mundo **antigo** e moderno desenvolveram os seus próprios sistemas musicais.

772)

FONTE:

Data	
Título	literatura neozelandesa

Expanded context:

da declaração do papa Leão XIII, em 1879, segundo a qual a obra de São Tomás constituía a base da teologia cristã. As mais importantes figuras do movimento são os filósofos católicos franceses Jacques Maritain e Etienne Gilson. encpt_22514 ##literatura_neozelandesa Prosa e poesia da Nova Zelândia. Enquanto Edward Jerningham Wakefield, F. E. Maning e Samuel Butler, autor de A First Year in Canterbury Settlement, foram alguns dos responsáveis pelos primeiros registos interessantes do meio e dos fins do século XIX, Thomas Bracken, autor do hino nacional da Nova Zelândia, foi o mais **antigo** dos poetas populares. A este poeta popular seguiram-se o nativo Jessie Mackay, W. Pember Reeves, mais conhecido como o autor do relato em prosa da Longa Nuvem Branca da Nova Zelândia, e Ursula Bethell (1874-1945).

773)

FONTE:

Data	
Título	oráculo

Expanded context:

situações do dia a dia, sendo as orações congregacionais ditas todos os dias na sinagoga. Todos os homens adultos judeus têm o dever de assistir a estas orações, sempre que possível, e de participarem na minyan, ou quórum de dez, necessário nas orações congregacionais. Os siques repetem orações de manhã e à tarde, retiradas do Guru Granth Sahib. encpt_23402 ##oráculo Local sagrado da Grécia, onde os sacerdotes serviam de intermediários de uma deidade, para responder a questões de nível pessoal ou político, as quais se caracterizavam pela sua ambivalência. O oráculo mais **antigo** foi provavelmente o de Dodona, em Epiro, onde os sacerdotes interpretavam os sons emitidos pelos carvalhos sagrados de Zeus, mas o mais célebre foi, sem dúvida, o de Apolo, em Delfos. encpt_23404

774)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	UGANDA

Expanded context:

JOSÉ CARDOSO com CARLOS MARTINS correspondente em Bona # np_exp_145## A guerra dos miúdos # Um exército de crianças armado de feitiçaria anda a lançar o terror no norte do país # Um guerrilheiro vigia uma aldeia do Sudão. O exército das crianças ugandesas atravessa a fronteira regularmente # Joe Diemer/Gamma/ADS # Simon Ocan, 13 anos, em primeiro plano, foi forçado a matar outra criança. ao fundo, espreitando, Oyet Lakweka # NOS últimos dez anos, as pessoas do norte do Uganda têm vivido no terror de uma estranha e sangrenta cruzada de crianças. Liderado por um **antigo** sacristão católico de 34 anos, Joseph Kony, este exército de crianças sequestradas e vítimas de uma verdadeira lavagem ao cérebro, que se autodenomina Exército de Resistência do Senhor (ERS), matou a sangue-frio milhares de civis e devastou grande parte daquela região.

775)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	Os salvadores da Apple

Expanded context:

por Steve Jobs vinha a sofrer nos últimos anos não deixava alternativa, quando para mais se iam esfumando as hipóteses de aparecimento de um salvador. # Steve McNelly, da Sun, esteve muito próximo de levar a Apple ao altar, mas não conseguiu concretizar a ligação. Namoro prolongado também chegou a haver entre os responsáveis da Apple e a Oracle, sem que daí também tivesse resultado um casamento. Curiosamente, Larry Ellison (presidente da Oracle) é um dos novos membros do « board » da Apple, em conjunto com Steve Jobs, Jerry York (**antigo** director financeiro da IBM) e Bill Campbell (presidente da Intuit). # Não deixa de ser curioso que duas empresas arqui-rivais em muitas áreas do « software » - Oracle e Microsoft - estejam ligadas a uma mesma empresa da área do equipamento.

776)

ONTE:

Data	(97-08-30)
Título	Centro Comercial polémico em Maputo

Expanded context:

ao Governo. Em causa está a isenção de direitos de importação e de impostos específicos sobre o consumo e circulação na comercialização dos equipamentos, mobiliário e mercadorias que constituem o primeiro lote com que a empresa iniciou a actividade. # Considerando que a política tributária « constitui um dos instrumentos de incentivo ao investimento privado » e por pretender promover a criação de redes de comércio a retalho organizado no país, o ministro do Plano e Finanças de Moçambique, Tomaz Salomão, determinou, em despacho oficial, que a Porpco Mozambique, que conta como sócio único local o **antigo** ministro da Informação, José Luís Cabaço (com dez por cento), vai beneficiar de uma redução em 50 por cento da taxa de contribuição industrial, durante dois exercícios fiscais, contados a partir da data de início da exploração.

777)

FONTE:

Data	(97-08-30)
Título	Cavaco na Praia da Coelha

Expanded context:

np_exp_226## # Jorge Simão # O lote da nova moradia de Cavaco. A esquerda, o palanque construído para o ex-primeiro-ministro verificar a vista. # VAI iniciar-se no próximo mês a construção da nova casa de férias de Cavaco Silva, que trocou o cãos urbanístico de Montechoro pela calma da Praia da Coelha, uma minúscula enseada rodeada de falésias que não consta do mapa turístico de Albufeira. A privacidade está garantida pelo difícil acesso, e a moradia vai ficar integrada na urbanização das Galvanas, um pequeno complexo de 14 moradias gerido por Carapeto Dias, ex-assessor do **antigo** primeiro-ministro e seu amigo íntimo. # Cavaco Silva esteve recentemente a visitar o terreno e o encarregado da obra construiu um palanque de madeira para que ele pudesse verificar a vista que irá usufruir das janelas da sua futura vivenda.

778)

FONTE:

Data	(97-10-04)
Título	CONFLITOS LABORAIS NO VALOR DE 5,5 MILHOES

Expanded context:

não o é por si só: será quando as alterações prejudicarem terceiros. Admito que haja « hackers » profissionais, que trabalham pagos por serviços secretos ou países inimigos. Esses são criminosos, claro. PAULO QUERIDO # ARTIGOS RELACIONADOS " >Aprendemos mais em grupo # np_exp_394## Estado vai pagar indemnizações da PT # Ilídio Teixeira # Murteira Nabo (PT) arranjou maneira de contornar o fisco # O ESTADO vai entregar à Portugal Telecom (PT) cerca de 5,5 milhões de contos, responsabilizando-se, assim, pelo pagamento das indemnizações a quatro mil trabalhadores que mantinham um contencioso **antigo** com a companhia. As avaliações efectuadas no âmbito da sua privatização não entraram em linha de conta com esse encargo financeiro pelo que o Estado vai indemnizar a PT pelos custos da resolução deste litígio laboral que só recentemente conheceu o epílogo. #

779)

FONTE:

Data	(6/5/1997)
Título	Arquitectura 3000 quer trespassar obras

Expanded context:

Gustavo Brás # np_ber_1589## # O trespasse das obras que foram entregues à Arquitectura 3000 poderá ser a solução para o impasse que se verifica actualmente nas Piscinas Municipais. ao que o TB apurou, entregar a adjudicação das empreitadas a outra firma foi a hipótese defendida pelos responsáveis daquela empresa, que actualmente está a viver dias de crise. Isto mesmo foi dito a Maria do Carmo Borges, presidente em exercício da Câmara da Guarda, no decorrer de uma reunião realizada à porta fechada na tarde da passada terça-feira. Restam, contudo, dúvidas se as obras do **antigo** Paço Episcopal e ex-edifício dos Paços do Concelho também serão incluídas.

780)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	Vale do Côa Património Mundial

Expanded context:

as melhores colchas e o povo deu vivas ao rei. Foi neste ambiente de festa, dois depois de Vila Nova de Foz Côa ter sido elevada á categoria de cidade, que Federico Mayor deu a notícia mais desejada: em breve o vale do Côa vai ser classificado pela Unesco como património mundial. Um facto que poderá tornar-se realidade já em Dezembro do próximo. O Governo português tenciona apresentar a candidatura até ao fim de Junho. No breve discurso que proferiu em Muxagata, após a inauguração do segundo centro de recepção do Parque Arqueológico que está instalado no **antigo** « Domus Municipalis», o director-geral da Unesco elogiou o Governo português por ter tomada « uma decisão tão rigorosa quanto difícil » de suspender a construção da barragem, uma obra orçada em 45 milhões de contos.

781)

FONTE:

Data	(2 Maio 96-1997)
Título	Os espaços que (nao) temos

Expanded context:

no aspecto mais global que é, efectivamente, contribuir para uma melhor qualidade de vida na nossa cidade». Estes grupos de trabalho foram criados para «começarem a estudar alguns problemas relacionados não só com infraestruturas, mas tendo em vista alguns projectos, como por exemplo a comemoração do oitavo centenário do foral da cidade», para a qual António José Dias de Almeida defende «uma convergência das várias comissões para que essas comemorações tenham a dignidade que merecem». Para o professor impera a necessidade de «eliminar algumas nódoas na poluição visual da cidade», nomeadamente o edifício do **antigo** Cine-Teatro. Neste aspecto, «o objectivo da comissão é perceber as dificuldades e tentar arranjar metodologias que possam ser capazes de corrigir alguns defeitos».

782)

FONTE:

Data	(01 Mai 97)
Título	Antigo Colégio do Roseiral em vias de classificação

Expanded context:

Rua Batalha Reis, que se encontra num elevado estado de degradação, poderá ser classificada de Imóvel de Interesse Concelhio. Da autoria de Raúl Lino, o imóvel teve como inquilinos, entre outros, a Cruz Vermelha, o Colégio do Roseiral, o Clube Automóvel da Guarda e o Clube de Caça e Pesca, o último inquilino que sai hoje daquela casa. O futuro é incerto mas já se fala em turismo de habitação. # O Instituto Português do Património Arquitectónico e Arqueológico (IPPAR) procedeu à abertura do processo de instrução relativo à eventual classificação do **antigo** Colégio do Roseiral, como Imóvel de Interesse Concelhio. O iponente edifício, na Rua Batalha Reis, datado do início da década de 20, encontra-se em elevado estado de degradação.

783)

FONTE:

Data	(1/8/1997)
Título	Antigo cemitério classificado

Expanded context:

desse ano, no IPPAR, o projecto de classificação do imóvel. # « Com uma brevidade ímpar, o vice-presidente do IPPAR assinou a 11 de Setembro o despacho que colocou o cemitério **antigo** de Maças em vias de classificação», refere uma nota da Associação « Al Baiaz». E a crescenta que termina assim « de uma forma feliz, uma sequência de episódios na qual, por razões estranhas, foi necessária a intervenção do Ministério da Administração Interna e de forças policiais, de forma a salvaguardar um património fortemente ameaçado». # Inaugurado em 1855, o cemitério **antigo** de Maças de D. Maria deverá ser o primeiro cemitério público do século XIX a ser classificado em Portugal. # np_ler_217## Também estão presentes neste evento cerca de 200 escuteiros provenientes de vários países: Polónia

784)

FONTE:

Data	(22-08-1997)
Título	Beneditense em livro

Expanded context:

. # Desde emblemas, fotografias, classificações, cartões, panfletos, actas, nomes, cartazes, programas, reportagens, crónicas de jogos, ofícios, calendários e até a primeira letra que o clube efectuou, vai ser possível encontrar um pouco de tudo neste primeiro volume. # Um livro que vai colocar os pontos nos « is » na História da colectividade, tanto mais que o autor da obra conhece bem a vida do Beneditense. É que Fernando Maurício, para além de ter sido um dos seus fundadores e de se assumir como o dirigente mais **antigo**, foi também atleta e exerceu todos os cargos possíveis na direcção. Excepto o de presidente. # np_ler_314## # D. Serafim Ferreira oferece Porto de Honra ao União de Leiria Bispo deseja sorte ao União Não foi propriamente uma benção do Bispo D. Serafim Ferreira à equipa da União de Leiria que, domingo, joga em Santa Maria da Feira.

785)

FONTE:

Data	(27-06-1997)
------	--------------

Título	Braço-de-ferro na Uniao de Leiria
--------	-----------------------------------

Expanded context:

futebol profissional. Para Bartolomeu, esta « é uma surpresa, uma novidade», e prefere não tecer mais comentários sobre o assunto, afirmando apenas que a sua lista é « imbatível». Não quer adiantar nomes, para além do de Aníbal Ferreira, o chefe de departamento de futebol, revelando somente que esta « integra pessoas que estão ligadas ao futebol há muitos anos». # Outro dos elementos que deverá integrar a lista de José Frazão é Lino Ferreira, delegado da Liga e ex-vice-presidente da Associação de Futebol de Leiria e da Federação Portuguesa de Futebol. O **antigo** chefe do departamento de futebol da União de Leiria não confirmou a sua participação directa na candidatura de José Frazão, mas acabou por sustentar que « vai ser a revolução do futebol em Leiria » e que estaria disponível para se comprometer « com um projecto credível».

786)

FONTE:

Data	(2 de Janeiro de 1998)
Título	Instituições de solidariedade

Expanded context:

" Projecto SO ": Os " sem-abrigo " têm casa em Leiria # Instituições de solidariedade unem-se no " Projecto SO " Os " sem-abrigo " têm casa em Leiria # O número de carenciados tem vindo a crescer em Leiria. A partir de Fevereiro vão ter onde comer e dormir na cidade. # Paula Sofia # Os " sem-abrigo " vão ter um centro de atendimento a partir de Fevereiro # Dentro de um ou dois meses vai ser instalado em Leiria um Centro de Acolhimento aos chamados " sem - abrigo ", que será instalado num edifício junto ao **antigo** Hospital, onde funcionaram em tempos alguns serviços da PSP.

787)

FONTE:

Data	(97-09-06)
Título	ALTO DO AVE VAI TER "ECOMUSEU"

Expanded context:

pela Casa do Povo ". Quanto aos processos crime referiu apenas que " recebi uma notificação do tribunal de Esposende mas não sei do que se trata ". E terminou: " Tudo o que se recebeu está registado e nunca utilizei qualquer dinheiro em proveito próprio. De 91 a meados de 96 paguei todas as despesas da casa do Povo e do rancho, não vejo razões para tanta guerra ". Com 63 anos de vida o Grupo de Sargaceiros da casa do Povo de Apúlia foi fundado em 1974 por António Fernandes Torres, é o grupo folclórico mais **antigo** do concelho de Esposende. Neste momento, e após alguma tempestade, encontra-se em termos de vitalidade " como nunca esteve ", contribuindo para esta situação os 55 elementos que o compoe " e os ótimos cantadores e tocadores ". # Barcelos: CAMARA DESCONHECE DESCARGAS DE ALUMINIO

788)

FONTE:

Data	(97-09-16)
Título	JORGE SAMPAIO NAO É DIANA NEM RAINHA DE INGLATERRA

Expanded context:

Brasil; reassumir a consagração das mais prestigiadas instituições fundadas pelos portugueses; indicar que, apesar de algumas dificuldades pontuais a resolver em sede própria e ponderadamente, as relações bi-laterais estão num momento alto (tema repetido à exaustão por Jorge Sampaio e apontado, sem qualquer hesitação, por Henrique Cardoso e pelo muito influente presidente do Congresso, o baiano António Carlos Magalhães, presidente do Congresso); apelar para a atenção do que se passa em Timor-Leste; sublinhar, com a sua presença, a importância dos protocolos assinados pelos ministros Jorge Coelho e Mariano Gago. Infelizmente o **antigo** dito romano " res non verba " não foi cumprido. Condicionado pela " barragem ", as palavras foram muitas. No domínio da palavra pública, a presença de Jorge Sampaio no programa " Roda Viva " -verdadeira prova de fogo para quem quer que seja - foi brilhante e deixou a melhor das impressões.

789)

FONTE:

Data	(97-06-01)
Título	Pombal MULHERES CIGANAS VAO A ESCOLA DIARIAMENTE

Expanded context:

, fica situado entre o rio Arunca e a Estrada Nacional nº 1, e foi sendo construído em terreno cedido pela Câmara Municipal. O contraste das condições habitacionais é notório. Do lado norte, as casas são melhores e " têm casas de banho ", enquanto no lado sul a miséria acentua-se. As habitações são de madeira, sem casa de banho e até há quem viva sob um telhado de pano. Foi o então presidente da Câmara, Guilherme Santos, falecido há oito anos num acidente de viação, que criou aquele espaço, onde funcionou o **antigo** matadouro municipal. Algumas das casas, aquelas que não têm condições, são pertença da edilidade, à qual é paga uma renda mensal.

790)

FONTE:

Data	(96-03-10)
Título	Seja benvindo Jacques Villeneuve

Expanded context:

Trata-se, além disso, de uma rendição de gerações que sucessivamente se entregaram, primeiro, à luta contra a opressão da ditadura, depois, à construção de um regime de liberdade e de uma sociedade mais justa. Só aqueles que não sabem o que significou a solidariedade geracional nesse combate comum é que não compreenderão o sentido que assume historicamente, enquanto prova tangível da consolidação de um projecto político que se foi enriquecendo com a experiência acumulada pelos seus protagonistas mais coerentes. Sendo ambos cidadãos de convicções declaradas e determinadas - as do socialismo democrático -, tanto o **antigo** como o novo presidente mostraram, pela sua tolerância e abertura políticas, merecer a confiança de um eleitorado que abarca um campo mais amplo e diversificado de cidadãos de sensibilidades diferentes, mas convergentes, nas aspirações a uma transformação das estruturas da sociedade portuguesa, libertando-a das sobrevivências de uma mentalidade retrógada, que nos últimos anos tiveram tendência a retornar.

791)

FONTE:

Data	(96-11-03)
Título	VITORIA SOBRE O RIO AVE SERIA MUITO IMPORTANTE - CONSIDERA O LECEIRO VLADAN

Expanded context:

Como se fosse genético. # np_jrn_878## # O guarda-redes do Leça, Stojkovic Vladan, volta a estar na ribalta, depois de ter rubricado uma excelente exibição em Faro, frente ao Farense. O número um leceiro, segundo as estatísticas oficiais do futebol primodivisionário, é, actualmente, o guarda-redes mais valioso do campeonato, deixando atrás de si nomes, como Preud Homme, Peter Rufai ou De Wilde. Recorde-se que já na época passada o guarda-redes jugoslavo foi considerado o mais valioso do nosso campeonato. A título de curiosidade fique o leitor a saber que o **antigo** guardião do Estrela Vermelha de Belgrado realizou no passado encontro 3,88 defesas completas, contra 1,88 incompletas, tendo ainda efectuado 7,13 saídas coroadas de êxito. O encontro de hoje à tarde, em que o Leça recebe o Rio Ave, antecede uma paragem do campeonato nacional de futebol da 1.a e 2.a Divisão de Honra.

792)

FONTE:

Data	(1993b)
Título	PUBLICO:123:SEC:clt

Expanded context:

de mulheres, Pedro Almodovar. No caso de Rossy de Palma, a primeira coisa que mostrou em o cinema foi mesmo o perfil, ameaçador e desregrado como uma pintura cubista. Foi n A Lei do Desejo, e depois aconteceu Mulheres à Beira de um Ataque de Nervos dormiu durante o filme todo, após um jarro de sumo de tomate e soporíferos, Ata- me! e agora, em rodagem em Madrid, Kika. npt-pub-124## Moscovo pensa proibir saída de os especialistas nucleares O problema de o desemprego de os engenheiros e técnicos de o Minseredmash, o **antigo** e gigantesco complexo de a URSS dirigido para a construção de o escudo nuclear de a pátria, é actualmente tema de acalorada discussão em a Rússia e constitui uma preocupação para os seus dirigentes. Os custos de esta pesada estrutura tornaram- se insuportáveis para o país. npt-pub-125

793)

FONTE:

Data	(1996a)
Título	PUBLICO:342:SEC:nd

Expanded context:

Clube da Caparica. Ski aquático npt-pub-342## Os bons samaritanos Subir a o monte Garizim, em o primeiro dia de neve de o ano, quando as pedras e os abetos se escondem sob um manto de neve, é ascender a o paraíso, tão grande é a beleza celestial de a paisagem. Mas Shalom Cohen quer descer de o cume de a montanha de os bem-aventurados para um lugar mais terreno. O seu desejo é sentar- se em o Conselho Palestiniiano, onde Yasser Arafat reservou uma cadeira para um de os três candidatos de o mais pequeno e mais **antigo** povo de o mundo os samaritanos. São cerca de 600 almas, 284 a viver em Nablus, a maior cidade de a Cisjordânia, e 297 a residir em Holon, próximo de Telavive. Arafat sempre defendeu um Estado multiétnico e, a o apoiar os descendentes de uma de as tribos de Israel, a de Levi, filho de Jacob, ele mostra que também os judeus serão bem-vindos em uma futura Palestina.

794)

FONTE:

Data	(1996b)
Título	PUBLICO:1113:SEC:soc

Expanded context:

indivíduos um de 16 e outro de 19 anos, que viviam em a Zona I de Chelas, acusados de tentativa de furto, foram ouvidos por o Ministério Público em o Tribunal Criminal de Évora, não tendo sido avançada qualquer informação pois o caso já se encontra abrangido por o segredo de justiça. Luís Maneta Uma de as pérolas de este núcleo inicial é o célebre 22, que se supõe ter sido o protagonista de a viagem inaugural de 12 de Setembro de 1895. Mas o 22, como o próprio número deixa prever, não é o mais **antigo**. É que antes de os eléctricos já havia os muléctricos, alcunha jocosa por que ficaram conhecidos os carros americanos, pitorescos antepassados de os amarelos, puxados por parelhas de mulas ou cavalos.

795)

FONTE:

Data	(1998)
Título	Peregrinação de Barnabé das Índias : romance
Autor	Cláudio, Mário.

Expanded context:

vai mirrando, avistam o passado como um lugar de imobilidades, tão deserto de linhas e tão oco de sons. Desfez-se Catarina do toucado, e surgiu aquela meia-lua de cabelos grisalhos, coroando-lhe a testa de dona consumida e atarefada. E não sobeja a Vasco seja o que for sobre o que sondar o coração que lhe permanece fiel, e que entesoura segredos que pertencem a ambos, pois que dos privativos se olvidou ela há muito. Vê-a recuar a Alvor, à morada do que fora seu pai, esse Dom Alvaro que é tanto da privança do **antigo** rei-milhafre, e estão todos na peça onde, descido dos aquosos paliativos das Caldas de Monchique, se albergou João II para morrer.

796)

FONTE:

Data	(1998)
Título	Peregrinação de Barnabé das Índias : romance
Autor	Cláudio, Mário.

Expanded context:

e que os increpou desta tremenda maneira, « andais com sorte, meus meninos, que tereis a honra de vir a ser punidos pela férula da justiça clementíssima da nossa Santa Madre Igreja, e sereis despachados, completamente nus, prestai bem tento, nusinhos em pêlo, para Sua Santidade o Papa que está em Roma, pendurados de um fueiro como costumam executar com os coelhos os caçadores, e sereis recebidos pelo sorriso benigno do Sumo Pontífice, a modos que significando uma dádiva que remete ao vigário de Nosso Senhor Jesus Cristo o leal, fidelíssimo e mui **antigo** Mosteiro #46 #47 de Santa Maria de Salzedas». E projectava-se Barnabé, estremecendo perante o sinistro sermão, na noite da véspera quando, reunida a sua gente em torno da mesa que um candelabro de sete velas alumia, se ia soletrando esta

passagem da Tora, invadida pelos insubmissos bufos da ventania, « vossos olhos foram testemunhas do que Iahvé fez em Baal-Fegor, Iahvé, teu Deus, exterminou do teu meio todos os que seguiram a Baal de Fegor, quanto a vós, porém, permanecestes apegados a

797)

FONTE:

Data	(1994)
Título	Um deus passeando pela brisa da tarde : romance
Autor	Carvalho, Mário de.

Expanded context:

Conhecendo-o como conhecia, não pude deixar de lhe ficar grato. E isto pela segunda vez na vida. - Repara - fui dizendo -, não foram os púnicos que nos invadiram desta vez. Foram os mouros da Tingitânia. #22 - Tudo a mesma gente: púnicos, mouros.. Farinha do mesmo saco. O lado errado do Marenostro. À ceia, Proserpino esmerou-se no sumpto das sedas escuras e na especiosidade dos perfumes. Era a sua maneira de nos prestar homenagem, ainda que soubesse que costumamos ser frugais e comedidos às refeições. Mara conserva o **antigo** hábito, que já sua mãe lhe transmitiu, de comer sentada, junto ao triclínio, tão natural para ela como o costume arcaico de me tratar por « amigo».

798)

FONTE:

Data	(1994)
Título	Um deus passeando pela brisa da tarde : romance
Autor	Carvalho, Mário de.

Expanded context:

metálicos, muito agudos, que logo disputaram o éter à gritaria convulsa das carpideiras. Compenetrado, Proserpino seguia na liteira, ao lado da viúva de Pôncio, consultando gravemente as tábuas em que escrevera o seu discurso. A pé, muito trôpego, distingui Máximo Cantaber, que não via há muitos anos. Apesar da idade, e da fraqueza do aspecto, Máximo mantinha uma cabeleira invejável, embora encanecida, que contrastava

singularmente com os tons escuros da toga cerimonial. Senti algum júbilo ao reconhecê - -lo, mesmo ao longe, porque a presença dum amigo **antigo** na cidade me dava algum conforto, nesses tempos ásperos.

799)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

a transferência, nem olho para trás. Já cá estou há cinco anos e não tenho cheta. Raios partam a vida! -Todos nós estamos fartos. Mas nos outros sítios é a mesma coisa - disse Valadas, com um gesto largo. - Olha, apesar de tudo, eu prefiro isto à Metrópole. Fui lá há quatro anos e no fim de um mês já não podia com aquilo. A gente sai da terra e anos depois de andar por cá já não entendemos aquela gente. Encontrei tudo mudado. Punha-se um homem a falar com um **antigo** amigo e vinha logo outro avisar-nos que nos puséssemos a pau porque o tipo era da Polícia. A gente já nem sabia com quem havia de falar.

800)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

o dinheiro do imposto. Alguns até levavam à casa do branco as suas próprias mulheres e mostravam-se muito agradados se eles se deitavam com elas. O destino dos negros tinha mudado. O branco passou #58 a ser o dono da terra. Os comerciantes nunca mais pagaram aos sobas impostos para comerciarem com os seus filhos e andavam por toda a parte como se a terra lhes pertencesse, como se tivessem ali nascido e os negros fossem os estrangeiros. E estavam sempre a ameaçá-los com queixas aos brancos do Governo. Eles eram os donos de tudo. Um soba **antigo** valia, agora, tanto como um dos seus escravos. Foi nesse tempo que os

sipaios apareceram nas senzalas, de farda e espingarda, a falarem sempre em nome das autoridades. « É branco do Governo que manda», diziam eles, invadindo as cubatas, prendendo quem quer que fosse para ir trabalhar para os brancos, e fazendo mão baixa do que mais lhes agradava.

801)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

mais! -e a negra Francisca olhou para o seu branco. - Você tá ficando pra trás. - Diz isso ao teu filho. - E o Calado mancou para dentro da loja, mal humorado. Francisca é que não arredava pé da varanda, seguindo o movimento dos mercadores negros. - Cera não falta, não.. - comentou ela. - Sorte não tem. Um velho viu-a de longe, da varanda do Pancário, e acenou-lhe um adeus. #64 - É Capolo, mesmo ele! - E Francisca ficou muito satisfeita por ter reconhecido o **antigo** soldado que conhecera na sua terra, quando era lavadeira e amásia do sargento da Companhia de Infantaria de Malanje. - Jão! -

802)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

, pintando a boca rosa, um pouco de laranja e um pouco de canela, um traço de vermelho. E nácar, como se usava. Ela metia o rosto para dentro, soprava-o para fora, esticava os lábios, afinava os lábios, passava o bôn por décima vez, enquanto lá fora os animais atrelados ao trem escarvavam. O irmão coxo tinha trocado de bestas, gasto nove contos de réis que não deveria gastar, para que os animais tivessem a mesma altura. O irmão de Walter queria que

Maria Ema se apressasse para irem buscar o **antigo** soldado Walter, depois furriel, depois viajante, agora não se sabia quem era Walter.

803)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

desfeitos, juntamente com o Dr. Dalila, e quando Custódio se punha a narrar os progressos da sua mulher, Maria Ema soerguia-se na cama e não tirava os olhos da filha, não retirava os olhos do médico. Os seus olhos passavam de um a outro, com um espanto poderoso, uma aflição interna tão visível que chegava a ser disforme. E a cura do seu mal de amor, herdado na forma e no desfecho, dum padrão que já não se usava nem se descrevia, nem sequer se representava a não ser em algum filme mexicano **antigo**, aconteceu, na noite, ou melhor, na meia-noite rocambolesca em que ela mesma foi esperar pelo médico à porta da casa de Valmares.

804)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

a própria filha. Agora que a sobrinha era adulta, por que razão Luís Dias não pode - #197 ria falar à vontade? A princípio, constara em Hamilton, que só não havia acontecido porque Custódio Dias tomava conta da mulher e da sobrinha vigiando-as dia e noite. Depois, constara que tinha mesmo acontecido. Mas só eles três, Maria Ema, Custódio e Francisco Dias, testemunhas vivas, poderiam dizer se fora verdade se fora mentira. Já agora ele, e a mulher dele, gostariam de conhecer a verdade. E o actual builder, **antigo** demolidor de casas,

acrescentava, a fechar a carta - « Que Deus me perdoe, se reproduzo uma mentira, o que aqui se diz a lie.

805)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

. Em Valmares, o Sol baixava, vermelho, da cor do dióspiro, a terra arável encontrava-se lisa. Custódio, Maria Ema e Francisco Dias não eram capazes de interpretar a realidade complexa que se erguia na paisagem passada das suas vidas, a partir daquelas últimas cartas. Era como se os filhos de Francisco Dias se encontrassem reunidos num espaço extraordinário, fora da Terra, na zona onde boiavam os satélites, e no entanto, esse espaço fosse São Sebastião de Valmares. Era como se não tivessem saído da primitiva comarca, da velha igreja, do **antigo** pátio desta casa, revisitando estes espaços, pegada a pegada, árvore a árvore, para perseguirem o fantástico crime de Walter. Para eles, oitenta e um era mais **antigo** do que sessenta e dois, e sessenta e dois encontrava-se mais afastado do que cinquenta e um.

806)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

se estiver aposentado, pior. Este foi ao quarto buscar um binóculo e sentou-se à espera do pôr do sol do outro dia. Mas no outro dia, nada, como já era de esperar. E no outro e no outro, idem. Não é todos os dias que aparecem porcos-voadores no horizonte dum juiz e por conseguinte abandonou o terraço do hotel onde tinha instalado o seu posto de observação e foi mas foi às águas, que era para isso que estava nas termas. Dava grandes passeios pelo parque

à volta #27 do fontanário; o parque, **antigo** e parado no tempo, tinha uma luz, um mistério, um não sei quê que ele não sabia explicar.

807)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

um retrato que ninguém mais compreendia mas que era o dele e que agora a acompanhava em todos os seus sonhos ao lado do travesseiro. #45 3. AS BARATAS Quando o estrangeiro errante chegou à boca da mina com aquela capa ao vento, o céu turvou-se de repente e a luz empalideceu nas galerias subterrâneas. De figura era um homem triste, escanzelado, e, ao que parece, não tinha linguagem de gente. Ou se a tinha não passava dum gargantear desesperado das europas arrevesadas, Boémias, Morávias e outras que tais, como recorda hoje o **antigo** padre da paróquia dos mineiros, e só por aí já se podia concluir que se tratava dum judeu, como, de resto, lhe estava escrito no formato do nariz e no apelido com que se apresentou. Kapa, engenheiro Kapa. Foi assim que o administrador da mina o deu a conhecer ao pessoal.

808)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

calçada a subir com sete ou oito prédios dum lado e doutro; lá ao cimo, de repente, a saída cortada por uma cancela. Apeadeiro dos caminhos-de-ferro, é o que se deprende logo pela plataforma de pedra destinada aos passageiros, mas apeadeiro que há muito que não é apeadeiro porque a cancela está cercada de ervas e só lá passam comboios de mercadorias a ofegarem como quem vai de castigo. Fumegam, imagine-se. Pelos vistos, naquela linha as máquinas ainda são a carvão. A gente ouve uma campainha de aviso, sente a aproximar-se um

apito **antigo** a caminho não se sabe donde, o guarda da passagem de nível comparece bem à vista, de bandeirinha na mão, e acto contínuo apaga-se com ela no meio duma fumarada banca. #74 Portanto, a Travessa do Capitão tem o correr dos dias assinalado por ondas de vapor que a cegam durante momentos. Pelo menos tinha.

809)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

. Jurara a si mesmo que não tornaria a sair do gabinete para que nenhuns olhos mortais tornassem a pousar sobre ele, mas tinha perdido o governo das máquinas, repetiu. Alguns instrumentos já não os via. Cerrou os dentes e começou a levantar-se. Penosa, penosamente, foi abrindo caminho para a porta. Conseguiu. Entrou na sala deserta perseguido por uma onda de papéis revoltos que lhe prendia os passos. Queria desenvencilhar-se mas tropeçava, ia de rastos. E quando alcançou a estátua e estendeu o braço à procura de socorro é que percebeu como era **antigo** esse braço e como por dentro dele só havia fibras secas, a estalar. O ruído do naufrágio, lembrou-se então, alçando o pesado corpo para se agarrar ao irmão de bonze. Ficou pendurado nele, a ganhar forças enquanto a onda de serpentes crescia à sua volta, procurando cobri-lo.

810)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

fabricar memorandos e de trazer cumprimentos dos falecidos com muitas desculpas pelo atraso; vá de adensar a nuvem, o crepúsculo. As reuniões tinham deixado de ser reuniões, eram uma mesa de pé-de-galo a comunicar com o outro mundo em trabalhosa corrente

contínua. Dinossauro, pax perpetua, Dies irae, faleceu com suores de santidade na hora mais alta do século, ano da Comemoração. Os mexilhões comuns quando o foram espreitar à uma de cristal abanaram a cabeça: acharam-no demasiado igual ao retrato para ser verdade. (E, assim, funcionavam ao contrário #193 do **antigo** Guarda-Mor que não quis o Mestre com cara de Dinossauro; mas era de esperar, os mexilhões nunca deixariam de ser espíritos de contradição) Mais tarde, como o corpo estivesse exposto ao Reino por longos dias, os mesmos mexilhões debruçaram-se demoradamente sobre ele, fazendo olhares entendidos: ninguém lhes tirava da cabeça que Aquele que ali viam era uma máscara, nunca um homem que contava dezenas de anos sobre a imagem do retrato oficial, séculos talvez.

811)

FONTE:

Data	
Título	Troca de correspondência
Autor	FRANCISCO JOSÉ VIEGAS

Expanded context:

romarias das aldeias vizinhas, onde antes era conhecido por provocar desacatos e jogar cartas debaixo dos castanheiros durante várias noites até perder todo o dinheiro que tinha conseguido (apostando mesmo alguns bens particulares) ou até que os parceiros de jogatana desistissem depois de acumularem derrotas sucessivas. Um dia, o Coronel tinha descido até à aldeia, no seu velho carro, um Ford de 1951, e tivera um estranho encontro com um jovem que ali chegara no comboio do meio-dia. Subira a pequena rua que vem da estação, com o casaco do fato claro, de cheviote **antigo**, debaixo do braço e sentara-se numa cadeira da esplanada improvisada do café principal da aldeia. Bebeu algumas cervejas e levantou-se quando o #63 Coronel bateu com a porta do carro e se dirigia para a estação dos correios.

812)

FONTE:

Data	
Título	Memórias de uma Tia Tonta
Autor	NATÁLIA CORREIA

Expanded context:

como se essas coisas horríveis que eles dizem que são obra da tua justiça fossem verdade porque se fossem tu não existias e eu acho que é isso mesmo que eles querem porque estando tu aí a morrer há tanto tempo ainda acabas por desaparecer. Uma desgraça que se podia ter evitado naquele dia tão viçoso que parecia a aurora de uma revolução que não chegou a haver porque está visto que isso de fazer revoluções e tu continuares aí como um sol flagelado a escorrer sangue para lavares o mundo dos seus pecados não leva a nada. #215

TAVARES_Dias## Havia naquele bairro **antigo** uma estimulante mistura de palácios barrocos, comprados por argentários, e de casinhas populares com a vida a descoberto e muita roupa a secar nas janelas. Nas tabernas às vezes cantava-se e jogava-se a sueca ou à bisca lambida.

813)

FONTE:

Data	(1996)
Título	Insânia
Autor	Correia, Hélia.

Expanded context:

carpinteiro. - Acho é que não está bem, uma criança.. - Tomara a gente não morrer de fome. Quanto mais acudir a quem não quer. O carpinteiro inclinara-se para a frente, calcando os cotovelos nos joelhos, pondo nas mãos o peso da cabeça que era o peso de um mundo em desistência. Vinha-lhe uma vontade de dormir de cujo despropósito devia sentir vergonha. Mas erguer-se para sair, concluir a visita de algum modo, parecia-lhe um trabalho aterrador. A velha, por seu lado, amaciara com a disposição inofensiva, quase senil, do **antigo** agitador. Queria gozar-se #36 enfim de uma presença, fosse qual fosse, em casa, e não deu pressa.

814)

FONTE:

Data	(1996)
Título	Insânia
Autor	Correia, Hélia.

Expanded context:

próprios interiores. Com exceção de Berta e de Mercês, não havia no grupo quem não pensasse já em voltar para casa, tanto mais que a missão parecia desfazer-se à falta de confronto. Os alarmes tocavam, misturando-se aos açúcares do ar, no mesmo efeito de teia em que os sentidos se prendiam. Manuel Firmino, o Sapas, dobrado como um cão, contemplava à distância essa composição de mulheres retorcidas cuja voz se perdia sob as sonoridades das casas que gritavam. Ele queria abrir os olhos e acordar na Levada, no meio dos seus despojos de **antigo** comerciante. Mas nem endireitar-se conseguia, quanto mais pôr-se a caminhar de volta. Estava pendente delas e sabia que só lhe prestariam atenção se fizesse algo de espectacular, como espojar-se ou, à dentada, abrir as veias. « Embora, embora, embora », murmurava.

815)

FONTE:

Data	
Título	rio Amarelo

Expanded context:

da década de 70, com uma albufeira que atinge os 190 km de extensão. À época de conclusão de uma central hidroelétrica, no início dos anos 70, com capacidade para gerar 1 milhão de kilowatts, já a albufeira começava a ser afectada pela deposição de sedimentos, reduzindo a capacidade da central em gerar energia para cerca de um quarto da estimada, prevendo-se que por meados do próximo século a albufeira da barragem possa estar completamente assoreada.

encpt_1344 Conjunto de tábuas de argila egípcias com inscrições em língua acádica, encontradas em 1887, nas ruínas da **antiga** cidade de Akhetaton. Trata-se de correspondência diplomática e administrativa, trocada entre Amen-hotep III, Akhenaton e Tutankhamon e os seus « vassalos », soberanos da Mesopotâmia e Ásia Menor. A maioria encontra-se no Museu Britânico.

816)

FONTE:

Data	
Título	anacronismo

Expanded context:

; falha originada pela localização, fora do tempo, de acontecimentos, cenas, pessoas, objectos, entre outros. O anacronismo, que ocorre, essencialmente, em teatro e em prosa de ficção de carácter histórico, não compromete a estrutura e o sentido das obras. Embora o anacronismo surja como descuido involuntário, pode ser propositado, sobretudo no que concerne a obras literárias, desempenhando uma função importante. Entre os principais escritores que recorreram ao anacronismo encontra-se Shakespeare (1564-1616) ao introduzir o relógio em Julius Caesar (1623), cuja acção decorria na Roma **antiga** e o canhão em King Jonh (1623), apresentando este instrumento bélico antes da sua introdução em Inglaterra. encpt_1517
 ##anacrusa Em música, é um termo colhido da poesia grega para designar a nota ou grupo de notas não acentuadas no início de uma frase musical.

817)

FONTE:

Data	
Título	anglo-saxão

Expanded context:

princípio do século IX sob o senhorio de Wessex. A invasão normanda, em 1066, acabou com o seu domínio. Os jutos deverão ter vindo das terras do Reno e não da Jutlândia, como se pensou no início. Os anglos e os saxões vieram do Schleswig-Holstein e provavelmente uniram-se antes da invasão. Os anglos estabeleceram-se em grande parte no leste da Anglia, Mércia e na Úmbria do norte; os saxões no Essex, Sussex e Wessex; os jutos no Kent e a sul de Hampshire. Fizeram-se provavelmente muitos casamentos mistos com os celtas romanizados da **antiga** Bretanha, embora a língua e civilização dos últimos quase tenham desaparecido. Os povos de língua inglesa da Grã-Bretanha, da Commonwealth e dos Estados Unidos da América são hoje muitas vezes mencionados como anglo-saxões, mas o termo é incorrecto pois os galeses, escoceses e irlandeses são sobretudo de descendência celta ou nórdica e, na década de 80, a população norte-americana de descendência britânica era inferior a quinze por cento.

818)

FONTE:

Data	
Título	sacrifício de animais

Expanded context:

(limpo e purificado) se pode agradar ou apaziguar os deuses, e que, conseqüentemente, a vida humana será protegida. Nos hinos védicos hindus, o sacrifício era visto como um meio de limitar e santificar o acto de tirar a vida. Em algumas culturas, como, por exemplo, nas do médio oriente da era pré-cristã, os carneiros, as cabras e os pássaros predominavam entre os animais sujeitos a sacrifício. Por sua vez, no hinduísmo, nos primeiros tempos da cultura védica, o cavalo era o animal de sacrifício mais valioso. Na **antiga** Grécia, os animais mais valorizados eram o touro e o boi. No festival de Eid ul Adha, os muçulmanos tinham por hábito sacrificar uma ovelha, para relembrar a forma como Deus impediu Ibrahim de sacrificar o seu filho Isma'ail. Agindo deste modo, pretendiam, igualmente, mostrar que Deus proibia o sacrifício humano. O sacrifício de animais era muitas vezes usado como auxiliar da adivinhação. Os sacerdotes da **antiga** Grécia examinavam as entranhas de uma ovelha a fim de determinarem a feição da fortuna numa guerra ou

819)

FONTE:

Data	
Título	o Magno Antíoco III

Expanded context:

acções pacíficas directas contra as armas nucleares realizadas na década de 80 inclui-se a montagem de um acampamento pacífico de mulheres na base aérea dos Estados Unidos da América Greenham Common. encpt_1876 ##o_Magno_Antíoco_III (c.241-187 a.C.) Rei selêucida desde 223 a.C., sobrinho de Antíoco II e irmão de Seleuco III. Assegurou o controlo débil da Arménia e a Pártia, em 209 a.C. Subjugou a Bácia; recebeu homenagem do rei indiano do vale de Kabul e regressou pelo golfo persa em 204. Apoderou-se da Palestina e entrou em Jerusalém em 198, devolvendo ao império decadente a sua **antiga** grandeza.

Atravessou o noroeste da Grécia, mas foi decisivamente derrotado pelos romanos em Termópilas, em 191, e em Magnésia, um ano mais tarde. A paz de Apamea, em 188, confinou o domínio selêucida à Ásia.

820)

FONTE:

Data	
Título	arco segundo arco minuto

Expanded context:

explosivos de ar-combustível foram usados pela força aérea americana em 1991, durante a Guerra do Golfo, contra as posições iraquianas. encpt_2192 Unidades de medição de pequenos ângulos, utilizadas em geometria, levantamentos topográficos e astronomia. Um arco minuto (símbolo') equivale a 1/60 do grau, e um arco segundo (símbolo ") equivale a 1/60 do arco minuto. Pequenas distâncias, como a proximidade de duas estrelas ou a largura aparente de um disco planetário, medem-se em arco minuto ou arco segundo. encpt_2193 ##arconte Magistrado principal de uma cidade da **antiga** Grécia. Do grego « governante ». Em Atenas, o cargo era desempenhado por três magistrados que partilhavam entre si as funções de rei arconte, símbolo do poder máximo e principal representante religioso do estado; epónimo arconte, denominação que surgia no seguimento do nome dado ao ano administrativo de Atenas, acumulava as funções de chefe de estado e de juiz supremo; e o polemarco, a cargo de quem ficava a segurança do estado e o comando do exército.

821)

FONTE:

Data	
Título	congresso e tratado de Arras

Expanded context:

carregue e execute sempre um programa de uma área específica de memória complementar, ou adopte sempre um modo específico de visualização do ecrã. encpt_2410 Encontro no norte da França em 1435 entre os representantes de Henrique VI de Inglaterra, de Carlos VII de

França e de Filipe, o Bom, da Borgonha com o propósito de resolver a Guerra dos Cem Anos. O resultado constituiu uma vitória diplomática para a França. Embora a Inglaterra tenha recusado comprometer-se com a reivindicação de Henrique VI à coroa francesa, a França assinou um tratado de paz com a Borgonha, antiga aliada da Inglaterra.

822)

FONTE:

Data	
Título	ave

Expanded context:

. Assim, os tentilhões podem apresentar vários cantos distintos no seu repertório, todos identificáveis como cantos de tentilhão, mas diferindo no número de notas ou no tipo e arranjo dessas notas. Nas espécies que não cantam, as exibições visuais podem desempenhar as mesmas funções que o canto. As diferentes espécies de aves que ocupam uma mesma área apresentam geralmente diferentes necessidades alimentares, diferentes habitats para construção do ninho e um canto, bem como um comportamento reprodutor, específicos, que não só evita o cruzamento entre espécies distintas como reduz a competição entre espécies. A mais antiga ave conhecida, Archaeopteryx, viveu durante o período Jurássico, há cerca de 140 milhões de anos. As suas características reptilianas incluem dentes, uma cauda bem definida com numerosas vértebras e garras nos dedos das asas (as garras estão também presentes no embrião da avestruz), mas pelo facto de apresentar penas, é classificada como uma ave. A partir de 1995, depois da construção da Ponte Vasco da Gama, as Salinas do Samouco foram progressivamente abandonadas.

823)

FONTE:

Data	
Título	Túlio Espanca

Expanded context:

de Évora e, três anos mais tarde, foi nomeado Conservador dos Monumentos Nacionais do distrito de Évora. Este historiador foi também o autor de vários guias da cidade e da região, tendo promovido inúmeras visitas guiadas. Como reconhecimento pelo seu trabalho, Túlio Espanca recebeu várias condecorações: Prémio Europeu da Conservação dos Monumentos Históricos (1982); medalha de mérito da Academia Nacional de Belas-Artes; medalha de ouro da cidade de Évora; o grau de doutor honoris causa pela Universidade de Évora e o grau de oficial da Ordem Militar de Santiago de Espada. encpt_11650 ##Espanca **Antiga** cidade-estado grega, situada a sul do Peloponeso, a pouca distância de Esparta e que, no século X a.C., se desenvolveu a partir das colónias dórias. A sua disciplina militar e austeridade social eram sobejamente conhecidas. Foram participantes activos nas guerras persas e do Peloponeso.

824)

FONTE:

Data	
Título	Espártaco

Expanded context:

pelos tebanos, em 371 a.C., marcou o início do declínio de Esparta, que culminou com a sua destruição pelos visigodos, em 396 d.C.. encpt_11651 ##Espártaco Gladiador trácio. Em 73 a.C., na região de Cápua, perto de Nápoles, liderou uma revolta de gladiadores e escravos, da qual resultou a destruição de Nápoles e da Gália cisalpina. Insurreição que o general romano Crasso suprimiu em 71 a.C., e que culminou com a eliminação de Espártaco e de todos os seus adeptos. encpt_11653 ##Espartíadas Jogos desportivos que se realizavam de quatro em quatro anos na **antiga** União Soviética. A designação derivou dos exercícios físicos de treino militar praticados pelos exércitos da **antiga** cidade-estado grega de Esparta. As Espartíadas chegaram a contar com a participação de 10 000 mil atletas soviéticos, uma vez que os estrangeiros só foram admitidos na edição de 1979.

825)

FONTE:

Data	
------	--

Título	Essex
--------	-------

Expanded context:

moda, destinado ao mercado americano. Uma sucursal instalou-se então na Alemanha, com uma equipa própria de designers, tornando-a uma das marcas mais conhecidas nesse país. A Esprit-Reino Unido foi fundada em 1987, sendo subsequentemente adquirida pela Esprit-Europa. encpt_11778 ##Essex Condado no sudeste da Inglaterra. área: 3670 km2. população: Em 1991, 1 528 600 habitantes. cidades: Chelmsford (sede administrativa) e Colchester. Portos de Harwich e Tilbury. Estâncias turísticas de Southend-on-Sea e Clacton. indústrias: Lacticínios, cereais, fruta, beterraba sacarina, ostras. património: **Antiga** coutada real de caça da floresta de Epping (controlada desde 1882 por Londres); promontório pantanoso de Naze; Stansted, o terceiro aeroporto de Londres. personalidades famosas: William Harvey.

826)

FONTE:

Data	
Título	Figueira de Castelo Rodrigo

Expanded context:

de Santa Maria de Aguiar (românico-gótica, é o que resta do antigo mosteiro homónimo já existente em 1165); o castelo (o que resta) de Castelo Rodrigo (com cisterna muçulmana, igreja românica e pelourinho manuelino); as ruínas do castelo e igreja (medievais) em Escalhão; a igreja de Escarigo (com tecto hispano-árabe); e a ponte românica sobre a Ribeira de Aguiar. história A sede do município esteve localizada em Castelo Rodrigo até 1836, altura em que foi transferida para a localidade de Figueira, a cujo topónimo foi acrescentada a designação da **antiga** sede. Castelo Rodrigo recebeu forais de D. Sancho I, em 1209, e de D. Manuel I, em 1508, forais de que a actual sede veio a beneficiar posteriormente. Foi fortificada em 1296, no reinado de D. Dinis. encpt_12742 ##Madalena_Figueiredo (1944 -) Designer portuguesa.

827)

FONTE:

Data	
Título	Edda

Expanded context:

, o que já não acontecia há 40 anos. O nórdico apresentou sempre um tipo de jogo bastante frio, tentando tirar partido dos erros dos adversários. Abandonou o ténis em 1996. Outros torneios conquistados foram o open da Austrália em 1985 e 1987 (singulares) e em 1987 (pares); o open dos Estados Unidos em 1991 e 1992 (singulares) e 1987 (pares); e o grande prémio dos Masters em 1989. encpt_10736 ##Edda Duas colecções da primitiva literatura da Islândia, que, em conjunto, constituem a fonte principal para o estudo da **antiga** mitologia islandesa.

828)

FONTE:

Data	
Título	Kow Swamp

Expanded context:

naquelas que foram as primeiras eleições populares directas no país. encpt_18055 ##Kow_Swamp Região situada a oeste da cidade australiana de Echuca, no norte de Vitória, onde foram descobertos vestígios de 40 seres humanos enterrados em sepulturas rasas. Os ossos encontrados datam, na sua maior parte, de há 9 000 a 14 000 anos atrás e encontravam-se junto a artefactos humanos e outros objectos (conchas). Pertenciam a um grupo de seres humanos com uma dimensão maior e mais robusta do que os que foram encontrados no lago Mungo, já que estes últimos são de origem mais **antiga**. Os vestígios encontrados em Kow Swamp são semelhantes aos de outros lugares dispersos da Austrália, como em Talgai, Queensland. encpt_18056 ##Emil_Kraepelin (1855-1926) Psiquiatra alemão, nascido em 1855.

829)

FONTE:

Data	
Título	Lajes do Pico

Expanded context:

ilha do Pico, a vila das Lajes do Pico é sede de município e registava uma população de cerca de 555 residentes em 1991. património O património edificado mais importante inclui a igreja matriz (reconstruída entre 1894 e 1967, que conserva a influência do templo gótico que substituiu), a igreja de Nossa Senhora da Conceição, a igreja matriz da vila de Madalena, as capelas de Santa Catarina e de São Sebastião. Único em toda a Europa é o Museu das Baleeiras, que retrata os vários aspectos da pesca aos cetáceos. história É a mais **antiga** povoação da ilha do Pico. Inicialmente era designada por D. Dinis.

830)

FONTE:

Data	
Título	Líbia

Expanded context:

é o dinar líbio. Governo A Constituição da República Árabe Líbia Popular Socialista de 1977 criou um estado socialista islâmico, com um governo traçado de forma a permitir o maior envolvimento popular possível, através de um grande congresso e pequenos secretariados e comités. Existe um Congresso Geral Popular, composto por 1112 membros, que elege um secretário-geral previsto para ser o chefe de Estado. O Congresso Geral Popular possui um secretariado-geral, que é o que mais se aproxima no país a uma legislatura. O órgão executivo do Estado é o Comité Geral Popular, que substitui a **antiga** estrutura ministerial, em funcionamento até à revolução de 1969. A União Socialista Árabe é o único partido político existente. Apesar da estrutura elaboradamente democrática da Líbia, é ele que detém o poder supremo juntamente com o seu líder.

831)

FONTE:

Data	
Título	Lisboa

Expanded context:

sede de município. O perímetro da cidade circunscreve-se às 53 freguesias que constituem o município. Património Vasto e grandioso, o património mais significativo inclui dois monumentos quinhentistas classificados como património mundial - a Torre de Belém (manuelina) e o mosteiro de Santa Maria de Belém, ou dos Jerónimos (no qual se destacam os claustros e o pórtico sul); o castelo de São Jorge, com a muralha medieval (construído no século X e recuperado em 1938, residência régia de D. Dinis até D. Manuel I); a sé (edificada no pátio da **antiga** mesquita, após a conquista aos mouros; escavações feitas, a partir de 1990, revelaram vestígios da presença fenícia, púnica, romana e islâmica);

832)

FONTE:

Data	
Título	Hereford and Worcester

Expanded context:

Worcester (sede administrativa), Hereford, Kidderminster, Evesham, Ross-on-Wye, Ledbury. Como características geográficas referem-se os rios Wye e Severn; as Malvern Hills (com o ponto mais elevado, Worcester Beacon, de 425 m) e as Black Mountains e o fértil vale de Evesham. Possui indústrias principalmente agro-pecuárias: maçãs, peras, cidra, lúpulo, vegetais, gado de Hereford. Também são de mencionar o fabrico de tapetes, porcelana e alguns químicos; extracção de sal; processamento de alimentos; construção. A nível do património refere-se Droitwich, uma **antiga** estância termal vitoriana que reabriu os seus banhos em 1985 (a cidade situa-se por cima de uma bolsa de água salgada com águas suficientemente densas para suportarem um tabuleiro de chá). Deste condado foram William Langland, Edward Elgar, A. E. Housman, John Masefield.

833)

FONTE:

Data	
Título	Oliveira de Frades

Expanded context:

, silvicultura, indústria alimentar, destacando-se ainda o papel da administração local. Localizada no vale do Vouga, a noroeste da cidade de Viseu, a vila de Oliveira de Frades é sede de município e registava uma população de cerca de 1400 residentes em 1991. património O património edificado mais importante inclui as ruínas do mosteiro de São Cristóvão de Lafões (fundado no primeiro quartel do século XII) e vários testemunhos de ocupação pré-histórica (antas em Arca e Destriz). Os rios Vouga e Mondego constituem os elementos mais significativos do património natural. história Povoação muito **antiga**, fez parte da Terra de Lafões e pertenceu à ordem de Cister, por doação de D. Afonso Henriques. encpt_23270 ##Oliveira_do_Bairro Município português, pertencente ao distrito de Aveiro, compreendendo seis freguesias (Bustos, Mamarrosa, Oiã, Oliveira do Bairro, Palhaça e Troviscal).

834)

FONTE:

Data	
Título	Ourém

Expanded context:

das Misericórdias e de Nossa Senhora da Piedade. património O património edificado mais importante inclui o que resta do castelo, o pelourinho (quatrocentista), a capela do Marquês (com o túmulo do conde de Ourém), o castro de Formigais, e as igrejas de Nossa Senhora da Purificação, em Olival, e de Nossa Senhora da Natividade, em Rio de Couros. A pedreira com pegadas de dinossauros constitui o elemento mais significativo do património natural. Trata-se de uma jazida do jurássico médio com cerca de 175 milhões de anos. história Ourém é a **antiga** Aldeia da Cruz, e a actual Nossa Senhora das Misericórdias era a Ourém que foi tomada aos mouros em 1136 por D. Afonso Henriques. Ourém recebeu foral de D. Teresa, em 1180. Afonso II confirmou-o em 1217 e D. Manuel I e D. Pedro II reformaram-no em 1515 e 1695, respectivamente.

835)

FONTE:

Data	
Título	Panamá

Expanded context:

é a balboa. Governo A Constituição do Panamá data de 1972, tendo sido revista em 1978, 1983 e 1994. O presidente, simultaneamente chefe de Estado e de Governo, é eleito por sufrágio universal para um mandato de cinco anos. Existe uma Assembleia Legislativa, composta por 71 membros eleitos por sufrágio universal para um mandato de cinco anos. O país encontra-se dividido em nove províncias, cada uma com o seu próprio governador, nomeado pelo presidente. Existem também três reservas de índios, que detêm um elevado grau de autonomia. História Para a história **antiga**, ver índios da América. O Panamá foi visitado por Cristóvão Colombo em 1502. Em 1503, o explorador Vasco Núñez de Balboa encontrou o oceano Pacífico a partir do istmo de Darién, e, ao avistar a ilha, transformou-a numa zona geo-estratégica, importante sobretudo em termos comerciais.

836)

FONTE:

Data	
Título	Vladimir Putin

Expanded context:

, o segundo Presidente da Federação Russa, pretende restaurar o orgulho patriótico perdido, e restabelecer o hino composto por Alexander Alexandrov a pedido de Estaline e enviou para o Parlamento legislação consagrando a bandeira tricolor da Rússia e simultaneamente restabelecendo a bandeira vermelha para estandarte do Exército. A procura de alianças fortes é uma estratégia que Vladimir Putin desenvolve, interna como externamente. Desde que chegou ao Kremlin, foi bastante crítico da intervenção da NATO na Jugoslávia, e chocou alguns diplomatas europeus, ao apoiar Slobodan Milosevic e Saddam Hussein, além de manter uma guerra acesa na sua **antiga** província chechena. No espaço de um ano, Putin encontrou-se com os líderes dos países mais industrializados. As eleições presidenciais de 14 de Março legitimaram a continuação de Vladimir Putin à frente dos destinos da Rússia.

837)

FONTE:

Data	
Título	Texas

Expanded context:

Christi e Lubbock. População: 16 986 500 habitantes (1990). Características Principais: No Texas encontramos o Rio Grande; o Red River; o árido Llano Estacado; o parque nacional de Big Bend, nas montanhas Guadalupe, com os seus canyons; o deserto de Chihuahua; as montanhas de Chisos; a reserva natural de Aransas, local onde o grou invertebra; a costa protegida de Padre Island; a floresta nacional Davy Crockett; o parque estadual Palo Duro Canyon, local da última grande batalha com os comanches; Mission Ysleta, a mais **antiga** missão espanhola do Sudoeste; o Alamo, em San Antonio, um monumento àqueles que morreram em 1836, enquanto estavam cercados pelo exército mexicano; San Antonio, onde se podem ver missões espanholas, o palácio do Governador Espanhol e algumas mansões vitorianas

838)

FONTE:

Data	
Título	Schwerin

Expanded context:

o interferómetro de fendas múltiplas e utilizou-o para medir a separação entre estrelas duplas próximas. Durante o eclipse total de 1905, obteve espectrogramas que forneciam informação sobre a composição química do Sol, em regiões a diversas altitudes. Mais tarde projectou uma objectiva espectrográfica que fornecia uma forma rápida e fiável de determinação das velocidades radiais das estrelas. encpt_28361 ##Schwerin Capital do estado (Land) de Mecklenburg-Pomerânia Ocidental, Alemanha, nas margens ocidental do lago de Schwerin; população (1991) 126 000. Possui indústrias mecânicas e químicas. Outrora a capital de Mecklenburg e anteriormente da **antiga** república de Mecklenburg-Schwerin, Schwerin tornou-se na capital de Mecklenburg-Pomerânia Ocidental com a reunificação da Alemanha em 1990.

839)

FONTE:

Data	(97-08-09)
Título	FUSAO NAS CELULOSES

Expanded context:

o Estado português um « protocolo de intenções » sobre o processo de reestruturação do sector da pasta e do papel em troca da aquisição de uma segunda máquina para a Soporcel. # Segundo o EXPRESSO apurou, tal documento não compromete o grupo francês em nenhum modelo concreto e limita-se a acentuar o seu empenho e boa vontade em aprofundar as conversações de forma a obter uma solução que defenda todos os interesses em jogo. Esta fórmula permitiria « salvar a face » do ministro Augusto Mateus, enredado num processo moroso e sem fim à vista, e satisfazer a reivindicação **antiga** da Arjo Wiggings de dotar a Soporcel de uma segunda máquina papelreira - um investimento superior a 60 milhões de contos, temporariamente congelado no âmbito do actual processo de reorganização

840)

FONTE:

Data	(97-08-09)
Título	Ler o EXPRESSO em todo o mundo

Expanded context:

Guia do Estudante, assim como na inclusão de textos de opinião além de mais noticiário nacional e cultural. Também as ferramentas de pesquisa poderão melhorar, agora que já é possível a consulta a edições anteriores. Mais tarde, estudaremos a possibilidade de actualizar algumas notícias e de termos, em cima da hora, informações da Bolsa e de desporto. # HENRIQUE MONTEIRO # As perguntas mais frequentes DIVERSAS questões têm sido colocadas relativamente à nossa edição na web. Ficam aqui as respostas às perguntas mais frequentes. # 1 - Quando se abre o EXPRESSO aparece uma edição **antiga**. Na verdade, se o « bookmark » for feito em relação a uma página concreta é isso mesmo que acontece. Convém editar o « bookmark » como www.expresso.pt. e não especificamente em relação a uma página.

841)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	Bites tangíveis

Expanded context:

são equivalentes à idade e maturidade aproximada da « interface » automóvel de 1978. Para ver o verdadeiro estado-da-arte, visitamos uma cozinha siciliana e olhamos para o centro da mesa, apenas para encontrar.. # Pão. Azeite e pasta de tomate. Talvez as facas de cortar o pão tenham lâminas de nanocerâmica que nunca embotam e o forno funcione a fusão. Os únicos mostradores de vidro que há na cozinha estão numa janela que dá para o jardim e na porta do forno (ambos nanolaváveis, claro). O único teclado é o da falsa máquina de escrever **antiga**. E todos os ratos brincam às escondidas com os gatos.

842)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	BOLSAS

Expanded context:

. GRAÇA ROSENDO # np_exp_517## Crise asiática' contamina' Hong Kong # A TEMPESTADE monetária que assola o Sudeste asiático desde Julho atingiu Hong Kong e o único mercado seguro da região perdeu quase 25 por cento nas quatro primeiras sessões da semana. A queda do índice Hang Seng provocou ondas de choque que chegaram a Nova Iorque, Londres e à generalidade dos mercados internacionais. # Um dia depois do décimo aniversário do « crash » de Wall Street, a « derrota » da Bolsa de Hong Kong perante a crise da região alimenta receios e levanta interrogações. A **antiga** colónia britânica possui a economia mais sólida da zona - o crescimento deverá atingir 5,4 por cento este ano, o défice comercial não ultrapassa um por cento do PIB - e reservas de câmbio avaliadas em 85 mil milhões de dólares.

843)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	IRLANDA

Expanded context:

42 anos, como um enorme 'filofax' no bolso». Ela logrou angariar sozinha mais dinheiro para as vítimas do desastre de Chernobyl do que a ONU, canalizou toneladas de ajuda humanitária para a Bielorrússia e processou a adopção, na Irlanda, de milhares de órfãos da Europa de leste. A sua cor política, disse terça-feira, é a do centro da bandeira irlandesa: « Branco, simbolizando paz e reconciliação». Nas últimas sondagens não ultrapassou os 20 por cento. # Mary Banotti, candidata do segundo partido da Irlanda, Fine Gael, é uma **antiga** enfermeira que se tornou em 1989 deputada europeia. Nascida em Dublin, em 1939, de uma família de actores, Banotti tem por trunfo eleitoral o facto de ser sobrinha-neta de Michael Collins - mártir e herói do patriotismo irlandês e fundador do partido que a apoia.

844)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	ESTA SEMANA NA REVISTA

Expanded context:

é para os novos.. praia..», deixa em suspenso por entre o riso de se imaginar, talvez, em fato de banho, a espichar nas ondas, com os pés enterrados na areia. # Mas apesar de nunca ter ido à praia, a senhora Carminda sabe o que é o mar. Viu-o uma vez em Lisboa e outra, quando viajou até Ermesinde, perto do Porto. Também se recorda do primeiro carro que viu na aldeia e, voltando ao presente, a Outubro de 1997, do desastre diz apenas, do fundo da sua sabedoria **antiga**, que « os carros dão pouco resultado», antes de, sem outro comentário, fixar silenciosamente o olhar no empedrado irregular da rua principal da aldeia

845)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	Amália, os versos da voz

Expanded context:

então chorava, chorava. Posso estar alegre e fazer coisas desregradas, cantigas à desgarrada. Se estiver num grupo de amigos começo a brincar com versos, até a implicar com eles. Mas o meu lado verdadeiro, aquele que eu sinto mais e que é mais fundo em mim, é que realmente eu sou uma pessoa muito negativa » # Também por isso Amália parece nunca ter sido nova. Fora do palco negro do fado gosta de se vestir de vermelho, carrega nas ramagens, tem gestos de « hippy » cigana e mesmo assim fica uma dama antiga. Agora está de luto pela recente morte do marido, mas a túnica de peixes recortados a branco sobre o negro parece torná-la frágil, como uma menina de identidade perdida nas cores rígidas do colégio.

846)

FONTE:

Data	(3/6/1997)
Título	Os problemas ao vivo

Expanded context:

O autarca social-democrata lamentou a falta de apoio do Instituto Português da Juventude. Perante a crítica, Fernando Cabral, que não pôde deixar de « vestir a pele de delegado regional do IPJ », esclareceu a situação. Segundo o delegado regional, a associação juvenil de Vale de Estrela - inscrita no Registo Nacional de Associações Juvenis - candidatou-se a um apoio para a sua sede, e « recebeu 3.900 contos para o efeito » Posteriormente, quando a associação pediu um novo apoio, o delegado visitou a obra e chegou à conclusão que, « tanto a aquisição da casa antiga, como as próprias obras, não precisavam mais investimento que aquele que o IPJ deu para o efeito ». Prossegue dizendo que, « disse à direcção dessa associação, que o IPJ estaria disponível para equacionar o novo apoio, quando a colectividade cumprisse aquilo a que se comprometeu quando fez a candidatura ».

847)

FONTE:

Data	(3/13/1997)
Título	Guarda

Expanded context:

, ora de servidores, outras vezes de quem é servido. Talvez seja uma boa regra, « serve os outros, como gostarias de ser servido». # np_ber_1044## # Hipermercado pode passar para o Feira Nova Praça Viva de portas fechadas # Decisão na próxima reunião do Executivo Cinco construtoras na corrida do complexo do Zambito # Câmara apoia em 50 por cento Praça Velha de " cara lavada " # Ministério da Saúde cede terreno Cercig vai ter novas instalações # Associação de pais preocupada com segurança de alunos Em vias de desentendimento A construção de uma nova via junto à **antiga** escola preparatória da Guarda está a gerar polémica. Tudo porque a Associação de Pais da E,B 2 e 3 de Stª Clara tem a certeza que « aumentarão os perigos para as crianças » que frequentam a escola. Uma posição totalmente contrária à do conselho directivo da escola, da Câmara Municipal da Guarda e do próprio autor do projecto.

848)

FONTE:

Data	(97-01-22)
Título	GOSTARIA QUE O CAMPEONATO AINDA NAO ESTIVESSE CONQUISTADO Eugénio Queirós

Expanded context:

defrontam equipas fortes como é a França». Portugal e França vão disputar o seu 17º jogo de cariz amigável. Ambas as equipas apenas tiveram um confronto « a sério», durante o Campeonato da Europa de 84, em Marselha. Todos os outros jogos foram « a feijoes», com os gauleses a registarem um saldo amplamente positivo: 12 vitórias, um empate e cinco derrotas. A última vitória de Portugal aconteceu no dia 26 de Abril de 1974. # « Que ninguém pense que há jogos amigáveis e jogos que não são amigáveis, essa é uma situação **antiga**, agora as coisas são muito diferentes», sublinhou Artur Jorge, à espera que durante os 90 minutos « aconteçam mil coisas diferentes». # Comentando o atraso verificado na chegada dos jogadores, o seleccionador nacional disse que gostaria de ter iniciado o estágio mais cedo, « mas esta é uma situação que está ultrapassada pois era importante para os jogadores estarem presentes na festa que decorreu em Lisboa».

849)

FONTE:

Data	(97-03-22)
Título	CAFÉ NO CENTRO DE TELAVIVE ALVO DE COMANDO SUICIDA

Expanded context:

Jerusalém-Oriental, já esperava um ataque dos radicais, mas na Cisjordânia e não no coração de Israel.. A explosão arrasou a esplanada. Em escassos segundos, mesas e cadeiras estavam espalhadas por todos os cantos, à mistura com os almoços deixados a meio e o cheiro a carne queimada. As equipas de socorros actuaram de imediato. Uma mulher-polícia segurava nos braços um bebé ferido e procurava pelos pais da criança, que envergava uma fatiota de palhaço, usada tradicionalmente no Purim, um feriado que assinala a forma como o povo judeu se salvou do genocídio na **antiga** Pérsia. " Acabei por ver a mae do bebé, mas a senhora estava inanimada, com a cara toda queimada e uma orelha arrancada ", disse à Reuters a mulher-polícia, que acabou por levar a criança para o hospital pediátrico de Telavive.

850)

FONTE:

Data	(95-11-30)
Título	Foz Côa Paulo Mendo

Expanded context:

inaugurar oficialmente o novo hotel, tendo participado num jantar, com 1 200 convidados, acompanhado de um espectáculo que contou com a presença de Né Ladeiras e Carlos do Carmo. # np_jrn_167## Ex-ministro da Saúde # A construção da barragem de Foz Côa e a sua entrada em funcionamento implicariam a submersão de uma parte do vale, que, sabe-se agora, constitui um sítio de altíssimo valor cultural, correspondendo a uma região de povoamento ininterrupto desde o Paleolítico, com testemunhos dessa permanência, sob a forma de gravuras rupestres feitas em todas as épocas, desde a mais **antiga**, datada de, provavelmente, vinte mil anos, até às mais recentes feitas pelos pastores actuais. Em suma, trata-se de um

verdadeiro santuário das nossas raízes e da nossa história, de um património cultural da humanidade que temos o dever de preservar e defender

851)

FONTE:

Data	(97-06-12)
Título	FUTEBOL: LIGA PEDE MAIS TEMPO PARA CRIAR SOCIEDADES DESPORTIVAS David Mandim

Expanded context:

Campos solicitou o auxílio do presidente para que as estátuas dos « Guerreiros Calaicos » (estátuas em granito e que remontam ao século 146 a.c) regressem a Boticas. Actualmente estão no Museu Nacional de Arqueologia, mas o futuro museu de Boticas está em construção, pelo que os botiquenses querem o seu património na sua casa. # Mais contundente, o autarca manifestou o desagrado pelo facto de o Ministério da Cultura e o Instituto da Português do Livro e das Bibliotecas ignorarem a visita de Sampaio à quase concluída biblioteca municipal, uma obra de recuperação urbanística de uma **antiga** cadeia.

852)

FONTE:

Data	(1997b)
Título	PUBLICO:166:SEC:soc

Expanded context:

entusiástica rodeia o palco, o que serve a as mil-maravilhas os primeiros planos de as câmaras. As coisas animam- se decididamente com Crocodile rock de Elton John. Os cantores sucedem- se, Miguel Ângelo já pula, por momentos dança a a Elvis e põe o concorrente a dançar. Quantas Laura Pausini estão aqui esta noite?, pergunta. As duas primeiras jovens fraquejam e Miguel vai logo buscar outra. npt-pub-166## Parque de Ermesinde pronto em o fim de este mês O novo parque urbano de Ermesinde, que começa a ganhar forma junto a as ruínas de a **antiga** Fábrica da Cerâmica vulgo Fábrica da Telha, ficará pronto em finais de este mês.

853)

FONTE:

Data	(1993a)
Título	PUBLICO:897:SEC:eco

Expanded context:

em 1987 para os actuais 600, o que custou quase meio milhão de contos a a empresa. Também a perda de o mercado angolano levou a administração de a F Ramada a preparar, através de a recém-formada empresa de import-export Ramada Internacional, a conquista de mercados alternativos, nomeadamente os de os países de o Magrebe, de a América do Sul e de a Espanha, esta última uma de as grandes apostas, precisamente, de a Cortal. Há ainda a intenção de avançar com um projecto imobiliário em o centro de Ovar em os terrenos de a **antiga** sede de a empresa, com o que a administração conta arrecadar 2,5 milhões de contos, para um investimento calculado em um milhão.

854)

FONTE:

Data	(1992a)
Título	PUBLICO:1966:SEC:clt-soc

Expanded context:

12º ano de o secundário, são liminarmente excluídos de a proposta de o CNE. Até a o fim de 1992, o CNE preparará um estudo global sobre o ensino superior, designadamente os objectivos, estruturas, avaliação e financiamento. Este organismo não irá pronunciar- se em particular acerca de os projectos sobre propinas e acção social escolar lhe foram remetidos por o ministro de a Educação, já que o estudo global vai abordar também esses temas, enquadrando- os em a situação geral de o ensino superior. Abaixo o 12º ano, viva o vestibular npt-pub-1967## Em a **antiga** fábrica de a baleia, hoje desactivada, sinto a nostalgia de aventuras que não vivi.

855)

FONTE:

Data	(1994b)
Título	PUBLICO:6298:SEC:clt

Expanded context:

Lucídio Ribeiro, tinham já vendido, cada um, seis partidas. npt-pub-6298## Monges japoneses cantaram em Lisboa Toque a despertar Estavam anunciados 250 monges buzan de a seita budista Shinghon mas, bem feitas as contas, apenas 186 estiveram presentes sábado a a noite em o Coliseu dos Recreios em Lisboa, para celebrar, com os seus coros, orações e sequências de percussão, uma cerimónia que é pouco habitual ter lugar em um palco. Vestidos a rigor com trajes coloridos, o coro shomyo voz irradiante fez de a liturgia um espectáculo. Ocupando em a totalidade a **antiga** pista de o Coliseu, dispostos em vários quadrados concêntricos em redor de um gigantesco caracter japonês permanentemente iluminado, em o centro, a cerimónia foi conduzida por um mestre que, sentado em posição estratégica, dirigiu as várias fases de o cerimonial, entregando- se durante cerca de hora e meia a todo o tipo de gestos rituais.

856)

FONTE:

Data	(1997b)
Título	PUBLICO:7630:SEC:soc

Expanded context:

de Santa Marta de Penaguião. Para além de estas entidades, também a Quinta de Seara D' Ordens trouxe até a o Porto os seus vinhos, havendo ainda stands de empresas de o sector alimentar Lacticínios do Paiva, Irmãos Unidos e Beira-Lamego e institucionais, como a Casa do Douro ou a Unidouro. Presentes em a inauguração estiveram, entre outros, os presidentes de a Casa do Douro e de o Instituto de o Vinho do Porto, Mesquita Montes e Armando Pimentel, respectivamente. Para além de ver as garrafas que recolhem os néctares produzidos em a mais **antiga** região demarcada de o mundo, os visitantes podem, por exemplo, petiscar um pratinho de presunto, combater o frio com um caldo verde, comprar vinhos e assistir a a manufatura de alguns artefactos artesanais.

857)

FONTE:

Data	(1992a)
Título	PUBLICO:6955:SEC:nd

Expanded context:

navajo é o mote para uma concisa descrição sobre o estado actual de uma tribo que, em o século XVI, viajou de o território mexicano para o território de o viriam a ser os Estados Unidos, hoje acantonada em uma reserva, que tenta fazer sobreviver algumas de as suas tradições. npt-pub-6955## Com esta mensagem, Bush privilegiou dois destinatários: Ieltsin e o primeiro-ministro chinês, Li Peng. O primeiro porque enquanto Presidente da Rússia assumiu o grosso de as obrigações de a **antiga** URSS. Os Eua e outros países ocidentais receiam de que o colapso de a **antiga** União Soviética se traduza em uma proliferação em larga escala de as armas nucleares, nomeadamente através de a contratação, por países de o Terceiro Mundo, de os especialistas nucleares soviéticos.

858)

FONTE:

Data	(1991b)
Título	PUBLICO:5294:SEC:pol

Expanded context:

, por negligência em relação a informações de a protecção civil. npt-pub-5294## Combates intensificam- se em torno de a cidade Croatas rejeitam ultimato em Dubrovnik O Exército federal jugoslavo mantinha ontem um apertado cerco em torno de Dubrovnik após as forças croatas que permanecem em o interior de a cidade portuária terem rejeitado o ultimato lançado em a manhã de sábado por o general Pavle Strugar. O responsável militar pediu a as forças croatas para deporem as suas armas e abandonarem a cidade até a as 20 horas locais de domingo 19h00 locais, sob pena de iniciar um ataque decisivo a a **antiga** cidade medieval, situada em as margens de o mar Adriático.

859)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

açucarada e aguardente de batata-doce. Esse foi o tempo em que a borracha valia ouro de lei e os brancos corriam para o Leste com as suas pacotilhas, pagando impostos aos sobas para poderem negociar com os seus filhos e transitarem por suas terras cruzadas de trilhos. Era o tempo de Braz Vicesse e do seu bando de quimbundos armados que iam até aos confins da região que borda os Grandes Lagos, em jornadas comerciais que duravam mais de um ano, trazendo caravanas com marfim e borracha e rebanhos de escravos, o ouro branco e o ouro negro da África **antiga**, que levavam para as praias de Benguela. E fora o teatro das façanhas dos negreiros árabes que varavam com os seus gritos de guerra os sertões do Norte, arrebanhando negros para os vender como escravos. Agora, o sipaio Caluis, que já tem cabelos brancos e muitos filhos que suas três mulheres arranjam nos braços de homens novos, está a ouvir a canção da sua aldeia e a recordá-la, quando ali houve duas lojas de mulatos, aviados do branco José Aparício, o « seu Jusa » dos

860)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

Mas muitos lembram-se de o terem visto na aldeia, quando fora com o tenente prender o soba rebelde que não queria pagar o « imposto de palhota», das palhotas que eram suas e que os soldados incendiaram, depois de terem possuído à força as mulheres dos homens que fugiram para os matagais, soltando uivos de raiva e de pavor. Depois disso, Caluis só lá voltara uma vez, mas já como sipaio, lugar que lhe deram quando teve baixa na tropa, por saber falar português e ter prestado bons serviços aos « brancos do Governo». Da sua **antiga** aldeia,

lembra-se muito bem que só havia o chão e duas velhas árvores, a sombrearem o terreiro dos batuques. A gente era quase toda nova.

861)

FONTE:

Data	(1970)
Título	Terra morta : romance
Autor	Soromenho, Castro, 1910-1968.

Expanded context:

terra, que nasceram depois das guerras, #47 mas a dada altura apareceu-lhe uma velha, que já era velha no seu tempo de soldado, e mal o viu começou a insultá-lo desbragadamente, como só uma velha cheia de ira o sabe fazer. Gritou para quem a quis ouvir que fora ele quem trouxera os soldados à sua terra e matara o soba velho na cadeia de Camaxilo. Os homens novos afastaram-se, e cuspiram várias vezes para o chão. E o velho Caluis nunca mais voltou à aldeia. Tempos depois, quando passou ao largo da sua antiga senzala, a caminho do Posto do Cuilo, ouviu os patrícios cantarem ao som dos atabaques do batuque uma canção em que se falava do traidor Caluis, que matou o soba e entregou as mulheres da sua terra aos soldados brancos e negros estrangeiros. Ele parou a ouvir a canção, que terminava com gritos de ameaça, e, logo, percebeu que era a ele que se referiam. Sentiu crescer-lhe uma grande raiva à gente da sua terra e nunca mais pôde dormir sem pensar em feitiços.

862)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

espantado pairou sozinho no ar, só o choro das crianças e os gritos da mulher ficaram enrolados no ouvido das pessoas que chegavam de toda a parte.. - Aiuê, socorro! Lhe matam de vez o desgraçado, é verdade.. Talqualmente uma grande desgraça estivesse sucedendo ali, o corpo de Natália adiantou gingar uns passitos saltitantes em redor da cubata. Sem parar os

gritos, o choro convulsivo, as palavras que ninguém ia compreender agora, seu desespero todo punha ainda as mãos fechadas no meio da carapinha. No rosto chupado, quase verde de muita fome **antiga**, as lágrimas rolavam devagar: saindo dos olhos para a boca, estavam quase a lembrar a chuvinha tola que costumava chover no tempo do cacimbo.

863)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

lutando para não enlouquecer na presença de tal sorriso; vi outros atiçando as velhas sentadas nos alpendres, tirando-lhes o cachimbo da boca, beliscando-as nas veias do pescoço e recebendo palmadas nas mãos. Tinham-lhes oferecido cigarros. Divertiram-se vendo como os fumavam ao contrário, com a chama dentro da boca: julgavam-nas iguais às rãs quando incham como bolas e acabavam por estoirar da mesma sofreguidão. Contudo, as velhas enrolavam o fumo #65 dentro da boca, devolviam-no em espirais através das narinas, e eles compreendiam finalmente que sobre aqueles rostos cor de lama assentava uma fome mais **antiga** do que o mundo, porquanto entrara para sempre nas suas fisionomias. Corriam à minha frente barrigas de criança, afuniladas sobre um umbigo de fel com um nó túrgido e roxo, e tive a ilusão de que fossem meninos de outra parte do mundo;

864)

FONTE:

Data	(1992)
Título	Autópsia de um mar de ruínas
Autor	Melo, Joao de.

Expanded context:

distância; mulheres grávidas eram partejadas nos corredores, às vezes à porta, e os seus gritos estremeciam as paredes bombardeadas; havia palácios do governo, residências oficiais, um tribunal de justiça terrena e um cinema de aspecto rural, de cujos camarotes desciam, duas

vezes por semana, o gover - #85 nador do distrito, o comandante sectorial, o major de operações, um homem de óculos escuros que devia ser polícia à paisana, um outro homem com estômago de padre, um outro ainda que não era padre nem polícia, mas decerto exercia alguma função **antiga** e sem nome; desciam, outras tantas vezes por semana, oficiais verdes, com senhora ao lado e risca ao meio do cabelo; desciam empregados de finanças, chefes de repartição, cobradores tensos do imposto de palhota e esposas toscas, de sorriso gordo e simplório; desciam, por fim, excelentes senhoras, com um rosto convulso e marinho, que falavam do movimento nacional feminino - e, por debaixo dos seus pés, numa plateia subterrânea, ficavam, de um lado, os pretos que embrulhavam

865)

FONTE:

Data	
Título	OS OLHOS DE CADA UM
Autor	BRANQUINHO DA FONSECA

Expanded context:

Abre e escolhe. E tens as explicações. Nada pode falhar; tens a vida que quiseres; tens aqui tudo. E fechou a caixa com a chave que pôs na mão do sobrinho. Rodrigo tinha pelo tio uma espécie de terror e de fé inexplicáveis. Saiu com o cofre a tremer-lhe nas mãos, foi fechar-se no quarto e sentiu - -se esmagado por uma grande responsabilidade. Acendeu o candeeiro, sentou-se diante da mesa, abriu o cofre, desembulhou o rolo de papéis e começou a ler. Eram duzentas folhas amareladas, escritas numa letra que parecia **antiga**.. Chamava-se: " Carta Verdadeira, como as tábuas de Moisés verdadeira e quebrável, etc ". E começou a ler.

866)

FONTE:

Data	
Título	DESPORTOS DE INVERNO
Autor	LUÍS FORJAZ TRIGUEIROS

Expanded context:

bem que se farta " (Eis um sintoma da idade que lhe escapou, pensei eu. Estava à espera de que ele a achasse gira, muito gira. Foi mais ou menos na nossa juventude - ia refletindo porque ele não me deixava falar - que se começou a dizer que uma mulher estava ou era " muito bem ". E era agora a nossa juventude que, despaisados verbais, vinha agora ali, de repente, à superfície da conversa. Felizmente ele não percebeu, tinha mais em que pensar) A partir de então foi a **antiga** manobra, nem sequer discreta, uma espécie de desporto fora de moda, e eu a vê-lo, entre envergonhado e aborrecido. Abria o jornal à frente dos olhos para disfarçar ou para, baixando-o de vez em quando, chamar a atenção da jovem para o manejo quase ingênuo, decerto ingênuo. Ia-o ouvindo com certa perversidade melancólica, não resisti

867)

FONTE:

Data	
Título	Il Signore Inglese
Autor	MÁRIO CLÁUDIO

Expanded context:

propor-me, sem qualquer cerimónia, uma vasilha, com a água que continha, a qual, gulosamente quase, deverei confessar, ingurgitei a enormes goladas. Era um moço que só acertarei em descrever como saído de uma irrealidade, ou dessa ficção de objectos precipitados pela arte, que se converte, não raro, em algo de mais verdadeiro e de mais tangível do que a verdade e a tangibilidade em que seguimos. De facto, num apontamento dessa pretérita jornada, reportar-me-ia a ele do modo seguinte, " Um italiano deste tipo, como uma escultura **antiga**, com a polidez de um cavalheiro moderno e a inteligência inata de uma raça de cultura inamovível, constitui um ser fascinante ". Recorri à minha bibliografia, então, para amenizar o tumultuoso efeito do encontro, sobretudo porque me temia de perturbar, com qualquer tentativa de diálogo, inescapavelmente forçado, a absoluta naturalidade de gestos e de propósitos daquele que me ia guiando.

868)

FONTE:

Data	(1982)
------	--------

Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

não estranham, nem ele se envergonha: todos sabem quanto quer ao seu pai aquele menino. Se lhe perguntassem diria que é dono dele. Tranquilo, horas a fio agarrado às grades, na frescura da manhã, deixa-se embeber de paz e solidão. O sol rutila, escorre como um mel pelos telhados, polvilha gloriosamente o Tejo, um lago sereno, com velas brancas e vermelhas, de longe indolentes, distantes como a nostalgia. É logo abaixo do Castelo, as traseiras encostam a São Thiago e aos Loyos (perdão, deixem ficar assim à antiga, por favor!).

869)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraiso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

do Teatro que esta gente se nutre, e consome, sobretudo. O sr. Pinanejo, a Miquelina, as manas Perliquitetes, a dona Desdémoma Belsimão, e todos os frequentadores da casa, são mais ou menos amadores, aspirantes ou vítimas do Teatro, com muitas dívidas e suficiente dignidade. A Miquelina, coitada, tem ambições, fala dos Grandes - Rosas, Brazão, Ferreira da Silva, Pato, Virgínia, Damasceno, Lucinda, Angelamas nunca foi além da revista, mágicas, música ligeira. No entretempo, frequentam todos uma sala obscura, antiga cavalaria ou estrebaria ao Largo das Olarias. Descem-se estas calçadinhas e ruas sinuosas, de repente abre-se um beco, o negro portal duma casa muito velha..

870)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

#76 Estavam todas de cão ao lado, essas mulheres. Todas acompanhadas do seu cachorro mui doméstico e mui adaptado, cada qual, dona e cachorro, perfeitamente alheio ao outro. Ambos coabitando sem se olharem mas dia a dia mais parecidos: numa janela havia a velha pó-de - - arroz, tão arruinada de dentes como o pekinois que estava com ela; numa outra, a caniche com penteado de puta, lado a lado com uma dama de robe vermelho que usava papelotes no cabelo e respirava segredos de boudoir; noutra, era o lulu e a dona **antiga**, ambos a gotejarem dos olhos constantemente; noutra ainda, a austera viúva que, ao fim de tantos anos de convívio com o perdigueiro que a acompanhava, passou a ter o nariz fendido como ele. E de janela em janela era tudo assim, sucessivamente, com pares de criaturas expostos em rectângulos ordenados a assistirem ao desfiar dos dias. ao cimo da rua passavam comboios, mas nem os cães nem as donas se apercebiam, deixavam-se envolver em fumo e quando reapareciam à luz estavam exactamente como antes

871)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

dela e da merda dos morcegos. Apesar de, como notaram com estranheza, lhe ter sido arrancado um braço e, para mais, o direito - repararam a seguir - o da mão que assinava as sentenças. Aí perceberam Aquele sinal de punição aparecia como um aviso, uma profanação calculada, na serenidade de um corpo que a morte tinha em seu poder. E a morte, no parecer de um dos capelães da expedição, protegera a imagem mutilada revestindo-a de um sal verde, de floresta, vómito ou fel do bronze, que a tornava mais **antiga** e com manchas que faziam lembrar as chagas dos cadáveres sagrados.

872)

FONTE:

Data	(1999)
------	--------

Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

frieza, mas às vezes, com o declinar da luz, parecia que até ganhava expressão. Ganhava? O missionário que por lá passou garantia que sim. De tanto fixar os olhos na estátua, jurou ter-lhe visto movimentos secretos nos lábios e no braço descomunal, breves sinais talvez, coisas minúsculas mas reveladoras como todos os avisos enviados por Deus. A partir de certa altura, o missionário da vista delirante já não distinguia entre a estátua e o imperador real, a verdade era essa - mas também não constituía surpresa de maior para um conhecedor da História **antiga** como ele. Estátuas de carne, não seria aquela a primeira: que se lembrasse, havia pelo menos a do fugitivo que noutros tempos ficara empedernido em sal para todo o sempre.

873)

FONTE:

Data	(1979)
Título	Margem Norte
Autor	Alexandre Cabral

Expanded context:

e o quarto da defunta. O cadáver estava deitado na cama de pau preto (ao fim da tarde é que o cangalheiro viera tomar as medidas), de pés avantajados e quatro colunas retorcidas aos cantos, que tinham a função de sustentar o baldaquino deselegante e esfriado. ao fundo do quarto, o oratório de talha doirada, povoado de figurinhas beatas em biscuit; lá se viam abandonados dois pires com as searas da Páscoa, ressequidas, quebradiças, e uma lamparina de azeite, com o pavio extinto. Em cima da cómoda bojuda, a imitar arca **antiga**, espalhava-se meia dúzia de fotografias de épocas recuadas e felizes: D. Jacinta e o Senhor Lopes em poses enfatuadas, nos tempos da juventude; os dois em grupo, logo após o acto nupcial.

874)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Missa in albis

Autor	Costa, Maria Velho da.
-------	------------------------

Expanded context:

chegada até ali com as regulares peripécias de rumor ou protestos de algum estorvo, um tamborim, um jarrão, um quadro à banda, variações de centímetros dos afãs de limpeza, sentidas como outros tantos abusos, a ele, à mãe, a quem chamava então de menina e a que visse aquilo. #43 Sem precipitar-se, ouvem que vem direito a eles, aparece no umbral da porta ainda vestido da rua, os olhos enormes e exorbitantes raiados do vermelho dos desastres. Só se descobriu, e a enorme calva, lavrada de lado a lado pela antiga cicatriz, está rosada, a boca sem beijos entreaberta como sempre que se aflige e olha-os um por um, alanceado, enquanto lhe perguntam o que foi e lhe dão trato de paizinho.

875)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Missa in albis
Autor	Costa, Maria Velho da.

Expanded context:

, como uma máscara, ou um vestido tirado de uma arca. Avançou para Simão e ele recuou um pouco, como se Sara fosse um espectro. O chão estava húmido, enegrecido e brilhante, reverberando a luz dos candeeiros de braço nas esquinas. Simão e Sara ficaram no foco dos faróis que se tinham acendido, ele embuçado na gola de pele com o nariz menineiro vermelho do frio e os olhos alagados de medo no cenho franzido, ela parada com a mão branca no peito dele, saindo da capa que segurava com a outra, numa maneira antiga. Assustei-me e chamei-a de dentro do carro. Virou-se e estava desfigurada.

876)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Missa in albis
Autor	Costa, Maria Velho da.

Expanded context:

havia qualquer prazer. Hermínio Salgado dizia muito 'descer, descer', mas era cauteloso. Pouco se sabia dele, mas o que se sabia era de tamanho: moradia de estadão posta de esquina à Avenida da República, uma das poucas intactas, com os seus frisos Arte Nova, grelhas de varandim e adorno de colunatas de mármore bojudas na varanda nobre. O interior, recheio e clima, era um cenário do mudo, em que tudo parecia parado, escuso e escuro, cortinados e reposteiros corridos e a dominância do sépia, um interior de fotografia **antiga** e o mesmo silêncio, com espelhos. Vestia ele de escuro, fato completo com colete e dizia-se entediado com a fase da obra, meio morto de tempo e tédio, 'à espera dos cossacos e do Espírito Santo'.

877)

FONTE:

Data	(1986)
Título	O homem sem nome
Autor	Aguiar, João.

Expanded context:

A intervalos, vindo do rio, ouve-se um mugido rouco de sereia, está assim desde manhã, a avisar a navegação, mas só neste instante é que Raimundo Silva deu por ele, talvez por causa do grande e súbito silêncio que dentro de si se fez. É janeiro, anoitece cedo. A atmosfera do escritório pesa, abafada. As portas estão fechadas. Para defender-se do frio, o revisor tem uma manta sobre os joelhos, o calorífero mesmo ao lado da secretária, quase a esquentar-lhe os tornozelos. Já se percebeu que a casa é **antiga**, sem conforto, de um tempo espartano e bronco, quando sair para a rua, na altura dos frios maiores, ainda era o melhor remédio para quem não dispusesse senão de um corredor gélido onde aquecer o corpo em pequenos exercícios de marcha.

878)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance

Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-
-------	------------------------------

Expanded context:

o avô num trono, um cofre donde saía uma luz brilhante e Manuel António dobrando um joelho, curvando a cabeça, ante D. Aniceto, que lhe tocou bondosamente no ombro. E Cremilde, que resolvera começar a servir uns bolinhos de coco, e chá, entoando um cântico em surdina mas que avivava a luz do cofre, e depois todos os outros escravos da casa que se foram chegando às portas, boquiabertos. " Pelo que me pedia ele mesmo suplicante por Mercê que para a memória de seus Progenitores se não perder e clareza de sua antiga nobreza lhe mandasse dar Minha Carta de Brasão de Armas das ditas famílias para delas também usar na forma que as trouxeram e foram concedidas aos ditos seus Progenitores.

879)

FONTE:

Data	
Título	Adobe

Expanded context:

e interesses legítimos. encpt_434 ##adobe (adobe ou adobo) Sistema construtivo no qual são usados tijolos de terra barrenta amassada com palha, secos ao sol. O termo aplica-se também aos tijolos assim produzidos. O uso de tijolos de barro e a construção de paredes através de moldes nos quais se insere barro (pisé de terre) são dois métodos de construção da arquitectura tradicional, comuns em regiões de África, da América Latina e do sudoeste dos Estados Unidos. Na estação arqueológica onde se descobriram as ruínas da antiga cidade de Jericó foram encontrados os vestígios mais antigos de construções em adobe, datadas de 8000 a.C. A cozedura de tijolos não foi usada antes de 3000 a.C.; mesmo nessa época, apenas se recorria ocasionalmente a este processo, dado o seu gasto de combustível.

880)

FONTE:

Data	
Título	africânder

Expanded context:

do Espírito Santo (1926 -). encpt_566 ##africânder Língua oficial, além do inglês, da República da África do Sul e da Namíbia. Os seus principais falantes são os africânderes (descendentes de holandeses e de colonos que se instalaram na região no século XVII). Depois de ter sofrido alterações devido às circunstâncias e à influência das línguas alemã e francesa e de outros idiomas de povos imigrantes e locais, o africânder foi normalizado como língua escrita por volta de 1875. encpt_567 ##africânder (anteriormente conhecido por boer) Habitante da África do Sul que descende dos **antigos** colonos holandeses, flamengos e huguenotes, aí fixados no século XVII. Compreendem cerca de 60 % da população branca da África do Sul. Iniciaram-se como agricultores, embora, na sua maior parte, estejam agora urbanizados. A sua língua é o africânder.

881)

FONTE:

Data	
Título	esmalte alveolado

Expanded context:

seus 4 a 6 ovos são incubados durante 11 a 14 dias, sendo principalmente a fêmea a executar esta tarefa. encpt_1293 ##esmalte_alveolado Técnica ornamental aplicada em trabalhos de esmalte, em que as zonas de cor são separadas por filetes de metal, constituindo alvéolos (cloisons), nos quais são colocados os esmaltes de cor, seguidamente aquecidos. A técnica, que já existia na arte carolíngia, desenvolveu-se sobretudo na arte bizantina dos séculos XI e XII, expandindo-se desde Constantinopla (hoje Istambul) para a Ásia e Europa ocidental. Datam da Idade Média, os mais **antigos** e peças de joalheria produzidas com esta técnica. A técnica do esmalte alveolado conheceu grande desenvolvimento e expansão sobretudo durante o século XVII e até ao fim do século XIX. encpt_1294 ##alvéolo Pequenos " sacos " microscópicos à volta da parte terminal do bronquíolo e que constituem o tecido dos pulmões.

882)

FONTE:

Data	
Título	animal

Expanded context:

núcleo individualizado, ou seja, em que o material genético se encontra envolvido por uma membrana nuclear) e que não apresentam parede celular ou plastídeos (característicos das células existentes nos seres do reino Plantae). A maioria dos animais consegue deslocar-se, pelo menos durante um determinado estado do seu ciclo de vida. No passado, os seres unicelulares (Protozoa) eram incluídos no reino Animalia; actualmente, já não fazem parte deste reino, tendo sido incluídos no reino dos protozoários. Pode então dizer-se que todos os animais são seres pluricelulares. Os animais terrestres mais **antigos** datam de há mais de 440 milhões de anos atrás. Os seus vestígios foram encontrados em 1990, num depósito arenoso em Ludlow, Shropshire, no Reino Unido. Estes restos eram compostos por fragmentos de duas centopeias com poucos centímetros de comprimento e de uma aranha primitiva, que media cerca de 1 mm.

883)

FONTE:

Data	
Título	ano

Expanded context:

hieróglifos e em hierático. A estela lembra a pedra de Rosetta, mas sem os escritos em grego. Os especialistas concluíram que o artesão encarregue de gravar o decreto na estela tinha a intenção de lhe acrescentar uma tradução em grego, deixando um espaço vazio para o efeito. Por um motivo ainda desconhecido, essa tradução nunca chegou a ser registada. Foi a célebre pedra de Rosetta (196 a.C.), que possui o mesmo texto gravado em hieróglifos, grego e demótico, que permitiu ao francês Jean-François Champollion descodificar, por comparação, os caracteres utilizados pelos **antigos** egípcios.

884)

FONTE:

Data	
------	--

Título	arame
--------	-------

Expanded context:

graves doenças como a anemia, bronquite crónica, doenças de rins e de fígado. A taxa de mortalidade infantil é uma mais elevadas do mundo. encpt_2123 ##arame Peça de metal que se obtém fazendo passar uma vara através de feiras de diâmetros cada vez menores. O arame, ou fio, de calibre fino é utilizado para o transporte de energia eléctrica. O arame de calibre mais grosso é usado para fazer cabos próprios para suportar cargas. Foram encontrados arames de ouro, prata e bronze nas ruínas de Tróia e em antigas sepulturas egípcias. Desde tempos muito **antigos** até ao século XIV, o arame era feito martelando o metal em folhas, cortando-as em tiras finas e arredondando-as, martelando de novo.

885)

FONTE:

Data	
Título	visconde de Arneiro

Expanded context:

Foi ainda adido honorário de legação, e membro da Sociedade de Compositores Dramáticos de França. Em 1870, D. Luís I concedeu-lhe o título de primeiro visconde de Arneiro. Foi um compositor notável; em 1865, no teatro de São Carlos, obteve grande êxito com o seu bailado Gina. Outras obras suas foram as óperas La Derelitta (premiada num concurso em Milão), Elisir di Giovinezza, Dom Bibas e um Te Deum para piano. Morreu em Itália, sendo mais conhecido no estrangeiro do que em Portugal. encpt_2364 ##aromaterapia A aromoterapia data dos **antigos** egípcios, que usavam essências de óleos aromáticos tais como o eucalipto, a lavanda e o cravo-da-índia para tratar doenças de pele. Foi só depois de 1930 que o químico francês René Maurice Gattefosse descobriu

886)

FONTE:

Data	
Título	arqueoastronomia

Expanded context:

significado astronómico deste monumentos, em especial da pirâmides do Egipto, iniciaram-se no início do século XVII de forma científica e intensificaram-se com os trabalhos do astrónomo inglês Joseph Norman Lockyer e por outros nos finais do século XIX. O estudo da arqueoastronomia permitiu conhecer as variações da posição da Terra no firmamento. Grandes observadores dos fenómenos celestes foram os chineses, que deixaram um grande quantidade de crónicas astronómicas indicando eclipses, aparição de novas estrelas, cometas, etc. Apesar de ter um valor histórico inquestionável, possui um enorme interesse astronómico o que permite aos investigadores comparar fenómenos **antigos** e recentes. Entre os aztecas, a invenção do calendário solar deveu-se a Quetzalcoatl. O gigantesco calendário com relevo mostra um disco central e diversos anéis que correspondiam à « conta dos anos » e à « conta dos destinos ».

887)

FONTE:

Data	
Título	glasnost

Expanded context:

metálicas (fio de aço simples), sendo as mais graves denominadas « bordões ». A sua afinação é variável, não obedecendo ao esquema geral de quartas e quintas tradicionalmente utilizado pelos instrumentos de corda. À semelhança da viola e da cítara, executa simultaneamente melodia e acompanhamento. Acompanha tradicionalmente o fado, sobre um fundo de viola. Os executantes em Lisboa adoptaram três espécies de afinação: « normal », « corrido » e « mouraria ». É utilizada, também, como instrumento solista na execução de variações, que têm origem nas diferenças dos **antigos** guitarristas peninsulares, tendo sido Carlos Paredes um dos maiores executantes deste instrumento, nesta área. encpt_14931 ##gunga Designação atribuída às duas espécies de antílopes de maiores dimensões, pertencentes ao género Taurotragus.

888)

FONTE:

Data	
------	--

Título	Cancioneiro de Évora
--------	----------------------

Expanded context:

de amor para a canção quatrocentista, caracterizada por uma estrutura completamente diversa da da primeira, embora com uma concepção de amor semelhante. Entre os castelhanos e galegos que continuaram a compor em galego-português encontram-se Garci Fernández de Jerena, Alvarez de Villasandino (-c.1424) e Macias, o Namorado (segunda metade do século XIV), cujas cantigas se incluem no Cancioneiro de Baena. encpt_5802

##Cancioneiro_de_Évora Publicado parcialmente em 1875, este cancionero é constituído por um conjunto de composições poéticas bilingues, na sua maioria da segunda metade do século XVI (embora também haja poemas mais **antigos**), e pertence à colecção de manuscritos da biblioteca pública de Évora - códice CXIV; I-17. Entre os poetas presentes nesta compilação incluem-se: conde de Vimioso - Dom Francisco de Portugal (c.1483-1459), André Soares, capitão Bernardim Ribeiro (século XV), D. Diogo de Mendonça e Jorge da Silva.

889)

FONTE:

Data	
Título	Carolina do Sul

Expanded context:

o parque nacional militar de Kings Mountain, onde os ingleses foram derrotados; o monumento nacional de Fort Sumter, onde foi disparado o primeiro tiro da guerra civil, a 12 de Abril de 1861; Saint Helena Island, com o bairro histórico de Penn School e o museu de York W. Bailey; Patriots Point, em Mount Pleasant, o maior museu marítimo e naval do mundo; Brookgreen Gardens iniciados em 1931, em quatro antigas plantações de arroz, com a maior colecção de esculturas dos EUA ao ar livre; Middleton Place, com os mais **antigos** jardins planeados (1741); o Festival norte-americano de Spoleto, fundado em 1977 por Gian Carlo Menotti, como parte do seu Festival dos Dois Mundos. Produções: As suas principais produções são o tabaco, as sementes de soja, os têxteis, madeira para construção, papel, vestuário, produtos químicos, metais primários e ligas metálicas.

890)

FONTE:

Data	
Título	Carta 77

Expanded context:

ensino moderno da matemática - que então ainda estava só a ser formulada pelo matemático alemão Georg Cantor. Dodgson escreveu ainda livros escolares de matemática para programas de estudo gerais, bastantes livros sobre matemática histórica (especialmente sobre Euclides e a geometria) e alguns documentos especializados (tais como « Condensation of Determinants»). encpt_6257 ##Carta_77 Movimento de direitos humanos checoslovaco, fundado em 1977 para pressionar os checos e forçá-los a respeitar a Declaração Universal dos Direitos Humanos das Nações Unidas. O seu nome deriva do manifesto dos direitos humanos de 1977 assinado por mais de 700 intelectuais e **antigos** funcionários do Partido Comunista, em resposta à Conferência para a Segurança e Cooperação na Europa (CSCE), realizada em Helsínquia em 1975.

891)

FONTE:

Data	
Título	Çatal Huyuk

Expanded context:

, como na vila, que foi reconstruída abaixo do morro que inicialmente ocupava. encpt_6496 ##Çatal_Huyuk Cidade neolítica (6000 a.C.) situada na planície de Konya, na Anatólia, e descoberta por J. Mellaart em 1952. Deve ter tido cerca de 5000 habitantes e um milhar de casas. A sua população praticava a agricultura e a criação de gado. Nesta cidade foram encontrados trabalhos em pedra e pinturas murais, bem como vestígios de tecelagem. A cerâmica aqui era rara. Entre as habitações privadas encontraram-se edifícios com pinturas murais extraordinárias, que se julga terem sido **antigos** locais de culto.

892)

FONTE:

Data	
Título	Edward Coke

Expanded context:

Razão Experimental (1923), O Problema da Educação Nacional (1926), S. Francisco de Assis (1934), A Filosofia de Bergson (1934) e A Rússia de Hoje e o Homem de Sempre (1935). Foram também editadas as Obras de Leonardo Coimbra. encpt_7688 ##Edward_Coke (1552-1634) Advogado e magistrado inglês. Coke tornou-se jurista em 1578, deputado em 1589, porta-voz da Câmara dos Comuns (1593) e solicitador-geral (1594). Na qualidade de procurador-geral (1594), liderou a acusação de Essex e Raleigh, os **antigos** favoritos da rainha Isabel I, e dos conspiradores da Conjura da Pólvora.

893)

FONTE:

Data	
Título	Damasco

Expanded context:

sudoeste de Beirute, na margem do rio Barada. Fundada no oásis Ghouta, encontra-se rodeada por uma muralha romana e tem uma área de 135 ha. Damasco tem cerca de 1 251 000 habitantes (em 1981). A produção de cobre, madeira, louça e bronze são as principais actividades económicas. É uma cidade próspera, com hotéis, universidades, escritórios e indústrias. No seu património salienta-se: a grande mesquita, completada como igreja cristã no século V; a fortaleza de 1219 e o túmulo de Saladin. Ainda podem observar-se, nos bairros **antigos**, vestígios romanos (como o Templo de Júpiter) e bizantinos, apesar do grande número de monumentos islâmicos, entre os quais se encontram mercados cobertos, albergues para caravanas e um conjunto de minaretes e cúpulas.

894)

FONTE:

Data	
Título	Manuel Godinho de Erédia

Expanded context:

encpt_11412 (1563-1623) Cartógrafo luso-malaio, natural de Malaca. Frequentou o Colégio dos Jesuítas em Goa, e chegou a ser noviço da Companhia de Jesus (1579 e 1580), vindo depois a desistir da vida religiosa. Tentou por diversas vezes, junto das autoridades portuguesas, obter autorização e meios para, como descobridor, explorar novos territórios na Índia meridional. Conseguindo essa autorização em 1594, não chegou, por falta de recursos, a realizar a viagem, em que pretendia sobretudo atingir a mítica « ilha do ouro », referida por alguns geógrafos **antigos**. Em 1601, foi-lhe concedida uma nova autorização e, mais uma vez, a viagem não foi concretizada, desta feita devido às guerras com os holandeses, em que o cartógrafo veio a participar. Posteriormente, Erédia voltou a insistir no seu desejo de descobrir novas terras, mas não fez mais do que reconhecer e explorar algumas ilhas da Insulíndia.

895)

FONTE:

Data	
Título	arquitectura do antigo Egipto

Expanded context:

importante porque se localizava na foz do Nilo, servindo de porto de entrada no Egipto, antes de Alexandre o Grande construir Alexandria e também porque se associa a uma antiga tentativa grega de transformar A Ilíada, o épico de Homero sobre a Guerra de Tróia. A equipa de cientistas descobriu a primeira prova da identidade da cidade: uma estela em basalto negro, datada do século IV a.C., onde está inscrito em hieróglifos o nome da cidade, Ro Heneth. Antes da descoberta, apenas se conhecia o nome grego da cidade, Herakleion, a partir de **antigos** documentos históricos. Os cientistas descobriram a cidade, recorrendo a um magnetómetro de ressonância nuclear, desenvolvido pela Comissão Francesa de Energia Atómica.

896)

FONTE:

Data	
Título	escravatura

Expanded context:

industriais do norte na primeira metade do século XIX, lutas essas que culminaram na guerra civil americana. Apesar do que vulgarmente se afirma, a guerra não teve origem na questão da escravatura. No entanto, Abraham Lincoln (presidente norte-americano) viu as vantagens políticas de prometer liberdade aos escravos do sul. Nesse sentido, decretou, a Proclamação de Emancipação em 1863 — consolidada depois da guerra pelas 13a, 14a e 15a emendas à constituição dos Estados Unidos (1865, 1868 e 1870), que aboliam a escravatura garantindo a cidadania e os direitos civis aos **antigos** escravos. Para além das questões morais, houve também muitos debates sobre a eficiência económica da escravatura como sistema de produção nos EUA.

897)

FONTE:

Data	
Título	esgrima

Expanded context:

e são transferidos para as pessoas ou para os animais através do consumo de produtos provenientes de culturas infectadas. Os sedimentos sólidos dos esgotos apresentam um menor risco, podendo, no entanto, apresentar altos níveis de metais pesados e de outros contaminantes industriais. O tratamento de esgotos em grande escala utilizando radiações ultravioletas é uma prática bastante comum nos EUA e na Austrália. encpt_11602 ##esgrima Luta desportiva em que se utilizam vários tipos de armas: o florete, derivado da espada muito leve usada pelos espadachins em exercícios de treino; a espada, arma mais pesada usada nos **antigos** duelos; e o sabre, espada curta de cavalaria, com uma lâmina estreita em forma de V. Em competição, é obrigatório o uso de máscaras e coletes de protecção. Os toques — designação dada ao acto de atingir o adversário com a arma — são registados electronicamente.

898)

FONTE:

Data	(97-08-16)
Título	O cerco à colónia da indignidade

Expanded context:

, onde as leis (do Chile) não são válidas - uma situação inaceitável». # Acusações com 30 anos # O Governo não sabe, por exemplo, quantas pessoas lá vivem, quem lá nasce e quem lá morre. No passado dia 18 de Maio, uma equipa do primeiro canal da televisão alemã, ARD, que tentava filmar na Colónia, foi espancada por membros da seita, que destruíram a câmara de televisão e as cassetes. # Os rumores e as acusações contra Schafer e a sua colónia, que de dignidade tem muito pouco, são antigos. Há já 30 anos, um miúdo alemão, Wolfgang Muller, conseguiu fugir da colónia e denunciou Schafer. Mas na altura não aconteceu nada, e as actas do processo desapareceram mais tarde misteriosamente do tribunal da pequena cidade de Parral. # As amizades de Schafer com o ditador chileno Augusto Pinochet e com antigos nazis influentes, dentro e fora do Chile, sempre constituíram um bom escudo de protecção.

899)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	Segredos da nova Mafia

Expanded context:

tribunal durante o julgamento. # O procurador de Palermo Giancarlo Caselli acusou os deputados de « revogar a Mafia por lei», esquecendo que os mafiosos não são delinquentes comuns. Segundo Caselli, a nova redacção do artigo 513 coloca nas mãos da Mafia uma arma terrível porque só ela pode, pelo terror ou corrupção, impedir testemunhas de confirmar as declarações em tribunal. # Os seus receios foram confirmados uma semana após a aprovação da nova legislação, quando três « arrependidos», que deviam depor em Setembro num julgamento por crimes mafiosos, aceitaram o pacto oferecido pelos seus antigos chefes: a sua vida e dos seus familiares em troca do seu silêncio. Outros dois « arrependidos » anunciaram a decisão de deixar de colaborar e há fortes indícios de que foram « comprados».

900)

FONTE:

Data	(97-08-23)
Título	Piratas e Coscuvilheiros do Planeta Unidos

Expanded context:

» com o cabelo às cores, « piercings», brincos e roupas do arco-íris, « metálicos » vestidos de negro, miúdos com aspecto de surfistas da Califórnia e não mais de doze anos, ingleses com « T-shirts » da « Union Jack » e calças de camuflado, cabelo rapado e tatuagens, membros das milícias americanas e de grupos que professam a ideologia da supremacia branca, bastante activos, chineses sozinhos e tranquilos, indianos frenéticos à volta de um portátil e, em número razoável, veteranos da pirataria digital, já de cabelos brancos e nomes tão **antigos** como « Capitão Crunch». # Os nomes, aliás, correspondem inteiramente ao aspecto singular de cada um: The Wizard, Tall Sam, Phiber Optik, Dr. J, Keyboard, Manowar, Shadow, Dsket, Darkbyte, NetWeasel.

901)

FONTE:

Data	(97-08-09)
Título	GRA-BRETANHA

Expanded context:

de Doncaster, no Norte de Inglaterra, foi encerrada após terem estalado rumores de que um punhado de vereadores do partido tinha aceite subornos para permitir a construção de habitações « executivas » e recorrido a fundos locais para comprar bebidas a amigos nas corridas de cavalos. # No seu zelo de afinar a pesada maquinaria regimentada que detém nos Comuns, Blair acabaria por perder, no passado dia 1, eleições parciais no círculo de Uxbridge, nos arredores de Londres. ao ter substituído David Williams, o candidato trabalhista local que tivera a imprecação de se manter fiel aos **antigos** credos do partido, por Andy Slaughter, um desconhecido mais receptivo à mensagem do New Labour, Tony Blair subestimou o julgamento de quem, afinal, teve a última palavra.

902)

FONTE:

Data	(97-08-30)
Título	AFRICA DO SUL

Expanded context:

Como o líder cessante do Partido Nacional (PN) disse na conferência de imprensa de despedida, na Cidade do Cabo, de certo modo estava a retirar-se sem derrotas. « Excepto os **antigos** líderes que morreram no cargo, todos os **antigos** dirigentes do partido saíram zangados e num ambiente de grande tensão. Eu saio no melhor dos espíritos», afirmou. # Mas se De Klerk não sai envolto numa nuvem, os observadores políticos da Africa do Sul

não tardaram a apontar que já conheceu momentos mais risonhos.

903)

FONTE:

Data	(97-08-30)
Título	A batalha literária sobre a hegemonia no

Expanded context:

« pombas » e mensageiros da coexistência entre zonas de influência de superpotências fazem a sua reaparição em cena # Um romance (em cima) « imagina » a primeira guerra no começo do milénio com a invasão das Spratly (na foto em baixo) # Samuel Huntington: A regra de ouro é acomodar-se # As guerras de cenários entre analistas e académicos ou entre autores de ficção são o primeiro sintoma de uma nova « paz fria » emergente, agora num outro teatro, a Ásia. Nos últimos meses assistiu-se ao desfilar de um debate nos Estados Unidos entre antigos jornalistas baseados em Beijing e académicos sobre a ascensão da China a nova potência hegemónica no próximo século. Por outro lado, as primeiras obras de « imaginação » de guerras futuras fazem a sua aparição e tornam-se rapidamente em êxitos de vendas. Em simultâneo, editoras americanas remexem nos « papers » mais recentes da Academia de Ciências Militares de Beijing e revelam-nos a nova doutrina militar chinesa.

904)

FONTE:

Data	(97-08-30)
Título	Quando o céu nos cai em cima

Expanded context:

o imenso clarão que provocou, que sem dúvida foi visível mesmo durante o dia. # Foi igualmente a partir das imagens de satélite que se descortinaram crateras como a do lago Mistastin, no Labrador, e a de Manicouagan, no Quebeque (reproduzidas na página seguinte). De resto, o Canadá pode considerar-se « rico » em vestígios de impactos e alguns dos seus muitos lagos não são mais que antigas crateras que se encontram cheias de água. # Graças a estes métodos de observação, conhecem-se hoje cerca de 100 estruturas geológicas anelares definitivamente interpretadas como vestígios de antigos impactos. A cidade alemã de Nordlingen está no meio de uma bacia com cerca de 25 quilómetros de diâmetro, que sobressai nas imagens obtidas do espaço pelo seu verde luxuriante.

905)

FONTE:

Data	(97-10-18)
Título	Receitas para o Benfica sair da crise

Expanded context:

mais longe, afirmando que o que falta ao Benfica é « uma liderança forte». Quanto ao líder do Partido Popular, Manuel Monteiro, a receita para o « mal » está na aposta séria na formação dos jovens futebolistas, evitando que o clube seja « tomado » por « emigrantes que vêm para ganhar dinheiro». Já para o vocalista dos UHF, António Manuel Ribeiro, a terapia

terá de ser mais profunda: « O Benfica precisa de se modernizar, organizando-se e profissionalizando-se em todos os sectores». # Além destes benfiquistas, falaram ainda ao EXPRESSO três **antigos** presidentes do clube; Fernando Martins, João Santos e Jorge de Brito. O primeiro, presidente entre 1981/87, exige o apuramento profundo das contas, opinião partilhada também por Jorge de Brito, o antecessor de Manuel Damásio. 906)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	ESTA SEMANA NA REVISTA

Expanded context:

Guarda, encontram-se a mulher de Abílio Lopes e mãe das duas crianças, Luísa Lopes, 37 anos, além de Ernesto Cavaca, 59 anos, Cláudia Silveira, 11 anos, e um dos motoristas dos TIR, José Ferreira, de 39 anos. # Nem mesmo a longa memória da senhora Carminda, a pessoa mais idosa do povoado, regista desgraça tamanha. Sentada à soleira da casa da filha, numa cadeirinha baixa, de madeira, conserva uma frescura insuspeita na pele e um olhar claro, azul e vivo como só as crianças e os muito **antigos** podem ter. Do seu posto de observação vê de frente as fragas que amparavam a casa dos seus pais e testemunharam o seu nascimento no dia 5 de Junho de 1903. # Diz sem hesitar o nome da sua professora primária « a D. Laura, que batia com a menina dos cinco olhos, mas era muito boa». 907)

FONTE:

Data	(97-10-25)
Título	Amália, os versos da voz

Expanded context:

vão dar. Nunca fui patroa, pelo contrário. Nunca entrava na Valentim de Carvalho, a não ser para gravar. Nunca pedi para ver uma capa de um disco meu. Os socialistas ralhavam-me porque eu ia a todo o lado e jantava com os guitarristas no mesmo hotel, diziam que era uma loucura, que gastava um dinheirão. Eram tão socialistas, e afinal a socialista sou eu » # Só lastima a ingenuidade perdida no Verão Quente que se seguiu à Revolução de Abril. Uns caluniaram-na e outros calaram-se e consentiram. Custou-lhe tanto a cobardia dos **antigos** amigos como a maldade dos novos inimigos. « Foram tão maus aqueles que me alcunharam de coisas esquisitíssimas como aqueles que sabiam que eu não era daquela história e não disseram nada. O Ary ainda me telefonou: ' Se precisar alguma coisa de mim, diga'. 908)

FONTE:

Data	(97-11-01)
Título	Ensino público dá cartas na tecnologia

Expanded context:

considerados desnecessários, ao mesmo tempo que foi dado mais espaço para a componente

técnico-prática. # O núcleo-duro do corpo docente da EPPET é constituído por professores do ensino secundário com experiência no ensino técnico-profissional, a quem foi ministrada formação específica em Eindhoven, na Holanda, dado que a escola foi criada em protocolo com o Ministério da Educação holandês. # A EPPET tem também como formadores quadros técnicos superiores de grandes empresas da área de electrónica e telecomunicações de modo a garantir a ligação à realidade empresarial e à contínua evolução tecnológica daquelas áreas. Além de recorrer aos seus **antigos** alunos, a escola tem também procurado recrutar mestres e recém-licenciados do Instituto Superior Técnico (IST).

909)

FONTE:

Data	(97-11-22)
Título	AFRICA DO SUL

Expanded context:

muito popular ex-mulher do Presidente sul-africano vai enfrentar novas testemunhas que a implicam na responsabilidade de vários crimes de morte # Reuters # A Comissão da Verdade e Reconciliação vai interrogar Winnie sobre uma série de alegações # WINNIE Mandela defronta na próxima semana os cinco piores dias da sua vida agitada, quando a Comissão da Verdade e Reconciliação da Africa do Sul (CVR) a interrogar publicamente acerca de um conjunto de alegações incluindo o envolvimento em pelo menos 13 assassínios. Dezenas de testemunhas, incluindo funcionários superiores do seu próprio partido, o Congresso Nacional Africano (ANC), e **antigos** elementos dos seus círculos mais próximos deverão implicar a ex-mulher do Presidente Nelson Mandela numa vaga de assassínios e agressões perpetrados por elementos do Clube de Futebol Mandela Unido, um grupo de jovens que viviam na sua mansão do Soweto, nos anos 80.

910)

FONTE:

Data	(97-11-29)
Título	27 anos depois de Conacri

Expanded context:

preocupado com o destino dos militares que, decerto, terão vivido o pior drama das suas vidas nas imundas e escalavradas prisões do PAIGC. E os antecedentes são tantos que receiam ser formalmente dados como inexistentes, mortos ou desaparecidos em combate e de, por isso, não verem contado para efeitos de reforma o tempo que estiveram presos. # Através de iniciativas individuais, dois ex-soldados do grupo - Vítor Capítulo e Manuel de Oliveira - tentaram já, sem êxito, obter informações junto de vários departamentos das Forças Armadas. Eles e os outros querem ser reconhecidos como **antigos** prisioneiros de guerra e, em igual proporção, beneficiarem das mesmas regalias e atenções conferidas por um decreto-lei de Dezembro de 1974 aos militares presos na Índia, em 1961, na sequência da invasão do território pelo exército indiano.

911)

FONTE:

Data	(97-12-06)
Título	Deputado quer reabilitar ex-prisioneiros de guerra

Expanded context:

Subdirector de Saúde substituído " >' Buraco' da Saúde está perto dos 190 milhões " > # np_exp_774## # CARLOS Encarnação, actual deputado do PSD e antigo secretário de Estado da Administração Interna, quer dar aos ex-prisioneiros de guerra portugueses, capturados em combate durante o conflito em Africa, um « tratamento de carácter excepcional». Nesse sentido, iniciou já uma série de contactos para elaborar e fundamentar uma iniciativa legislativa, para discussão na Assembleia da República. # As diligências de Carlos Encarnação foram suscitadas pela publicação no EXPRESSO de uma reportagem sobre o percurso de 25 **antigos** soldados do Exército português libertados na sequência da invasão da Guiné-Conacri, em 1970, depois de terem passado vários anos nas cadeias do PAIGC.

912)

FONTE:

Data	(3/20/1997)
Título	Tecer as raízes

Expanded context:

Uma outra trocou uma fábrica de confecções pelo trabalho, seguramente mais criativo, do tear manual. Maria de Oliveira, a mais velha, ex -emigrante, considera que o projecto é bom « porque não há trabalho». Não podem estar mais confiantes e contentes em relação ao trabalho e aos resultados práticos que começam a dar nas vistas e a criar uma onda de simpatia na aldeia, e não só. ao ponto de voltar a dar gana às mulheres de negro que em tempos cultivavam e fiavam o linho naquelas paragens. Regressam às conversas as memórias dos tempos **antigos**. e já não passa despercebido o facto de alguém se ter lembrado que afinal os verdadeiros valores da arte pura e simples estão no povo anónimo. É a alma deste curso que pretende, antes de mais, recuperar os truques e a mestria de uma arte simples feita por gente simples. Quantos teares manuais de tecelagem não se perderam, por falta de quem os movimente? Quantos? # O Curso de Tecelagem Tradicional do Casteleiro tem cinco belos exemplares.

913)

FONTE:

Data	(3/20/1997)
Título	Pedaços de incertezas - sobre o livro "O nome e a

Expanded context:

preenchida com " Salvação ", pelo Teatro da Academia. A manhã de sexta-feira é dedicada à exposição e debate do tema " Profissionais da comunicação: Que poderes? Que formação ". O encerramento das actividades estará a cargo de Maria Lúcia Lepecki, professora Catedrática da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, com uma conferência sobre " Identidades linguísticas, Identidades culturais e a Escola ". # np_ber_1107## coisa ", de J. Pacheco Pereira Maria José Abrunhosa # 1. Aqui há dois anos encontrei na casa de um

amigo, em Aveiro, dois exemplares **antigos** da revista Risco. Folheei-os e quando dei comigo estava a ler sofregamente um artigo escrito em 1986, intitulado " O liberalismo e a esquerda ", de José Pacheco Pereira. Não foi tanto pelo que lá se afirmava que o texto me " apanhou " mas pelas interrogações que deixava no ar e que correspondiam à minha experiência profissional e pessoal de afastamento de um conjunto de dogmas de interpretação do mundo.

914)

FONTE:

Data	(17 Abr 97)
Título	Fogos florestais obrigam a soluções imediatas

Expanded context:

manha termina com uma Sessão Solene da Assembleia Municipal Comemorativa dos " 20 Anos do Poder Local Democrático e do 23º Aniversário do 25 de Abril ", ao som de temas de Zeca Afonso interpretadas por Rui Pedro Dias. A última actividade do dia é o espectáculo Canto a capella pelo Grupo " Canto Nono ", pelas 21.30 horas, no Auditório Municipal. Para sábado, às 17 horas, está marcada a apresentação do livro " Ilha " de Luísa Fonseca, por Jorge Figueiredo. E pelas 21.30 horas, no Auditório Municipal, um espectáculo pela Associação de **Antigos** Estudantes de Coimbra em Lisboa, e pelo Centro Cultural da Guarda. Domingo, o último dia das comemorações, é preenchido com um espectáculo pelo grupo Frei Fado D' El Rei, pelas 21.30 horas, no Auditório Municipal.

915)

FONTE:

Data	(24 Abr 97)
Título	Os Carlos

Expanded context:

rendiam-se-lhe. O inseparável Ega, a princípio renitente, deixava-se, também ele, seduzir pela modernidade do conceito e da oratória. aos outros, aos vulgares, aquela modernidade de Carlos esmagava-os..Literalmente os esmagava tanta e tamanha modernidade!..Não se entendia bem por que o fosse, mas moderno era. Ponto final. As coisas, porém, nem sempre correm de feição e, empurrado por incontornáveis desditas da sorte - Amores? Política? - Carlos parte para o exílio, abandona a cidade. Triste partiu, desiludido também. Dez anos passados, disposto a recomeçar projectos **antigos**, regressa e, olhando em volta que vê? - Isto é horrível, quando se vem de fora! - exclamou Carlos. - Não é a cidade, é a gente. Uma gente feiíssima, encardida, molenga, reles, amarelada, acabrunhada... Era preciso agir.

916)

FONTE:

Data	(24 Abr 97)
------	-------------

Título	Ronda de sábado
--------	-----------------

Expanded context:

vem também mostrar que a administração pública, seja no caso das câmaras ou de outros serviços, precisa de ser constantemente acordada para as falhas, já que não tem em si força para pôr as coisas operacionais de modo contínuo e para implantar mecanismos de controle eficaz. A certo ponto, cria-se a inércia, esquece-se o que é preciso, satisfeito que se está com " o que está " e com o silêncio de quem não se queixa. Acontece em tantas instituições públicas... Num bar. Não sou frequentador mas, instalados que estão muitos bares em prédios **antigos** e acanhados, adaptados às vezes com arquitecturas esquisitíssimas, não será novidade dizer que também aqui na Guarda qualquer acidente que implicasse fogo poderia ser fatal para muita gente. Também aqui aos perigos desses locais responde a vontade de utilizar produtivamente espaços de zonas castiças da cidade.

917)

FONTE:

Data	(29 Mai 97)
Título	Arquitectura 3000 em crise

Expanded context:

pretendem que o IGAT interceda no assunto e revogue a proposta aprovada em assembleia. # Elisabete Gonçalves # np_ber_1557## # A Arquitectura 3000 está actualmente a viver dias de crise, não se sabendo ainda qual vai ser o seu futuro. O que é certo é que as Piscinas Municipais, uma das obras que tinham sido entregues por adjudicação àquela empresa e para as quais a Câmara da Guarda já tinha adiantado 150 mil contos, estão paradas. O mesmo poderá vir a acontecer às obras do antigo Paço Episcopal. Levantam-se também sérias dúvidas se a recuperação e renovação dos **antigos** Paços do Concelho possa estar concluída dentro dos prazos previstos. Alertada pela comunicação social, a Câmara da Guarda solicitou aos sócios da empresa de construção civil uma reunião para um eventual esclarecimento desta situação.

918)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	Hora de exames e manuais

Expanded context:

. Vibram é uma maneira de dizer: agitam-se e transpiram a ver se não falha nada numa máquina complexa e burocrática que envolve quatro anos de escolaridade e obriga em muitas escolas (as que têm Ensino Secundário) a fechar as aulas em fim de Maio e a dar três meses e meio de férias aos alunos do 7º, 8º e 9º anos, para raiva dos pais que não sabem o que fazer

com eles. E entretanto o acréscimo de " seriedade " supostamente dado à avaliação dos alunos é rapidamente compensado por algum efeito de ligeireza vindo de hábitos **antigos** e pela adaptação das notas de forma a que a avaliação do professor na solidão da sua aula sobressaia. E aquilo que se pretendia tivesse um " rigor " meridiano é rapidamente transtornado por uma preocupação de que as provas façam o menor " estrago " possível.

919)

FONTE:

Data	(14 Ago 97)
Título	Uma ave de truz!

Expanded context:

vender uns ovitos a dezassete contos cada um. Mais tarde há-de vender carne, pois toda a que se vende em Portugal é importada. Há-de também vender pele para que se façam cintos e malas. Daqui a dois anos, que agora é o tempo da engorda. José Manuel Rodrigues tem apenas vinte e três anos. Tem, portanto, a vida inteira para se dedicar a estas aves estranhas que são.. de truz! # np_ber_2## # Alvoco da Serra, no concelho de Seia, inaugurou este Sábado uma Casa Museu onde se recriam vivências e hábitos **antigos**. Um grupo de amigos deitou a mão ao trabalho e, pondo em prática uma ideia lançada há alguns anos, recuperou não só uma casa típica como a história que gira à sua volta. A Liga dos Amigos de Alvoco da Serra (LAFAS) uniu esforços e, aos poucos, pôs de pé a Casa Museu.

920)

FONTE:

Data	(16 de Janeiro de 1998)
Título	O Livro Negro do Comunismo

Expanded context:

México em Agosto de 1940 por um agente soviético, Léon Trotski estava em vias de acabar os seu " Staline " no qual, antes de Hannah Arendt teorizar o conceito de totalitarismo, o regime no poder em Moscovo era julgado " totalitário ", Hitler e Staline, cujo pacto estava então em vigor, eram mesmo qualificados de " estrelas gémeas ". # Uma grande diferença nos apontam os co-autores do Livro Negro do Comunismo: a distorção entre o ideal proclamado - - de fraternidade e de igualdade - - e a realidade do poder, ao ponto de **antigos** comunistas estarem entre os primeiros a denunciar os crimes cometidos em seu nome, enquanto que no nazismo o seu programa foi aplicado até ao fim, não havendo nenhum caso de denúncia de crimes do III Reich por um antigo dignitário nazi, nem um simples SS de base.

921)

FONTE:

Data	(25-07-1997)
Título	Os resultados nao caem do céu

Expanded context:

Um emprego, que garanta o dinheiro, ou os estudos, que podem assegurar o futuro, dificilmente podem abdicar da disponibilidade que o atletismo « rouba ». E, aqui, pouco ou nada há a fazer, por muitas voltas que se dêem. # Os apoios # Os dirigentes da formação do Bairro dos Anjos estão de acordo: as condições para a prática da modalidade conheceram uma melhoria significativa com a criação da pista de atletismo e este ano o investimento realizado para reforçar a equipa deu os seus frutos. Só que nem tudo são rosas e os **antigos** problemas persistem. Sobretudo porque os apoios, num concelho onde em especial o futebol e o andebol « roubam » a maior fatia, continuam a constituir uma verdadeira dor de cabeça. # Paulo Bernardo, o antigo lançador do disco e do peso do Bairro dos Anjos, foi um dos atletas que acabou por rumar para um dos « grandes » do atletismo. 922)

FONTE:

Data	(8/8/1997)
Título	Quem corre por gosto...

Expanded context:

dizia um dos seus vizinhos de garoto, « aquela alimentação gira: uma sandes e um cigarrito, não era? # Logo depois do 25 de Abril, era obrigado a treinar às escondidas. Pela paixão de correr, mentia aos pais. Dizia então que tinha aulas de manha à noite para poder ganhar uma manha de treinos. Estudava então no antigo Liceu: levantava-se às seis da manha para apanhar a primeira carreira que seguia para Leiria e ia direitinho cumprir a sua paixão. Furtava-se, assim, a algumas horas de trabalho. Dizia um dos seus **antigos** companheiros da escola: « ainda me lembro do senhor Ezequiel [o pai], que queria que tu fosses vender fruta ». # Nasceu na Chaiñça há 40 anos. Em Fátima, cedo começou a provar à sua « vizinhança » que tinha nascido para correr. Estudava no Colégio São Miguel e nas provas, que então eram promovidas no âmbito inter-escolas, deixava tudo e todos para trás. 923)

FONTE:

Data	(17 de Outubro de 1997)
Título	Arbitragem em crise

Expanded context:

do distrito está complicada. Os árbitros são poucos e as carências tomam proporções quase dramáticas. « No passado fim-de-semana, por exemplo, não conseguimos fazer nomeações para todos os jogos. E os árbitros que existem estão a fazer quatro, cinco jogos por fim-de-

semana. O que leva à saturação e ao cansaço», avisa a vice-presidente Célia Afra. # Este ano, a Associação de Andebol de Leiria (AAL) quer alterar a situação. « Vamos fazer imensas coisas para motivar as pessoas para a arbitragem. Precisamos de todos: árbitros novos, menos novos, **antigos** árbitros ou pessoas ligadas de qualquer forma à arbitragem. Temos lugar para todos». # O departamento vai ser reestruturado e vai haver maiores cuidados na organização do conselho. Um grupo de acompanhamento de novos árbitros vai tentar suprir e ajudar a ultrapassar as maiores dificuldades dos juízes.

924)

FONTE:

Data	(31 de Outubro de 1997)
Título	Telemóveis, telefíxos e telecomunicações

Expanded context:

como um caso de « frustração » pessoal e dos agentes empresariais que, de uma forma geral, necessitam de profissionais bem preparados naquela área. # np_ler_774## # Webmania Telemóveis, telefíxos e telecomunicações # Pedro Brazão Ferreira # Telemóveis # <http://www.telecel.pt> <http://www.tmn.pt> # A Telecel, um dos dois actuais operadores de telecomunicações móveis terrestres portuguesas, foi das primeiras empresas a marcar presença na web portuguesa. Desde logo ressaltou uma imagem muito cuidada e atraente, com uma página graficamente bem conseguida. # Apesar de algo « pesada » para os utilizadores com acessos mais lentos e computadores mais **antigos**, as páginas da Telecel contêm todos os ingredientes que tornam este meio útil para quem as consulta. # Para além duma animação com os destaques promocionais, a montra da Telecel na web apresenta as novidades da empresa, que neste mês de Outubro incluem a nova Vitamina K, um serviço de envio de faxes, a presença nos Açores e os números grátis.

925)

FONTE:

Data	(97-01-16)
Título	ALQUEVA VAI ENGOLIR UM TERÇO DO MUNICIPIO DE MOURAO

Expanded context:

preço? Se a questão da pureza da água é uma incógnita, quanto ao preço, José Santinha Lopes não tem dúvidas de que « os mouranenses não vão pagar água nenhuma». # « Perdemos um terço do concelho com água em cima da terra, fazia algum sentido pagar a água?», questiona, sublinhando que « Mourão não está contemplado pelo plano de rega da Edia, até porque nem é preciso fazer canais de rega». # Outras reivindicações estão ainda à espera de acolhimento no Terreiro do Paço. # Santinha Lopes pretende também ver cedidos ao município os **antigos** postos transfronteiriços da Guarda Fiscal, « para que se possa construir estalagens e dinamizar o turismo». Reivindicações fundamentais para « transformar Mourão num concelho virado para o futuro e ultrapassar a perda de um terço do concelho».

926)

FONTE:

Data	(97-02-28)
Título	OS SABERES NA ESCOLA-OFICINA DARTES

Expanded context:

As pessoas pretendem familiarizar-se com materiais e outras, ainda, visam estabelecerem-se com uma casa de artesanato. O professor, como é carinhosamente tratado por todos os alunos. Mas também há quem por lá passe para aliviar um pouco do stress do dia-a-dia e das grandes cidades, como uma advogada, um técnico de contas e um arquitecto, por exemplo. Trabalhos em ferro forjado (uma área em que S. João da Madeira já foi, precisamente, muito forte); artes decorativas (em gesso, cerâmica, etc.); recuperação de objectos utilitários ou de móveis **antigos**; arraiolos; flores naturais; cestaria; encadernação - um sem-número de artes e ofícios que Fernando Andrade vai acompanhando, respondendo às solicitações e às exigências artísticas dos alunos, que pagam por um mínimo de quatro sessões de 2,5 horas de trabalho 7.500 escudos, com todos os materiais incluídos.

927)

FONTE:

Data	(97-04-16)
Título	FACTURAMOS NUM ANO O QUE FAZIAMOS NUNS DIAS - DESABAFO DE UM COMERCIANTE DA RUA DE MOUZINHO DA SILVEIRA

Expanded context:

o austríaco Thomas Muster e do checo Bohdan Ulihrach não permitiram que este torneio tivesse mais atractivos. # Em termos organizativos tudo pareceu correr dentro do previsto, exceptuando algumas situações pontuais, enquanto que em termos desportivos as coisas não correram como o previsto, uma vez que os principais favoritos ao triunfo, o russo Yevgeny Kafelnikov, o sul-africano Wayne Ferreira e o espanhol Carlos Moya, foram prematuramente eliminados. # np_jrn_1467## O tradicional centro de comércio do Porto está a perder, gradualmente, as suas características e clientes. De tal forma que o proprietário de um dos mais **antigos** estabelecimentos da Rua de Mouzinho da Silveira afirmou ao JN, provavelmente com algum exagero, vender, num ano, o que, há cerca de duas décadas, facturava em alguns dias! # Reis Pinto Texto Fernando Oliveira Fotos # Fernando Oliveira, de 76 anos, dono da casa de miudezas " António Pinto da Fonseca, Lda ", trabalha naquela rua há 64 anos e não se lembra de ver os estabelecimentos tão vazios.

928)

FONTE:

Data	(95-12-13)
------	------------

Título	CONSELHO EUROPEU VAI DEBATER PROBLEMAS DO DESEMPREGO
--------	--

Expanded context:

nos jogos olímpicos. Por outro lado, lembrou o trabalho desenvolvido à frente da Câmara Municipal de Lisboa, afirmando que não há nenhum clube na capital que o possa acusar de favoritismo, apesar de, em termos pessoais, ser reconhecida a sua preferência clubística. Miguel Galvão Teles, Moniz Pereira, Reinaldo Teles e João Santos eram alguns dos dirigentes desportivos presentes no jantar, onde marcaram também presença os árbitros de futebol Vítor Pereira e Vítor Correia. Artur Jorge, Nelo Vingada e Quinito eram alguns dos treinadores de futebol presentes numa sala onde se encontravam também alguns **antigos** desportistas, como Vítor Damas, Bento, Rui Aguas (acompanhado pela sua irma, a cantora Lena D' Agua) e José Couceiro (do Sindicato dos Jogadores de Futebol). # MARIO VIEGAS DESISTE DA CORRIDA A BELÉM # O actor Mário Viegas desistiu, ontem, da corrida às eleições presidenciais de 14 de Janeiro de 1996.

929)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:305:SEC:soc

Expanded context:

até a o final de o ano. Em declarações a o Público, Joaquim Correia afirma manter a sua posição, apesar de considerar positiva a iniciativa agora tomada por o IPPAR, que lhe terá sido comunicada por a própria Câmara de Leiria em a passada sexta-feira. Joaquim Correia justificou a sua posição cautelosa sobre o assunto, adiantando que o processo de reconversão de o Convento de Santo Agostinho em museu se arrasta há oito anos. npt-pub-306## Quem estraga velho paga novo, disse Vítor Melícias, afirmando pretender que sejam repensadas as situações onde já houve entregas apressadas de **antigos** edifícios de as Misericórdias, ocupados até há bem pouco tempo por unidades hospitalares de o Estado. Segundo Vítor Melícias, até a os anos 70, as Misericórdias dedicavam cerca de 90 por cento de a sua actividade a acções em a área de a Saúde.

930)

FONTE:

Data	(1998b)
Título	PUBLICO:520:SEC:soc

Expanded context:

um respeito total por cada um de os parceiros, até porque a Rússia entrou em a via de a democracia, de um Estado de direito e de o respeito por os direitos humanos. npt-pub-520## Em Castelo de Vide, em o Centro Municipal de Cultura, está patente a exposição

Diversidades.. com Mestre, com obras de pintura de Martins Correia. As motos BMW fazem 75 anos de existência e o Centro Comercial Colombo comemora esse aniversário com uma exposição histórica, em a Praça Trópico de Câncer a praça central de o Centro. Ocasão para ver 22 modelos **antigos** e oito recentes de motos BMW. npt-pub-521## Em verdade vos digo que Indiana Jones e os seus émulos ainda estão em a fase de o desmame se os compararmos com alguns heróis de o passado, de o serial ou de o filme de aventuras.

931)

FONTE:

Data	(1997a)
Título	PUBLICO:803:SEC:pol

Expanded context:

tantos de os seus compatriotas já se encontravam a viver em o estado de a Flórida. npt-pub-803## Os bombardeamentos podem produzir uma reviravolta em a guerra que ameaça, senão a integridade territorial de o país pelo menos a estabilidade de o regime de Mobutu Sese Seko que o domina há mais de três décadas, admitiram analistas citados por a agência francesa. Mas são escassas as informações sobre as várias frentes de combate, desconhecendo- se até que ponto as forças governamentais progridem em o terreno. Só há rumores, por exemplo que os militares tomaram, com a ajuda de **antigos** soldados ruandeses hutus e mercenários, posições perdidas há dez dias em a estrada para sudeste, para Walikale, e a cidade de Bafwasende, a Leste, e que a aviação se prepara para atacar Punia, situada entre Kisangani e Bukavu.

932)

FONTE:

Data	(1991a)
Título	PUBLICO:994:SEC:nd

Expanded context:

de mão-de-obra países de o ex-bloco de Leste, e a aumentos de a capacidade de docagem em áreas bem localizadas relativamente a os grandes fluxos de tráfego marítimo, além de também disporem de mão-de-obra barata países de o Médio e Extremo Oriente. npt-pub-994## O Presidente etíope, Mengistu Hailé Mariam, anunciou ontem a constituição de um novo Governo, de cuja formação ficou responsável o chefe de a diplomacia, Tesfaye Dinka, agora promovido a o cargo de primeiro-ministro., revelou a rádio de Addis Abeba. A emissora anunciou igualmente que Mengistu demitira dois de os seus mais **antigos** ministros, o vice-Presidente Fiseha Desta e o secretário de o Comité Central, Legesse Asfaw. Tesfaye, um economista formado em os Estados Unidos, tem a missão de renovar o Governo e de alargar a sua base tribal, nos termos de uma decisão adoptada por o parlamento em o início de a semana.

933)

FONTE:

Data	(1996b)
Título	PUBLICO:1115:SEC:clt

Expanded context:

, em primeiro lugar, mas também as festas votivas, religiosas, como o Natal, o São João, as festas de reis. Em a segunda parte de o espectáculo, surgirá outra figura, esta já de a sua criação: Tonheta, síntese de as máscaras anteriores e ponte para uma comunicação mais alicerçada em a poesia e em a música. Nóbrega, sozinho em o palco ao longo de o espectáculo, toca violão, rabeça, bandolim e uma bateria accionada por pedais. Como cenário, usará velhos panos presos por paus, a lembrar os **antigos** e mais pobres circos de o Brasil. npt-pub-1116## O trauma foi assim tão grande? Não há trauma nenhum. Quando eu digo nunca mais, quero dizer que não vou voltar a andar a a procura de fazer uma banda. Mas se, alguma vez, aparecer um grupo de gente para fazer qualquer coisa pontual, até é provável que aceite.

934)

FONTE:

Data	(1996)
Título	Insânia
Autor	Correia, Hélia.

Expanded context:

por uma espécie de erro de temporização, tendo a catástrofe tal anseio de existir que não esperava pela sua própria hora. Foi deste modo que Mercês se converteu, não digo à fé cristã, que já a tinha, mas ao anúncio do apocalipse. Neste caso concreto, diz Sandrinha, não houve quem desconhecesse os pormenores a respeito de como e de porquê tinha a velha mulher de Chico Amor saído para a rua, #159 carregando aquele espiritual estandarte de palavras. Ela, que sempre fora recatada, pregava com larguezas de gesto e de emoção que evocavam **antigos** laxismos de peixeira. E recontava, a quem quisesse ouvir, sendo certo que nunca se viu na circunstância de falar para as paredes, o encontro que tivera, não com Deus, mas com o seu aviso, o que era o mesmo. Sucedeu isto com Maria das Mercês.

935)

FONTE:

Data	(1996)
Título	Insânia
Autor	Correia, Hélia.

Expanded context:

lhes passasse um pensamento de apreensão pelo episódico abandono. A não ser aquele medo de que algum maquinismo pudesse rebentar ou de que algum painel de segurança revelasse o seu código a ladrões. #192 Para algum visitante que conseguisse entrar na sala abandonada,

seria ocasião de espreitadela ao asseio, ao segredo das gavetas, até, quem sabe, à falsidade das matérias que tentavam fazer-se passar por naturais. Quem lhes batesse com os nós dos dedos, logo acharia um som sem profundezas, sem veios que os duendes tivessem habitado. Havia, entre as mulheres e os **antigos** pedreiros, verdadeiros peritos naquela distinção. Salivavam, na ânsia do momento propício em que, a sós com as coisas, pudessem comprovar como a ostentação do luxo se esvaía só com um roçar de unha à superfície.

936)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Páginas
Autor	Rúben A. (Rúben Andresen)

Expanded context:

requintada da mais audaciosa e de vez em quando as bocas de rio onde saveiros bateiras vapores aventuram entradas e saídas no encapelar dos redemoinhos. O corrico lá foi lançado mas há robalos e o Tomaz de cana sem amostra chega ao alto da maré cheia. Um banho de despedida junto à margem esquerda do Neiva lembrou-me os saltos nocturnos de aquática repercussão onde a R.L. pesca jovens ansiosos de sensações amestradas. Estou a virar ao sul na paisagem de vislumbres: - S. Bartolomeu do Mar, Marinhas, Mar tudo na extensão do areal monstro e os alpendres **antigos** a regatearem pôr-do-sol - como mais em distância e passo Esposende para virar ao Ofir de cavalos afogados - mais aquele rubro do mar que prende tonalidades à saída de Vila do Conde onde não pude ir visitar José Régio.

937)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Páginas
Autor	Rúben A. (Rúben Andresen)

Expanded context:

na genialidade do produto - nada no mundo como a Sofia a recitar onde fica cem vezes superior a Eliot encolhido e vago - nada como o Torga a ler o Paraíso de êxtase completado onde mil vezes bate o Somerset Maugham olhando indiferente à Tentação de Bosch - e nada como os dois outros cumprindo-se na missão do encanto. E à tarde tive chá de sociedade para dicar a minha visão. Ó visão, visão triste e piedosa Fita-me assim calada, assim chorosa E deixa-me sonhar a vida inteira. #101 Vim rápido a Lisboa para ir jantar ao Lumiar com **antigos** discípulos que na sua simplicidade calaram a alma do passado. Ali fiquei pendurado pelo humano sem bambinelas de astúcias e senti umas sensibilidades no íntimo do agradecimento. Quais literaturas quais cabaças ao pé do carrascão com amêijoas à espanhola, salmonetes de Setúbal e leitão assado! E o trabalho foi depois quando o mais antigo leu a prosa há muito pensada.

938)

FONTE:

Data	(1988)
Título	Páginas
Autor	Rúben A. (Rúben Andresen)

Expanded context:

. #121 - Concordo, perfeitamente -, eu no seu caso até vincava melhor o meu desprezo pela patilha colocando no meio da mesa da sala de jantar um pincel, um pau de sabão e uma navalha. - É mais fácil dizer do que fazer. - Estes tipos agora são muito melindrosos, não pertencem à nossa geração. - Pois não. É verdade. - E, Cabeça de Vaca, tem comido feijoada? - Quando estive cá o brasileiro - aquele com a mania da decência no tecto - a direcção ainda lhe ofereceu uma feijoada. No entanto nada como nos **antigos** tempos. E depois dessa feijoada é que.. há pouco estava aqui que nem me podia mexer. - Eu reparei, reparei. - O quê? Será possível? - Sabe estou aqui na primeira fila.. e além dos perdigotos do conferencista apanho as atmosferas dos outros, houve até um que parecia um apito sulfídrico. 939)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

Muito longo tempo. Até que, passados alguns anos, venderam a casa das figueiras, levaram o carro de Dalila. Talvez Fevereiro de setenta e cinco. Para que Walter esta noite saiba. 62. Disse que tinha sido a década do silêncio e da ironia? Sim, disse. Em setenta e quatro, com cinquenta anos de atraso, Blé e Alexandrina finalmente acharam-se maltratados, injustiçados e oprimidos e exigiram a casa das traseiras onde já moravam, tendo ficado exactamente onde estavam, mas abriram portas para o Norte para não se encontrarem mais com os **antigos** proprietários. Não precisavam de se sentir agradecidos a ninguém e a nada. Com receio de se sentirem, eram rudes e desagradáveis. Francisco Dias tinha-se posto ele mesmo a lavrar algumas terras. Custódio tratava dos filhos de Maria Ema. 940)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

Sim, estaria uns meses. Quando teve as narrativas escritas, procurou localizar Walter. Não seria difícil. 86. Era até bastante previsível que Walter tivesse continuado a descer ao longo

do continente sul-americano. Não poderia ter ido longe - Walter começava a estar cercado na vastidão do mundo. Ela imaginava-o a evitar África, onde não queria voltar, e por isso não haveria de sair da linha poente do Atlântico. Como ele mesmo havia dito, África incendiaria-se, cada parcela era disputada a ferro e fogo, e os novos tiranos pareciam tão bárbaros quanto os **antigos**, com a agravante de serem agora parentes consanguíneos dos tiranizados. Ele tinha tido razão. As palmeiras verdes eram ainda as mesmas, mas os seus braços agitavam-se sob um outro vento e era de balas. Os paquetes transatlânticos já não passavam as linhas de água com orquestras de bordo, amenizando as viagens de aventura. Os grandes navios eram abatidos, enferrujavam nos portos, desmantelados para serem amalgamados ou visitados como relíquias.

941)

FONTE:

Data	(1998)
Título	O vale da paixão : romance
Autor	Jorge, Lídia.

Expanded context:

aparecesse uma parte renitente a fazer uma prova de criança, eu diria mesmo a inocência da criança, quando a criança estende as palmas das mãos para mostrar a inocência. A manta um pouco surrada mas limpa, como ele a teria retirado #237 duma caserna de Evora, em quarenta e cinco, era a palma da sua mão estendida. Como pode a filha parar de dizer - Espere? Tudo ficou em aberto, esta noite em que de novo ele sobe devagar, erguendo-se, a partir desta manta, um desfile de imagens extraordinárias reformulando todos os filmes **antigos**. Desde as corridas nos carros, ao abraço dentro da fotografia, ao revólver esquecido, que por si só espalhava o medo e trazia a força, à tarde de Verão em que quisera levá-la de charrete para destino incerto, à cólera da madrugada da queima, e à cólera da outra, a segunda madrugada, aquela em que ele gritara « Fora!», na Calle Morgana, até à verdadeira noite da chuva, e todas as outras em que ela o chamava e ele vinha.

942)

FONTE:

Data	(1982)
Título	A Escola da paraíso
Autor	Jose Rodrigues Migueis

Expanded context:

cabeleira fulgurante. O menino chora na mansarda. Aleluia! Por extraordinário que pareça, o Paraíso existe e está ao nosso alcance: ao cimo da Calçada, quase no encontro das três ruas, mas recolhido e ausente. Desde a Sé lá em baixo, o labirinto das ruas, a meia-laranja, a

íngreme ladeira com os gradeamentos polidos como bronze, os telhados sobrepostos, a capela sempre fechada - tudo isto forma um presépio erguido sobre muros e socacos de jardins donde se debruçam velhas pimenteiras, trepadeiras e flores mal cuidadas, e se enxergam painéis de **antigos** azulejos. O quadro é exactamente o mais próprio para nele se edificar um mundo à parte, duradouro como o sonho, e como ele vago se quiserem, mas tangível, com vida e personalidade. É Lisboa, uma realidade em si, e será preciso tê-la conhecido e vivido nela para bem a compreender e amar.

943)

FONTE:

Data	(1962)
Título	O Código de Hamurabi
Autor	Atur Portella Filho

Expanded context:

cuidadosamente montados, havia de os deixar, em testamento, aos amigos que julgava ter, e às bibliotecas-museus das cidades de província onde ensinara Português, indicando para livros de estudo as suas novelas fialhanescas, que autografava. Isto durante a última guerra, quando o meu pai ouvia. a B. B. C. todas,as noites, sentado na ponta da cadeira, a sintonizar a telefonia a cada momento, a mexer demais nos botões. Uma vez foi-me chamar ao quarto, estava eu na cama a recortar o Gavião dos Mares de " Mosquitos " **antigos**; tinha envelopes cheios de bonecos, com título, os corsários, os " cow--boys ", Serafim e Malacueco. Fui, de pijama, com um bocado de frio, à casa de jantar, ouvir uma voz mastigada e pouco simpática, que me pareceu gorda, a deslizar sobre um rolo.

944)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

assim me contava minha mãe, que lhe contara meu pai; mergulhamos a mão na água, deixamo-la secar ao ar, em brevíssimo tempo seca, ficando branca como a mão duma estátua de sal. Pergunto-me, acrescentara meu pai, se não será esta a origem da história da mulher de Loth. Não terá ela caído num lago densamente salgado, como contam que é o mar Morto? Meu pai tinha também o hábito de ler a Bíblia. Trouxera esse hábito das suas viagens, achando que qualquer cris tão exigente tinha que reportar sua fé aos textos **antigos**. No mar, no camarote do seu barco onde nenhuns outros olhos se podiam debruçar sobre o seu ombro, leu e releu à sua vontade a Bíblia que um amigo inglês lhe havia oferecido, nela encontrando

matéria para muitas cogitações, que também expunha em certos dias.

945)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

preocupadamente os sete primeiros anos da minha existência, já ve lha e muito desdentada. Minha avó escolhera-lhe o nome de Cremilde, não sei porquê, e assim fora baptizada: o velho nome africano ficou na selva donde a haviam trazido, mas tudo o resto dessa selva ela trouxe e guardou discretamente no seu coração, cada vez mais discretamente à medida que os anos passavam, à medida que os afectos e os costumes europeus tomavam o primeiro plano na sua vida diária. Mas à menor suspeita de desgraça, doença ou simples tristeza, logo nela despontavam os **antigos** segredos, as raízes e as bagas com que nos tratava, os feitiços talhados em pau ou entrançados em fibra de coqueiro e palmeira, os animais sa crificados. Tudo às escondidas de meu avô, muito severo contra tudo o que lhe parecesse selvajaria.

946)

FONTE:

Data	(1994)
Título	O senhor das ilhas : romance
Autor	Barreno, Maria Isabel, 1939-

Expanded context:

da libertação dos escravos, houve muitos há anos libertos que já nem recordavam ter recebido carta de alforria, tendo-a perdido como papel em que não viam nenhum valor. E quando nós insistíamos na sua situação de liberdade, eles choravam, e agarravam-se a nós e perguntavam porque queríamos mandá-los embora. Um dos primeiros a ser libertado foi Américo, o primogénito mulato de meu pai, aquele em quem Cremilde sempre vira negras ameaças. Ele já aprendera a ler e a escrever e a contar, e meu pai resolvera iniciá-lo nas artes da navegação com um dos seus **antigos** e experimentados marinheiros, em viagens de cabotagem. Disse-lhe então este velho marinheiro, que se encarregara da tutoria do rapaz, que ele já estava pronto para tirocínios mais vastos, no mar largo.

947)

FONTE:

Data	(1979)
Título	Margem Norte
Autor	Alexandre Cabral

Expanded context:

cá acima dois galões - monologava entre dentes " dias não são dias " e acrescentava: - E uns bolecos também. Dois bastam " Aproveitava os dez minutos de folga para me cantar loas inebriantes: lá chegaria a ocasião em que me daria sociedade na firma, etc. Depois do jantar, acompanhava a consorte às prelecções religiosas. Uma vez atrevi-me a dizer-lhe que estava

extenuado. Ela fechou-me a boca com esta contestação suave: " Por isso mesmo, meu filho. É uma obrigação e um recreio espiritual. E tu trabalhas tanto " Aspirações, projectos **antigos**, reminiscências, tudo se ia dissolvendo na mornidão de uma vida monótona, estável, chata. Eu deixava correr o marfim. Era como se o passado não existisse, e o futuro, a repetição invariável do presente. Acontecia, de tempos a tempos, sentir uma agonia inexplicável nascer das profundezas do ser e alagar-me até à sufocação.

948)

FONTE:

Data	
Título	arte aborígene

Expanded context:

vida dos recolectores-caçadores aborígenes. Eram utilizados materiais perecíveis, como por exemplo a pintura sobre casca de árvores e obras de escultura sobre árvores e cepos, pouco tendo sobrevivido deste tipo de trabalhos, de épocas mais remotas. No entanto, grande parte da arte rupestre permaneceu intacta e constitui uma das tradições mais ricas, entretanto continuada. Predominam os padrões abstractos e figuras estilizadas. Fazem também parte desta tradição pinturas corporais e complexas pinturas executadas no solo, essencialmente como parte de ritos de iniciação restritos. Foram descobertas gravuras rupestres em vários pontos do continente. As mais **antigas**, como as da gruta de Koonalda, no sul da Austrália, e as encontradas em pesquisas arqueológicas efectuadas na península de Cape York, no norte de Queensland, são geralmente desenhos estilizados, com círculos, rastos de animais e linhas sinuosas, datadas de há 15 000 e 20 000 anos.

949)

FONTE:

Data	
Título	arte africana

Expanded context:

e os bóeres invadiram território britânico, cercarando Ladysmith, Mafeking (actualmente Mafikeng) e Kimberley. A guerra terminou com a Paz de Vereeniging na sequência da derrota bóer. O comandante britânico Kitchener reagiu à guerra de guerrilha dos bóeres colocando os civis que os apoiavam em campos de concentração, onde cerca de 26 000 mulheres e crianças morreram por doença. encpt_563 ##arte_africana arte pré-histórica Foram encontradas pinturas rupestres em várias regiões, nomeadamente no Saara Ocidental, Zimbabwe, África do Sul e, a partir do fim deste período, na África Oriental. Algumas das pinturas mais **antigas** figuram elefantes. As imagens tendem a ser lineares e fortemente estilizadas e geometrizadas. Zimbabwe As ruínas de **antigas** construções em pedra, anteriores a 300 d.C., sugerem uma época caracterizada por uma notável cultura urbana. As esculturas encontradas entre as ruínas provam a existência de um elevado nível técnico. Benim e Ife As esculturas em bronze dos reinos de Benim e Ife, da costa ocidental de África, datadas dos séculos XIII a

XVI (das quais existem exemplares no Museu Britânico, Londres) apresentam evidenciam uma técnica

950)

FONTE:

Data	
Título	arte africana

Expanded context:

terminou com a Paz de Vereeniging na sequência da derrota bóer. O comandante britânico Kitchener reagiu à guerra de guerrilha dos bóers colocando os civis que os apoiavam em campos de concentração, onde cerca de 26 000 mulheres e crianças morreram por doença. encpt_563 ##arte_africana arte pré-histórica Foram encontradas pinturas rupestres em várias regiões, nomeadamente no Saara Ocidental, Zimbabwe, África do Sul e, a partir do fim deste período, na África Oriental. Algumas das pinturas mais **antigas** figuram elefantes. As imagens tendem a ser lineares e fortemente estilizadas e geometrizadas. Zimbabwe As ruínas de **antigas** construções em pedra, anteriores a 300 d.C., sugerem uma época caracterizada por uma notável cultura urbana. As esculturas encontradas entre as ruínas provam a existência de um elevado nível técnico. Benim e Ife As esculturas em bronze dos reinos de Benim e Ife, da costa ocidental de África, datadas dos séculos XIII a XVI (das quais existem exemplares no Museu Britânico, Londres) apresentam evidenciam uma técnica de moldagem executada através do método de cera perdida. As cabeças de Ife são naturalistas, ao passo que

951)

FONTE:

Data	
Título	literatura africana

Expanded context:

o francês e o português, apesar de o sentimento anti-colonialista ter dado origem a textos escritos em línguas como o suaíli, o ewe e o kikuyu, tendo já sido atribuídos prémios europeus a escritores africanos, de que é exemplo o poeta José Craveirinha (1926-2003) de Moçambique, que escrevia em português. Não obstante a enorme diversidade cultural de África, o desenvolvimento da escrita africana tem estado estreitamente associado ao sentido de crescimento da personalidade africana e da sua identidade política e cultural no período colonial e pós-colonial, bem como ao pan-africanismo ou, em particular nas **antigas** colónias francesas, à ideia de négritude, que pertence a uma cultura negra, especialmente proeminente nos anos 30. Na origem desta ideia terão estado o escritor negro norte-americano W. E. B. Du Bois (cerca de 1868-1963), que se tornou cidadão do Gana, o poeta e dramaturgo Aimé Césaire (1913 -), oriundo da Martinica, e o poeta e político senegalês Léopold Senghor. Das primeiras obras da literatura africana distinguem-se, entre outras, o romance histórico sul-africano da época pré-colonial,

952)

FONTE:

Data	
Título	ordem Beneditina

Expanded context:

Idade Média, a ordem Beneditina foi responsável pela evangelização de territórios europeus, como a Inglaterra ou a Alemanha. Em Portugal, contam-se vários mosteiros beneditinos entre os quais, o mosteiro de São João de Tarouca (1120), o mosteiro de Lorvão, o mosteiro de Arouca, o mosteiro de Paço de Sousa, o mosteiro de Tibães, o mosteiro de Rio Tinto (de monjas), o mosteiro de Vairão (de monjas) e o mosteiro de São Bento de Ave-Maria (de monjas). Os beneditinos foram responsáveis pela cópia de muitas obras **antigas**, bem como pelo povoamento e desenvolvimento de certas regiões, sobretudo no norte do país. Actualmente, existem em Portugal quatro mosteiros de monjas e um de monges beneditinos.

953)

FONTE:

Data	
Título	império britânico

Expanded context:

casos de rebelião por todo o império, sendo de salientar o caso da Índia onde o Mahatma Gandhi chefiou uma campanha de « desobediência civil » contra a ocupação britânica. A II Guerra Mundial (1939-1945) apressou o final dos antigos impérios coloniais, em particular devido ao facto de ter destruído as bases psicológicas sobre as quais fundamentavam a sua existência. A Índia alcançou a independência total em 1947-1948; o Sudão, o Gana e a Malásia na década de 50; e a maior parte de África na década de 60. Por volta de 1970, as **antigas** colónias britânicas nas Índias Ocidentais ou eram estados independentes ou permaneciam ligados à Grã-Bretanha por vontade própria. A Rodésia declarou a sua independência em 1965, mas a Grã-Bretanha determinou que tal decisão era ilegal e nenhum outro estado reconheceu o seu estatuto. Em 1973, quando a Grã-Bretanha entrou para o Mercado Comum, apenas restavam algumas pequenas possessões, a maior parte das quais se encontrava a caminho da independência. Algumas, contudo, não pretendiam pôr termo ao seu estatuto colonial. Gibraltar e Hong Kong, por exemplo

954)

FONTE:

Data	
Título	massagem

Expanded context:

entre os períodos Cretácico e Terciário (conhecido por anomalia do irídio ou fronteira K-T), onde se assistiu à extinção dos dinossauros e de outros grandes répteis, bem como à de muitos invertebrados marinhos. Durante a história da Terra já ocorreram várias extinções em massa. encpt_20446 ##massagem Manipulação dos tecidos moles do corpo, músculos, ligamentos e tendões para estimular a cura de lesões específicas, produzir os efeitos benéficos do relaxamento da tensão muscular, estimular a circulação sanguínea e melhorar a tonicidade e a resistência da pele e dos músculos. Esta é uma das formas mais **antigas** de terapêutica conhecida. As suas origens estão no Oriente, mas é actualmente largamente praticada no ocidente e pode ser incluída no curso da fisioterapia. A massagem oriental é utilizada para dar alívio à fadiga, à inércia, aos ombros rígidos, dores de cabeça, etc. A massagem ocidental centra-se nos nervos, articulações, músculos e sistema endócrino, e no tratamento de doenças como os acidentes vasculares cerebrais, poliomielite, dores articulares, dor abdominal crónica e obstipação crónica. O princípio subjacente da massagem é o

955)

FONTE:

Data	
Título	Mafra

Expanded context:

de fundação indeterminada, apresenta dois sarcófagos medievais), a igreja de Cheleiros (gótica, com capela-mor manuelina), o pelourinho (manuelino, restaurado), a capela de Santo António (com azulejos setecentistas), na Ericeira, e a igreja de São Miguel, na Malveira. O litoral atlântico constitui o elemento mais significativo do património natural. história O povoamento remonta a épocas entre a Idade da Pedra e a do Bronze. Aqui se fixaram povos luso-romanos e os mouros. Reconquistada por D. Afonso Henriques, em 1147, é uma das mais **antigas** vilas do nosso país - já assim é referida em documentos de 1189. Em 1513 recebeu foral outorgado por D. Manuel I. Ex-libris da vila, o convento foi mandado construir por D. João V, no cumprimento de um voto a Deus para lhe conceder filhos (1711). Os trabalhos foram iniciados em 1728 - chegaram a ocupar mais de 50 mil operários e foram considerados acabados em 1744; vários pormenores foram sendo executados ao longo do século XVIII - por exemplo, a decoração interna só

956)

FONTE:

Data	
Título	Gdansk

Expanded context:

continuava a ter uma vasta população alemã, grande parte da qual era apoiante do partido nazi. A constante agitação nazi, a favor da reunificação com a Alemanha, gerou tensão entre a Alemanha e a Polónia durante os anos 30. Foi tomada pelos alemães no início da campanha polaca e foi libertada pelos soviéticos, sob o comando do marechal Rokossovsky, em 30 de Março de 1945. A anexação da cidade pela Alemanha marcou o início da II Guerra Mundial.

Voltou de novo para a posse da Polónia em 1945, altura em que as igrejas e as **antigas** casas de mercadores foram restauradas. Em 1981, os estaleiros Lenine foram o local de nascimento do Solidarnosc, o movimento polaco de resistência ao comunismo pró-soviético.
encpt_13920 ##Gdynia Porto no norte da Polónia, 16 km a noroeste de Gdansk; a sua população em 1990 era de 251 500 habitantes. Foi fundada em 1920 para dar à então constituída Polónia uma saída para o mar para substituir Gdansk que entretanto perdera. Possui uma base naval e estaleiros e faz agora parte da área urbana denominada « Três Cidades »

957)

FONTE:

Data	
Título	Maine

Expanded context:

, peixe e lagosta, sendo o sector turístico igualmente importante. No Maine localiza-se o primeiro parque nacional do leste dos EUA, o Parque nacional da Acádia no qual se localizam Bar Harbor e Mount Desert Island. É também neste estado que podemos encontrar a famosa nascente de águas minerais de Poland Spring. Também merece referência o Portland Museum of Art, com uma ala projectada por I. M. Pei (1983), onde se encontra uma colecção de arte americana. O primeiro povoamento permanente foi South Berwick, fundado em 1631 e que mantém algumas residências **antigas** como a Sarah Orne Jewett House (1774). Esta região foi sempre povoada por britânicos, desde 1623. No entanto, em 1691, a região é incluída no estado do Massachusetts e, só posteriormente, em 1820, ganha autonomia estadual.
encpt_19875 (marquesa de Maitenon) (1635-1719) Segunda mulher de Luís XIV de França, a partir de 1684, e viúva do escritor Paul Scarron (1610-1660) com quem casara em 1652. Preceptora dos filhos de madame de Montespan e de Luís

958)

FONTE:

Data	
Título	Homem do Gelo

Expanded context:

uma lasca de armação de veado, usado na produção das ferramentas de sílex e que Ötzi trazia numa bolsa à cintura. Também trazia uma aljava com catorze setas, embora apenas duas estejam acabadas. Um machado que o acompanhava — o único machado pré-histórico intacto do mundo — esteve na base da identificação da época em que viveu. Foi ainda encontrada uma pérola de mármore com atilhos de couro torcido, sendo um amuleto frequente no Neolítico. Ötzi é a múmia mais antiga do mundo com a carne e os órgãos internos intactos. As múmias egípcias — as mais **antigas** são anteriores a 3 000 anos a.C. — como Tutancámon ou Ramsés II, mantêm as vísceras, pois os embalsamadores retiravam-nas para mumificá-las. Vários estudos concluíram que Ötzi sofria de algumas doenças (artroses, lombrigas, piolhos).

Níveis elevados de cobre e de arsénio nos cabelos — cabelos castanhos escuros encontrados na roupa pois a múmia é calva — indicam que estava ligado à fundição de cobre. Também foram avançadas diversas justificações para a sua morte.

959)

FONTE:

Data	
Título	Antero Tarquínio de Quental

Expanded context:

Moi. Operando uma verdadeira viragem política, Kibaki prometeu formar um governo de unidade nacional e estrangular a corrupção no país. Uma das primeiras reacções veio da União Europeia, com a promessa do reinício da ajuda económica. Em Novembro de 2003, o Fundo Monetário Internacional retomou a concessão de empréstimos ao Quênia, depois de uma interrupção de três anos, na sequência das medidas anti-corrupção promovidas pelo novo presidente. encpt_26230 (1842-1891) Poeta e pensador português, nasceu em Ponta Delgada no dia 18 de Abril de 1842. Nascido no seio de uma das mais **antigas** famílias açorianas, Antero teve uma educação católica e tradicionalista, o que não o impediu de desenvolver as suas próprias ideias e capacidades reflexivas. Depois de iniciar os seus estudos na sua terra natal, foi para Lisboa para prosseguir a sua carreira de estudante. Em 1856, partiu para Coimbra para se matricular no curso de Direito da Universidade de Coimbra, onde alcançaria o grau de bacharel em 1864. Durante o período em que esteve a estudar em Coimbra, envolveu-se na agitação académica, particularmente através da organização

960)

FONTE:

Data	
Título	Quito

Expanded context:

Em 1990, tinha 1 110 000 habitantes. As suas indústrias são sobretudo as têxteis, de calçado e produtos farmacêuticos. O seu clima é temperado durante todo o ano. história Foi fundada em 1534 por Sebastián de Belalcázar, no mesmo local onde existia uma povoação índia com o mesmo nome. Em 1822, António José de Sucre derrotou os espanhóis a noroeste da cidade, no vulcão de Pichincha, tornando o Equador um país independente. Quito é a mais antiga das capitais da América do Sul. património A arquitectura colonial espanhola pode ser apreciada nas suas **antigas** mansões e nas suas igrejas, onde se encontram os mais ricos tesouros de arte da América do Sul. Destas as mais notórias são a igreja-mosteiro de S. Francisco e a igreja jesuíta de La Compañia. encpt_26329 ##Qumran (ou Khirbet Qumran) Estação arqueológica situada na actual Jordânia, a noroeste do mar Morto, e explorada desde 1951. Originariamente, foi um forte da Idade do Ferro (século VI a.C.), ocupado no final do século II a.C. pelos essénios, uma comunidade monástica

961)

FONTE:

Data	
Título	Rajastão

Expanded context:

, cobre, têxteis, cimento, produtos de artesanato e vidro. O Rajastão tem um dos canais de irrigação mais compridos do mundo, cuja finalidade é tornar o deserto arável. O deserto de Thar foi o palco do primeiro teste nuclear da Índia. A reserva de vida selvagem de Ranthambhor, no sudoeste, tem tigres, veados, antílopes, javalis, crocodilos e ursos. Antigamente, Ranthambhor era a reserva de caça privada dos marajás de Jaipur. O estado foi fundado em 1948 e ampliado em 1956. O seu nome — Rajastão — deriva das **antigas** tribos Rajjup. encpt_26492) (c.1552-1618) Aventureiro e escritor inglês. Nascido em Devon, na Inglaterra, Raleigh tornou-se confidente da rainha Isabel I e foi armado cavaleiro em 1584. Depois de diversas tentativas (1584-1587), estabeleceu uma colónia na América do Norte (ver Carolina do Norte), à qual deu o nome de Virgínia, em homenagem à rainha. Em 1595 conduziu uma expedição de corrida ao ouro, no rio Orinoco, na América do Sul, que descreveu na sua obra

962)

FONTE:

Data	
Título	Turcomenistão

Expanded context:

, todos eles falantes de variantes de uma língua turca e descendentes dos invasores mongóis que se espalharam pela Ásia no século XIII. Conquistada pela Rússia czarista, entre 1877 e 1900, a região passou a fazer parte da República Socialista Soviética Autónoma do Turquestão, em 1921, tornando-se numa república constituinte da URSS em 1925. O canal de Kara Kum, construído pelos soviéticos, deu vida a milhões de acres de deserto, apesar do nível de vida da população ter permanecido baixo. Processo de independência O movimento nacionalista do Turcomenistão manteve-se mais silencioso do que nas outras **antigas** repúblicas soviéticas da Ásia Central. Em Agosto de 1990, o Soviete Supremo do Turcomenistão declarou a sua « soberania » e Saparmurad Niyazov foi eleito presidente. Contudo, em Março de 1991, por ocasião do referendo constitucional realizado na URSS, a população votou a favor da manutenção na União, e a tentativa de golpe anti-Gorbachov, efectuada em Moscovo, em Agosto de 1991, foi inicialmente apoiada pelo Presidente Niyazov.

963)

FONTE:

Data	
------	--

Título	camada germinativa
--------	--------------------

Expanded context:

, mas acabou por ser demolido em 1644. Em 1988, foi reconstruída uma réplica, no mesmo lugar, do antigo Teatro Globe: planta poligonal inscrita num círculo de cerca de trinta metros de diâmetro (tinha lotação para dois mil espectadores) e sem cobertura (a temporada de Inverno realizava-se no Blackfriars Theatre). encpt_14290 ##enxame_globular Agrupamento de estrelas esférico ou quase-esférico, que pode conter desde aproximadamente 10 000 estrelas a milhões delas. À volta da nossa galáxia encontram-se distribuídos, em halos esféricos, mais de um milhar de enxames globulares. São constituídos por estrelas **antigas**, formadas no início da história da galáxia. Também se encontram enxames globulares à volta de outras galáxias. encpt_14292 ##glomerulonefrite Grupo de perturbações dos rins caracterizadas por lesões dos glomérulos, conjuntos de capilares através dos quais o sangue é filtrado, formando urina que vai para dentro dos túbulos (ver nefrónio). As causas desta doença são diversas, incluindo a doença de Hodgkin, doença auto-imune, fármacos, diabetes mellitus, entre outras. Pode evoluir para insuficiência renal terminal, sendo nestes casos necessário hemodiálise. encpt_14293

964)

FONTE:

Data	
Título	Gloucestershire

Expanded context:

rectangular estreita, e toca-se soprando e aspirando ao mesmo tempo que se fazem correr os lábios de um lado para o outro sobre o bocal. Tal como a harpa de boca, a harmónica é um instrumento fundamental na música country e na música ocidental. Como instrumento de melodia, adquiriu estatuto de solista em concerto através do virtuosismo de Larry Adler. Todas as harmónicas podem aumentar a sua altura em resposta ao aumento da intensidade de sopro. O sheng chinês, o sho japonês e o khen de Laos são todos exemplos de órgãos de boca. Estas formas **antigas** consistem numa série de no máximo 17 tubos de altura definida, ligados na base a uma câmara de ar e um bocal comuns, e tocam-se fechando com os dedos os orifícios existentes nos tubos que se pretende fazer soar, de modo a forçar o ar através das palhetas livres para criar uma harmonia variável. Há uma curiosa semelhança entre estes instrumentos asiáticos e o regal medieval europeu, que é igualmente um instrumento de palhetas livres portátil, embora apetrechado com um teclado e foles. encpt_15181 ##movimento_harmónico É um movimento

965)

FONTE:

Data	
Título	Alberto Ginastera

Expanded context:

, Esculápio, deram origem à formação de centros de adoração. O mesmo acontecia relativamente aos deuses civis, vocacionados para prestarem protecção a determinada cidade. Estes eram honrados pela representação teatral. No século III a.C., Platão foi um dos responsáveis pela mudança de direcção da religião grega, desviando-a do panteão divino até aí estabelecido, encaminhando-a para uma concepção mais abstracta de Deus, como mente e significado último, rejeitando a concepção de Homero, que via o homem como um « brinquedo » nas mãos dos deuses do Monte Olimpo. encpt_14690 ##colónias_gregas Territórios situados além-mar das **antigas** cidades-estado gregas. Localizadas na costa ocidental da actual Turquia, a sua fundação data de cerca do ano 1000 a.C. Nos finais do século VIII a.C., a expansão demográfica proporcionou o estabelecimento de colonos no sul de Itália, caso de Taranto, colonizada por colonos de Esparta e Sicília, sendo a cidade de Siracusa preferida pelos colonos de Corinto; seguiram-se as colonizações do sul de França, como Marselha; do norte de África, Cirenaica; e da costa do Mar Negro. As tardias colónias imperiais atenienses ficaram

966)

FONTE:

Data	
Título	resíduos nucleares

Expanded context:

da Noruega estão ameaçados pelo plutónio de ogivas nucleares soviéticas abandonadas. Os resíduos de um local onde o urânio tenha sido explorado ou triturado podem ter uma vida activa de vários milhares de anos, e o combustível gasto (irradiado) é perigoso durante dezenas de milhares de anos. O lançamento no mar tem ocorrido em vários locais, por exemplo, a 400 km ao largo de Land's End, na Inglaterra, mas não há garantia de segurança deste método, mesmo para resíduos de baixa actividade. Foram apresentadas propostas para colocar os resíduos de alta actividade em minas **antigas**, formações de granito e bunkers especialmente construídos para o efeito. O mais dos métodos propostos é o da vitrificação em cilindros de vidro maciço, por sua vez ser colocados dentro de contentores feitos de uma liga de titânio e cobalto e depositados em planetas mortos, no espaço. No

967)

FONTE:

Data	
Título	arte pré-histórica

Expanded context:

estiveram os materiais utilizados pelos primeiros homens, na manufactura de ferramentas e armas. Thomsen dividiu este período em: Idade da Pedra, Idade do Bronze e Idade do Ferro. Contemporaneamente, ainda existem civilizações a viver em plena Idade da Pedra,

principalmente em continentes como a América, Ásia, África, Oceânia e Austrália. encpt_25623 ##arte_pré-histórica Arte datada do período anterior à escrita. A história de artes como a pintura, a gravura e a escultura inicia-se por volta de 40 000 a.C.), no período paleolítico, ou Idade da Pedra Lascada. As mais **antigas** gravuras rupestres que se conhecem encontram-se na Austrália, mas os 30 000 anos seguintes iriam assistir ao surgimento de manifestações artísticas em todos os continentes. Os primeiros artefactos no território europeu de que se tem conhecimento datam de aproximadamente 30000 a 10000 a.C., período de culturas de povos caçadores-recolectores.

968)

FONTE:

Data	
Título	Miranda do Corvo

Expanded context:

a vila de Miranda do Corvo é sede de município e registava uma população de cerca de 3000 residentes em 1991. património O património edificado mais importante inclui as ruínas do castelo, a igreja paroquial (reconstruída no século XVIII, apresenta retábulos rococó), a capela da Senhora da Boa Morte (do século XVIII), o antigo mosteiro beneditino de Semide, de que se conservam os claustros quinhentista e seiscentista (este último incompleto) e a igreja (1697); em Vila Nova, o santuário de Nossa Senhora da Piedade. história É uma das mais **antigas** vilas e sedes de concelho. Teve foral em 1136, atribuído por D. Afonso Henriques, que assim quis reorganizar o castelo e a povoação, completamente arrasados pelos árabes em 1116. Crê-se que o topónimo provém de Mirandus, que pode significar atalaia ou miradouro - o que está em consonância com a sua reconhecida importância estratégica enquanto a reconquista se jogou na região do Mondego. O topónimo actual só apareceu no século XVI. Aqui se travou, em Março de 1811, uma parte do chamado combate de

969)

FONTE:

Data	(3/20/1997)
Título	Mortes anunciadas

Expanded context:

dos problemas que o isolamento pode criar ao desenvolvimento da comunicação interpessoal e de uma socialização mais abrangente, talvez por isso, apesar de apontarem inconvenientes à transferência como o transporte e alimentação, tenham aprovado a solução». Segundo Segura Fernandes, assessor do Pelouro da Educação da Câmara Municipal da Guarda, a autarquia assegura a alimentação e o transporte das crianças, sendo avaliado caso a caso. # Sem saída # Mas, se em relação às escolas primárias o assunto é de passível resolução, o mesmo não acontece com os estabelecimentos de Ensino Mediatizado (EBM), as **antigas** Telescolas. Tendo em conta o previsto número de matrículas para o próximo ano lectivo, a autarquia previa o encerramento das escolas de Avelas da Ribeira, Benespera, Marmeleiro, Chãos e

Vila Fernando. Contudo, e após a avaliação de cada uma delas, o executivo camarário defende a manutenção de todas as EBM's referidas, excepto a dos Chãos. « É uma localidade muito próxima da cidade e não foram levantados muitos problemas em relação à deslocação dos estudantes para a cidade», justifica Segura Fernandes.

970)

FONTE:

Data	(17 Abr 97)
Título	A dança da menina tonta

Expanded context:

. Outras vezes, atravessava o pomar em gritaria, a acordar os lagartos. E tardinha voltava à aldeia, de casa em casa, à procura de mais uma boneca. Que faria ela com tantas bonecas? Contaram-me que, frequentemente, Rão se desinteressava das suas meninas. Nessa altura, disseram-me, corria para os pinhais, abria pequenas covas e sepultava as suas bonecas. Outras vezes, zangava-se com esta ou com aquela e alimentava o lume com vísceras de pano. Quando Rão aparecia naquela terra, todos abriam as portas e no sobrado da casa descobriam antigas bonecas de encantar. Só que, naquele ano, Rão trouxera também a raiva. Um dos seus irmãos apunhalou um homem da aldeia, por dá cá aquela palha. Um homem de farto bigode, vendedor de relógios e comprador de lenticão, foi encontrado sem cabeça no túnel dos comboios. E o Armindo, um miúdo louro e saltitante, apareceu morto num charco de água.

971)

FONTE:

Data	(6/12/1997)
Título	Em conversas de café...

Expanded context:

dos Remédios a destruição da calçada romana já não é novidade. « A maior parte do troço já tinha sido destruída. Nunca esperamos outra coisa, porque nunca houve interesse em preservar aquele monumento», refere Maria do Céu. # EG # np_ber_1629## # « Um café e um copo de água, se faz o favor?». Começam as conversas. Não são secretas nem formais, são antes, costumeiras. Desta vez o tema foi " os livros " e o convidado, o professor António José de Almeida. # Já lá vão dez! A imagem das antigas tertúlias, hoje em dia, o hábito é cavaquear no Café Convívio Ecológico, dirigido pela ADM Estrela (Associação de Desenvolvimento e Melhoramentos). Os temas debatidos são " quentes ": o alcoolismo, a liberalização das drogas, a desertificação do interior, a animação cultural da Guarda, entre outros. Desta vez o café esteve semi-vazio. « É altura dos testes», explica a assistente social, Manuela Carvalhosa, responsável pelo projecto " Convesas de Café ". António José de Almeida conseguiu vencer e convencer,

972)

FONTE:

Data	(7/3/1997)
Título	Do folclore aos Stranglers

Expanded context:

conseguiu a marca única no mercado português de tripla-platina, mais de 130 mil exemplares vendidos do seu primeiro CD « Viagens», Pedro Abrunhosa & Bandemónio. O Festival de Folclore da Guarda preenche a noite de 26, cabendo a responsabilidade do programa ao Centro Cultural da Guarda. O fado é trazido até à cidade mais alta na voz de Nuno da Câmara Pereira, considerado pela crítica como a revelação de 1982, e um dos raros artistas portugueses que conseguiram mais de três Discos de Platina. A Rádio Alitude, a mais antiga da Guarda e uma das mais **antigas** do país, tem oportunidade de comemorar o seu aniversário na noite que lhe está destinada, dia 27 de Julho. A primeira noite de Agosto é abrilhantada pelo popular artista Luis Filipe Reis, da Guarda. No dia seguinte, sobe ao palco Sérgio Godinho. As novas bandas saídas do Festival de Música Moderna, têm oportunidade de mostrar o seu trabalho no dia 3 de Agosto, estando a segunda parte do espectáculo a cargo dos Grog. Na noite seguinte, oportunidade para ver outro dos grupos de formação

973)

FONTE:

Data	(20-Jun-96-1997)
Título	Das virtudes de um Slogan

Expanded context:

pior de muitos (quase todos..) jornalistas de televisão (posso dar exemplos se me forem pedidos..). Mas slogans leva-os o vento, o que me interessa é a política que lhe subjaz.. Mas essa, ai de mim, ai de vós, tem vindo com o tempo a mostrar-se pior do que o slogan. O que até agora tem estado claro na sequência dessa razão, no cumprimento desse coração, é: 1 - a descarada continuação das privatizações, a entrega dos sectores mais rentáveis da economia portuguesa aos amigos; 2 - a paga de **antigas** facturas aos USA/reeleição de Clinton com o envio de tropas para a Bósnia; 3 - o desfazer hoje na Assembleia da República de desideratos e propostas que não se levaram à prática na vigência do anterior Governo (p.exº a legislação sobre a idade da reforma das mulheres..) 4 - a continuação e aumento de benefícios fiscais aos que vêm alegremente sugando o país e que de indústria só conhecem a da falência; 5 - a suja lei da flexibilização (com a ajudinha dos sindicatos amigos que não estão lá

974)

FONTE:

Data	(11/7/1997)
Título	70 mil contos dao vida a ex-fábrica das Caldas

Expanded context:

pelo Fundo de Turismo, no âmbito do SIFIT, e o secretário de Estado do Turismo, Jaime Andrez, inaugurou o empreendimento. # O projecto contemplo a recuperação do Museu São Rafael, integrando-o num espaço onde se criaram um restaurante de primeira classe, um salão de chas e uma galeria de exposições, complementada por sete atelier' s para alugar a artistas da região. # As obras tiveram como primeiro objecto recuperar e adaptar o património, considerado de elevado interesse turístico e cultural, resultando do desejo de recuperar o Museu São Rafael e de rentabilizar as **antigas** instalações fabris. # O secretário de Estado disse que a zona das Caldas da Rainha tem « imensos recursos turísticos, mas é preciso completar o produto com animação», indicando as obras das « Faianças Artísticas Bordalo Pinheiro » como um exemplo a seguir por outras entidades. # O administrador do empreendimento, Jorge Serrano, revelou que a empresa deseja aumentar a produção na vertente artística, afirmando que o sector da cerâmica utilitária atravessa um período difícil. # np_ler_1040## # O grunge está fora de moda? # Trabalhando

975)

FONTE:

Data	(8/8/1997)
Título	Escola da Batalha mostra Artes e Ofícios na Alemanha

Expanded context:

bom funcionamento da fábrica. De resto, argumenta, o sistema de produção na fábrica é idêntico a um adoptado em Espanha. E neste caso existem informações que teve de ser abandonado pelos efeitos que causou no Ambiente. # np_ler_227## # Escola da Batalha mostra Artes e Ofícios na Alemanha # A Escola Nacional de Artes e Ofícios Tradicionais da Batalha vai participar no projecto « Renovierung und Umnutzung des Kloster/Schloss Bentlage » que se realiza em Setembro próximo, em Rheine, cidade alemã geminada com Leiria. # A participação da Escola da Batalha prende-se com o restauro de janelas **antigas** de um monumento daquela cidade. De acordo com os responsáveis daquele estabelecimento de ensino, o convite feito pelos alemães revela « o reconhecimento da Escola e da sua importância ao nível da conservação e da preservação do património monumental». # O grupo de alunos que vai representar a escola em Rheine faz-se acompanhar do Mestre de cantaria, Alfredo Ribeiro. # Entretanto, com vista a patrocinar esta deslocação, a Câmara da Batalha aprovou um subsídio no valor de 100 mil escudos, « atendendo ao papel importante de promoção

976)

FONTE:

Data	(26/09/1997)
Título	«O ano começa de forma normal»

Expanded context:

) e a D.Dinis que estão super lotadas. Nos outros locais não há grandes problemas. ao nível do 1º ciclo, estamos em decréscimo no que respeita ao número de alunos, por isso temos

escolas com falta de alunos. ao nível do pré-escolar, é da responsabilidade das autarquias e temos uma boa cobertura. # RL - No CAE de Leiria há assimetrias, na qualidade do parque escolar? # É evidente que temos escolas novas, em funcionamento há dois anos e escolas de 20 / 30 anos; necessariamente, há assimetrias, mas as escolas mais **antigas** têm sofrido obras de recuperação. # RL - Há populações queixosas por causa do parque escolar? # Temos em cada concelho uma C+S; os alunos não têm de percorrer grandes distâncias, as escolas estão bem distribuídas e o CAE de Leiria é o único na Zona Centro que não tem residência para estudantes o que prova que as escolas não estão longe da casa dos alunos. # RL - Gostaria de comentasse a afirmação de António Barreto no seu livro 'Tempo de Mudança': « Mantemos baixíssimos níveis

977)

FONTE:

Data	(95-11-20)
Título	ESPIRITO DE SOBREVIVENCIA

Expanded context:

de cinema Lauro António e vai atribuir um Grande Prémio, ao melhor de todos os filmes apresentados a concurso, e um Primeiro Prémio em cada uma das categorias. " O certame surge da necessidade de mostrar o que se faz, no domínio do audiovisual amador, em torno das festas da Senhora da Agonia e de outras festividades do Alto Minho ", explicou a fonte. Segundo aquela fonte, o " Vídeo Viana " pretende " promover e incentivar a realização de obras audiovisuais que registem aspectos de toda a região do Alto Minho ". A recuperação de **antigas** obras amadoras, cinematográficas e videográficas, que seja possível preservar como referência de valor histórico é outro dos objectivos do festival. Nesse sentido, o " Vídeo Viana " inclui uma secção informativa que apresentará um espólio cinematográfico recentemente adquirido pela Câmara de Viana do Castelo. " Trata-se de um importante conjunto de bobinas de oito milímetros que pertenceram a José Miranda, um industrial de café de Barrozelas, que registou em película diversos aspectos da vida quotidiana e outros acontecimentos que presenciou, como a Exposição Universal de Bruxelas,

978)

FONTE:

Data	(97-04-01)
Título	O ABALAR OU O ESPEVITAR DA CONSCIENCIA Onofre Varela

Expanded context:

" " A mulher menstruada guardará sete dias sem relações sexuais " São estes conselhos de um deus, ou de um médico? (Levítico 19-13) " Não oprimirás o teu próximo nem o roubarás. Do mesmo modo não reterás o pagamento devido ao teu empregado " São estes conselhos de um deus? Quantos empregadores nós conhecemos que, seguindo um credo religioso de inspiração bíblica, têm nas suas empresas os ordenados em atraso? Quando o Homem, que nasceu há momentos, atingir a maioridade, explicará este deus cientista, humanista e irascível? As minhas dúvidas **antigas** somam-se tantas outras provocadas pelos avanços científicos.

Quantas mais somarei?..Daí a minha consciência abalada! Ou espevitada? # (*) - Bíblia consultada: " Bíblia Sagrada ", traduzida por João Ferreira de Almeida e editada por Sociedades Bíblicas Unidas, 1968. Edição de 1972. # np_jrn_1407## # Jonas Malheiro Savimbi, que deverá ter uma casa, em Luanda, para sua instalação nas vindas à capital, dispoe da faculdade de residir, em Angola, onde muito bem entender. Ele, que recusou

979)

FONTE:

Data	(1991b)
Título	PUBLICO:57:SEC:nd

Expanded context:

atitude camp, embora ambos com algumas nuances de algum modo tendem a atenuar- lhes a envolvência escandalosa. Almond é o único que continua a cantar teatral e amaneirado, fazendo de as suas interpretações casos de incandescência incontrolável, assente em o culto de o personagem instantâneo, a a boa maneira tradicional de o camp de Oscar Wilde. Se isso fica uma vez mais reiterado em Memorabilia, a compilação de os seus êxitos a solo e em os Soft Cell, que parcialmente regravou para o efeito, também é visível que em os respectivos novos vídeos colados a as **antigas** canções qualquer coisa mudou em Almond. O exemplo paradigmático é Say hello and Wave Goodbye, cujo primeiro clip consistia em uma verdadeira orgia de excessos e que agora é substituído por um teledisco de um romantismo asseado repleto de modelos em câmara lenta, que mais se tende a ligar a os dessexuados Black ou Don Henley. npt-pub-58## Em síntese, aquele dinheiro seria a última prestação de o pagamento de o terreno. Em troca, assinava- se o contrato-promessa de compra e venda. Deolinda, com o seu advogado

980)

FONTE:

Data	(1998a)
Título	PUBLICO:234:SEC:des

Expanded context:

Anes, de seu nome Gonçalo Reimão, o Campo de Vale Formoso passou a ser conhecido como campo, ou quinta, de o Reimão; um documento de meados de o século XVII refere já uma Rua do Reimão. Situada extramuros, a nordeste de a Porta de Cimo de Vila, a fértil quinta de o Reimão, alimentada por o ribeiro de Mijavelhas, chegou depois, por via hereditária, a a posse de os Cirne; de aí que surja muitas vezes referida como Campo do Cirne. Rua onde ainda hoje se concentram algumas de as mais **antigas** casas de mármore e cantaria de a cidade, a Avenida de Rodrigues de Freitas conta ainda com duas instituições de especial relevo para a história de a cidade, descontado o já referido recolhimento para órfãs: a Biblioteca Pública Municipal do Porto cuja fachada lateral está voltada para a Rua de D João IV e para o Jardim de Marques de Oliveira vulgo de S Lázaro e a Escola Superior de Belas-

Artes do Porto. npt-pub-236## Passados seis meses sobre o anúncio oficial de a existência de a arte paleolítica de o,

981)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:956:SEC:nd

Expanded context:

deveria ter ido a a Jamba, quartel-general de a Unita, recolher parte de os presos de guerra. Abel Chivukuvuku, membro de a Comissão Conjunta Político-Militar CCPM para a fiscalização de o cessar-fogo, alegou a a imprensa razões técnico-logísticas para a anulação de a viagem, relacionadas quer com o número reduzido de presos que desejaria voltar para Luanda quer com a programação de a cerimónia. npt-pub-956## Fantasmas preocupantes O silenciamento de as emissões de a RTPi em a Guiné-Bissau, aqui noticiado ontem e sábado, vem recolocar a questão de as complexas relações de Portugal com as suas **antigas** colónias. Um fantasma que se arrasta em estes 20 anos ainda marcados por uma descolonização que foi ou teve de ser o que foi, é verdade, mas que importa exorcizar de uma vez por todas. Sem complexos, mas com a coragem de um projecto sério, consequente e responsável a o nível de a cooperação, em geral, e de o audiovisual em particular. Foi o que não aconteceu, mesmo em estes últimos tempos de obra feita de o cavaquismo.

982)

FONTE:

Data	(1993b)
Título	PUBLICO:1045:SEC:pol

Expanded context:

Silva por atrair tanto a direita, fazendo uma política tão de centro-esquerda! npt-pub-1045## Isso pode ser entendido como uma falta de confiança em uma terceira maioria absoluta e o PSD querer prevenir desde já essa dificuldade. Não tem razão, porque já antes de a última maioria absoluta falávamos de esta questão e conseguimos reforçar a nossa votação. Essa interpretação é normalmente feita por alguns partidos de a oposição, que cometem o erro de subestimar e menosprezar as qualidades e os méritos de o PSD. Não estamos a defender nada que os países mais desenvolvidos, com democracias mais **antigas** e mais consolidadas não tenham já há muito tempo. npt-pub-1046## Portugal havia chegado finalmente, a a modernidade pós-industrial: tinha drogas a circular, tinha drogados. Tinha um problema. Para mim, aqueles cartazes foram o primeiro contacto que tive com a droga.

983)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:1539:SEC:pol

Expanded context:

capital de a Hispano-Americano Sociedade de Investimentos, aguardando para breve a passagem a banco. O Banco Central, por outro lado, é já referido como um de os candidatos a a privatização de o FONSECAS e Burnay. Aposta em o Sul npt-pub-1539## Grécia Papandreou perdeu o domínio Pela primeira vez em duas décadas, o primeiro-ministro socialista grego Andreas Papandreou foi incapaz, quarta-feira, de dominar uma rebelião de deputados de o Partido Socialista Pan-Helénico Pasok, em o poder desde que fundou a poderosa formação política em 1974. npt-pub-1540## Paulo Ludgero de Castro é um apaixonado por casas antigas e por tradições. Em a sua casa de Sintra fez um aproveitamento de tudo o que é nosso, pondo todas as épocas em contraste. Em a cozinha de influência Techno, azulejos de chacota manual, assinados por Paula Rego, Pomar, Ziberman.

984)

FONTE:

Data	(1998b)
Título	PUBLICO:2239:SEC:pol

Expanded context:

, apesar de prometerem um imediato regresso a os quartéis caso Nino Vieira se vá embora. Luta de libertação- O grosso de os combatentes de a Junta são históricos militares de a luta de a independência. Muitos são homens já de 50 e mais anos que estavam desmobilizados e voltaram a pegar em armas. A maior parte vivia com salários de 8 contos e, com isso, tinha de fazer face a os encargos gerados por famílias numerosas. Quando a faísca se acendeu em Bissau não hesitaram em pegar em as velhas armas e ir a a arca buscar as antigas fardas. npt-pub-2240## Ministro visitou área a ser alagada por o Alqueva Aldeia de a Luz quer ir para a Julioa Valente de Oliveira, ministro de o Planeamento e de a Administração do Território, visitou ontem o concelho de Mourão para fazer o inventário de as consequências de a inundação de cerca de dois terços de o município, quando estiver construída a barragem de o Alqueva, e estudar formas de compensar os habitantes que verão a sua terra transformar- se em um de os maiores lagos artificiais de a Europa.

985)

FONTE:

Data	(1995a)
Título	PUBLICO:4730:SEC:soc

Expanded context:

, substituindo- o por a eleição por maioria de a personalidade com melhor perfil e mais preparada para o cargo sugestão que, a ser aceite, punha em risco a ascensão de Ferrer Correia

a a presidência. O grupo de os seis uniu- se de novo para chumbar tal pretensão. As ambições de os administradores npt-pub-4730## Resíduos de a Expo de volta a Lisboa Cerca de 75 de as 500 toneladas de lixos provenientes de a Parque Expo depositados ilegalmente em Giesteira, em os arredores de Fátima, concelho de Ourém, foram transportados de regresso a Lisboa, para as **antigas** instalações de a Petrogal. Prevê- se que a primeira fase de os trabalhos de remoção esteja concluída em a próxima semana. npt-pub-4731## O misterioso silêncio Leitor assíduo de o Público não posso deixar de manifestar a minha perplexidade a propósito de o silêncio que se abateu, subitamente, sobre o decurso de os trabalhos de a Exposição Mundial de Lisboa. Estranhamente, ou talvez não, a Expo-98 deixou de estar na ordem do dia. O silêncio de o ministro que tutela a exposição é agora total.

986)

FONTE:

Data	(1992b)
Título	PUBLICO:5299:SEC:soc

Expanded context:

ralo de escoamento de águas colocado em uma parede ou uma perna, vestida e calçada, que rente a o chão ou elevada e transversal une um canto. Em o charuto temos a citação artística é copiado de uma imagem surrealista de Magritte e humana tem o tamanho médio de um homem, política imagens recorrentes de Churchill ou Castro e sexual a relação fálica é evidente. npt-pub-5299## Outra questão de vulto que os actuais gestores de aquela casa tentam ainda ultrapassar está directamente ligada com problemas técnicos de o próprio restauro, pois este vai ser executado apenas com base em **antigas** fotografias de a fachada e de o interior. Andamos ainda a a procura de as mesas e cadeiras forradas a veludo vermelho que equipavam o café, porque é mais fácil restaurar do que mandar fazer de novo uma coisa antiga, refere a esposa de Agostinho Barrias.

987)

FONTE:

Data	(1993a)
Título	PUBLICO:7612:SEC:soc

Expanded context:

aproveitando uma distração momentânea de Barkley. O relógio marcava 2,8 segundos para jogar e o marcador assinalava a igualdade a 100 pontos. Stockton recebeu um passe de Byron Russel e ficou só em o meio, enquanto Karl Malone evitava a interferência de Clyde Drexler. npt-pub-7612## Apesar de o incêndio não se ter mantido por muitas horas e cerca de as 22h15 ter sido controlado, para se iniciar então a fase de rescaldo, a população de o centro histórico de a Covilhã não ganhou para o susto, já que aquela é uma zona de ruas estreitas e de construções **antigas**, onde é fácil a propagação de o fogo. npt-pub-7613## A força policial, sob o comando de o general Nasr Youssef, será um bom exemplo de o seu compromisso

quanto a o acordo de autonomia palestiniana que assinaram em Setembro mas cujo cumprimento se encontra com alguns meses de atraso.

988)

FONTE:

Data	(1994a)
Título	PUBLICO:7270:SEC:soc

Expanded context:

por uma companhia infantil, que chegou a fazer tournées por o país. Por ali passaram nomes que já adultos haviam de se tornar famosos em o teatro. Regressa a cinema cinco anos depois. Há filmes de episódios que levam dois meses a projectar. Cinema de reprise, chegou a ter lugares de pé. Os espectadores não gostam de filmes de guerra moderna, de ficção científica e de espionagem. Não os atraem os nomes de as grandes vedetas, escrevia o Diário Popular em 1965. Gostam de filmes coloridos, de filibusteiros, narrativas bíblicas, guerras antigas, cowboys. Cantinflas é o prato forte. Em essa época correu o boato em Lisboa de que a Gulbenkian estaria interessada em comprar o Animatógrafo para exibição de filmes fora de o circuito comercial. Em 1984 a Associação Portuguesa de Realizadores de Filmes propõe que a sua sede passe para ali, mas tal nunca veio a concretizar- se. Foi por essa época que o Animatógrafo se converteu a o cinema pornográfico. A.H 500 anos depois Tínhamos decidido que a câmara ficaria empoleirada em as rochas, lá ao fundo

989)

FONTE:

Data	(1991b)
Título	PUBLICO:7158:SEC:pol

Expanded context:

. É o povo que nos alimenta e nos comunica todos os movimentos de o inimigo afirma Dhlakhama, que critica os Estados Unidos, o Reino Unido e os países nórdicos por nem sequer tentarem obter informação fidedigna sobre o seu movimento. Quanto a Portugal, acrescenta as coisas começam a mudar. A mulher de o Presidente Soares contactou- me e pretende uma reunião àcerca de a situação de as crianças em as zonas controladas por a Renamo. npt-pub-7159### Casa de o Vinho Verde em o Porto Foi ontem inaugurada em o Porto a Casa do Vinho Verde, em as antigas caves de o palacete de a Comissão de Viticultura de a Região dos Vinhos Verdes CVRVV, sobranceiro a o rio Douro. Rui Feijó, presidente de a CVRVV, encara a iniciativa como um meio de reforçar a débil relação entre a cidade de o Porto e o vinho verde, criando condições para que os produtores tenham a sua loja onde possam dar a conhecer e vender os seus vinhos. Em a nova casa, para além de a venda de os vinhos e de provas de degustação, estarão disponíveis

990)

FONTE:

Data	(1995a)
Título	PUBLICO:6899:SEC:clt

Expanded context:

fazer cumprir e em este convento há todo um dispositivo ambiental que torna estas versões que estamos agora a fazer muito mais possíveis. Os UHF, no entanto, como frisam, continuam a mesma banda e a provar- lo estão os temas originais, cheios de rock: Toca- me, Por ti e por nós dois, O fim real, Desolhados, Cheio, Quero um whisky e Aqui no Convento. Existe ainda a possibilidade de a estes sete temas se juntarem mais dois, um de os quais A chula do poder, a fazer lembrar certas canções mais **antigas** de Sérgio Godinho. npt-pub-6900## Recorde- se que foi de este último que partiu, em uma primeira fase, a iniciativa de suspender a taxa até a o final de este ano. Um acerto posterior de o texto a submeter a o parlamento, feito entre o deputado e Faria de Oliveira, fez com que a taxa ficasse suspensa até a a entrada em vigor de legislação específica. Legislação que o Governo está a elaborar em o mais curto espaço de tempo possível e que poderá consagrar a existência de taxas

991)

FONTE:

Data	(1992a)
Título	PUBLICO:5611:SEC:nd

Expanded context:

, uma parte de o projecto de Raul Lino que teria continuação em os anos de 1963-64, durante a direcção de Maria José de Mendonça e cuja conclusão só seria tentada, sem sucesso, por motivos de derrocada de muros, em 1974-75, já a o tempo de Madalena Cagigal e Silva como directora. Tendo adquirido, em 1980 e 1983, duas colecções de viaturas de os séculos XIX e XX, o museu analisou, com o apoio de a Fundação da Casa de Bragança, a possibilidade de elas serem expostas, a o público, em as **antigas** cocheiras de o Paço Ducal de Vila Viçosa. npt-pub-5612## Embora sem adiantar nomes, a candidata afirma contar com o apoio de algumas figuras importantes de a distrital de o PS-Porto- e de a Js de Gondomar. Apoio certo chega de Jorge Santos um militante considerado próximo de João Soares que entrou em ruptura, há alguns meses, com os órgãos partidários locais que considera esta candidatura uma mais- valia para o PS, por o que vai integrar a lista alternativa. Enquanto Alberto Silva ainda não se assume abertamente como

992)

FONTE:

Data	(1995b)
Título	PUBLICO:6107:SEC:des

Expanded context:

em patins feminino, a o derrotar a Itália n final por 4-0, em jogo disputado em a cidade espanhola de Oviedo. Portugal concluiu o Europeu em o sexto e penúltimo lugar, depois de perder ontem com a Holanda por 1-0. A Suíça ficou em a terceira posição, a Alemanha foi quarta, a Holanda quinta e em último lugar classificou- se a Inglaterra. A espanhola Maria Teresa Torrents foi a melhor marcadora de o torneio com treze golos. npt-pub-6108## Em os céus de a cidade erguem- se tentáculos monstruosos, cabeças de dragões, torres de cidadelas **antigas**, enquanto sob elas um cavaleiro motorizado, uma princesa provocadora e um rei louco vivem sonhos a o som de o rap e de os flashes de o fogo de artifício. E é grande o artifício de estes actores-operários os Platiciens Volants que até hoje ocupam e agitam a noite em o Estádio 1º de Maio com a sua Noite de S Jorge. É uma versão de a lenda de o santo e de o dragão cheia de passes mágicos, mecânicos, brejeiros e fantásticos que, confirmará se lá for

993)

FONTE:

Data	(97-12-06)
Título	O regresso da Estónia

Expanded context:

embaixador da UE na Estónia, Arhi Palosuo. « Noutros países da Europa Oriental houve algumas paragens no processo de reformas, porque chegaram novos Governos e foram menos positivos quanto à reforma. Na Estónia, não houve hesitação». # O primeiro governo pós-soviético foi dirigido por Mart Laar, um historiador de 32 anos, que cortou imediatamente os subsídios à agricultura, criou uma taxa única (26%) de imposto sobre as empresas e eliminou as barreiras às importações. Um vigoroso programa de privatizações foi dirigido por uma organização estatal baseada na Treuhand alemã, que vendeu as **antigas** empresas estatais da Alemanha Oriental. A contribuição do sector privado para o PIB é agora de 86 por cento. « A opção era trabalhar ou morrer. Felizmente as pessoas decidiram trabalhar», diz Laar, que está agora na oposição. « Algumas pessoas do FMI achavam que éramos demasiado radicais».

994)

FONTE:

Data	(97-07-19)
Título	Onde há cinzas houve fogo

Expanded context:

morreu e se transformou em pó, como diz a Bíblia. Mas há pessoas para quem esses restos e essas cinzas ainda fervilham de vida. Uma dessas pessoas é o professor Steve Weiner, do do Instituto Weizmann de Ciências, em Israel, um biólogo de origem sul-africana que há décadas se dedica ao estudo das poeiras e cinzas e que conseguiu com esse esforço uma descoberta que pode transformar completamente os conhecimentos existentes sobre a humanidade pré-histórica. # O que Weiner descobriu parece simples, mas nunca fora conseguido: nada menos que a forma de analisar e identificar cinzas **antigas**, quando o peso de milhares de anos já as

desintegrou quase por completo. Porquê tamanha admiração? Pois a ciência moderna não era já capaz de fazer isso? A verdade é que não. As cinzas são preponderantemente constituídas por minerais instáveis, que reagem e se alteram constantemente. Os arqueólogos admitem muitas vezes que certos sedimentos que escavam são cinzas, mas até agora não dispunham de métodos para efectuar análises da composição das cinzas. # « Descobrimos que embora a maior parte dos minerais constituintes das cinzas se

995)

FONTE:

Data	(97-08-09)
Título	Crescei e multiplicai-vos

Expanded context:

ignoravam totalmente, muitos nem sequer podiam acreditar, que pudessem conter tamanha variedade de fósseis de animais. Animais que não sendo superiores - eram sobretudo invertebrados e alguns vertebrados considerados fruto de uma fase primária da evolução -, indicavam uma variedade de formas de vida até então insuspeita para uma época tão remota da história da Terra. # Nas rochas com idade daquela ordem de grandeza, ou mais **antigas**, apenas tinha sido possível identificar umas quantas bactérias e outros organismos muito simples, embora alguns multicelulares. E o mesmo continua a acontecer ainda hoje com as rochas mais **antigas** que aquelas. Os organismos mais bem identificados que viveram nesse longo período geológico a que se chama Paleozóico, são as chamadas cianobactérias. E estas terão desempenhado um papel de extrema importância para a evolução futura da vida na Terra, pois o seu metabolismo eliminava como subproduto nada menos que oxigénio. Um gás que sabemos ser indispensável à sobrevivência das formas de vida mais comuns actualmente, e que a atmosfera terrestre provavelmente não teria, não fora o trabalho incansável destes seres vivos de metabolismo « invertido », durante muitas

996)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

embrião duma cauda para aí deste comprimento e revestido de pêlos, foi como o operador descreveu o corpo estranho. Disse que o homem andava com aquilo a crescer-lhe não se sabe há quantos anos e que quando o viu recusou-se a acreditar que fosse dele. O Cirurgião Sequerra fez um sorriso: tinha vislumbrado por instantes o Juiz Fabulador com uma cauda de porquinho em forma de vírgula a dar a dar. E ao mesmo tempo pensou também no hotel das termas à beira do oceano e teve vontade de ir até lá e passear no parque por entre as árvores **antigas** e figuras de pedra perdidas na ramagem. Do pôr do sol não se lembrava, era como se nunca o tivesse visto.

997)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

sublinhava tratados em constante confiança com a sua aguardente de medronho. E bebendo e passando páginas, folheava formigas carnívoras, cegas como a rainha africana mas incomparavelmente mais vorazes; escorpiões voadores, os escorpiões nunca faltavam no seu bestiário; pulgões-elefantes, de trompas elásticas com ventosas na ponta; percevejos eremitas, os mais temíveis porque o engenheiro lhes acrescentava escamas no abdómen; moscas albinas, quase invisíveis de tão brancas - o mundo, já lá dizia o outro, é um nunca acabar de enredos vivos. [Professor Wentzien, da Academia de Insbrück: Certas ordens mais **antigas**, como a dos ortópteros, demonstram uma extraordinária resistência aos ambientes agressivos. Em caso de contaminação nuclear do planeta, a capacidade de adaptação destes insectos pode permitir-lhes que sobrevivam e que porventura se desenvolvam em metamorfoses de surpreendentes dimensões.»] Às vezes, no meio das leituras de maldição, o engenheiro saltava da enxerga e, um olho na lupa, outro no papel, punha-se a desenhar este ou aquele insecto que tinha em observação no microscópio. Desenhava-o sempre enorme, à es - #59 cala do delírio, e

998)

FONTE:

Data	(1999)
Título	A república dos corvos : contos
Autor	Pires, José Cardoso.

Expanded context:

pelo fatalismo do que pelo desejo de servir. « VOU DE BURRO, VOU DE BURRO», diria muito para ele o futuro imperador. Enquanto que a mãe, sempre receosa, não deixava de olhar para trás à espera de ver surgir os asnos vingadores. (Nota: Seria realmente de burro que os cronistas descreveriam a subida ao templo dos doutores. O filho e a mãe em cima da albarda, o pai à frente abrindo caminho com um ramo de esteva em flor). Pai, mãe e filho extremoso acharam-se no meio de muitas ruas apertadas e **antigas**. Havia pelourinhos; arcos de ferro e brasões a certas portas. Oratórios também: muitos. E padres, sobretudo. Padres, padres e mais padres, o que ali ia de padres só contado. Levantara-se uma pedra saltava um, acendia-se uma luz voava outro e logo outro e outro e mais outro, padres a dar com um pau. Pareciam gatos a espirrar das sombras. #121 Isto de padres era fruta corrente, quer nas cidades e nas vilas, quer no Reino em geral. Padres

999)

FONTE:

Data	
Título	Malásia

Expanded context:

a oposição dos seus parceiros da coligação Associação Sino-Malaia, tendo de fazer face ao conflito no Sabah, entre os cristãos e muçulmanos, resultante do abrandamento do crescimento económico, provocado pela queda dos preços mundiais do estanho, da borracha e do óleo de palma. Nova oposição Em 1987, antecedendo a deterioração das relações sino-malaias, Mahathir ordenou a prisão de mais de 100 activistas, membros destacados da oposição, incluindo o líder do Partido da Acção Democrática Lim Kit Siang, e intensificou a censura na imprensa. Estas acções precipitaram uma divisão na UMNO, com o **antigo** primeiro-ministro Rahman e o **antigo** ministro do comércio e indústria Razaleigh Hamzah a saírem para formar um novo agrupamento político multirracial, o Semangat 46, em 1989. Em 1988, Mahathir criou a UMNO Baru (Nova UMNO). O primeiro-ministro anunciou também um certo abrandamento da política económica de 1971, pró-malaia — a equiparação dos negócios detidos pelos malaios atingiu apenas os 18 %, em 1987 - em favor de um mais consensual programa de « unidade malaia ». Relações externas A Malásia juntou-se à ASEAN em 1967

1000)

FONTE:

Data	
Título	Peru

Expanded context:

presidente do Congresso, assumiu interinamente a presidência da República, após a destituição de Fujimori por « incapacidade moral permanente », declaração que impedia o ex-presidente de voltar a exercer qualquer cargo público no Peru. Valentin Paniagua nomeou, de seguida, o **antigo** secretário-geral da ONU, Pérez de Cuellar, para primeiro-ministro. Eleição de Toledo Nas eleições presidenciais realizadas em Junho de 2001, o candidato Alejandro Toledo saiu vencedor da primeira volta, mas com uma percentagem insuficiente para garantir a sua eleição, obrigando a uma segunda volta eleitoral. O segundo candidato mais votado foi o **antigo** presidente Alan Garcia da APRA, um dos partidos mais tradicionais do Peru, de tendência socialista, o que constituiu uma surpresa, já que durante a sua presidência, no final da década de 80, o Peru assistira a uma subida da inflação na ordem dos 7000 % e a constantes acções violentas de guerrilha. Em Junho, Alejandro Toledo venceu a segunda volta das eleições presidenciais peruanas. Toledo tornou-se, assim, o primeiro presidente peruano de origem índia. Ainda em Junho, Montesinos fugido do Peru desde

